

HERODOTOS.

FÜR DEN SCHULGEBRAUCH ERKLÄRT

VON

DR. K. ABICHT,

OBERLEHRER AM GYMNASIUM ZU AURICH.

92

VIERTER BAND.

BUCH VII.

MIT ZWEI KARTEN.

(1. XERXES ZUG GEGEN GRIECHENLAND. 2. PLAN VON THERMOPYLAE.)



LEIPZIG,

DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.

1865.

Cas.

ΗΡΟΔΟΤΟΥ

ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΕΒΔΟΜΗ.

ΕΠΕΙ ΔΕ ἡ ἀγγελίη ἀπίκετο περὶ τῆς μάχης τῆς ἐν Μα- 1
 ραθῶνι γενομένης παρὰ βασιλέα Δαρεῖον τὸν Ὑστάσπεος καὶ
 πρὶν μεγάλως κεχαραγμένον τοῖσι Ἀθηναίοισι διὰ τὴν ἐς
 Σάρδεις ἐσβολὴν, καὶ δὴ καὶ τότε πολλῶ τε δεινότερα ἐποίησε
 5 καὶ μᾶλλον ὥρμητο στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. καὶ αὐτίκα
 μὲν ἐπηγγέλλετο πέμπων ἀγγέλους κατὰ πόλιν ἐτοιμάζειν στρα-
 τιήν, πολλῶ πλέω ἐπιτάσων ἐκάστοισι, ἢ πρότερον παρεῖχον,
 καὶ νέας τε καὶ ἵππους καὶ σῖτον [καὶ πλοῖα]. τούτων δὲ περι-
 ἀγγελλομένων ἡ Ἀσίη ἐδονέετο ἐπὶ τρία ἔτεα καταλεγομένων
 10 τε τῶν ἀρίστων ὥς ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα στρατευσομένων καὶ πα-
 ρασκευαζομένων. τετάρτῳ δὲ ἔτει Αἰγύπτιοι ὑπὸ Καμβύσῳ

Darius rüstet von neuem gegen Griechenland. Rangstreit unter seinen Söhnen. Sein Tod (c. 1—4).

1. 3. κεχαραγμένον exacerbatum. Zur Sache vgl. V 105.

ἐς Σάρδεις. Die Stadt Sardes steht hier wie oft für die lydische Satrapie; häufig so ὁ Σαρδίων ὑπαρχος (V 25. 73. VI 1). Zur Sache vgl. V 99 ff.

4. καὶ δὴ καὶ dient hier wie sonst οὕτω δὴ und ἐνθαῦτα δὴ zur Hervorhebung des Nachsatzes. Wie hier c. 164 δεινότερα ἐποίησε. Die Wendung δεινὸν ποιεῖν gebraucht Her. auch II 121. III 14. V 41. Häufiger indes ist die Verbindung δεινόν τι ποιεῖσθαι (V 33. 42 öft.), oft auch ohne τι (c. 35).

HEROD. IV.

5. ὥρμητο στρατεύεσθαι auch unt. und c. 4. Vgl. c. 19.

6. κατὰ πόλιν. Beachte die Bedeutung von κατὰ. Gemeint sind die hellenischen Pflanzstädte an der kleinasiatischen Küste.

8. καὶ πλοῖα. Diese Worte fehlen in den besseren Handschriften (MPKF).

9. ἐδονέετο = ἐκινέετο. Das Activ IV 2.

ἐπὶ τρία ἔτεα. ἐπὶ c. Acc. bezeichnet das locale wie temporale Erstrecken über einen Raum hin. Vgl. III 59 εὐδαιμόνησαν ἐπ' ἔτεα πέντε. Ebenso V 28. VI 98. 101. VII 119.

11. τετάρτῳ ἔτει. Im Jahre 486 v. Chr.

δουλωθέντες ἀπέστησαν ἀπὸ Περσέων. ἐνθαῦτα δὴ καὶ μάλ-
 2 λον ὥρμητο καὶ ἐπ' ἀμφοτέρους στρατεύεσθαι. Στελλομένου
 δὲ Δαρείου ἐπ' Αἴγυπτον καὶ Ἀθήνας τῶν παίδων αὐτοῦ
 στάσις ἐγένετο μεγάλη περὶ τῆς ἡγεμονίης, ὥς δεῖ μιν ἀπο-
 δέξαντα βασιλέα κατὰ τὸν Περσέων νόμον οὕτω στρατεύεσθαι. 5
 ἦσαν γὰρ Δαρείῳ καὶ πρότερον ἢ βασιλεῦσαι γεγονότες τρεῖς
 παῖδες ἐκ τῆς προτέρης γυναικὸς, Γωβρύεω θυγατρὸς, καὶ
 βασιλεύσαντι ἐξ Ἀτόσσης τῆς Κύρου ἕτεροι τέσσερες. τῶν μὲν
 δὴ προτέρων ἐπρέσβευε Ἀρτοβαζάνης, τῶν δὲ ἐπιγενομένων
 Ξέρξης. ἔόντες δὲ μητρὸς οὐ τῆς αὐτῆς ἐστασίαζον, ὁ μὲν 10
 Ἀρτοβαζάνης, κατότι πρεσβύτατός τε εἶη παντὸς τοῦ γόνου
 καὶ ὅτι νομιζόμενα εἶη πρὸς πάντων ἀνθρώπων τὸν πρεσβύτα-
 τον τὴν ἀρχὴν ἔχειν, Ξέρξης δὲ, ὥς Ἀτόσσης τε παῖς εἶη τῆς
 Κύρου θυγατρὸς καὶ ὅτι Κύρος εἶη ὁ κτησάμενος τοῖσι Πέρσῃσι
 3 τὴν ἐλευθερίην. Δαρείου δὲ οὐκ ἀποδεικνυμένου καὶ γνώμην 15
 ἐτύγγανε κατὰ τῶντοῦ τούτοις καὶ Δημάρετος ὁ Ἀρίστωνος

1. καὶ μᾶλλον „noch mehr“. Wie hier I 65. 98 öft. In dieser Verbindung hat καὶ verstärkende Kraft (= noch); vgl. καὶ μάλα, καὶ πάνν. Dagegen hat καὶ in 2 καὶ ἐπ' ἀμφοτέρους erklärende Kraft. Häufig so καὶ ἀμφότεροι = alle beide (c. 16).

2. 2. στελλομένου. στέλλεσθαι in gleicher Bedeutung c. 239.

4. ὥς ist gesetzt, weil in στάσις ἐγένετο der Begriff des Forderns liegt.

ἀποδέξαντα βασιλέα. ἀποδέξαι βασιλέα, στρατηγόν u. s. w. ist eine bei Her. häufige Verbindung. Vgl. c. 81 οἱ ἀποδέξαντες χιλιάρχας.

5. οὕτω nimmt nachdrücklich ἀποδέξαντα auf. Wie hier I 196. III 109. VII 150.

6. πρότερον ἢ βασιλεῦσαι. Auch c. 150 ist πρότερον ἢ (wie sonst πρὶν ἢ) mit Infin. verbunden. Zur Bedeutung des Aorists vgl. III 2 νόθον οὗ σφι νόμος ἐστὶ βασιλεῦσαι. Mit ἐβασίλευσα „wurde König“ vgl. im folg. βασιλεύσαντι. Vgl. ἐθάρσεν „bekam Mut“ ἐπλούτησα, ἡγήσαντο „wurden Führer“ (I 95), ἡράσθη (I 8).

τρεῖς παῖδες. Artobaza-

nes (bei Justin. II 10: Ariaemenes), Arsames, Ariabignes.

7. Γωβρύεω. Gobryas gehörte zu den Sieben. S. III 70 Ἀτόσσης. Unter den 6 Frauen des Darius (über diese s. z. III 88) hatte Atossa den meisten Einfluss. S. c. 3.

8. ἕτεροι τέσσερες. Xerxes, Achaemenes (c. 7), Masistes und Hystaspes (c. 82. 97. 64).

11. κατότι. Vgl. διότι (III 55).

12. νομιζόμενα. Der dichterische Plural der adjectivischen Neutra findet sich sehr häufig bei Her. Mit unserer Stelle vgl. I 212 βεβουλευμένα ἔσται. Oft finden sich so δῆλα, ἀδύνατα, οἷα τέ ἐστι (c. 16); auch die Adjectiva Verbalia auf τέος stehen so häufig im Plural, wie ἀκονστέα ἐστί III 67. ποιητέα c. 8, 4. προσλογιστέα VII 185. πρὸς steht bei νομίζεσθαι auch c. 10, 8. 151.

3. 16. κατὰ τῶντό temporal, wie II 4 ἐς τῶντό. ὁ αὐτός wird wie die Adjectiva und Adverbia, die den Begriff des Gleichen und Aehnlichen enthalten (ἴσος, ὁμοῖος u. s. w.), mit dem Dativ (τούτοις) verbunden. Vgl. c. 72.

Δημάρετος. Des genaueren ist Demarats Geschichte VI 63 ff. erzählt.

ἀναβεβηκὼς εἰς Σοῦσα, ἐστερημένος τε τῆς ἐν Σπάρτῃ βασι-
 ληΐης καὶ φυγὴν ἐπιβαλὼν ἐωυτῷ ἐκ Λακεδαιμόνος. οὗτος
 ὦν ἡρ πνυθόμενος τῶν Δαρείου παίδων τὴν διαφορὴν, ἐλθὼν,
 ὥς ἡ φάτις μιν ἔχει, Ξέρξῃ συνεβούλευε λέγειν πρὸς τοῖσι
 5 ἔλεγε ἔπεσι, ὥς αὐτὸς μὲν γένοιτο Δαρείῳ ἤδη βασιλεύοντι
 καὶ ἔχοντι τὸ Περσέων κράτος, Ἀρτοβαζάνης δὲ ἔτι ἰδιώτῃ
 εἶναι Δαρείῳ, οὐκ ὦν οὕτ' οἶκός εἴη οὔτε δίκαιον ἄλλον τινὰ
 τὸ γέρας ἔχειν πρὸ ἐωυτοῦ, ἐπεὶ γε καὶ ἐν Σπάρτῃ, ἔφη ὁ
 Δημάρετος ὑποτιθέμενος, οὕτω νομίζεσθαι, ἣν οἱ μὲν προγε-
 10 γονότες ἔωσι πρὶν ἢ τὸν πατέρα σφέων βασιλεύσαι, ὁ δὲ βασι-
 λεύοντι ὀψίγονος ἐπιγένηται, τοῦ ἐπιγενομένου τὴν ἐκδεξιν
 τῆς βασιληΐης γίνεσθαι. χρησαμένου δὲ Ξέρξεω τῇ Δημαρήτου
 ὑποθήκῃ γνοὺς ὁ Δαρεῖος, ὥς λέγοι δίκαια, βασιλέα μιν ἀπέ-
 δεξε. δοκέει δ' ἐμοὶ καὶ ἄνευ ταύτης τῆς ὑποθήκης βασιλεῦσαι
 15 ἂν Ξέρξης· ἡ γὰρ Ἀτοσσα εἶχε τὸ πᾶν κράτος. Ἀποδέξας δὲ 4
 βασιλέα Πέρσῃσι Δαρεῖος Ξέρξην ὥρμητο στρατεύεσθαι. ἀλλὰ
 γὰρ μετὰ ταῦτά τε καὶ Αἰγύπτου ἀπόστασιν τῷ ὑστέρω ἔτει

2. φυγὴν ἐπιβαλὼν ἐωυτῷ. Er hatte sich freiwillig aus Sparta verbannt.

4. ἡ φάτις μιν ἔχει. In gleichem Sinne steht c. 26 τὸν λόγος ἔχει; doch hat diese letzte Wendung c. 5. eine andere Bedeutung. — Die auch VIII 94 und IX 84 wiederkehrende Verbindung ἔχει τινὰ φάτις hat an diesen Stellen eine andere Bedeutung (= αἰτίην τινὰ ἔχει). Mit unserer Stelle vgl. Pind. Pyth. I 96 ἐχθρὰ Φάλαριν κατέχει παντῶ φάτις.

πρὸς τοῖσι ἔλεγε ἔπεσι erkläre aus πρὸς τούτοις ἔπεσι τὰ ἔλεγε.

7. οἶκός εἴη. Zur Bedeutung von οἶκός vgl. I 137 οὐ γὰρ δὴ φασὶ οἶκός εἶναι τὸν τοκέα ὑπὸ τοῦ παιδὸς ἀποθνήσκειν und unt. c. 5. 150 τὸ γέρας, τὸ Περσέων κράτος (5).

8. ἐπεὶ γε — νομίζεσθαι. Da dem obliquen Satze ὥς — γένοιτο in Fortsetzung des obliquen Verhältnisses der Optativ gefolgt war (οὐκ ὦν οἶκός εἴη), so sollten wir statt des Infinitivs hier eigentlich den Optativ erwarten; doch findet sich auch in solchen Fällen, selbst

nach Relativen und den Zeitconjunctionen ὥς (c. 170), ὅτε, ἐπεὶ τε, εἰς ὃ (= ἔστε c. 171) der Infinitiv. Wie hier c. 150.

9. ὑποτιθέμενος. ὑποτίθεσθαι raten, auch I 90. 156 und unten c. 237.

10. βασιλεῦσαι. Ueber die Bedeutung des Aorists s. z. c. 2.

11. τοῦ ἐπιγ. τὴν ἐκδεξιν τῆς βασιληΐης. Zwei Genetive von einem Substantiv regiert. Vgl. VI 67 κατὰ μὲν δὴ τὴν Δημαρήτου κατάπανσιν τῆς βασιληΐης οὕτω ἐγένετο.

15. Ἀτοσσα — κράτος. Wie unter Darius Atossa, so übte unter Xerxes dessen Gattin Amestris (IX 109), so wie unter Darius Nothus dessen Gattin Parysatis den grössten Einfluss aus.

4. 16. ἀλλὰ γὰρ sed enim. In der elliptischen Verbindung ἀλλὰ γὰρ ist der Gedanke, zu welchem γὰρ den Grund angibt, aus dem Zusammenhange zu ergänzen. Hier schwebt bei ἀλλὰ etwa vor: aber er wurde an der Ausführung gehindert, denn. Wie hier c. 143. Vgl. VI 123.

παρασκευαζόμενον συνήνεικε αὐτὸν Δαρεῖον, βασιλεύσαντα τὰ πάντα ἔτεα ἕξ τε καὶ τριήκοντα, ἀποθανεῖν, οὐδέ οἱ ἐξεγένετο οὔτε τοὺς ἀπεστεῶτας Αἰγυπτίους οὔτε Ἀθηναίους τιμωρῆσασθαι. ἀποθανόντος δὲ Δαρείου ἡ βασιληΐη ἀνεχώρησε ἐς 5 τὸν παῖδα τὸν ἐκείνου Ξέρξην. Ὁ τοίνυν Ξέρξης ἐπὶ μὲν τὴν Ἑλλάδα οὐδαμῶς πρόθυμος ἦν κατ' ἀρχὰς στρατεύεσθαι, ἐπὶ δὲ Αἴγυπτον ἐποιέετο τὴν στρατιῆς ἄγεσιν. παρεὼν δὲ καὶ δυνάμενος παρ' αὐτῷ μέγιστον Περσέων Μαρδόνιος ὁ Γωβρύεω, ὃς ἦν Ξέρξει μὲν ἀνεψιὸς, Δαρείου δὲ ἀδελφεῆς παῖς, τοιούτου λόγου εἶχετο, λέγων· Δέσποτα, οὐκ οἶκός ἐστι Ἀθη- 10 ναίους ἐργασαμένους πολλὰ ἤδη κακὰ Πέρσας μὴ οὐ δοῦναι δίκας τῶν ἐποίησαν. ἀλλ' εἰ τὸ μὲν νῦν ταῦτα πρήσσοις, τάπερ ἐν χερσὶ ἔχεις, ἡμερώσας δὲ Αἴγυπτον τὴν ἐξυβρίσασαν στρατηλάτее ἐπὶ τὰς Ἀθήνας, ἵνα λόγος τέ σε ἔχη πρὸς ἀνθρώ-

1. συνήνεικε att. συνέβη; so unt. c. 10, II. 117. V 12. VI 23. 117. In demselben Sinne findet sich oft *συνηνείχθη*, z. B. VI 86.

τὰ πάντα: im ganzen. Ganz wie hier III 66. I 163. Darius regierte 522—486. Nach Ktesias Pers. § 19 regierte Darius nur 31 Jahre, wonach also Darius erst 516 auf den Thron gekommen sein könnte. Doch wird Herodots Angabe auch durch andere Schriftsteller bestätigt.

2. ἐξεγένετο = ἐξῆν, so auch unt. c. 8, II. V 51. 105.

5. Mardonius, die Aleuaden, die Pisistratiden, Onomacritus treiben den Xerxes an gegen Hellas zu ziehen (c. 5 u. 6).

6. κατ' ἀρχὰς auch III 158. V 92 VI.

8. Γωβρύεω. Ueber Gobryas s. z. c. 2.

9. Δαρείου δὲ ἀδελφ. παῖς. Mardonius, der Neffe des Darius, war durch seine Heirat mit der Artozostre, der Tochter des Darius, auch Schwiegersohn desselben geworden. Vgl. c. 82.

10. τοιούτου. τοιοῦτος (wie οὗτος und οὕτω) bezieht sich in der Regel auf das Vorhergehende. Wie hier ist es auf das Folgende bezogen auch V 49 II öfter. Sonst wird zur Hinweisung auf das Fol-

gende meist τοιόσδε (ὅδε u. ὧδε) gebraucht. Vgl. c. 84 (ταῦτα für τάδε).

λόγον εἶχετο. Dieselbe Wendung c. 6.

οἶκός in gleicher Bedeutung c. 3.

11. μὴ οὐ. Nach negativen Sätzen, so wie nach Begriffen, die eine Negation involvieren, steht beim Infinitiv *μὴ οὐ* statt *μὴ*. Vgl. I 187.

12. ἀλλ' εἰ — πρήσσοις. Durch *εἰ* (ἀλλ' εἰ) c. opt. in wünschenden Bedingungssätzen wird neben dem Wunsche zugleich eine Aufforderung in milder Form ausgedrückt. Der Sinn ist also: „Aber wohlan, wie wäre es wenn du erst das ausführtest, was du zunächst vorhast“. Häufig findet sich *εἰ* (ἀλλ' εἰ) c. opt. in diesem Sinne bei Homer. Vgl. II. II 558

κεῖται ἀνὴρ ὃς πρῶτος ἐσήλατο

τείχος Ἀχαιῶν,

Σαρπηδῶν. ἀλλ' εἴ μιν αἰκισ-

σαίμεθ' ἐλόντες,

τεύχεά τ' ὅμοιιν ἀφελοίμεθα, καὶ

τιν' ἐταίρων

αὐτοῦ ἀμυνομένων δαμασαίμεθα

νηλεὲς χαλκῷ.

Aehnlich II. O 569. öfter.

13. ἐν χερσὶ ἔχειν. Dieselbe Wendung I 35 ἔχοντος (Κροίσου) ἐν χερσὶ τοῦ παιδὸς τὸν γάμον und unten c. 47.

14. ἵνα λόγος τέ σε ἔχη. Die-

πων ἀγαθὸς καὶ τις ὕστερον φυλάσσηται ἐπὶ γῆν τὴν σὴν
στρατεύεσθαι. Οὗτος μὲν οἱ ὁ λόγος ἦν τιμωρὸς, τούτου δὲ
τοῦ λόγου παρενθήκην ποιέσκετο τήνδε, ὥς ἡ Εὐρώπη περι-
καλλῆς χώρα, καὶ δένδρεα παντοῖα φέρει τὰ ἡμερα, ἀρετὴν τε
5 ἄκρη, βασιλεῖ τε μούνῳ θνητῶν ἀξίη κεκτῆσθαι. Ταῦτα δὲ 6
ἔλεγε οἷα νεωτέρων ἔργων ἐπιθυμητῆς ἑὼν καὶ ἐθέλων αὐτὸς
τῆς Ἑλλάδος ὕπαρχος εἶναι. χρόνῳ δὲ κατεργάσατό τε καὶ
ἀνέπεισε Ξέρξην ὥστε ποιέειν ταῦτα. συνέλαβε γὰρ καὶ ἄλλα
οἱ σύμμαχα γεγόμενα ἐς τὸ πείθεσθαι Ξέρξην· τοῦτο μὲν ἀπὸ

selbe Wendung in gleichem Sinne
IX 78 σὺ δὲ — ποιήσον, ὅπως λόγος
τέ σε ἔχῃ ἔτι μέζων καὶ τις ὕστερον
φυλάσσηται τῶν βαρβάρων μὴ ὑπάρ-
χειν ἔργα ἀτάσθαλα ποιέων ἐς τοὺς
Ἕλληνας. Eine andere Bedeutung
hat diese Wendung c. 26. S. z. c. 3
(φάτις τινὰ ἔχει).

1. τὶς dem Sinne nach häufig =
ἕκαστος. Vgl. die in vor. Anm. aus-
geschriebene Stelle (IX 78). S. auch
VI 9.

2. τιμωρὸς nicht allgemein in
dem Sinne von σύμμαχος (c. 64) zu
fassen, sondern = zur Rache
auffordernd.

3. παρενθήκη Zugabe, Zu-
satz, auch I 186. VI 19.

ποιέσκετο. Beachte die Be-
deutung der Iterativform.

τὴνδε. Die Pronomina rich-
ten sich als Subject oder (wie hier)
als Object im Numerus und Genus
meist nach dem Praedicat oder (wie
hier) nach der ihnen beigefügten
Apposition (hier παρενθήκην = als
Zusatz). Ganz wie hier c. 8, I (νό-
μον τόνδε). Vgl. c. 41. 95.

ὥς ἡ Εὐρώπη περικαλλῆς
χώρα. In ähnlicher Weise preist
Aristagoras den Spartanern gegen-
über die Fruchtbarkeit und Reich-
tümer Asiens, als er sie auffordert
den Ionern zu Hülfe zu ziehen (V 49).

4. τὰ ἡμερα „fruchttragende“
Gegens. ἄγρια. Nur die ersten kom-
men hier in Betracht, da sie von der
Cultur des Bodens ein rühmliches
Zeugnis abgeben.

ἀρετὴ von der Güte des Bodens
auch IV 198. VIII 144.

5. ἀξίη κεκτῆσθαι. Beachte
das Genus des Infinitivs. Vgl. IV

42 Εὐρώπη εὐρεος πέρι οὐδὲ συμ-
βαλεῖν (τῇ Λιβύῃ) ἀξίη φαίνεται
μοι εἶναι. Anders III 125 ἀξιός ἐστι
Πολυκράτει μεγαλοπρεπεῖην συμ-
βληθῆναι.

6. 6. οἷα quippe, utpote
wird wie das gleichlautende ἄτε (c.
188) und ὥστε (c. 129) öfter wie hier
mit Particip verbunden. Vgl. c. 119.
Alle drei bezeichnen den objecti-
ven in der Sache liegenden Grund,
während ὥς mehr eine subjective
Meinung oder Voraussetzung an-
gibt (= fühlend, wählend dasz,
angenommen dasz). Vgl. c. 16.
23. 49.

νεωτέρων ἔργων ἐπιθυμη-
τῆς rerum novarum cupidus.
Vgl. c. 52.

7. ὕπαρχος ist bei Her. stehen-
de Bezeichnung für Satrap. Vgl.
c. 26. IV 166. V 20. 25. 27.

χρόνῳ δὲ postremo autem.
Wie hier I 80. III 13. V 77. Verschie-
den ist χρόνον aliquam diu I 175.
öft.

κατεργάσατο. Auch hierzu ist
Ξέρξην Object. Unser deutsches
bearbeiten gebrauchen auch wir
in demselben Sinne. Plut. Fab. 21
verbindet ebenfalls ἐκπεῖσαι τε καὶ
κατεργάσασθαι τὸν ἄνθρωπον.

8. ὥστε nach πείθειν auch VI 5.
συνέλαβε — ἄλλα „es halfen
ihm noch andere Umstände“. Vgl.
VI 125 τοῖσι Λυδοῖσι συμπρήκτωρ τε
ἐγίνετο καὶ συνελάμβανε προθύμως.

9. τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ =
τὸ μὲν — τὸ δέ adverbartig. So
häufig bei Herodot. Vgl. c. 50. 119.
156. Uebrigens ist an unserer Stelle
das Asyndeton zu beachten; ein At-

τῆς Θεσσαλίας παρὰ τῶν Ἀλευαδέων ἀπιγμένοι ἄγγελοι ἐπεκαλέοντο βασιλέα πᾶσαν προθυμίην παρεχόμενοι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα (οἱ δὲ Ἀλευάδαι οὗτοι ἦσαν Θεσσαλίας βασιλέες), τοῦτο δὲ Πεισιστρατιδέων οἱ ἀναβεβηκότες ἐς Σοῦσα, τῶν τε αὐτῶν λόγων ἐχόμενοι τῶν καὶ οἱ Ἀλευάδαι, καὶ δὴ τι πρὸς τούτοις 5 ἔτι πλέον προσωρέγοντό οἱ, ἔχοντες Ὀνομάκριτον ἄνδρα Ἀθηναῖον χρησμολόγον τε καὶ διαθέτην χρησμῶν τῶν Μουσαίου. ἀναβεβήκεσαν γὰρ τὴν ἔχθρην προκαταλυσάμενοι· ἐξηλάθη

tiker hätte auf τοῦτο μὲν ein γὰρ folgen lassen. Vgl. c. 8, II (πρῶτα μὲν).

1. Ἀλευαδέων. Das berühmte Herschergeschlecht der Aleuaden hatte seinen Stammsitz in Larissa, wie die Skopaden in Krannon (VI 127). Zu Zeiten scheint ihre Macht der königlichen ähnlich gewesen zu sein; jedenfalls übten sie zu allen Zeiten einen weitgreifenden Einfluss auf die Geschichte der Staaten Thessaliens aus. In dieser Zeit hatten sie sich gegen Griechenland mit den Persern verbunden, wahrscheinlich um an diesen eine Stütze gegen andere mächtige Adelsgeschlechter zu haben. Vgl. c. 172. IX 1. 58.

2. πᾶσαν προθυμίην παρεχόμενον. Vgl. Thuc. IV 85 πᾶν τὸ πρόθυμον παρεχόμενοι.

ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα verbinde mit ἐπεκαλέοντο.

3. βασιλέες. S. ob. z. 1. Die Ansprüche auf die königliche Würde begründeten die Aleuaden wahrscheinlich auf ihre Abkunft von dem Herakliden Aleuas, der sich der Herrschaft Thessaliens bemächtigte, aber zuletzt wegen seiner Grausamkeit von seinen eigenen Leuten erschlagen wurde. Vgl. Pind. Pyth. X 5. Auch der Tagos d. h. der oberste Kriegsherr, unter dessen Leitung in Kriegszeiten das Bundesheer aller thessalischen Staaten stand, wurde in der Regel aus dem Geschlechte der Aleuaden gewählt. Her. nennt sie IX 1 Θεσσαλίας ἡγεόμενοι.

τοῦτο δὲ erg. ἐπεκαλέοντο.

4. Πεισιστρατιδέων — ἐς Σοῦσα. Vgl. V 62. 90—96. VI 94. 107.

5. λόγων ἐχόμενοι. Vgl. c. 5 τοιούτου λόγον εἶχετο.

6. προσωρέγοντο. Uebergang vom Participium (ἐχόμενοι) zum Verbum finitum; wir erwarteten προσωρεγόμενοι. — προσορέγεσθαι, synonym mit προσφάρεσθαι (s. u.) und προσκεῖσθαι (I 123) findet sich nur hier.

Ὀνομάκριτον. Onomakritos lebte am Hofe des Pisistratus und seiner Söhne, die ihm die Redaction der homerischen Gedichte übertrugen. Herodot nennt ihn χρησμολόγος und bezeichnet damit 1), dasz O. als gottbegeisterter Seher (μάντις) selbst geheimnisvolle Spruchweisheit dichtete, wie denn z. B. die chresmologischen Sprüche und Staatsorakel, die auf der Akropolis aufbewahrt wurden, zum Teil von ihm herrührten, und 2) dasz er ältere Seheraussprüche erklärte u. auslegte. Eine dritte Seite der Tätigkeit des Onomakritos bezeichnet Her., indem er ihn διαθέτης χρησμῶν τῶν Μουσαίου, d. h. Sammler und Ordner der alten Weissagungen und Orakelsprüche nennt, welche unter des Musaios Namen gingen. Auch die orphischen Weissagungen wurden von ihm gesammelt und geordnet, aber ebenfalls wie die des Musaios mit Zusätzen von ihm versehen und gefälscht. Später (seit Aristoteles) glaubte niemand mehr, dasz ein Musaios und Orpheus wirklich existiert habe und sah die ihnen zugeschriebenen χρησμοί als Machwerke des Onomakritos und anderer an. Vgl. Cic. de nat. Deor. I 38.

8. τὴν ἔχθρην. Häufig weist der Artikel anticipierend auf eine

γὰρ ὑπὸ Ἰππάρχου τοῦ Πεισιστράτου ὁ Ὀνομάκριτος ἐξ Ἀθη-
 νέων, ἐπ' αὐτοφώρῳ ἀλούς ὑπὸ Λάσου τοῦ Ἑρμιονέος ἐμποι-
 έων ἐς τὰ Μουσαίου χρησμὸν, ὡς αἰ ἐπὶ Λήμνῳ ἐπικείμεναι
 νῆσοι ἀφανιζοίατο κατὰ τῆς θαλάσσης. διὸ ἐξήλασέ μιν ὁ Ἰπ-
 5 παρχος, πρότερον χρεόμενος τὰ μάλιστα. τότε δὲ συναναβὰς
 ὅκως ἀπίκοιτο ἐς ὅψιν τὴν βασιλέος, λεγόντων τῶν Πεισιστρα-
 τιδέων περὶ αὐτοῦ σεμνοὺς λόγους κατέλεγε τῶν χρησμῶν. εἰ
 μὲν τι ἐνέοι σφάλμα φέρον τῷ βαρβάρῳ, τῶν μὲν ἔλεγε οὐδέν,
 ὁ δὲ τὰ εὐτυχέστατα ἐκλεγόμενος ἔλεγε τὸν τε Ἑλλήσποντον
 10 ὡς ζευχθῆναι χρεὼν εἶη ὑπ' ἀνδρὸς Πέρσεω, τὴν τε ἔλασιν

erst im Folgenden zu gebende Er-
 läuterung hin. Wie hier V 35.

1. Ἰππάρχου. Hipparch be-
 günstigte vorzugsweise Kunst und
 Wissenschaft; sein Streben war vor
 allem auf Förderung der Geistes-
 cultur gerichtet und ein Kreis von
 Dichtern wie Lasos, Anakreon und
 Simonides lebten an seinem Hofe.
 Vgl. Plat. Hipp. 228, 6 C.

2. ἐπ' αὐτοφώρῳ ἀλούς auf
 frischer Tat ertappt. Ebenso
 VI 72. 137.

Λάσον. Lasos von Hermione in
 Argolis (um Ol. 68) hatte am Hof
 der Pisistratiden eine ehrenvolle
 Aufnahme gefunden. Er bildete
 (nach Arion vgl. I 23) den Dithy-
 rambos als Kunstgattung aus und
 war der Lehrer des Pindar in der
 lyrischen Poesie und Musik.

3. αἰ ἐπὶ Λήμνῳ ἐπικείμε-
 ναι νῆσοι ἀφανιζοίατο. In
 Folge der vulkanischen Beschaffen-
 heit des Bodens von Lemnos wurde
 diese Insel öfter von Erdbeben
 heimgesucht, auch ereignete es sich
 wol, dasz Inseln in seiner Nähe
 emporgehoben wurden, aber auch
 wieder versanken. So berichtet uns
 z. B. Pausanias VIII 33, 2 von der
 kleinen, Lemnos benachbarten In-
 sel Chryse, auf welcher der Sage
 nach Philoktet von einer Schlange
 gebissen wurde, dasz sie ins Meer
 versunken sei. Auf das Verschwin-
 den dieser oder anderer Inseln um
 Lemnos bezog sich die Interpolation
 des Onomakritos, indem er einen
 Seherspruch, der in Wirklichkeit
 von ihm selbst verfertigt war, in

die von ihm besorgte Sammlung der
 Weissagungen des Musaios auf-
 nahm.

4. διὸ auch c. 8, 1.

5. χρεόμενος sc. αὐτῷ. Hip-
 parch hatte bei seinen literarischen
 Bestrebungen vorzugsweise des
 Onomakritos Dienste benutzt.

τὰ μάλιστα. Sonst auch mit
 ἐς wie VI 63. Wie hier II 147 εἶναι
 τε φίλους τὰ μάλιστα und unt. c. 37.
 Das einfache μάλιστα VI 65.

6. ὅκως c. opt. wie häufig in
 iterativer Bedeutung. Wie hier
 c. 41.

7. χρησμῶν. Der Genetiv von
 dem unbestimmten Teile eines Gan-
 zen.

8. ἐνέοι. Diese epische Optativ-
 form nur hier. Vgl. Dial. Bd. I
 S. 39.

9. ὁ δέ. Treten zwei Handlun-
 gen desselben Subjects in Ge-
 gensatz, so denkt sich der Grieche,
 dasz auch das handelnde Subject
 mit sich in Gegensatz trete, und
 gebraucht daher ὁ δέ, obwol das-
 selbe Subject bleibt. Ebenso ist
 σὺ δέ gebraucht c. 10, VII. Wie hier
 c. 13. 125. 156. 159.

10. χρεὼν εἶη von Schicksals-
 bestimmungen auch c. 17. Vgl. VIII
 141 σφέας χρεὼν ἐστὶ ἐκπίπτειν ἐκ
 Πελοποννήσου.

τὴν τε ἔλασιν ist nur in einen
 äusserlichen Parallelismus zu τὸν
 τε Ἑλλήσποντον gesetzt; beides sind
 Objecte zu ἔλεγε, doch ist das erste
 (τὸν τε Ἑλλ.) durch einen Satz näher
 ausgeführt (ὡς — χρεὼν εἶη), wäh-
 rend das zweite in veränderter

ἐξηγεόμενος. οὗτός τε δὴ χρησμωδέων προσεφέρετο, καὶ οἱ τε
 7 Πεισιστρατίδαι καὶ οἱ Ἀλευάδαι γνώμας ἀποδεικνύμενοι. Ὡς
 δὲ ἀνεγνώσθη Ξέρξης στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἐνθαῦτα
 δευτέρῳ μὲν ἔτει μετὰ τὸν θάνατον τὸν Δαρείου πρῶτα στρα-
 τηῖν ποιέεται ἐπὶ τοὺς ἀπεστεῶτας. τούτους μὲν νυν κατα- 5
 στρεψάμενος καὶ Αἴγυπτον πᾶσαν πολλὸν δουλοτέρην ποιήσας,
 ἣ ἐπὶ Δαρείου ἦν, ἐπιτράπει Ἀχαιμένει, ἀδελφεῷ μὲν ἑω-
 τοῦ, Δαρείου δὲ παιδί. Ἀχαιμένεα μὲν νυν ἐπιτροπεύοντα Αἴ-
 γύπτου χρόνῳ μετέπειτεν ἐφόνευσεν Ἰνάρως ὁ Ψαμμιτίχου ἀνὴρ
 8 Αἴβυς. Ξέρξης δὲ μετὰ Αἴγύπτου ἄλωσιν ὥς ἔμελλε εἰς χεῖρας 10
 ἄγεσθαι τὸ στρατεύμα τὸ ἐπὶ τὰς Ἀθήνας, σύλλογον ἐπικλήτον
 Περσέων τῶν ἀρίστων ἐποιέετο, ἵνα γνώμας τε πύθηται σφέων
 καὶ αὐτὸς ἐν πᾶσι εἶπῃ τὰ θέλει. Ὡς δὲ συνελέχθησαν, ἔλεξε
 I Ξέρξης τάδε· ἄνδρες Πέρσαι, οὐτ' αὐτὸς κατηγήσομαι νόμον

Structur durch ein unmittelbar an ἔλεγε angeschlossenes Particip seine Erklärung erhält.

1. ἐξηγεόμενος. Er gab Mittel und Wege an, wie das Unternehmen ins Werk gesetzt werden müsse.

προσεφέρετο sc. αὐτῷ, dafür ob. προσωρέγετο.

2. γνώμας ἀποδεικνύμενοι. Dieselbe Wendung ob. c. 3.

7. Unterwerfung Aegyptens. Beratung des Xerxes mit Mardonios und Artabanos (c. 7—11).

3. ἀνεγνώσθη = ἀνεπίσθη. Wie hier c. 236.

4. μετὰ τὸν θάνατον τ. Δαρ. S. z. c. 4.

7. Ἀχαιμένει. Vgl. c. 97. 236. Er wurde später in dem Aufstand der Aegypter (462) gegen Artaxerxes unter Inaros getötet.

8. ἐπιτροπεύειν c. genet. auch c. 62.

9. χρόνῳ μετέπειτεν. Aehnliche Abundanzen sind sehr häufig bei Herod. Vgl. III 36 οὐ πολλῷ μετέπειτεν χρόνῳ ὕστερον. Aehnlich c. 33.

Ἰνάρως. Unter ihm empörten sich die Aegypter gegen die Perser. Der Verlauf des Kampfes und der Ausgang des Inaros ist z. III 15 erzählt.

8. 10. εἰς χεῖρας ἄγεσθαι

suscipere. Vgl. IV 79 μέλλοντι δὲ οἱ εἰς χεῖρας ἄγεσθαι τὴν τελετὴν ἐγένετο τοιόνδε.

11. στρατεύμα hier wie oft bei Her. = στρατηῖν. Vgl. VIII 112. IX 33.

ἐπικλήτον. Sonst von Personen. Vgl. VIII 101 ὁ δὲ ἐβουλεύετο ἅμα Περσέων τοῖσι ἐπικλήτοις (= Auserlesenen). Ebenso IX 42. In Athen hiesz eine auszerordentliche, aus auserlesenen Personen zusammengesetzte Volksversammlung: σύγκλητος ἐκκλησία. Vgl. Soph. Antig. 160 (Κρέων) σύγκλητον τήνδε γερόντων προὔθετο λέσχην.

12. πύθεται. Beachte den Conjunctiv nach einer historischen Zeitform. Repraesentatio.

13. συνελέχθησαν. συνελέχθην bei Herodot häufiger als συνελέγην. Das umgekehrte Verhältniß findet im Attischen statt.

I. Die ganze folgende Rede des Xerxes hat Dionysios v. Halic. (de vi dicendi in Demosth. § 41) in den attischen Dialect übertragen, indem er sie als Beweis dafür anführt, dasz Herodots Darstellungsform die Mitte halte zwischen der erhabenen und einfachen Stilgattung, da in ihr schwungvolle Fülle des Ausdrucks mit kunstloser und doch lieblicher Einfachheit der Rede gepaart seien.

14. οὐτε — τε = nec (non solum

τόνδε ἐν ὑμῖν τιθεῖς, παραδεξάμενός τε αὐτῷ χρήσομαι. ὥς
 γὰρ ἐγὼ πυνθάνομαι τῶν πρεσβυτέρων, οὐδαμὰ καὶ ἡτρεμή-
 σαμεν, ἐπεῖτε παρελάβομεν τὴν ἡγεμονίην τήνδε παρὰ Μήδων
 Κύρου κατελόντος Ἀστυάγεα· ἀλλὰ θεός τε οὕτω ἄγει καὶ
 5 αὐτοῖσι ἡμῖν πολλὰ ἐπέπουσι συμφέρεται ἐπὶ τὸ ἄμεινον. Τὰ
 μὲν νυν Κῦρός τε καὶ Καμβύσης πατήρ τε ὁ ἐμὸς Δαρεῖος
 κατεργάσαντο καὶ προσεκτήσαντο ἔθνεα, ἐπισταμένοισι εὖ οὐκ
 ἂν τις λέγοι. ἐγὼ δὲ ἐπεῖτε παρέλαβον τὸν θρόνον, τοῦτο
 ἐφρόντιζον, ὅπως μὴ λείψομαι τῶν πρότερον γενομένων τιμῇ
 10 τῇδε μηδὲ ἐλάσσῃ προσκτῆσομαι δύναμιν Πέρσῃσι· φροντίζων
 δὲ εὐρίσκω ἅμα μὲν κῦδος ἡμῖν προσγινόμενον χάριν τε τῆς
 νῦν κεκτημέθ᾽ οὐκ ἐλάσσονα οὐδὲ φλαυροτέρην, παμφορωτέρην
 δὲ, ἅμα δὲ τιμωρίην τε καὶ τίσιν γινομένην. διὸ ὑμέας νῦν
 ἐγὼ συνέλεξα, ἵνα τὸ νοέω πρήσσειν ὑπερθέωμαι ὑμῖν. Μέλλω II

non) — et (sed etiam). Vgl. c. 37. 96. 129. 159. 208. 231.

κατηγήσομαι. κατηγέσθαι hier nicht in erster Bedeutung „Führer sein“ wie c. 130. 215 sondern so viel wie „Anleitung zu etwas geben“ einführen. Wie hier II 56.

1. τόνδε. S. z. c. 5 (τήνδε).

παραδεξάμενός — χρήσομαι. Zum Gedanken vgl. Thuk. V 105 καὶ ἡμεῖς οὔτε θέντες τὸν νόμον, οὔτε κειμένῳ πρῶτοι χρῆσάμενον, ὅντα δὲ παραλαβόντες καὶ ἐσόμενον ἐς αἰὲν καταλείποντες χρώμεθα αὐτῷ.

3. ἐπεῖτε seit, auch c. 59.

4. καταιρέειν τινά jem. unterdrücken, auch I 124. V 46. VIII 82. Aus dieser Bedeutung entwickelt sich leicht die zweite bewältigen, erringen c. 50. Aehnlich IX 35 (ἀγῶνας συγκαταρέειν).

θεὸς οὕτω ἄγει (= fñgt). Vgl. Xen. Anab. VI 1, 18 ὁ θεὸς ἴσως οὕτω ἄγει. Soph. Oed. Col. 992 θεῶν ἀγόντων.

5. αὐτοῖσι — ἐπέπουσι. Das ἐπέπειν (= folgen) ist in Beziehung zu dem ἄγειν (= führen) gesetzt. Der Sinn ist: Wir betreiben vieles nach der Fñgung und dem Willen der Götter.

συμφέρεται ἐπὶ τὸ ἄμεινον „es schlägt uns zum Guten

aus“. Aehnlich IX 15 τήνδε Πυθίην σφέας κελεύειν πείθεσθαι τῷ φάσματι, πειθομένοισι δὲ ἄμεινον συνοίσεσθαι. Ebenso V 82. Aehnlich unt. c. 158 ἐπὶ τὸ ἄμεινον ἡμῖν κατέστη.

7. κατεργάσαντο subegerunt. Vgl. I 201 ὥς δὲ τῷ Κύρῳ καὶ τοῦτο τὸ ἔθνος κατέργαστο. Wie hier c. 211.

ἐπισταμένοισι οὐκ ἂν λέγοι. Vgl. III 103 ἐπισταμένοισι Ἕλλησι οὐ συγγράφω.

9. ὅπως c. indic. Fut. Das (ursprünglich modale) ὅπως ist als ein quomodo zu fassen, woraus sich der Indicativ erklärt. Das Futurum spricht die Realisierung der Absicht bestimmter als der Coniunct. Aor. aus, der sonst meist mit dem finalen ὅπως (ὅπως) verbunden wird. Wie hier c. 18. III 36. V 109. unt. c. 159.

λείψομαι. λείπεσθαί τινός hinter jemandem zurückbleiben. λείπεσθαι c. Gen., auch c. 48. 86.

11. προσγινόμενον näml. wenn das Unternehmen gelingt. Xerxes drückt damit zuversichtlich seine Siegesgewissheit aus.

13. διὸ auch c. 6.

14. ὑπερθέωμαι. Derselbe Coniunctiv V 24. ὑπερτίθεσθαι mitteilen auch c. 18. V. 24. 56.

ξεύξας τὸν Ἑλλήσποντον ἑλᾶν στρατὸν διὰ τῆς Εὐρώπης ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἵνα Ἀθηναίους τιμωρήσωμαι, ὅσα δὴ πεποιήκασι Πέρσας τε καὶ πατέρα τὸν ἐμὸν. ὠρᾶτε μὲν νυν καὶ Δαρεῖον ἰθύνοντα στρατεύεσθαι ἐπὶ τοὺς ἄνδρας τούτους. ἀλλ' ὁ μὲν τετελεύτηκε καὶ οὐκ ἐξεγένετό οἱ τιμωρήσασθαι, ἐγὼ δὲ ὑπέρ 5 τε ἐκείνου καὶ τῶν ἄλλων Περσέων οὐ πρότερον παύσομαι, πρὶν ἢ ἔλω τε καὶ πυρώσω τὰς Ἀθήνας, οἳ γε ἐμὲ καὶ πατέρα τὸν ἐμὸν ὑπῆρξαν ἄδικα ποιεῦντες· πρῶτα μὲν ἐς Σάρδις ἐλθόντες ἅμα Ἀρισταγόρῃ τῷ Μιλησίῳ, δούλῳ δὲ ἡμετέρῳ, ἀπικόμενοι ἐνέπρησαν τὰ τε ἄλσεα καὶ τὰ ἱερά, δεύτερα δὲ 10 ἡμέας οἷα ἔρξαν ἐς τὴν σφετέρην ἀποβάοντας, ὅτε Δαίτις τε καὶ III Ἀρταφέρνης ἐστρατήγεον, ἐπίστασθέ κού πάντες. Τούτων μέντοι εἵνεκεν ἀνάσκημαι ἐπ' αὐτοὺς στρατεύεσθαι, ἀγαθὰ δὲ ἐν αὐτοῖσι τοσάδε ἀνευρίσκω λογιζόμενος· εἰ τούτους τε καὶ τοὺς τούτοισι πλησιοχώρους καταστρεψόμεθα, οἱ Πέλοπος τοῦ 15 Φρυγὸς νέμονται χώραν, γῆν τὴν Περσίδα ἀποδέξομεν τῷ Διὸς αἰθέρι ὁμουρέουσιν. οὐ γὰρ δὴ χώραν γε οὐδεμίαν κατ-

II. 4. ἰθύνοντα. ἰθύνειν mit dem Infinit. auch III 39 ὅκοι γὰρ ἰθύνσεις στρατεύεσθαι, πάντα οἱ ἐχώρεε εὐτυχέως.

5. ἐξεγένετο. S. z. c. 4.

7. πρὶν ἢ. Dafür unt. c. 54 πρότερον ἢ. Im Attischen würde ἢ fehlen, dagegen ἄν hinzugefügt sein. Wie hier c. 10. 197. IX 93. 117. Mit ἄν IV 117. V 106. öft.

πυρώσω. Vgl. VIII 102 σὺ δὲ τῶν εἵνεκεν τὸν στόλον ἐποιήσαο, πυρώσας τὰς Ἀθήνας ἀπελᾶς. — οἱ. Wie hier οἱ so ist II 90 τούτους, III 154. 135 αὐτούς auf eine Stadt bezogen.

8. ὑπῆρξαν ποιεῦντες. ὑπάρχειν mit Particip auch VI 133 οἱ Πάριοι ὑπῆρξαν πρότεροι στρατευόμενοι τριήρεϊ ἐς Μαραθῶνα ἅμα τῷ Πέρσῃ.

πρῶτα μὲν. Dasselbe Asyndeton wie c. 6. ἐς Σάρδις ἐλθόντες. Erzählt V 101 ff.

9. ἅμα Ἀρισταγόρῃ. Aristagoras selbst hatte den Zug nicht gemacht, sondern seinem Bruder Charopinos die Führung der Milesischen Truppen übertragen. Vgl. V 99. Xerxes nennt ihn hier, weil

er in Wirklichkeit der Urheber des Krieges gewesen war.

δούλῳ δέ. Zum Gebrauch von δέ bei epanaleptischen Appositionen (wie hier δούλῳ) vgl. II 134 Ποδῶπις δούλῳ ἦν Ἰάδμονος, ἀνδρὸς Σαμίου, σύνδουλος δὲ Αἰσώπου τοῦ λογοποιοῦ. Ebenso c. 10. I 30. 121. 155.

11. ἡμέας ist nachdrücklich vorangestellt.

ἔρξαν (ῥέζω). Diesen dichterischen Aor. hat Her. auch V 65 ὅσα δὲ ἐλευθερωθέντες ἔρξαν ἢ ἔπαθον.

12. κού vermutlich. Häufig so auch κως.

III. 13. ἀνάσκημαι. Das Perfectum von ἀναρτέεσθαι „sich anschicken“ noch I 90. VI 88.

14. ἐν αὐτοῖσι sc. πρήγμασι. Wie hier c. 10, 1. 11. 50. 14 (ἐξ αὐτῶν = daraus); ebenso ἐν αὐτῷ dabei, darin c. 46.

16. τῷ Διὸς αἰθέρι ὁμουρέουσιν. Nach der Vorstellung der Alten stöszt an die Grenzen der Erde der Himmelsraum, der sich als Halbkugel über der Erdscheibe wölbt. Zum Ausdruck Διὸς αἰθέρος

ὄψεται ἥλιος ὁμουρέουσιν τῇ ἡμετέρῃ, ἀλλὰ σφεας πάσας ἐγὼ
 ἅμα ὑμῖν μίαν χώραν θήσω, διὰ πάσης διεξελθὼν τῆς Εὐρώ-
 πης. πυνθάνομαι γὰρ ὧδε ἔχειν, οὔτε τινὰ πόλιν ἀνδρῶν
 οὐδεμίαν οὔτε ἔθνος οὐδὲν ἀνθρώπων ὑπολείπεσθαι, τὸ ἡμῖν
 5 οἷόν τε ἔσται ἐλθεῖν ἐς μάχην, τούτων τῶν κατέλεξα ὑπεξα-
 ραιρημένων. οὕτω οἱ τε ἡμῖν αἵτιοι ἔξουσι δούλιον ζυγὸν οἱ
 τε ἀναίτιοι. Ὑμεῖς δ' ἂν μοι τάδε ποιεῦντες χαρίζοισθε· ἐπεὰν IV
 ὑμῖν σημήνω τὸν χρόνον, ἐς τὸν ἥκειν δεῖ, προθύμως πάντα
 τινὰ ὑμέων χρήσει παρεῖναι· ὃς ἂν δὲ ἔχων ἥκη παρεσκευ-
 10 ασμένον στρατὸν κάλλιστα, δώσω οἱ δῶρα, τὰ τιμιώτατα νομί-
 ζεται εἶναι ἐν ἡμετέρῳ. ποιητέα μὲν νυν ταῦτά ἐστι οὕτω,
 ἵνα δὲ μὴ ἰδιοβουλέειν ὑμῖν δοκέω, τίθημι τὸ προῆγμα ἐς μέ-
 σον, γνώμην κελεύων ὑμέων τὸν βουλόμενον ἀποφαίνεσθαι.
 Ταῦτα εἶπας ἐπαύετο. Μετ' αὐτὸν δὲ Μαρδόнийος ἔλεγε. Ὡ 9
 15 δέσποτα, οὐ μόνον εἷς τῶν γενομένων Περσέων ἄριστος,
 ἀλλὰ καὶ τῶν ἐσομένων, ὃς τά τε ἄλλα λέγων ἐπῖκεο ἄριστα

vgl. I 131 οἱ Πέρσαι τὸν κύκλον πάντα τοῦ οὐρανοῦ Δία καλέουσι.

1. σφ ε α ς. Die Formen σφεῖς, σφέων, σφίσι (σφι), σφέας sowie μιν braucht Herod. nicht allein von Personen; vgl. c. 194, 195. V 114. VI 82.

5. ὑπεξαιρέειν von ὑπεξαιρέειν aus dem Wege schaffen, beseitigen.

6. ἡ μ ῖ ν α ἴ τ ι ο ι. Zum Dativ vgl. I 45 εἷς δὲ οὐ σύ μοι τοῦδε τοῦ κακοῦ αἴτιος.

δούλιον ζυγόν ein poetischer Ausdruck. Aehnl. Aesch. Pers. 50 Πέρσαι στεῦνται ζυγὸν ἀμφιβαλεῖν δούλιον Ἑλλάδε. Vgl. auch das homerische δούλιον ἥμαρ.

IV. 8. ἐς τὸν ἥκειν δεῖ. Zum Gebrauch von ἐς vgl. I 77 ἐπήγγειλε δὲ καὶ Λακεδαιμονίους παρεῖναι ἐς χρόνον ῥητόν, ibid. προερέοντας ἐς πέμπτον μῆνα συλλέγεσθαι ἐς Σάρδεις.

πάντα τινά. τίς in Verbindungen wie πᾶς τις, πολλός τις, ὅλγοι τινές u. a. hat als Ausdruck der Unbestimmtheit beschränkende Kraft. Vgl. c. 42.

9. ὃς ἂν δέ. Die Stellung ist ungewöhnlich; wie hier I 138. An-

ders (ὃς δ' ἂν) III 72, wo vorhergeht ὃς ἂν μὲν.

10. δώσω οἱ. Statt des (schwächeren) persönlichen Pronomens erwarteten wir das Demonstrativ. Doch vgl. II 172 ἐκ τῆς δὲ ἦν πόλιος, οὐνομά οἱ ἐστι Σιούφ. Ebenso I 5. II 135.

τὰ τιμιώτατα νομίζεται εἶναι. Vgl. Xen. Anab. I 2, 27 Κύρος μὲν ἐκείνῳ δῶρα (ἔδωκεν) ἃ νομίζεται παρὰ βασιλεῖ τίμια, ἵππον χρυσόχαλινον καὶ στρεπτόν χρυσοῦν καὶ ψέλια, καὶ ἀκινάκην χρυσοῦν καὶ στολήν Περσικὴν. Vgl. auch zu III 20.

11. ἐν ἡμετέρῳ ungewöhnlich für ἐν ἡμῶν sc. οἴκῳ. Ganz wie hier I 35 ἐνθα ἀμηχανήσεις χρήματος οὐδενὸς μένων ἐν ἡμετέρῳ.

ποιητέα. Ueber den Plural s. z. c. 2.

12. τίθημι — ἐς μέσον. Vgl. IV 97 ἐγὼ δὲ γνώμην μὲν, τὴν εὐρισκὸν ἀρίστην σοὶ, βασιλεῦ, ἐς μέσον φέρω. ἐς μέσον = zu gemeinschaftlicher Beratung. Derselbe Ausdruck noch III 62. VI 129. 130.

9. 15. εἷς. Attisch?

16. ἐπικέσθαι durchgehen, ersondern (vgl. lat. persequi).

καὶ ἀληθέστατα, καὶ Ἰωνας τοὺς ἐν τῇ Εὐρώπῃ κατοικημένους οὐκ ἔασεις καταγελάσαι ἡμῖν ἔοντας ἀναξίους. καὶ γὰρ δεινὸν ἂν εἴη προῆγμα, εἰ Σάκας μὲν καὶ Ἰνδοὺς καὶ Αἰθίοπας καὶ Ἀσσυρίους ἄλλα τε ἔθνεα πολλὰ καὶ μεγάλα ἀδικήσαντα Πέρσας οὐδὲν, ἀλλὰ δύναντιν προσκτᾶσθαι βουλόμενοι, καταστρεψάμενοι δού- 5 λους ἔχομεν, Ἕλληνας δὲ ὑπάρξαντας ἀδικίης οὐ τιμωρησόμεθα. τί δείσαντες; κοίην πλήθεος συστροφὴν, κοίην δὲ χρημάτων δύ- 1 ναμιν; τῶν ἐπιστάμεθα μὲν τὴν μάχην, ἐπιστάμεθα δὲ τὴν δύναντιν εἰσῆσαι ἀσθενέα. ἔχομεν δὲ αὐτῶν παῖδας καταστρεψάμενοι τούτους, οἳ ἐν τῇ ἡμετέρῃ κατοικημένοι Ἰωνές τε καὶ 10 Αἰολέες καὶ Δωριέες καλέονται. ἐπειρήθην δὲ καὶ αὐτὸς ἤδη

1. κατοικημένους. οἰκῆσθαι und κατοικῆσθαι gebraucht Her. durchgehends in der Bedeutung von οἰκέειν und κατοικέειν. Ebenso unten 1). Vgl. c. 69. 164.

2. καταγελάειν mit Dativ auch III 37. 38. 155. Mit dem sonst regelmässigen Genetiv V 68.

3. Σάκας. Das mächtige Nomadenvolk der Σάκαι wohnte im Nordosten von Baktriana in den heutigen Steppen der Kirgisen. Sie waren vortreffliche Reiter und Bogenschützen (c. 64). Uebrigens war nur ein Teil von ihnen der Herrschaft der Perser unterworfen (III 98), dasselbe gilt von den Indern und Aethiopen (III 97. 98). Mardonius macht sich also hier einer starken Uebertreibung schuldig.

4. ἀδικήσαντα ἄλλα βουλόμενοι. So schlieszen sich öfter im Casus verschiedene Participien an einander an. Vgl. I 69 Κροῖσος ἐπεμπε εἰς Σπάρτην ἀγγέλους δῶρα τε φέροντας καὶ δεησομένους συμμαχίης, ἐντειλάμενός τε τὰ λέγειν χρῆν. Vgl. unt. c. 99 αὐτὴ τε ἔχουσα τὴν τυραννίδα καὶ παιδὸς ὑπάρχοντος νεηνιέω. Ebenso c. 164 καταθεῖς τὴν ἀρχὴν ἐκὼν τε εἶναι καὶ δεινοῦ ἐπιόντος οὐδενός.

5. καταστρεψάμενοι — ἔχομεν. ἔχειν c. partic. öfter bei Herod. Es bezeichnet den dauernden bestehenden Zustand. Ganz wie hier I 28 πάντας ὑπ' ἐωντῶ εἶχε καταστρεψάμενος ὁ Κροῖσος. Ebenso unt. 8. Vgl. c. 14.

6. ὑπάρξαντας ἀδικίης. Dieselbe Wendung IV 1 ἐκείνοι ὑπῆρξαν ἀδικίης.

οὐ τιμωρησόμεθα. εἰ — οὐ (nicht μή), weil εἰ nach δεινὰ ποιέεσθαι, wie nach θωμάζειν und ähnlichen Begriffen fast synonym mit ὅτι ist. Wie hier steht εἰ nach δεινὰ ποιέεσθαι IV 33.

7. τί δείσαντες; zur Frageform vgl. IV 155 σὺ δέ μοι ἄλλα ἀδύνατα χρᾶς, κελεύων Λιβύην ἀποικίζειν· τέω δυνάμι; κοίη χειρί;

κοίην — δύναντιν; zum Gedanken vgl. Aesch. Pers. 240, wo Atossa an den Chor die Frage richtet: ὦδέ τις πάρεστιν αὐτοῖς ἀνδροπληθεία στρατοῦ; καὶ τί πρὸς τούτοις ἄλλο; πλοῦτος ἔξαρκῆς δόμοις; dass die Perser die Stärke in die numerische Masse setzten, sagt Her. auch I 136 τὸ πολλὸν ἡγέεται ἰσχυρὸν εἶναι, ein Ausspruch, der in den ungeheuren Heeresmassen des Xerxes seine Bestätigung findet. Vgl. c. 48.

I. 8. μάχην Kampfesart, auch unt. c. 85. V 49.

9. ἔχομεν — καταστρεψάμενοι wie ob. 5.

παῖδας Abkömmlinge, auch IV 145.

10. τούτους οἳ. Genau wie hier IV 33. Ebenso οὗτοι οἳ c. 111.

κατοικημένοι. S. z. Anf. des Cap.

11. ἐπειρήθην — ἐπελαύνων. πειρᾶσθαι c. partic. auch c. 139.

ἐπελαύνων ἐπὶ τοὺς ἄνδρας τούτους ὑπὸ πατρὸς τοῦ σοῦ κε-
 λευσθεῖς, καὶ μοι μέχρ' Ἰσθμίου ἐλάσαντι καὶ ὀλίγον ἀπο-
 λιπόντι ἐς αὐτὰς Ἀθήνας ἀπικέσθαι οὐδεὶς ἠντιώθη ἐς μάχην.
 Καίτοι ἐώθασιν Ἕλληνες, ὥς πυνθάνομαι, ἀβουλότατα πολέμους II
 5 ἴστασθαι ὑπὸ τε ἀγνωμοσύνης καὶ σκαιότητος. ἐπεὶ γὰρ ἀλ-
 λήλοισι πόλεμον προείπωσι, ἐξευρόντες τὸ κάλλιστον χωρίον
 καὶ λειότατον, ἐς τοῦτο κατιόντες μάχονται, ὥστε σὺν κακῷ
 μεγάλῳ οἱ νικέοντες ἀπαλλάσσονται· περὶ δὲ τῶν ἐσσωμένων
 οὐδὲ λέγω ἀρχὴν, ἐξώλεες γὰρ δὴ γίνονται· τοὺς χρῆν, ἐόντας
 10 ὁμογλώσσους, κήρυξί τε διαχρεομένους καὶ ἀγγέλοισι κατα-
 λαμβάνειν τὰς διαφορὰς καὶ παντὶ μᾶλλον ἢ μάχησι, εἰ δὲ
 πάντως ἔδεε πολεμέειν πρὸς ἀλλήλους, ἐξευρίσκειν χρῆν, τῇ
 ἑκάτεροί εἰσι δυσχειρωτότατοι, καὶ ταύτῃ πειρᾶν. τρόπῳ τοί-
 νυν οὐ χρηστῷ Ἕλληνες διαχρεόμενοι ἐμέο ἐλάσαντος μέχρ'
 15 Μακεδονίης οὐκ ἦλθον ἐς τοῦτον λόγον ὥστε μάχεσθαι. Σοὶ III
 δὲ δὴ μέλλει τις, ὧ βασιλεῦ, ἀντιώσεσθαι πόλεμον προσφέρων,
 ἄγοντι καὶ πλῆθος τὸ ἐκ τῆς Ἀσίας καὶ νέας τὰς ἀπάσας; ὥς
 μὲν ἐγὼ δοκέω, οὐκ ἐς τοῦτο θράσεος ἀνήκει τὰ Ἑλλήνων

146. 172. Mit Infin. VIII 100.— Erzählt ist der Zug des Mardonios VI 43.

2. ὀλίγον ἀπολιπόντι = ὀλίγον δεήσαντι (c. 10, 3). Wie hier Thuk. VII 70 βραχὺ γὰρ ἀπέλιπον ξυναμφοτέραι διακόσαι γενέσθαι.

II. 4. καίτοι ἐώθασιν schlieszt sich eng an καὶ μοι οὐδεὶς ἠντιώθη ἐς μάχην an. Gedankenverbindung: „Freilich pflegen die Hellenen wol Kriege zu führen, aber sie thun dies auf eine unüberlegte und ungeschickte Weise“.

πολέμους ἴστασθαι. Vgl. c. 175. 236.

7. ἐς τοῦτο weist nachdrücklich auf τὸ κάλλιστον χωρίον καὶ λειότατον zurück.

8. ἐσσωμένων von dem ion. ἐσσοῦμαι att. ἡττάομαι.

9. οὐδὲ — ἀρχὴν eig. = ne initio quidem, daher auch so viel wie ne omnino quidem. Wie hier c. 26.

τοὺς ist Relativ.

χρῆν. Bei den Verben, die den Begriff der Notwendigkeit,

Pflicht u. s. w. enthalten (χρῆν, ἔδεε, ὄφελον), pflegt beim Indicativ der historischen Zeitformen die Partikel ἄν im Nachsatz ausgelassen zu werden. Wie hier III 45. IV 118 und gleich im Folgenden.

10. καταλαμβάνειν τὰς διαφορὰς componere lites. Vgl. Isokr. XII 165 πρεσβείαις καὶ λόγοις ἐξαίρειν ἐπειρῶντο τὰς διαφορὰς und Her. III 128 ἐρίζοντας δὲ Δαρείος κατελάμβανε (= cohibuit).

12. χρῆν. S. o. z. 9.

13. πειρᾶν, ἀλλήλων. Häufiger ist πειρᾶσθαι ἀλλήλων (I 76. II 164. IV 80).

15. ἐς τοῦτον λόγον ὥστε μάχεσθαι „auf den Gedanken zu kämpfen“. In anderer Bedeutung steht ἐς τοῦτον λόγον III 99.

III. 17. ὥς μὲν ἐγὼ δοκέω. Mit verschwiegenem Gegensatze. Vgl. I 131 ὥς μὲν ἐμοὶ δοκέειν und unt. c. 24 ὥς μὲν ἐμὲ εὐρίσκειν; auch c. 50.

18. ἐς τοῦτο θράσεος ἀνήκει. Vgl. Ἄνδριοι ἐς τὰ μέγιστα ἀνήκον-

πρήγματα, εἰ δὲ ἄρα ἐγὼ τε ψευσθείην γνώμη καὶ ἐκεῖνοι ἐπαερθέντες ἀβουλίῃ ἔλθοιεν ἡμῖν ἐς μάχην, μάθοιεν ἂν, ὥς εἴμεν ἀνθρώπων ἄριστοι τὰ πολέμια. ἔστω δ' ὧν μηδὲν ἀπείρητον· αὐτόματον γὰρ οὐδὲν, ἀλλ' ἀπὸ πείρης πάντα ἀνθρώποισι φιλέει γίνεσθαι.

- 10 Μαρδόνιος μὲν τοσαῦτα ἐπιλεήνας τὴν Ξέρξεω γνώμην ἐπέπαντο, σιωπεόντων δὲ τῶν ἄλλων Περσέων καὶ οὐ τολμεόντων γνώμην ἀποδείκνυσθαι ἀντίην τῇ προκειμένῃ, Ἀρτάβανος ὁ Ὑστάσπεος πάτρως ἐὼν Ξέρξῃ, τῷ δὴ καὶ πίσυνος ἐὼν ἔλεγε
I τάδε· ὦ βασιλεῦ, μὴ λεχθισέων μὲν γνωμέων ἀντιέων ἀλλή- 10
λησι οὐκ ἔστι τὴν ἀμείνω αἰρεόμενον ἐλέσθαι, ἀλλὰ δεῖ τῇ εἰρημένῃ χρᾶσθαι, λεχθισέων δὲ ἔστι, ὥσπερ τὸν χρυσὸν τὸν ἀκήρατον αὐτὸν μὲν ἐπ' ἐωυτοῦ οὐ διαγινώσκουμεν, ἐπεὰν δὲ

τες (γεωπεινίης). Aehnlich c. 13. 16. V 49 und unt. c. 134 χρήμασι ἀνήκοντες ἐς τὰ πρῶτα.

τὰ Ἑλλήνων πρήγματα = ἡ Ἑλλήνων δύναμις. Vgl. III 137 τὰ Περσικὰ πρήγματα. Ebenso unt. c. 10. Oefter so.

1. ἄρα wider Erwarten. Wie hier c. 16, 3 εἰ δ' ἄρα μὴ ἔστι τοῦτο τοιοῦτο, οἷον ἐγὼ διαιρέω.

ψευσθείην γνώμη. Vgl. dagegen ἐψευσμένον γνώμης VIII 40, ψευσθῆναι τῆς ἐλπίδος IX 61. So hat auch Thuk. σφαλῆναι γνώμης (IV 28) neben σφαλῆναι γνώμη (IV 18).

2. ἐπαερθέντες ἀβουλίῃ. Vgl. VI 192 Ἀθηναῖοι τούτοις ἐπαερθέντες. Aehnlich IV 130. V 91. IX 49.

3. εἴμεν Attisch? Vgl. εἰς (Anfang von c. 9).

ἄριστοι τὰ πολέμια. Vgl. V 111 τὰ πολέμια κάρτα δόκιμος. Aehnlich III 4.

δ' ὧν (att. δ' οὖν) = aber sicherlich. Meist entspricht dieses δ' ὧν einem vorausgegangenen μέν, wenn der Inhalt des zweiten Gliedes als eine entschiedene Tatsache oder zweifellose Wahrheit (so hier) dargestellt werden soll. Vgl. Her. III 80 ἐλέχθησαν λόγοι ἄπιστοι μὲν ἐνίοισι Ἑλλήνων, ἐλέχθησαν δ' ὧν; ebenso II 50. 167. III 46. 115. 116. IV 10 und unt. c. 153. Wie an unserer Stelle ohne

vorhergehendes μέν steht δ' ὧν in diesem Sinne VI 82 und unt. c. 35.

4. ἀπὸ πείρης — γίνεσθαι. Zum Gedanken vgl. Theokr. XV 62 πείρα θῆν πάντα τελεῖται. — φιλέειν = solere, consuesse auch c. 10 ἐκ τῶν ζημίαι μεγάλαι φιλέουσι γενέσθαι. In gleicher Bedeutung gebraucht Her. ἐθέλειν c. 50. 157.

10. 6. ἐπιλεήνας — γνώμην. ἐπιλεαίνειν eig. glätten, dann in übertragener Bedeutung so viel wie annehmlicher machen. Wie hier ist das Simplex gebraucht VIII 142 μηδὲ ὑμέας Ἀλέξανδρος ὁ Μακεδὼν ἀναγνώσῃ λεήνας τὸν Μαρδονίου λόγον. — λεαίνειν in anderer Bedeutung I 200. IV 122.

8. γνώμην ἀποδείκνυσθαι auch c. 3.

9. ἔλεγε gehört, wiewol Hauptverbum, doch auch als Praedicat zu dem Relativsatz (τῷ πίσυνος — ἐὼν). Vgl. III 80 πλῆθος δὲ ἄρχον τῶν ὁ μούναρχος ποιεῖ οὐδὲν, wo ποιεῖ auch zum Relativsatz gehört. Ebenso hat c. 86 εἶχον doppelte Beziehung.

I. 11. ἔστι = ἔξεστι. Vgl. c. 128. αἰρεόμενον ἐλέσθαι. S. z. c. 175 (ἤλωσαν ἀλόντες).

12. ἔστι erg. ἐλέσθαι.

13. αὐτὸν ἐπ' ἐωυτοῦ für sich allein. Vgl. I 203 ἡ δὲ Καππία θάλασσα ἔστι ἐπ' ἐωυτῆς, οὐ

παρατρίψωμεν ἄλλω χρυσῷ, διαγινώσκουμεν τὸν ἀμείνω. ἐγὼ
 δὲ καὶ πατρὶ τῷ σῷ, ἀδελφεῷ δὲ ἐμῷ, Δαρείῳ ἡγόρευον μὴ
 στρατεύεσθαι ἐπὶ Σκύθας, ἄνδρας οὐδαμόθι γῆς ἄστν νέμον-
 τας· ὁ δὲ ἐλπίζων Σκύθας τοὺς νομάδας καταστρέψεσθαι ἐμοί
 5 τε οὐκ ἐπείθετο, στρατευσάμενός τε πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς τῆς
 στρατιῆς ἀποβαλὼν ἀπῆλθε. σὺ δὲ, ὦ βασιλεῦ, μέλλεις ἐπ’
 ἄνδρας στρατεύεσθαι πολλὸν ἔτι ἀμείνονας ἢ Σκύθας, οἱ κατὰ
 θάλασσαν τε ἄριστοι καὶ κατὰ γῆν λέγονται εἶναι. τὸ δὲ
 αὐτοῖσι ἐνεστι δεινὸν, ἐμέ σοι δίκαιόν ἐστι φράζειν. Ζεύξας II
 10 φῆς τὸν Ἑλλήσποντον ἐλᾶν στρατὸν διὰ τῆς Εὐρώπης εἰς τὴν
 Ἑλλάδα. καὶ δὴ συνήνεικε ἦτοι κατὰ γῆν ἢ κατὰ θάλασσαν
 ἐσσωθῆναι, ἢ καὶ κατ’ ἀμφοτέρω. οἱ γὰρ ἄνδρες λέγονται
 εἶναι ἄλκιμοι, πάρεστι δὲ καὶ σταθμώσασθαι, εἰ στρατιὴν γε
 τοσαύτην σὺν Δάτι καὶ Ἀρταφέρνηϊ ἐλθοῦσαν εἰς τὴν Ἀττικὴν
 15 χώρην μῦνοι Ἀθηναῖοι διέφθειραν. οὐκ ὦν ἀμφοτέρω σφι

συμμίσγουσα τῇ ἑτέρῃ θαλάσῃ.
 Zum Reflexiv tritt häufig αὐτός hin-
 zu, um das Subject oder Object
 schärfer hervorzuheben. Vgl. unt.
 IV ἐπὶ σεωντοῦ.

1. παρατρίψωμεν, ἐν βασι-
 νῷ. Ein vielfach von Dichtern ge-
 brauchter Vergleich. Vgl. Theogn.
 1105

εἰς βάσανον δ’ ἐλθὼν παρατριβό-
 μενός τε μολίβδῳ
 χρυσὸς ἄπεφθός ἐὼν καλὸς ἄπα-
 σιν ἔσῃ

und v. 449

εὐρήσεις δέ με πᾶσιν ἐπ’ ἐργα-
 σιν ὥσπερ ἄπεφθόν
 χρυσὸν ἐρυθρόν ἰδεῖν τριβόμενον
 βασάνῳ.

2. ἀδελφεῷ δέ. Ueber δέ s. z.
 c. 8, II.

ἡγόρευον μὴ στρατεύεσθαι
 ἐπὶ Σκύθας. Vgl. IV 83 Ἀρτάβα-
 νος ὁ Ὑστάσπεος, ἀδελφεὸς ἐὼν Δα-
 ρείου, ἐχρήϊζε μηδαμῶς αὐτὸν στρα-
 τητῆν ἐπὶ Σκύθας ποιέεσθαι, κατα-
 λέγων τῶν Σκυθῶν ἀπορίην. ἀλλ’
 οὐκ ἐπειθε συμβουλεύων οἱ χρηστά.

3. ἄνδρας — ἄστν νέμοντας.
 Zur Sache vgl. IV 46 τοῖσι (Σκύ-
 θησι) οὔτε ἄστεα οὔτε τείχεα ἐστι
 ἐκτισμένα — οἰκήματα τέ σφι ἐπὶ
 ζευγέων, κῶς οὐκ ἂν εἴησαν οὔτοι
 ἄμαχοί τε καὶ ἄποροι προσμίσγειν;

4. Σκύνθας τοὺς νομάδας.
 Ueber sie vgl. IV 19. 55.

9. αὐτοῖσι „dabei“. Oben c.
 8, III ἐν αὐτοῖσι.

II. 11. καὶ δὴ συνήνεικε „und
 angenommen, es hat sich ereignet“.
 In lebhafter Darstellung kann der
 Indicativ, besonders in Verbindung
 mit καὶ δὴ (= und eben, gesetzt
 dasz), einen blosz angenom-
 men Fall bezeichnen. — Ueber συν-
 ήνεικε s. z. c. 4.

12. ἐσσωθῆναι. Attisch? S. z.
 c. 9, II.

13. σταθμώσασθαι eig. ab-
 wägen, dann urteilen, schlie-
 ssen. Mit Dativ verbunden (=
 schlieszen aus etwas c. 11).
 Vgl. c. 214. 237.

εἴ γε siquidem, auch c. 46.

15. διέφθειραν. Erzählt VI
 94. 116. 118.

οὐκ ὦν ἀμφοτέρω σφι ἐχώ-
 ρησε. Auch hier hat der Indicativ
 dieselbe Bedeutung wie ob. in συνή-
 νεικε (11). „Angenommen dasz es
 ihnen nicht in Wirklichkeit
 (= οὐκ ὦν) in beiderlei Beziehung
 geglückt ist“. Für ἀμφοτέρω steht
 ob. 12 κατ’ — ἀμφοτέρω — ἐχώρησε.
 Mit εὐτυχέως III 39 πάντα οἱ ἐχώ-
 ρεε εὐτυχέως. Wie VIII 68 εὐπε-

ἐχώρησε, ἀλλ' ἦν τῇσι νηυσὶ ἐμβάλωσι καὶ νικήσαντες ναυμαχίῃ πλώωσι ἐς τὸν Ἑλλήσποντον καὶ ἔπειτεν λύσωσι τὴν
 III γέφυραν, τοῦτο δὴ, βασιλεῦ, γίνεται δεινόν. Ἐγὼ δὲ οὐδεμιῇ
 σοφίῃ οἰκηῖν αὐτὸς ταῦτα συμβάλλομαι, ἀλλ' οἷόν μοι ἡμέας
 ὀλίγου ἐδέησε καταλαβεῖν πάθος, ὅτε πατὴρ ὁ σὸς ξεύξας 5
 Βόσπορον τὸν Θρηϊκιον, γεφυρώσας δὲ ποταμὸν Ἴστρον διέβη
 ἐπὶ Σκύθας. τότε παντοῖοι ἐγένοντο Σκύθαι δεόμενοι Ἰώνων
 λῦσαι τὸν πόρον, τοῖσι ἐπιτέτραπτο ἡ φυλακὴ τῶν γεφυρέων
 τοῦ Ἴστρον. καὶ τότε γε Ἰστιαῖος ὁ Μιλήτου τύραννος εἰ ἐπέ-
 σπετο τῶν ἄλλων τυράννων τῇ γνώμῃ μηδὲ ἠντιώθη, διέρ- 10
 γαστο ἂν τὰ Περσέων πράγματα. καίτοι καὶ λόγῳ ἀκοῦσαι
 δεινόν, ἐπ' ἀνδρὶ γε ἐνὶ πάντα τὰ βασιλέος πράγματα γεγε-
 IV νῆσθαι. Σὺ ὦν μὴ βούλευ ἐς κίνδυνον μηδένα τοιοῦτον ἀπι-
 κέσθαι μηδεμιῆς ἀνάγκης εὐρύσης, ἀλλ' ἐμοὶ πείθεο· νῦν μὲν
 τὸν σύλλογον τόνδε διάλυσον, αὐτίς δὲ, ὅταν τοι δοκέῃ, προσκε- 15
 ψάμενος ἐπὶ σεαυτοῦ προαγόρευε τά τοι δοκέει εἶναι ἄριστα.
 τὸ γὰρ εὖ βουλευέσθαι κέρδος μέγιστον εὐρίσκω εὖ· εἰ γὰρ
 καὶ ἐναντιωθῇναί τι ἐθέλει, βεβούλευται μὲν οὐδὲν ἔσθον εὖ,

τέως τοι, δέσποτα, χωρήσει, τὰ νοέ-
 ων ἐλήλυθας.

III. 4. σοφίῃ οἰκηῖν. Mein
 Schlusatz ist nicht etwa auf eine
 subjective Ansicht (= σοφίῃ
 οἰκηῖν) begründet, sondern beruht
 auf einer Erfahrung, welche auch
 ihr gemacht habt. Ueber die Be-
 deutung von οἰκήϊος vgl. III 81.

συμβάλλομαι vermute,
 schliesze; ähnlich c. 187.

ἀλλ' erg. συμβάλλομαι πά-
 θεῖ οἷον κτλ. Das Substantiv (πά-
 θεῖ) ist in den Adjectivsatz aufge-
 nommen und in den Casus des Re-
 lativs gesetzt.

5. ὀλίγον ἐδέησε. πολλοῦ, ὀλί-
 γον δεῖ c. Infin. heiszt: es fehlt
 viel, wenig daran dasz.

καταλαμβάνειν τινά findet
 sich in der Bedeutung jemanden
 betreffen häufig bei Herodot.
 Vgl. IV 11 λογισάμενοι ὅσα κακὰ
 ἐπίδοξα φεύγοντες ἐκ τῆς πατρίδος
 καταλαμβάνειν.

7. παντοῖοι ἐγένοντο δεό-
 μενοι. Dieselbe Wendung, aber
 ohne δεομένη, III 124 παντοίῃ ἐγέ-

νετο (ἡ Πολυκράτεος θυγατὴρ) μὴ
 ἀποδημῆσαι τὸν Πολυκράτεα παρὰ
 τὸν Ὀροίτην. Aehnlich IX 9. —
 Zur Sache vgl. IV 136 ff.

9. Ἰστιαῖος ὁ Μιλ. Beachte
 die Wortstellung.

10. μηδέ. Her. gebraucht öfter
 οὐδέ, μηδέ für καὶ οὐ, καὶ μή.

διέργαστο. Beachte die pas-
 sive Bedeutung. διεργάζεσθαι tö-
 ten (c. 224) oder (so hier) zu
 Grunde richten.

11. τὰ Περσέων πράγματα.
 S. c. 9, III. Aehnlich gleich im Folg.
 τὰ βασιλέος πράγματα.

12. ἐπ' ἀνδρὶ — γεγενῆσθαι.
 ἐπὶ τινι γίνεσθαι heiszt: in je-
 mandes Gewalt kommen, in
 jemandes Hand liegen. Wie
 hier c. 52 ἐπὶ τούτοις ἡ πᾶσα Περ-
 σικὴ στρατιὴ ἐγένετο διαφθεῖραι
 καὶ περιποιῆσαι.

IV. 16. ἐπὶ σεαυτοῦ. S. o. z.
 I (ἐπ' ἐαυτοῦ).

18. ἐθέλειν von leblosen Din-
 gen gebraucht, heiszt: sollen,
 können, pflegen, mögen. Wie
 hier c. 37. 49.

ἔσσωται δὲ ὑπὸ τῆς τύχης τὸ βούλευμα, ὁ δὲ βουλευσάμενος αἰσχροῦς, εἴ οἱ ἡ τύχη ἐπίσποιτο, εὖρημα εὖρηκε, ἔσσουν τε οὐδέν οἱ κακῶς βεβούλευται. Ὅρας τὰ ὑπερέχοντα ζῶα ὡς V κεραυνοῖ ὁ θεὸς οὐδὲ ἑᾶ φαντάζεσθαι, τὰ δὲ σμικρὰ οὐδέν μιν 5 κνίζει, ὁρας δὲ, ὡς ἐς οἰκήματα τὰ μέγιστα αἰεὶ καὶ δένδρεα τὰ τοιαῦτα ἀποσκήπτει τὰ βέλεα. φιλέει γὰρ ὁ θεὸς τὰ ὑπερέχοντα πάντα κολούειν. οὕτω δὲ καὶ στρατὸς πολλὸς ὑπὸ ὀλίγου διαφθείρεται κατὰ τοιόνδε· ἐπεὰν σφι ὁ θεὸς φθονήσας φόβον ἐμβάλη ἢ βροντὴν, δι' ὧν ἐφθάρησαν ἀναξίως ἑωυτῶν. 10 οὐ γὰρ ἑᾶ φρονέειν μέγα ὁ θεὸς ἄλλον ἢ ἑωυτόν. Ἐπειχθῆναι VI μὲν νυν πᾶν πρῆγμα τίκτει σφάλματα, ἐκ τῶν ζημίαι μεγάλαι

2. εἴ οἱ ἡ τύχη ἐπίσποιτο. Genau wie hier I 32 οὐ γὰρ τοι ὁ μέγα πλούσιος μᾶλλον τοῦ ἐπ' ἡμέρην ἔχοντος ὀλβιώτερός ἐστι, εἴ μὴ οἱ τύχη ἐπίσποιτο πάντα καλὰ ἔχοντα τελευτῆσαι εὖ τὸν βίον.

εὖρημα εὖρηκε. Figura etymologica. Wie hier VIII 109. Vgl. VI 67 ἦρχε ἀρχήν. S. z. c. 62.

V. 3. ὁ ὁρας κτλ. Das Folgende enthält einige allgemeine Wahrheiten, welche Artabanos der Erwägung des Xerxes empfiehlt. Es schlieszen sich also diese Worte eng an die oben ausgesprochene Aufforderung an: προσκεψάμενος ἐπὶ σεωυτοῦ προαγόρευε τά τοι δοκέει εἶναι ἄριστα. Zum Asyndeton vgl. c. 50, 2. c. 6. 8, II.

τὰ ὑπερέχοντα ζῶα. Anticipation.

4. φαντάζεσθαι hier nicht in der einfachen Bedeutung sich zeigen wie c. 15, sondern mit einem tadelnden Nebengriff „sich mit Prunk zur Schau stellen“. So häufig bei Plato.

5. κνίζειν wird wie das lat. pun gere, mordre, in übertragener Bedeutung von Gemütsaufregungen gebraucht. Wie hier von der Eifersucht (φθόνος) so c. 12 von der Reue und VI 62 von der Liebe.

6. ἀποσκήπτειν hier in transitivem Sinne, anders I 120. Wie hier ἀποσκήπτειν so ist IV 79 ἐνσκήπτειν vom Blitze (= βέλος, auch IV 79) gebraucht.

φιλέει — κολούειν. Zum Ge-

danken vgl. Hes. oper. et d. v. 6 wo es vom Zeus heisst: δεῖα δ' ἀρίζηλον μινύθει καὶ ἄδηλον ἀέξει und Hor. Carm. I 34, 12 Valet ima summis mutare et insignem attenuat deus, obscura promens.

8. κατὰ τοιόνδε ist modal zu fassen, wie κατὰ τοῦτο v. 33.

σφι geht auf das collective στρατός.

φθονήσας. Dieselbe Anschauung vom Neide der Götter begegnet uns in der Rede des Solon vor Kroesus I 32: ὦ Κροῖσε, ἐπιστάμενόν με τὸ θεῖον πᾶν ἐὼν φθονερόν τε καὶ ταραχῶδες, ἐπειρωτᾶς ἀνθρωπηῶν προηγμάτων πέρι. Vgl. auch c. 46. Das Nähere s. Band I. Einl. S. 17 ff.

9. φόβον. Vgl. c. 43 ταῦτα ποιησαμένοισι νυκτὸς φόβος ἐς τὸ στρατόπεδον ἐνέπεσε.

δι' ὧν ἐφθάρησαν. Beachte die Tmesis. Meist steht bei Herodot nur ein Wort, gewöhnlich eine Partikel wie μὲν, τέ (vgl. c. 156 ἀνά τ' ἔδραμον), δέ, δὴ (c. 12), ὧν zwischen Praeposition und Verbum. — Wie hier so verbindet Herodot den Aor. empiricus öfter bei der Beschreibung von Sitten und Gebräuchen mit ὧν, wenn er die Tätigkeit als rasch und sofort eintretend bezeichnen will.

VI. 10. ἐπειχθῆναι. Das mediale ἐπειχθῆναι, wovon πᾶν πρῆγμα abhängt, ist Subject zu τίκτει.

φιλέουσι γίνεσθαι, ἐν δὲ τῷ ἐπισχεῖν ἔνεστι ἀγαθὰ, εἰ μὴ
 παρὰντίκα δοκέοντα εἶναι, ἀλλ' ἀνὰ χρόνον ἐξεύροι τις ἄν.

- VII Σοὶ μὲν δὴ ταῦτα, ὦ βασιλεῦ, συμβουλεύω, σὺ δὲ, ὦ παῖ
 Γωβρύεω Μαροδόνιε, παῦσαι λέγων λόγους ματαίους περὶ Ἑλ-
 λήνων οὐκ ἔόντων ἀξίων φλαύρως ἀκούειν. Ἕλληνας γὰρ δια- 5
 βάλλων ἐπαίρεις αὐτὸν βασιλέα στρατεύεσθαι, αὐτοῦ δὲ τού-
 του εἵνεκεν δοκέεις μοι πᾶσαν προθυμίην ἐκτείνειν. μή νυν
 οὕτω γένηται. διαβολὴ γάρ ἐστι δεινότατον, ἐν τῇ δύο μὲν
 εἶσι οἱ ἀδικέοντες, εἷς δὲ ὁ ἀδικεόμενος. ὁ μὲν γὰρ διαβάλ-
 λων ἀδικεῖ οὐ παρεόντι ἐπηγορέων, ὁ δὲ ἀδικεῖ ἀναπειθό- 10
 μενος, πρὶν ἢ ἀτρεκέως ἐκμάθῃ· ὁ δὲ δὴ ἀπεὼν τοῦ λόγου
 τάδε ἐν αὐτοῖσι ἀδικέεται, διαβληθεὶς τε ὑπὸ τοῦ ἐτέρου καὶ
 VIII νομισθεὶς πρὸς τοῦ ἐτέρου κακὸς εἶναι. Ἀλλ' εἰ δὴ δεῖ γε
 πάντως ἐπὶ τοὺς ἄνδρας τούτους στρατεύεσθαι, φέρε, βασι-
 λεὺς μὲν αὐτὸς ἐν ἧθρεσι τοῖσι Περσέων μενέτω. ἡμέων δὲ 15
 ἀμφοτέρων παραβαλλομένων τὰ τέκνα στρατηλάτεις αὐτὸς σὺ

1. φιλέουσι. S. z. c. 9 Ende.
 ἐπισχεῖν anhalten, verwei-
 len opp. ἐπείχθηναι. Wie hier c.
 223. Vom Zurückhalten des
 Urtheils c. 139.

2. δοκέοντα ἀλλ' ἐξεύροι τις.
 Ein finiter Satz an ein Participium
 angeschlossen. Vgl. c. 6. Wie hier bei
 ἀλλά II 138, bei εἴτε — εἴτε IX 5,
 bei ἅμα μὲν — ἅμα δέ VI 13.

ἀνὰ χρόνον = χρόνω (c. 6). Wie
 hier c. 153.

VII. 4. ματαίους. Vgl. c. 15
 εἶπας ἐς σὲ μάταια ἔπεα, wofür
 c. 13 ἀεικέστερα ἔπεα gesagt
 war.

5. φλαύρως ἀκούειν. S. z. c.
 16 (ἀκούσας πρὸς σεῦ κακῶς).

6. αὐτόν. Vgl. unt. VIII ἀλλ' εἰ
 δὴ δεῖ γε πάντως ἐπὶ τοὺς ἄνδρας
 τούτους στρατεύεσθαι, φέρε, βασι-
 λεὺς μὲν αὐτὸς ἐν ἧθρεσι τοῖσι
 Περσέων μενέτω, ἡμέων δὲ ἀμφο-
 τέρων — αὐτὸς σὺ στρατηλάτεις.

7. προθυμίην ἐκτείνειν, eine
 sonst nicht nachweisbare Verbin-
 dung. Wir sagen ähnlich „alle
 Kräfte anspannen“. In gleichem
 Sinne steht ob. c. 6 πᾶσαν προθυ-
 μίην παρέχεσθαι.

μή νυν οὕτω γένηται ne igitur
 sic unquam fiat.

10. παρεόντι. Dieser in den
 besten (MPKF) Handschriften
 überlieferte Dativ ist mit κατηγο-
 ρέων nicht vereinbar, da auch Her.
 κατηγορεῖν nur mit Genetiv ver-
 bindet (II 113). Wahrscheinlich ist
 ἐπηγορέων zu lesen, über welches
 ἐπ schon früh das den Abschreibern
 geläufigere κατηγορέων geschrie-
 ben wurde, das schliesslich in den
 Text drang. ἐπηγορέειν ist von
 Herod. mit Dativ verbunden auch
 I 90.

11. πρὶν ἢ c. coniunct. ohne ἄν.
 S. z. c. 8, II.

12. τάδε wird durch die folgen-
 den Participia erklärt.

ἐν αὐτοῖσι, wie c. 8, III.

13. νομισθεὶς πρὸς wie c. 2.

VIII. 14. φέρε, ἄγε, ἴθι, ἰδέ
 od. φέρετε u. s. w. leiten oft nach-
 drücklich Imperative ein. Wie hier
 c. 16 (Ende). 47. S. z. I 11.

15. ἧθρεσι. ἧθρεα hier wie c. 75.
 125 Wohnsitze, dagegen IV 95.
 106 = mores (ἧθρεα ἀγριώτατα).

16. παραβαλλομένων. παρα-
 βάλλεσθαι daneben, daran d. h.
 aufs Spiel setzen. Vgl. Thuk.
 II 44 οἱ ἄν μὴ παῖδας παραβαλλό-
 μενοι κινδυνεύσωσιν.

ἐπιλεξάμενός τε ἄνδρας τοὺς ἐθέλεις, καὶ λαβὼν στρατιὴν
 ὁκόσῃν τινὰ βούλει. καὶ ἦν μὲν τῇ σὺ λέγεις ἀναβαίνῃ βα-
 σιλεῖ τὰ πρήγματα, κτεινέσθων οἱ ἔμοι παῖδες, πρὸς δὲ αὐτοῖσι
 καὶ ἐγώ· ἦν δὲ τῇ ἐγὼ προλέγω, οἱ σοὶ ταῦτα πασχόντων, σὺν
 5 δέ σφι καὶ σὺ, ἦν ἀπονοστήσης. εἰ δὲ ταῦτα μὲν ὑποδύνειν
 οὐκ ἐθέλῃσεις, σὺ δὲ πάντως στρατεύμα ἀνάξεις ἐπὶ τὴν Ἑλ-
 λάδα, ἀκούσεσθαί τινά φημι τῶν αὐτοῦ τῇδε ὑπολειπομένων,
 Μαροδόνιον μέγα τι κακὸν ἐξεργασμένον Πέρσας ὑπὸ κυνῶν τε
 καὶ ὀρνίθων διαφορεόμενον ἢ κου ἐν γῇ τῇ Ἀθηναίων ἢ σέ γε
 10 ἐν τῇ Λακεδαιμονίων, εἰ μὴ ἄρα καὶ πρότερον κατ' ὁδὸν,
 γνόντα, ἐπ' οἷους ἄνδρας ἀναγινώσκεις στρατεύεσθαι βα-
 σιλέα.

Ἀρτάβανος μὲν ταῦτα ἔλεξε, Ξέρξης δὲ θυμωθεὶς ἀμείβε- 11
 ται τοισίδε· Ἀρτάβανε, πατρὸς εἰς τοῦ ἑμοῦ ἀδελφεός· τοῦτό
 15 σε ῥύσεται μηδένα ἄξιον μισθὸν λαβεῖν ἐπέων ματαίων. καί
 τοι ταύτην τὴν ἀτιμίην προστίθῃμι ἐόντι κακῷ τε καὶ ἀθύμῳ,
 μήτε συστρατεύεσθαι ἔμοιγε ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα αὐτοῦ τε μένειν
 ἅμα τῇσι γυναιξί· ἐγὼ δὲ καὶ ἄνευ σέο, ὅσαπερ εἶπα, ἐπιτε-

1. ἐπιλεξάμενος. Das Medium ἐπιλέγεσθαι sich auswählen auch III 157. In anderer Bedeutung (= lesen) c. 239 und secum reputare c. 47. 49. 149.

2. ὁκόσῃν τινά. S. z. 8, IV (πάντα τινά).

ἀναβαίνῃ. Häufiger als ἀναβαίνειν ist ἀποβαίνειν in dieser Bedeutung.

5. ὑποδύνειν subire, auch c. 134.

6. οὐκ ἐθέλῃσεις. οὐκ, nicht μή, weil die Negation mit ἐθέλῃσεις zu einem Begriff verschmilzt. Vgl. VI 9 εἰ δὲ ταῦτα οὐ ποιήσουσι, wo οὐ ποιεῖν so viel wie unterlassen; ebenso unt. c. 16 (Ende).

7. τινά. τίς kann, auf mehrere unbestimmte Personen bezogen, auch unserem Mancher entsprechen.

αὐτοῦ τῇδε. Häufig so αὐτοῦ ταύτῃ (c. 42); attisch würde αὐτοῦ genügen. Wie hier V 19. VII 141.

8. Μαροδόνιον. Praedicat ist διαφορεόμενον, dem ἐξεργασμένον und weiter unten (11) γνόντα appositiv beigefügt sind.

9. διαφορεόμενον. διαφορέ-

ειν hier in der Bedeutung von διασπᾶν (III 13) gebraucht. Selten so. — Uebrigens lässt Her. den Artabanos nicht nach persischer, sondern hellenischer Anschauungsweise reden; denn bei den Persern hielt man den für glücklich und heilig, dessen Leichnam am schnellsten von Hunden und Vögeln verzehrt ward. So berichtet Herodot selbst I 140.

σέ γε erneuert pleonastisch das vorangegangene Subject Μαροδόνιον; so häufig bei Homer (Odys. θ. 488, II 95). Aehnlich ist ὅ γε gebraucht II 173. S. z. dieser Stelle.

11. ἀναγινώσκεις = ἀναπείδεις. Vgl. c. 7 Anf.

11. 14. εἰς. S. z. c. 9 Anf.

15. μηδένα nach einem Verb, dessen Begriff eine Verneinung enthält. So nach φυλάσσειν V 92 II und nach διαφύγειν c. 194. Ebenso μή nach ἀπαγορεύειν c. 149.

ἐπέων ματαίων. S. z. c. 10, VII.

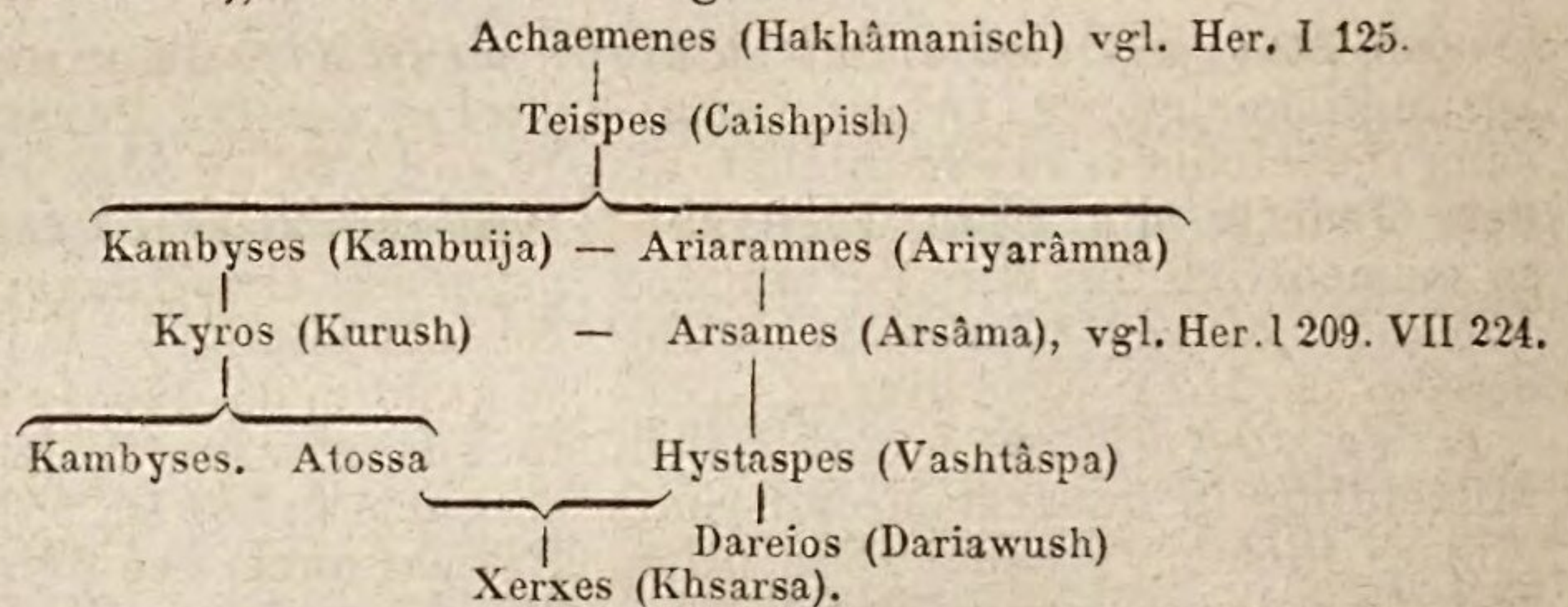
17. μήτε — τε. S. z. c. 8, I (οὔτε — τε).

18. ἐπιτελέα ποιήσω. Die Wendungen ἐπιτελέα ποιεῖν und

λέα ποιήσω. μὴ γὰρ εἶην ἐκ Δαρείου τοῦ Ὑστάσπεος τοῦ Ἀρ-
 σάμεος τοῦ Ἀριαράμνεω τοῦ Τεΐσπεος, τοῦ Κύρου τοῦ Καμβύ-
 σεω τοῦ Τεΐσπεος τοῦ Ἀχαιμένεος γεγονώς, μὴ τιμωρησάμε-
 νος Ἀθηναίους, εὖ ἐπιστάμενος, ὅτι, εἰ ἡμεῖς ἡσυχίην ἄξομεν,
 ἀλλ' οὐκ ἐκεῖνοι, ἀλλὰ καὶ μάλα στρατεύονται ἐπὶ τὴν ἡμε- 5
 τέραν, εἰ χρὴ σταθμώσασθαι τοῖσι ὑπαρχμένοισι ἐξ ἐκείνων,
 οἱ Σάρδις τε ἐνέπρησαν καὶ ἤλασαν ἐς τὴν Ἀσίην. οὐκ ὦν
 ἐξαναχωρέειν οὐδετέροισι δυνατῶς ἔχει, ἀλλὰ ποιεῖν ἢ παθεῖν
 προκέεται ἄγων, ἵνα ἢ τάδε πάντα ὑπὸ Ἑλλήσι ἢ ἐκεῖνα πάντα

ἐπιτελέα γίνεσθαι finden sich sehr doch nicht vom Darius ab-
 häufig bei Herodot. Wie hier c. 30. stammen“.

ἐκ Δαρείου. Der Stammbaum
 1. μὴ γὰρ εἶην. μὴ cum optat. der persischen Könige bis Xerxes
 dient hier zum Ausdruck des ver- ist nach der Inschrift von Behistun
 neinenden Wunsches: „ich wollte folgender:



Aus dieser Stammtafel der beiden Achaemenidenlinien geht hervor, dasz Xerxes an unserer Stelle zunächst seine Vorfahren väterlicherseits, darauf seine mütterlichen Vorfahren nennt, wobei er den Teispes, den Sohn des Achaemenes, als Stammvater beider Linien, zweimal setzt. Der Name des Kambyses (vor τοῦ Κύρου) ist wol durch ein Versehen des Abschreibers in den Handschriften ausgefallen.

5. ἀλλ' οὐκ. ἀλλά = doch sicherlich findet sich oft wie hier (vgl. II 172) mitten in der Rede nach einem hypothetischen Vordersatze; häufig so bei Homer. Wie hier nach ἐπεὶ IX 42 ἐπεὶ τοίνυν ὑμεῖς ἢ ἴστε οὐδὲν ἢ οὐ τολμᾶτε λέγειν, ἀλλ' ἐγὼ ἐρέω ὡς εὖ ἐπιστάμενος. Ebenso nach ἐπειδὴ IX 48.

καὶ μάλα eig. und zwar sehr d. h. erst recht. καί hat wie in καὶ κάρτα u. καὶ τὸ κάρτα auctive Kraft. Vgl. im Attischen καὶ πάνν.

Eine andere Bedeutung hat καὶ μάλα c. 186.

6. σ τ α θ μ ὠ σ α σ θ α ι. S. z. c. 10, II.

ἐξ. Beachte ἐξ (ἐκ) beim Passiv. Vgl. c. 95.

7. οὐκ ὦν (att. οὐκοῦν). In Aussagesätzen, die eine nachdrückliche Verneinung enthalten, tritt οὐκ ὦν gewöhnlich an die Spitze des Satzes = in Wahrheit nicht, entschieden nicht, durchaus nicht. Wie hier c. 15. 49. 149. IV 11. 18.

8. ποιεῖν ἢ παθεῖν. Zum Gedanken vgl. Hom. Il. XV 502 νῦν ἄρκιον ἢ ἀπολέσθαι ἢ σαωθῆναι καὶ ἀπώσασθαι κακὰ νηῶν.

9. προκέεται. Vgl. IX 60 ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ἄγωνος μεγίστου προκειμένου ἐλευθέραν εἶναι ἢ δεδουλωμένην τὴν Ἑλλάδα. In gleicher Bedeutung steht Hom. Odys. X 65 νῦν ὑμῖν παράκειται ἐναντίον ἢ μάχεσθαι ἢ φεύγειν.

ὑπὸ Πέρσῃσι γένηται· τὸ γὰρ μέσον οὐδὲν τῆς ἔχθρης ἐστί.
Καλὸν ὦν προπεπονθότας ἡμέας τιμωρέειν ἤδη γίνεται, ἵνα
καὶ τὸ δεινὸν, τὸ πείσομαι, τοῦτο μάθω, ἐλάσας ἐπ' ἄνδρας
τούτους, τοὺς γε καὶ Πέλοψ ὁ Φρύξ, ἐὼν πατέρων τῶν ἐμῶν
5 δοῦλος, κατεστρέψατο οὕτω, ὥς καὶ ἐς τόδε αὐτοί τε ὠνθρώ-
ποι καὶ ἡ γῆ αὐτῶν ἐπώνυμοι τοῦ καταστρεψαμένου καλέ-
ονται.

Ταῦτα μὲν ἐπὶ τοσοῦτο ἐλέγετο, μετὰ δὲ εὐφρόνη τε ἐγί- 12
νετο καὶ Ξέρξην ἐκνιζε ἡ Ἀρταβάνου γνώμη· νυκτὶ δὲ βουλὴν
10 διδοὺς πάγχυ εὕρισκέ οἱ οὐ προῆγμα εἶναι στρατεύεσθαι ἐπὶ
τὴν Ἑλλάδα. δεδογμένων δέ οἱ αὐτὶς τούτων κατύπνωσε. καὶ
δή κου ἐν τῇ νυκτὶ εἶδε ὄψιν τοιήνδε, ὥς λέγεται ὑπὸ Περ-
σέων· ἐδόκεε ὁ Ξέρξης ἄνδρα οἱ ἐπιστάντα μέγαν τε καὶ εὐ-

ὑπὸ Ἑλλησι. ὑπό c. dat. in ur-
sprünglicher räumlicher Auffas-
sung bezeichnet anschaulicher als
der Genetiv die Unterwürfigkeit,
so namentlich in der Verbindung
ὑπό τινι εἶναι, γίγνεσθαι, ποιή-
σασθαι (c. 157). Wie hier c. 139.

1. τὸ γὰρ μέσον — ἐστί, ein
Mittelding in unserer Feindschaft
gibt es nicht. τὸ μέσον, die Mitte
zwischen dem ἢ πάντα ὑπὸ Ἑλλησι
ἢ ἐκεῖνα πάντα ὑπὸ Πέρσῃσι γε-
νέσθαι.

2. καλόν verb. mit γίνεται.

3. τὸ δεινόν mit ironischer Be-
zugnahme auf das Wort des Artab-
anos c. 10, II τὸ δὲ αὐτοῖσι ἐνεστι
δεινόν, ἐμέ σοι δίκαιόν ἐστι φρά-
ζειν.

4. Πέλοψ ὁ Φρύξ, wie c. 8, III.

5. ἐς τόδε bis auf den heutigen
Tag, auch IV 10.

ὠνθρώποι. Aehnliche Beispiele
dieser ionischen Krasis sind
ὠνήρ, οὔτερος, ὦλλοι. Vgl. Dial.
Band I S. 31.

6. ἐπώνυμός τινος nach je-
mandem benannt. Wie hier II
112. ἐπώνυμος ἐπὶ τινος IV 184.

12. Die Träume des Xerxes
und Artabanos. Nach länge-
rem Schwanken entscheidet
sich Xerxes für den Krieg (c.
12—19).

8. ἐπὶ τοσοῦτο bis soweit;
wie hier IV 45. 199 und unt. c. 99.

μετὰ δὲ εὐφρόνη τε ἐγίνετο
καὶ — ἐκνιζε. Parataxis. Vgl. III
76 ἐν τε δὴ τῇ ὁδῷ μέσῳ στείχοντες
ἐγίνοντο καὶ τὰ περὶ Προξάσπεα
γεγονότα ἐπυνθάνοντο. Vgl. c. 23.
So sehr häufig. — Wie hier μετὰ δέ
so steht c. 83. 176 ἐν δέ (= darin)
in adverbialer Bedeutung; häufig
so auch ἐπὶ δέ (c. 55) und πρὸς δέ.
Einmal auch ὑπὸ δέ darunter (c.
61).

9. ἐκνιζε. S. z. c. 10, V.

νυκτὶ βουλὴν διδοὺς „der
Nacht die Beratung anheimgebend“,
da sie vorzugsweise ruhiger Ueber-
legung günstig ist. Vgl. das griech.
Sprichwort „ἐν νυκτὶ βουλή“ und
unser: guter Rat kommt über Nacht.

10. πάγχυ (att. πάνυ), was mit
οὐ προῆγμα εἶναι zu verbinden ist,
steht des Nachdrucks halber voran.

πρὸ ἡ γ μ α ο ἰ ε ἰ ν α ι. προῆγμα
heißt in dieser und ähnlichen Wen-
dungen das was zu tun ist. Vgl.
c. 130 προῆγμα ἂν ἦν „es wäre (nur)
nötig“, man brauchte nur.

12. κου. Damit überläßt Her.
das Urteil über die Wahrheit der
Erzählung dem Leser; aus demsel-
ben Grunde ist gleich im Folgen-
den hinzugefügt: ὥς λέγεται ὑπὸ
Περσέων.

13. ἐδόκεε — εἰπεῖν. δοκέειν
mit Acc. c. Inf. auch c. 18 öfter.

ἐπιστάντα. Vgl. I 34 αὐτίκα δέ
οἱ εὕδοντι ἐπέστη ὄνειρος.

μέγαν τε καὶ εὐεϊδέα. Auch

ειδέα εἰπεῖν· Μετὰ δὲ βουλευέαι, ὧ Πέρσαι, στρατεύμα μὴ ἄγειν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, προείπας ἀλίζειν Πέρσῃσι στρατόν; οὔτε ὧν μεταβουλευόμενος ποιεῖς εὖ, οὔτε ὁ συγγνωσόμενός τοι πάρα· ἀλλ' ὥσπερ τῆς ἡμέρης ἐβουλευέσαιο ποιεῖν, ταύτην ἴθι τῶν ὁδῶν. Τὸν μὲν ταῦτα εἰπαντα ἐδόκεε ὁ Ξέρξης ἀπο- 5
 13 πτάσθαι, ἡμέρης δὲ ἐπιλαμψάσης ὀνείρου μὲν τούτου λόγον οὐδένα ἐποιέετο, ὁ δὲ Περσέων συναλίσας τοὺς καὶ πρότερον συνέλεξε, ἔλεγέ σφι τάδε· "Ἄνδρες Πέρσαι, συγγνώμην μοι ἔχετε, ὅτι ἀγχίστροφα βουλευόμαι· φρενῶν τε γὰρ ἐς τὰ ἐμε-
 10 ωυτοῦ πρώτα οὐκ ἄνῃκω, καὶ οἱ παρηγορούμενοι ἐκεῖνα ποι-
 εῖν οὐδένα χρόνον μεν ἀπέχονται. ἀκούσαντι μὲν δὴ μοι τῆς Ἀρταβάνου γνώμης παραιντικά μὲν ἢ νεότης ἐπέξεσε ὥστε ἀει-
 κέστερα ἀπορριψαί ἔπεα ἐς ἄνδρα πρεσβύτερον ἢ χρεῶν· νῦν μέντοι συγγνοὺς χρήσομαι τῇ ἐκείνου γνώμῃ. ὥς ὧν μεταδε-

an anderen Stellen findet sich bei Herodot Schönheit und Grösze zusammengestellt. Vgl. III 1 θυγάτηρ μεγάλη τε καὶ εὐειδής. Ebenso unt. c. 187.

1. μετὰ δὲ βουλευέαι. Tmesis. S. z. c. 10, V. Durch die Trennung der Praeposition von ihrem Verb wird an unserer Stelle die adverbiale Bedeutung von μετὰ nachdrücklich hervorgehoben.

3. οὔτε ὧν. S. z. c. 11 (οὐκ ὧν). ποιεῖς εὖ. Beachte die Stellung von εὖ. Vgl. c. 134 ἄνδρες φύσι γεγονότες εὖ. V 50 διαβάλλων ἐκεῖνον εὖ. III 82 νόμους μὴ λύειν ἔχοντα εὖ.

συγγνωσόμενος. συγγινώσκεσθαι heisst bei Her. stets erkennen, zugeben, beipflichten. Wie hier VI 61. 92. 140. IX. 41. Im Activ stets einsehen (c. 13).

4. πάρα = πάρεστι; unattisch. Wie hier I 42. V 106. So bei Her. noch μέτα (= μέτεστι) c. 157 öft. ἐνι (= ἐνεστι) c. 112 und ἐπι (= ἐπισι) VI 86.

5. τῶν ὁδῶν. Genetiv, partitivus vom Demonstrativpronomen abhängig.

ἀποπτάσθαι. Vgl. Hom. II. B. 70 ὥς ὁ μὲν (θεῖος Ὀνειρος) εἰπὼν ὥχετ' ἀποπτάμενος.

13. 6. λόγον οὐδένα ποιεῖσθαι (τινός) ist eine bei Her. sehr

häufige Verbindung (c. 58. 218). Gleichbedeutend ist ἐν οὐδενὶ λόγῳ ποιεῖσθαι τινα od. τι (c. 14. 57).

7. ὁ δέ. S. z. c. 6.

9. ἀγχίστροφος von raschem Wechsel auch Thuk. II 53 ἀγχίστροφον τὴν μεταβολὴν ὁρῶντες τῶν τ' εὐδαιμόνων καὶ αἰφνιδίως θνησκόντων καὶ τῶν οὐδὲν πρότερον κεκτημένων, εὐθύς δὲ τὰ κείνων ἔχόντων.

φρενῶν — ἄνῃκω „ich bin noch nicht zur höchsten Stufe meiner Einsicht gelangt“. Zu ἀνῃκειν ἐς vgl. z. c. 9, III.

10. παρηγορέεσθαι in gleicher Bedeutung V 104 οὗτος ὧν ἡ πολλὰ μὲν καὶ πρότερον τὸν Γόργον παρηγορέετο ἀπίστασθαι ἀπὸ βασιλέος.

12. ἐπέξεσε. ἐπιζέειν (= aufbrausen) wird eigentlich vom Uebersprudeln des siedenden Wassers gebraucht. Vgl. c. 188. Vgl. Eur. Hec. 583 δεινὴ τις ὀργὴ δαιμόνων ἐπέξεσεν. Arist. Thesmoph. 468 ἡ χολὴ ἐπιζει.

13. ἀπορριψαί. Vgl. VI 69 αἰδρεῖν τῶν τοιούτων ἐκεῖνος ἀπορριψε τὸ ἔπος, wofür weiter unt. in demselben Cap. ἐξέβαλε steht. Wie hier noch IV 142. VIII 192.

ἢ χρεῶν als es richtig und billig ist. Häufig ist zu χρεῶν noch ἐστὶ hinzugefügt. Vgl. I 141.

14. συγγνοὺς. S. z. c. 12.

ὥς μεταδεδογμένον. Aehn-

δογμένον μοι μὴ στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἥσυχοι ἔσθε. Πέρσαι μὲν ὥς ἤκουσαν ταῦτα, κεχαρηκότες προσεκύνεον, νυκτὸς δὲ γενομένης αὐτίς τὸν οὐνερον ἔλεγε τῷ Ξέρξῃ κατ- 14
υπνωμένῳ ἐπιστάν· ὦ παῖ Δαρείου, καὶ δὴ φαίνεται ἐν Πέρ-
5 σῇσί τε ἀπειπάμενος τὴν στρατηλασίην καὶ τὰ ἐμὰ ἔπεα ἐν
οὐδενὶ ποιεύμενος λόγῳ ὥς παρ' οὐδενὸς ἀκούσας. εὖ νυν
τόδ' ἴσθι, ἥνπερ μὴ αὐτίκα στρατηλατέης, τάδε τοι ἔξ αὐτῶν
ἀνασχήσει· ὥς καὶ μέγας καὶ πολλὸς ἐγένεο ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ,
οὕτω καὶ ταπεινὸς ὀπίσω κατὰ τάχος ἔσσει. Ξέρξης μὲν περι- 15
10 δεὴς γενόμενος τῇ ὄψι ἀνά τε ἔδραμε ἐκ τῆς κοίτης καὶ πέμπει
ἄγγελον ἐπὶ Ἀρτάβανον [καλέοντα]. ἀπικομένῳ δέ οἱ ἔλεγε
Ξέρξης τάδε· Ἀρτάβανε, ἐγὼ τὸ παραυτίκα μὲν οὐκ ἐφρόνεον
εἶπας ἐς σὲ μάταια ἔπεα χρηστῆς εἵνεκεν συμβουλίας, μετὰ
μέντοι οὐ πολλὸν χρόνον μετέγνων, ἔγνω δὲ ταῦτά μοι ποι-
15 ητέα ἔόντα, τὰ σὺ ὑπεθήκαο. οὐκ ὦν δυνατὸς τοί εἰμι ταῦτα
ποιεῖν βουλόμενος· τετραμμένῳ γὰρ δὴ καὶ μετεγνωκότι ἐπι-
φοιτῶν οὐνερον φαντάζεται μοι, οὐδαμῶς συνέπαινον ἔδον ποι-
εῖν με ταῦτα, νῦν δὲ καὶ διαπειλῆσαν οἴχεται. εἰ ὦν θεὸς
ἔστι ὁ ἐπιπέμπων καὶ οἱ πάντως ἐν ἡδονῇ ἐστὶ γενέσθαι στρα-

lich absolut gebrauchte Participien sind εἰρημένον, συγκείμενον „da es vertragsmäßig festgesetzt war“ (V 62). Hinzutreten kann auch ὥς da, ὥσπερ als ob. Vgl. auch δέον, παρόν (c. 107), χρεών, δόξαν, ἔξόν. Das Genauere s. z. V 49.

2. προσεκύνεον. Worin die προσκύνησις bestand, ist c. 136 angegeben.

14. 3. κατ'υπνωμένῳ auch c. 17.

5. ἀπειπάμενος τὴν στρατ. ἀπείπασθαί τι eig. sich von etwas lossagen, dann im Sinne von verweigern. Wie hier VI 100 οἱ Ἀθηναῖοι ἀπείπαντο τὴν ἐπικουρίην. Aehnlich IX 7, 1.

ἐν οὐδενὶ ποιεύμενος λόγῳ. Ueber diese Wendung s. z. c. 13.

7. ἔξ αὐτῶν. S. z. c. 8, III (ἐν αὐτοῖς).

8. ἀνασχήσει. Vgl. V 106 κοῖτον ἐφθέγγετο ἔπος, ἐμὲ βουλευσάμενος προῆγμα ἐκ τοῦ σοί τι ἢ μέγα ἢ μικρόν

ἔμελλε λυπηρὸν ἀνασχήσειν; ähnlich III 62.

πολλός. Auch im Attischen kann πολὺς die Bedeutung gewaltig haben.

9. κατὰ τάχος auch c. 178. Dafür ὥς τάχος V 106, ὅτι τάχος IX 7. Am häufigsten gebraucht Her. in diesem Sinne ὥς τάχιστα und τὴν ταχίστην (VII 48. 162).

15. 10. ἀνά τε ἔδραμε. Durch die Trennung der Praeposition von ihrem Verb tritt die adverbiale Bedeutung der Praeposition schärfer hervor. S. z. c. 12 (μετὰ δὲ βούλευσαι).

13. μάταια ἔπεα. S. z. c. 10, VII.

15. ὑπεθήκαο. ὑποτίθεσθαι in gleicher Bedeutung c. 237.

οὐκ ὦν. S. z. c. 11.

16. τετραμμένῳ. Vgl. c. 18 ἐγὼ μὲν αὐτὸς τράπομαι καὶ τὴν γνώμην μετατίθεμαι.

17. φαντάζεται. S. z. c. 10, V.

19. ἐν ἡδονῇ ἐστὶ auch IV 139. Dafür steht πρὸς ἡδονήν III 126.

τηλασίην ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἐπιπτήσεται καὶ σοὶ τῶντο τοῦτο
 ὄνειρον, ὁμοίως ὥς καὶ ἐμοὶ ἐντελλόμενον. εὐρίσκω δὲ ὥδ'
 ἂν γινόμενα ταῦτα, εἰ λάβοις τὴν ἐμὴν σκευὴν πᾶσαν, καὶ
 ἐνδὺς μετὰ τοῦτο ἴζοιο ἐς τὸν ἐμὸν θρόνον, καὶ ἔπειτεν ἐν
 16 κοίτῃ τῇ ἐμῇ κατυπνώσειας. Ξέρξης μὲν ταῦτά οἱ ἔλεγε, Ἄρ- 5
 τάβανος δὲ οὐ τῷ πρώτῳ οἱ κελεύσματι πειθόμενος, οἷα οὐκ
 ἀξιεύμενος ἐς τὸν βασιλήϊον θρόνον ἴζεσθαι, τέλος, ὥς ἡναγ-
 I κάζετο, εἶπας τάδε ἐποίεε τὸ κελευόμενον· Ἴσον ἐκεῖνο, ὃ
 βασιλεῦ, παρ' ἐμοὶ κέκριται, φρονέειν τε εὖ καὶ τῷ λέγοντι
 χρηστὰ ἐθέλειν πείθεσθαι, τὰ σὲ καὶ ἀμφοτέρω περιήκοντα 10
 ἀνθρώπων κακῶν ὁμιλίας σφάλλουσι, κατάπερ τὴν πάντων
 χρησιμωτάτην ἀνθρώποισι θάλασσαν πνεύματά φασι ἀνέμων
 ἐμπίπτοντα οὐ περιορᾶν φύσι τῇ ἐωυτῆς χρᾶσθαι. ἐμὲ δὲ

1. ἐπιπτήσεται. S. z. c. 12
 (ἀποπτάσθαι).

3. σκευή hier vom königlichen Ornat. Vgl. I 24 περιεῖδον αὐτὸν (Ἀρίονα) ἐν τῇ σκευῇ πάσῃ στάντα ἐν τοῖσι ἐδωλίοις αἰεῖσαι.

4. ἴζοιο ἐς τὸν ἐμὸν θρόνον. ἐς ist brachylogisch; die Bewegung geht der Ruhe voraus. Vgl. IV 46 ἴζοντο ἐς τὸ Τηϋγγετον. Ebenso I 199. VIII 71.

16. 6. τῷ πρώτῳ οἱ κελεύσματα. Der Dativ οἱ ist dem Sinne nach gleich αὐτοῦ; doch hat namentlich der Dativ persönlicher Pronomina in Verbindung mit einem anderen Dativ eine ethische Bedeutung (Dativus ethicus). Vgl. I 34 ὁ Κροῖσος τὰ ἀκόντια καὶ δουράτια ἐκ τῶν ἀνδρεῶνων ἐξεκόμεσε, μή τί οἱ κρεμάμενον τῷ παιδὶ ἐμπέσῃ. Wie hier c. 38. 125.

οἷα c. partic. S. z. c. 6 Anf.

οὐκ ἀξιεύμενος sich nicht für würdig haltend. Aehnlich I 199. Sich auf den königlichen Thron zu setzen wurde bei den Persern als Hochverrat und daher mit dem Tode bestraft. Vgl. Curtius VIII 4.

7. ἐς. S. z. c. 15 Ende.

τέλος adverbial wie c. 170. Auch I 76. 82. Vgl. ἀρχήν.

I. 8. ἴσον verb. mit κέκριται.

9. παρ' ἐμοὶ me iudice; eben-

so I 32. Vgl. I 86 παρὰ σφίσι nach ihrem Urtheil.

κέκριται = κρίνεται. So sind mehrere Perfecta ihrer Bedeutung nach fast synonym mit ihren Praesenten. Vgl. μέμνημαι, κέκτημαι, κέκλημαι, γενόμισμαι, δέδοκται. Vgl. IV 64 ὃς γὰρ ἂν πλεῖστα δέρματα χειρόμακτρα ἔχῃ, ἀνὴρ ἄριστος οὗτος κέκριται. Ebenso V 6.

φρονέειν εὖ καὶ — ἐθέλειν πείθεσθαι. Zum Gedanken vgl. Hes. op. et dies 293

οὗτος μὲν πανάριστος ὃς αὐτῷ πάντα νοήσῃ·
 ἐσθλὸς δ' αὖ κακείνους ὃς εὖ εἰ-
 πόντι πίθηται.

Vgl. auch Soph. Antig. 720.

10. τὰ gehört nur zum Particip (περιήκοντα). So schlieszt sich öfter im Griech. das Relativ nur dem Participium an, ohne sich dem zugehörigen Verb. finit. anzufügen. Vgl. c. 58. 69. 170. Zu περιήκειν τι vgl. VI 86 περιήκω τὰ πρῶτα ich erreiche das Höchste. In ähnlichem Sinne steht c. 13 ἐς τὰ ἐμεωυτοῦ πρῶτα οὐκ ἂν ἤκω. — σέ verbinde mit σφάλλουσι.

καὶ ἀμφοτέρω. S. z. c. 1.

13. περιορᾶν heiszt (wie unser übersehen): geschehen lassen, gestatten. Mit folgendem Infin. auch c. 168. Vgl. IV 113; mit Partic. z. B. VI 106. VIII 75.

φύσι τῇ ἐωυτῆς χρᾶσθαι er-

ἀκούσαντα πρὸς σεῦ κακῶς οὐ τοσοῦτο ἔδανε λύπη, ὅσον γνω-
 μέων δύο προκειμένων Πέρσῃσι, τῆς μὲν ὕβριν αὐξανούσης,
 τῆς δὲ καταπανούσης καὶ λεγούσης, ὥς κακὸν εἶη διδάσκειν
 τὴν ψυχὴν πλεόν τι δίζησθαι αἰεὶ ἔχειν τοῦ παρεόντος, τοι-
 5 ούτων προκειμένων γνωμέων ὅτι τὴν σφαλερωτέραν σεωυτῶ
 τε καὶ Πέρσῃσι ἀναιρέο. Νῦν ὦν, ἐπειδὴ τέτραψαι ἐπὶ τὴν II
 ἀμείνω, φῆς τοι μετιέντι τὸν ἐπ' Ἑλληνας στόλον ἐπιφοιτᾶν
 ὄνειρον θεοῦ τινὸς πομπῇ, οὐκ ἐῶντά σε καταλύειν τὸν στόλον.
 ἀλλ' οὐδὲ ταῦτά ἐστι, ὧ παῖ, θεῖα· ἐνύπνια γὰρ τὰ ἐς ἀνθρώ-
 10 πους πεπλανημένα τοιαῦτά ἐστι, οἷα σὲ ἐγὼ διδάξω, ἔτεσι σεῦ
 πολλοῖσι πρεσβύτερος ἐὼν· πεπλανῆσθαι αὐταὶ μάλιστα ἐώθασι
 αἱ ὅψιες τῶν ὀνειράτων, τὰ τις ἡμέρης φροντίζει· ἡμεῖς δὲ τὰς
 πρὸ τοῦ ἡμέρας ταύτην τὴν στρατηλασίην καὶ τὸ κάρτα εἶχο-

klärt Polybius XI 29 durch ἀβλαβῇ καὶ στάσιμον εἶναι.

1. ἀκούσαντα κακῶς. ἀκούειν κακῶς (od. φλαύρως) entspricht genau dem lat. male audire. Vgl. II 173 ἀμεινον σὺ ἂν ἤκουες. Aehnlich VI 86. VIII 93. IX 79. VII 10, VII.

ἔδακε momordit; dafür c. 12 ἐκνίξε.

ὅσον ist eng mit ὅτι (5) zu verbinden. ὅσον ὅτι = so viel als der Umstand dasz.

2. δύο indeclinabel gebraucht wie c. 49. 149.

4. τοιοῦτων προκειμένων γνωμέων. Da die Worte γνωμέων δύο προκειμένων von den ihnen zugehörigen τὴν σφαλερωτέραν ἀναιρέο durch mehrere Zwischensätze getrennt sind, so wiederholt sie Herod. der Deutlichkeit halber, wie er dies in ähnlichen Fällen fast immer zu tun pflegt.

II. 8. θεοῦ τινὸς πομπῇ unter göttlicher Schickung. Ein ähnlicher Ausdruck ist θεῖη πομπῇ (I 62), θεῖη τύχη (I 126), θειοτέρως (I 122), κατὰ δαίμονα (I 111).

οὐκ ἐῶντα. οὐκ ἐῶ veto (oder dissuadeo c. 18. 47). Vgl. c. 104. 143. So ist οὐ φημι = nego.

9. οὐδέ. οὐδὲ?

11. πεπλανῆσθαι — φροντίζει heisst wörtlich: Was man den Tag über im Sinne trägt, derartige (= αὐταὶ) Traumbilder pflegen am

meisten vorzuschweben d. h. was man den Tag über im Sinne trägt, das pflegt einem am meisten (im Schläfe) als Traumbild vorzuschweben. — αὐταὶ (= τοιαῦται wie II 135) ist dem appositiven ὅψιες assimiliert, da wir eigentlich ταῦτα erwarteten (in Responsion zu dem folgenden τὰ). Zum Gedanken vgl. Attius bei Cic. de divin. I 22

Rex quae in vita usurpant homines cogitant, curant, vident, Quaeque agunt vigilantes agitantque ea si cui in somno accidunt Minus mirum est, sed di rem tantam haut temere improvise offerunt.

13. πρὸ τοῦ (= τούτου) temporal; der Artikel in ursprünglicher deiktischer Kraft. Wie hier V 55. 75. 83. Vgl. ἐκ τοῦ VI 84. Die substantivierten Neutra der Pronomina haben in Verbindung mit einer Praeposition oft temporale Bedeutung. Vgl. ἐν ᾧ, ἐς ᾧ (= bis), ἐξ οὗ, ἐκ τούτου, μετὰ τοῦτο, ἐς τόδε (c. 47), πρὸ τούτου (c. 157).

καὶ τὸ κάρτα „ganz besonders“. Das nur das unmittelbar folgende Wort hervorhebende καί (auctiv) verbindet Her. oft mit τὸ κάρτα. Wie hier I 71. III 104. IV 181. Oft auch καὶ κάρτα (VI 125). Vgl. καὶ μάλα c. 11.

εἶχομεν μετὰ χειρὸς. Gleichbedeutend ist ἐν χειρὶ ἔχειν c. 5. 47.

III μεν μετὰ χειρας. Εἰ δὲ ἄρα μή ἐστι τοῦτο τοιοῦτο, οἷον ἐγὼ διαιρέω, ἀλλά τι τοῦ θεοῦ μετέχον, σὺ πᾶν αὐτὸ συλλαβὼν εἴρηκας· φανήτω γὰρ δὴ καὶ ἐμοὶ, ὡς καὶ σοὶ, διακελευόμενον. φανῆναι δὲ οὐδὲν μᾶλλον μοι ὀφείλει ἔχοντι τὴν σὴν ἐσθῆτα ἢ οὐ καὶ τὴν ἐμὴν, οὐδέ τι μᾶλλον ἐν κοίτῃ τῇ σῇ 5 ἀναπαυομένῳ ἢ οὐ καὶ ἐν τῇ ἐμῇ, εἶπερ γε καὶ ἄλλως ἐθέλει φανῆναι. οὐ γὰρ δὴ ἐς τοσοῦτό γε εὐηθείης ἀνήκει τοῦτο, ὅτιδ' ἂν κοτέ ἐστι τὸ ἐπιφαινόμενόν τοι ἐν τῷ ὕπνῳ, ὥστε δόξει ἐμὲ ὀρέων σὲ εἶναι, τῇ σῇ ἐσθῆτι τεκμαιρόμενον. εἰ δὲ ἐμὲ μὲν ἐν οὐδενὶ λόγῳ ποιήσεται οὐδὲ ἀξιώσει ἐπιφανῆναι, οὔτε 10 ἢν τὴν ἐμὴν ἐσθῆτα ἔχω οὔτε ἢν τὴν σὴν, σὲ δὲ ἐπιφοιτήσῃ, τοῦτο ἤδη μαθητέον ἐστὶ· εἰ γὰρ δὴ ἐπιφοιτήσῃ γε συνεχέως, φαίην ἂν καὶ αὐτὸς θεῖον εἶναι. εἰ δέ τοι οὕτω δεδοκῆται γίνεσθαι καὶ οὐκ οἶά τε αὐτὸ παρατρέψαι, ἀλλ' εἰ δὴ δεῖ ἐμὲ

III. 1. εἰ δὲ ἄρα. Ueber ἄρα s. z. c. 9, III.

2. διαιρέω = (mente) discerno i. e. statuo. In gleicher Bedeutung c. 47. 50. 103.

συλλαβῶν. III 62 ist ἐνὶ ἐπεὶ hinzugefügt: ἐνὶ δὲ ἐπεὶ συλλαβόντα εἰπεῖν (= ὡς συνελόντι εἰπεῖν).

5. ἢ οὐ. Steht bei μᾶλλον eine Negation oder ist überhaupt der Satz ein negativer, so kann statt ἢ, freilich mit verändertem Sinne, auch ἢ οὐ folgen. Hier liegt in ἢ οὐ der Gedanke: Es ist unwahrscheinlich, dasz mir, wenn ich deine königliche Kleidung trage, das Traumbild eher (= lieber) erscheinen wollte, als mir nicht erscheinen, wenn ich meine eigene trüge, d. h. in meiner Kleidung wird mir das Traumbild ebenso gut erscheinen als in deiner. Fehlte οὐ, so würde der Sinn sein: Weder in meiner noch in deiner Kleidung wird mir das Traumbild erscheinen. Genau wie hier IV 118 ἦκει γὰρ ὁ Πέρσης οὐδέν τι μᾶλλον ἐπ' ἡμέας ἢ οὐ καὶ ἐπ' ὑμέας d. h. der Perserkönig ist ebenso sehr gegen euch als gegen uns herangezogen. Ohne οὐ (bei ἢ) würde der Sinn ein ganz verschiedener sein. Vgl. V 94.

6. εἰ ἄλλως = wenn überhaupt. Wie hier VIII 30.

7. φανῆναι erg. μοί.

ἐς τοσοῦτο ἀνήκει. S. z. c. 9, III.

8. ὅτιδ' ἂν κοτε quaecunque. Durch ein hinzugefügtes δὴ, ὦν, κοτέ, δήκοτε erhalten Relativa wie οἷος, ὅσος, ὅστις, ὁκόσος die Bedeutung von Zahladjectiven. So heiszt ὅστισ' ὅστις quicunque (II 113), ὅσον' ὅσον quancunque (I 199). Vgl. οἷοςδ' I 86. ὅτι' VI 12. ὅτιδ' VI 62, ὅσοσδ' I 157.

9. τεκμαίρεσθαι τινι aus etwas schlieszen. Dafür σταθμοῦσθαι τινι c. 11.

εἰ (= ob) hängt von μαθητέον ἐστὶ (unt. 12) ab.

10. ἐν οὐδενὶ λόγῳ ποιήσεται. S. z. c. 13.

11. σὲ δὲ ἐπιφοιτήσῃ. ἐπιφοιτᾶν hier mit Accus., oben (II) mit Dativ verbunden.

12. μαθητέον ἐστὶ nobis explorandum est.

συνεχέως unausgesetzt, d. h. mir wie dir.

13. δεδοκῆται. Diese Perfectform ist nur dichterisch (vgl. δοκήσει IV 74). δεδοκῆται μοι „es ist von mir bestimmt“. In diesem Sinne steht δέδοκται c. dat. IV 68. VI 109. IX 74.

14. οἶα τε sc. ἐστὶ. Ueber den Plural s. z. c. 2. — οὐκ nach εἰ, weil οὐκ οἶα τε gleich ἀδύνατα. S. z. 10, VIII.

ἐν κοίτῃ τῇ σῇ κατυπνωῖσαι, φέρε, τούτων ἐξ ἐμεῦ ἐπιτελεο-
 μένων φανήτω καὶ ἐμοί. μέχρι δὲ τούτου τῇ παρεούσῃ γνώμῃ
 χρήσομαι. Τοσαῦτα εἶπας Ἀρτάβανος, ἐλπίζων, Ξέρξην ἀπο- 17
 δέξειν λέγοντα οὐδέν, ἐποίησε τὸ κελευόμενον· ἐνδὺς δὲ τὴν
 5 Ξέρξεω ἐσθῆτα καὶ ἰζόμενος ἐς τὸν βασιλήϊον θρόνον ὡς μετὰ
 ταῦτα κοῖτον ἐποιέετο, ἦλθέ οἱ κατυπνωμένῳ τὸ οὐνερον,
 τὸ καὶ παρὰ Ξέρξην ἐφοίτα, ὑπερστὰν δὲ τοῦ Ἀρταβάνου εἶπε
 τάδε· Σὺ δὲ ἐκεῖνος εἰς ὃ ἀποσπεύδων Ξέρξην στρατεύεσθαι
 ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα ὡς δὴ κηδόμενος αὐτοῦ; ἀλλ' οὔτε ἐς τὸ μετ-
 10 ἐπειτεν οὔτε ἐς τὸ παραντίκα νῦν καταπροΐξαι ἀποτράπων τὸ
 χρεὼν γενέσθαι, Ξέρξην δὲ τὰ δεῖ ἀνηκουστέοντα παθεῖν,
 αὐτῷ ἐκείνῳ δεδήλωται. Ταῦτά τε δὴ ἐδόκεε Ἀρτάβανος τὸ 18
 οὐνερον ἀπειλέειν καὶ θερμοῖσι σιδηροῖσι ἐκκαίειν αὐτοῦ μέλ-
 λειν τοὺς ὀφθαλμούς. καὶ ὅς ἀμβώσας μέγα ἀναθρώσκει καὶ
 15 παριζόμενος Ξέρξῃ, ὡς τὴν ὄψιν οἱ τοῦ ἐνυπνίου διεξῆλθε
 ἀπηγεόμενος, δεύτερά οἱ λέγει τάδε· Ἐγὼ μὲν, ὦ βασιλεῦ,
 οἷα ἄνθρωπος ἰδὼν ἤδη πολλά τε καὶ μεγάλα πεσόντα πρήγματα
 ὑπὸ ἐσθόνων, οὐκ ἔων σε τὰ πάντα τῇ ἡλικίῃ εἶκειν, ἐπιστά-

1. φέρε mit nachfolgendem Imperativ. S. z. c. 10, VIII.

τούτων ἐξ ἐμεῦ ἐπιτελεομένων, nachdem ich deine Kleidung angelegt und dein Lager bestiegen habe.

17. 3. ἐλπίζων — οὐδέν „in-
 dem er hoffte nachweisen zu können, dasz was Xerxes sage nichtig sei“. Ueber die Bedeutung von λέγειν οὐδέν vgl. III 35 Πέρσαι φανέονται λέγοντες οὐδέν.

5. ἰζόμενος ἐς. S. z. c. 15.

7. ὑπερστάν, dafür ob. c. 12.

14. ἐπιστάν. Wie hier Hom. II. II 20 στῆ δ' ἄρ' ὑπὲρ κεφαλῆς (ὄνειρος).

8. εἰς. S. z. c. 9 Anf.

ἀποσπεύδων oppos. ἐπισπεύδων (c. 18). Vgl. VI 109 ἀποσπεύδειν τὴν συμβολήν.

10. καταπροΐξαι. καταπροΐξεσθαι = sich einer Gabe, Belohnung bemächtigen, dann: Gewinn von etwas haben. Das Verb ist gebildet wie προΐξ (= Gabe, Entgeltung). Wie hier mit Participium III 156 οὐ γὰρ ἐμέ γε ὧδε λω-

βησάμενος καταπροΐξεται. Ebenso V 105.

τὸ χρεὼν γενέσθαι. τό ist Relativ; zu χρεὼν erg. ἐστὶ. Zum Gedanken vgl. IX 16 ὅ τι δεῖ γενέσθαι ἐκ τοῦ θεοῦ ἀμύχανον ἀποτρέψαι ἀνθρώπῳ. Aehnlich III 65. — χρεὼν von der Schicksalsnotwendigkeit auch c. 6.

18. 12. ἐδόκεε. δοκέειν mit Acc. c. infin. wie c. 12.

14. καὶ ὅς für καὶ οὗτος. So häufig bei Homer, auch bei Plato und Xenophon. Vgl. ὅς καὶ ὅς der und der bei Her. IV 68.

ἀμβώσας attisch? vgl. Dial. Bd. I S. 30 und ἀνά im ion. Wörterverzeichnis; ἀμβολάδην IV 181. — ἀμβώσας μέγα auch I 8.

15. διεξῆλθε ἀπηγεόμενος oratione persecutus est.

16. δεύτερον oft bei Her. = iterum. S. z. c. 53.

17. οἷα eng mit ἰδὼν zu verbinden. Ueber οἷα c. partic. s. z. c. 6. πρήγματα Macht, wie c. 10, III τὰ Ἑλλήνων πρήγματα.

18. ὑπό wegen des passiven Begriffs, der in πεσεῖν enthalten.

μενος, ὥς κακὸν εἶη τὸ πολλῶν ἐπιθυμέειν, μεμνημένος μὲν τὸν ἐπὶ Μασσαγέτας Κύρου στόλον ὥς ἔπρηξε, μεμνημένος δὲ καὶ τὸν ἐπ' Αἰθίοπας τὸν Καμβύσεω, συστρατευόμενος δὲ καὶ Δαρείῳ ἐπὶ Σκύδας. ἐπιστάμενος ὧν ταῦτα γνώμην εἶχον ἀτρεμίζοντά σε μακαριστὸν εἶναι πρὸς πάντων ἀνθρώπων. 5 ἐπεὶ δὲ δαιμονίη τις γίνεται ὁρμή, καὶ Ἕλληνας, ὥς οἶκε, φθορὴ τις καταλαμβάνει θεήλατος, ἐγὼ μὲν καὶ αὐτὸς τράπομαι καὶ τὴν γνώμην μετατίθεμαι, σὺ δὲ σήμνηνον μὲν Πέρσῃσι τὰ ἐκ τοῦ θεοῦ πεμπόμενα, χρᾶσθαι δὲ κέλευε τοῖσι ἐκ σεῦ πρώτοισι προειρημένοισι ἐς τὴν παρασκευὴν, ποίεε δὲ οὕτω, 10 ὅπως τοῦ θεοῦ παραδιδόντος τῶν σῶν ἐνδεήσει μηδέν. Τούτων λεχθέντων ἐπαερθέντες τῇ ὄψι, ὥς ἡμέρη ἐγένετο τάχιστα, Ξέρξης τε ὑπερετίθετο ταῦτα Πέρσῃσι, καὶ Ἀρτάβανος, ὃς πρότερον ἀποσπεύδων μῦνος ἐφαίνετο, τότε ἐπισπεύδων φανερός ἦν.

19 Ὡρμημένῳ δὲ Ξέρξῃ στρατηλατέειν μετὰ ταῦτα τρίτῃ ὄψι ἐν τῷ ὕπνῳ ἐγένετο, τὴν οἱ μάγοι ἔκριναν ἀκούσαντες φέρειν

15

οὐκ ἔων. Attisch? Ueber die Bedeutung s. z. c. 16, II.

τῇ ἡλικίῃ εἴκειν. Vgl. III 36 ὦ βασιλεῦ, μὴ πάντα ἡλικίῃ καὶ θυμῷ (= ardori iuvenili) ἐπίτραπε, ἀλλ' ἴσχε καὶ καταλάμβανε σεωυτόν.

1. μεμνημένος τὸν στόλον. Anticipation, wie c. 10, V. Zur Sache vgl. I 201 ff.

2. ὥς ἔπρηξε. Vgl. III 26 ὁ μὲν ἐπ' Αἰθίοπας στόλος οὕτω ἔπρηξε. Ebenso IV 77. VI 44.

3. τὸν ἐπ' Αἰθίοπας τὸν Καμβύσεω erg. ὥς ἔπρηξε. Erzählt III 25 ff.

συστρατευόμενος ist partic. imperfecti. Der Zug des Darius gegen die Scythen ist IV 1. 83 ff. erzählt.

5. ἀτρεμίζοντα. Zur Bedeutung vgl. I 190 οἱ δὲ Βαβυλώνιοι ἐξεπιστάμενοι ἔτι πρότερον τὸν Κύρον οὐκ ἀτρεμίζοντα, ἀλλ' ὀρέοντες αὐτὸν παντὶ ἔθνει ὁμοίως ἐπιχειρόντα, προεσάξαντο σιτία ἐτέων κάρτα πολλῶν.

7. καταλαμβάνει. Ueber die Bedeutung s. z. c. 10, III.

τράπομαι. Vgl. τετραμμένος c.

15 und ἐπειδὴ τέτραπαι ἐπὶ τὴν ἀμείνω γνώμην c. 16, II.

9. ἐκ beim Passiv wie c. 11 und gleich im Folg. τοῖσι ἐκ σεῦ προειρημένοισι.

10. πρώτοισι ist praedicativ zu fassen.

ἐς τὴν παρασκευὴν verb. mit χρᾶσθαι.

11. ὅπως cum indicat. fut. S. z. c. 8, I.

τοῦ θεοῦ παραδιδόντος. Vgl. IX 78 καὶ τοι θεὸς παρέδωκε ὄνσάμενον τὴν Ἑλλάδα κλέος κατατίθεσθαι μέγιστον Ἑλλήνων τῶν ἡμεῖς ἴδμεν. Ebenso V 64.

τῶν σῶν ἐνδεήσει μηδέν. Erkläre nach III 155 ἦδη ὧν ἦν μὴ τῶν σῶν δεήσει, αἰρέομεν Βαβυλώνα = wenn es an deiner Mitwirkung nicht fehlen wird, so u. s. w.

12. ἐπαερθέντες τῇ ὄψι. S. z. c. 9, III.

ὥς — τάχιστα cum primum. So häufig bei Herodot.

13. ὑπερετίθετο. S. z. c. 8, I.

14. ἀποσπεύδων wie c. 17.

19. 16. Ὡρμημένῳ στρατηλατέειν. Vgl. c. 1. 4.

17. μάγοι. So hiesz der in Per-

τε ἐπὶ πᾶσαν γῆν, δουλεύσειν τέ οἱ πάντας ἀνθρώπους. ἡ δὲ
 ὄψις ἦν ἥδε· ἐδόκεε ὁ Ξέρξης ἐστεφανῶσθαι ἐλαίης θαλλῶ,
 ἀπὸ δὲ τῆς ἐλαίης τοὺς κλάδους γῆν πᾶσαν ἐπισχεῖν, μετὰ δὲ
 ἀφανισθῆναι περὶ τῇ κεφαλῇ κείμενον τὸν στέφανον. Κρι-
 5 νάντων δὲ ταύτῃ τῶν μάγων Περσέων τε τῶν συλληχθέντων
 αὐτίκα πᾶς ἀνὴρ ἐς τὴν ἀρχὴν τὴν ἑωυτοῦ ἀπελάσας εἶχε
 προθυμίην πᾶσαν ἐπὶ τοῖσι εἰρημένοισι, ἐθέλων αὐτὸς ἕκαστος
 τὰ προκείμενα δῶρα λαβεῖν, καὶ Ξέρξης τοῦ στρατοῦ οὕτω
 ἐπάγερσιν ποιέεται, χῶρον πάντα ἐρευνέων τῆς ἡπείρου. Ἀπὸ 20
 10 γὰρ Αἰγύπτου ἀλώσιος ἐπὶ μὲν τέσσερα ἔτεα πλήρεια παραρτέ-
 ετο στρατιήν τε καὶ τὰ πρόσφορα τῇ στρατιῇ, πέμπτῳ δὲ ἔτεϊ
 ἀνομένῳ ἐστρατηλάτεε χειρὶ μεγάλῃ πλήθους. στόλων γὰρ τῶν
 ἡμεῖς ἴδμεν πολλῶ δὴ μέγιστος οὗτος ἐγένετο ὥστε μήτε τὸν
 Δαρείου τὸν ἐπὶ Σκύθας παρὰ τοῦτον μηδὲν φαίνεσθαι μήτε
 15 τὸν Σκυθικόν, ὅτε Σκύθαι Κιμμερίους διώκοντες ἐς τὴν Μη-
 δικὴν χώραν ἐμβαλόντες σχεδὸν πάντα τὰ ἄνω τῆς Ἀσίας κα-
 ταστρεψάμενοι ἐνέμοντο, τῶν εἵνεκεν ὕστερον Δαρεῖος ἐτι-

sien angesehene und einflussreiche
 Priesterstand medischer Ab-
 kunft. Vgl. I 107. 120. 128. III 61.
 63. 65. 68. VII 19. 37. 43. 113. 191.

ἐκριναν. Vom Traumdeuter
 auch I 120 Ἀστυάγης ἐκάλεσε τοὺς
 αὐτοὺς τῶν Μάγων οἱ τὸ ἐνύπνιον
 οἱ ταύτῃ ἐκριναν.

φέρειν ἐπί. φέρειν wird in die-
 sem Sinne häufiger mit ἐς verbun-
 den. Vgl. I 120 ἐς τί ὑμῖν ταῦτα
 φαίνεται φέρειν; quorsum vobis hoc
 spectare videtur?

3. ἐπισχεῖν. Vgl. I 108 ἡ δὲ
 ἄμπελος ἐπέσχε τὴν Ἀσίην πᾶσαν.
 ἐπισχεῖν streift also an die Bedeu-
 tung von κατασχεῖν. Wie hier c. 127.

4. κρινάντων δὲ ταύτῃ. Vgl.
 I 120 (ob. zu ἐκριναν).

6. εἶχε προθυμίην πᾶσαν.
 Vgl. c. 6 πᾶσαν προθυμίην παρεχό-
 μενοι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα.

ἐπὶ τοῖσι εἰρημένοισι. Die
 temporale Bedeutung von ἐπί (=
 nach) streift hier an die causale
 (= in Folge). Vgl. I 170. II 14.
 In rein temporalem Sinne steht ἐπί
 c. dat. c. 164; ebenso II 22. IV 164.
 IX 77.

20. Voranstalten zum Zuge.
 Grösze desselben. Durch-
 stechung des Athos. Die Stry-
 monbrücke (c. 20—25).

9. ἀπό in temporaler Bedeutung.
 Vgl. VIII 54 ἀπὸ τῆς πέμψιος τοῦ
 κήρυκος δευτέρῃ ἡμέρῃ.

10. ἐπὶ τέσσερα ἔτεα 484—480
 v. Chr. Zur Bedeutung von ἐπί s.
 z. c. 1.

παραρτέετο = παρεσκευάζετο.
 Wie hier c. 143.

11. ἔτεϊ ἀνομένῳ im Laufe
 des Jahres.

12. χειρὶ μεγάλῃ. Vgl. c. 157
 χεὶρ μεγάλη συναγεται.

γὰρ begründet χειρὶ μεγάλῃ
 πλήθους.

13. τὸν Δαρεῖον τὸν ἐπὶ Σκύ-
 θας. Vgl. IV 1. 83 ff. παρὰ c. ac-
 cus. = neben d. i. im Vergleich zu.

15. τὸν Σκυθικόν. Erwähnt
 I 15. 103—106.

16. τὰ ἄνω τῆς Ἀσίας Ober-
 asien. Dafür I 95 ἡ ἄνω Ἀσίη d. h.
 Asien von den Grenzen Kleinasiens
 an bis zum Indus gerechnet.

17. ἐτιμωρέετο. Beachte die
 Bedeutung des Imperfects (de co-
 natu).

μωρέετο, μήτε κατὰ τὰ λεγόμενα τὸν Ἀτρειδέων ἐς Ἴλιον μήτε τὸν Μυσῶν τε καὶ Τευκρῶν τὸν πρὸ τῶν Τρωϊκῶν γενόμενον, οἱ διαβάντες ἐς τὴν Εὐρώπην κατὰ Βόσπορον τοὺς τε Θρήϊκας κατεστρέψαντο πάντας καὶ ἐπὶ τὸν Ἰόνιον πόντον κατέβησαν
 21 μέχρ' ἢ Πηνειοῦ ποταμοῦ τὸ πρὸς μεσαμβρίας ἦλθαν. Αὐταὶ 5 αἱ πᾶσαι οὐδ' ἕτεραι πρὸς ταύτησι γενόμεναι στρατηλασίαι μιῆς τῆσδε οὐκ ἄξιαί. τί γὰρ οὐκ ἦγαγε ἐκ τῆς Ἀσίας ἔθνος ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα Ξέρξης; κοῖον δὲ πινόμενόν μιν ὕδωρ οὐκ ἐπέλιπε, πλὴν τῶν μεγάλων ποταμῶν; οἱ μὲν γὰρ νέας παρείχοντο, οἱ δὲ ἐς πεζὸν ἐτετάχατο, τοῖσι δὲ ἵππος προσετέτακτο, 10 τοῖσι δὲ ἵππαγωγὰ πλοῖα, ἅμα στρατευομένοισι, τοῖσι δὲ ἐς τὰς γεφύρας μακρὰς νέας παρέχειν, τοῖσι δὲ σῖτά τε καὶ νέας.
 22 Καὶ τοῦτο μὲν ὥς προσπταισάντων τῶν πρώτων περιπλυνόν-

1. κατὰ τὰ λεγόμενα nach der Sage.

2. τὸν Μυσῶν — γενόμενον. Myser und Teukrer wanderten in vorhistorischer Zeit aus Kleinasien in Thrakien ein; von dort vertrieben sie viele thrakische Stämme aus ihren Sitzen, überschritten den Strymon und die makedonischen Flüsse und drangen südwärts bis zum Peneiosflusse in Thessalien westwärts bis zum ionischen Meere vor. Nachkommen dieser troischen Teukrer (V 13) nannten sich die Paeonier am Strymon. Die von den Mysern und Teukrern (Paeoniern) damals vertriebenen thrakischen Stämme (Στρυμόνιοι) zogen nach Asien, wo sie seitdem Βιθυννοί hießen (c. 75). — Dasz schon in früher Zeit Einwanderungen von Kleinasien nach Thrakien und umgekehrt stattgefunden haben, folgt auch aus c. 73, wo Her. erwähnt, dasz die Φρύγες, so lange sie in Europa als Grenznachbarn der Makedonen gelebt hätten, den Namen Βρίγες (od. Βρύγοι unt. c. 185. VI 45) geführt, dasz sie aber, sobald sie nach Asien übergesiedelt seien, sich Φρύγες genannt hätten. Diese Angabe ist wol dahin zu berichtigen, dasz die ursprünglich asiatischen Φρύγες wahrscheinlich in Gemeinschaft mit den oben erwähnten Mysern und Teukrern aus Kleinasien in Thrakien und Make-

donien eingewandert sind, von wo sie durch Stämme, welche von Norden her einwanderten, wie Thraker und Makedonen, vertrieben wurden und nun in ihre ursprüngliche Heimat zurückkehrten. Vgl. c. 75. 185. VIII 138.

5. τὸ πρὸς μεσαμβρίας adverbialer Accusativ = südwärts. Vgl. c. 126 τὸ πρὸς τὴν ἡῶ ostwärts und IV 99 τὸ πρὸς θάλασσαν meerwärts. Häufig so. — πρὸς mit dem seltnern Genetiv (statt des Accusativs) auch III 101 κεῖται πρὸς νότου. c. 50 und 176 sind beide Casus verbunden. Wie hier auch c. 36.

21. 7. μιῆς τῆσδε οὐκ ἄξιαί = παρὰ ταύτην μηδὲν φαίνονται (c. 20).

8. μιν, τὸν Ξέρξην. Zum Accus. bei ἐπιλείπειν vgl. II 25 οἱ ὄμβροι ἐπιλείπουσι αὐτοὺς (τοὺς ποταμούς). Aehnlich unt. c. 43.

10. ἐς πεζὸν ἐτετάχατο. Dieselbe Wendung c. 81. 96. 203.

ἵππος, collectiv zu fassen, wie vorher auch πεζός.

11. ἅμα στρατευομένοισι auf τοῖσι zu beziehen. Sie mussten Pferdefahrzeuge stellen und ausserdem selbst mit ins Feld ziehen.

τοῖσι δὲ erg. προσετέτακτο.

12. μακρὰς νέας. Vgl. c. 36. νέας = πλοῖα σιταγωγὰ (c. 147).

22. 13. τοῦτο μὲν ohne correspondierendes τοῦτο δέ (s. z. c. 6).

των περὶ τὸν Ἄθων προετοιμάζετο ἐκ τριῶν ἐτέων κού μάλιστα
 ἐς τὸν Ἄθων· ἐν γὰρ Ἐλαιοῦντι τῆς Χερσονήσου ὤρμεον τρι-
 ῆρες, ἐνθεῦτεν δὲ ὀρμεόμενοι ὤρυσσον ὑπὸ μαστίγων παντο-
 दाποὶ τῆς στρατιῆς, διάδοχοι δ' ἐφοίτεον, ὤρυσσον δὲ καὶ οἱ
 5 περὶ τὸν Ἄθων κατοικημένοι. Βουβάρης δὲ ὁ Μεγαβάξου καὶ
 Ἀρταχαίης ὁ Ἀρταίου ἄνδρες Πέρσαι ἐπεστάτεον τοῦ ἔργου.
 Ὁ γὰρ Ἄθως ἐστὶ οὖρος μέγα τε καὶ οὐνομαστὸν, ἐς θάλασσαν
 κατῆκον, οἰκημένον ὑπ' ἀνθρώπων. τῇ δὲ τελευτᾷ ἐς τὴν
 ἡπειρον τὸ οὖρος, χερσονησοειδὲς τέ ἐστι καὶ ἰσθμὸς ὥς δυώ-
 10 δεκα σταδίων, πεδίον δὲ τοῦτο καὶ κολωνοὶ οὐ μεγάλοι ἐκ
 θαλάσσης τῆς Ἀκανθίων ἐπὶ θάλασσαν τὴν ἀντίον Τορώνης.
 ἐν δὲ τῷ ἰσθμῷ τούτῳ, ἐς τὸν τελευτᾷ ὁ Ἄθως, Σάνη πόλις
 Ἑλλὰς οἴκηται. αἱ δὲ ἐντὸς Σάνης, ἔσω δὲ τοῦ Ἄθω οἰκημέ-
 ναι, τὰς τότε ὁ Πέρσης νησιώτιδας ἀντὶ ἡπειρωτίδων ὤρμητο
 15 ποιεῖν, εἰσὶ αἶδε, Δῖον, Ὀλόφυξος, Ἀκρόθων, Θύσσοις,
 Κλεωναί. πόλιες μὲν αὗται, αἱ τὸν Ἄθων νέμονται, ὤρυσσον
 δὲ ὧδε· Δασάμενοι τὸν χώρον οἱ βάρβαροι κατ' ἔθνεα, κατὰ 23

τοῦτο μὲν wird erst c. 25 in anderer Form wieder aufgenommen: ταῦτα μὲν νυν οὕτω ἐποίησε, παρεσκευάζετο δὲ καὶ ὅπλα. Wie hier IV 76. Vgl. c. 176.

προσπαισάντων. S. z. c. 170. Zur Sache vgl. VI 44.

1. προετοιμάζετο, ὁ Ξέρξης. Vgl. VIII 24 Ξέρξης ἐτοιμασάμενος τὰ περὶ τοὺς νεκρούς. ἐκ in temporaler Bedeutung = seit drei Jahren d. i. drei Jahre zuvor.

κού μάλιστα (= ungefähr) limitiert häufig die Zahl (vgl. I 119 παῖς ἔτεα τρία καὶ δέκα κού μάλιστα γεγονώς). Dafür μάλιστα κη c. 30. 109.

2. Ἄθων. Das Vorgebirge Athos (j. Santo) auf der äussersten Spitze der makedonischen Halbinsel Chalkidike.

Ἐλαιοῦντι. Die Stadt Elaios lag an der Südspitze der thrakischen Chersonnes. Vgl. VI 140. VII 33.

3. ὤρυσσον ὑπὸ μαστίγων. Vgl. c. 56 ἐθνήετο (ὁ Ξέρξης) τὸν στρατὸν ὑπὸ μαστίγων διαβαίνοντα. Dafür ἀναγκασόμενοι μάστιγι c. 103. Vgl. auch c. 223.

5. κατοικημένοι. S. z. c. 9 Anf.

Βουβάρης. Auch V 21 u. VIII 136 erwähnt.

6. Ἀρταχαίης. Vgl. c. 117.

ἐπεστάτεον. ἐπιστατέειν nur hier bei Herod. Andere Lesart: ἐπέστασαν, vgl. c. 117 τὸν ἐπεστέωτα τῆς διώρυχος.

9. δυώδεκα σταδίων. Von der Breite zu verstehen; 40 Stad. gehen auf 1 geogr. Meile.

11. τῆς Ἀκανθίων. Akanthos lag nördlich an der Ostseite der Athoshalbinsel, Torone an der Westseite der Sithonischen Halbinsel.

12. Σάνη. Auch von Thukyd. IV 109 erwähnt. Eine gleichnamige Stadt erwähnt Her. c. 123 auf der Halbinsel Pallene.

13. ἐντὸς diesseits (landeinträts). — πόλις Ἑλλὰς. S. z. c. 97.

14. ὁ Πέρσης wie hier c. 133. V 49. Vgl. V 94 ὁ Μακεδών der König der Makedonen, I 17 ὁ Ἀνδός, I 163 ὁ Μηδος.

15. Δῖον — Κλεωναί. Die hier genannten Städte erwähnt auch Thuk. IV 109 u. Strabo p. 331.

23. 17. κατ' ἔθνεα, κατὰ, wie häufig, in distributiver Bedeu-

Σάνην πόλιν σχοινοτενὲς ποιησάμενοι, ἐπειδὴ ἐγένετο βαθέα ἢ διῶρυξ, οἱ μὲν κατώτατα ἑστειῶτες ὠρυσσον, ἕτεροι δὲ παρεδίδουσιν τὸν αἰεὶ ἐξορυσσόμενον χοῦν ἄλλοισι κατύπερθε ἑστειῶσι ἐπὶ βάθρων, οἱ δ' αὖ ἐκδεκόμενοι ἑτέροισι, ἕως ἀπίκοντο εἰς τοὺς ἀνωτάτω, οὗτοι δὲ ἐξεφόρεόν τε καὶ ἐξέβαλλον. Τοῖσι 5 μὲν νυν ἄλλοισι πλήν Φοινίκων καταρρηγνύμενοι οἱ κρημνοὶ τοῦ ὀρύγματος πόνον διπλήσιον παρεῖχον· ἅτε γὰρ τοῦ τε ἄνω στόματος καὶ τοῦ κάτω τὰ αὐτὰ μέτρα ποιευμένων ἔμελλε σφιοιούτο ἀποβήσεσθαι. οἱ δὲ Φοίνικες σοφίην ἐν τε τοῖσι ἄλλοισι ἔργοισι ἀποδεικνύονται καὶ δὴ καὶ ἐν ἐκείνῳ· ἀπολαχόν- 10 τες γὰρ μόριον, ὅσον αὐτοῖσι ἐπέβαλε, ὠρυσσον, τὸ μὲν ἄνω στόμα τῆς διῶρυχος ποιεῦντες διπλήσιον ἢ ὅσον ἔδεε αὐτὴν τὴν διῶρυχα γενέσθαι, προβαίνοντος δὲ τοῦ ἔργου συνῆγον αἰεὶ· κάτω τε δὴ ἐγένετο καὶ ἐξισοῦτο τοῖσι ἄλλοισι τὸ ἔργον. ἐνθαῦτα δὴ λειμών ἐστι, ἵνα σφί ἀγορή τε ἐγένετο καὶ πρη- 15 τήριον· σῖτος δὲ σφί πολλὸς ἐφοίτα ἐκ τῆς Ἀσίας ἀληλεσμένος. 24 Ὡς μὲν ἐμὲ συμβαλλόμενον εὗρίσκειν, μεγαλοφροσύνης εἶνε-

tung. Wie hier c. 60. Vgl. κατὰ πόλις, eine Stadt nach der anderen, c. 139 und κατ' ἓνα einzeln c. 104.

1. σχοινοτενὲς ποιήσασθαι „eine schnurgerade Linie ziehen“. Vgl. I 199 σχοινοτενέες διέξοδοι πάντα τρόπον ἔχουσι.

3. τὸν αἰεὶ ἐξορυσσόμενον. Zur Bedeutung von αἰεὶ vgl. II 98 λογίμη πόλις δίδοται τοῦ αἰεὶ βασιλεύοντος Αἰγύπτου τῇ γυναικί. Ebenso c. 50. II 123. 168. IX 102.

4. ἐπὶ βάθρων. βάθρα Leitern; βάθρον in anderer Bedeutung V 85. 86.

6. καταρρηγνύμενοι οἱ κρημνοί. καταρρήγνυσθαι heisst „herabgerissen werden“, einfallen. κρημνοί sind die steilen Mauerwände des Canals.

7. ἅτε c. partic. S. z. c. 6.

8. τὰ αὐτὰ μέτρα ποιευμένων erg. αὐτῶν. Die übrigen machten also den Graben oben und unten gleich breit.

ἐμελλε. μέλλειν sollen, müssen; eigentlich bedeutet μέλλει c. infin.: es steht zu erwarten dasz. Wie hier I 150.

11. ὅσον αὐτοῖσι ἐπέβαλε.

Vgl. IV 115 ἀπολαχόντες τῶν κτημάτων τὸ ἐπιβάλλον (erg. μέρος).

13. συνῆγον erg. τὴν διῶρυχα. συνάγειν verengen ist IV 52 in Gegensatz gesetzt zu εὐρύνειν. Vgl. unt. c. 176.

14. κάτω τε ἐγένετο (sc. τὸ ἔργον) καὶ ἐξισοῦτο. Parataxis. S. z. c. 12. Beachte τὲ — καί.

τοῖσι ἄλλοισι kurz für: τοῖσι τῶν ἄλλων ἔργοισι. Eine sehr gewöhnliche Brachylogie.

15. πρητήριον ionisch für das attische πωλητήριον; so nur hier.

16. σῖτος ἀληλεσμένος Mehrl. ἐφοίτα. Vgl. IV 115 ἀπ' Ἡριδανοῦ τὸ ἤλεκτρον φοιτᾶν λόγος ἐστί.

24. 17. ὥς ἐμὲ — εὗρίσκειν. Derartige absolute Infinitive finden sich häufig bei Herodot. Vgl. II 28 ὥς ἐμὲ κατανοέειν, II 125 ὥς ἐμὲ μεμνηῆσθαι; oft so ὥς λόγῳ εἰπεῖν (II 15), ὥς ἐμοὶ δοκέειν, auch ohne ὥς: λόγῳ εἰπεῖν II 21 und: ἐμοὶ δοκέειν II 4. VII 173. Mit unserer Stelle vgl. VII 184. 187 ὥς ἐγὼ συμβαλλόμενος εὗρίσκω.

μὲν ohne correspondierendes δέ. S. z. c. 9, III.

κεν αὐτὸ Ξέρξης ὀρύσσειν ἐκέλευε, ἐθέλων τε δύναμιν ἀπο-
 δείκνυσθαι καὶ μνημόσυνα λιπέσθαι· παρεὼν γὰρ μηδένα πό-
 νον λαβόντας τὸν ἰσθμὸν τὰς νέας διειρύσαι, ὀρύσσειν ἐκέλευε
 διώρυχα τῇ θαλάσῃ, εὖρος ὡς δύο τριήρεας πλέειν ὁμοῦ ἐλα-
 5 στρεομένας. τοῖσι δὲ αὐτοῖσι τούτοις, τοῖσί περ καὶ τὸ ὄρυ-
 γμα, προσετέτακτο καὶ τὸν Στρυμόνα ποταμὸν ζεύξαντας
 γεφυρῶσαι. Ταῦτα μὲν νυν οὕτω ἐποίηε, παρεσκευάζετο δὲ 25
 καὶ ὅπλα ἐς τὰς γεφύρας βύβλινά τε καὶ λευκόλινου, ἐπιτάξας
 Φοίνιξί τε καὶ Αἰγυπτίοισι, καὶ σιτία τῇ στρατιῇ καταβάλ-
 10 λειν, ἵνα μὴ λιμῇναι ἡ στρατιὴ μηδὲ τὰ ὑποξύγια ἐλαυνόμενα
 ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. ἀναπυθόμενος δὲ τοὺς χώρους καταβάλλειν
 ἐκέλευε ἵνα ἐπιτηδεώτατον εἴη, ἄλλον ἄλλῃ ἀγινέοντας ὀλκάσι
 τε καὶ πορθμηίοισι ἐκ τῆς Ἀσίης πανταχόθεν. τὸν δὲ ὦν

συμβάλλεσθαι conicere steht in anderer Bedeutung c. 184. Wie hier IV 45. 87. 111.

2. μνημόσυνα λιπέσθαι. Derselbe Ausdruck von einer Pyramide II 148 öfter.

παρεὼν. S. z. c. 13 Ende.

μηδένα πόνον λαβόντας, nämlich im Verhältniß zu der Arbeit, welche der Kanalbau erforderte.

3. τὸν ἰσθμὸν τὰς νέας διειρύσαι. Herodot dachte wol an den über den Isthmos von Korinth führenden Diolkos (δίολκος); es war dies ein künstlicher Fahrweg, auf welchem kleinere Schiffe über das Land aus einem Meere in das andere gezogen wurden.

4. τῇ θαλάσῃ für das Meer. εὖρος ὡς — πλέειν. εὖρος, an Breite, ist Accus. des Bezugs. Mit unserer Stelle vgl. II 158: εὖρος δὲ ὠρύχθη (ἢ διώρυξ) ὥστε τριήρεας δύο πλέειν ὁμοῦ ἐλαστρεομένας. — Dasz die Durchstechung des Athos durch Xerxes wirklich ausgeführt ist, bezeugt auch Thuk. IV 109; auch neuere Reisende (Leake) versichern, offenbare Spuren des Canals gefunden zu haben. Da derselbe nach der Zeit des Xerxes nicht im Stand erhalten wurde, so haben ihn natürlich die Gewässer der umliegenden Höhen im Lauf der Zeit mit Erde angefüllt, welchem Umstande es zuzuschreiben

ist, dasz Neuere (mit Unrecht) die ganze Nachricht in Zweifel gezogen haben.

25. 8. ὅπλα Tauwerk, wie c. 36. IX 115.

βύβλινά τε καὶ λευκόλινον. Die beiden Formen der attributiven Bestimmung, Adjectiv und Genetiv eines Substantivs, sind hier mit einander verbunden. Ganz wie hier c. 34. — Aus dem Bast der ägyptischen Papyrusstauden (= βύβλος) machte man Schiffstau, Matten, Papier; auch bot diese zu den Binsen gehörige Pflanze in ihren saftigen Wurzeln einen gesunden Nahrungsstoff. Jetzt ist sie fast ganz verschwunden. Näheres s. z. II 92 — λευκόλινον, eine Flachsort, welche die Phönizier zu Tauen verarbeiteten.

9. καταβάλλειν (= aufspeichern), wovon σιτία abhängig, steht parallel zu ὅπλα und ist wie dieses Object zu παρεσκευάζετο.

12. ἄλλον, σῖτον ἀηλεσμένον (c. 23). — ἄλλῃ, häufig auch τῇ ἄλλῃ, wird in der Bedeutung anderswohin sowol mit Verben der Ruhe als der Bewegung verbunden. Vgl. III 61 κήρυκας τῇ τε ἄλλῃ διέπεμπε καὶ δὴ καὶ ἐς Ἀργος. Dafür ἐτέρῃ c. 128.

13. πορθμηία att. πορθμεῖα Führen.

πλεῖστον ἐς Λευκὴν ἀκτὴν καλεομένην τῆς Θρηϊκῆς ἀγίνεον, οἱ δὲ ἐς Τυρόδιζαν τὴν Περιινθίων, οἱ δὲ ἐς Δορίσκον, οἱ δὲ ἐς Ἡϊόνα τὴν ἐπὶ Στρυμόνι, οἱ δὲ ἐς Μακεδονίην διατεταγμένοι.

- 26 Ἐν ᾧ δὲ οὗτοι τὸν προκείμενον πόνον ἐργάζοντο, ἐν τούτῳ 5 ὁ πεξὸς ἅπας συλλελεγμένος ἅμα Ξέρξῃ ἐπορεύετο ἐς Σάρδις, ἐκ Κριτάλλων ὁρμηθεὶς τῶν ἐν Καππαδοκίῃ· ἐνθαῦτα γὰρ εἶρητο συλλέγεσθαι πάντα τὸν κατ' ἡπειρον μέλλοντα ἅμα αὐτῷ Ξέρξῃ πορεύεσθαι στρατόν. ὃς μὲν νυν τῶν ὑπάρχων στρατὸν κάλλιστα ἐσταλμένον ἀγαγὼν τὰ προκείμενα παρὰ βασιλέος 10 ἔλαβε δῶρα, οὐκ ἔχω φράσαι· οὐδὲ γὰρ ἀρχὴν ἐς κρίσιν τούτου πέρι ἐλθόντας οἶδα. οἱ δὲ ἐπεῖτε διαβάντες τὸν Ἄλυν ποταμὸν ὠμίλησαν τῇ Φρυγίῃ, δι' αὐτῆς πορευόμενοι παρεγέγοντο ἐς Κελαινάς, ἵνα πηγαὶ ἀναδιδούσι Μαιάνδρου ποταμοῦ καὶ ἑτέρου οὐκ ἐλάσσονος ἢ Μαιάνδρου, τῷ οὖνομα τυγ- 15

1. Λευκὴ ἀκτὴ hiesz ein Flecken und eine Rhede in Thrakien an der Propontis; auch ein Vorgebirge von Euboea führte diesen Namen.

ἀγινέω ion. = ἄγω.

2. οἱ δέ, als wenn οἱ μὲν—ἀγίνεον vorausgegangen wäre; im Gegensatz zu τὸν δὲ πλεῖστον erwarteten wir τὸν δέ oder ἄλλον δέ.

Τυρόδιζα. Dieser zum perinthischen Gebiet gehörige Ort ist nicht weiter bekannt. Perinth, eine blühende Colonie der Samier, lag in Thrakien an der Propontis. Vgl. IV 90. VI 33. — Ueber Doriskos vgl. c. 59.

3. Ἡϊόνα τὴν ἐπὶ Στρυμόνι. Derselbe Zusatz VIII 118, da es auch auf Chalkidike eine Stadt dieses Namens gab (Ἡϊὼν ἢ ἐπὶ Θοράκης Thuk. IV 7). Das an der Mündung des Strymon gelegene Eion war eine Colonie der Athener und Hafenstadt des (späteren) Amphipolis (j. Contessa). Vgl. c. 107.

26. Zug des Heeres von Kritalla nach Sardes. Pythios und Xerxes (c. 26—32).

5. ἐν ᾧ in temporaler Bedeutung; s. z. c. 16, II.

7. ἐκ Κριτάλλων. Die Lage von

Kritalla lässt sich nicht genau bestimmen; jedenfalls lag es auf der Ostseite des Halys (s. d. folg.) auf der von Susa nach Sardes führenden Königsstrasse (vgl. V 49). Wahrscheinlich liefen bei Kritalla mehrere Hauptstrassen zusammen.

9. ὑπάρχων. S. z. c. 12.

10. τὰ προκείμενα — δῶρα. Vgl. c. 8, IV.

11. οὐδὲ ἀρχήν, ne omnino quidem, wird häufig so von Her. verbunden. S. z. c. 9, II.

13. ὠμίλησαν τῇ Φρυγίῃ. ὀμιλεῖν sonst meist vom Zusammenkommen mit Personen gebraucht; hier, wie c. 214, vom Orte (= erreichen). Häufig so bei Dichtern.

14. Κελαιναί, Kelaenae, war eine alte Stadt Phrygiens in der Nähe des Maeander. Xerxes hatte in ihrer Mitte auf steiler Höhe eine Burg und am Fusz derselben einen Königspalast erbaut (Xen. Anab. I. 2. § 7). Später wurden ihre Einwohner von Antiochos Sother in die von ihm gegründete Stadt Apamea (an der Einmündung des Marsyas in den Maeander) verpflanzt.

15. ἢ Μαιάνδρου. Μαιάνδρου, nicht etwa Μαίανδρος; denn wie

χάνει ἐὼν Καταρρήκτης, ὃς ἐξ αὐτῆς τῆς ἀγορῆς τῆς Κελαινέων
 ἀνατέλλων ἐς τὸν Μαίανδρον ἐκδιδοῖ, ἐν τῇ καὶ ὁ τοῦ Σιλη-
 νοῦ Μαρσύεω ἄσκος [ἐν τῇ πόλι] ἀνακρέμαται, τὸν ὑπὸ Φρυ-
 γῶν λόγος ἔχει ὑπὸ Ἀπόλλωνος ἐκδαρύντα ἀνακρεμασθῆναι.
 5 Ἐν ταύτῃ τῇ πόλι ὑποκατήμενος Πύθιος ὁ Ἄτυος ἀνὴρ Λυδὸς 27
 ἐξείνισε τὴν βασιλέως στρατιὴν πᾶσαν ξεινίοισι μεγίστοισι καὶ
 αὐτὸν Ξέρξην, χρήματά τε ἐπηγγέλλετο βουλόμενος ἐς τὸν πό-
 λεμον παρέχειν. ἐπαγγελλομένου δὲ χρήματα Πυθίου εἶρετο
 Ξέρξης Περσέων τοὺς παρεόντας, τίς τε ἐὼν ἀνδρῶν Πύθιος
 10 καὶ κόσα χρήματα κεκτημένος ἐπαγγέλλοιτο ταῦτα. οἱ δὲ εἶπαν·
 ὦ βασιλεῦ, οὗτός ἐστι, ὃς τοι τὸν πατέρα Δαρεῖον ἐδωρήσατο
 τῇ πλατανίστῳ τῇ χρυσῇ καὶ τῇ ἀμπέλῳ, ὃς καὶ νῦν ἐστὶ

es im Nominativ ποταμὸς οὐκ ἐλάσ-
 σων ἢ Μαίανδρος heisst, so muss es
 demgemäsz im Genetiv heissen:
 ποταμοῦ οὐκ ἐλάσσονος ἢ Μαίαν-
 δρον.

1. Καταρρήκτης heisst sonst
 Marsyas; er entsprang aus einer
 Felsengrotte an der Burg von Ke-
 laenae, welche Xerxes auf der ἀγορά
 erbaut hatte (s. o.), und führte ver-
 mutlich wegen seines jähen Falls
 an dieser Stelle den Namen Κα-
 ταρρήκτης. Verschieden von dem
 hier erwähnten Flusse ist der kari-
 sche Marsyas, ebenfalls ein Neben-
 fluss des Maeander, den Herodot V
 118 erwähnt.

2. ἀνατέλλων. Vgl. IV 52: ἐκ
 λίμνης μεγάλης ἀνατέλλων ὁ Ὑπανίς
 ποταμὸς ῥέει κτλ.

Σιληνοῦ Μαρσύεω. Mar-
 syas, ein phryg. Silenus, galt als der
 mythische Erfinder und Vertreter
 der rauschenden Flötenmusik, die
 öfter in Gegensatz tritt zu der be-
 ruhigenden Saitenmusik, welche in
 Apollon, dem Meister des Saiten-
 spiels (φόρμιγξ, κίθαρις, λύρα), ih-
 ren Beschützer findet. Zur Sage
 vom Wettstreit beider vgl. Xen.
 Anab. I 2, 8: ἐνταῦθα λέγεται Ἀπόλ-
 λων ἐκδεῖραι Μαρσύαν νικήσας ἐρί-
 ζοντά οἱ περὶ σοφίας, καὶ τὸ δέρμα
 (= τὸν ἄσκον) κρεμάσαι ἐν τῷ ἄν-
 τρω ὅθεν αἱ πηγαί. διὰ δὲ τοῦτο ὁ
 ποταμὸς καλεῖται Μαρσύας.

3. ἄσκος ist der aus der Haut des
 Marsyas bereitete Schlauch. Vgl.

c. 75 (πέδιλα νεβρῶν) und III 9:
 ἄσκοις καμήλων, Schläuche aus
 Kameelfellen.

ὑπὸ Φρυγῶν ist eng mit λό-
 γος ἔχει zu verbinden. Ueber die
 Wendung λόγος τινὰ ἔχει s. z. c. 3
 (φάτις μιν ἔχει).

27. 5. ὑποκατήμενος. Pythios
 hielt sich hier auf, um den Kö-
 nig zu erwarten. ὑποκαθῆσθαι mit
 Acc. VIII 40 ὑποκατήμενοι (= ὑπο-
 μένοντες) τὸν βάρβαρον.

Πύθιος ὁ Ἄτυος. Vielleicht
 war Pythios ein Sohn jenes unglück-
 lichen Sohnes des Kroisos (I 34),
 welcher den Namen Atys führte.
 Daraus würde sich auch der unge-
 heure Reichtum des Pythios erklä-
 ren. Dasz der Enkel des Kroisos
 den Namen Πύθιος führte, hat man
 nicht unwahrscheinlich als einen
 Ausdruck der Verehrung angese-
 hen, welche Kroisos dem delphi-
 schen Orakel des öfteren bewies.
 Vgl. I 50. 90. 92. V 36.

7. ἐπηγγέλλετο βουλόμενος.
 ἐπαγγέλλεσθαι mit βουλόμενος, das
 auch fehlen könnte, VI 139 δίκας
 ἐπηγγέλλοντο βουλόμενοι διδόναι.

12. τῇ πλατανίστῳ. Beachte
 die Bedeutung des Artikels. Die Pla-
 tane sowol wie der Weinstock, beide
 aus purem Golde gearbeitet, sollen
 Werke des Samiers Theodoros
 gewesen sein, desselben, der auch
 den Ring des Polykrates und den
 Krater verfertigt hatte, welchen

- 28 πρῶτος ἀνθρώπων πλούτῳ τῶν ἡμεῖς ἴδμεν μετὰ σέ. Θωμά-
 σας δὲ τῶν ἐπέων τὸ τελευταῖον Ξέρξης αὐτὸς δεύτερα εἶρετο
 Πύθιον, ὅκοσα οἱ εἶη χρήματα. ὁ δὲ εἶπε· ὦ βασιλεῦ, οὔτε
 σε ἀποκρύψω, οὔτε σκῆψομαι τὸ μὴ εἰδέναι τὴν ἐμεωντοῦ οὐ-
 σίην, ἀλλ' ἐπιστάμενός τοι ἀτρεκέως καταλέξω. ἐπεῖτε γὰρ τά- 5
 χιστά σε ἐπυθόμην ἐπὶ θάλασσαν καταβαίνοντα τὴν Ἑλληνίδα,
 βουλόμενός τοι δοῦναι ἐς τὸν πόλεμον χρήματα ἐξέμαθον, καὶ
 εὖρον λογιζόμενος ἄργυρίου μὲν δύο χιλιάδας εἰσάρας μοι τα-
 λάντων, χρυσίου δὲ τετρακοσίας μυριάδας στατήρων Δαρει-
 κῶν, ἐπιδεούσας ἑπτὰ χιλιάδων. καὶ τούτοισί σε ἐγὼ δωρέο- 10
 μαι, αὐτῷ δ' ἐμοὶ ἀπ' ἀνδραπόδων τε καὶ γεωπεδίων ἀρκέων
 ἐστὶ βίος. Ὁ μὲν ταῦτα ἔλεγε, Ξέρξης δὲ ἡσθεὶς τοῖσι εἰρη-
 29 μένοισι εἶπε· Ξεῖνε Λυδὲ, ἐγὼ ἐπεῖτε ἐξῆλθον τὴν Περσίδα
 χώραν, οὐδενὶ ἀνδρὶ συνέμιξα ἐς τόδε, ὅστις ἠθέλησε ξείνια

Kroisos dem delphischen Orakel schenkte (s. z. III 51). Der Wert der beiden hier genannten Kunstwerke, welche im Altertum hoch berühmt waren, lag wol vorzugsweise in der kunstreichen Arbeit. Etwa 114 Jahre später äuszerte sich der Arkader Antiochos, welcher als Gesandter bei Artaxerxes Mnemon gewesen war, über jene weltberühmte Platane dahin, dass sie nicht ausreiche einer Cikade Schatten zu geben: τὴν ὑμνουμένην ἂν χρυσὴν πλάτανον οὐχ ἱκανὴν εἶναι ἔφη τετιγγι σκιὰν παρέχειν Xen. Hellen. VII 1, 38. Später liesz Antigonos sie einschmelzen (Diod. XIX 48).

28. 2. δ ε ὕ τ ε ρ α deinde wie c. 18.

4. ἀποκρύψω, τὴν ἐμεωντοῦ οὐσίην schwebt vor.

σ κ ῆ ψ ο μ α ι τὸ μὴ εἰδέναι. σκῆπτεσθαί τι, etwas vorschützen, auch V 102.

5. ἐπεῖτε τάχιστα, cum primum. Ebenso c. 129 ἐπεὶ — τάχιστα.

6. τὴν Ἑλληνίδα. Andere Bezeichnungen des Aegäischen Meeres sind bei Her. θάλα. ἡ Ἑλληνική (V 54) und ἡδε ἡ θάλασσα (I 1 und sonst sehr oft).

7. ἐξέμαθον. Beachte ἐξ. c. 32 ist ἀκριβέως hinzugefügt.

8. λογιζόμενος. λογίζεσθαι, berechnen, in ähnlicher Bedeutung c. 194. Eine andere Bedeutung hat das Verbum c. 8. 44. und VIII 53 (= secum reputare).

ταλάντων. Im persisch. Reich war das babylonische Talent (= 1940 Thaler) das Geldgewicht für Silber (vgl. z. III 89). Danach besaz also Pythios an Silber 3,880,000 Thaler. — Den Golddareikos zu $7\frac{3}{5}$ Thlr. gerechnet (s. Hultsch Metrol. p. 279), hatte Pythios ferner 30,346,800 Thlr. (= 3,993,000 $\times 7\frac{3}{5}$). Sein Gesamtvermögen belief sich demnach auf nicht weniger als 34,226,800 Thlr. Der reiche Athenier Kallias (c. 151) wurde nur auf 200 Talente (= 314,333 Thaler) geschätzt. Vgl. Lys. XIX §. 50.

10. ἐπιδεούσας ἑπτὰ χιλιάδων. Zum Ausdruck vgl. c. 29: τὰς τετρακοσίας μυριάδας τοι τῶν στατήρων ἀποπλήσω παρ' ἐμεωντοῦ δούς τὰς ἑπτὰ χιλιάδας, ἵνα μὴ τοι ἐπιδέεες ἔωσι αἱ τετρακόσιαι μυριάδες ἑπτὰ χιλιάδων.

11. γεωπεδίων. γεωπέδιον diminutiv zu γεώπεδον (= γήπεδον) Grundstück.

29. 13. ἐξῆλθον τὴν — χώραν. Der Accus. mit ἐξελθεῖν verbunden wie V 104: ἐξελθεῖν τὸ ἄστυ. Vgl. V 103: ἐκπλώσαντες τὸν Ἑλλήσποντον.

προθεῖναι στρατῷ τῷ ἐμῷ, οὐδὲ ὅστις ἐς ὅψιν τὴν ἐμὴν κατα-
 στάς αὐτεπάγγελτος ἐς τὸν πόλεμον ἐμοὶ ἠθέλησε συμβαλέσθαι
 χρήματα, ἔξω σεῦ. σὺ δὲ καὶ ἐξείνισας μεγάλως στρατὸν τὸν
 ἐμὸν καὶ χρήματα μεγάλα ἐπαγγέλλεαι. σοὶ ὦν ἐγὼ ἀντὶ αὐ-
 5 τῶν γέρεα τοιάδε δίδωμι· ξεινόν τέ σε ποιεῦμαι ἐμὸν, καὶ τὰς
 τετρακοσίας μυριάδας τοι τῶν στατήρων ἀποπλήσω παρ' ἐμεων-
 τοῦ δούς τὰς ἐπτὰ χιλιάδας, ἵνα μή τοι ἐπιδεέες ἔωσι αἱ τε-
 τρακόσiai μυριάδες ἐπτὰ χιλιάδων, ἀλλ' ἢ τοι ἀπαρτιλογίῃ ὑπ'
 ἐμέο πεπληρωμένη. κέκτησό τε αὐτὸς τάπερ αὐτὸς ἐκτήσαιο,
 10 ἐπίστασό τε εἶναι αἰεὶ τοιοῦτος· οὐ γάρ τοι ταῦτα ποιεῦντι
 οὔτε ἐς τὸ παρεόν οὔτε ἐς χρόνον μεταμελήσει.

Ταῦτα δὲ εἶπας καὶ ἐπιτελέα ποιήσας ἐπορεύετο αἰεὶ τὸ 30
 πρόσω. Ἄνανα δὲ καλεομένην Φρυγῶν πόλιν παραμειβόμενος
 καὶ λίμνην, ἐκ τῆς ἅλεις γίνονται, ἀπίκητο ἐς Κολοσσάς πόλιν
 15 μεγάλην Φρυγίης, ἐν τῇ Λύκος ποταμὸς ἐς χάσμα γῆς ἐσβάλλ-
 λων ἀφανίζεται, ἔπειτεν διὰ σταδίων ὥς πέντε μάλιστα κη
 ἀναφαινόμενος ἐκδιδοῖ καὶ οὗτος ἐς τὸν Μαίανδρον. ἐκ δὲ
 Κολοσσέων ὁρμεόμενος ὁ στρατὸς ἐπὶ τοὺς οὖρους τῶν Φρυ-

Noch freier ist c. 58 das simplex *πλώειν* mit Accus. verbunden.

συνέμιξα. Zur Bedeutung vgl. c. 153 *ἄγγελοι συμμίξαντες Γέλωνι*.

3. *ἔξω σεῦ* praeter te. *ἔξω* wie hier IV 46 gebraucht: ὁ δὲ Πόντος ὁ Εὐξείνιος παρέχεται ἔξω τοῦ Σκυθικοῦ (ἔθνεος) ἔθνεα ἀμαθέστατα.

6. *παρ' ἐμεωντοῦ* de meo. Vgl. II 129: τὰ δὲ ἄλλα γὰρ ἔκρινε εὖ (*Μυκερῖνος*) καὶ δὴ καὶ τῷ ἐπιμεμφομένῳ ἐκ τῆς δίκης παρ' ἐωυτοῦ (= de suo) διδοὺς ἀπέπλησε αὐτοῦ τὸν θυμὸν.

8. *ἀπαρτιλογίῃ* erklären alte Grammatiker mit: *ἀπηρτισμένος* καὶ *πληρὴς ἀριθμὸς* (= λόγος).

9. *κέκτησο*. Beachte die Bedeutung des Perfects (*κέκτημαι*), die von der des Aorists (*ἐκτῆσάμην*) verschieden ist.

11. *ἐς τὸ παρεόν* (= ἐς τὸ παρ-αυτίκα) wie hier VIII 109. IX 7.

ἐς χρόνον in posterum, verschieden von *χρόνω* (c. 6). Wie hier IX 89 οὐ γὰρ ὑμῖν ἐς χρόνον μεταμελήσει.

30. 12. *ἐπιτελέα ποιήσας*. Ue-

ber die Wendungen *ἐπιτελέα ποιέειν* und *ἐπιτελέα γίνεσθαι* vgl. z. c. 11.

13. Ἄνανα, südl. vom Maiander zwischen Kelaenae und Kolossos gelegen, nicht weit von dem jetzigen Chardak, wo sich noch heute ein Salzsee findet.

14. *Κολοσσαί* war nach Herod. und Xenophon (Anab. I, 2) eine der bedeutendsten Städte Phrygiens, doch war sie schon zu Strabo's Zeiten (Strab. p. 864. 576) im Abnehmen begriffen. In Erinnerung ist sie geblieben durch den vom Apostel Paulus an ihre Bewohner geschriebenen Brief. Ruinen finden sich bei dem heutigen Chonos, wo noch heute der auf dem Kadmosgebirge (j-Babadag) entspringende Tschuruk in eine tiefe Erdschlucht herabfällt.

16. *διά*, nach einer Entfernung von. Vom zeitlichen Zwischenraum steht *διά* VI 118 (*δι' ἐτέων εἴκοσι*) öfter.

μάλιστα κη. S. z. c. 22 (*κὺν μάλιστα*).

18. *οὖρους* att. ὄρους.

γῶν καὶ Λυδῶν ἀπίκετο ἐς Κύνδραρα πόλιν, ἐνθα στήλη κατα-
 πεπηγυῖα, σταθεῖσα δὲ ὑπὸ Κροίσου, καταμηνύει διὰ γραμμά-
 31 των τοὺς οὐρούς. Ὡς δὲ ἐκ τῆς Φρυγίης ἐσέβαλε ἐς τὴν Λυ-
 δίην, σχιζομένης τῆς ὁδοῦ καὶ τῆς μὲν ἐς ἀριστερὴν ἐπὶ Κα-
 ρίης φερούσης, τῆς δὲ ἐς δεξιὴν ἐς Σάρδεις, τῇ καὶ πορευομένῳ 5
 διαβῆναι τὸν Μαίανδρον ποταμὸν πᾶσα ἀνάγκη γίνεται καὶ
 ἵεναι παρὰ Καλλάτηβον πόλιν, ἐν τῇ ἄνδρες δημοεργοὶ μέλι
 ἐκ μυρίκης τε καὶ πυροῦ ποιεῦσι, ταύτην ἰὼν ὁ Ξέρξης τὴν
 ὁδὸν εὗρε πλατάνιστον, τὴν κάλλεος εἵνεκεν δωρησάμενος κό-
 σμῳ χρυσέῳ καὶ μελεδωνῷ ἀθανάτῳ ἀνδρὶ ἐπιτρέψας δευτέρῃ 10
 32 ἡμέρῃ ἀπίκετο ἐς τῶν Λυδῶν τὸ ἄστυ. Ἀπικόμενος δὲ ἐς Σάρ-
 δεις πρῶτα μὲν ἀπέπεμπε κήρυκας ἐς τὴν Ἑλλάδα αἰτήσοντας
 γῆν τε καὶ ὕδωρ καὶ προερέοντας δεῖπνα βασιλεῖ παρασκευά-
 ζειν. πλὴν οὔτε ἐς Ἀθήνας οὔτε ἐς Λακεδαίμονα ἀπέπεμπε
 ἐπὶ γῆς αἰτήσιν, τῇ δὲ ἄλλῃ πάντῃ, τῶνδε δὲ εἵνεκεν τὸ δεύ- 15
 τερον ἀπέπεμπε ἐπὶ γῆν τε καὶ ὕδωρ· ὅσοι πρότερον οὐκ ἔδο-
 σαν Δαρείῳ πέμψαντι, τούτους πάγχυ ἐδόκεε τότε δείσαν-
 τας δώσειν. βουλόμενος ὦν αὐτὸ τοῦτο ἐκμαθεῖν ἀκριβέως
 ἔπεμπε.

1. Κύνδραρα, nicht weiter be-
 kannt; es musz in der Nähe des nach-
 maligen Laodikeia gelegen haben.

2. σταθεῖσα δέ. Zum Gebrau-
 che von δέ vgl. z. c. 8, II (δούλω δέ).

31. 4. ἐπὶ Καρίης. Wie von ἐπὶ
 Καρίην verschieden?

6. πᾶσα ἀνάγκη γίνεται. Vgl.
 V 52: ποταμοὶ τέσσερες δι' Ἀρμενίης
 ῥέουσι, τοὺς πᾶσα ἀνάγκη δια-
 πορθμεῦσαι ἔστι.

7. Καλλάτηβος suchen neuere
 Reisende etwa 7 Meilen vom Maean-
 der bei dem heutigen Dorfe Ai-
 ni-göl.

ἄνδρες δημοεργοί. Vgl. IV
 194: ἐν τοῖσι μέλι πολλὸν λέγεται
 δημοεργοὺς ἄνδρας ποιεῖν.

8. ἐκ μυρίκης τε καὶ πυροῦ.
 Wahrscheinlich eine Art Syrup.

9. κάλλεος εἵνεκεν. Auch
 neuere Reisende (Hamilton) haben
 in diesen Gegenden Platanen von
 ungeheurer Grösze gefunden.

δωρησάμενος κόσμῳ. δω-
 ρέεσθαι, wie hier construiert c. 27.
 28. 54. 116. Anders z. B. V 37: Κώη

Δαρεῖος Μυτιλήνην ἐδωρήσατο und
 VI 125.

10. μελεδωνός att. ἐπιμελητής.
 Vgl. c. 38: τῶν χρημάτων μελεδωνός
 ἀθανάτῳ. Wie bei der Schar der
 sogenannten zehntausend Unsterb-
 lichen (s. c. 83), ersetzte den Gestor-
 benen sofort sein schon früher ge-
 wählter Nachfolger.

11. ἄστυ. Hauptstadt. Auch
 Athen wurde wol so bezeichnet, ge-
 rade wie auch Rom als Hauptstadt
 und Mittelpunkt des römischen
 Reichs urbs hiesz.

32. 13. γῆν τε καὶ ὕδωρ. Arist.
 Rhet. II 23: τὸ διδόναι γῆν καὶ
 ὕδωρ δουλεύειν ἐστίν. Vgl. V 17.

14. πλὴν, jedoch, auch c. 84.
 Der Grund, weshalb Xerxes nach
 Sparta und Athen keine Boten
 sandte, ist c. 133 angegeben.

15. τῇ ἄλλῃ. S. z. c. 25.

16. ἐπὶ γῆν. ἐπί zeigt bei Ver-
 ben der Bewegung den Zweck an
 (= nach). Wie hier III 14: ἐξ-
 έπεμπε τὴν θυγατέρα ἐσθῆτι δου-
 λίῃ ἐπ' ὕδωρ.

πρότερον. Vgl. VI 48.

17. πάγχυ att. πάνυ.

Μετὰ δὲ ταῦτα παρεσκευάζετο ὡς ἐλέων ἐς Ἀβύδον. οἱ 33
 δὲ ἐν τούτῳ τὸν Ἑλλήσποντον ἐξεύγνυσαν ἐκ τῆς Ἀσίας ἐς τὴν
 Εὐρώπην. ἔστι δὲ τῆς Χερσονήσου τῆς ἐν Ἑλλησπόντῳ, Ση-
 στοῦ τε πόλιος μεταξὺ καὶ Μαδύτου, ἀκτὴ τρηχέα ἐς θάλασ-
 5 σαν κατήκουσα Ἀβύδῳ καταντίον, ἔνθα μετὰ ταῦτα, χρόνῳ
 ὕστερον οὐ πολλῷ, ἐπὶ Ξανθίππου τοῦ Ἀρίφρονος στρατηγοῦ
 Ἀθηναίων, Ἀρταῦκτην ἄνδρα Πέρσῃν λαβόντες Σηστοῦ ὕπαρ-
 χον ζῶντα πρὸς θανίδα διεπασσάλευσαν, ὃς καὶ ἐς τοῦ Πρω-
 τεσίλεω τὸ ἱρὸν ἐς Ἐλαιοῦντα ἀγινεόμενος γυναικας ἀθέμιτα
 10 ἔργα ἔρδεσκε. Ἐς ταύτην ὦν τὴν ἀκτὴν ἐξ Ἀβύδου ὁρμεόμενοι 34
 ἐγεφύρουν τοῖσι προσεκέετο, τὴν μὲν λευκολίνου Φοίνικες, τὴν
 δ' ἐτέρην τὴν βυβλίνην Αἰγύπτιοι. ἔστι δὲ ἑπτὰ στάδιοι ἐξ

33. Die Brücken über den Hellespont (c. 33—36).

1. ἐλέων att. ἐλῶν (ἐλαύνω); auch c. 37.

οἱ δέ. Aegypter und Phoeniker (c. 25. 34).

2. ἐν τούτῳ, während dessen, mit correspondierendem ἐν ᾧ VI 89. S. z. c. 16, II.

4. ἀκτὴ τρηχέα. Der rauhe und felsige Küstenvorsprung (= ἀκτὴ) zwischen Sestos (h. Zemenik) und Madytos (h. Maito) ist ungefähr eine Meile lang. Ein neuerer Reisender (P r l o k e s c h) bemerkt, dass Xerxes kaum einen geeigneteren Punkt zur Ueberbrückung des Hellesponts hätte finden können.

5. Ἀβύδῳ καταντίον. καταντίον ist an allen übrigen Stellen mit Genetiv verbunden (VI 103. 118. VIII 52), weshalb auch wol hier Ἀβύδου herzustellen ist. — Die Stadt Ab̄ydos lag an dem heutigen Cap Nagara, wo sich in dem Flecken Nagara noch Trümmer finden.

χρόνῳ — πολλῷ, im Jahre 478 vor Chr. Der Hergang ist erzählt IX 116—120.

6. ἐπὶ Ξανθίππου — στρατηγοῦ. ἐπὶ c. genet. in temporaler Bedeutung. Vgl. I 94: ἐπ' Ἄττος βασιλέος.

8. διεπασσάλευσαν, Subiect? — In διά liegt nach beiden Seiten hin (vgl. διαδήσαντας II 29); διαπασσάλευειν heisst demnach:

Hände und Füße ausgespannt annageln.

Πρωτεσίλεω. Protesilaos wurde zuerst unter allen hellenischen Kämpfern im trojanischen Kriege getötet, als er bei der Landung der erste vor allen aus dem Schiffe sprang. In Elēus, einer Stadt auf dem thrakischen Chersonnes (vgl. IX 116), war sein Grab; hier hatte er auch einen Heroencult. Zur Sache vgl. IX 116.

9. ἀθέμιτα. Einige Handschriften bieten hier wie VIII 143: ἀθέμιστα; doch ist V 72 θεμιτόν in allen Handschriften überliefert.

10. ἔρδεσκε. Beachte die Bedeutung der Iterativform.

34. 11. τοῖσι προσεκέετο, denen es oblag, zukam. Vgl. c. 36. Wie hier I 118. 119.

τὴν μὲν sc. γέφυραν, was aus ἐγεφύρουν zu entnehmen. — Ueber die Verbindung τὴν μὲν λευκολίνου — τὴν δὲ βυβλίνην s. z. c. 25. Die eine Brücke ruhte auf Tauen (vgl. c. 25) von Weiszflachs, während die Tauen der zweiten Brücke aus den Fasern der ägyptischen Papyrusstaude bereitet waren. Da die Tauen die Grundlage des ganzen Brückenbaus bildeten, so nennt Herodot die Brücken selbst γέφυραι oder σχεδίαι ἐντεταμέναι (VIII 117. IX 114). Zur Sache vgl. c. 36.

12. ἔστι. Beachte den Numerus (σχῆμα Πινδαρικόν). Es schwebt der Begriff des Zwischenraums als Subject vor. Ganz wie hier I 26

Ἀβύδου ἐς τὴν Ἀπαντίον. καὶ δὴ ἐξευγμένον τοῦ πόρου ἐπι-
 γευόμενος χειμῶν μέγας συνέκοψέ τε ἐκεῖνα πάντα καὶ διέλυσε.
 35 Ὡς δ' ἐπύθετο Ξέρξης, δεινὰ ποιεύμενος τὸν Ἑλλήσποντον
 ἐκέλευσε τριηκοσίας ἐπικέσθαι μάστιγι πληγὰς καὶ κατεῖναι ἐς
 τὸ πέλαγος πεδέων ζεύγος. ἥδη δὲ ἤκουσα, ὥς καὶ στιγέας 5
 ἅμα τούτοισι ἀπέπεμψε στίξοντας τὸν Ἑλλήσποντον. ἐνετέλ-
 λετο δ' ὦν ῥαπίζοντας λέγειν βάρβαρά τε καὶ ἀτάσθαλα· Ὡ
 πικρὸν ὕδωρ, δεσπότης τοι δίκην ἐπιτιθεῖ τήνδε, ὅτι μιν ἡδί-
 κησας οὐδὲν πρὸς ἐκείνου ἄδικον παθόν. Καὶ βασιλεὺς μὲν
 Ξέρξης διαβήσεταιί σε, ἣν τε σύ γε βούλη ἣν τε μή· σοὶ δὲ 10
 κατὰ δίκην ἄρα οὐδεὶς ἀνθρώπων θύει ὥς εἰσὶν θολερῶ τε
 καὶ ἄλμυρῶ ποταμῶ. Τήν τε δὴ θάλασσαν ἐνετέλλετο τού-
 τοισι ζημιοῦν, καὶ τῶν ἐπεστεώτων τῇ ζεύξει τοῦ Ἑλλησπόντου

ἔστι δὲ μεταξὺ τῆς τε πόλιος καὶ τοῦ νηοῦ ἑπτὰ στάδιοι. — Auch IV 85 gibt Her. die Breite des Hellesponts zwischen Abydos und Sestos (j. Nagara und Jalova) auf 7 Stadien an, womit auch Strabo's Angabe (p. 125. 581. 591) übereinstimmt. Nach neueren Messungen (Kruse) ist die Stelle jetzt um 3 Stadien breiter (10 Stadien = $\frac{1}{4}$ d. Meile), wie sich denn überhaupt die ganze Meeresküste in jenem Teile des Hellesponts im Laufe der Zeit bedeutend verändert hat.

35. 3. δεινὰ ποιεύμενος. S. z. c. 1.

τὸν Ἑλλήσποντον — πληγὰς. ἐπικέσθαι μάστιγι, eigentl. „mit der Peitsche treffen“ ist als ein Begriff zu fassen (=μαστιγοῦν geiseln) und daher wie die Verba des Schlagens und Züchtigens mit doppeltem Accusativ verbunden (παίειν τινὰ πληγὰς). Dafür μαστιγῶσαι τὸν Ἑλλήσποντον c. 54. In ähnlicher Bedeutung wie hier ἐπικέσθαι steht καθικέσθαι bei Soph. O. rex 809: μέσον κάρα διπλοῖς κέντροισί μου καθίκετο. Man hat die Wahrheit der ganzen Erzählung bezweifeln und sie als eine bloße griechische Fabel ansehen wollen, allein man vergleiche nur die Art, wie Kyros seinen Zorn an dem Flusse Gyn des ausliesz (I 202). Beide Tatsachen liefern Beweise für die Anmaszung eines persischen

Despoten, der an die unbedingte Unterwürfigkeit seiner Umgebung gewöhnt, selbst den Widerstand der Naturkräfte und lebloser Wesen strafen zu müssen glaubt. Vgl. c. 88. Daher findet denn Herodot Xerxes Verfahren nicht so sehr kindisch und albern, als frevelhaft und gottlos (s. unt.).

5. ζεύγος. Paar, auch III 76.

ἥδη heiszt etiam, noch. Genau wie hier c. 55. IV 77. Vgl. II 148: ἥδη δὲ εἶδον und II 175: ἥδη δὲ λέγουσι.

στιγέας, Brandmarker. Vgl. c. 233.

7. δ' ὦν. Durch δ' ὦν drückt Her. seinen Zweifel an der Brandmarkung aus. S. z. c. 9, III.

11. ἄρα (= natürlich, also) drückt oft auch bei Homer die Enttäuschung von einer vor-gefaszten Meinung aus, deren Irrigkeit aus einer vorliegenden Thatsache ersichtlich ist. Oft wird ἄρα in dieser Verbindung mit Imperfect verbunden, so namentlich in der (homerischen) Formel ἦν ἄρα vgl. Hom. II. XVI 33: οὐτ' ἄρα σοί γε πατήρ ἦν Πηλεὺς und Herod. III 64. 65. IV 45. 64. 205.

θύει, wie dies doch bei anderen Gewässern der Fall ist (c. 113).

13. ἐπεστεώτων. οἱ ἐπεστεῶτες = praepositi. Vgl. c. 117 τὸν

ἀποταμεῖν τὰς κεφαλὰς. Καὶ οἱ μὲν ταῦτα ἐποίουν, τοῖσι 36
προσεκέετο αὕτη ἡ ἄχαρις τιμὴ, τὰς δὲ ἄλλοι ἀρχιτέκτονες
ἐξεύγνυσαν· ἐξεύγνυσαν δὲ ὧδε· πεντηκοντέρους καὶ τριή-
ρας συνθέντες, ὑπὸ μὲν τὴν πρὸς τοῦ Εὐξείνου Πόντου ἐξή-
5 κοντά τε καὶ τριηκοσίας, ὑπὸ δὲ τὴν ἐτέρην τεσσερεσκαίδεκα
καὶ τριηκοσίας, τοῦ μὲν Πόντου ἐπικαρσίας, τοῦ δὲ Ἑλλησπόν-
του κατὰ ῥόον, ἵνα ἀνακωχεύῃ τὸν τόνον τῶν ὀπλων, συνθέν-

ἐπεστεῶτα τῆς διώρυχος. Auch II 148.

36. 1. τοῖσι προσεκέετο. Vgl. c. 34 und c. 39: τοῖσι προσετέτακτο ταῦτα πρήσσειν.

2. τὰς, γέφυρας schwebt vor, da τῇ ξεύξι kurz vorhergegangen ist.

4. συνθέντες. Die Aufstellung (eig. Zusammenstellung) der Schiffe geschah so, dasz zwischen den einzelnen Schiffen freie Zwischenräume gelassen wurden. Uebrigens bestand nicht etwa die eine Brücke nur aus Pentekonteren, die andere nur aus Trieren, sondern beide Brücken waren aus Schiffen beider Arten zusammengesetzt.

ὑπὸ μὲν τὴν — τριηκοσίας. Die Schiffe bildeten die Grund- (Unter)lage beider Brücken.

πρὸς τοῦ Εὐξείνου Πόντου, „in der Richtung nach dem Pontus Eux. hin.“ Gemeint ist die Brücke, welche dem Pontus Euxinus (genauer: der Propontis) zugekehrt war. Ueber πρὸς c. genet. s. z. c. 20.

5. ὑπὸ δὲ τὴν ἐτέρην = ὑπὸ τὴν πρὸς τοῦ Ἑλλησπόντου (s. 25).

6. τοῦ μὲν Πόντου ἐπικαρσίας, τοῦ δὲ Ἑλλησπόντου κατὰ ῥόον erkläre durch folgende Umschreibung: ὑπὸ μὲν τὴν (γέφυραν) πρὸς τοῦ Πόντου (φέρουσιν) ἐπικαρσίας (τὰς νέας συνθέντες), ὑπὸ δὲ τὴν ἐτέρην τὴν πρὸς τοῦ Ἑλλησπόντου (φέρουσιν) κατὰ ῥόον (τὰς νέας συνθέντες). Sowol zu τοῦ Πόντου als zu τοῦ Ἑλλησπόντου ist πρὸς aus dem kurz vorhergegangenen πρὸς τοῦ Εὐξείνου πόντου (ob. 4) zu ergänzen.

ἐπικαρσίας, in schräger Richtung. ἐπικάρσιος, schräg ist I 180 zu ἰθύς, IV 101 zu ὀρθίος in Gegensatz gestellt. Es lagen

also die Schiffe der oberen, dem Pontus zugekehrten Brücke nicht in gerader, sondern in schräger Linie vor Anker und daraus erklärt es sich, dasz bei der oberen Brücke eine gröszere Anzahl von Fahrzeugen erforderlich war als bei der unteren. — ἐπικάρσιος kann nicht die Bedeutung haben, dasz die Schiffe in der oberen Brücke dem Strome die breite Seite zuwandten, denn vernünftigerweise muszten die Schiffe in beiden Brücken so aufgestellt werden, dasz sie der Strömung, die vom Pontus Euxinus herkommt, nicht die Bordseite, sondern den Bug zukehrten.

7. κατὰ ῥόον muss im Gegensatz zu ἐπικαρσίας die Bedeutung haben, „der vollen (d. i. ungetheilten) Strömung ausgesetzt.“ Auch die Schiffe der oberen Brücke standen zwar κατὰ ῥόον (= secundo fluvio), aber da sie in schräger Richtung aufgestellt waren, so wurde die Strömungslinie in ihrem geraden Laufe unterbrochen, was bei den Schiffen der unteren Brücke, die in gerader Linie vor Anker lagen, also senkrecht auf der Strombreite standen, nicht der Fall war; von ihnen konnte also vorzugsweise gesagt werden, dasz sie κατὰ ῥόον aufgestellt waren. Da die obere Brücke der unteren zum Schutze diente, indem sie zuerst die Gewalt der Strömung aushalten musste, so hatte man bei der unteren Brücke die Schrägstellung der Schiffe, durch welche bei der oberen Brücke der Andrang der Wellen gebrochen wurde, nicht für erforderlich gehalten.

ἵνα ἀνακωχεύῃ — ὀπλων ist eng mit πεντηκοντέρους — συνθέντες (oben 3) zu verbinden, da die

τες δὲ ἀγκύρας κατήκταν περιμήκειας, τὰς μὲν πρὸς τοῦ Πόντου
 τῆς ἐτέρης τῶν ἀνέμων εἵνεκεν τῶν ἔσωθεν ἐκπνεόντων,
 τῆς δὲ ἐτέρης τῆς πρὸς ἐσπέρας τε καὶ τοῦ Αἰγαίου εὗρου τε
 καὶ νότου εἵνεκεν, διέκπλοον δὲ ὑπόφανσιν κατέλιπον τῶν
 πεντηκοντέρων καὶ τριηρέων τριχοῦ, ἵνα καὶ ἐς τὸν Πόντον 5
 ἔχῃ ὁ βουλόμενος πλώειν πλοίοισι λεπτοῖσι καὶ ἐκ τοῦ Πόντου
 ἔξω. ταῦτα δὲ ποιήσαντες κατέτεινον ἐκ γῆς στρεβλοῦντες
 ὄνοισι ξυλίνοισι τὰ ὄπλα, οὐκέτι χωρὶς ἐκάτερα τάξαντες, ἀλλὰ
 δύο μὲν λευκολίνου δασάμενοι ἐς ἐκατέρην, τέσσερα δὲ τῶν
 βυβλίνων. παχύτης μὲν ἦν ἡ αὐτὴ καὶ καλλονή, κατὰ λόγον 10
 δὲ ἦν ἐμβριθέστερα τὰ λίνεα, τοῦ τάλαντον ὁ πῆχυς εἴλκε.

eingeschobenen Sätze ὑπὸ μὲν —
 ὑπὸ δὲ und τοῦ μὲν — τοῦ δὲ als
 erläuternde Parenthesen zu fassen
 sind. Aus dem Participialsatze πεν-
 τηκοντέρους — συνθέντες ist auch
 das Subject zu dem abhängigen
 Satze ἵνα ἀνακωχεύῃ — ὀπλων
 zu entnehmen. Als Subjectsbegriff
 schwebt vor: ἡ σὺν θέσει τῶν
 πεντηκοντέρων καὶ τριηρέων. Da-
 nach bedeuten die Worte πεντηκον-
 τέρους καὶ τριηρέας συνθέντες ἵνα
 ἀνακωχεύῃ τῶν ὀπλων τὸν τόνον:
 Sie stellten Pentekonteren
 und Trieren zusammen, da-
 mit die (dadurch entstandene)
 Vereinigung von Schiffen die
 Spannung ihrer von Küste zu
 Küste gelegten Taue unter-
 stütze und erhalte. — τὸν τό-
 νον τῶν ὀπλων = τὰ ὄπλα ἐντετα-
 μένα. Ebenso unten (κορμούς ξύ-
 λων ἐπέτιθεσαν κατύπερθε τῶν
 ὀπλων τοῦ τόνου).

συνθέντες δὲ nimmt πεντηκον-
 τέρους κ. τρ. συνθέντες wieder auf.

1. τὰς μὲν, ἀγκύρας. — τῆς
 ἐτέρης (erg. γεφύρης) ist kurz ge-
 sagt für τῶν νεῶν τῆς ἐτέρης γεφύ-
 ρης und hängt von τὰς μὲν ab. Wel-
 che von beiden Brücken gemeint
 sei, ist durch πρὸς τοῦ Πόντου (s.
 vor. S. z. συνθέντες) bezeichnet.

2. τῶν ἔσωθεν „aus dem Innern
 des Pontos (genauer: der Propon-
 tis).“

3. τῆς δὲ ἐτέρης vollständiger:
 τὰς δὲ τῆς ἐτέρης. Auch zu diesem
 Satze ist κατήκταν als Prädicat zu
 denken.

τῆς πρὸς ἐσπέρας τε καὶ τοῦ

Αἰγαίου = τῆς πρὸς τοῦ Ἑλλησ-
 πόντου (vor. S. 7).

4. διέκπλοον, als Durchfahrt;
 διέκπλοος in anderer Bedeutung
 VI 12.

5. τριχοῦ gebildet wie διχοῦ
 (IV 120).

7. κατέτεινον — ὄπλα. Sie
 spannten über jede der beiden
 Schiffslinien von Küste zu Küste
 sechs ungeheure Taue, welche den
 doppelten Zweck erfüllen sollten,
 erstens die Schiffe zusammen zu
 halten, zweitens den Brückenweg
 zu stützen, der über sie gelegt wer-
 den sollte. Hatten sie sich durch
 ihre eigene Last oder durch die
 Wirkung des Stroms gesenkt, so
 wurden sie durch Schiffswin-
 den (= ὄνοισι) an jeder Küste wie-
 der angezogen.

8. οὐκέτι χωρὶς ἐκάτερα
 „nicht mehr beiderlei Arten
 (von Tauen) besonders,“ wie
 das vorige Mal (c. 34). Während
 bei dem ersten Brückenbau die
 Phöniker für die von ihnen ge-
 baute Brücke nur Weiszflachs-
 taue (c. 34), die Aegypter für
 die ihre nur Byblostaue verwen-
 det hatten, so erhielt jetzt jede
 Brücke Taue von beider Art (jede
 zwei von Weiszflachs und vier
 von Byblos).

10. καλλονή = κάλλος gebraucht
 Herodot auch III 106. Ein sonst
 seltenes Wort.

κατὰ λόγον = nach Verhält-
 nis, d. h. die beiden Weiszflachstaue
 waren schwerer als 2 Byblostaue.

11. τοῦ (näml. τοῦ ὀπλου λευκο-

ἐπειδὴ δὲ ἐγεφυρώθη ὁ πόρος, κορμούςς ξύλων καταπρίσαντες
καὶ ποιήσαντες ἴσους τῆς σχεδίνης τῷ εὗρει κόσμῳ ἐπετίθεσαν
κατύπερθε τῶν ὀπλων τοῦ τόνου, θέντες δὲ ἐπεξῆς ἐνθαῦτα
αὐτίς ἐπεξεύγνυνον. ποιήσαντες δὲ ταῦτα ὕλην ἐπεφόρησαν,
5 κόσμῳ δὲ θέντες καὶ τὴν ὕλην γῆν ἐπεφόρησαν, κατανάξαντες
δὲ καὶ τὴν γῆν φραγμὸν παρείρυσαν ἐνθεν καὶ ἐνθεν, ἵνα μὴ
φοβέηται τὰ ὑποξύγια τὴν θάλασσαν ὑπερορέοντα καὶ οἱ ἵπποι.
Ὡς δὲ τὰ τε τῶν γεφυρέων κατεσκεύαστο καὶ τὰ περὶ τὸν 37
Ἄθων, οἳ τε χυτοὶ περὶ τὰ στόματα τῆς διώρυχος, οἱ τῆς ῥη-
10 χίης εἵνεκεν ἐποιήθησαν, ἵνα μὴ πίμπληται τὰ στόματα τοῦ
ὀρύγματος καὶ αὐτὴ ἡ διώρυξ παντελέως πεποιημένη ἡγγέλ-
λετο, ἐνθαῦτα χειμερίσας, ἅμα τῷ ἔαρι παρσκευασμένος ὁ
στρατὸς ἐκ τῶν Σαρδίων ὥρματο ἐλέων ἐς Ἀβυδον. ὥρμη-
μένῳ δέ οἱ ὁ ἥλιος ἐκλιπὼν τὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔδρην ἀφανῆς

λίνοῦ) ist relativ und mit ὁ πῆχυς zu verbinden. — τάλαντον. Das attische Talent als Gewicht beträgt etwa 52 Pfd.

2. κόσμῳ, in guter Ordnung, auch II 52. VIII 67 (ὥς δὲ κόσμῳ ἐπεξῆς ἴζοντο).

3. κατύπερθε τῶν ὀπλων τοῦ τόνου = κατύπερθε τῶν ὀπλων ἐντεταμένων. Vgl. o. S. 41, 7: τὸν τόνον τῶν ὀπλων.

4. ἐπεξεύγνυνον, τοὺς κορμούς. Auch über die in guter Ordnung neben einander gelegten Holzblöcke, die nach oben und unten fest miteinander verbunden waren, zogen sie eine zweite Taulinie, um sie an ihrer Stelle fest zu halten.

5. ὕλη = materies „Strauchwerk“, mit welchem die Zwischenräume zwischen den Holzblöcken ausgefüllt wurden.

6. φραγμός, Geländer.

ἐνθεν καὶ ἐνθεν, an beiden Seiten der Brücke; wie hier IV 71.

7. τὴν θάλασσαν ὑπερορέοντα. ὑπερορεῖν τι steht hier in der sonst nicht weiter nachzuweisenden Bedeutung etwas von oben herabsehen, in welchem Sinnesonst meist κατορεῖν gebraucht wird.

37. Zug von Sardes nach Abydos. Sonnenfinsternis. Pythios und Xerxes. Ordnung des Zuges. Marschroute (c. 37—43).

8. τὰ περὶ τὸν Ἄθων wird nachher genauer bestimmt durch οἳ τε χυτοὶ — καὶ ἡ διώρυξ. Das diesen beiden Subjecten gemeinschaftliche Praedicat (= παντελ. πεποιημένη ἡγγέλλετο) ist grammatisch nur an das letztere (ἡ διώρυξ) angeschlossen.

9. χυτοί. χυτός molo, dafür χῶμα III 59: περὶ λιμένα χῶμα ἐν θαλάσῃ ἐστί.

10. πίμπληται, „damit das Wasser nicht über die Ufer des Grabens hinausgehe.“

11. πεποιημένη ἡγγέλλετο. ἡγγέλλειν mit Particip verbunden (wie die Verba der Wahrnehmung μανθάνειν u. s. w.) auch VI 69 ὅτε σὺ ἡγγέλθης γεγεννημένος.

12. τῷ ἔαρι. Im Frühjahr des Jahres 480 v. Chr. Im November desselben Jahres war Xerxes schon wieder in Asien (45 Tage nach der Schlacht bei Salamis, welche am 20. September stattfand; vgl. VIII 113. 115).

13. ἐλέων. S. z. c. 33.

14. τὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔδρην. ἐκ wegen des in ἐκλείπειν enthaltenen Begriffs der Bewegung. Vgl. II 18: οἱ γὰρ δὴ ἐκ Μαρέως πόλις — ἐπεμψαν; ähnlich bei πᾶν c. 149 und VI 46. Mit ἀπό unten c. 144: χρήματα ἐκ τῶν μετὰ τῶν σφι προσῆλθε τῶν ἀπὸ Λαυρείου; so auch VI 22. Aehnlich c. 93

ἦν οὐτ' ἐπινεφέλων ἔοντων αἰθρίας τε τὰ μάλιστα, ἀντὶ ἡμέ-
 ρης τε νύξ ἐγένετο. ἰδόντι δὲ καὶ μαθόντι τοῦτο τῷ Ξέρξῃ
 ἐπιμελὲς ἐγένετο, καὶ εἶρετο τοὺς μάγους, τὸ ἐθέλοι προφαί-
 νειν τὸ φάσμα. οἱ δὲ ἔφραζον, ὥς Ἑλλησι προδεικνύει ὁ θεὸς
 ἔκλειψιν τῶν πολιῶν, λέγοντες ἥλιον εἶναι Ἑλλήνων προδέ- 5
 κτορα, σελήνην δὲ σφέων. πυθόμενος δὲ ταῦτα ὁ Ξέρξης περι-
 38 χαρὴς ἔων ἐποιέετο τὴν ἔλασιν. Ὡς δ' ἐξήλαυνε τὴν στρατιήν,
 Πύθιος ὁ Λυδὸς καταρρωδήσας τὸ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ φάσμα
 ἐπαερθεῖς τε τοῖσι δωρήμασι ἐλθὼν παρὰ Ξέρξην ἔλεγε τάδε·
 ὦ δέσποτα, χρηῖσας ἄν τευ βουλοίμην τυχεῖν, τὸ σοὶ μὲν ἔλα- 10

Δωριέες δὲ οἱ ἐκ Ἀσίας. Vgl. c. 106.
 107. 134.

1. οὐτ' — τε. S. z. c. 8, I.

ἐπινεφέλων, vom Nomin. ἐπι-
 νέφελα „bewölkter Himmel.“ Vgl.
 Arist. Probl. XXV 18: διὰ τί τῆς
 αἰθρίας μᾶλλον ψῦχος γίνεται ἢ
 ἐπινεφέλων ὄντων. Vgl. auch
 Thuk. VIII 42: τὰ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ
 ξυννέφελα ὄντα πλάνησιν παρέσχεν.

αἰθρίας ist temporaler Ge-
 netiv; wie hier Arist. Nub. 371. Vgl.
 Arist. Meteor. I 10: αἰθρίας τε καὶ
 νηνεμίας.

ἀντὶ ἡμέρης τε νύξ ἐγένετο.
 Nach den Berechnungen des Astro-
 nomen Airy ist im Frühjahr des
 Jahres 480 v. Chr. keine Sonnen-
 finsternis eingetreten, wol aber im
 April des Jahres 481, die indes nach
 demselben Gelehrten in Kleinasien
 nicht sichtbar gewesen sein kann.
 Er meint daher, dasz hier an die
 totale Mondfinsternis zu denken
 sei, die im März 479 stattfand, eine
 Annahme, die indes aus vielen Grün-
 den unzulässig erscheint. Abwei-
 chend von Airy hat Zech gefun-
 den, dasz allerdings am 18. April
 480 eine totale Sonnenfinsternis
 eingetreten ist, doch kann dieselbe
 nach seiner Berechnung nur im in-
 dischen Ocean und an der Ostküste
 Asiens sichtbar gewesen sein. Zwei
 andere Sonnenfinsternisse, die von
 demselben Astronomen durch Be-
 rechnung gefunden sind, die eine,
 totale, am 8. April 479 (nicht sicht-
 bar in Sardes), die andere, ringför-
 mige, am 16. Februar 477 (sichtbar
 in Sardes), lassen sich ebenfalls
 beide mit Herodots Angabe nicht

vereinigen. Bei diesen von einan-
 der abweichenden Ansichten den
 Astronomen ist kein genügender
 Grund vorhanden, die Richtigkeit
 von Herod. Angabe in Zweifel zu zie-
 hen. — Ueber eine andere von He-
 rodot erwähnte Sonnenfinsternis s.
 z. I 74.

3. ἐπιμελὲς ἐγένετο. Dieselbe
 Wendung I 89. V 12.

τὸ ἐθέλοι. Relativum statt des
 Interrogativum. Häufig so bei
 Herod. Ueber die Bedeutung von
 ἐθέλειν s. z. c. 10, IV.

4. ὁ θεός, Ἥλιος.

5. προδέκτωρ (von προδείκνυ-
 μι) ion. = προδείκτωρ. Zur Begrün-
 dung ihrer Deutung der Sonnen-
 verfinsternung führten die Mager
 an, dasz wenn sich an der Sonne
 eine Veränderung zeige, dies eine
 unglückliche Vorbedeutung für die
 Griechen sei, nicht für die Perser,
 da diesen ungewöhnliche Erschei-
 nungen am Monde Unglück vor-
 her verkündigten.

38. 8. τὸ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ
 φάσμα. ἐκ ist gesetzt, weil die
 Erscheinung darin bestanden, dasz
 die Sonne sich von ihrem Platze am
 Himmel entfernt. S. z. c. 37 (ὁ ἥλιος
 ἐκλιπὼν τὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔδρην).

9. ἐπαερθεῖς τοῖσι δωρή-
 μασι. Vgl. c. 27.

10. χρηῖσας ἄν τευ. χρηῖζειν
 τινός gebraucht Herodot häufig im
 Sinne von δέσθαι τινος; so gleich
 im folgenden. Statt τινός, τινί, τι-
 νῶν, τισὶ gebraucht Her. die (nur
 enklitischen) Formen τεῦ (τεο), τεῶ,
 τεῶν, τεοῖσι. Ebenso lauten die
 Formen des interrogativen τίς.

φρὸν τυγχάνει ἐὼν ὑπουργῆσαι, ἐμοὶ δὲ μέγα γενόμενον. Ξέρ-
 ξης δὲ πᾶν μᾶλλον δοκέων μιν χρηῖσιν ἢ τὸ ἐδεήθη, ἔφη τε
 ὑπουργήσιν καὶ δὴ ἀγορεύειν ἐκέλευε, ὅτεν δέοιτο. ὁ δὲ
 ἐπεῖτε ταῦτα ἤκουσε, ἔλεγε θαρσύνοντας τάδε· ὦ δέσποτα, τυγ-
 5 χάνουσί μοι παῖδες εἶντες πέντε, καὶ σφεας καταλαμβάνει
 πάντας ἅμα σοὶ στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. σὺ δὲ, ὦ βασι-
 λεῦ, ἐμὲ ἐς τόδε ἡλικίης ἤκοντα οἰκτεῖρας τῶν μοι παίδων ἓνα
 παράλυσον τῆς στρατηγίας τὸν πρεσβύτατον, ἵνα αὐτοῦ τε ἐμεῦ
 καὶ τῶν χρημάτων ἡ μελεδωνός. τοὺς δὲ τέσσερας ἄγε ἅμα
 10 σεωυτῶ, καὶ προήξας τὰ νοέεις νοστήσεις ὀπίσω. Κάρις τε 39
 ἐθυμώθη ὁ Ξέρξης, καὶ ἀμείβετο τοισίδε· ὦ κακὲ ἄνθρωπε,
 σὺ ἐτόλμησας ἐμεῦ στρατευομένου αὐτοῦ ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα καὶ
 ἄγοντος παῖδας ἐμούς καὶ ἀδελφεοὺς καὶ οἰκητοὺς καὶ φίλους
 μνήσασθαι περὶ σέο παιδός, ἐὼν ἐμὸς δοῦλος, τὸν χρῆν πανοι-
 15 κίῃ αὐτῇ γυναικὶ συνέπεσθαι; εὔ νυν τόδ' ἐξεπίστασο, ὥς ἐν
 τοῖσι ὥσιν τῶν ἀνθρώπων οἰκείει ὁ θυμὸς, ὅς χρηστὰ μὲν ἀκού-
 σας τέρψιος ἐμπιπλέει τὸ σῶμα, ὑπεναντία δὲ τούτοις ἀκού-
 σας ἀνοιδέει. ὅτε μὲν νυν χρηστὰ ποιήσας ἕτερα τοιαῦτα ἐπηγ-
 γέλλεο, εὐεργεσίῃσι βασιλέα οὐ καυχῆσαι ὑπερβαλέσθαι,
 20 ἐπεῖτε δὲ ἐς τὸ ἀναιδέστερον ἐτράπευ, τὴν μὲν ἀξίην οὐ λάμ-
 ψει, ἐλάσσω δὲ τῆς ἀξίης. σὲ μὲν γὰρ καὶ τοὺς τέσσερας τῶν
 παίδων ρύεται τὰ ξείνια, τοῦ δὲ ἐνός, τοῦ περιέχεαι μάλιστα,

1. ἐμοὶ δὲ μέγα *erg.* τυγχάνει
 εἶν. — γενόμενον „wenn es gewährt
 wird.“

2. τὸ ἐδεήθη. δέεσθαι, sonst
 meist mit Genetiv verbunden, fin-
 det sich zuweilen auch mit dem Ac-
 cusativ eines Pronomens (Ac-
 cus. des Inhalts).

5. καταλαμβάνει, unpersön-
 lich wie III 118: Ἰνταφέρνεα κατέ-
 λαβε ὑβρίσαντα τάδε ἀποθανεῖν αὐ-
 τήκα. Ueber die Bedeutung von
 καταλαμβάνειν s. z. c. 10, III.

7. τῶν μοι παίδων. μοι ist
 Dativ des Besitzes. Vgl. III 3:
 τῶν δὲ οἱ (= ἐωντοῦ) παίδων τὸν
 πρεσβύτερον εἰπεῖν Καμβύσην. S. z.
 c. 16.

8. παράλυσον. Zur Structur
 von παραλύειν vgl. VI 94: Μαρδό-
 νιον φλαύει προήξαντα τῷ στόλῳ
 παραλύει τῆς στρατηγίας. Ebenso
 unt. c. 88.

39. 14. μνήσασθαι περὶ, wie
 I 36 παιδός μὲν περὶ μὴ μνησθῆτε.
 πανοικίῃ cum tota familia.
 Wie hier VIII 106. IX 109.

15. αὐτῇ γυναικί, una cum
 uxore. Vgl. III 126: ἀποκτείνας δὲ
 μιν ἠφάνισε αὐτῷ ἵππῳ. Ebenso II
 47. III 45. 100.

18. ἀνοιδέει, χόλω. Vgl. Hom.
 II. IX 646: οἰδάνεται κραδίη χόλω.
 ἕτερα τοιαῦτα = τὰ αὐτὰ i. e.
 χρηστὰ. So sehr häufig bei Hero-
 dot; vgl. I 120. 191. III 79. Zur
 Sache s. c. 27.

20. τὴν ἀξίην. ἡ ἀξίη auch IV
 196. 201.

λάμψεαι Attisch?

22. ρύεσθαι, servare, auch
 c. 90 ταῦτα ἐρύσατο τοὺς Ἕλληνας,
 ebenso c. 154.

ξείνια. S. c. 27.

περιέχεσθαι. Vgl. III 53:
 περιεχόμενος τοῦ νεηνίεω. Aehnlich
 c. 160.

τῇ ψυχῇ ζημιώσεται. Ὡς δὲ ταῦτα ὑπεκρίνατο, αὐτίκα ἐκέλευε τοῖσι προσετέτακτο ταῦτα πρήσσειν, τῶν Πυθίου παίδων ἐξεν-
 ρόντας τὸν πρεσβύτατον μέσον διαταμεῖν, διαταμόντας δὲ τὰ
 ἡμίτομα διαθεῖναι, τὸ μὲν ἐπὶ δεξιὰ τῆς ὁδοῦ, τὸ δ' ἐπ' ἄρι-
 40 στερὰ, καὶ ταύτῃ διεξιέναι τὸν στρατόν. Ποιησάντων δὲ τού- 5
 των τοῦτο μετὰ ταῦτα διεξήϊε ὁ στρατός. ἡγέοντο δὲ πρῶτοι
 μὲν οἱ σκευοφόροι τε καὶ τὰ ὑποζύγια, μετὰ δὲ τούτους στρα-
 τὸς παντοίων ἐθνέων ἀναμῖξ, οὐ διακεκριμένοι· τῇ δὲ ὑπερ-
 ημίσεες ἦσαν, ἐνθαῦτα διελέλειπτο, καὶ οὐ συνέμισγον οὔτοι
 βασιλεῖ. προηγέοντο μὲν δὴ ἱππότες χίλιοι ἐκ Περσέων πάν- 10
 των ἀπολελεγμένοι, μετὰ δὲ αἰχμοφόροι χίλιοι, καὶ οὔτοι ἐκ
 πάντων ἀπολελεγμένοι, τὰς λόγχας κάτω ἐς τὴν γῆν τρέψαν-
 τες, μετὰ δὲ ἱροὶ Νισαῖοι καλεόμενοι ἵπποι δέκα, κεκοσμημένοι
 ὥς κάλλιστα. Νισαῖοι δὲ καλέονται ἵπποι ἐπὶ τοῦδε· ἔστι πε-
 δῖον μέγα τῆς Μηδικῆς, τῷ οὖνομά ἐστι Νίσαιον. τοὺς ὧν δὴ 15
 ἵππους τοὺς μεγάλους φέρει τὸ πεδῖον τοῦτο. ὀπίσθε δὲ τού-
 των τῶν δέκα ἵππων ἄρμα Διὸς ἱρὸν ἐπετέτακτο, τὸ ἵπποι
 μὲν εἶλκον λευκοὶ ὀκτὼ, ὀπίσθε δὲ τῶν ἵππων εἶπετο πεξῇ
 ἡνίοχος ἐχόμενος τῶν χαλινῶν· οὐδεὶς γὰρ δὴ ἐπὶ τοῦτον τὸν
 θρόνον ἀνθρώπων ἀναβαίνει. τούτου δὲ ὀπίσθε αὐτὸς Ξέρξης 20

1. ζημιώσεται. Futur. med. in passiver Bedeutung, wie unt. c. 149. 159. V 34 πολιορκησόμενοι, ebenso V 35. VI 9. VI 11. — Grausamer war die Strafe, die Darius in einem gleichen Falle verhängte (IV 84).

ὑπεκρίνατο. ὑποκρίνεσθαι gebraucht Herod. in der Bedeutung des att. ἀποκρίνεσθαι. Vgl. c. 135.

2. τοῖσι προσετέτακτο ταῦτα πρήσσειν. In gleichem Sinne steht III 39: τοῖσι ταῦτα πρήσσουσι und oben c. 36: οὔτοι τοῖσι προσεκέετο.

40. 8. ἀναμῖξ, οὐ διακεκριμένοι. Aehnliche Zusammenstellungen eines positiven und negativen Ausdrucks zur nachdrücklichen Bezeichnung eines und desselben Begriffs finden sich häufig bei Herodot. Vgl. IV 161 χωλὸς ἐὼν καὶ οὐκ ἄρτίπους. Aehnlich c. 40. III 35. IX 55.

9. διελέλειπτο, unpersönlich zu fassen wie VI 112 διετέτακτο. Wie hier c. 41.

13. Νισαῖοι ἵπποι, auch er-

wähnt III 106. IX 20. Die Nisäischen Pferde waren im Altertum wegen ihrer Grösze, Ausdauer und Schnelligkeit berühmt. Das Nisäische Feld scheint mit der in der Inschrift von Behistun erwähnten medischen Landschaft Niçaya zusammenzufallen, die vermutlich im südwestlichen Medien zu suchen ist; dort befanden sich wenigstens nach Diod. XVII 10 und Arrian Anab. VII 13 die königlichen Gestüte, auf welchen die ausgezeichnetsten Pferde gezogen wurden. Auf den Ebenen um Kermanschah weiden noch heute unzählige Herden wilder Pferde.

14. ἐπὶ τοῦδε. Statt des sonst bei den Verben des Nennens gebräuchlicheren ἀπό gebraucht Herodot häufig ἐπὶ. Ganz wie hier c. 74. 83. 178. Vgl. c. 193. ἀπό c. 74.

17. Διός. Unter Zeus versteht Her. die höchste Lichtgottheit Ahuramazda (Ormuzd), den Schöpfer des Weltalls. S. z. I 131.

ἐπ' ἄρματος ἵππων Νισαίων· παραβεβήκεε δέ οἱ ἡνίοχος, τῷ οὔνομα ἦν Πατιράμφης, Ὀτάνεω παῖς ἀνδρὸς Πέρσεω.

Ἐξήλασε μὲν οὕτω ἐκ Σαρδίων Ξέρξης, μετεκβαίνεσκε δέ, 41
ὅπως μιν λόγος αἰρέοι, ἐκ τοῦ ἄρματος ἐς ἀρμάμαξαν. αὐτοῦ
5 δὲ ὀπίσθε αἰχμοφόροι Περσέων οἱ ἄριστοί τε καὶ γενναιότατοι
χίλιοι, κατὰ νόμον τὰς λόγχας ἔχοντες, μετὰ δὲ ἵππος ἄλλη
χιλίῃ ἐκ Περσέων ἀπολελεγμένη, μετὰ δὲ τὴν ἵππον ἐκ τῶν
λοιπῶν Περσέων ἀπολελεγμένοι μύριοι. οὗτος πεξὸς ἦν· καὶ
10 ροιάς εἶχον χρυσέας, καὶ πέριξ συνεκλήϊον τοὺς ἄλλους, οἱ δὲ
εἰνακισχίλιοι ἐντὸς τούτων ἔόντες ἀργυρέας ροιάς εἶχον. εἶχον
δὲ χρυσέας ροιάς καὶ οἱ ἐς τὴν γῆν τράποντες τὰς λόγχας,
καὶ μῆλα οἱ ἄγχιστα ἐπόμενοι Ξέρξη. τοῖσι δὲ μυρίοισι ἐπε-
τέτακτο ἵππος Περσέων μυρίῃ. μετὰ δὲ τὴν ἵππον διελέλειπτο
15 καὶ δύο σταδίους, καὶ ἔπειτεν ὁ λοιπὸς ὄμιλος ἥϊε ἀναμίξ.
Ἐποιέετο δὲ τὴν ὁδὸν ἐκ τῆς Λυδίας ὁ στρατὸς ἐπὶ τε ποταμὸν 42
Καῖκον καὶ γῆν τὴν Μυσίην, ἀπὸ δὲ Καῖκου ὀρμεόμενος, Κά-

ἵππος wie häufig collectiv. Vgl. c. 85. 158.

1. παραβεβήκεε οἱ, eig. war neben ihm heraufgestiegen, d. i. stand neben ihm.

τῷ οὔνομα ἦν Πατιρ. In der Wendung οὔνομά τινί ἐστι steht der Name in gleichem Casus mit οὔνομα. So auch oben (τῷ οὔνομά ἐστι Νίσαιον). Vgl. c. 56. 108.

41. 3. μετεκβαίνεσκε. Beachte die Iterativform; ihr entspricht im folgenden die Bedeutung von ὅπως c. optat. (s. z. c. 6).

4. λόγος αἰρέοι. λόγος αἰρέει wie hier mit personalem Object verbunden IV 127: πρότερον δὲ, ἦν μὴ ἡμέας λόγος αἰρέῃ (= ἦν μὴ βουλευομένοισι δοκέῃ), οὐ συμμίξομεντοι. So auch I 132. Mit Artikel, aber ohne personales Object wie II 33 (ὁ λόγος αἰρέει), III 45. VI 124. bedeutet die Wendung, so viel wie ratio evincit, suadet.

ἀρμάμαξα, ein bedeckter Reisewagen (besonders für Frauen, s. c. 83), ἄμαξα ist meist ein Lastwagen, ἄρμα Streitwagen.

6. κατὰ νόμον, d. i. ἄνω. Anders c. 40 (τὰς λόγχας κάτω ἐς τὴν γῆν τρέψαντες).

8. μύριοι, die Unsterblichen. S. c. 83.

οὗτος das Pronomen im Genus und Numerus auf das Prädicat bezogen. S. z. c. 5.

9. σαρωτήρ, heisst bei Homer οὐρίαχος, bei Späteren στύραξ.

12. καὶ οἱ—τράποντες, wie die kurz vorher erwähnten (9) Tausend.

13. μῆλα, χρύσεα. Sie hieszen daher μηλοφόροι. Vgl. Athen. XII 514: ἐπὶ τῶν στύρακων μῆλα χρυσᾶ ἔχοντες.

14. διελέλειπτο, unpersönlich zu fassen wie c. 40.

15. καὶ δύο στ. Das erklärende καί (= und zwar) wird häufig mit Zahlbegriffen verbunden. Vgl. III 60: χῶμα βάθος (= an Tiefe) καὶ εἴκοσι ὀργυιέων. Aehnlich II 44. 175. IV 71.

42. 17. Καῖκον. Der Kaikos (j. Ak-Su oder Bokhair) durchfließt die nach ihm benannte Fruchtebene τὸ Καῖκου πεδίον in Mysien. Vgl. VI 18.

Κάνης ὄρος. Der Berg Kana wird auch von Mela I 18 erwähnt. Zwischen ihm und dem

νης οὐρος ἔχων ἐν ἀριστερῇ, διὰ τοῦ Ἀταρνέος ἐς Καρίνην πόλιν ἀπὸ δὲ ταύτης διὰ Θήβης πεδίου ἐπορεύετο, Ἀτραμύτειόν τε πόλιν καὶ Ἀντανδρον τὴν Πελασγίδα παραμειβόμενος, τὴν Ἰδην δὲ λαβὼν ἐς ἀριστερὴν χεῖρα ἦτε ἐς τὴν Ἰλιάδα γῆν. καὶ πρῶτα μὲν οἱ ὑπὸ τῇ Ἰδῇ νύκτα ἀναμείναντι βρον- 5
43 ταί τε καὶ πρηστῆρες ἐπεσπίπτουσι, καὶ τινὰ αὐτοῦ ταύτῃ συ-
χνὸν ὄμιλον διέφθειραν. Ἀπικομένου δὲ τοῦ στρατοῦ ἐπὶ τὸν Σκάμανδρον, ὃς πρῶτος ποταμῶν, ἐπεῖτε ἐκ Σαρδίων ὁρμη-
θέντες ἐπεχείρησαν τῇ ὁδῷ, ἐπέλιπε τὸ ῥέεθρον οὐδ' ἀπέχρησε
τῇ στρατιῇ τε καὶ τοῖσι κτήνεσι πινόμενος, ἐπὶ τοῦτον δὲ τὸν 10
ποταμὸν ὥς ἀπίκετο Ξέρξης, ἐς τὸ Πριάμου Πέργαμον ἀνέβη
ἴμερον ἔχων θηήσασθαι. θηησάμενος δὲ καὶ πνυθόμενος ἐκεί-

Vorgebirge Lekton liegt die Bucht von Adramyttion.

1. τοῦ Ἀταρνέος. Vgl. I 160: Ἀταρνεύς ἐστὶ χώρος τῆς Μυσίου, Λέσβου ἀντίος. S. auch VI 4. 28.

Καρίνη, wahrscheinlich dieselbe, welche bei Steph. Byz. s. v. Καρήνη, πόλις Μυσίου heisst.

2. Θήβης πεδίου. So hiesz die fruchtbare Gegend um die Spitze des adramyttischen Meerbusens (zwischen Adramyttion und Karina) nach der oft bei Homer erwähnten mysischen Stadt Θήβη (ὑποπλακίη). Vgl. Hom. II. I 366. VI 397. 416 öft. — Denselben Weg wie Xerxes nahm später Xenophon mit den Zehntausend. Vgl. Anab. VII 8 § 7: ἐντεῦθεν ἐπορεύοντο διὰ τῆς Τρωάδος καὶ ὑπερβάντες τὴν Ἰδην εἰς Ἀντανδρον ἀφικνοῦνται πρῶτον, εἴτα παρὰ θάλατταν πορευόμενοι τῆς Λυδίας εἰς Θήβης πεδίου· ἐντεῦθεν δὲ Ἀδραμυττίου καὶ Κερτονίου παρ' Ἀταρνέα εἰς Καῖκου πεδίου ἐλθόντες Πέργαμον καταλαμβάνουσι τῆς Μυσίου.

Ἀτραμύττειον, noch heute Adramitti. Nach ihr ist der gleichnamige Meerbusen benannt. In der Nähe lag das kleine, von Pelasgern (nach andern von Lelegern) gegründete Antandros (V 26.).

3. παραμείβεσθαι, in gleicher Bedeutung wie c. 30. 109. 112. 225 gebraucht.

4. Ἰδην λαβὼν ἐς ἀριστερὴν χεῖρα. Vgl. Xen. Anab. I. 1. ἐπορεύοντο διὰ τῆς Τρωάδος καὶ

ὑπερβάντες τὴν Ἰδην εἰς Ἀντανδρον ἀφικνοῦνται. Gemeint ist der östliche Seitenarm des Ida (Gargaron), welcher vom Adramyttischen Busen ab am Meere entlang ins ilische Gebiet hineinläuft und sich bis zur Propontis hinzieht. Ἰλιάδα. Ἰλιάς adiectivisch wie Ἑλλάς IV 78 und Ἰάς IV 95.

5. πρῶτα μὲν οἱ — βρονταί ἐπεσπίπτουσι. Es entspricht dem πρῶτα μὲν im folgenden: ἀπικομένον δὲ τοῦ στρατοῦ ἐπὶ τὸν Σκάμανδρον — ἐπέλιπε τὸ ῥέεθρον, als zweiter Unfall, welcher das Heer auf dem Marsche traf.

6. τινὰ. Ueber das mit συχνόν zu verbindende τις s. z. c. 8, IV.

αὐτοῦ ταύτῃ wird oft so von Herodot verbunden. S. z. c. 10, VIII

7. διέφθειραν neben ἐπεσπίπτουσι. Ein ähnlicher Wechsel der Tempora VI 4. 18. 34 öfter.

43. 9. τὸ ῥέεθρον ist Accusativ des Bezugs (nicht Objects-accusativ). Vgl. c. 58. 196. Dieselbe Wendung ohne τὸ ῥέεθρον c. 127.

10. ἐπὶ τοῦτον — ὥς ἀπίκετο. Epanalepsis des ἀπικομένου δὲ τοῦ στρατοῦ ἐπὶ τὸν Σκάμανδρον.

11. Πέργαμον. Gemeint ist die Burg von Troja, von der vielleicht damals noch Trümmer vorhanden waren.

12. ἐκείνων ist Neutrum und von ἕκαστα abhängig; V 13 steht in gleichem Sinne αὐτὰ ἕκαστα (= alles dies). Gemeint sind die troischen Sagen.

νων ἕκαστα τῇ Ἀθηναίῃ τῇ Ἰλιάδι ἔθυσσε βοῦς χιλίας, χοὰς δὲ οἱ μάγοι τοῖσι ἥρωσι ἔχέαντο. ταῦτα δὲ ποιησαμένοισι νυκτὸς φόβος ἐς τὸ στρατόπεδον ἐνέπεσε. ἅμα ἡμέρῃ δὲ ἐπορεύετο ἐνθεῦτεν, ἐν ἀριστερῇ μὲν ἀπέργων Ροίτειον πόλιν καὶ Ὀφρύ-
 5 νειον καὶ Δάρδανον, ἥπερ δὴ Ἀβύδῳ ὁμορός ἐστι, ἐν δεξιῇ δὲ Γέργιθας Τευκρούς.

Ἐπεὶ δ' ἐγένοντο ἐν Ἀβύδῳ, ἠθέλησε Ξέρξης ιδέσθαι 44
 πάντα τὸν στρατόν. καὶ προεπεποίητο γὰρ ἐπὶ κολωνοῦ ἐπί-
 τηδες αὐτοῦ ταύτῃ προεξέδρη λίθου λευκοῦ (ἐποίησαν δὲ Ἀβυ-

1. Ἀθηναίῃ τῇ Ἰλιάδι. Vgl. Hom. II. VI 270 ff. Auch andere Schriftsteller bezeugen, dass der Cult dieser Göttin hier lange fortbestanden habe. Vgl. Arr. I 11. Diodor. XVII 18. Xen. Hell. I 1, 4. Liv. XXXVII 9.

2. ἥρωσι, den vor Troja gefallenen Helden.

3. φόβος wie c. 10, V. Einen derartigen Schrecken, der ohne sichtbare Veranlassung plötzlich in eine Menge Menschen fährt, schrieben die Griechen dem Pan zu (= τὰ Πανεῖα). Ganz wie hier IV 203. VI 105.

ἐπορεύετο, ὁ Ξέρξης.

4. ἀπέργων. ἀπέργειν begrenzen, wird sonst meist von Gebirgen, Flüssen, Meeren gebraucht (I 72. 174. II 99 öft.), hier ist der lange Heereszug gewissermaßen als Grenzlinie nach rechts oder links gedacht. Wie hier c. 109. 112.

Ροίτειον, auch τὸ Ροίτειον ἄκρον, ein felsiger Küstenpunct am Hellespont; in der Nähe war ein Denkmal des Aias (Αἰάντιον). — Ὀφρύνειον und Dardanon (V 117), waren aeolische Niederlassungen. Dardanon lag ungefähr 1½ Meilen von Abydos entfernt.

6. Γέργιθας Τευκρούς. Γέργις oder Γέργιθος oder Γέργιθα war der Name einer Stadt in Troas, östlich vom Ida. Gegründet sollte sie sein von Resten der Troer, die nach der Zerstörung Troja's in diese Gegenden übersiedelten. Vgl. V 122 εἶλε δὲ Γέργιθας τοὺς ὑπολειφθέντας τῶν ἀρχαίων Τευκρῶν. Uebrigens werden noch andere Ortschaften dieses Namens in Kleinasien

erwähnt (Strabo p. 589. Athen. p. 524 A).

Heerschau in Abydos. Wettkampf der Schiffe. Xerxes Unterredung mit Artabanos. Seine Ansprache an das Heer. Uebergang über den Hellespont (c. 44—57).

44. 8. καὶ γάρ. Nach dem Vorgange Homers schickt auch Herodot oft den begründenden Satz mit γάρ dem zu begründenden voran, welchem er doch logisch untergeordnet ist. Ganz besonders häufig findet sich dieses vorgeschobene γάρ unmittelbar nach der Anrede. Vgl. auch Hom. II. I 122. Wie hier c. 142. 148. 158.

ἐπὶ κολωνοῦ. Auf dem heutigen, weit in den Hellespont vorspringenden Vorgebirge Nagara, in dessen Nähe das alte Abydos zu suchen ist, erhebt sich der spitz zulaufende Hügel Maltepe, von dem aus man einen weiten Ueberblick über den Hellespont und die asiatische Küste hat. Dies ist wahrscheinlich der Hügel, auf welchem die Abydener den erhöhten Sitz für Xerxes bauten. Derselbe heisst προεξέδρη, weil er der Erweiterung der Aussicht halber auf einem noch über den Hügel vorspringenden Anbau angebracht war. IV 88 ist in einem ähnlichen Sinne προεδρίῃ gebraucht.

ἐπίτηδες de industria auch c. 168.

9. αὐτοῦ ταύτῃ. S. z. c. 10, VIII. λίθον λευκοῦ ist genet. materiae.

δηνοὶ ἐντειλαμένου πρότερον βασιλέος), ἐνθαῦτα ὥς ἵζετο,
 κατορέων ἐπὶ τῆς ἡϊόνος ἐθνήετο καὶ τὸν πεζὸν καὶ τὰς νέας.
 θηεύμενος δὲ ἰμέρθη τῶν νεῶν ἄμιλλαν γινομένην ἰδέσθαι.
 ἐπεὶ δ' ἐγένετό τε καὶ ἐνίκεον Φοίνικες Σιδώνιοι, ἥσθη τε τῇ
 45 ἄμιλλῃ καὶ τῇ στρατιῇ. Ὡς δὲ ὥρα πάντα μὲν τὸν Ἑλλήσ- 5
 ποντον ὑπὸ τῶν νεῶν ἀποκεκρυμμένον, πάσας δὲ τὰς ἀκτὰς
 καὶ τὰ Ἀβυδηνῶν πεδία ἐπίπλεα ἀνθρώπων, ἐνθαῦτα Ξέρξης
 46 ἐωντὸν ἐμακάρισε, μετὰ δὲ τοῦτο ἐδάκρυσε. Μαθὼν δέ μιν
 Ἀρτάβανος ὁ πάτριος, ὅς τὸ πρῶτον γνώμην ἀπεδέξατο ἐλευ-
 θέρως οὐ συμβουλεύων Ξέρξη στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, 10
 οὗτος ὦνῆρ φρασθεὶς Ξέρξην δακρύσαντα εἶρετο τάδε· Ὡ
 βασιλεῦ, ὥς πολλὸν ἀλλήλων κεχωρισμένα ἐργάσαιο νῦν τε καὶ
 ὀλίγω πρότερον· μακαρίσας γὰρ σεαυτὸν δακρύεις. Ὁ δὲ
 εἶπε· Ἐσῆλθε γάρ με λογισάμενον κατοικτεῖραι, ὥς βραχὺς
 εἴη ὁ πᾶς ἀνθρώπινος βίος, εἰ τούτων γε ἑόντων τοσούτων 15
 οὐδεὶς ἐς ἑκατοστὸν ἔτος περιέσται. Ὁ δὲ ἀμείβετο λέγων·
 Ἔτερα τούτου παρὰ τὴν ζόην πεπόνθαμεν οἰκτρότερα. ἐν γὰρ
 οὕτω βραχεῖ βίῳ οὐδεὶς οὕτω ἄνθρωπος ἐὼν εὐδαίμων πέφυκε,
 οὔτε τούτων οὔτε τῶν ἄλλων, τῷ οὐ παραστήσεται πολλάκις
 καὶ οὐκὶ ἅπαξ τεθνάναι βούλεσθαι μᾶλλον ἢ ζῶειν. αἶ τε γὰρ 20
 συμφορὰ προσπίπτουσαι καὶ αἶ νοῦσοι συνταράσσουσαι καὶ

3. ἰμέρθη. ἰμείρεσθαι gebraucht
 Her. in der Bedeutung von ἐπιθυ-
 μεῖν auch III 123. VI 120.

46. 11. οὗτος ὦνῆρ φρασθεὶς
 Ξέρξην. Epanalepsis der An-
 fangsworte des Capitels μαθὼν δέ
 μιν (scil. δακρύσαντα) Ἀρτάβανος ὁ
 πάτριος.

14. ἐσῆλθε γάρ με. γάρ bezieht
 sich auf den vorschwebenden Ge-
 danken: ich habe allerdings ge-
 weint, denn. — ἐσελθεῖν wie hier
 construiert III 42 τὸν δὲ ὡς ἐσῆλθε
 θεῖον εἶναι τὸ προῆγμα. Anders III
 14 αὐτῷ δὲ Καμβύσῃ ἐσελθεῖν οἰ-
 κτόν τινα.

λογισάμενον. S. z. c. 28.

15. εἴ γε siquidem, auch c. 10,
 II. Dafür εἴ περ II 44, εἴ καί V 78.
 Aus dieser Bedeutung von εἴ er-
 klärt es sich, dasz im folgenden οὐ-
 δεὶς (nicht μηδεὶς) gesetzt ist. S. z.
 c. 9 (εἴ — οὐ).

17. τούτου hängt von dem Com-
 parativ ab.

παρὰ τὴν ζόην. Aus der loca-
 len Bedeutung von παρὰ c. accus.
 „neben, längs“ (c. 49) entwickelt
 sich die temporale (= während).
 Vgl. I 32 παρὰ τὰ ἑβδομήκοντα ἔτεα.

18. οὕτω. Das zweite οὕτω ist
 mit εὐδαίμων zu verbinden.

19. παραστήσεται. παρίσταται
 μοι, es kommt mir in den Sinn.
 Aehnlich ist c. 187 οὐδέν μοι θῶμα
 παρίσταται gesagt, anders I 23.

πολλάκις καὶ οὐκὶ ἅπαξ. S.
 z. c. 40. Anf.

21. συμφορὴ meist wie hier von
 unglücklichen Ereignissen. Vgl.
 c. 190. 88. 117.

προσπίπτουσαι. προσπίπτειν,
 auf etwas stossen (vgl. lat. in-
 cidere). Hier absolut, dagegen III
 40 in demselben Sinne mit Dativ
 verbunden: αἶ εὐτυχίαι τῇσι πάθη-
 σι προσπίπτουσι.

καὶ βραχὺν ἑόντα. καί hier =
 καίπερ.

βραχὺν εὐντα μακρὸν δοκέειν εἶναι ποιεῦσι τὸν βίον. οὕτω ὁ
 μὲν θάνατος μοχθηρῆς εὐούσης τῆς ζόης καταφυγὴ αἰρετωτάτη
 τῷ ἀνθρώπῳ γέγονε, ὁ δὲ θεὸς γλυκὺν γεύσας τὸν αἰῶνα φθο-
 νερός ἐν αὐτῷ εὐρίσκεται εὐών. Ξέρξης δὲ ἀμείβετο λέγων· 47
 5 Ἀρτάβανε, βιοτῆς μὲν νυν ἀνθρωπηΐης πέρι, εὐούσης τοιαύτης,
 οἴην περ σὺ διαιρέεαι εἶναι, πανσώμεθα, μηδὲ κακῶν μεμνώ-
 μεθα χρηστὰ ἔχοντες πρήγματα ἐν χερσί· φράσον δέ μοι τόδε·
 εἴ τοι ἢ ὄψις τοῦ ἐνυπνίου μὴ ἐναργῆς οὕτω ἐφάνη, εἶχες ἂν
 τὴν ἀρχαίην γνώμην, οὐκ εὖν με στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλ-
 10 λάδα, ἢ μετέστης ἂν; φέρε μοι τοῦτο ἀτρεκέως εἰπέ. Ὁ δὲ
 ἀμείβετο λέγων· ὦ βασιλεῦ, ὄψις μὲν ἢ ἐπιφανεῖσα τοῦ ὀνει-
 ρου, ὥς βουλόμεθα ἀμφοτέροι, τελευτήσεις· ἐγὼ δ' ἔτι καὶ
 ἐς τόδε δείματός εἰμι ὑπόπλεος οὐδ' ἐντὸς ἐμεωντοῦ, ἄλλα τε
 πολλὰ ἐπιλεγόμενος, καὶ δὴ καὶ ὀρέων τοι δύο τὰ μέγιστα πάν-
 15 των εὐντα πολεμιώτατα. Ξέρξης δὲ πρὸς ταῦτα ἀμείβετο τοι· 48

1. οὕτω ὁ μὲν θάνατος — κα-
 ταφυγὴ αἰρετωτάτη τῷ ἀν-
 θρώπῳ γέγονε. Zum Gedanken
 vergleiche die ähnlichen Aussprüche
 vieler griechischer Dichter, z. B.
 Theogn. 425:

Πάντων μὲν μὴ φῦναι ἐπιχθονί-
 οῖσι ἄριστον,
 Μηδ' εἰδεῖν ἀνγὰς ὀξέος ἡελίου.
 Bakchylid. fr. 2:

Θνατοῖσι μὴ φῦναι φέριστον,
 μηδ' ἀελίου προσιδεῖν φέγγος·
 ὀλβιος δ' οὐδεὶς βροτῶν πάντα
 χρόνον.

Vgl. Soph. Oed. Col. 1225 u. Eurip.
 fr. 452 (S. z. V 4) und Her. selbst I
 31: διέδεξε ἐν τούτοις ὁ θεός, ὥς
 ἄμεινον εἶη ἀνθρώπῳ τεθνάναι
 μᾶλλον ἢ ζῶειν. — In ähnlichem
 Sinne wie hier der Tod μοχθηρῆς
 εὐούσης τῆς ζόης καταφυγὴ genannt
 wird, heisst es bei Aesch. fr. 343:

ὥς οὐ δικαίως θάνατον ἔχθουσι
 βροτοί
 ὅσπερ μέγιστον ὄνμα τῶν πολλῶν
 κακῶν.

3. γλυκὺν ist prädicativ zu fas-
 sen.

φθονερός. S. z. c. 10, V (φθο-
 νήσας).

4. ἐν αὐτῷ. S. z. c. 8, III.

47. 6. διαιρέεαι. In gleicher

Bedeutung ist c. 16, III das Activ ge-
 braucht. Wie hier c. 50.

μεμνώμεθα von dem sonst un-
 gebräuchlichen Indicativ μέμνομαι.
 Vgl. μέμνεο V 105 und Hom. Odyss.
 XVI 168.

7. ἔχοντες — ἐν χερσί. Die-
 selbe Wendung c. 5. Vgl. c. 16, II.

8. ἐναργῆς, erkennbar, leib-
 haftig. Wie hier V 55 ἰδὼν ὄψιν
 ἐνυπνίου ἐνεργεστάτην.

9. οὐκ εὖν dissuadens. Häu-
 fig so bei Her. Vgl. IV 203. VI 109.
 οὐκ εὖν vetare c. 104. S. z. c. 16, II.

10. μετέστης = μεταγνοίης (c.
 15). Synonym ist μεταβουλεύεσθαι
 (c. 12). Vgl. I 118 τῆς τύχης εὖ μετ-
 εστεώσης.

φέρε cum imperativo. S. z. c.
 10, VIII.

13. ἐς τόδε temporal zu fassen.
 S. z. c. 16, II.

ἐντὸς ἐμεωντοῦ. Dieselbe Wen-
 dung mit γίνεσθαι I 119 ἰδὼν δὲ
 οὕτε ἐξεπλάγη, ἐντός τε ἐωντοῦ γί-
 νεται.

14. ἐπιλεγόμενος. S. z. c. 10,
 VIII.

καὶ δὴ καί findet sich häufig
 wie hier nach ἄλλος einen Umstand
 im Gegensatz zu anderen stark her-
 vorhebend. Vgl. c. 153.

σίδε· Δαιμόνιε ἀνδρῶν, κοῖα ταῦτα λέγεις μοι εἶναι δύο πολε-
 μιώτατα; κότερά τοι ὁ πεζὸς μεμπτὸς κατὰ τὸ πλῆθος ἐστὶ, καὶ
 τὸ Ἑλληνικὸν στράτευμα φαίνεται πολλαπλήσιον ἔσεσθαι τοῦ
 ἡμετέρου, ἢ τὸ ναυτικὸν τὸ ἡμέτερον λείψεσθαι τοῦ ἐκείνων,
 ἢ καὶ συναμφοτέρω ταῦτα; εἰ γάρ τοι ταύτῃ ἐνδεέστερα φαίνε- 5
 ται εἶναι τὰ ἡμέτερα πρήγματα, στρατοῦ ἂν ἄλλου τις τὴν τα-
 49 χίστην ἄγερσιν ποιεοίτο. Ὁ δ' ἀμείβετο λέγων· ὦ βασιλεῦ,
 οὔτε στρατὸν τοῦτον, ὅστις γε σύνεσιν ἔχοι, μέμφοιτ' ἂν οὔτε
 I τῶν νεῶν τὸ πλῆθος. ἦν τε πλεῦνας συλλέξῃς, τὰ δύο τοι, τὰ
 λέγω, πολλῶ ἔτι πολεμιώτερα γίνεται. τὰ δὲ δύο ταῦτα ἐστὶ 10
 γῆ τε καὶ θάλασσα. οὔτε γὰρ τῆς θαλάσσης ἐστὶ λιμὴν τοσοῦ-
 τος οὐδαμόθι, ὥς ἐγὼ εἰκάζω, ὅστις ἐγειρομένου χειμῶνος
 δεξάμενός σευ τοῦτο τὸ ναυτικὸν φερέγγυος ἔσται διασῶσαι
 τὰς νέας. καίτοι οὐκ ἓνα αὐτὸν δεῖ εἶναι τὸν λιμένα, ἀλλὰ
 παρὰ πᾶσαν τὴν ἡπειρον, παρ' ἣν δὴ κομίζεαι. οὐκ ὦν δὴ 15
 εὐντων τοι λιμένων ὑποδεξίων μάθι, ὅτι αἱ συμφοραὶ τῶν ἀν-
 II θρώπων ἄρχουσι καὶ οὐκ ὦνθρωποι τῶν συμφορέων. Καὶ

48. 1. δαιμόνιε ἀνδρῶν nachdem der Inhalt des ersten mit „Verblendeter Sterblicher“. Wie hier IV 126. Vgl. Hom. Il. II 190.

κοῖα ταῦτα λέγεις kurz für: κοῖά ἐστι ταῦτα τὰ λέγεις.

2. μεμπτός. Vgl. I 77 Κροῖσος δὲ μεμψθεὶς (= μεμψάμενος) κατὰ τὸ πλῆθος τὸ ἐωντοῦ στράτευμα. Vgl. c. 49 Anf.

3. πολλαπλήσιον. Zum Gedanken s. z. c. 9.

4. λείψεσθαι τοῦ. Zur Bedeutung von λείπεσθαί τινος vgl. Hom. Il. XXIII 523 τόσσον δὲ Μενέλαος ἀμύμονος Ἀντιλόχοιο λείπετο. S. z. c. 8, I.

6. τὰ ἡμέτερα πρήγματα. Vgl. III 137 τὰ Περσικὰ πρήγματα (= ἡ Περσικὴ δύναμις). Vgl. c. 50.

τὴν ταχίστην, erg. ὁδόν, eig. auf dem Wege, wo man am schnellsten hinkommt: auch c. 162. Häufig so bei Herodot. Vgl. z. c. 14.

49. 9. ἦν τε. τὲ steht in Respon- sion zu οὔτε—οὔτε. Ueber οὔτε—τὲ s. z. c. 8.

11. οὔτε—λιμὴν. Es folgt kein correspondierendes οὔτε (oder τε). Dem Gedanken nach entspricht erst unten (S. 53 Z. 2) γῆ δὲ πολεμική,

nachdem der Inhalt des ersten mit οὔτε eingeleiteten Gliedes in den Worten καὶ δὲ τῶν δύο τοῦ ἑτέρου εἰρημένου (τὸ ἕτερον ἔρχομαι ἔρέων) zusammengefasst war.

13. σευ. Wovon abhängig?

φερέγγυος εἰμι eig. = „ich kann genügende Bürgschaft geben,“ daher so viel wie: ich kann versprechen, in Aussicht stellen, verbürgen. Wie hier von dem (personificierten) λιμὴν, so V 30 vom Aristagoras, der den Hülfe suchenden Samiern erwiedert: αὐτὸς μὲν ὑμῖν οὐ φερέγγυος εἰμι δύναμιν τοσαύτην παρασχεῖν.

15. παρὰ c. accus. S. z. c. 46.

κομίζεαι. κομίζεσθαι wird von der Fortbewegung zu Lande wie zu Wasser gebraucht. Wie hier c. 182.

οὐκ ὦν. S. z. c. 11.

16. ὑποδεξίων. Suidas erklärt das sonst nicht nachweisbare ὑποδέξιος mit ὑποδοχεύς. Abzuleiten ist es von ὑποδέκασθαι (vgl. ὑπόδεξις).

αἱ συμφοραὶ τῶν ἀνθρώπων ἄρχουσι. Zum Gedanken vgl. das Wort des Solon I 32 οὕτω ὦν, ὦ

δὴ τῶν δύο τοι τοῦ ἑτέρου εἰρημένου το ἕτερον ἔρχομαι ἐρέων.
 γῇ δὴ πολεμίῃ τῇδὲ τοι κατίσταται· εἰ ἐθέλει τοι μηδὲν ἀντί-
 ξοον καταστῆναι, τοσούτῳ τοι γίνεται πολεμιωτέρῃ, ὅσῳ ἂν
 προβαίνης ἑκαστέρῳ, τὸ πρόσω αἰεὶ κλεπτόμενος· εὐπρηξίης
 5 γὰρ οὐκ ἔστι ἀνθρώποισι οὐδεμία πληθώρα. καὶ δὴ τοι ὥς
 οὐδενὸς ἐναντιευμένου λέγω τὴν χώραν πλεῦνα ἐν πλεῦνι
 χρόνῳ γινομένην λιμὸν τέξεσθαι. ἀνὴρ δὲ οὕτῳ ἂν εἴη ἄρι-
 στος, εἰ βουλευόμενος μὲν ἄρρωθεοί, πᾶν ἐπιλεγόμενος πείσε-
 σθαι χρῆμα, ἐν δὲ τῷ ἔργῳ θρασὺς εἴη. Ἀμείβεται Ξέρξης 50
 10 τοισίδε· Ἀρτάβανε, οἰκότης μὲν σὺ γε τούτων ἑκαστα διαιρέεαι,
 ἀτὰρ μήτε πάντα φοβέεο μήτε πᾶν ὁμοίως ἐπιλέγεο. Εἰ γὰρ I
 δὴ βούλοιο ἐπὶ τῷ αἰεὶ ἐπεσφερομένῳ πρήγματι τὸ πᾶν ὁμοίως
 ἐπιλέγεσθαι, ποιήσεις ἂν οὐδαμὰ οὐδέν· κρέσσον δὲ πάντα
 θαρσέοντα ἡμῖν τῶν δεινῶν πᾶσχειν μᾶλλον ἢ πᾶν χρῆμα

Κροῖσε, πᾶν ἐστὶ ἀνθρώπος συμ-
 φορή.

1. ἔρχομαι ἐρέων „ich will
 gleich sagen.“ Wie hier II 40. III
 80. Vgl. ἔρχομαι λέξων c. 102. ἔρ-
 χομαι φράσων VI 109. Vgl. das fran-
 zös. je vais dire.

2. ἐθέλει. S. z. c. 10, IV.

ἀντίξοος att. ἐναντίος. Wie
 hier c. 150. 192.

4. τὸ πρόσω αἰεὶ κλεπτόμε-
 νος = indem du das Vorrü-
 cken (τὸ πρόσω) dir immer er-
 schleichst, d. h. indem du dich
 mit Ueberwindung von Gefahren
 und Schwierigkeiten aller Art im-
 mer weiter fortstiehlst, ohne zu be-
 denken, dasz, je weiter du vor-
 rückst, deine Lage immer gefähr-
 licher wird. Zur Bedeutung von
 κλέπτεσθαι vgl. Xen. Anab. IV 6,
 11 πολὺν οὖν κρεῖττον τοῦ ἐρήμου
 ὄρους κλέψαι τι πειρᾶσθαι λα-
 θόντας.

εὐπρηξίης γάρ. Du strebst im-
 mer weiter vorwärts, wie denn die
 Menschen des Glücks nie genug be-
 kommen können. Zum Gedanken
 vgl. Aesch. Agam. 1340 τὸ μὲν εὐ-
 πράσσειν ἀκόρεστον ἔφν πᾶσι βρο-
 τοῖσιν.

5. ὥς — ἐναντιευμένου. Ue-
 ber die Bedeutung von ὥς c. par-
 tic. s. z. c. 6. — Ueber die Con-
 traction in εὐ s. Dial. Bd. I S. 38.

6. τὴν χώραν πλεῦνα — τέ-

ξεσθαι. Sinn: Auch selbst ange-
 nommen, dasz sich dir kein Feind
 entgegenstellt, musst du befürch-
 ten, dein Heer durch Hunger zu
 verlieren; denn je weiter du vor-
 rückst, um so schwieriger wird es
 dir werden, den Unterhalt für dein
 Heer herbeizuschaffen, da du dich
 immer weiter von Asien entfernst,
 wo sich deine Magazine befinden.

8. ἐπιλεγόμενος. S. z. c. 47.

9. ἐν δὲ τῷ ἔργῳ θρασὺς εἴη.
 Zum Gedanken vgl. Thuk. VI 34
 (χρῇ) τὰς μετὰ φόβον παρασκευὰς
 ἀσφαλεστάτας νομίσαντας τὸ κατα-
 φρονεῖν τοὺς ἐπιόντας ἐν τῶν ἔρ-
 γων τῇ ἀλκῇ (= ἐν τῷ ἔργῳ θρα-
 σύς) δείκνυσθαι und Sal. Catil. I
 priusquam incipias consulto, ubi
 consulueris mature facto opus est.

50. 10. τούτων ἑκαστα. Vgl.
 c. 43 ἐκείνων ἑκαστα.

διαιρέεαι. S. z. c. 47.

12. τῷ αἰεὶ ἐπεσφερομένῳ
 πρήγματι. Beachte die Bedeutung
 von αἰεὶ. S. z. c. 23.

τὸ πᾶν alles mögliche, wie
 hier I 85. VI 88, in gleicher Bedeu-
 tung steht πᾶν (ohne Artikel) kurz
 vorher und c. 176 öfter.

13. πάντα θαρσέοντα si quis
 omnia confidenter aggredia-
 tur. πάντα ist Accus. des Inhalts.

14. μᾶλλον verstärkt den Com-
 parativ wie unten c. 144 ταῦτά σφι

προδειμαίνοντα μηδαμὰ μηδὲν παθεῖν. εἰ δὲ ἐρίζων πρὸς πᾶν
τὸ λεγόμενον μὴ τὸ βέβαιον ἀποδέξεις, σφάλλεσθαι ὀφείλεις
ἐν αὐτοῖσι ὁμοίως καὶ ὁ ὑπεναντία τούτοις λέξας. τοῦτο μὲν
νῦν ἐπ' ἴσης ἔχει· εἰδέναι δὲ ἄνθρωπον εὐντα κῶς χρὴ τὸ
βέβαιον; δοκέω μὲν οὐδαμῶς. τοῖσι τοίνυν βουλομένοις ποιέ- 5
ειν ὥς τὸ ἐπίπαν φιλέει γίνεσθαι τὰ κέρδεα, τοῖσι δὲ ἐπιλεγο-
μένοις τε πάντα καὶ ὀκνεοῦσι οὐ μάλα ἐθέλει. Ὅρας τὰ Περ-
σέων πρήγματα ἐς τὸ δυνάμιος προκεχώρηκε. εἰ τοίνυν ἐκεῖνοι
οἱ πρὸ ἐμεῦ γενόμενοι βασιλέες γνώμῃσι ἐχρέοντο ὁμοίῃσι καὶ
σύ, ἢ μὴ χρεόμενοι γνώμῃσι τοιαύτησι ἄλλους συμβούλους εἰ- 10
χον τοιούτους, οὐκ ἂν κοτε εἶδες αὐτὰ ἐς τοῦτο προελθόντα·
νῦν δὲ κινδύνους ἀναρριπτεύοντες ἐς τοῦτό σφρα προηγάζοντο.
μεγάλα γὰρ πρήγματα μεγάλοις κινδύνοις ἐθέλει καταιρέ-
εσθαι. Ἡμεῖς τοίνυν ὁμοιεύμενοι ἐκείνοις ὥρην τε τοῦ ἔτεος
καλλίστην πορευόμεθα, καὶ καταστρεψάμενοι πᾶσαν τὴν Εὐ- 15
ρώπην νοστήσομεν ὀπίσω, οὔτε λιμῶ ἐντυχόντες οὐδαμόθι

ἐγνώσαν αἰρετώτερα εἶναι μᾶλλον ἢ
τὰ τῶν χρησμολόγων.

2. τὸ βέβαιον, das (vollkommen)
Sichere, Unfehlbare. Aber das
ist, meint Xerxes im folgenden, eben
unmöglich.

σφάλλεσθαι wie hier c. 52.

3. ἐν αὐτοῖσι, ἐν τῷ ἐρίζειν. S.
z. c. 8, III.

4. ἐπ' ἴσης sc. μοίρης. Sinn:
Wenn du hier gegen jeden Vor-
schlag (= πρὸς πᾶν τὸ λεγόμενον)
streitest, ohne selbst das unfehlbar
Sichere darzutun, so kannst du da-
bei ebenso gut irren wie der, gegen
dessen Ansicht du sprichst. Dein
ἐρίζειν hat also vor dem Vorschläge-
machen anderer nichts voraus, son-
dern ist von gleicher Art (= ἐπ'
ἴσης ἔχει). ἐπ' ἴσης steht in etwas
anderer Bedeutung I 74.

5. δοκέω μὲν. Ueber μὲν ohne
correspondierendes δέ s. z. c. 9, III.

6. ὥς τὸ ἐπίπαν „im allgemei-
nen, in der Regel.“ Wie hier c. 157.
Ohne ὥς VI 46. Ohne den Artikel
aber mit ὥς II 68.

φιλέει. Ueber φιλέειν und das
gleichbedeutende ἐθέλειν s. z. c. 9
Ende. Vgl. c. 50.

7. οὐ μάλα = οὐ πάνν non ad-
modum. Wie hier I 94.

ἐθέλει, γίνεσθαι τὰ κέρδεα.

τὰ Περσέων πρήγματα. S. z.
c. 48. Zur Anticipation vgl. c. 10, V.

9. καί steht nach ὁμοῖος, ἴσος, ὁ
αὐτός u. ä. für unser wie. Vgl.
c. 84.

12. νῦν δέ. Gegensatz zu der
Annahme εἰ ἐκεῖνοι οἱ πρὸ ἐμεῦ γε-
νόμενοι βασιλέες γνώμῃσι ἐχρέοντο
ὁμοίῃσι καὶ σύ. Genau wie hier ist
νῦν δέ zum Ausdruck der Wirk-
lichkeit im Gegensatz zu einer An-
nahme gebraucht auch unt. c. 139.
III 21. 25. 109. V 92. VI 30.

κινδύνους ἀναρριπτεύοντες.
Die Metapher ist vom Würfelspiel
hergenommen. Vgl. Thuk. IV 85
κίνδυνόν τε τοσόνδε ἀνερρίψαμεν.
Ebenso VI 13. Wer sich in gefahr-
volle Unternehmungen stürzt, ist
ebenso vom Spiel des Zufalls ab-
hängig, wie der, welcher die Wür-
fel schüttelt und wirft.

σφέα = αὐτά. S. Dial. Bd. I
S. 33.

13. ἐθέλει. S. oben zu φιλέει.

καταιρέεσθαι. S. z. c. 8, I.

14. ὁμοιεύμενοι. Zur Contrac-
tion vgl. z. c. 49 (ἐναντιευμένον).

οὔτε ἄλλο ἄχαρι οὐδὲν παθόντες. τοῦτο μὲν γὰρ αὐτοὶ πολλὴν
 φορβὴν φερόμενοι πορευόμεθα, τοῦτο δὲ τῶν ἄν κού επιβέω-
 μεν γῆν καὶ ἔθνος, τούτων τὸν σῆτον ἔξομεν, ἐπ' ἀροτῆρας
 δὲ καὶ οὐ νομάδας στρατευόμεθα ἄνδρας. Λέγει Ἀρτάβανος 51
 5 μετὰ ταῦτα· ὦ βασιλεῦ, ἐπεῖτε ἀρρωδέειν οὐδὲν ἔας πρῆγμα,
 σὺ δέ με συμβουλίην ἐνδεξαι· ἀναγκαίως γὰρ ἔχει περὶ πολ-
 λῶν προηγμάτων πλεῦνα λόγον ἐκτεῖναι. Κύρος ὁ Καμβύσεω
 Ἰωνίην πᾶσαν πλὴν Ἀθηναίων κατεστρέψατο δασμοφόρον εἶναι
 Πέρσῃσι. τούτους ὦν τοὺς ἄνδρας συμβουλεύω τοι μηδεμιᾷ
 10 μηχανῇ ἄγειν ἐπὶ τοὺς πατέρας· καὶ γὰρ ἄνευ τούτων οἰοί τέ
 εἶμεν τῶν ἐχθρῶν κατυπέρτεροι γίνεσθαι. ἢ γὰρ σφεας, ἣν
 ἔπωνται, δεῖ ἀδικωτάτους γίνεσθαι καταδουλουμένους τὴν μη-
 τρώπολιν, ἢ δικαιοτάτους συνελευθεροῦντας. ἀδικώτατοι μὲν
 νυν γινόμενοι οὐδὲν κέρδος μέγα ἡμῖν προσβάλλουσι, δικαιο-
 15 τατοι δὲ γινόμενοι οἰοί τε δηλήσασθαι μεγάλως τὴν σὴν στρα-
 τιὴν γίνονται. ἐς θυμὸν ὦν βάλλεο καὶ τὸ παλαιὸν ἔπος ὥς εὖ
 εἴρηται, τὸ μὴ ἅμα ἀρχῇ πᾶν τέλος καταφαίνεσθαι. Ἀμείβεται
 πρὸς ταῦτα Ξέρξης· Ἀρτάβανε, τῶν ἀπεφήναο γνωμέων σφάλλ- 52

1. ἄχαρι οὐδὲν παθόντες. Dieselbe Wendung unt. c. 138. VI 9. VIII 143.

τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ. S. z. c. 6.

2. ἐπιβέωμεν γῆν. Herodot hat hier ἐπιβαίνειν nach dem Vorgange Homers (Odys. V 50. II. XIV 226) mit Accus. verbunden; anders IV 125 ἀπηγόρευον Σκύθῃσι μὴ ἐπιβαίνειν τῶν σφετέρων οὕρων. — Ueber die Auflösung des Contractions-vocals ὦ im Coniunctiv derjenigen Aoriste, die nach Analogie der μι Coniugation gebildet sind, vgl. Dial. Bd. I S. 36. Aehnliche Formen sind θέωσι (von ἔθην), ἔξαναστέωμεν u. a.

τούτων τὸν σῆτον ἔξομεν ist mit Bezugnahme auf Artabanos Worte c. 49 gesagt: λέγω τὴν χώραν πλεῦνα ἐν πλεῦνι χρόνῳ γινομένην λιμὸν τέξεσθαι.

51. 6. σὺ δέ. S. z. c. 6.

7. πλεῦνα λόγον ἐκτεῖναι. Zum Ausdruck vgl. Soph. Trachin. 676 μεῖζον' ἐκτεῖναι λόγον. In gleichem Sinne gebraucht Her. II 35 μηχανύειν λόγον.

8. Ἰωνίην πᾶσαν, alle Völker ionischen Stammes, zu welchem auch die Athener gehörten. Vgl. unt. (12) δεῖ ἀδικωτάτους γίνεσθαι καταδουλουμένους τὴν μητρώπολιν und V 97 ἔλεγε ὁ Ἀρισταγόρης ὥς οἱ Μιλήσιοι τῶν Ἀθηναίων εἰσὶ ἀποικοι.

δασμοφόρον εἶναι ist epexeget. Infinitiv zu κατεστρέψαντο. Vgl. V 103 Καρίης τὴν πολλὴν προσεκτήσαντο σφίσι σύμμαχον εἶναι.

9. μηδεμιᾷ μηχανῇ nullo pacto.

10. πατέρας. Zur Bedeutung vgl. VIII 22 ἄνδρες Ἴωνες, οὐ ποιεῖτε δίκαια ἐπὶ τοὺς πατέρας στρατευόμενοι καὶ τὴν Ἑλλάδα δουλούμενοι. Häufig so.

11. κατυπέρτεροι γίνεσθαι auch I 67. 68. Vgl. c. 233 ὥς εἶδον κατυπέρτερα τῶν Περσέων τὰ πρήγματα.

16. ἐς θυμὸν βάλλεο. Eine dem Homerischen ἐν θυμῷ βάλλεσθαι gleichbedeutende Wendung. Wie hier I 84.

52. 18. σφάλλεαι auch c. 50.

λεαι κατὰ ταύτην δὴ μάλιστα, ὅς "Ιωνας φοβέει μὴ μεταβά-
 λωσι, τῶν ἔχομεν γνῶμα μέγιστον, τῶν σύ τε μάρτυς γίνεαι
 καὶ οἱ συστρατευσάμενοι Δαρείῳ ἄλλοι ἐπὶ Σκύθας, ὅτι ἐπὶ
 τούτοις ἢ πᾶσα Περσικὴ στρατιὴ ἐγένετο διαφθεῖραι καὶ περι-
 ποιῆσαι, οἱ δὲ δικαιοσύνην καὶ πιστότητα ἐνέδωκαν, ἄχαρι δὲ 5
 οὐδέν. πάρεξ δὲ τούτου, ἐν τῇ ἡμετέρῃ καταλιπόντας τέκνα
 τε καὶ γυναῖκας καὶ χρήματα οὐδ' ἐπιλέγεσθαι χρὴ νεώτερόν
 τι ποιήσκειν. οὕτω μὴδὲ τοῦτο φοβέο, ἀλλὰ θυμὸν ἔχων ἀγα-
 θὸν σῶζε οἶκόν τε τὸν ἐμὸν καὶ τυραννίδα τὴν ἐμήν· σοὶ γὰρ
 ἐγὼ μούνω ἐκ πάντων σκῆπτρα τὰ ἐμὰ ἐπιτράπω.

10

53 Ταῦτα εἶπας καὶ Ἀρτάβανον ἀποστείλας ἐς Σοῦσα δεύτερα
 μετεπέμψατο Ξέρξης Περσέων τοὺς δοκιμωτάτους· ἐπεὶ δέ οἱ
 παρήσαν, ἔλεγέ σφι τάδε· ὦ Πέρσαι, τῶνδ' ἐγὼ ὑμέων χρητ-
 ζων συνέλεξα, ἄνδρας τε γίνεσθαι ἀγαθοὺς καὶ μὴ καταισχύ-
 νειν τὰ πρόσθε ἐργασμένα Πέρσῃσι, ἔοντα μεγάλα τε καὶ πολ- 15
 λοῦ ἄξια, ἀλλ' εἰς τε ἕκαστος καὶ οἱ σύμπαντες προθυμίην

1. "Ιωνας φοβέει. Antici-
 pation (c. 10, V).

μεταβάλωσι. μεταβάλλειν, an-
 derer Meinung werden, auch
 VIII 22. 109. In gleicher Bedeutung
 steht V 75 das Medium.

2. τῶν hängt von γνῶμα (=Er-
 probung) ab. γνῶμα, von Herodot
 nur hier gebraucht, ist ein mehr
 dichterisches Wort.

τῶν, τῶν Ἰώνων. Die Sache, in
 welcher Artabanos selbst als Zeuge
 der Ioner auftreten könne, ist in
 dem folgenden mit ὅτι eingeleiteten
 Satze enthalten.

3. ἐπὶ Σκύθας. Zur Sache vgl.
 IV 137.

ἐπὶ τούτοις ἐγένετο. S. z.
 c. 10, III.

4. περιποιῆσαι. περιποιεῖν
 eig. machen, dasz einer übrig, d. h.
 am Leben bleibt, daher erretten.
 Wie hier c. 181.

5. ἐνέδωκαν. ἐνδιδόναι eigentl.
 sich gestatten, dann allgemein
 so viel wie beweisen, zeigen. Vgl.
 III 51. 105. οὐδὲν μαλακὸν ἐνδιδό-
 ναι βουλόμενος.

ἄχαρι wie c. 50.

6. πάρεξ att. χωρίς. Wie hier I
 93. III 91 öfter.

7. ἐπιλέγεσθαι. S. z. c. 47.

νεώτερόν τι ποιῆσαι, νεώτερα

ποιεῖν oder πρήσσειν ist im Grie-
 chischen stehender Ausdruck für
 Empörung. Vgl. V 19. 35. 106.
 VI 2. 74 und oben c. 6.

8. θυμὸν ἔχων ἀγαθόν. Vgl.
 III 85 θάρσσε τούτου εἵνεκεν καὶ
 θυμὸν ἔχε ἀγαθόν.

53. 11. δεύτερα iterum. S. c.
 18. Wie δεύτερα und πρῶτα, so er-
 scheinen auch manche Plurale von
 Pronominaladjectiven wie ταῦτα,
 τάδε, οὐδέτερα fast völlig als Sin-
 gulare. Vgl. c. 83 (οὐδαμά). 103.

13. τῶνδ' ἐγὼ ὑμέων χρητ-
 ζων. χρητίζειν (s. z. c. 38) mit dop-
 peltem Genetiv, dem der Sache und
 dem der Person, wie δέεσθαι. Vgl.
 VIII 144 οὐδὲν ποιήσομεν τῶν ἐκεί-
 νος ἡμέων προσεδέετο. Ebenso V 40.

14. ἄνδρας τε γίνεσθαι ἀγα-
 θούς. Der Infinitivsatz gibt den
 Inhalt des τῶνδε (χρητίζων) an. Zur
 Bedeutung von ἀγαθός vgl. VI 114
 καὶ ἐν τούτῳ τῷ πόνῳ ὁ πολέμαρχος
 Καλλίμαχος διαφθείρεται, ἀνὴρ γε-
 νόμενος ἀγαθός. Ebenso V 109.

15. τὰ πρόσθε ἐργασμένα
 Πέρσῃσι. Zur Sache vgl. c. 8, I.
 Zum Dativ beim Passiv vgl. III 60
 ἐμήκυνα δὲ περὶ Σαμίων μάλλον,
 ὅτι σφι τρία ἐστὶ μέγιστα ἀπάντων
 Ἑλλήνων ἐξεργασμένα. Ebenso c. 55.

ἔχωμεν· ξυνὸν γὰρ τοῦτο πᾶσι ἀγαθὸν σπεύδεται. τῶνδε δὲ εἵνεκεν προαγορεύω ἀντέχεσθαι τοῦ πολέμου ἐντεταμένως· ὥς γὰρ ἐγὼ πυνθάνομαι, ἐπ' ἄνδρας στρατευόμεθα ἀγαθοὺς, τῶν ἣν κρατήσωμεν, οὐ μή τις ἡμῖν ἄλλος στρατὸς ἀντιστῇ κοτε 5 ἀνθρώπων. νῦν δὲ διαβαίνωμεν ἐπευξάμενοι τοῖσι θεοῖσι, οἱ Περσίδα γῆν λελόγχασι.

Ταύτην μὲν τὴν ἡμέρην παρεσκευάζοντο ἐς τὴν διάβασιν, 54 τῇ δὲ ὑστεραίῃ ἀνέμενον τὸν ἥλιον ἐθέλοντες ἰδέσθαι ἀνίσχοντα, θυμῆματά τε παντοῖα ἐπὶ τῶν γεφυρέων καταγίζοντες καὶ 10 μυρσίνησι στορνύντες τὴν ὁδόν. ὥς δ' ἐπανέτελλε ὁ ἥλιος, σπένδων ἐκ χρυσέης φιάλης Ξέρξης ἐς τὴν θάλασσαν εὐχετο πρὸς τὸν ἥλιον μηδεμίαν οἱ συντυχίην τοιαύτην γενέσθαι, ἥ μιν παύσει καταστρέψασθαι τὴν Εὐρώπην πρότερον, ἢ ἐπὶ

1. ξυνὸν γὰρ τοῦτο — σπεύδεται. Sinn: Die Taten (und Eroberungen) eurer Vorfahren (= τοῦτο) sind ein Gut, welches euch allengemeinsam ist (= ξυνὸν πᾶσι); ihr müsst daher streben (= σπεύδεται), euch deren würdig zu machen (vgl. oben καὶ μὴ αἰσχύνειν τὰ πρόσθε ἐργασμένα Πέρσῃσι). — ξυνός ion. und poetisch = κοινός auch IV 12.

τῶνδε geht auf den Inhalt des folgenden Satzes ἐπ' ἄνδρας στρατευόμεθα ἀγαθοὺς, τῶν ἣν κρατήσωμεν, οὐ μή τις ἡμῖν ἄλλος στρατὸς ἀντιστῇ κοτε ἀνθρώπων.

2. ἀντέχεσθαι τοῦ πολέμου, hier im uneigentlichen Sinne wie I 134 ἀρετῆς ἀντέχεσθαι. Anders II 93. ἐντεταμένως. Vgl. VIII 128 τῇ Ποτιδαίῃ ἐντεταμένως προσεῖχε. Nur noch IV 14.

4. οὐ μή — ἀντιστῇ als einfache, aber verstärkende Negation ist οὐ μή in selbständigen Sätzen öfter mit Conjunctiv verbunden. Vgl. III 62 εἰ δ' ἔστι ὥσπερ πρὸ τοῦ, οὐ μή τί τοι ἐκ γε ἐκείνου νεώτερον ἀναβλαστῇ. Ebenso I 199.

6. λελόγχασι. λαγχάνειν steht oft so von Gottheiten, denen ein Land oder eine Stadt bei der Verteilung der Erde (gleichsam durchs Los) zugefallen ist. Jedes Land (oder Stadt) hat demgemäsz seine

besondere Schutzgottheit. Zum Ausdruck vgl. Plat. Tim. 23, d Ἀθηναὶ τὴν ὑμετέραν πόλιν ἔλαχεν. Dinarch. in Dem. 64 μαρτύρομαι τοὺς θεοὺς οἱ τὴν πόλιν ἡμῶν εἰλήχασι (= λελόγχασι). Ueber die auch (homerische) Perfectform λέλογχα s. Dial. Bd. I S. 40.

54. 8. ἀνίσχοντα. Wie überhaupt dem Morgenländer, so vor allen den Persern war Sonnenaufgang heilig, da sie in dem Sonnengott (Mithras) eine ihrer höchsten Gottheiten verehrten. Daher wurde das grosze Unternehmen mit Sonnenaufgang begonnen. Ueber die Gottheiten der Perser s. z. I. 131.

10. στορνύντες. Die poetische Nebenform στόρνυμι (statt στορέννυμι) kennt schon Homer (Odys. XVII 32 καστορνῦσα). — Dieselbe Sitte wird VIII 99 erwähnt.

11. εὐχέσθαι πρὸς τινα findet sich namentlich, wenn ein Infinitiv wie hier folgt. Anders c. 178. VIII 64.

13. παύσει καταστρέψασθαι. Infinitiv nach παύειν, auch V 67 ὁ Κλεισθένης ῥαψωδὸς ἐπᾶνσε ἐν Σικυῶνι ἀγωνίζεσθαι. Im Attischen wird παύειν häufiger mit Particip verbunden.

πρότερον ἢ = πρὶν ἢ. Wie hier c. 2. 150. Ueber das fehlende ἄν s. z. c. 8, II.

- τέρμασι τοῖσι ἐκείνης γένηται. εὐξάμενος δὲ ἐσέβαλε τὴν φιά-
 λην ἐς τὸν Ἑλλήσποντον καὶ χρύσειον κρητῆρα καὶ Περσικὸν
 ξίφος, τὸν ἀκινάκην καλέουσι. ταῦτα οὐκ ἔχω ἀτρεκέως δια-
 κρῖναι, οὔτε εἰ τῷ ἡλίῳ ἀνατιθεὶς κατῆκε ἐς τὸ πέλαγος, οὔτε
 εἰ μεταμέλησέ οἱ τὸν Ἑλλήσποντον μαστιγώσαντι καὶ ἀντὶ τού- 5
 55 των τὴν δάλασσαν ἐδωρέετο. Ὡς δὲ ταῦτά οἱ ἐπεποιήτο, διέ-
 βαινον κατὰ μὲν τὴν ἐτέρην τῶν γεφυρέων τὴν πρὸς τοῦ Πόν-
 του ὁ πεξός τε καὶ ἡ ἵππος ἅπασα, κατὰ δὲ τὴν πρὸς τὸ Αἰ-
 γαῖον τὰ ὑποξύγια καὶ ἡ θεραπήϊη. ἡγέοντο δὲ πρῶτα μὲν
 οἱ μύριοι Πέρσαι, ἐστεφανωμένοι πάντες, μετὰ δὲ τούτους ὁ 10
 σύμμικτος στρατὸς παντοίων ἐθνέων. ταύτην μὲν τὴν ἡμέρην
 οὔτοι, τῇ δὲ ὑστεραίῃ πρῶτοι μὲν οἱ τε ἱππόται καὶ οἱ τὰς
 λόγχας κάτω τράποντες· ἐστεφάνωντο δὲ καὶ οὔτοι· μετὰ δὲ
 οἱ τε ἵπποι οἱ ἱροὶ καὶ τὸ ἄρμα τὸ ἱρὸν, ἐπὶ δὲ αὐτός τε Ξέρξης
 καὶ οἱ αἰχμοφόροι καὶ οἱ ἱππόται οἱ χίλιοι, ἐπὶ δὲ τούτοισι ὁ 15
 ἄλλος στρατός. καὶ αἱ νέες ἅμα ἀνήγοντο ἐς τὴν ἀπεναντίον.
 ἦδη δὲ ἤκουσα καὶ ὕστατον διαβῆναι βασιλέα πάντων.
 56 Ξέρξης δὲ ἐπεῖτε διέβη ἐς τὴν Εὐρώπην, ἐθθέετο τὸν
 στρατὸν ὑπὸ μαστίγων διαβαίνοντα. διέβη δὲ ὁ στρατὸς αὐτοῦ
 ἐν ἑπτὰ ἡμέρησι καὶ ἐν ἑπτὰ εὐφρόνησι, ἐλινύσας οὐδένα χρό- 20
 νον. ἐνθαῦτα λέγεται Ξέρξεω ἦδη διαβεβηκότος τὸν Ἑλλήσ-
 ποντον ἄνδρα εἰπεῖν Ἑλλησπόντιον· ὦ Ζεῦ, τί δὴ ἀνδρὶ εἰδό-

3. ἀκινάκην. Ein kurzer Re-
 tersäbel, der von einem Gurt an der
 rechten Seite herabhieng. Vgl. c. 61.

5. μεταμέλησέ οἱ — μαστιγώ-
 σαντι. μεταμέλει μοι mit Partic.
 auch I 130 μετεμέλησέ σφι ταῦτα
 ποιήσασι, IV 203. IX 89.

55. 6. ταῦτά οἱ ἐπεποιήτο.
 Ueber den Dativ beim Passiv s. z.
 c. 53.

7. κατὰ τὴν ἐτέρην τῶν γε-
 φυρέων. S. c. 36.

πρὸς τοῦ Πόντου — πρὸς τὸ
 Αἰγαῖον. S. z. c. 20.

10. οἱ μύριοι Πέρσαι. S. c. 41.

12. οἱ τε ἱππόται. Es waren
 1000 (c. 40).

14. οἱ τε ἵπποι οἱ ἱροί. Ue-
 ber die heiligen Pferde und den
 heiligen Wagen vgl. c. 40.

ἐπὶ δε adverbial. S. z. c. 12.

17. ἦδη δὲ ἤκουσα. Ueber die
 Bedeutung von ἦδη s. z. c. 35.

56. 19. ὑπὸ μαστίγων, Zur
 Sache s. z. c. 22.

20. ἐλινύσας. ἐλινύειν ist ein
 poetisches Wort; attisch παύεσθαι.
 Wie hier I 67.

21. λέγεται mit Accus. c. infin.
 Stände der Nom. c. inf., so würde
 nicht wie durch den Accus. c. inf.
 auf das, was gesagt, sondern dar-
 auf, dasz es ein hellesponti-
 scher Mann gesagt, der Haupt-
 nachdruck fallen. Vgl. c. 130.

22. τί δὴ s. z. c. 135.

εἰδόμενος gleichend auch
 VI 69 ἦλθέ μοι φάσμα εἰδόμενον
 Ἀρίστωνι. Episch. οὐνομα — Ξέρ-
 ξην θέμενος, über den Casus vgl.
 c. 61 τῷ οὐνομα ἔθετο Πέρσῃν.
 Ebenso steht auch in der Wendung
 οὐνομά τινί ἐστι der Name in glei-
 chem Casus mit οὐνομα. S. z. c. 40.

μενος Πέρσῃ καὶ οὐνομα ἀντὶ Διὸς Ξέρξην θέμενος ἀνάστατον τὴν Ἑλλάδα ἐθέλεις ποιῆσαι, ἄγων πάντας ἀνθρώπους; καὶ γὰρ ἄνευ τούτων ἐξῆν τοι ποιεῖν ταῦτα.

Ὡς δὲ διέβησαν πάντες, ἐς ὁδὸν ὠρμημένοισι τέρας σφι 57
 5 ἐφάνη μέγα, τὸ Ξέρξης ἐν οὐδενὶ λόγῳ ἐποιήσατο καίπερ εὐ-
 σύμβλητον εὖν· ἵππος γὰρ ἔτεκε λαγόν. εὐσύμβλητον ὦν τῇδε
 τοῦτο ἐγένετο, ὅτι ἔμελλε μὲν ἑλᾶν στρατιὴν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα
 Ξέρξης ἀγανρότατα καὶ μεγαλοπρεπέστατα, ὀπίσω δὲ περὶ ἑω-
 τοῦ τρέχων ἦξειν ἐς τὸν αὐτὸν χώρον. ἐγένετο δὲ καὶ ἕτερον
 10 αὐτῷ τέρας εἶναι ἐν Σάρδισι· ἡμίονος γὰρ ἔτεκε ἡμίονον διξὰ
 ἔχουσαν αἰδοῖα, τὰ μὲν ἔρσενος, τὰ δὲ θηλέης, κατύπερθε δὲ
 ἦν τὰ τοῦ ἔρσενος. Τῶν ἀμφοτέρων λόγον οὐδένα ποιησάμενος 58
 τὸ πρόσω ἐπορεύετο, σὺν δέ οἱ ὁ πεζὸς στρατός. ὁ δὲ ναυτι-
 κὸς ἔξω τὸν Ἑλλήσποντον πλώων παρὰ γῆν ἐκομίζετο, τὰ ἔμ-
 15 παλιν πρήστων τοῦ πεζοῦ· ὁ μὲν γὰρ πρὸς ἐσπέρην ἔπλωε,
 ἐπὶ Σαρπηδονίης ἄκρης ποιεύμενος τὴν ἄπιξιν, ἐς τὴν αὐτῷ
 προείρητο ἀπικομένῳ περιμένειν, ὁ δὲ κατ' ἥπειρον στρατός

1. ἀνάστατον meist in Verbin-
 dung mit ποιεῖν = zerstören; wie
 hier I 155. 178. Mit γενέσθαι c. 118.
 220 (=vertrieben werden).

2. πάντας ἀνθρώπους. Vgl.
 c. 156 ἐπάγων πάντα τὸν ἥϊον στρα-
 τὸν ἐκ τῆς Ἀσίας.

57. 5. ἐν οὐδενὶ λόγῳ ἐποιή-
 σατο. S. z. c. 13.

8. ἀγανρότατα. ἀγανρός über-
 mütig, prahlend, ist das ver-
 stärkte γαῦρος (γαίω). Auch bei
 Hes. Theog. 832 ταῦρος ἀγανρός.
 Das abgeleitete γανυριάω gebrauchen
 Spätere in der Bedeutung des ho-
 merischen κυδιᾶν (so namentlich
 vom Rosse). Vgl. II. XV 266 (ἵππος)
 κυδιόων· ὑψοῦ δὲ κάρη ἔχει,

ἀμφὶ δὲ χαῖται
 ὦμοις αἰσδονται· ὁ δ' ἀγλαΐῃφι
 πεποιθώς,

δίμφα ἔγούνα φέρει.

ὀπίσω gehört zu ἦξειν.

περὶ ἑωυτοῦ τρέχων = περὶ
 ψυχῆς τρέχων (vgl. Hom. II. XXII
 161 ἀλλὰ περὶ ψυχῆς θείον Ἑκτορος
 ἱπποδάμοιο). So auch bei Her. IX
 37. Indem Wettlauf (τρέχειν) war
 der Preis das Leben des Xerxes (die
 Rettung des Heeres), welches die-

ser zu erhalten, die Griechen ihm
 zu entreiszen suchten. Zum Aus-
 druck vgl. VIII 102 πολλοὺς ἀγῶνας
 δραμεύονται περὶ σφρέων αὐτῶν
 οἱ Ἕλληνες. Aehnlich VIII 140.

Zug vom Hellespont nach
 Doriskos. Zählung des Hee-
 res (c. 58—60).

58. 12. τῶν ist Relativ.

λόγον οὐδένα ποιησάμενος.
 S. z. c. 13.

14. τὸν Ἑλλήσποντον πλώων.
 Ueber πλώειν cum accus. s. z. c. 29.
 ἐκομίζετο. S. z. c. 49.

τὰ ἔμπαλιν eigentl. die rück-
 wärtsgekehrte, hier die ent-
 gegengesetzte Richtung.

15. πεζοῦ (=ἢ ὁ πεζός) hängt
 von τὰ ἔμπαλιν ab, das wie hier
 auch II 19 mit Genetiv verbunden
 ist; mit nachfolgendem ἢ IX 26. 56.

16. ἐπὶ Σαρπηδονίης ἄκρης.
 Das sarpedonische Vorgebirge (jetzt
 Cap Paxi) liegt am äussersten
 Westrande des Melasbusens (h. Bu-
 sen von Saros).

ἐς τὴν verbinde mit ἀπικομένῳ.
 So schlieszt sich häufig das Relativ
 an das Particp, nicht an das Ver-
 bum des Satzes an. Vgl. c. 69. 170.

πρὸς ἧῷ τε καὶ ἡλίου ἀνατολὰς ἐποιέετο τὴν ὁδὸν διὰ τῆς Χερ-
 σονήσου, ἐν δεξιῇ μὲν ἔχων τὸν Ἑλλης τάφον τῆς Ἀθάμαντος,
 ἐν ἀριστερῇ δὲ Καρδίην πόλιν, διὰ μέσης δὲ πορευόμενος πό-
 λις, τῇ οὖνομα τυγχάνει ἐὼν Ἀγορή. ἐνθεῦτεν δὲ κάμπτων
 τὸν κόλπον τὸν Μέλανα καλεόμενον καὶ Μέλανα ποταμὸν, οὐκ 5
 ἀντισχόντα τότε τῇ στρατιῇ τὸ ῥέεθρον, ἀλλ' ἐπιλιπόντα, τοῦ-
 του τὸν ποταμὸν διαβάς, ἐπ' οὗ καὶ ὁ κόλπος οὗτος τὴν ἐπω-
 νυμίην ἔχει, ἥϊε πρὸς ἐσπέρην, Αἶνόν τε πόλιν Αἰολίδα καὶ
 59 Στεντορίδα λίμνην παρεξιὼν, ἐς ὃ ἀφίκετο ἐς Δορίσκον. Ὁ δὲ
 Δορίσκος ἐστὶ τῆς Θρηϊκῆς αἰγιαλός τε καὶ πεδίου μέγα, διὰ δὲ 10
 αὐτοῦ ῥέει ποταμὸς μέγας Ἑβρος, ἐν τῷ τεῖχός τε ἐδέδμητο
 βασιλῆϊον τοῦτο, τὸ δὲ Δορίσκος κέκληται, καὶ Περσέων φρουρὴ
 ἐν αὐτῷ κατεστήκεε ὑπὸ Δαρείου ἐξ ἐκείνου τοῦ χρόνου, ἐπεῖτε
 ἐπὶ Σκύθας ἐστρατεύετο. ἔδοξε ὦν τῷ Ξέρξῃ ὁ χῶρος εἶναι
 ἐπιτήδεος ἐνδιατάξαι τε καὶ ἐξαριθμῆσαι τὸν στρατὸν, καὶ 15
 ἐποίηε ταῦτα. τὰς μὲν δὴ νέας τὰς πάσας ἀπικομένας ἐς Δο-
 ρίσκον οἱ ναύαρχοι κελεύσαντος Ξέρξεω ἐς τὸν αἰγιαλὸν τὸν
 προσεχέα Δορίσκῳ ἐκόμισαν, ἐν τῷ Σάλη τε Σαμοθρηϊκίῃ
 πεπόλισται πόλις καὶ Ζώνη, τελευταία δὲ αὐτοῦ Σέρρειον ἄκρη

1. πρὸς ἧῷ τε καὶ ἡλίου ἀνα-
 τολὰς. Wie hier IV 44. I 201. Eine
 Nachbildung des homerischen πρὸς
 ἧῷ τ' ἡέλιόν τε. Aehnliche pleona-
 stische Wendungen sind häufig bei
 Herodot. Vgl. I 204 πρὸς ἧῷ τε καὶ
 ἡλίον ἀνατέλλοντα. Siehe auch II 8.
 Vgl. unt. c. 129 πρὸς μεσαμβρίην
 καὶ ἄνεμον νότον.

2. Ἑλλης τάφον nicht weit von
 Paktye an der Propontis (VI 36).
 Hier war Helle nach der Sage im
 Meere ertrunken, das nach ihr be-
 nannt sein sollte.

3. Καρδίη war eine milesische
 Colonie und lag an der Northwest-
 seite der Chersonnesos (VI 33).

4. Ἀγορή lag nicht weit von der
 Mündung des Melas zwischen Kar-
 dia und Paktye.

5. κόλπον τὸν Μέλανα καλ.
 S. v. S. 16. In den Melasbusen mün-
 dete der Fluss Melas (h. Saldatti
 oder Scheher Su). Ein anderer Me-
 las (in Thessalien) c. 198.

οὐκ ἀντισχόντα — ἀλλ' ἐπι-
 λιπόντα vgl. c. 127. Aehnlich c. 43.

6. τὸ ῥέεθρον. S. z. c. 43 Anf.

8. Αἶνος. Aenus (j. Enos), eine
 aeolische Colonie, lag nicht weit
 von der Mündung des Hebros an
 der Südküste Thrakiens. In der
 Nähe der Stadt bildet der Hebros
 die Στεντορίς λίμνη, welche mit
 dem Meere in Verbindung steht.

9. ἐς ὃ. S. z. c. 16, II.

59. 10. Δορίσκος. Vgl. V 98.

11. Ἑβρος (j. Maritza) ist der
 grösste Fluss Thrakiens. Vgl. IV 90.

13. ἐπεῖτε seit; ebenso c. 8.

15. ἐπιτήδεος mit Infin. ver-
 bunden auch IX 2 χῶρος ἐπιτηδεώ-
 τερος ἐνστρατοπεδεύεσθαι. Ebenso
 III 34.

18. προσεχέα Δορίσκῳ. προσε-
 χής cum. dat. = ἐχόμενος cum gen.
 Vgl. IX 28 προσεχέας δέ σφι εἶλοντο
 ἐστάναι οἱ Σπαρτιῆται τοὺς Τεγεή-
 τας.

Σάλη — καὶ Ζώνη. Samothrake
 hatte auf der gegenüberliegenden
 thrakischen Küste noch mehrere
 feste Plätze (= τεῖχεα c. 108) ange-
 legt. Vgl. c. 108.

19. πεπόλισται. πολίζειν meist

οὐνομαστή. ὁ δὲ χώρος οὗτος τὸ παλαιὸν ἦν Κικόνων. ἐς τοῦτον τὸν αἰγιαλὸν κατασχόντες τὰς νέας ἀνέψυχον ἀνελκύναντες. ὁ δὲ ἐν τῷ Δορίσκῳ τοῦτον τὸν χρόνον τῆς στρατιῆς ἀριθμὸν ἐποιέετο. Ὅσον μὲν νυν ἕκαστοι παρεῖχον πλήθος 60
 5 ἐς ἀριθμὸν, οὐκ ἔχω εἶπαι τὸ ἀτρεκές (οὐ γὰρ λέγεται πρὸς οὐδαμῶν ἀνθρώπων), σύμπαντος δὲ τοῦ στρατοῦ τοῦ πεξοῦ τὸ πλήθος ἐφάνη ἐβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν μυριάδες. ἐξηρίθμησαν δὲ τόνδε τὸν τρόπον· συναγαγόντες ἐς ἓνα χώρον μυριάδα ἀνθρώπων, καὶ συννάξαντες ταύτην ὡς μάλιστα εἶχον, περιέ-
 10 γραψαν ἔξωθεν κύκλον, περιγράψαντες δὲ καὶ ἀπέντες τοὺς μυρίους αἵμασιήν περιέβαλον κατὰ τὸν κύκλον, ὕψος ἀνήκουσαν ἀνδρὶ ἐς τὸν ὀμφαλόν. ταύτην δὲ ποιήσαντες ἄλλους ἐσεβίβαζον ἐς τὸ περιοικοδομημένον, μέχρ' οὐ πάντας τούτῳ

wie hier von Städten gebraucht. Vgl. V 52 ἐπ' ᾧ (ποταμῷ) Σοῦσα πεπόλισται. Anders V 13 ἡ Παιονίη ἐπὶ τῷ Στρυμόνι ποταμῷ πεπολισμένη. Vgl. unten c. 108.

Σέρρειον, ein thrakisches Vorgebirge (Samothrake gegenüber). J. Cap Makri.

1. τὸ παλαιόν, vormalis auch c. 89. 91. 129.

Κικόνων. Noch in troischer Zeit wohnten sie an der thrakischen Südküste um die Mündungen des Hebros. Vgl. Hom. II. II 846. und unt. c. 108. 110.

ἐς τοῦτον τὸν αἰγιαλὸν κατασχόντες τὰς νέας. In gleicher Bedeutung ist das transitive κατασχεῖν mit κατὰ verbunden VI 101 κατέσχον τὰς νέας τῆς Ἑρετρικῆς χώρας κατὰ Ταμύνας. Ebenso VIII 40. Ohne νέας c. 188. VIII 41. So meist auch im Attischen.

2. ἀνελκύναντες. Für ἀνελκύνειν ist c. 188 ἀνασπᾶν gebraucht. Oppos. κατελκύνειν (c. 100) oder κατασπᾶν (c. 193).

4. ἀριθμόν. Vgl. VIII 7 τῶν νεῶν ἐποιεῦντο ἀριθμόν.

60. 5. ἐς ἀριθμόν, der Zahl nach.

οὐκ ἔχω εἶπαι τὸ ἀτρεκές. Zur Wendung vgl. I 59 ἦντινα δὲ γλῶσσαν ἔεσαν οἱ Πελαγοί, οὐκ ἔχω ἀτρεκές εἶπαι.

οὐ γὰρ λέγεται πρὸς οὐδαμῶν ἀνθρώπων. Genau wie hier

I 47. οὐδαμοί att. οὐδένες. Vgl. c. 104. 145. 250.

7. ἐφάνη—μυριάδες. Beachte den Numerus in ἐφάνη. Häufiger richtet sich bei Her. in ähnlichen Fällen das Verb. nach dem Numerus des Prädikats. Vgl. I 93 ἡ μὲν δὴ περίοδος τοῦ σήματός εἴσι στάδιοι ἕξ. Ebenso III 60. — Ktesias gibt als Gesamtsumme des Fuszvolks 800,000 (Pers. 22), Aelian. V. h. XIII, 3 u. Nep. Them. c. 2 700,000 an. Die Richtigkeit von Herodots Angaben zu bezweifeln, liegt kein Grund vor. Wahrscheinlich verdankte er dieselben den mündlichen Mittheilungen von Griechen, die am Zuge des Königs teilgenommen hatten. Diese ihrerseits mochten ihre Kenntniss den schriftlichen Aufzeichnungen der königlichen Schreiber (γραμματισταί) entnommen haben, deren Geschäft es war, derartige Notizen zu machen (vgl. c. 100. VIII 90).

9. ὡς μάλιστα εἶχον. ἔχειν hat hier dieselbe Bedeutung wie oben (5) in οὐκ ἔχω εἶπαι.

11. αἵμασιή ist auch wol hier wie an allen übrigen Stellen (I 180. II 69. 138. VI 74. 134) von einer steinernen Umfriedigung zu verstehen.

κατὰ τὸν κύκλον, längs des Kreises, eig. hinter dem gezeichneten Kreise her.

ὕψος Acc. des Bezugs.

13. μέχρ' οὐ bei Herodot ganz

τῷ τρόπῳ ἐξηρίθμυσαν. ἀριθμήσαντες δὲ κατὰ ἔθνεα διέ-
τασσον.

- 61 Οἱ δὲ στρατευόμενοι οἶδε ἦσαν· Πέρσαι μὲν ὧδε ἐσκενα-
σμένοι· περὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι εἶχον τιήρας καλεομένους,
πίλους ἀπαγέας, περὶ δὲ τὸ σῶμα κιθῶνας χειριδωτοὺς ποικί- 5
λους, λεπίδος σιδηρέης ὅψιν ἰχθυοειδέος, περὶ δὲ τὰ σκέλεα
ἀναξυρίδας, ἀντὶ δὲ ἀσπίδων γέροα, ὑπὸ δὲ φαρετροῶνες ἐκρέ-
μαντο· αἰχμᾶς δὲ βραχέας εἶχον, τόξα δὲ μεγάλα, οἷστοὺς δὲ
καλαμίνους, πρὸς δὲ ἐγχειρίδια παρὰ τὸν δεξιὸν μηρὸν παραι-

gleichbedeutend mit μέχοι. Vgl. III 104 μέχοι οὐ ἀγορῆς διαλύσιος.

1. ἐξηρίθμυσαν. Dieselbe Art der Zählung wandte später Darius Codomannus an (Curt. III 2. 3).

κατὰ ἔθνεα völkerweise. Ueber die Bedeutung von κατὰ s. z. c. 23.

Beschreibung der Völker:

- 1) des Landheers (c. 61—89),
 - a) Fuszvolk (c. 61—81),
 - b) Reiterei (c. 84—89), und
- 2) der Flotte (c. 89—99).

61. Das Fuszvolk (c. 61—81).

Die hier gegebene Beschreibung der Völkerschaften des Orients (über deren Wohnsitze Kiepert's Atlas der alten Welt zu vergleichen) bildet in Verein mit der Aufzählung und Schilderung der seit Darius bestehenden Steuerbezirke oder νομοί (III 89 ff.) die wertvollste Quelle für die Geographie und Ethnographie des alten Asiens. Ueber die Glaubwürdigkeit der von Herodot gegebenen Nachrichten, vor allen über seine oder seiner Gewährsmänner Quellen vgl. Einl. Bd. I S. 23. 24.

4. τιήρας. Auch III 12 ist das Fremdwort τιήρας (= Turban) durch πίλους erklärt.

καλεομένους „so genannte.“ Bei andern ist τιάρα Femininum. Wie hier I 132.

5. ἀπαγής = ungesteift (α priv. und πήγνυμι). Oppos. πεπηγώς. Vgl. c. 64 περὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι κυρβάσις ὁρθαὶς εἶχον πεπηγυίας. Zur Sache vgl. Schol. Arist. av. 487 πᾶσι Πέρσαις ἐξῆν τὴν τιάραν φορεῖν, ἀλλ' οὐκ ὁρ-

θήν· μόνον δὲ οἱ Περσῶν βασιλεῖς ἐχρῶντο — τοῖς μὲν ἄλλοις ἔθος καὶ ἐπτυγμένην καὶ προβάλλον-
σαν ἐς τὸ μέτωπον ἔχειν.

κιθῶνας — ἰχθυοειδέος „bunte Aermelröcke anzusehen (= ὅψιν) wie eine der Fischhaut gleichende Schuppenhaut (= λεπίς) von Stahl.“ Es ist also hier nicht an einen wirklichen Panzerrock aus Eisenschuppen zu denken, der zu der übrigen Bewaffnung wenig stimmen würde, auch (nach IX 22) von Herod. wol schwerlich mit χιτῶν, sondern sicherlich mit θώρηξ bezeichnet worden wäre, sondern vielmehr an einen einfachen Leibrock, der mit Schuppen in verschiedenen Farben (= ποικίλους) bemalt war.

6. ἰχθυοειδής, brachylogisch für ἰχθύων λεπίσι ὁμοίη.

7. ἀναξυρίδας. Sie werden als eine den Persern eigentümliche Tracht auch I 71. III 87 erwähnt.

γέροα waren aus Weiden geflochten und mit Leder überzogen. Vgl. IX 61. 62. 99.

ὑπὸ δέ in adverbialer Bedeutung. S. z. c. 12.

8. αἰχμᾶς δὲ βραχέας werden als ein Stück der persischen Bewaffnung auch V 49 erwähnt.

9. πρὸς δέ adverbial, wie oben ὑπὸ δέ.

ἐγχειρίδια. Der ἀκινάκης ist gemeint. S. z. c. 54. Dasz er auf der rechten Hüfte getragen wurde, ersieht man auch aus den Bildwerken von Persepolis.

παραιωρεῦμενα. Zum Ausdruck vgl. c. 92 αἰγὸς δέρματα περὶ τοὺς ὤμους αἰωρεῦμενα.

αρεύμενα ἐκ τῆς ζώνης. καὶ ἄρχοντα παρείχοντο Ὀτάνην τὸν
 Ἀμήστριος πατέρα τῆς Ξέρξεω γυναικός. ἐκαλέοντο δὲ πάλαι
 ὑπὸ μὲν Ἑλλήνων Κηφῆνες, ὑπὸ μέντοι σφέων αὐτῶν καὶ τῶν
 περιοίκων Ἀρταῖοι. ἐπεὶ δὲ Περσεὺς ὁ Δανάης τε καὶ Διὸς
 5 ἀπρίκετο παρὰ Κηφέα τὸν Βήλου καὶ ἔσχε αὐτοῦ τὴν θυγατέρα
 Ἀνδρομέδην, γίνεται αὐτῷ παῖς, τῷ οὖνομα ἔθετο Πέρσην,
 τοῦτον δὲ αὐτοῦ καταλείπει· ἐτύγχανε γὰρ ἅπαις ἐὼν ὁ Κη-
 φεὺς ἔρσενος γόνου. ἐπὶ τούτου δὲ τὴν ἐπωνυμίην ἔσχον.
 Μῆδοι δὲ τὴν αὐτὴν ταύτην ἐσταλμένοι ἐστρατεύοντο· Μηδικὴ 62
 10 γὰρ αὕτη ἡ σκευὴ ἐστὶ καὶ οὐ Περσικὴ. οἱ δὲ Μῆδοι ἄρχοντα
 μὲν παρείχοντο Τιγράνην ἄνδρα Ἀχαιμενίδην, ἐκαλέοντο δὲ
 πάλαι πρὸς πάντων Ἄριοι, ἀπικομένης δὲ Μηδείης τῆς Κολ-

1. Ὀτάνην verschieden von dem c. 40 erwähnten. Andere Perser dieses Namens s. III 70. V 25.

2. Ἀμήστριος. Sie war ihrer Grausamkeit wegen berüchtigt. Vgl. c. 114. IX 109.

3. Κηφῆνες. Da nach einer griechischen Sage (Aesch. Pers. 79), welche indes nur auf die äusere Aehnlichkeit der Namen Περσεὺς und Πέρσης gegründet war (vgl. den analogen Fall c. 62), Perseus zum Stammvater der Perser gemacht wurde, so nannten die Hellenen in Uebereinstimmung mit dieser Sage die Perser Kephener (nach dem Groszvater des Perses mütterlicherseits). Vgl. c. 150 ἄνδρες Ἀργεῖοι, βασιλεὺς Ξέρξης τάδε ἡμῖν λέγει. ἡμεῖς νομίζομεν Πέρσιν εἶναι, ἀπ' οὗ ἡμεῖς γεγόναμεν, παῖδα Περσέος τοῦ Δανάης, γεγονότα ἐκ τῆς Κηφέος θυγατρὸς Ἀνδρομέδης. Vgl. auch Steph. Byz. s. v. Χαλδαῖοι. Eine andere Erklärung des Namens „Kephener“ zu suchen, ist unnötig und mislich, da ja Herodot ausdrücklich sagt, dass die Perser nur von den Hellenen so genannt wären (und zwar nach dem Kepheus, dem mütterlichen Ahnen des Perses), keineswegs aber, dass die Perser sich selbst so genannt hätten.

4. Ἀρταῖοι, d. h. die Geehrten, denn pers. arta bedeutet ehrenvoll, mächtig. Vgl. die Namen Artaxerxes, Artaphernes u. ä. S. z. VI 98.

5. ἔσχε sc. γυναῖκα, was an anderen Stellen (I 60. 146) hinzugesetzt ist. Wie hier ohne γυναῖκα III 68 öfter.

6. γίνεται Praesens wie III 160. IV 149. 160.

οὖνομα ἔθετο Πέρσιν. Ueber den Casus vgl. zu c. 56.

7. αὐτοῦ. Wo das Reich des Kepheus zu suchen, gibt Herodot nicht an. Dasz Persien darunter zu verstehen, wie man aus unserer Stelle schlieszen sollte, ist sonst nirgends überliefert. Vielmehr war Kepheus nach der bekannten Sage Beherrscher des südlichen Aethiopiens.

ἅπαις — ἔρσενος γόνου. Dieselbe Fülle des Ausdrucks I 109. Vgl. III 66 Κάμβυσης ἅπαις ἐὼν τὸ παράπαν ἔρσενος καὶ θήλεος γόνου.

62. 9. τὴν αὐτὴν ταύτην erg. στολήν aus ἐσταλμένοι. Figura etymologica. Vgl. I 109 ὥς οἱ παρεδόθη τὸ παιδίον κεκοσμημένον τὴν ἐπὶ θανάτῳ, wo zu τὴν aus κεκοσμημένον zu ergänzen ist κόσμησιν (oder στολήν). Aehnlich unten c. 84. Πέρσαι μὲν τὴν αὐτὴν (erg. σκευήν) ἐσκευασμένοι. Vgl. oben c. 10, IV.

11. Τιγράνης fiel als Anführer des Perserheeres bei Mykale (IX 96. 102). Er war Achaemenide. Ueber die beiden Achaemenidenlinien s. z. c. 11.

ἐκαλέοντο πρὸς. So auch III 115. Aehnlich ist πρὸς beim Passiv gebraucht c. 135. 151.

12. Ἄριοι. Nicht allein die Me-

χίδος ἐξ Ἀθηνέων ἐς τοὺς Ἀρίους τούτους μετέβαλον καὶ οὗτοι τὸ οὔνομα. αὐτοὶ δὲ περὶ σφέων ὧδε λέγουσι Μῆδοι. Κίσσιοι δὲ στρατευόμενοι τὰ μὲν ἄλλα κατάπερ Πέρσαι ἐσκευάδατο, ἀντὶ δὲ τῶν πύλων μιτροφόροι ἦσαν. Κισσίων δὲ ἦρχε Ἀνάφης ὁ Ὀτάνεω. Τρκάνιοι δὲ κατάπερ Πέρσαι ἐσεσάχατο, ἡγε- 5 μόνα παρεχόμενοι Μεγάπανον τὸν Βαβυλῶνος ὕστερον τούτων
 63 ἐπιτροπέυσαντα. Ἀσσύριοι δὲ στρατευόμενοι περὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι εἶχον χάλκεά τε κράνεα καὶ πεπλεγμένα τρόπον τινὰ βάρβαρον οὐκ εὐαπήγητον, ἀσπίδας δὲ καὶ αἰχμὰς καὶ ἐγχειρί-

der, sondern überhaupt die Stämme des iranischen Hochlandes (also auch die Perser) nannten sich zend. *airya*, d. i. die Trefflichen, Tüchtigen (= Ἀριοι). Vgl. sanskr. *arya*. Ursprünglich waren die Arja ein Nomadenvolk auf dem mächtigen Hochlande im Nordwesten des Himalaja. Von dort war ein Teil von ihnen in das nach ihnen benannte iranische Hochland gezogen — dort hieszen sie Eranier oder Zendvolk — ein anderer Teil zog weiter bis zu den fruchtbaren Ländern des Indus und Ganges. Jene wurden später von Medern und Persern unterworfen, welche die Cultur der Unterworfenen annahmen und auch den Namen desselben *airya*, d. i. die Trefflichen, auf sich übertrugen. Die Wissenschaft faszt alle jene genannten, sprachverwandten Stämme mit dem gemeinschaftlichen Namen Arier zusammen. — Verschieden von den hier genannten Ἀριοι sind die c. 66 und III 93 erwähnten.

1. ἐξ Ἀθηνέων. Vgl. über diese Sage Paus. II 3 § 7 Μῆδεια δὲ ἦκεν εἰς Ἀθήνας καὶ κεί γαμηθεῖσα Αἰγεί παῖδα γεννᾷ Μῆδον· ἐπιβουλεύουσα δὲ ὕστερον Θησεῖ φυγὰς ἐξ Ἀθηνῶν μετὰ τοῦ παιδὸς ἐκβάλλεται· ἀλλ' οὗτος μὲν πολλῶν κρατήσας βαρβάρων τὴν ὕφ' ἑαυτὸν χώραν ἄπασαν Μηδίαν ἐκάλεσε καὶ στρατευόμενος ἐπὶ Ἰνδοῦς ἀπέθανε. Es sollten also nach der (übrigens unbegründeten) Sage die Meder nach der Medea benannt sein, wie die Perser nach des Perseus Sohn Perses. S. z. c. 61 (Κηφῆνες).

2. ὧδε gegen die Regel auf das

Vorhergehende bezogen, wo wir οὕτω erwarteten. Umgekehrt ist οὕτω gegen die Regel auf das Folgende bezogen c. 175. Wie hier V 2. S. z. c. 5 (τοιούτου).

Κίσσιοι, ein den Persern nahe verwandter Stamm. In ihrem Lande lag Susa. S. z. III 70.

4. ἀντὶ δὲ τῶν πύλων ist kurz gesagt für ἀντὶ δὲ πειλοφόρων.

μιτροφόροι. Die *μίτρο* ist von der *τιάρα* (c. 61) verschieden.

5. Τρκάνιοι. Ihr Land ist in dem Verzeichnis der Steuerkreise (III 89) nicht mit aufgezählt; doch erwähnt sie Her. III 117. Sie wohnten am Südostrande des kaspischen Meeres, welches nach ihnen auch das hyrkanische hiesz. Ihr Land hiesz in der Zendsprache Vehr-kâna, d. i. Wolfsland (j. Gorgan). Noch heute ist das Land rauh; in seinen Wäldern hausen wilde, reisende Tiere.

ἐσεσάχατο auch c. 70. 73. 86.

7. ἐπιτροπέειν ist in gleicher Bedeutung c. 78 mit Accus. verbunden; ebenso III 36. Vgl. c. 170. ἐπιτροπος Πηγίου.

8. πεπλεγμένα sc. ἐξ ἱμάντων, was c. 85 hinzugefügt ist. Die einen hatten eherne, die anderen aus ledernen Riemen geflochtene Helme. Vgl. c. 72. 79. Vgl. c. 89 κράνεα χηλεντά.

τρόπον τινὰ βάρβαρον, τρόπον = nach Art, wie hier auch c. 89 τρόπον τινὰ Ἑλληνικόν. Vgl. I 197. III 98. VI 37 und unt. c. 69 τρόπον λόγῃς.

9. ἀσπίδας, über die den ägyptischen ähnlichen assyrischen Schilde vgl. c. 89.

δια παραπλήσια τοῖσι Αἰγυπτίοισι εἶχον, πρὸς δὲ ῥόπαλα ξύ-
λων τετυλωμένα σιδήρῳ καὶ λινέους θώρακας. οὗτοι δὲ ὑπὸ
μὲν Ἑλλήνων ἐκαλέοντο Σύριοι, ὑπὸ δὲ τῶν βαρβάρων Ἀσσύ-
ριοι ἐκλήθησαν. [τούτων δὲ μεταξὺ Χαλδαῖοι.] ἦρχε δὲ σφρων
5 Ὀτάσπης ὁ Ἀρταχαίου. Βάκριοι δὲ περὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι 64
ἀγχοτάτω τῶν Μηδικῶν ἔχοντες ἐστρατεύοντο, τόξα δὲ καλά-
μινα ἐπιχώρια καὶ αἰχμὰς βραχέας. Σάκαι δὲ οἱ Σκύθαι περὶ
μὲν τῇσι κεφαλῇσι κυρβάσις ἐς ὃξὺ ἀπηγμένους ὀρθὰς εἶχον
πεπηγυίας, ἀναξυρίδας δὲ ἐνδεδύκεσαν, τόξα δὲ ἐπιχώρια καὶ
10 ἐγχειρίδια, πρὸς δὲ καὶ ἀξίνας σαγάρεις εἶχον. τούτους δὲ ἐόν-
τας Σκύθας Ἀμυργίους Σάκας ἐκάλεον· οἱ γὰρ Πέρσαι πάν-
τας τοὺς Σκύθας καλέουσι Σάκας. Βακτρίων δὲ καὶ Σακέων
ἦρχε Ὑστάσπης ὁ Δαρείου τε καὶ Ἀτόσσης τῆς Κύρου. Ἴνδοι 65
δὲ εἴματα μὲν ἐνδεδυκότες ἀπὸ ξύλων πεποιημένα, τόξα δὲ

1. πρὸς δὲ adverbial. S. z. c. 12.

2. τετυλωμένα σιδήρῳ „mit eisernen Buckeln (vgl. τυλός) beschlagen“. Vgl. c. 69 ῥόπαλα τυλωτά.

λινέους θώρακας. Vgl. III 47 θώρακα ἔοντα λίνεον καὶ ζώων ἐνυφασμένων συχνῶν. Schon Homer kennt Linnenharnische; vgl. II. II 529. 830.

3. Σύριοι (vgl. I 72. 76) sind zu unterscheiden von den Anwohnern der syrischen und palästinensischen Küste, welche Her. II 30 Σύροι nennt.

4. τούτων δὲ μεταξὺ Χαλδαῖοι scheint ein späterer Zusatz. S. z. I 181.

64. 5. Βάκριοι. Ihre Hauptstadt war Baktra (j. Balkh). S. z. III 92.

6. Für ἀγχοτάτα ist nach c. 73. 80, so wie VI 102. VIII 122. 135 ἀγχοτάτω (= ὁμοιότατα) geschrieben; auch scheint τιήρας nach ἔχοντες ausgefallen zu sein (vgl. c. 80).

τῶν Μηδικῶν i. e. Περσικῶν. Vgl. c. 62 Μῆδοι δὲ τὴν αὐτὴν ταύτην ἐσταλμένοι ἐστρατεύοντο.

7. Σάκαι δὲ οἱ Σκύθαι. Her. bezeichnet mit dem gemeinsamen Namen Σκύθαι die nomadischen Hirten- und Reitervölker in den weiten Steppenländern zwischen Don und Wolga, so wie im Osten

des kaspischen Meeres. Vgl. IV 6.

Die Σάκαι, vortreffliche Reiter und Bogenschützen, wohnten im Nordosten von Baktriana in den heutigen Kirgisensteppen.

8. κυρβάσις ἐς ὃξὺ ἀπηγμένους. Vgl. II 28 δύο οὖρεα ἐς ὃξὺ τὰς κορυφὰς ἀπηγμένα.

ὀρθὰς — πεπηγυίας opp. ἀπαγέας (c. 61). Wie hier c. 70 τὰ δὲ ὅτα τῶν ἵππων ὀρθὰ πεπηγότα εἶχον.

10. ἀξίνας, erklärende Apposition zu dem Fremdwort σαγάρεις. Vgl. c. 61 und III 12 (οἱ Πέρσαι) πέλους τιήρας φορέοντες.

11. Ἀμυργίους gehört zu Σάκας. Vgl. Steph. Byz. s. v. Ἀμύργιον, πεδίον Σακῶν· Ἑλλάνικος Σκύθαις. τὸ ἐθνικὸν Ἀμύργιος, ὡς αὐτὸς φησιν. Neuere Gelehrten vermuten, dass die in der Grabschrift des Darius erwähnten Saka Humarya, d. i. Hirtenskythen Herodots Σάκαι Ἀμύργιοι seien.

πάντας τοὺς Σκύθας καλέουσι Σάκας. Ueber die Verallgemeinerung des Namens Σκύθαι s. o. z. 7.

65. 13. Ἴνδοι, bei Her. ein Gesamtname für alle Völker östlich vom Indus. S. z. III 94.

14. ἐνδεδυκότες. ἐστρατεύοντο schwebt vor (c. 64).

ἀπὸ ξύλων, kurz für ἀπ' εἰρίων

καλάμινα εἶχον καὶ οἷστους καλαμίνους, ἐπὶ δὲ σίδηρος ἦν.
 ἐσταλμένοι μὲν δὴ ἦσαν οὕτω Ἴνδοι, προσετείχαστο δὲ συστρα-
 66 τευόμενοι Φαρναζάθρη τῷ Ἀρταβάτῳ. Ἀριοὶ δὲ τόξοισι μὲν
 ἐσκευασμένοι ἦσαν Μηδικοῖσι, τὰ δὲ ἄλλα κατάπερ Βάκριοι.
 Ἀρίων δὲ ἦρχε Σισάμνης ὁ Ὑδάρνεος. Πάρθοι δὲ καὶ Χορά- 5
 σμιοι καὶ Σογδοὶ τε καὶ Γανδάριοι καὶ Δαδίκαι τὴν αὐτὴν
 σκευὴν ἔχοντες τὴν καὶ Βάκριοι ἐστρατεύοντο. τούτων δὲ
 ἥρχον οἶδε, Πάρθων μὲν καὶ Χορασμίων Ἀρτάβαζος ὁ Φαρνά-
 κος, Σογδῶν δὲ Ἀζάνης ὁ Ἀρταίου, Γανδαρίων δὲ καὶ Δαδι-
 67 κέων Ἀρτύφιος ὁ Ἀρταβάνου. Κάσπιοι δὲ σισύρας τε ἐνδεδυ- 10
 κότες καὶ τόξα ἐπιχώρια καλάμινα ἔχοντες καὶ ἀκινάκας ἐστρα-
 τεύοντο. οὗτοι μὲν οὕτω ἐσκευάδατο, ἡγεμόνα παρεχόμενοι
 Ἀριόμαρδον τὸν Ἀρτυφίου ἀδελφεόν, Σαράγγαι δὲ εἴματα μὲν
 βεβαμμένα ἔχοντες ἐνέπρεπον, πέδιλα δὲ ἐς γόνυ ἀνατείνοντα
 εἶχον, τόξα δὲ καὶ αἰχμὰς Μηδικάς. Σαραγγέων δὲ ἦρχε 15
 Φερενδάτης ὁ Μεγαβάζου. Πάκτυες δὲ σισυροφόροι τε ἦσαν
 καὶ τόξα ἐπιχώρια εἶχον καὶ ἐγχειρίδια. Πάκτυες δὲ ἄρχοντα παρ-
 68 εἶχοντο Ἀρτύντην τὸν Ἰθαμίτρεω. Οὗτιοι δὲ καὶ Μύκοι τε καὶ

ξύλον (oder ἀπὸ ξύλου). Vgl. III 47
 θώρηκα λίνεον κεκοσμημένον χρυσῷ
 καὶ εἰρίοισι ἀπὸ ξύλου. Nähe-
 res über die Gewinnung der Baum-
 wolle bei den Alten s. z. III 106.

66. 3. Ἀριοὶ wohnten im Süd-
 westen von Baktriana. Sie werden
 auch III 93 erwähnt. S. z. c. 62.

4. Βάκριοι. Ueber sie vgl.
 c. 64.

5. Πάρθοι. Die Parther wohnten im W., die Chorasmier im NW. (am unteren Oxus), die Sogder (in Sogdiana) im N. von Baktriana. (Vgl. über diese Völkerschaften auch III 93.) Die Gandarier wohnten am Kopphenflusz (j. Kabul) in der Landschaft Gandaritis (j. Gandara); ihre Nachbarn waren die Dadiker, welche Her. auch III 91 mit ihnen verbindet.

8. Ἀρτάβαζος, derselbe, welcher nach dem unglücklichen Ausgange der Schlacht bei Plataeae sich mit 40,000 Mann auf dem Landwege nach Byzanz zurückzog. Später leitete er die Unterhandlungen des Xerxes mit dem Spartanerkönig

Pausanias (IX 41. 81). Vgl. Thuk. I 129.

67. 10. Κάσπιοι wohnten im Osten von Baktriana (III 93), verschieden von den an der Südwestküste des schwarzen Meeres sesshaften Kaspiern (III 92).

σισύρα, Pelz, auch IV 109.

13. Σαράγγαι wohnten mitten auf dem iranischen Hochlande (südlich von den Parthern). Vgl. III 93.

εἴματα — ἔχοντες ἐνέπρεπον. Zum Ausdruck vgl. c. 83.

14. πέδιλα ἐς γόνυ ἀνατείνοντα. Aehnlich heisst es von den Paphlagonern c. 72. εἶχον περὶ τοὺς πόδας πέδιλα ἐς μέσην κνήμην ἀνατείνοντα.

15. αἰχμὰς Μηδικάς. Vgl. c. 61.

16. Πάκτυες wohnten in der Landschaft Paktýe, welche im nordöstlichen Teile von Indien am Indus (im östlichen Afghanistan) lag. Vgl. III 93. 102. und unt. c. 85.

68. 18. Οὗτιοι sind auch III 93 mit den Mykern verbunden. Bei-

Παρικάνιοι ἐσκευασμένοι ἦσαν κατάπερ Πάνκυες. τούτων δὲ ἦρχον οἶδε, Οὐτίων μὲν καὶ Μύκων Ἀρσαμένης ὁ Δαρείου, Παρικανίων δὲ Σιρομίτρης ὁ Οἰοβάζου. Ἀράβιοι δὲ χειρὰς ὑπε- 69
ζωσμένοι ἦσαν, τόξα δὲ παλίντονα εἶχον πρὸς δεξιὰ, μακρά.
5 Αἰθίοπες δὲ παρδαλέας τε καὶ λεοντέας ἐναμμένοι, τόξα δὲ εἶχον
ἐκ φοίνικος σπάθης πεποιημένα μακρά, τετραπηχέων οὐκ ἐλάσσω,
ἐπὶ δὲ καλαμίνους οἷστους σμικροὺς, ἀντὶ δὲ σιδήρου ἐπὶ λίθος
ὀξύς πεποιημένος, τῷ καὶ τὰς σφρηγίδας γλύφουσι· πρὸς δὲ
αἰχμὰς εἶχον, ἐπὶ δὲ κέρας ζορκάδος ἐπὶ ὀξύ πεποιημένον τρό-
10 πον λόγχης· εἶχον δὲ καὶ ῥόπαλα τυλωτά. τοῦ δὲ σώματος τὸ
μὲν ἡμῖν ἐξηλείφοντο γύψῳ ἰόντες εἰς μάχην, τὸ δ' ἕτερον
ἡμῖν μίλτω. Ἀραβίων δὲ καὶ Αἰθιόπων τῶν ὑπὲρ Αἰγύπτου

de Völkerschaften wohnten wahr-
scheinlich zwischen Persis und Ka-
ramanien (s. z. III 93). — Die Pari-
kanier wohnten im nördlichen Ge-
drosien bis zum Indus hin (s. z.
III 94).

69. 3. Ἀράβιοι, die Bewohner
des heutigen Jemen. Näheres über
sie s. z. III 88.

χειρὰ, ein Fremdwort, bezeich-
net hier wie c. 75 ein weites, falti-
ges Oberkleid, vielleicht eine Art
Mantel, welcher so weit nach oben
hinaufgezogen und mit einem Gurt
umschlossen wurde, dasz er beim
Gehen nicht hinderlich war. Xen.
Anab. VII 4, 4 wird die χειρὰ von
der χλαμύς unterschieden.

4. παλίντονα heisst einfach:
zurückschnellend, recipro-
cus (vgl. Hom. II. VIII 266. XV
443. Odys. XXI 11). Andere mei-
nen, dasz hier der sogenannte sky-
thische Bogen gemeint sei (Am-
mian XXII 8, 37), und erklären τό-
ξαν παλίντονον „ein Bogen, dessen
Elasticität so gross ist, dass er, von
seiner Sehne befreit, nach der
anderen Seite hin sich biegt,
als nach der er gespannt und
gezogen wird (= παλίντονον),
durch welche Art der Spannung die
Schnellkraft des Bogens bedeutend
erhöht werden musz“.

πρὸς δεξιὰ, an der rechten
Seite; häufiger ἐπὶ δεξιὰ (II 93.
IV 191. VI 33). In der Regel trug

man die Bogen an der linken
Seite.

5. Αἰθίοπες. Die hier gemein-
ten Aethiopen (οἱ πρόσουροι Αἰγύ-
πτῳ III 97) wohnten, wie es weiter
unten heisst, ὑπὲρ Αἰγύπτου, näm-
lich in dem uralten aethiopischen
Priesterstaat Meroe (II 29). Ver-
schieden von den hier erwähnten
sind 1) die Αἰθίοπες μακρόβιοι (s.
z. III 17), 2) die Wander-Aethio-
pen (Αἰθίοπες νομάδες II 29), 3) die
asiatischen oder östlichen (c. 70)
Aethiopen, welche man noch heute
in den dunkeln Bewohnern Gedro-
siens hat wiedererkennen wollen.
Näheres über diese letzteren s. z.
III 94.

παρδαλέας τε καὶ λεοντέας
erg. δοράς. Vgl. c. 91 (ᾠμοβοέη).

ἐναμμένοι. Vgl. Arist. ran. 430
λεοντῆν ἐνημμένους.

6. φοίνικος σπάθη, Palm-
zweig. Vgl. σπάδιξ.

7. ἐπὶ δὲ adverbial, wie gleich
im folgenden. S. z. c. 55.

8. σφρηγίδας. σφρηγίς att.
σφραγίς hier und III 41. 128 in er-
ster Bedeutung = Siegelstein;
dagegen III 42 und öft. = Siegel-
ring.

πρὸς δὲ adverbial, wie gleich
im folgenden ἐπὶ δὲ. Vgl. ob. 7.

9. ζορκάδος. ζορκάς = δορκάς
von δέρκομαι) Gazelle. Vgl. IV
192.

τρόπον λόγχης. S. z. c. 63.

10. ῥόπαλα τυλωτά. S. z. c.
63 (ῥόπαλα ξύλων τετυλωμένα).

- οἰκημένων ἤρχε Ἀρσάμης ὁ Δαρείου καὶ Ἀρτυστῶνης τῆς Κύ-
 ρου θυγατρὸς, τὴν μάλιστα στέρξας τῶν γυναικῶν Δαρεῖος
 70 εἰκὼ χρυσέην σφυρήλατον ἐποιήσατο. τῶν μὲν δὴ ὑπὲρ Αἰ-
 γύπτου Αἰθιοπῶν καὶ Ἀραβίων ἤρχε Ἀρσάμης, οἱ δὲ ἀπὸ ἡλίου
 ἀνατολέων Αἰθίοπες (διξοὶ γὰρ δὴ ἐστρατεύοντο) προσετέτα- 5
 χατο τοῖσι Ἰνδοῖσι, διαλλάσσοντες εἶδος μὲν οὐδὲν τοῖσι ἐτέ-
 ροισι, φωνὴν δὲ καὶ τρίχωμα μῦνον· οἱ μὲν γὰρ ἀπ' ἡλίου
 Αἰθίοπες ἰθύτριχες εἰσι, οἱ δὲ ἐκ τῆς Λιβύης οὐλότατον τρί-
 χωμα ἔχουσι πάντων ἀνθρώπων. οὗτοι δὲ οἱ ἐκ τῆς Ἀσίας Αἰ-
 θίοπες τὰ μὲν πλέω κατὰπερ Ἰνδοὶ ἐσεσάχατο, προμετωπίδια 10
 δὲ ἵππων εἶχον ἐπὶ τῇσι κεφαλῇσι σὺν τε τοῖσι ὥσιν ἐκδεδαρ-
 μένα καὶ τῇ λοφιῇ. καὶ ἀντὶ μὲν λόφου ἢ λοφιῇ κατέχρα, τὰ
 δὲ ὦτα τῶν ἵππων ὀρθὰ πεπηγότα εἶχον· προβλήματα δὲ ἀντ'
 71 ἀσπίδων ἐποιεῦντο γεράνων δοράς. Λίβυες δὲ σκευὴν μὲν
 σκυτίνην ἥϊσαν ἔχοντες, ἀκοντίοισι δὲ ἐπικαύτοισι χρεόμενοι. 15
 72 ἄρχοντα δὲ παρεῖχοντο Μασσάγην τὸν Ὀαρίζου. Παφλαγόνες
 δὲ ἐστρατεύοντο ἐπὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι ἔχοντες κράνεα πε-
 πλεγμένα, ἀσπίδας δὲ σμικρὰς, αἰχμὰς δὲ οὐ μεγάλας, πρὸς δὲ

1. οἰκημένων. Ueber die Bedeutung von οἰκῆσθαι s. z. c. 9.

Ἀρτυστῶνης. Artystone war eine Schwester der Atossa (III 88). Als Sohn des Darius und der Artystone nennt Her. c. 72 auch den Gobryas.

2. τὴν — στέρξας — ἐποιήσατο. Das Relativ im Casus an das näher stehende Participi angeschlossen. S. z. c. 58.

τῶν γυναικῶν. Ueber die sechs Frauen des Darius s. z. III 88. Atossa (s. z. c. 11) hatte unter ihnen den grössten Einfluss.

3. σφυρήλατον. S. z. c. 84.

τῶν — ὑπὲρ Αἰγύπτου, οἰκημένων. S. o. z. S. 67, 5 Aegypter werden unter den Landtruppen nicht mit erwähnt, wol aber in der Flotte (c. 89).

70. 4. οἱ δὲ ἀπ' ἡλίου ἀνατολέων Αἰθίοπες. Ueber die asiatischen oder östlichen Aethiopen s. z. c. 69. Uebrigens scheidet schon Homer die westlichen (libyschen) von den östlichen (asiatischen) Aethiopen, vgl. Odys. I 23

Αἰθίοπας, τοὶ διχθὰ δεδαίαται, ἔσχατοι ἀνδρῶν, Οἱ μὲν δυσομένου Ἰπερίονος οἱ δ' ἀνιόντος; wie denn die Griechen ursprünglich alle Nationen von dunkler Hautfarbe Αἰθίοπες (αἶθω — ὥψ) nannten sowol in Südasien (Gedrosien) als am oberen Nil (III 19).

6. Ἰνδοῖσι. Ueber sie s. z. c. 65.

10. ἐσεσάχατο wie c. 62. 73. 86.

προμετωπίδιον, Stirnhaut.

12. καταχρᾶν, genügen, noch I 164. IV 118. Vgl. ἀποχρᾶν I 66 und ἐκχρᾶν III 137.

13. ὀρθὰ πεπηγότα. Vgl. c. 64 κυρβάσις ἐς ὅξιν ἀπηγμέναις ὀρθὰς εἶχον πεπηγυίας.

προβλήματα — γεράνων δοράς. Vgl. IV 175 ἐς τὸν πόλεμον στρουθῶν καταγαίων δοράς φορέουσι προβλήματα.

71. 14. Λίβυες, οἱ προσεχέες τῇ Αἰγύπτῳ (III 13—91). Ueber die zwischen Aegypten im Osten und Kyrene und Barke im Westen ansässigen Libyerstämme vgl. IV 168 — 172.

72. 17. κράνεα πεπλεγμένα. S. z. c. 63.

ἀκόντια καὶ ἐγχειρίδια, περὶ δὲ τοὺς πόδας πέδιλα ἐπιχώρια
 ἐς μέσην κνήμην ἀνατείνοντα. Λίγυες δὲ καὶ Ματιηνοὶ καὶ
 Μαριανδυνοί τε καὶ Σύριοι τὴν αὐτὴν ἔχοντες Παφλαγόσι
 ἐστρατεύοντο. οἱ δὲ Σύριοι οὗτοι ὑπὸ Περσέων Καππαδόκαι
 5 καλέονται. Παφλαγόνων μὲν νυν καὶ Ματιηνῶν Δῶτος ὁ Με-
 γασίδρου ἦρχε, Μαριανδυνῶν δὲ καὶ Λιγύων καὶ Συρίων
 Γωβρύης ὁ Δαρείου τε καὶ Ἀρτυστῶνης. Φρύγες δὲ ἀγχοτάτω 73
 τῆς Παφλαγονικῆς σκευὴν εἶχον, ὀλίγον παραλλάσσοντες. οἱ
 δὲ Φρύγες, ὡς Μακεδόνες λέγουσι, ἐκαλέοντο Βρίγες χρόνον
 10 ὅσον Εὐρωπήϊοι ἔοντες σύνοικοι ἦσαν Μακεδόσι, μεταβάντες
 δὲ ἐς τὴν Ἀσίην ἅμα τῇ χώρῃ καὶ τὸ οὖνομα μετέβαλον ἐς
 Φρύγας. Ἀρμένιοι δὲ κατάπερ Φρύγες ἐσεσάχατο, ἔοντες Φρυ-
 γῶν ἄποικοι. τούτων συναμφοτέρων ἦρχε Ἀρτόχμης, Δαρείου
 ἔχων θυγατέρα. Λυδοὶ δὲ ἀγχοτάτω τῶν Ἑλληνικῶν εἶχον 74
 15 ὅπλα. οἱ δὲ Λυδοὶ Μηῖονες ἐκαλέοντο τὸ πάλαι, ἐπὶ δὲ Λυδοῦ
 τοῦ Ἄττος ἔσχον τὴν ἐπωνυμίην, μεταβαλόντες τὸ οὖνομα.

1. πέδιλα—ἐς μέσην κνήμην ἀνατείνοντα. Vgl. c. 67 πέδιλα ἐς γόνυ ἀνατείνοντα εἶχον.

2. Λίγυες, verschieden von den c. 165 erwähnten Ligyern. Die hier erwähnten wohnten in Kolchis. Neuere wollen sie in dem Bergvolk der Lesghier (im Kaukasus) wieder erkennen.

Ματιηνοί, ein Nomadenvolk am rechten Ufer des Halys, von wo sie sich weit nach Osten hin ausbreiteten. S. z. I 72.

3. Σύριοι, verschieden von den c. 63 erwähnten. Vgl. V 49 Φρυγῶν δὲ ἔχονται Καππαδόκαι, τοὺς ἡμεῖς Συρίους καλέομεν. Der Name Syrien umfaszte bei den Alten in weiterer Bedeutung alle Länderstrecken zwischen Babylonien, Cilicien, Aegypten und dem schwarzen Meere.

τὴν αὐτὴν erg. σκευήν. Vgl. c. 62. Ueber den Dativ (Παφλαγόσι) nach ὁ αὐτός s. z. c. 3.

7. Γωβρύης, ein Bruder des Arsames. S. c. 69.

73. ἀγχοτάτω τῆς Παφλαγονικῆς. S. z. c. 64.

8. παραλλάσσοντες=διαλλάσσοντες (c. 70).

9. Φρύγες—ἐκαλέοντο Βρίγες. Ueber die Einwanderungen von Kleinasien nach Thrakien und umgekehrt, so wie über die nicht wahrscheinliche Angabe Herodots, dasz die (asiatischen) Phryger ursprünglich in Thrakien und Makedonien gewohnt, s. z. c. 20.

12. Ἀρμένιοι. Vgl. I 194. III 93. V 49.

Φρυγῶν ἄποικοι. Dasz Armenier, Phryger, Kappadoker (Syrer) verwandte Stämme sind und zu derselben (aramaeischen) Völkerfamilie gehören, ist erwiesen; ob aber die Armenier Abkömmlinge der Phryger, oder (wie neuere Gelehrte meinen) die Phryger Abkömmlinge der Armenier sind, ist schwer zu sagen.

74. 15. Μηῖονες. Schon Hom. Il. II 864 nennt die alten Bewohner Lydiens Μηῖονες. Vgl. Strab. X 4.5. Später bezeichnete der Name Μηονίη ion. statt Μαιονία nur einen kleinen Teil Lydiens an der mysischen und phrygischen Grenze.

ἐπὶ δὲ Λυδοῦ—ἐπωνυμίην. Vgl. I 7 οἱ δὲ βασιλεύσαντες ταύτης τῆς χώρας ἦσαν ἀπόγονοι Λυδοῦ τοῦ Ἄττος, ἀπ' ὅτεν ὁ δῆμος Λυ-

Μυσοὶ δὲ ἐπὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι εἶχον κράνεα ἐπιχώρια, ἄσπί-
 δας δὲ σμικρὰς, ἀκοντίοισι δὲ ἐχρέοντο ἐπικαύτοισι. οὗτοι δὲ
 εἰσι Λυδῶν ἄποικοι, ἀπ' Οὐλύμπου δὲ οὔρεος καλέονται Οὐ-
 λυμπιηνοί. Λυδῶν δὲ καὶ Μυσῶν ἦρχε Ἀρταφέρνης ὁ Ἀρτα-
 75 φέρνεος, ὃς ἐς Μαραθῶνα ἐσέβαλε ἅμα Δάτι. Θρήϊκες δὲ ἐπὶ 5
 μὲν τῇσι κεφαλῇσι ἄλωπεκέας ἔχοντες ἐστρατεύοντο, περὶ δὲ
 τὸ σῶμα κιθῶνας, ἐπὶ δὲ χειρὰς περιβεβλημένοι ποικίλας, περὶ
 δὲ τοὺς πόδας τε καὶ τὰς κνήμας πέδιλα νεβρῶν, πρὸς δὲ
 ἀκόντιά τε καὶ πέλτας καὶ ἐγχειρίδια σμικρά. οὗτοι δὲ διαβάν-
 τες μὲν ἐς τὴν Ἀσίην ἐκλήθησαν Βιθυνοί, τὸ δὲ πρότερον 10
 ἐκαλέοντο, ὡς αὐτοὶ λέγουσι, Στρυμόνιοι, οἰκέοντες ἐπὶ Στρυ-
 μόνι· ἐξαναστῆναι δέ φασι ἐξ ἡθέων ὑπὸ Τευκρῶν τε καὶ
 76 Μυσῶν. Θρήϊκων δὲ τῶν ἐν τῇ Ἀσίῃ ἦρχε Βασσάκης ὁ Ἀρτα-
 βάνου..... ἄσπίδας δὲ ὠμοβοῖνας εἶχον σμικρὰς, καὶ προβό-
 λους δύο λυκιοεργέας ἕκαστος εἶχε, ἐπὶ δὲ τῇσι κεφαλῇσι κρά- 15
 νεα χάλκεα· πρὸς δὲ τοῖσι κράνεσι ὧτά τε καὶ κέρεα προσῆν

διος ἐκλήθη ὁ πᾶς οὗτος. — Ueber
 ἐπὶ bei ἔσχον τὴν ἐπωνυμίην s. z.
 c. 40.

3. Λυδῶν ἄποικοι. Vgl. I 171,
 wo beide Völker als κασίγνητοι be-
 zeichnet werden.

ἀπ' Οὐλύμπου. Beachte ἀπό
 bei καλέονται (kurz vorher ἐπὶ bei
 ἔσχον τὴν ἐπωνυμίην). Der mysi-
 sche Olymp wird auch I 36 er-
 wähnt.

4. Ἀρταφέρνης vgl. V 25. Er
 führte mit Datis den ersten Zug ge-
 gen Griechenland (VI 94).

75. 5. Θρήϊκες, οἱ ἐν τῇ Ἀσίῃ,
 wie das folgende lehrt.

6. ἄλωπεκέας erg. δοράς, wie
 c. 69. Zur Sache vgl. Xen. Anab.
 VII 4, 4 οὗ ἕνεκα οἱ Θρᾷκες τὰς
 ἄλωπεκίδας ἐπὶ ταῖς κεφαλαῖς
 φοροῦσι καὶ τοῖς ὦσι καὶ χιτῶνας οὐ
 μόνον περὶ τοῖς στέρνοις ἀλλὰ καὶ
 περὶ τοῖς μηροῖς καὶ χειρὰς μέχρι
 τῶν ποδῶν ἐπὶ τῶν ἵππων ἔχουσιν,
 ἀλλ' οὐ χλαμύδας.

7. κιθῶν, ein enganliegen-
 der Leibrock, im Gegensatz zur
 χειρά (s. z. c. 69).

8. πέδιλα νεβρῶν, Schuhe aus
 Hirschleder. Vgl. c. 26 (ἄσκος).

9. διαβάντες ἐς τὴν Ἀσίην.
 Zur Sache vgl. z. c. 20.

12. ἐξαναστῆναι — ἐξ ἡθέων.
 Vgl. V 15 οἱ Παίονες ἐξ ἡθέων ἐξ-
 αναστάντες ἦγοντο ἐς τὴν Ἀσίην. —
 Ueber die Bedeutungen von τὰ
 ἡθεα s. z. c. 10, VIII.

ὑπὸ Τευκρῶν τε καὶ Μυσῶν.
 S. z. c. 20.

76. 14. Vor ἄσπίδας δὲ musz
 etwas über ein anderes Volk be-
 merkt gewesen sein. Wahrschein-
 lich ist etwas über die Chalyber
 (Χάλυβες) ausgefallen, welche Her.
 I 28 in Gemeinschaft mit den Ly-
 dern, Phrygern, Mysern, Paphlago-
 nern, Mariandynen, Thrakern, al-
 les Völkerschaften, welche im Vor-
 hergehenden erwähnt sind, mit auf-
 gezählt. Auf die Chalyber passt
 auch die von der Bewaffnung des
 fraglichen Volks gegebene Beschrei-
 bung, denn ihr Land war reich an
 Eisen; auch hatten sie ein Orakel
 des Ares, welches ebenfalls in un-
 serem Capitel erwähnt wird.

πρόβολος, Jagdspeer, dafür
 c. 148 προβόλαιον.

15. λυκιοεργής, von lyki-
 scher Arbeit. Vgl. Athen. p. 486.

βοὸς χάλκεα, ἐπῆσαν δὲ καὶ λόφοι· τὰς δὲ κνήμας ῥάκεσι
 φοινικέοισι κατειλίχατο. ἐν τούτοισι τοῖσι ἀνδράσι Ἄρεός ἐστι
 χρηστήριον. Καβηλέες δὲ οἱ Μηῖνες, Λασόνιοι δὲ καλεόμενοι, 77
 τὴν αὐτὴν Κίλιξι εἶχον σκευὴν, τὴν ἐγὼ, ἐπεὰν κατὰ τὴν Κι-
 5 λίκων τάξιν διεξιὼν γένωμαι, τότε σημανέω. Μιλύαι δὲ αἰχμᾶς
 τε βραχέας εἶχον καὶ εἴματα ἐνεπεπορπέατο· εἶχον δὲ αὐτῶν
 τόξα μετεξέτεροι Λύκια, περὶ δὲ τῇσι κεφαλῇσι ἐκ διφθερέων
 πεποιημένους κυνέας. τούτων πάντων ἦρχε Βάδρης ὁ Ὑστά-
 νεος. Μόσχοι δὲ περὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι κυνέας ξυλῖνας εἶ- 78
 10 χον, ἄσπίδας δὲ καὶ αἰχμᾶς σμικρὰς, λόγχαι δὲ ἐπῆσαν μεγά-
 λαι. Τιβαρηνοὶ δὲ καὶ Μάκρωνες καὶ Μοσύνοικοι κατάπερ
 Μόσχοι ἐσκευασμένοι ἐστρατεύοντο. τούτους δὲ συνέτασσον
 ἄρχοντες οἶδε, Μόσχους μὲν καὶ Τιβαρηνοὺς Ἀριόμαρδος ὁ
 Δαρείου τε παῖς καὶ Πάρμνος τῆς Σμέρδιος τοῦ Κύρου, Μά-
 15 κρωνας δὲ καὶ Μοσυνοίκους Ἀρταῦκτης ὁ Χοράσμιος, ὃς Ση-
 στὸν τὴν ἐν Ἑλλησπόντῳ ἐπετρόπευε. Μᾶρες δὲ ἐπὶ μὲν τῇσι 79
 κεφαλῇσι κράνεα ἐπιχώρια πλεκτὰ εἶχον, ἄσπίδας δὲ δερ-
 ματῖνας σμικρὰς καὶ ἀκόντια. Κόλχοι δὲ περὶ μὲν τῇσι
 κεφαλῇσι κράνεα ξύλινα, ἄσπίδας δὲ ὠμοβοῖνας σμικρὰς αἰ-
 20 χμᾶς τε βραχέας, πρὸς δὲ καὶ μαχαίρας εἶχον. Μαρώων δὲ καὶ
 Κόλχων ἦρχε Φαρανδάτης ὁ Τεάσπιος. Ἀλαρόδιοι δὲ καὶ Σά-

Auch c. 77 werden τόξα Λύκια er-
 wähnt.

2. κατειλίχατο. Das Verbum
 auch c. 181. Vgl. die Formen ἐτετά-
 χατο c. 87, ἐστάλατο c. 89, ἐσκευά-
 दाτο c. 66, ἐσεσάχατο c. 73.

77. 3. Καβηλέες. Kabalier und
 Lasonier werden auch III 90 zusam-
 men erwähnt, doch als zwei ge-
 trennte Völker, nicht wie hier als
 ein und dasselbe. Sie scheinen die
 südöstlichen Nachbarn der Lydier
 gewesen zu sein, wie sie denn an
 unserer Stelle geradezu als Lyder
 (= Μηῖνες, s. c. 74) bezeichnet
 werden.

4. τὴν αὐτὴν Κίλιξι. Ueber
 ὁ αὐτός mit Dat. s. z. c. 72.

κατὰ τὴν Κιλικίων τάξιν δ.
 γ. S. c. 91.

5. Μιλύαι. Milyas hiesz in al-
 ten Zeiten ganz Lykien (I 172),
 später führte nur das Bergland zwi-
 schen Lykien, Pamphylien und
 Phrygien diesen Namen.

7. τόξα Λύκια. S. c. 92.

μετεξέτεροι ion. = ἐνιοι. Vgl.
 c. 84.

78. 9. Μόσχοι. Die Moscher
 wohnten im südlichen Kolchis um
 die Quellen des Phasis (III 94. IV
 77); Tibarener, Makrer, Mosynoi-
 ken, Märar waren Küstenbewohner
 des Pontos zwischen dem Phasis
 und Thermodon (III 94).

14. Πάρμνος. Ueber Parmys,
 eine der 6 Frauen des Darius, s. z.
 III 88. Vgl. c. 69.

15. Ἀρταῦκτης, der Sohn des
 Chorasmis. Vgl. IX 116.

16. ἐπετρόπευε. S. z. c. 62.

79. 17. κράνεα πλεκτά. S. z.
 c. 63 (κράνεα πεπλεγμένα).

21. Ἀλαρόδιοι. Die Alarodier
 werden auch III 94 zusammen mit
 den Saspeiren erwähnt. Die Saspei-
 ren wohnten nach I 104 zwischen
 Medien und Kolchis, also in dem
 Teile Georgiens, in welchem heute

- σπειρες κατάπερ Κόλχοι ὠπλισμένοι ἐστρατεύοντο. τούτων δὲ
 80 Μασίστιος ὁ Σιρομίτρεω ἦρχε. Τὰ δὲ νησιωτικὰ ἔθνεα τὰ ἐκ
 τῆς Ἐρυθρῆς θαλάσσης ἐπόμενα, νήσων δὲ, ἐν τῇσι τοὺς ἀνα-
 σπάστους καλεομένους κατοικίζει βασιλεὺς ἀγχοτάτω τῶν Μη-
 δικῶν εἶχον ἐσθῆτά τε καὶ ὄπλα. τούτων δὲ τῶν νησιωτέων 5
 ἦρχε Μαρδόντης ὁ Βαγαίου, ὃς ἐν Μυκάλῃ στρατηγέων δευ-
 τέρῳ ἔτεϊ τούτων ἐτελεύτησε ἐν τῇ μάχῃ.
- 81 Ταῦτα ἦν τὰ κατ' ἡπειρον στρατευόμενά τε ἔθνεα καὶ
 τεταγμένα ἐς τὸ πεζόν. τούτου ὦν τοῦ στρατοῦ ἥρχον οὔτοι,
 οἵπερ εἰρέεσθαι, καὶ οἱ διατάξαντες καὶ ἐξαριθμήσαντες οὔτοι 10
 ἦσαν καὶ χιλιάρχας τε καὶ μυριάρχας ἀποδέξαντες, ἑκατοντάρ-
 χας δὲ καὶ δεκάρχας οἱ μυριάρχαι. τελέων δὲ καὶ ἔθνέων ἦσαν
 82 ἄλλοι σημάντορες. ἦσαν μὲν δὴ οὔτοι, οἵπερ εἰρέεσθαι, ἄρχον-
 τες, ἐστρατήγεον δὲ τούτων τε καὶ τοῦ σύμπαντος στρατοῦ
 τοῦ πεζοῦ Μαρδόνιός τε ὁ Γωβρύεω καὶ Τριτανταίχμης ὁ 15
 Ἀρταβάνου τοῦ γνώμην θεμένου μὴ στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν

Tiflis liegt. Die Wohnsitze der Ala-
 rodier lassen sich nicht genau be-
 stimmen.

80. 2. ἐκ τῆς Ἐρυθρῆς θα-
 λάσσης. Ἐρυθρὴ θάλασσα ist hier
 gleichbedeutend mit ἡ νοτίῃ θά-
 λασσα = S ü d m e e r (indischer
 Ocean, oder auch als ein Teil des-
 selben das persische Meer vgl.
 c. 89), im Gegensatz zu βορητῇ θάλ.
 (mittelländisches Meer). Dagegen
 bezeichnet Ἐρυθρὴ θάλ. unser heu-
 tiges rotes Meer II 8.

3. νήσων hängt von ἔθνεα ab,
 indem für νησιωτικὰ variiert der
 genet. attrib. gesetzt ist.

ἀνασπάστους. ἀνάσπαστοι
 heißen sonst Völker, die (aus ih-
 ren früheren Wohnsitzen) fortge-
 schleppt und in andere Gegen-
 den verpflanzt wurden (V 12. VI 9.
 32). An unserer Stelle ist wol an
 vornehme Perser zu denken, die
 als dem Staate gefährlich in die ent-
 fernteste Provinz verbannt wur-
 den.

4. ἀγχοτάτω = ὁμοιότατα. S. z.
 c. 64.

6. δευτέρῳ ἔτεϊ τούτων. τού-
 των, nach diesen Ereignissen (i. J.

479). Genau wie hier VI 46. — Zur
 Sache vgl. VIII 130. II 102.

81. 9. τεταγμένα ἐς τὸ πε-
 ζόν. S. z. c. 21.

11. ἀποδέξαντες. S. z. c. 2
 (ἀποδέξας βασιλέα). Die decadische
 Einteilung war nicht allein bei den
 Persern, sondern auch bei anderen
 Völkern des Altertums die übliche.

12. τελέων. τέλεα sind grös-
 sere Heeresabtheilungen je-
 der Truppenart (vgl. c. 87); eine
 gewisse Anzahl von 10,000 M. star-
 ken Corps mochte beim Fuszvolk
 ein τέλος bilden. In ἔθνέων ist an-
 gedeutet, dasz bei der Vereinigung
 mehrerer Abteilungen von 10,000 M.
 zu einem τέλος die Stammver-
 wandtschaft bestimmend war. Je-
 des τέλος stand unter einem σημάν-
 τωρ. — Ganz besonders häufig wird
 τέλεα von Reitergeschwadern ge-
 braucht (c. 87. 211).

82. 15. Γωβρύεω, eines der sie-
 ben. S. III 70.

16. Ἀρταβάνου, eines Bruders
 des Darius. S. z. c. 10.

γνώμην θεμένου. Vgl. III 80
 τίθεμαι γνώμην. Die ursprüng-
 lichere Verbindung ist τίθεμαι ψῆ-
 φον (III 73). Zur Sache vgl. c. 10.

Ἑλλάδα καὶ Σμερδομένης ὁ Ὀτάνεω (Δαρείου ἀμφότεροι οὗτοι
 ἀδελφεῶν παῖδες, Ξέρξη δὲ ἐγίνοντο ἀνεψιοί) καὶ Μασίστης
 ὁ Δαρείου τε καὶ Ἀτόσσης παῖς καὶ Γέργις ὁ Ἀρίζου καὶ Με-
 γάβυζος ὁ Ζωπύρου. Οὗτοι ἦσαν στρατηγοὶ τοῦ σύμπαντος 83
 5 πεζοῦ χωρὶς τῶν μυρίων. τῶν δὲ μυρίων τούτων Περσέων
 τῶν ἀπολελεγμένων ἐστρατήγεε μὲν Ὑδάρνης ὁ Ὑδάρνεος, ἐκα-
 λέοντο δὲ ἀθάνατοι οἱ Πέρσαι οὗτοι ἐπὶ τοῦδε· εἴ τις αὐτῶν
 ἐξέλιπε τὸν ἀριθμὸν ἢ θανάτῳ βιηθεὶς ἢ νόσῳ, ἄλλος ἀνὴρ
 ἀραίρητο, καὶ ἐγίνοντο οὐδαμὰ οὔτε πλεῦνες μυρίων οὔτε ἐλάσ-
 10 σουνες. κόσμον δὲ πλεῖστον παρείχοντο διὰ πάντων Πέρσαι,
 καὶ αὐτοὶ ἄριστοι ἦσαν. σκευὴν μὲν τοιαύτην εἶχον, ἥπερ εἴ-
 ρηται, χωρὶς δὲ χρυσόν τε πολλὸν καὶ ἄφθονον ἔχοντες ἐνέ-
 πρεπον. ἄρμαμάξας τε ἅμα ἦγοντο, ἐν δὲ παλλακὰς καὶ θερα-
 πηϊήν πολλήν τε καὶ εὖ ἐσκευασμένην. σῖτα δέ σφι, χωρὶς
 15 τῶν ἄλλων στρατιωτέων, κάμηλοί τε καὶ ὑποζύγια ἦγον.

Ἴππεύει δὲ ταῦτα τὰ ἔθνεα· πλὴν οὐ πάντα παρείχετο ἵπ- 84
 πον, ἀλλὰ τοσάδε μοῦνα. Πέρσαι μὲν τὴν αὐτὴν ἐσκευασμένοι
 καὶ ὁ πεζὸς αὐτῶν· πλὴν ἐπὶ τῇσι κεφαλῇσι εἶχον μετεξέτεροι
 αὐτῶν καὶ χάλκεα καὶ σιδήρεα ἐξεληλαμένα ποιήματα. Εἰσὶ 85

1. καὶ Σμερδομένης ὁ Ὀτάνεω. In den Handschriften stehen diese Worte vor Δαρείου — ἀνεψιοί, bei welcher Stellung wir gezwungen wären, Otanes als einen Bruder des Darius anzunehmen, was uns nirgends überliefert ist. — Smerdomenes auch erwähnt c. 121.

2. ἀδελφεῶν παῖδες, Geschwisterkinder. Mardonios war ein Schwestersohn des Darius. S. z. c. 5. — Zur Bedeutung von ἀνεψιός vgl. c. 5.

Μασίστης. Vgl. IX 107. 113.

3. Μεγάβυζος, ein Sohn jenes Zopyros, der dem Darius Babylon eroberte.

83. 6. Ὑδάρνης. Vgl. c. 135. 211.

7. ἐπὶ τοῦδε. Ueber ἐπὶ bei den Verben des Nennens s. z. c. 40.

9. ἀραίρητο att. ἦρητο „war (schon im voraus) erwählt“. Zur Form vgl. c. 118. 172. 173.

οὐδαμὰ eig. Neutr. plur. von οὐδαμός in adverbialer Bedeutung: in keinerlei Weise, d. i. niemals. Wie hier V 35. VI 86. Ueber den Plur. s. z. c. 53.

10. διὰ πάντων. διά = prae. Vgl. VI 63 Ἀρίστων, ἀνὴρ εὐδοκίμων διὰ πάντων τῶν βασιλέων τῶν ἐν τῇ Σπάρτῃ γενομένων.

11. αὐτοί ist im Gegensatz zu κόσμον παρείχοντο πλεῖστον gesetzt.

12. χρυσόν π. — ἔχοντες ἐνέπρεπον. Dieselbe Ausdrucksweise wie c. 67.

13. ἄρμαμάξας. S. z. c. 41. ἐν δέ adverbial = darin. S. z. c. 12.

Reiterei (c. 84—88).

84. 16. ταῦτα. οὗτος bezieht sich hier (gegen den sonstigen Gebrauch) auf das folgende; wir erwarteten τάδε. S. z. c. 5.

πλὴν, jedoch wie c. 32.

17. τὴν αὐτὴν erg. σκευήν, wie hier c. 62.

18. καί, wie. S. z. c. 50.

μετεξέτεροι. S. z. c. 77.

19. ἐξεληλαμένα. ἐξελαύνειν, von Metallen, die mit dem Hammer getrieben werden, auch I 50. 68. Daher c. 69 εἰκὼν σφυρήλατος.

ποιήματα, die als Helme dien-

δέ τινες νομάδες ἄνθρωποι Σαγάρτιοι καλεόμενοι, ἔθνος μὲν
 Περσικὸν καὶ φωνῇ, σκευὴν δὲ μεταξὺ ἔχουσι πεποιημένην τῆς
 τε Περσικῆς καὶ τῆς Πακτυϊκῆς, οἱ παρεῖχοντο μὲν ἵππον ὀκτα-
 κισχιλίην, ὅπλα δὲ οὐ νομίζουσι ἔχειν οὔτε χάλκεα οὔτε σιδήρεα
 ἔξω ἐγχειριδίων, χρέονται δὲ σειρῇσι πεπλεγμένῃσι ἐξ ἱμάν- 5
 των, ταύτῃσι πίσυνοι ἔρχονται ἐς πόλεμον· ἡ δὲ μάχη τούτων
 τῶν ἀνδρῶν ἦδε· ἐπεὰν συμμίσγωσι τοῖσι πολεμίοισι, βάλλ-
 λουσιν τὰς σειρὰς ἐπ' ἄκρῳ βρόχους ἐχούσας, ὅτεν δ' ἂν τύχη,
 ἦν τε ἵππου ἦν τε ἀνθρώπου, ἐπ' ἐωυτὸν ἔλκει, οἱ δὲ ἐν ἔρ-
 κεσι ἐμπαλασσόμενοι διαφθείρονται. τούτων μὲν αὕτη ἡ μάχη, 10
 86 καὶ ἐπετετάχατο ἐς τοὺς Πέρσας. Μῆδοι δὲ τήνπερ ἐν τῷ πεζῷ
 εἶχον σκευὴν, καὶ Κίσσιοι ὡσαύτως. Ἴνδοι δὲ σκευῇ μὲν ἐσε-
 σάχατο τῇ αὐτῇ καὶ ἐν τῷ πεζῷ, ἥλαννον δὲ κέλητας καὶ ἄρ-
 ματα, ὑπὸ δὲ τοῖσι ἄρμασι ὑπῆσαν ἵπποι καὶ ὄνοι ἄγριοι. Βάκ-
 τριοι δὲ ἐσκευάδατο ὡσαύτως καὶ ἐν τῷ πεζῷ, καὶ Κάσπιοι 15
 ὁμοίως. Λίβυες δὲ καὶ αὐτοὶ κατάπερ ἐν τῷ πεζῷ· ἥλαννον
 δὲ καὶ οὗτοι πάντες ἄρματα. ὥς δ' αὕτως Κάσπιοι καὶ Παρι-

ten, anstatt der vom Fuszvolk ge-
 tragenen τιῆραι (c. 61).

85. 1. Σαγάρτιοι, ein Noma-
 denstamm im Innern des iranischen
 Hochlandes. Vgl. III 94. I 125.

2. καὶ φωνῇ. Diese Worte schei-
 nen ein ungeschicktes Einschiebsel
 von späterer Hand zu sein. Will
 man die Worte halten, so musz man
 nach φωνῇ aus dem vorhergehenden
 Περσικόν ergänzen.

μεταξὺ — πεποιημένην. μετα-
 ξὺ (cum genet.) ist hier in ähnlicher
 Weise adjectivisch zu fassen wie
 ἀγχοτάτω (cum gen.) c. 64. 73. 80.
 89 (κυνέας εἶχον ἀγχοτάτω πεποι-
 μένας).

3. Περσικῆς beschrieben c. 61.

Πακτυϊκῆς. Ueber das Land
 der Paktyer s. z. c. 67.

5. σειρῇσι πεπλεγμένῃσι,
 eine Art Lasso. Zur Sache vgl.
 Pausan. I 21 § 8.

6. μάχη Kampfesart, auch c.
 9, II.

8. τύχη erg. ὁ βαλὼν. Beachte
 den Uebergang vom Plural zu dem
 anschaulicheren Singular, wie er
 sich häufig bei Schilderungen findet.

Vgl. IV 22 καὶ οὗτοι ἀπὸ θήρης ζώ-
 οντες τρόπῳ τοιῷδε· λοχᾷ ἐπὶ δέν-
 δρεον ἀναβὰς — ἐπεὰν δὲ ἀπίδῃ τὸ
 θηρίον ἀπὸ τοῦ δενδρέου, wo zu
 ἀπίδῃ als Subject zu ergänzen ist
 ὁ θηρῶν.

9. ἦν τε — ἦν τε. Vgl. ἐάν τε
 — ἐάν τε bei Plat. Protag. 323, 6
 öfter = sive — sive (εἴ τε — εἴ τε).

ἔρκεα Schlingen.

10. ἐμπαλασσόμενοι erklären
 alte Grammatiker mit ἐμπλεκόμενοι.
 Vgl. Thuk. VII 84 σκεύεσι ἐμπαλασ-
 σόμενοι.

11. ἐπετετάχατο ἐς. Vgl. c. 81.
 Ueber die Form vgl. zu c. 76.

86. 12. εἶχον. Ueber die dop-
 pelte Beziehung von εἶχον s. z. c.
 10 (ἐλέγε).

ἐσεσάχατο wie c. 73.

13. καὶ wie. Vgl. c. 84.

15. Κάσπιοι, die c. 67 erwähn-
 ten.

17. Κάσπιοι. So die Handschrif-
 ten. Da indes auf diese Weise der
 Name der Kaspier zweimal vor-
 kommt und an das andere Volk die-
 ses Namens (s. z. c. 67) hier füglich
 nicht gedacht werden kann, so hat
 Reiz für Κάσπιοι vermutet Κάσπει-

5 κᾶνιοι ἐσεσάχατο ὁμοίως καὶ ἐν τῷ πεζῷ. Ἀράβιοι δὲ σκευὴν
 μὲν εἶχον τὴν αὐτὴν καὶ ἐν τῷ πεζῷ, ἥλαυνον δὲ πάντες κα-
 μήλους ταχυτῆτα οὐ λειπομένους ἵππων. Ταῦτα τὰ ἔθνεα μούνα 87
 ἵππευε, ἀριθμὸς δὲ τῆς ἵππου ἐγένετο ὀκτὼ μυριάδες, πάρεξ
 10 τῶν καμήλων καὶ τῶν ἄρμάτων. Οἱ μὲν νυν ἄλλοι ἱππῆες ἐτε-
 τάχατο κατὰ τέλεα, Ἀράβιοι δὲ ἔσχατοι ἐπετετάχατο. ἅτε γὰρ
 τῶν ἵππων οὔτι ἀνεχομένων τὰς καμήλους ὕστεροι ἐτετά-
 χατο, ἵνα μὴ φοβέοιτο τὸ ἱππικόν. Ἴππαρχοι δὲ ἦσαν Ἀρμα- 88
 μίθρης τε καὶ Τίθαιος Δάτιος παῖδες. ὁ δὲ τρίτος σφι συνίππ-
 15 αρχος Φαρνούχης κατελέλειπτο ἐν Σάρδισι νουσέων. ὥς γὰρ
 ὠρμέοντο ἐκ Σαρδίων, συμφορῇ περιέπεσε ἀνεθελήτω. ἐλαύ-
 νοντι γὰρ οἱ ὑπὸ τοὺς πόδας τοῦ ἵππου ὑπέδραμε κύων, καὶ
 ὁ ἵππος οὐ προῖδὼν ἐφοβήθη τε καὶ στὰς ὀρθὸς ἀπεσείσατο
 τὸν Φαρνούχεα, πεσὼν δὲ αἰμὰ τε ἡμεε, καὶ ἐς φθίσιν περι-
 20 ἦλθε ἡ νοῦσος. τὸν δὲ ἵππον αὐτίκα κατ' ἀρχὰς ἐποίησαν οἱ
 οἰκέται ὥς ἐκέλευε· ἐς τὸν χῶρον, ἐν τῷ περ κατέβαλε τὸν δε-
 σπότην, ἀπαγαγόντες ἐν τοῖσι γούνασι ἀπέταμον τὰ σκέλεα.
 Φαρνούχης μὲν οὕτω παρελύθη τῆς ἡγεμονίης.

Τῶν δὲ τριηρέων ἀριθμὸς μὲν ἐγένετο ἑπτὰ καὶ διηκόσιαι 89
 20 καὶ χίλια, παρείχοντο δὲ αὐτὰς οἶδε· Φοίνικες μὲν σὺν Συ-

ροι, welches Volk übrigens vorher nicht erwähnt ist, wie dies doch bei allen übrigen hier genannten Völkern der Fall ist. Reiz berief sich auf Steph. Byz. s. v. Κάσπειρος· πόλις προσεχῆς τῇ Ἰνδικῇ Ἡρόδοτος γ'· τὸ ἐθνικὸν Κάσπειροι. Schöll vermutet, dass statt Κάσπειροι zu lesen sei: Πάκτυες (vgl. c. 67 und III 102).

3. ταχυτῆτα οὐ λειπομένους ἵππων. Vgl. III 102 κᾶμηλοι ἵππων οὐκ ἔσσονες ταχυτῆτα. — λείπεσθαι ἐς I 99 (οὐδὲ ἐς ἀνδραγαθήν λειπόμενοι). Ueber die Bedeutung von λείπεσθαί τινος s. z. c. 8 mit Vergleichung von c. 48.

87. 6. κατὰ τέλεα. S. z. c. 81.

ἅτε — ἀνεχομένων. Ueber ἅτε cum partic. s. z. c. 6. Zur Sache vgl. I 80 κᾶμηλον ἵππος φοβέεται, καὶ οὐκ ἀνέχεται οὔτε τὴν ἰδέην αὐτῆς ὀρέων οὔτε τὴν ὁδὸν ὁσφραινόμενος.

88. 11. συμφορῇ περιέπεσε. Vgl. VI 16 οὔτοι μὲν νυν τοιαύτῃσι

περιέπιπτον τύχησι und VI 106 πόλις δουλοσύνη περιπεσοῦσα.

ἀνεθελήτω. συμφορῇ ἀνεθελήτος = συμφορῇ ἄχαρις (c. 190). Wie hier c. 133. Zum Ausdruck vgl. I 32 ἐν γὰρ τῷ μακρῷ χρόνῳ πολλὰ μὲν ἔστι ἰδεῖν, τὰ μὴ τις ἐθέλει.

15. κατ' ἀρχὰς (eig. = initio) verstärkt die Bedeutung von αὐτίκα. Wie hier sind beide verbunden c. 148. 220. 223.

17. ἐν τοῖσι — σκέλεα crura in genibus praeciderunt.

18. παρελύθη τῆς ἡγεμονίης. Zur Structur von παραλύειν vgl. z. c. 38.

Das Schiffsheer (c. 89—99).

89. 19. ἑπτὰ — χίλια. Auch Aesch. Pers. v. 347 (336) gibt die Zahl der persischen Schiffe, welche bei Salamis kämpften, auf 1207 an. Doch giengen nach Herodots Angaben 647 von diesen 1207 verloren (c. 190. 194. VIII 7. 11), und nur 120 (c. 185) kamen neu hinzu.

20. Φοίνικες — σὺν Συρίοις.

ρίοισι τοῖσι ἐν τῇ Παλαιστίνῃ τριηκοσίας, ὧδε ἐσκευασμένοι·
 περὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι κυνέας εἶχον ἀγχοτάτω πεποιημένους
 τρόπον τὸν Ἑλληνικόν, ἐνδεδυνότες δὲ θώρηκας λινέους, ἀσπί-
 δας δὲ ἵτους οὐκ ἐχούσας εἶχον καὶ ἀκόντια. οὗτοι δὲ οἱ Φοίνι-
 κες τὸ παλαιὸν οἶκεον, ὥς αὐτοὶ λέγουσι, ἐπὶ τῇ Ἐρυθρῇ θα- 5
 λάσσῃ, ἐνθεῦτεν δὲ ὑπερβάντες τῆς Συρίας οἰκέουσι τὰ παρὰ
 θάλασσαν. τῆς δὲ Συρίας τοῦτο τὸ χωρίον καὶ τὸ μέχρι Αἰ-
 γύπτου πᾶν Παλαιστίνῃ καλέεται. Αἰγύπτιοι δὲ νέας παρεί-
 χοντο διηκοσίας. οὗτοι δὲ εἶχον περὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι κρά-
 νεα χηλευτὰ, ἀσπίδας δὲ κοίλας, τὰς ἵτους μεγάλας ἐχούσας, 10
 καὶ δούρατά τε ναύμαχα καὶ τύκους μεγάλους. τὸ δὲ πλῆθος
 90 αὐτῶν θωρηκοφόροι ἦσαν, μαχαίρας δὲ μεγάλας εἶχον. Οὗτοι
 μὲν οὕτω ἐστάλατο, Κύπριοι δὲ παρείχοντο νέας πεντήκοντα
 καὶ ἑκατὸν, ἐσκευασμένοι ὧδε. τὰς μὲν κεφαλὰς εἰλίχατο μί-
 τρησι οἱ βασιλέες αὐτῶν, οἱ δὲ ἄλλοι εἶχον κιθῶνας, τὰ δὲ 15
 ἄλλα κατάπερ Ἕλληνες. τούτων δὲ τοσάδε ἔθνεά ἐστι, οἱ μὲν

Das palaestinensische Syrien um-
 fasste den Küstenstrich von Phöni-
 kien bis Aegypten (III 5. IV 39).

2. ἀγχοτάτω, hier absolut ge-
 braucht = fast ganz. Mit Genet.
 c. 73. 80.

3. τρόπον τὸν Ἑλληνικόν. S.
 z. c. 63 (τρόπον τινὰ βάρβαρον).

θώρηκας λινέους. S. z. c. 63.

5. τὸ παλαιόν wie c. 59. 91.

ἐπὶ τῇ Ἐρυθρῇ θαλάσσῃ.
 Nach phönikischer (vgl. ob. ὥς αὐ-
 τοὶ λέγουσι) wie persischer Ueber-
 lieferung waren die ursprünglichen
 Sitze der Phoeniker am persi-
 schen Meere (vgl. c. 80), von wo
 aus sie später nach der syrischen
 Küste übersiedelten (I 1). — Dage-
 gen haben neuere Gelehrte (Movers,
 Hengstenberg), welche mit Beru-
 fung auf I Buch Mos. 10, 15 die
 Phöniker für Kanaaniter halten, die
 Ansicht ausgesprochen, dass die
 Phöniker die älteste Bevölkerung
 des nach ihnen benannten Landes
 ausmache, weil von einer Einwän-
 derung der kanaanitischen Stämme,
 welche nach dem Lande (Kanaan =
 Niederung, Küste) benannt seien,
 in der heiligen Schrift nirgends die
 Rede sei.

6. ὑπερβάντες nämlich die

Landstrecken und Gebirge, welche
 zwischen dem persischen Meerbus-
 sen und der Küste des Mittelmeeres
 liegen.

7. τῆς Συρίας hängt von τὰ
 παρὰ θάλασσαν (= Küstenstrich)
 ab.

τοῦτο τὸ χωρίον, der von den
 Phönikern bewohnte Küstenstrich.
 Vgl. ob. (S. 75, 20).

8. Αἰγύπτιοι. Landtruppen
 hatten die Aegyptier nicht gestellt
 (c. 34. 69). Vgl. IX 32 οὐκ ἐτάχθη-
 σαν ἐς τὸν πεζὸν τὸν ἄμα Ξέρξης
 ἀπικόμενον ἐς Ἀθήνας Αἰγύπτιοι.

10. χηλευτὰ, πλεκτά (c. 79).

11. δούρατα ναύμαχα. Vgl.
 Hom. II. XV 389 ξυστὰ ναύμαχα (=
 Schiffsspeere).

τύκος eigentl. ein Werkzeug des
 Steinmetzen, mit welchem er die
 Steine hehaut (Suidas s. v.). Hier
 ist wol eine Art steinerner
 Streitaxt zu verstehen.

13. ἐστάλατο. Ueber die Form
 s. z. c. 76.

90. 15. βασιλέες. Jede der
 neun Hauptstädte auf Kypern (s.
 z. V 110) hatte ihren eigenen König.
 — Ueber die μίτρη s. z. c. 62.

ἀπὸ Σαλαμῖνος καὶ Ἀθηνέων, οἱ δὲ ἀπὸ Ἀρκαδίας, οἱ δὲ ἀπὸ
 Κύθνου, οἱ δὲ ἀπὸ Φοινίκης, οἱ δὲ ἀπὸ Αἰθιοπίας, ὥς αὐτοὶ
 Κύπριοι λέγουσι. Κίλικες δὲ ἑκατὸν παρείχοντο νέας. οὗτοι 91
 δ' αὖ περὶ μὲν τῇσι κεφαλῇσι κράνεα ἐπιχώρια, λαισθήϊά τε
 5 εἶχον ἀντ' ἀσπίδων, ὠμοβοέης πεποιημένα, καὶ κιθῶνας εἰρι-
 νέους ἐνδεδυνότες· δύο δὲ ἀκόντια ἕκαστος καὶ ξίφος εἶχον,
 ἀγχοτάτω τῇσι Αἰγυπτίῃσι μαχαίρῃσι πεποιημένα. Οὗτοι μὲν
 τὸ παλαιὸν Ὑπαχαιοὶ ἐκαλέοντο, ἐπὶ δὲ Κίλικος τοῦ Ἀγήνορος
 ἀνδρὸς Φοίνικος ἔσχον τὴν ἐπωνυμίην. Πάμφυλοι δὲ τριή-
 10 κοντα παρείχοντο νέας Ἑλληνικοῖσι ὅπλοισι ἐσκευασμένοι. οἱ
 δὲ Πάμφυλοι οὗτοι εἰσὶ τῶν ἐκ Τροίης ἀποσκεδασθέντων ἅμα
 Ἀμφιλόχῳ καὶ Κάλχαντι. Λύκιοι δὲ παρείχοντο νέας πεντή- 92

1. ἀπὸ Σαλαμῖνος. Von der kleinen, Attika benachbarten Insel Salamis aus sollte das kyprische Salamis, die wichtigste Stadt der Insel, durch Teukros, Telamons Sohn, gegründet sein. Vgl. V 104. 110.

ἀπ' Ἀθηνέων nur insoweit, als Salamis als zu Attika gehörig angesehen wurde.

ἀπὸ Ἀρκαδίας. Nach der Sage gründeten Arkader auf der Heimfahrt von Troja eine Niederlassung in Paphos (Neupaphos). Vgl. Paus. VIII 5, 2.

ἀπὸ Κύθνου, einer Kykladeninsel.

2. ἀπὸ Φοινίκης. Phöniker scheinen die ältesten Ansiedler auf der Insel gewesen zu sein. Colonien von ihnen waren namentlich (Alt-)Paphos, Amathus (V 104).

ἀπὸ Αἰθιοπίας, vielleicht führte Amasis, nachdem er die Insel unterworfen, Aethiopen als Ansiedler dorthin (II 182).

91. 4. λαισθήϊον. Tartsche, ein leichter Schild, wahrscheinlich immer (wie hier) aus Leder, leichter als ἀσπίς, daher πτερόεις (Hom. II. V 453).

5. ὠμοβοέης (erg. δοῦρας) ist Genet. materiae, der sich namentlich oft bei ποιέειν findet. Vgl. V 59 συγκείμενον σφι πωρίνον κίθον ποιέειν τὸν νηὸν Παρίον τὰ ἔμπροσθε αὐτοῦ ἐξεποίησαν (οἱ Ἀλ-

κμαιωνίδαι). — Ueber die Ergänzung von δόρα bei ὠμοβοέη s. z. c. 69. Ganz wie hier III 9. IV 65.

6. ἐνδεδυνότες erg. ἦσαν. Aehnlich c. 89.

7. ἀγχοτάτω τῇσι. ἀγχοτάτω hier mit Dativ verbunden (mit Genet. c. 73. 80 öfter, weil es mit πεποιημένα zu einem Begriff verschmilzt (= ὠμοιωμένα). Ebenso ist II 35 τὰ ἔμπροσθεν, welches Her. sonst mit Genet. verbindet [II 19. 121], in der Verbindung mit ἵστασθαι mit Dativ verbunden, weil τὰ ἔμπροσθεν ἵστασθαι = ἐναντιοῦσθαι.

8. Ὑπαχαιοί. Nach alten Sagen sollten sich Achaier aus dem hellenischen Mutterlande in Kilikien angesiedelt haben.

ἐπὶ δὲ Κίλικος — Φοίνικος. Hierin liegt angedeutet, dasz, wenn auch die achaeischen Einwanderer der Zeit nach die älteste Bevölkerung von Kilikien ausgemacht habe, doch bald die aus dem benachbarten Phönikien und Syrien eingewanderten Ansiedler das Uebergewicht gewannen. — Phönikische Sprache und Sitte hat man neuerdings in Münzen, Culten und Ortsnamen Kilikiens wieder zu erkennen geglaubt. — Ueber ἐπὶ bei ἔσχον τὴν ἐπωνυμίην s. z. c. 40.

11. ἅμα Ἀμφιλόχῳ. Von einer Niederlassung der heimkehrenden Griechen in Pamphylien unter Amphilochos und Kalchas redet auch

κοντα θωρηκοφόροι τε εόντες καὶ κνημιδοφόροι, εἶχον δὲ τόξα
 κρανείνα καὶ οἷστοὺς καλαμίνους ἀπτέρους καὶ ἀκόντια, ἐπὶ δὲ
 αἰγὸς δέρματα περὶ τοὺς ὤμους αἰωρεύμενα, περὶ δὲ τῇσι κεφα-
 λῇσι πῖλους περοῖσι περιεστεφανωμένους, ἐγχειρίδια δὲ καὶ
 δρέπανα εἶχον. Λύκιοι δὲ Τερμίλαι ἐκαλέοντο ἐκ Κρήτης γε- 5
 γονότες, ἐπὶ δὲ Λύκου τοῦ Πανδίωνος ἀνδρὸς Ἀθηναίου ἔσχον
 93 τὴν ἐπωνυμίην. Δωριέες δὲ οἱ ἐκ τῆς Ἀσίας τριήκοντα παρεί-
 χοντο νέας, ἔχοντές τε Ἑλληνικὰ ὅπλα καὶ γεγονότες ἀπὸ Πε-
 λοποννήσου. Κᾶρες δὲ ἐβδομήκοντα παρείχοντο νέας, τὰ μὲν
 ἄλλα κατάπερ Ἕλληνες ἐσταλμένοι, εἶχον δὲ καὶ δρέπανα καὶ 10
 ἐγχειρίδια. Οὗτοι δὲ οἵτινες πρότερον ἐκαλέοντο, ἐν τοῖσι
 πρώτοισι τῶν λόγων εἴρηται. Ἴωνες δὲ ἑκατὸν νέας παρεί-
 94 χοντο, ἐσκευασμένοι ὥς Ἕλληνες. Ἴωνες δὲ ὅσον μὲν χρόνον
 ἐν Πελοποννήσῳ οἶκεον τὴν νῦν καλεομένην Ἀχαιίην, καὶ πρὶν
 ἢ Δαναὸν τε καὶ Ἰοῦθον ἀπικέσθαι ἐς Πελοπόννησον, ὥς Ἕλ- 15
 ληνες λέγουσι, ἐκαλέοντο Πελασγοὶ Αἰγιαλέες, ἐπὶ δὲ Ἴωνος

Strabo p. 984. 668. Derselbe Amphilo-
 chos, ein Sohn des Amphiaras und der Eriphyle, sollte auf der
 Rückreise von Troja nach Kilikien
 verschlagen sein und dort in Posi-
 deum und Mallos Niederlassungen
 gegründet haben. Vgl. Her. III 91.

2. ἐπὶ δὲ adverbial = ferner.
 S. z. c. 12.

3. αἰωρεύμενα. Aehnlich ist
 c. 61 παραιωρέσθαι gebraucht.

5. Τερμίλαι. Dasselbe wird I
 173 angegeben, wie überhaupt I
 173. 176 nähere Angaben über das
 kriegerische Volk der Lykier ent-
 halten, welches auch Homer (z. B.
 II. II 876. VI 168 öfter) häufig er-
 wähnt.

6. Πανδίωνος. Pandion erbte
 als Sohn des Kekrops von diesem
 die Herrschaft über Attika.

93. 7. Δωριέες. Ueber die klein-
 asiatischen Dorier vgl. I 144. —
 Ueber den Gebrauch von ἐκ (οἱ ἐκ
 τῆς Ἀσίας) s. z. c. 37. c. 95 ist στρα-
 τευόμενοι hinzugefügt, was auch
 an unserer Stelle vorschwebt.

9. ἐβδομήκοντα, darunter die
 fünf der Artemisia. S. c. 99.

11. ἐν τοῖσι πρώτοισι τῶν
 λόγων. Vgl. I 171. 176.

94. 14. Ἀχαιίην. Früher hiesz
 die Nordküste des Peloponnes, ehe

die Ioner von den Achaeern von
 dort verdrängt wurden, Aigialeia
 (=Uferland); daher hieszen auch
 die Ioner unt. Πελασγοὶ Αἰγιαλέες.
 Nachdem die Achaeer die Ioner aus
 dem Peloponnes verdrängt hatten,
 zogen sich die letzteren nach Attika
 zurück. Vgl. I 145 und unt. c. 95.

15. Δαναόν. Ueber die Einwan-
 derung des Aegypters Danaos in
 Argos vgl. II 91.

Ἰοῦθον. Nach der Sage wurde
 Xuthos, der Sohn des Hellen, von
 seinen Brüdern Aiolos und Doros
 aus Thessalien vertrieben. Er flüch-
 tete nach Attika und heiratete die
 Tochter des Königs Erechtheus,
 Kreüsa. Seine beiden Söhne Ion
 und Achaios wurden die Stamm-
 väter der Ioner und Achaier. Als
 Xuthos durch die Söhne des Erech-
 theus aus Attika vertrieben wurde,
 gelangte er nach der Sage nach Ai-
 gialos, dem Wohnsitz der Ioner
 (= Ἴωνες Αἰγιαλέες) und (später)
 der Achaier. Vgl. Paus. VII 1.

16. Πελασγοὶ Αἰγιαλέες, wie
 überhaupt im Peloponnes vor der
 Einwanderung der Dorier nach He-
 rodots Meinung Pelasger das her-
 schende Volk waren.

ἐπὶ δὲ Ἴωνος. Zur Sache vgl.
 VIII 49. Ἴωνες δὲ τοῦ Ἰοῦθου στρα-

τοῦ Ξούθου Ἴωνες. Νησιῶται δὲ ἑπτακαίδεκα παρείχοντο νέας 95
 ὠπλισμένοι ὡς Ἕλληνες. καὶ τοῦτο Πελασγικὸν ἔθνος ὕστερον
 δὲ Ἴωνικὸν ἐκλήθη κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον καὶ οἱ δυωδεκαπό-
 λιες Ἴωνες οἱ ἀπ' Ἀθηνέων. Αἰολέες δὲ ἐξήκοντα νέας παρ-
 5 εἶχοντο, ἐσκευασμένοι τε ὡς Ἕλληνες καὶ τὸ πάλαι καλεόμενοι
 Πελασγοί, ὡς Ἑλλήνων λόγος. Ἑλλησπόντιοι δὲ πλὴν Ἀβυδη-
 νῶν (Ἀβυδηνοῖσι γὰρ προσετέτακτο ἐκ βασιλέος κατὰ χώραν
 μένουσι φυλάκους εἶναι τῶν γεφυρέων), οἱ δὲ λοιποὶ οἱ ἐκ
 τοῦ Πόντου στρατευόμενοι παρείχοντο μὲν ἑκατὸν νέας, ἐσκευα-
 10 σμένοι δὲ ἦσαν ὡς Ἕλληνες. οὗτοι δὲ Ἰώνων καὶ Δωριέων
 ἄποικοι. Ἐπεβάτευον δὲ ἐπὶ πασέων τῶν νεῶν Πέρσαι καὶ 96

τάρχεω γενομένον Ἀθηναίοισι ἐκλή-
 θησαν ἀπὸ τούτου Ἴωνες.

95. 1. νησιῶται. Gemeint sind die Bewohner der Kykladen (vgl. V 31. VI 49. 99). Welche von den Inseln des aegaeischen Meeres zu den Griechen hielten, ist VIII 46 angegeben.

ἑπτακαίδεκα. Anders Diodor XI 3 νησιῶται δὲ πεντήκοντα παρέ-
 σχοντο.

2. τοῦτο. Die Pronomina rich-
 ten sich als Subject (oder als Ob-
 ject) im Numerus und Genus meist
 nach dem Praedicat. S. z. c. 5.

Πελασγικόν, eben weil sie Io-
 ner waren; denn die Ioner sind Pe-
 lasger (I 56).

ὕστερον δὲ — ἐκλήθη ist als
 selbständiger Satz dem τοῦτο Πελ.
 ἔθνος angefügt. Aehnlich II 135.
 III 4. VI 134.

3. κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον in
 derselben Weise. — Ueber καὶ
 nach ὁ αὐτός s. z. c. 50.

δυωδεκαπόλεις Ἴωνες.
 Ueber die 12 Städte der Ioner vgl.
 I 142. 147.

4. οἱ ἀπ' Ἀθηνέων. Die durch
 die Achaier aus dem Peloponnes
 verdrängten Ioner hatten sich zu-
 nächst nach Attika gewandt (s. z.
 c. 94 Anfang). Von dort waren sie
 theils nach Kleinasien gewandert,
 wo sie jene 12 Städte gründeten (I
 145), theils hatten sie sich auf Inseln
 des aegaeischen Meeres angesie-
 delt. — Für οἱ ἀπ' Ἀθηνέων (erg.
 γεγονότες) steht I 147 vollständi-

ger: εἰσὶ δὲ πάντες Ἴωνες, ὅσοι
 ἀπ' Ἀθηνέων γεγόνασι.

Αἰολέες. Ueber die Städte der
 Aioler vgl. I 149.

5. τὸ πάλαι = τὸ παλαιόν (c. 91).

6. Πελασγοί. Auch die Aioler
 gelten dem Her. für Pelasger, weil
 sie ursprünglich in Thessalien ge-
 wohnt, welches Land auch als älte-
 ster Sitz der Pelasger angesehen
 wurde (I 57).

Ἑλλησπόντιοι, die Anwohner
 beider Küsten des Hellespont. Vgl.
 VI 33.

Ἀβυδηνῶν. Ueber Abydos s. z.
 c. 33.

7. ἐκ beim Passiv. S. z. c. 11.
 κατὰ χώραν auch III 135. IV
 97. 136.

8. φυλάκους εἶναι. Accusativ
 auf einen Dativ bezogen. Vgl. V
 109 ὥρη ἃν εἴη ὑμῖν ἐκβάντας ἐκ
 τῶν νεῶν τάσσεσθαι περὶ ἧ. Eben-
 so VI 109. Wie hier unt. c. 107. 144.
 173.

οἱ δὲ. Wiederaufnahme des δέ
 vor der Parenthese. δέ ist in glei-
 cher Weise gebraucht c. 136. 141.

οἱ ἐκ τοῦ Πόντου wird im Fol-
 genden näher bestimmt durch οὗτοι
 δὲ Ἰώνων καὶ Δωριέων ἄποικοι. Io-
 nische Colonien waren unter ande-
 ren: Kyzikos, Prokonnesos, Lamp-
 sakos, Perinthos, Abydos; dorische:
 Chalkedon, Byzantion, Selymbria.

96. 11. ἐπεβάτευον — Πέρσαι.
 Vgl. c. 184 ἐπεβάτευον ἐπὶ τούτων
 τῶν νεῶν, χωρὶς ἐκάστων τῶν

Μῆδοι καὶ Σάκαι. τούτων δὲ ἄριστα πλωούσας παρείχοντο νέας Φοίνικες, καὶ Φοινίκων Σιδώνιοι. τούτοις παῖσι καὶ τοῖσι ἐς τὸν πεζὸν τεταγμένοις αὐτῶν ἐπῆσαν ἐκάστοις ἐπιχώριοι ἡγεμόνες, τῶν ἐγὼ, οὐ γὰρ ἀναγκαίη ἐξέργομαι ἐς ἱστορίας λόγον, οὐ παραμύνημαι. οὔτε γὰρ ἔθνεος ἐκάστου ἐπ' ἀξιοὶ ἦσαν 5 οἱ ἡγεμόνες, ἐν τ' ἔθνει ἐκάστῳ ὅσαιπερ πόλεις, τοσοῦτοι καὶ ἡγεμόνες ἦσαν. εἶποντο δὲ ὥς οὐ στρατηγοὶ, ἀλλ' ὥσπερ οἱ ἄλλοι στρατευόμενοι δοῦλοι ἐπεὶ στρατηγοὶ τε οἱ τὸ πᾶν ἔχοντες κράτος καὶ ἄρχοντες τῶν ἐθνέων ἐκάστων, ὅσοι αὐτῶν ἦσαν 97 Πέρσαι, εἰρέαται μοι. Τοῦ δὲ ναυτικοῦ ἐστρατήγεον οἶδε, 10 Ἀριαβίγνης τε ὁ Δαρείου καὶ Πρηξάσπης ὁ Ἀσπαθίνεω καὶ Μεγάβαξος ὁ Μεγαβάτεω καὶ Ἀχαιμένης ὁ Δαρείου. τῆς μὲν Ἰάδος τε καὶ Καρικῆς στρατιῆς Ἀριαβίγνης ὁ Δαρείου τε παῖς καὶ τῆς Γωβρύεω θυγατρὸς Αἰγυπτίων δὲ ἐστρατήγεε Ἀχαιμένης Ξέρξεω ἐὼν ἀπ' ἀμφοτέρων ἀδελφεὸς, τῆς δὲ ἄλλης 15 στρατιῆς ἐστρατήγεον οἱ δύο. τριηκόντεροι δὲ καὶ πεντηκόν-

ἐπιχωρίων ἐπιβατέων, Περσέων τε καὶ Μήδων καὶ Σακέων τριήκοντα ἄνδρες.

1. τούτων bezieht sich auf ἐπὶ πασέων τῶν νεῶν zurück.

3. ἐπῆσαν. Vgl. VIII 71 καὶ σφι ἐπῆν στρατηγὸς Κλεόμβροτος. Vgl. unten c. 104.

ἐπιχώριοι ἡγεμόνες, anders als beim Fuszvolk.

4. ἐξέργεσθαι eig. „abgehalten, verhindert, ausgeschlossen werden“. Da aber das Ausschliesen in der Auffassung sich mit dem Begriff des Einschliessens berührt, so kann ἐξέργεσθαι auch hier bedeuten: eingeschlossen werden, gezwungen werden. So heisst IX 111 ὑπὸ τοῦ νόμου ἐξειργόμενος, vom Gesetz eingeschlossen, gezwungen. Vgl. c. 139 ἐνθαῦτα ἀναγκαίη ἐξέργομαι γνώμην ἀποδέξασθαι. Auch an unserer Stelle ist zu ἐξέργομαι, wofür c. 99 ἀναγκάζομαι steht, παραμυνησθαι zu ergänzen. — Zum Ausdruck vgl. noch II 3 τὰ δ' ἂν ἐπιμνησθῆω αὐτῶν ὑπὸ τοῦ λόγου ἐξαναγκάζόμενος, ἐπιμνησθήσομαι. Der in dieser Stelle vorkommende Ausdruck ὑπὸ τοῦ λόγου dient zur Erläuterung der in unserer Stelle vor-

liegenden Verbindung ἐς ἱστορίας λόγον (= in Bezug auf den Zusammenhang der geschichtlichen Darlegung). — ἱστορίη steht in anderer Bedeutung I 1.

5. ἐπ' ἀξιος, memoratu dignus, auch II 14.

6. ἐν τ'. Ueber τε, welches dem vorhergehenden οὔτε entspricht, s. z. c. 8, I.

10. εἰρέαται μοι. Dativ beim Passiv (s. z. c. 53).

97. 11. Ἀριαβίγνης fiel bei Salamis (VIII 89).

12. Μεγάβαξος. Vgl. V 32.

Ἀχαιμένης, Sohn des Darius und der Atossa. Näheres über ihn z. III 12. Vgl. unt. c. 236.

13. Ἰάς, wie hier adjectivisch IV 95. Vgl. Ἑλλάς c. 22. 115.

14. τῆς Γωβρύεω θυγατρὸς. Vgl. c. 2.

15. ἀπ' ἀμφοτέρων. Genau wie hier III 31. Erläutert durch III 30 Καμβύσης ἐξεργάσατο Σμέρδιν ἐόντα πατρὸς καὶ μητρὸς τῆς αὐτῆς.

16. οἱ δύο. Der Artikel, weil der Teil eines bestimmten Ganzen (hier 4) ebenfalls bestimmt ist. Wie hier c. 182.

τεροι καὶ κέρκουροι καὶ ἱππαγωγὰ πλοῖα σμικρὰ συνελθόντα
 εἰς τὸν ἀριθμὸν ἐφάνη τρισχίλια. Τῶν δὲ ἐπιπλώνοντων μετὰ 98
 γε τοὺς στρατηγοὺς οἶδε ἦσαν οἱ οὐνομαστότατοι, Σιδώνιος
 Τετράμνηστος Ἀνύσου, καὶ Τύριος Μάπην Σιρώμου, καὶ Ἀρά-
 5 διος Μέρβαλος Ἀγβάλου, καὶ Κίλιξ Συνέννεσις Ὠρομέδοντος,
 καὶ Λύκιος Κυβερνίσκος Σίκα, καὶ Κύπριοι Γόργος τε ὁ Χέρ-
 σιος καὶ Τιμῶναξ ὁ Τιμαγόρεω, καὶ Καρῶν Ἰστιαῖός τε ὁ
 Τύμνεω καὶ Πίγρης ὁ Σελδώμου καὶ Δαμασίθυμος ὁ Κανδαύ-
 λεω. Τῶν μὲν νυν ἄλλων οὐ παραμέμνηται ταξιαρχέων ὥς οὐκ 99
 10 ἀναγκαζόμενος, Ἀρτεμισίης δὲ, τῆς μάλιστα θῶμα ποιεῦμαι
 ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα στρατευσαμένης, γυναικὸς, ἣτις ἀποθανόντος
 τοῦ ἀνδρὸς αὐτῇ τε ἔχουσα τὴν τυραννίδα καὶ παιδὸς ὑπάρ-
 χοντος νεηνίεω ὑπὸ λήματός τε καὶ ἀνδρηΐης ἐστρατεύετο, οὐ-
 δεμιῆς εἰσόδου οἱ ἀναγκαίης. οὐνομα μὲν δὴ ἦν αὐτῇ Ἀρτε-
 15 μισίη, θυγάτηρ δὲ ἦν Λυγδάμιος, γένος δὲ ἐξ Ἀλικαρνησοῦ
 τὰ πρὸς πατρὸς, τὰ μητρόθεν δὲ Κρηῖσσα. ἡγεμόνευε δὲ Ἀλι-
 καρνησέων τε καὶ Κρῶν καὶ Νισυρίων τε καὶ Καλυδνίων,
 πέντε νέας παρεχομένη. καὶ συναπάσης τῆς στρατιῆς, μετὰ γε
 τὰς Σιδωνίων, νέας εὐδοξοτάτας παρείχετο, πάντων δὲ τῶν
 20 συμμάχων γνώμας ἀρίστας βασιλεῖ ἀπεδέξατο. τῶν δὲ κατέ-

98. 4. Σιρώμου. Der phönikische Name Siromos (= Hiram) findet sich auch auf Kypros. Vgl. V 104.

Ἀράδιος, aus der phönikischen Stadt Aradus.

5. Μέρβαλος phoenikisch Merharbâl (Maharbal).

Συνέννεσις scheint der Herrschertitel der kilikischen Fürsten gewesen zu sein. Vgl. I 74.

6. Γόργος, Fürst von Salamis (auf Kypern). Vgl. V 104. 115.

7. Ἰστιαῖός ὁ Τύμνεω, auch V 37 erwähnt.

8. Δαμασίθυμος, Fürst der karischen Stadt Kalynda (VIII 87).

99. 9. ὥς οὐκ ἀναγκαζόμενος. S. z. c. 96.

10. θῶμα ποιεῦμαι (= θωμάζω). Aehnliche Umschreibungen mit ποιέεσθαι sind βουλήν ποιέεσθαι VI 101 (= βουλευέσθαι), ὄργην ποιέεσθαι (= ὀργίζεσθαι) c. 105, σπονδὴν ποιέεσθαι IX 8, λήθην ποιέεσθαι I 127. Vgl. c. 157.

HEROD. IV.

12. ἔχουσα—καὶ—ὑπάρχοντος. Ueber die Verbindung von Participien, die im Casus verschieden sind, s. z. c. 9.

13. νεηνίεω. Er hiesz Pisindēlis. S. Einl. Bd. I S. 2.

λήματος. Vgl. V 111 Ὀνήσιλος τὰ πολέμια κάρτα δόκιμος καὶ ἄλλως λήματος (= τόλμης) πλέος.

16. πρὸς πατρός = πατρόθεν (VIII 90).

17. Νισυρίων. Nisyros, eine kleine Insel in der Nähe von Kos.

Καλυδνίων. Schon Homer kennt sie (Il. II 676). Bei anderen heiszt die Insel (oder Inseln) Κάλυμνα (j. Kalimnos). Sie liegt in der Nähe von Tenedos. Nisyros wie Kalydna waren von Kos aus colonisiert.

18. πέντε. S. z. c. 93 (ἐβδομήκοντα).

20. γνώμας ἀρίστας—ἀπεδέξατο. Vgl. VIII 68. 101.

τῶν, τούτων (πολίων) ὧν, wobei τούτων (πολίων) von τὸ ἔθνος abhängig zu denken ist.

λεξα πολίων ἡγεμονεύειν αὐτήν, τὸ ἔθνος ἀποφαίνω πᾶν ἐὼν Δωρικόν, Ἀλικαρνησέας μὲν Τροιζηνίους, τοὺς δὲ ἄλλους Ἐπιδανυρίους.

100 Ἐς μὲν τοσόνδε ὁ ναυτικὸς στρατὸς εἴρηται, Ξέρξης δὲ ἐπεὶ ἡριθμήθη τε καὶ διετάχθη ὁ στρατὸς, ἐπεθύμησε αὐτὸς 5 σφεας διεξελάσας θηήσασθαι. μετὰ δὲ ἐποίησε ταῦτα, καὶ διεξελαύνων ἐπὶ ἄρματος παρὰ ἔθνος ἐν ἑκάστου ἐπυνθάνετο, καὶ ἀπέγραφον οἱ γραμματισταί, ἕως ἐξ ἐσχάτων ἐς ἐσχάτα ἀπίκετο καὶ τῆς ἵππου καὶ τοῦ πεζοῦ. ὥς δὲ ταῦτά οἱ ἐπεποιήτο, τῶν νεῶν κατελκυσθεισέων ἐς θάλασσαν ἐνθαῦτα ὁ Ξέρξης μετεκ- 10 βὰς ἐκ τοῦ ἄρματος ἐς νέα Σιδωνίην ἵζετο ὑπὸ σκηνῇ χρυσῇ καὶ παρέπλωε παρὰ τὰς πρῶρας τῶν νεῶν, ἐπειρωτέων τε ἐκάστας ὁμοίως καὶ τὸν πεζὸν καὶ ἀπογραφόμενος. τὰς δὲ νέας οἱ ναύαρχοι ἀναγαγόντες ὅσον τε τέσσερα πλέθρα ἀπὸ τοῦ αἰγιαλοῦ ἀνεκώχευον, τὰς πρῶρας ἐς γῆν τρέψαντες πάντες μετω- 15 πηδὸν καὶ ἐξοπλίσαντες τοὺς ἐπιβάτας ὥς ἐς πόλεμον. ὁ δ' ἐντὸς τῶν προρέων πλώων ἐθηέετο καὶ τοῦ αἰγιαλοῦ.

101 Ὡς δὲ καὶ ταύτας διεξέπλωσε καὶ ἐξέβη ἐκ τῆς νεὸς, μετέπεμψατο Δημάρητον τὸν Ἀρίστωνος συστρατευόμενον αὐτῷ ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, καλέσας δ' αὐτὸν εἶρετο τάδε· ὦ Δημάρητε, 20 νῦν μοί σε ἡδύ ἐστι ἐπείρεσθαι τὰ ἐθέλω. σὺ εἰς Ἑλλήν τε, καὶ, ὥς ἐγὼ πυνθάνομαι σεῦ τε καὶ τῶν ἄλλων Ἑλλήνων τῶν

1. ἀποφαίνω sagt Her. mit einer gewissen Bestimmtheit, da er ja selbst aus Halikarnass stammte.

2. Τροιζηνίους. Der Zusammenhang zwischen dem argivischen Troezen und Halikarnass einerseits, so wie zwischen dem (ebenfalls argivischen) Epidauros und den dorischen Inseln (so namentlich Kos) andererseits ist auch durch Angaben anderer alten Schriftsteller genügend erwiesen. Vgl. Paus. II 39. Strab. p. 656.

Musterung des Heers und der Flotte (c. 100). Gespräch mit Demaratos (c. 101—104). Maskames (c. 106). Boges (107).

100. 4. ἐς τοσόνδε = ἐς τοσοῦτο. Vgl. c. 12 u. VIII 19 ταῦτα μὲν νῦν ἐς τοσοῦτο παρεγύμνον.

8. γραμματισταί. Ueber sie s. z. c. 60.

9. οἱ ἐπεποιήτο, wie c. 55 Anfang.

10. κατελκυσθεισέων. κατελκύνειν oppos. ἀνελκύνειν (c. 59).

11. νέα Σιδωνίην. Vgl. c. 128. Weshalb Xerxes hierzu ein sidonisches Schiff wählte, geht aus c. 44. 96. 99 hervor.

13. ὁμοίως καί. Ueber καί s. z. c. 50.

14. ὅσον τε fere, auch IX 57 ὅσον τε δέκα στάδια öfter.

πλέθρα, also etwa 400'. Das πλέθρον ist der sechste Teil des στάδιον.

101. 19. Δημάρητον. Ueber den spartanischen König Demaratos, seine Absetzung und Flucht zum Dareios vgl. VI 51. 67—70. S. auch c. 3.

21. εἰς. Attisch?

ἐμοὶ ἐς λόγους ἀπικνεομένων, πόλιος οὐτ' ἐλαχίστης οὐτ' ἀσθενεστάτης. νῦν ὦν μοι τόδε φράσον, εἰ Ἕλληνες ὑπομενέουσιν χειρὰς ἐμοὶ ἀνταειρόμενοι. οὐ γὰρ, ὥς ἐγὼ δοκέω, οὐδ' εἰ πάντες Ἕλληνες καὶ οἱ λοιποὶ οἱ πρὸς ἐσπέρης οἰκέοντες ἄνθρωποι συλληχθείησαν, οὐκ ἀξιόμαχοί εἰσι ἐμὲ ἐπιόντα ὑπομεῖναι, μὴ ἔοντες ἄρθμιοι. ἐθέλω μέντοι καὶ τὸ ἀπὸ σεῦ, ὁκοῖόν τι λέγεις περὶ αὐτῶν, πυνθέσθαι. Ὁ μὲν ταῦτα εἰρώτα, ὁ δὲ ὑπολαβὼν ἔφη· Ὡ βασιλεῦ, κότερα ἀληθείη χρήσωμαι πρὸς σὲ ἢ ἡδονῇ; Ὁ δέ μιν ἀληθείη χρήσασθαι ἐκέλευε, φὰς οὐδέν οἱ ἀηδέστερον ἔσεσθαι ἢ πρότερον ἦν. Ὡς δὲ ταῦτα ἤκουσε Δημάρετος, ἔλεγε τάδε· Βασιλεῦ, 102 ἐπειδὴ ἀληθείη χρήσασθαι πάντως με κελεύεις ταῦτα λέγοντα, τὰ μὴ ψευδόμενός τις ὕστερον ὑπὸ σεῦ ἀλώσεται, τῇ Ἑλλάδι πενίη μὲν αἰεὶ κοτε σύντροφός ἐστι, ἀρετὴ δὲ ἑπακτός ἐστι,

1. πόλιος (Genet. der Angehörigkeit) hängt von εἰς ab.

οὐτ' ἐλαχίστης οὐτ' ἀσθενεστάτης. Litotes. Vgl. IV 95 Ἕλλησι ὠμίλησε καὶ Ἑλλήνων οὐ τῷ ἀσθενεστάτῳ (erg. ἀλλὰ τῷ σοφιστῇ Πυθαγόρῃ. Aehnlich c. 171 οὐ φλαυρότατοι φαίνονται ἔοντες Κρηῖτες τιμωροὶ Μενέλεω).

2. νῦν ὦν. Ueber die Bedeutung von ὦν s. z. c. 49 (οὐκ ὦν).

ὑπομενέουσιν erg. ἐμέ. ὑπομένειν mit Partic. auch c. 209 ἔστι οὐδὲν ἄλλο ἔθνος ἀνθρώπων, τό σε, βασιλεῦ, ὑπομενέει χειρὰς ἀνταειρόμενον.

3. οὐ γὰρ — οὐδὲ — οὐκ ἀξιόμαχοι. Durch die Häufung und Wiederholung der Negationen wird der Gedanke recht nachdrücklich verneint.

4. πρὸς ἐσπέρης. Ueber πρὸς cum genet. s. z. c. 20.

5. ἀξιόμαχος mit Infin. auch c. 138.

6. μὴ ἔοντες ἄρθμιοι. μὴ beim Particip, weil dieses hypothetische Bedeutung hat (= wenn sie nicht vereinigt zusammenhalten). Zur Bedeutung von ἄρθμιος (vgl. IX 9 οὕτω ἔχει, ἄνδρες ἑφοροί, Ἀθηναίων ἡμῖν ἔόντων μὴ ἄρθμίω, τῷ δὲ βαρβάρῳ συμμάχων).

7. τὸ ἀπὸ σεῦ. Vgl. I 159 τὸν ἱκέτην ἐς τόδε οὐ τετολμήκαμεν ἐκδιδόναι, πρὶν ἂν τὸ ἀπὸ σεῦ ἡμῖν

δηλωθῇ ἀτρεκέως, ὁκότερα ποιέωμεν.

9. ἢ ἡδονῇ. ἡδονῇ χρᾶσθαι ist hier so viel wie πρὸς ἡδονὴν λέγειν „einem zu Gefallen oder nach dem Munde reden“. Vgl. Thuk. II 37. VI 17.

102. 13. τὰ μὴ ψευδόμενός τις — ἀλώσεται. μὴ, welches mit ἀλώσεται zu verbinden, ist gesetzt, weil der Relativsatz dem Gedanken nach die Bedeutung eines Folgesatzes hat (πάντως με κελεύεις οὕτω (= ταῦτα) λέγοντα, ὥστε μὴ ψευδόμενόν τινα ἀλώσεσθαι. Vgl. IV 166 ἐπεθύμε· μνημόσυνον ἔωντοῦ λιπέσθαι τοῦτο τὸ μὴ ἄλλω εἶη βασιλεῖ καταργασμένον).

τῇ Ἑλλάδι — ἐστι. Nach Final- und Causalsätzen schieben wir im Deutschen häufig die Imperative: wisse, höre u. ä. ein, indem wir die übrige Rede von denselben abhängig machen, während im Griechischen wie Lateinischen der Gedanke in unabhängiger Rede (ohne einen solchen eingeschobenen Imperativ) ausgesprochen wird. Vgl. Hom. Odys. I 231 ξεῖν', ἐπεὶ ἄρ' δὴ ταῦτά μ' ἀνείρεαι· μέλλεν μὲν ποτε οἶκος ὅδ' ἀφνειὸς ἔμμεναι.

14. αἰεὶ κοτε auch I 58. VI 86; häufig so auch im Att. αἰεὶ ποτε (Thuk. I 13).

σύντροφος, die Armut ist mit

ἀπό τε σοφίης κατεργασμένη καὶ νόμου ἰσχυροῦ, τῇ διαχρο-
 μένη ἢ Ἑλλὰς τήν τε πενίην ἀπαμύνεται καὶ τήν δεσποσύνην.
 αἰνέω μὲν νυν πάντας τοὺς Ἕλληνας τοὺς περὶ ἐκείνους τοὺς
 Δωρικοὺς χώρους οἰκημένους, ἔρχομαι δὲ λέξων οὐ περὶ πάν-
 των τούσδε τοὺς λόγους, ἀλλὰ περὶ Λακεδαιμονίων μούνων, 5
 πρῶτα μὲν ὅτι οὐκ ἔστι, ὅπως κοτὲ σοὺς δέξονται λόγους δου-
 λосύνην φέροντας τῇ Ἑλλάδι, αὐτίς δὲ ὡς ἀντιώσονται τοι ἐς
 μάχην, καὶ ἦν οἱ ἄλλοι Ἕλληνες πάντες τὰ σὰ φρονέωσι. ἀρι-
 θμοῦ δὲ πέρι, μὴ πύθῃ, ὅσοι τινὲς ἐόντες ταῦτα ποιεῖν οἰοί-
 τέ εἰσι. ἦν τε γὰρ τύχῳσι ἐξεστρατευμένοι χίλιοι, οὗτοι μα- 10
 χέσονταιί τοι, ἦν τε ἐλάσσονες τούτων, ἦν τε καὶ πλεῦνες.
 103 Ταῦτα ἀκούσας Ξέρξης γελάσας ἔφη· Δημάρητε, οἷον ἐφθέγ-
 ξας ἔπος, ἄνδρας χιλίους στρατιῇ τοσῆδε μαχέσασθαι. ἄγε,
 εἰπέ μοι, σὺ φῆς τούτων τῶν ἀνδρῶν αὐτὸς βασιλεὺς γενέ-
 σθαι. σὺ ὦν ἐθελήσεις ἀντίκα μάλα πρὸς ἄνδρας δέκα μάχε- 15
 σθαι; καίτοι εἰ τὸ πολιτικὸν ὑμῖν πᾶν ἐστὶ τοιοῦτο, οἷον σὺ
 διαιρέεις, σέ γε τὸν ἐκείνων βασιλέα πρέπει πρὸς τὸ διπλήσιον
 ἀντιτάσσεσθαι κατὰ νόμους τοὺς ὑμετέρους. εἰ γὰρ ἐκείνων
 ἕκαστος δέκα ἀνδρῶν τῆς στρατιῆς τῆς ἐμῆς ἀντάξιός ἐστι, σέ
 δέ γε δίξημαι εἴκοσι εἶναι ἀντάξιον· καὶ οὕτω μὲν ὀρθοῖτ' ἂν 20
 ὁ λόγος ὁ παρὰ σεῦ εἰρημένος. εἰ δὲ τοιοῦτοί τε ἐόντες καὶ

den Griechen zusammen aufgewach-
 sen, d. i. sie sind von Jugend auf
 daran gewöhnt. Oppos. ἔπακτος. —
 Zum Gedanken (ἀρετὴ ἔπακτος) vgl.
 Eurip. fr. 642 πενία δὲ σοφίαν ἔλαχε
 διὰ τὸ δυστυχές. Theokr. XXI, 1 ἃ
 πενία, Διόφαντε, μόνον τὰς τέχνας
 ἐγείρει. Plaut. Stich. I, 3, 24 Pau-
 pertas omnes artes perdocet ubi
 quem attigit.

1. ἀπό τε σοφίης. Beachte
 ἀπό beim Passiv (in der Auffassung
 verschieden von ὑπό). σοφίη ist
 hier der angeborene Verstand
 wie I 60 οἱ Ἀθηναῖοι πρῶτοι λέγον-
 ται εἶναι Ἑλλήνων σοφίην κατερ-
 γασμένη passive, wie τὰ ἐργα-
 σμένα c. 53.

διαχροσμένη. In διαχρᾶσθαι
 waltet (mehr als in χρᾶσθαι) der
 Begriff des Constanten vor. Vgl.
 c. 9. 210.

4. οἰκημένους. S. z. c. 9.

ἔρχομαι λέξων. S. z. c. 49.

8. τὰ σὰ φρονέουσι. Zur Be-

deutung vgl. IX 99 οἱ Σάμιοι τὰ
 Ἑλλήνων ἐφρόνεον. Aehnlich II 162
 οἱ ἔτι τὰ ἐκείνου ἐφρόνεον.

103. 12. οἷον ἐφθέγξαο ἔπος
 erinnert an das homerische ποῖόν
 σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων (Il. IV
 350).

17. διαιρέεις. S. z. c. 16.

19. σὲ δέ. Durch das δὲ ἀποδοτικόν
 (δὲ in apodosi) wird der logische
 Nachsatz zu einem dem Vordersatze
 beigeordneten Satze, der freilich
 eben durch δέ einen besonderen
 Nachdruck erhält. Vgl. III 37 ὃς δὲ
 τούτους μὴ ὁπώπεε ἐγὼ δέ οἱ σημα-
 νέω. Genaueres über diesen Ge-
 brauch von δέ s. z. I 13.

20. ὀρθοῖτ' ἂν = ὀρθός ἂν εἴη.
 Vgl. VI 68 τίς μὲν ἐστὶ πατήρ ὀρθὸς
 λόγῳ. Aehnlich wie hier Aesch.
 Agam. 1454 νῦν δ' ὥρθωσας στό-
 ματος γνώμην „jetzt hast du ein
 wahres Wort gesprochen.“

μεγάθρα τοσοῦτοι, ὅσοι σύ τε καὶ οἱ παρ' ἐμὲ φοιτέουσι Ἑλλή-
νων ἐς λόγους, αὐχέετε τοσοῦτο, ὅρα, μὴ μάτην κόμπος ὁ λό-
γος οὗτος ὁ εἰρημένος εἴη. ἐπεὶ φέρε ἰδὼ παντὶ τῷ οἰκότι·
κῶς ἂν δυναίατο χίλιοι ἢ καὶ μύριοι ἢ καὶ πεντακισμύριοι,
5 εὐντες γε ἐλεύθεροι πάντες ὁμοίως καὶ μὴ ὑπ' ἐνὸς ἀρχόμενοι,
στρατῷ τοσῶδε ἀντιστῆναι; ἐπεὶ τοι πλεῦνες περὶ ἓνα ἕκα-
στον γινόμεθα ἢ χίλιοι εὐντων ἐκείνων πέντε χιλιάδων. ὑπὸ
μὲν γὰρ ἐνὸς ἀρχόμενοι κατὰ τρόπον τὸν ἡμέτερον γενοιάτ'
ἂν δειμαίνοντες τοῦτον καὶ παρὰ τὴν ἐωυτῶν φύσιν ἀμείνο-
10 νες, καὶ ἴοιεν ἀναγκαζόμενοι μάστιγι ἐς πλεῦνας ἐλάσσονες
εὐντες, ἀνειμένοι δὲ ἐς τὸ ἐλεύθερον οὐκ ἂν ποιεοίεν τούτων
οὐδέτερα. δοκέω δὲ ἔγωγε καὶ ἀνισωθέντας πλήθει χαλεπῶς
ἂν Ἑλλήνας Πέρσῃσι μούνοισι μάχεσθαι. ἀλλὰ παρ' ἡμῖν
τοῦτό ἐστι, τὸ σὺ λέγεις, ἔστι γε μέντοι οὐ πολλόν, ἀλλὰ σπά-
15 νιον. εἰσὶ γὰρ Περσέων τῶν ἐμῶν αἰχμοφόρων οἱ ἐθελήσουσι
Ἑλλήνων ἀνδράσι τρισὶ ὁμοῦ μάχεσθαι, τῶν σὺ ἐὼν ἄπειρος
πολλὰ φλυηρέεις. Πρὸς ταῦτα Δημάρητος λέγει· ὦ βασιλεῦ, 104
ἀρχῇθεν ἠπιστάμην, ὅτι ἀληθείη χρεόμενος οὐ φίλα τοι ἐρέω,
σὺ δὲ ἐπεὶ ἠνάγκασας λέγειν τῶν λόγων τοὺς ἀληθεστάτους,
20 ἔλεγον τὰ κατήκοντα Σπαρτιήτῃσι. καίτοι ὥς ἐγὼ τυγχάνω

2. μεγάθρα Accus. des Bezugs, Der (seltene) Plural auch II 10. III 102. 107.

2. μάτην ist Adverb; vgl. Eur. Ion τί δαὶ τόδ'; ἄρ' ἀληθὲς ἢ μάτην λόγος. Für μάτην gebraucht Her. sonst in demselben Sinne ἄλλως. So V 41 φάμενοι αὐτὴν κομπέειν ἄλλως βουλομένην ὑποβαλέσθαι. Aehnlich IV 77 ὁ λόγος ἄλλως πέπαισται ὑπ' αὐτῶν Ἑλλήνων.

3. ἐπεὶ, denn, auch c. 152. Zu diesem Gebrauch von ἐπεὶ vgl. Sophokl. Oed. tyr. 390 ἐπεὶ φέρ' εἰπέ, denn sage mir doch.

φέρει ἰδὼ. Den Cohortativus im Singular (mit Vortritt von ἄγε, φέρε, ἰδέ) gebraucht Herodot öfter (vgl. φέρε ἀκούσω I 11; ebenso II 14. 105). Bei den Attikern findet sich derselbe fast immer nur in der ersten Person Pluralis (z. B. ἴωμεν).

παντὶ τῷ οἰκότι. τὸ οἰκός (= das wahrscheinliche) od. ὁ λόγος οἰκός) ist dem μάτην κόμπος oder λόγος entgegengesetzt. Vgl. III 111

λόγῳ οἰκότι χρεόμενοι τοῦτο λέγουσι. Vgl. auch c. 129. 167. 239.

10. ἀναγκαζόμενοι μάστιγι, dafür ὑπὸ μαστίγων c. 22.

11. ἀνειμένοι. ἀνιένει remittere eigentl. vom Loslassen, Lockern der Zügel. Demgemäsz heisst ἀνειμένος frei gelassen. Vgl. Eur. Herakl. 3 ἀνειμένος ἐς τὸ κέρδος. In etwas anderer Bedeutung steht ἀνειμένος bei Herod. II 167 (ἐς τὸν πόλεμον).

12. οὐδέτερα. Ueber den Plural s. z. c. 53 (δεύτερα).

15. αἰχμοφόρων. Ueber sie vgl. c. 41.

104. 18. ἀρχῇθεν hier in erster Bedeutung von Anfang an; ebenso II 138. III 80. In anderer (= überhaupt) V 18. In beiden Bedeutungen gebraucht auch Her. häufig ἀρχῇ.

19. τῶν λόγων τοὺς ἀληθεστάτους. Zum Superlativ vgl. c. 108 ὁ δικαιότατος τῶν λόγων.

20. τὰ κατήκοντα erg. πρῆγ-

τὰ νῦν τάδε ἐστοργῶς ἐκείνους, αὐτὸς μάλιστα ἐξεπίστεαι, οἱ
 με τιμὴν τε καὶ γέρεα ἀπελόμενοι πατρώϊα ἄπολιν τε καὶ φυ-
 γάδα πεποιήκασιν, πατὴρ δὲ ὁ σὸς ὑποδεξάμενος βίον τέ μοι
 καὶ οἶκον δέδωκε. οὐκ ὦν οἶκός ἐστι ἄνδρα τὸν σῶφρονα εὖ-
 νοιαν φαινομένην διωθέεσθαι, ἀλλὰ στέργειν μάλιστα. ἐγὼ 5
 δὲ οὔτε δέκα ἀνδράσι ὑπίσχομαι οἷός τε εἶναι μάχεσθαι οὔτε
 δυοῖσι, ἐκὼν τε εἶναι οὐδ' ἂν μονομαχέοιμι. εἰ δὲ ἀναγκαίη
 εἴη ἢ μέγας τις ὁ ἐποτρύνων ἄγων, μαχοίμην ἂν πάντων ἥδι-
 στα ἐνὶ τούτων τῶν ἀνδρῶν, οἱ Ἑλλήνων ἕκαστός φησι τριῶν
 ἄξιός εἶναι. ὥς δὲ καὶ Λακεδαιμόνιοι κατὰ μὲν ἓνα μαχόμε- 10
 νοι οὐδαμῶν εἰσὶ κακίονες ἀνδρῶν, ἀλέες δὲ ἄριστοι ἀνδρῶν
 ἀπάντων. ἐλεύθεροι γὰρ ἔόντες οὐ πάντα ἐλεύθεροί εἰσι·
 ἔπεστι γάρ σφι δεσπότης νόμος, τὸν ὑποδειμαίνουσι πολλῶ
 ἔτι μᾶλλον, ἢ οἱ σοὶ σέ. ποιεῦσι γῶν τὰ ἂν ἐκεῖνος ἀνώγη·
 ἀνώγει δὲ τῶντ' αἰεὶ, οὐκ ἔων φεύγειν οὐδὲν πληθὸς ἀνθρώ- 15
 πων ἐκ μάχης, ἀλλὰ μένοντας ἐν τῇ τάξει ἐπικρατέειν ἢ ἀπόλ-
 λυσθαι. σοὶ δὲ εἰ φαίνομαι ταῦτα λέγων φλυηρέειν, τᾶλλα

ματα, was VIII 19 hinzugefügt ist; eig. = das, was gegenwärtig ist, daher so viel wie die gegenwärtigen Zustände. Der Dativ ist hinzugefügt wie auch bei κατήκει μοι. Wie hier IV 36. VIII 40. 102.

1. τὰ νῦν τάδε (= nunc maxime) ist ein adverbialer Ausdruck, der sich auch bei attischen Dichtern findet. Vgl. Eur. Iph. Aul. 537 ὦ τάλας ἐγὼ ὧς ἠπόρημαι πρὸς θεῶν τὰ νῦν τάδε.

ἐστοργῶς ἐκείνους, ironisch zu fassen.

2. τιμή, Königswürde. — Ueber die γέρεα derspartanischen Könige vgl. VI 56 ff.; über die Absetzung des Demaratos und seine Flucht zum Dareios s. VI 64—70.

4. οὐκ ὦν. S. z. c. 11.

οἶκός ἐστι, consentaneum est. Wie hier I 137. II 27. 93 und ob. c. 103.

7. δυοῖσι. Dieselbe Dativform hat Herod. I 32.

ἐκὼν εἶναι. Der Infinitiv ist für uns pleonastisch wie in den Wendungen τὸ νῦν εἶναι, τὴν πρώτῃν εἶναι (I 153), τὸ σύμπαν εἶναι

überhaupt (c. 144) u. ä. Wie hier c. 164. VIII 30.

9. οἱ — ἕκαστός φησι. Das Verbum hat sich im Numerus nach dem appositiv an οἱ angeschlossenen ἕκαστος gerichtet, wie dies auch sonst öfter bei ἕκαστος der Fall ist. namentlich wenn diesem das Verb. (wie hier) näher steht.

10. κατ' ἓνα oppos. ἀλέες. Ueber κατὰ in distributiver Bedeutung s. z. c. 23.

12. πάντα adverbial; dafür sonst τὰ πάντα, διὰ πάντα V. 220.

13. ἔπεστι. Zur Bedeutung s. z. c. 102.

δεσπότης νόμος. Gebieterisch verlangt es μένοντας ἐν τῇ τάξει ἐπικρατέειν ἢ ἀπόλλυσθαι, und strenge bestraft es Feigheit. Beispiele s. IX 53. 71. Zum Ausdruck vgl. III 38 νόμον φήσας πάντων βασιλέα εἶναι.

15. οὐκ ἔων vetans. S. z. c. 16, II.

οὐδὲν πληθὸς hängt von φεύγειν ab.

16. ἀλλὰ erg. κελεύων (aus οὐκ ἔων). Genau wie hier c. 143 οἱ οὐκ ἔων ναυμαχίην ἀρτέεσθαι, ἀλλ'

σιγαῖν ἐθέλω τὸ λοιπὸν, νῦν δὲ ἀναγκασθεὶς ἔλεξα. γένοιτο μέντοι κατὰ νόον τοι, βασιλεῦ.

Ὁ μὲν δὴ ταῦτα ἀμείψατο, Ξέρξης δὲ ἐς γέλωτά τε ἔτρεψε 105 καὶ οὐκ ἐποιήσατο ὀργὴν οὐδεμίαν, ἀλλ' ἠπίως αὐτὸν ἀπέ- 5 πέμψατο. τούτῳ δὲ ἐς λόγους ἐλθὼν Ξέρξης καὶ ὑπαρχον ἐν τῷ Δορίσκῳ τούτῳ καταστήσας Μασκάμην τὸν Μεγαδόστειω, τὸν δὲ ὑπὸ Δαρείου σταθέντα καταπαύσας ἐξήλαυνε τὸν στρα- τὸν διὰ τῆς Θρηϊκῆς ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. Κατέλιπε δὲ ἄνδρα 106 τοιόνδε Μασκάμην γενόμενον, τῷ μούνῳ Ξέρξης δῶρα πέμ- 10 πεσκε ὡς ἀριστεύοντι πάντων, ὅσους κατέστησε αὐτὸς ἢ Δα- ρεῖος ὑπάρχους, πέμπεσκε δὲ ἀνὰ πᾶν ἔτος, ὡς δὲ καὶ Ἀρτο- ξέρξης ὁ Ξέρξεω τοῖσι Μασκαμείοισι ἐκρόνοισι. κατέστασαν γὰρ ἔτι πρότερον ταύτης τῆς ἐλάσιος ὑπαρχοὶ ἐν τῇ Θρηϊκῇ καὶ τοῦ Ἑλλησπόντου πανταχῇ. οὗτοι ὧν πάντες, οἳ τε ἐκ 15 Θρηϊκῆς καὶ τοῦ Ἑλλησπόντου, πλὴν τοῦ ἐν Δορίσκῳ ὑπὸ Ἑλλήνων ὕστερον ταύτης τῆς στρατηλασίης ἐξαιρέθησαν, τὸν δὲ ἐν Δορίσκῳ Μασκάμην οὐδαμοί κω ἐδυνάσθησαν ἐξελεῖν πολλῶν πειρησαμένων. διὰ τοῦτο δὲ οἳ τὰ δῶρα πέμπεται

ἐκλιπόντας χώραν τὴν Ἀττικὴν ἄλλην τινὰ οἰκίζειν. Ebenso IX 2.

105. 3. ἐς γέλωτά τε ἔτρεψε erg. τὸ πρῆγμα. Vgl. Thuk. VI 35 ἄλλοι δὲ καὶ πάννυ καταφρονοῦντες ἐς γέλωτα ἔτρεπον τὸ πρῆγμα.

4. ἐποιήσατο ὀργήν. S. z. c. 99.

5. τούτῳ, wo die Musterung des Heeres und auch die eben erzählte Unterredung stattfand. τούτῳ weist zurück auf c. 59.

6. καταστήσας. κατιστάναι in gleicher Bedeutung V 25 ὁ Δαρεῖος καταστήσας Ἀρταφέρνηα ὑπαρχον εἶναι Σαρδίων.

106. 9. τοιόνδε wird durch den folgenden Relativsatz (τῷ — πέμπεσκε) erklärt, der die Bedeutung eines Consecutivsatzes hat. Vgl. c. 102.

μούνῳ. Weil sich M. allein von den Statthaltern, welche von Dareios oder Xerxes in Thrakien eingesetzt waren, auf seinem Posten behauptet hatte.

πέμπεσκε. Beachte die Iterativform. Zur Sache vgl. III 160 Ζω-

πύρῳ δὲ ὁ Δαρεῖος δῶρα ἀνὰ πᾶν ἔτος ἐδίδου ταῦτα, τὰ Πέρσησί ἐστι τιμιώτατα.

10. κατέστησε. Vgl. c. 105.

11. ἀνὰ πᾶν ἔτος wie III 160 (s. ob.). Vgl. ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν VI 61.

14. τοῦ Ἑλλησπόντου, abhängig von πανταχῇ. Mit Ἑλλήσποντος ist (wie c. 95 mit Πόντος) das anliegende Küstenland bezeichnet, auf welchem z. B. Sestos lag.

οἳ τε ἐκ. Ueber die Umschreibung mit ἐκ s. z. c. 37.

15. Δορίσκῳ. Vgl. c. 59.

16. ὕστερον ταύτης τῆς στρατηλασίης, also nach 479 v. Chr., als die Athener mit ihren Bundesgenossen die thrakischen und hellespontischen Städte (z. B. Sestos IX 118) von den persischen Besatzungen säuberten.

ἐξαιρέεσθαι = ἐξαναστῆναι (ἐξ ἡθέων). Vgl. II 30 ἐκέλευε (τοὺς αὐτομόλους) ἐξελόντας (τοὺς Αἰθίοπας) τὴν ἐκείνων γῆν οἰκέειν.

17. οὐδαμοί κω, bis auf den heutigen Tag noch nicht; daher auch im Folgenden πέμπεται.

- 107 παρὰ τοῦ βασιλεύοντος αἰεὶ ἐν Πέρσῃσι. Τῶν δὲ ἐξαιρεθέν-
των ὑπὸ Ἑλλήνων οὐδένα βασιλεὺς Ξέρξης ἐνόμισε εἶναι ἄν-
δρα ἀγαθόν, εἰ μὴ Βόγην μόνον τὸν ἐξ Ἡϊόνος. τοῦτον δὲ
αἰνέων οὐκ ἐπαύετο, καὶ τοὺς περιέοντας αὐτοῦ ἐν Πέρσῃσι
παῖδας ἐτίμα μάλιστα, ἐπεὶ καὶ ἄξιός αἶνον μεγάλου ἐγένετο 5
Βόγης, ὃς ἐπειδὴ ἐπολιορκέετο ὑπὸ Ἀθηναίων καὶ Κίμωνος
τοῦ Μιλτιάδεω, παρεὼν αὐτῷ ὑπόσπονδον ἐξελθεῖν καὶ νοστή-
σαι ἐς τὴν Ἀσίην, οὐκ ἠθέλησε, μὴ δειλίῃ δόξειε περιεῖναι βα-
σιλεῖ, ἀλλὰ διεκαρτέρει ἐς τὸ ἔσχατον. ὥς δ' οὐδὲν ἔτι φορ-
βῆς ἐνῆν ἐν τῷ τείχεϊ, συννήσας πυρὴν μεγάλην ἔσφαξε τὰ 10
τέκνα καὶ τὴν γυναῖκα καὶ τὰς παλλακὰς καὶ τοὺς οἰκέτας καὶ
ἐπειτεν ἐσέβαλε ἐς τὸ πῦρ, μετὰ δὲ ταῦτα τὸν χρυσὸν ἅπαντα
τὸν ἐκ τοῦ ἄστεος καὶ τὸν ἄργυρον ἔσπειρε ἀπὸ τοῦ τείχεος ἐς
τὸν Στρυμόνα. ποιήσας δὲ ταῦτα καὶ ἑωυτὸν ἐπέβαλε ἐς τὸ
πῦρ. οὕτω μὲν οὗτος δικαίως αἰνέεται ἔτι καὶ ἐς τόδε ὑπὸ 15
108 Περσέων. Ξέρξης δὲ ἐκ τοῦ Δορίσκου ἐπορεύετο ἐπὶ τὴν Ἑλ-
λάδα, τοὺς δὲ αἰεὶ γινομένους ἐμποδῶν συστρατεύεσθαι ἠνάγ-
καζε. ἐδεδούλωτο γὰρ, ὥς καὶ πρότερόν μοι δεδήλωται, ἡ
μέχρι Θεσσαλίας πᾶσα καὶ ἦν ὑπὸ βασιλέα δασμοφόρος Μεγα-
βάζου τε καταστρεψαμένου καὶ ὕστερον Μαρδονίου. παρα- 20
μείβετο δὲ πορευόμενος ἐκ Δορίσκου πρῶτα μὲν τὰ Σαμο-

1. τοῦ βασιλεύοντος αἰεὶ. Ueber die Bedeutung von αἰεὶ s. z. c. 23.

107. 3. Βόγην. Zur Sache vgl. Plut. Kimon 7. Pausan. VIII 8, 5.

τὸν ἐξ Ἡϊόνος. ἐκ weil ἐξαιρεθέντα vorschwebt. Ueber Eion s. z. c. 25.

5. αἶνος = ἔπαινος. Wol nur hier so.

6. Κίμωνος. Nachdem es dem Kimon gelungen war, den Athenern die Hegemonie zu verschaffen, war die Eroberung der Feste Eion am Strymon seine erste Waffentat (470), durch welche die Macht der Athener in jenen Gegenden einen festen Stützpunkt gewann. Vgl. Thuk. I 98. Plut. Kim. 7.

7. παρεὼν. S. z. c. 13.

ὑπόσπονδον. Accus. auf einen Dativ bezogen wie c. 95.

10. τεῖχος, Festung wie c. 59.

13. τὸν ἐκ τοῦ ἄστεος. Ueber den Gebrauch von ἐκ vgl. c. 106.

14. ἐπέβαλε. Beachte die Bedeutung von ἐπί.

15. ἐς τόδε. S. z. c. 47.

Zug von Doriskos nach Akanthos (c. 108—121).

108. 17. τοὺς δὲ αἰεὶ γινομένους. Ueber die Bedeutung von αἰεὶ s. z. c. 23.

18. πρότερον. S. V 1. VI 44. 45.

19. ὑπὸ βασιλέα. ὑπό c. accus. (s. auch z. c. 114) bezeichnet zum Ausdruck der Unterwürfigkeit bei Begriffen der Ruhe das (räumliche) Erstrecken der Gewalt (ἦν ὑπὸ βασιλέα ἡ μέχρι Θεσσαλίας πᾶσα erg. γῆ). Vgl. Thuk. I 110 Αἴγυπτος ἐγένετο πάλιν ὑπὸ βασιλέα. Häufiger wird ὑπό, die Unterwürfigkeitbezeichnend, mit Dativ verbunden. S. z. c. 11.

21. τὰ Σαμοθρητικὰ τείχεα.

θρηϊκία τείχεα, τῶν ἐσχάτη πεπόλισται πρὸς ἐσπέρην πόλις,
 τῇ οὐνομά ἐστι Μεσαμβρίη. ἔχεται δὲ ταύτης Θασίων πόλις
 Στρώμη, διὰ δέ σφρων τοῦ μέσου Λίσσος ποταμὸς διαρρέει, ὃς
 τότε οὐκ ἀντέσχε τὸ ὕδωρ παρέχων τῷ Ξέρξεω στρατῷ, ἀλλ'
 5 ἐπέλιπε. ἡ δὲ χώρα αὕτη πάλαι μὲν ἐκαλέετο Γαλλαϊκὴ, νῦν
 δὲ Βριαντικὴ, ἐστι μέντοι τῷ δικαιοτάτῳ τῶν λόγων καὶ αὕτη
 Κικόνων. Διαβὰς δὲ τοῦ Λίσσου ποταμοῦ τὸ ῥέεθρον ἀπεξη- 109
 ρασμένον πόλις Ἑλληνίδας τάσδε παραμείβετο, Μαρώνειαν,
 Δίκαιαν, Ἀβδηρα. ταύτας τε δὴ παρεξήϊε καὶ κατὰ ταύτας
 10 λίμνας οὐνομαστάς τάσδε, Μαρωνείης μὲν μεταξὺ καὶ Στρώ-
 μης κειμένην Ἰσμαρίδα, κατὰ δὲ Δίκαιαν Βιστονίδα, ἐς τὴν
 ποταμοὶ δύο ἐσιεῖσι τὸ ὕδωρ, Τραῦός τε καὶ Κόμψατος. κατὰ
 δὲ Ἀβδηρα λίμνην μὲν οὐδεμίαν ἐοῦσαν οὐνομαστὴν παρα-
 μείψατο Ξέρξης, ποταμὸν δὲ Νέστον ῥέοντα ἐς θάλασσαν.
 15 μετὰ δὲ ταύτας τὰς χώρας ἰὼν τὰς ἡπειρώτιδας πόλεις παρήϊε,

S. z. c. 59. Ebendasselbst siehe über die Wendung *πεπόλισται* — πόλις.

2. *Μεσαμβρίη*. Ueber den Causus s. z. c. 40. Eine Stadt dieses Namens lag auch am Pontos (VI 33).

ἔχεσθαι c. genet. „an etwas stossen, grenzen“ ist der eigentliche Ausdruck in der Länderbeschreibung und -aufzählung. Vgl. V 49 *Φρυγῶν ἔχονται Καππαδόκαι* — *τούτοισι δὲ πρόσουροι Κίλικες*.

Θασίων. Ueber das dem Festlande benachbarte Thasos s. c. 118.

4. οὐκ ἀντέσχε — ἀλλ' ἐπέλιπε. S. z. c. 58.

6. *Βριαντικὴ*. Vgl. Liv. XXXVIII 41 Campus Priaticus und Plin. h. n. IV 41 Priantae.

τῷ δικαιοτάτῳ τῶν λόγων = τῷ ἀληθεστάτῳ λόγῳ.

καὶ αὕτη wie Doriskos (c. 59).

7. *Κικόνων*. Ueber die Kikonen s. z. c. 59.

109. 8. *Ἑλληνίδας*. Als Feminin. zu *Ἑλληνικός* ist *Ἑλληνίς* (c. 179) oder *Ἑλλάς* (c. 115 öfter) in Gebrauch.

Μαρώνεια j. Marogna. Später gründeten die Chier hier eine Niederlassung. Die Stadt war durch ihren vortrefflichen Wein berühmt (Plin. XIV 4, 6).

11. *Ἰσμαρίδα*, der nach der schon Hom. (Odyss. IX 39) bekannten Kikonenstadt Ismaros benannt war.

Δίκαια lag in der Nähe von Abdera. Ueber die Lage von Abdera vgl. VIII 120. Die Stadt war eine Colonie der Teier (I 168) und lag Thasos gegenüber an der thrakischen Küste. Vgl. c. 120. 126.

Βιστονίδα, *Βιστωνίς λιμνή* vgl. Plin. h. n. IV 42 stagnum Bistonum et gens, j. Lagos Burn, östlich von Abdera.

12. *Τραῦος*, ein Flüszen am Ostabhange der Rhodope, an dem vermuthlich die *Τραυσοί* (V 3) wohnten.

Κόμψατος heisst bei Aelian h. a. XV 25 *Κοσσίνιτος*.

14. *Νέστον*. Der *Νέστος* (oder *Νέσσος*) entspringt auf der Rhodope und fällt Thasos gegenüber ins Meer.

15. *μετά* ist Praeposition.

ἰὼν — *παρήϊε*. Aehnlich VI 34 *ἰόντες δὲ οἱ Δόλογχοι τὴν ἱερὴν ὁδὸν διὰ Φωκέων τε καὶ Βοιωτῶν ἦϊσαν*.

τὰς ἡπειρώτιδας πόλεις, „Städte des Festlandes“ im Gegens. zu den gegenüberliegenden Inselstädten. Weiter unten heissen die-

- τῶν ἐν μιῇ λίμνῃ ἐοῦσα τυγχάνει ὥσεί τριήκοντα σταδίων μάλιστά κη τὴν περίοδον, ἰχθυώδης τε καὶ κάρτα ἄλμυρή. ταύτην τὰ ὑποζύγια μούνα ἀρδόμενα ἀνεξήρηνε. τῇ δὲ πόλι ταύτῃ
 110 οὔνομά ἐστι Πίστυρος. ταύτας μὲν δὴ τὰς πόλεις τὰς παραθαλασσίας τε καὶ Ἑλληνίδας ἐξ εὐωνύμου χειρὸς ἀπέργων παρ- 5
 ἐξήϊε, ἔθνεα δὲ Θρηϊκῶν, δι' ὧν τῆς χώρας ὁδὸν ἐποιέετο, τοσάδε, Παῖτοι, Κίκονες, Βίστονες, Σαπαῖοι, Δερσαῖοι, Ἡδωνοὶ, Σάτραι. τούτων οἱ μὲν παρὰ θάλασσαν κατοικημένοι ἐν τῇσι νηυσὶ εἶποντο, οἱ δὲ αὐτῶν τὴν μεσόγαιαν οἰκέοντες καταλεχθέντες τε ὑπ' ἐμεῦ, πλὴν Σατρώων οἱ ἄλλοι πάντες περὶ 10
 111 ἀναγκαζόμενοι εἶποντο. Σάτραι δὲ οὐδενὸς κω ἀνθρώπων ὑπήκοοι ἐγένοντο, ὅσον ἡμεῖς ἴδμεν, ἀλλὰ διατελέουσι τὸ μέχρι ἐμεῦ αἰεὶ ἐόντες ἐλεύθεροι μούνοι Θρηϊκῶν. οἰκέουσί τε γὰρ οὔρεα ὑψηλὰ, ἴδῃσί τε παντοίῃσι καὶ χιόνι συνηρεφέα, καὶ εἰσὶ τὰ πολέμια ἄκροι, οὔτοι, οἳ τοῦ Διονύσου τὸ μαντήϊόν 15
 εἰσι κεκτημένοι. τὸ δὲ μαντήϊον τοῦτο ἐστὶ μὲν ἐπὶ τῶν οὐ-

selben „Küstenstädte“ (τὰς πόλεις παραθαλασσίας).

1. ὥσεί heisst bei Zahlbestimmungen ungefähr; bei Her. wol nur hier. Vgl. Xen. Hell. I 2, 9. — Dieselbe Bedeutung hat μάλιστά κη (s. z. c. 22).

2. τὴν περίοδον ist Accus. des Bezuges.

3. τὰ ὑποζύγια μούνα ἀρδόμενα ἀνεξήρηνε. Anders c. 43 οὐδ' ἀπέχρησε (τὸ ῥέεθρον) τῇ στρατιῇ τε καὶ τοῖσι κτήνεσι πινόμενος.

4. Πίστυρος. Einige Handschriften bieten Πίστιρος oder Πίσσυρος. Bei Steph. Byz. s. v. wird Πίστιρον als ein thrakischer Handelsplatz bezeichnet, der wol mit der hier erwähnten Stadt zusammenfällt.

5. ἀπέργων. S. z. c. 43.

110. 6. δι' ὧν τῆς χώρας. Der Genetiv kann gleich nach der Praeposition vor dem ihn regierenden Nomen eintreten. Vgl. I 51 ἀλλ' ὁ μὲν παῖς, δι' οὗ τῆς χειρὸς ῥέει τὸ ὕδωρ.

7. Παῖτοι wohnten in der nach ihnen benannten Landschaft Παϊτική (im nördlichen Thrakien). —

Ueber die Kikonen s. z. c. 59, über die Bistonien s. c. 109.

Σαπαῖοι heissen auch Σάπαι oder Σάιοι, wohnten an der Thasos gegenüber liegenden Küste; nördlich von ihnen saßen die Δερσαῖοι (s. Thuk. II 101). — Die Edoner wohnten in Mygdonien zwischen den Flüssen Axios und Strymon. Vgl. c. 114. V 11. — Die Σάτραι wohnten wahrscheinlich in den Gebirgstälern des Pangaeus.

8. κατοικημένοι. S. z. c. 9.

111. 11. οὐδενὸς κω. Beachte κω und vgl. c. 106. Μασκάμην οὐδαμοί κω ἐδυνάσθησαν ἐξελεῖν.

14. ἴδῃσι — συνηρεφέα. Zur Wendung vgl. IV 109 ἡ χώρα — δασέα ἴδῃσι παντοίῃσι und I 110 ἡ Μηδικὴ χώρα — ὀρεινὴ καὶ ὑψηλὴ τε καὶ ἴδῃσι συνηρεφής.

15. τὰ πολέμια ἄκροι. Vgl. V 112 νηυσὶ μὲν νυν Ἴωνες ἄκροι γενόμενοι ὑπερεβάλλοντο τοὺς Φοίνικας.

Διονύσου. Vgl. V 7.

τὸ μαντήϊον. Der Artikel weist auf etwas Bekanntes hin. Zur Sache vgl. Eur. Hek. 1267 ὁ Θρηξὶ μάντις εἶπε Διόνυσος τάδε. Rhes. 972. Sogar zur Zeit der römischen

ρέων τῶν ὑψηλοτάτων, Βησσοὶ δὲ τῶν Σατρέων εἰσὶ οἱ προ-
 φητεύοντες τοῦ ἱεροῦ, πρόμαντις δὲ ἡ χρέουσα κατάπερ ἐν Δελ-
 φοῖσι, καὶ οὐδὲν ποικιλώτερον. Παραμειψάμενος δὲ ὁ Ξέρξης 112
 τὴν εἰρημένην δεύτερα τούτων παραμείβετο τείχεα τὰ Πιέρων,
 5 τῶν ἐνὶ Φάγρης ἐστὶ οὖνομα καὶ ἑτέρῳ Πέργαμος. ταύτῃ μὲν
 δὴ παρ' αὐτὰ τὰ τείχεα τὴν ὁδὸν ἐποιέετο, ἐκ δεξιῆς χειρὸς τὸ
 Πάγγαιον οὖρος ἀπέργων, ἐὼν μέγα τε καὶ ὑψηλὸν, ἐν τῷ χρύ-
 σεά τε καὶ ἀργύρεα ἐνὶ μέταλλα, τὰ νέμονται Πιέρές τε καὶ
 Ὀδόμαντοι καὶ μάλιστα Σάτραι, ὑπεροικέοντας δὲ τὸ Πάγγαιον 113

Kaiser bestand in Thrakien noch
 der Cult des Liber. Vgl. Suet.
 Aug. 94.

1. Βησσοί — εἰσι. „Unter den
 Satren sind es die Besser, wel-
 che“. Die Besser, ein in früherer
 Zeit sehr mächtiges Volk Thra-
 kiens, wohnten längs der ganzen
 Haemuskette bis nach Illyrien hin-
 ein. Nach Herodot kann es schei-
 nen, dasz die Besser ein beson-
 ders geachteter Stamm unter den
 Satren gewesen, der den Tempel-
 dienst besorgte und namentlich die
 Orakelsprüche der Gottheit, welche
 dieselbe durch den Mund der πρό-
 μαντις verkündete (= χρέουσα),
 deutete und auslegte (= προ-
 φητεύειν). οἱ προφητεύοντες τοῦ
 ἱεροῦ ist danach also so viel wie οἱ
 προφητῆται τοῦ ἱεροῦ. Zum Ausdruck
 vgl. Eur. Ion 413 τίς προφητεύει
 θεοῦ; — Zu πρόμαντις vgl. c.
 141. VI 66. — χρᾶν oraculum edere
 (V 1), χρᾶσθαι oraculum consulere
 (c. 141).

3. καὶ οὐδὲν ποικιλώτερον
 sc. τὸ μαντήιον. Gedanke: Dieses
 dionysische Orakel ist in nichts
 künstlicher eingerichtet als das
 apollinische in Delphi.

112. παραμειψάμενος — τὴν
 εἰρημένην (erg. χώραν) wie gleich
 im folgenden παραμείβετο τεί-
 χεα, welches Herodot unmittelbar
 darauf umschreibt mit: παρ' αὐτὰ
 τὰ τείχεα τὴν ὁδὸν ἐποιέετο.

4. δεύτερα τούτων. Auch δεύ-
 τερα enthält wie ὕστερον compara-
 tive Form und Bedeutung. Häufig
 so ὕστερον τούτων (IX 105). Wie

hier I 91. Vgl. ob. c. 80 δευτέρῳ
 ἑτεῖ τούτων.

τείχεα castella, wie c. 109.

Πιέρων. Die Pierier wohnten
 ursprünglich in der (makedoni-
 schen) Landschaft Pieria (s. c. 131);
 von dort waren sie durch die Make-
 donier vertrieben und hatten sich
 (im 7. Jahrh. v. Chr.) am Pangaios
 östlich vom Strymon angesiedelt,
 wo sie die beiden Städte Pha-
 gres und Pergamos gründeten. Vgl.
 Thuk. II 99.

6. τὸ Πάγγαιον οὖρος. Das
 Pangaiosgebirge (j. Pirnari) er-
 streckt sich östlich vom Prasiassee
 bis zum strymonischen Meerbusen
 hin. Es war reich an Gold- und
 Silbergruben (vgl. V 17 u. unt.).

7. ἀπέργων. S. z. c. 43.

8. ἐνὶ = ἐνεστί. Wie hier V. 31.
 Vgl. πάρα (= πάρεστί) I 42. μέτα
 c. 157.

9. Ὀδόμαντοι wohnten östlich
 vom Strymon bis zu den Abhängen
 des Pangaios, wo auch sie wie Pie-
 rier und Satren Gold- und Silber-
 gruben hatten.

113. ὑπεροικέειν ist IV 21. 37
 mit Genetiv verbunden (IV 37: τού-
 των ὑπεροικέουσι πρὸς βορέεω ἀνέ-
 μων Μῆδοι). Gemeint sind die Völ-
 kerschaften, die jenseits des Pan-
 gaios in nördlicher Richtung von
 demselben wohnten, als Paionier
 (V 1), welche von den illyrischen
 Bergen ostwärts bis zur Rhodope
 in den Landschaften am Strymon
 und Axios saßen (c. 113), ferner
 Paiopler, Doberen, welche die

πρὸς βορέεω ἀνέμου Παίονας Δόβηράς τε καὶ Παιόπλας παρ-
 εξιών ἥϊε πρὸς ἐσπέρην, ἐς ὃ ἀπίκετο ἐπὶ ποταμόν τε Στρυ-
 μόνα καὶ πόλιν Ἡϊόνα, τῆς ἐτι ζωὸς ἐὼν ἤρχε Βόγης, τοῦπερ
 ὀλίγῳ πρότερον τούτων λόγον ἐποιεύμην. ἡ δὲ γῆ αὕτη ἡ
 περὶ τὸ Πάγγαιον οὖρος καλέεται Φυλλίς, κατατείνουσα τὰ 5
 μὲν πρὸς ἐσπέρην ἐπὶ ποταμόν Ἀγγίτην ἐκδιδόντα ἐς τὸν
 Στρυμόνα, τὰ δὲ πρὸς μεσαμβρίην τείνουσα ἐς αὐτὸν τὸν
 Στρυμόνα, ἐς τὸν οἱ μάγοι ἐκαλλιρέοντο σφάζοντες ἵππους
 114 λευκοὺς. Φαρμακεύσαντες δὲ ταῦτα ἐς τὸν ποταμόν καὶ ἄλλα
 πολλὰ πρὸς τούτοις ἐν Ἐννέα ὁδοῖσι τῇσι Ἡδωνῶν ἐπορεύ- 10
 οντο κατὰ τὰς γεφύρας τὸν Στρυμόνα εὐρόντες ἐξευγμένον.
 Ἐννέα δὲ ὁδοὺς πυνθανόμενοι τὸν χῶρον τοῦτον καλέεσθαι
 τοσοῦτους ἐν αὐτῷ παῖδάς τε καὶ παρθένους ἀνδρῶν τῶν ἐπι-
 χωρίων ζώοντας κατώρυσσον. Περσικὸν δὲ τὸ ζώοντας κατο-
 ρύσσειν, ἐπεὶ καὶ Ἀμηστριν τὴν Ξέρξεω γυναῖκα πυνθάνομαι 15
 γηράσασαν δις ἐπὶ Περσέων παῖδας ἐόντων ἐπιφανέων ἀν-
 δρῶν ὑπὲρ ἐωυτῆς τῷ ὑπὸ γῆν λεγομένῳ εἶναι θεῷ ἀντιχαρί-

nördlichen Abhänge des Pangaios bewohnten (V 16).

1. πρὸς mit dem seltneren Genet. (s. z. c. 20). Anders unten (τὰ πρὸς ἐσπέρην).

3. Ἡϊόνα. Ueber die Stadt Eion s. z. c. 25. 107.

4. ὀλίγῳ πρότερον c. 107.

λόγον ποιέεσθαι steht hier in der Bedeutung von μνήμην ποιέεσθαι (V 74. VI 55). λόγον ποιέεσθαι (τινός) hat sonst bei Herodot eine andere Bedeutung (c. 13. 58. 218).

5. κατατείνουσα. So τείνειν von einem Gebirge II 6 παρὰ Σερβωνίδα λίμνην τείνει τὸ Κάσιον οὖρος.

τὰ πρὸς ἐσπέρην adverbialer Accusativ. Vgl. c. 20 τὸ πρὸς μεσαμβρίης.

8. ἐς τὸν verbindet mit σφάζοντες. Wie hier IV 62 ἀποσφάζουσι ἀνθρώπους ἐς ἄγγος, so dasz das Blut in das Gefäßz lief. Wie hier V 5. Diese prägnante Redeweise findet sich häufig im Griechischen. — Herodot gebraucht σφάζω, nicht σφάττω od. σφάσσω.

ἐκαλλιρέοντο. Wie hier c. 167. VI 82. Das Medium καλλιρέεσθαι

hat die Bedeutung von θύεσθαι, während das unpersönlich gebrauchte καλλιρέειν = καλὰ (χρηστὰ) γίνεσθαι (c. 134).

114. 9. φαρμακεύσαντες — ἐς τὸν ποταμόν „nachdem sie dies (das Pferdeopfer) als Zauber, d. h. als Besänftigungsmittel gegen den Strom gebraucht hatten“.

10. ἐν Ἐννέα ὁδοῖσι, wo später Amphipolis gegründet wurde (Thuk. I 100).

11. τὸν Στρυμόνα — ἐξευγμένον. Zur Sache vgl. c. 24.

14. Περσικόν. Zur Sache vgl. III 35.

15. Ἀμηστριν. Vgl. c. 61. IX 112.

17. τῷ — θεῷ. Nach den Religionsvorstellungen der Perser stand der reinen Lichtwelt, welche Ahramazda (Ormuzd) beherrscht, die Welt der Finsternis gegenüber, welche der „Arggesinnte“ Agramainyus (Ahriman) leitet. Vgl. I 131.

ὑπό mit Accus. drückt die Verbreitung unter etwas hin aus. Wie hier V 10. Vgl. auch c. 108.

ἀντιχαρίζεσθαι. Beachte ἀντί.

5 ξεσθαι κατορύσσουσιν. Ὡς δὲ ἀπὸ τοῦ Στρυμόνος ἐπορεύετο 115
 ὁ στρατὸς, ἐνθαῦτα πρὸς ἡλίου δυσμέων ἐστὶ αἰγιαλὸς, ἐν τῷ
 οἰκημένην Ἀργίλον πόλιν Ἑλλάδα παρεξήϊε. αὕτη δὲ καὶ ἡ
 κατύπερθε ταύτης καλέεται Βισαλτίη. ἐνθεῦτεν δὲ κόλπον
 10 τὸν ἐπὶ Ποσιδηΐου ἐξ ἀριστερῆς χειρὸς ἔχων ἦϊε διὰ Συλέος
 πεδίου καλεομένου, Στάγειρον πόλιν Ἑλλάδα παραμειβόμενος,
 καὶ ἀπίκετο ἐς Ἀκανθον, ἅμα ἀρόμενος τούτων ἕκαστον τῶν
 ἐθνέων καὶ τῶν περὶ τὸ Πάγγαιον οὖρος οἰκούντων, ὁμοίως
 καὶ τῶν πρότερον κατέλεξα, τοὺς μὲν παρὰ θάλασσαν ἔχων
 10 [οἰκημένους] ἐν νηυσὶ στρατευομένους, τοὺς δ' ὑπὲρ θαλάσσης
 περὶ ἐπομένους. τὴν δὲ ὁδὸν ταύτην, τῇ βασιλεὺς Ξέρξης τὸν
 στρατὸν ἤλασε, οὔτε συγχέουσι Θορήϊκες οὔτ' ἐπισπείρουσι, σέ-
 βονται τε μεγάλως τὸ μέχρι ἐμεῦ. Ὡς δὲ ἄρα ἐς τὴν Ἀκαν- 116
 θον ἀπίκετο, ξεινίην τε ὁ Πέρσης τοῖσι Ἀκανθίοισι προεῖπε
 15 καὶ ἐδωρήσατό σφας ἐσθῆτι Μηδικῇ, ἐπαίνεέ τε ὀρέων αὐ-
 τοὺς προθύμους ἔοντας ἐς τὸν πόλεμον καὶ τὸ ὄρυγμα ἀκούων.
 Ἐν Ἀκάνθῳ δὲ ἔοντος Ξέρξεω συνήνεικε ὑπὸ νούσου ἀποθα- 117
 νεῖν τὸν ἐπεστεῶτα τῆς διώρυχος Ἀρταχαίην, δόκιμον ἔοντα

115. 2. πρὸς ἡλίου δυσμέων. Ueber den Genet. bei πρὸς vgl. c. 113. Zum Ausdruck vgl. II 31 ὅσει δὲ ἀπὸ ἐσπέρης τε καὶ ἡλίου δυσμέων.

3. Ἀργίλον. Argilos, Stageiros (Geburtsort des Aristoteles), Akanthos (s. z. c. 22) waren Colonien der Andrier.

Ἑλλάδα. S. z. c. 109.

4. Βισαλτίη. Vgl. VIII 116.

5. ἐπὶ Ποσιδηΐου. Posideion, ein Vorgebirge im strymon. Meerbusen.

Συλέος πεδίου, auf Chalkidike.

8. ὁμοίως καὶ τῶν πρότερον κατέλεξα kurz für: ὁμοίως καὶ τούτων ἕκαστον ἠγάγετο τῶν ἐθνέων τῶν πρότερον κατέλεξα. Ueber καί = wie s. z. c. 50. Zur Sache vgl. c. 110.

9. τοὺς μὲν παρὰ θάλασσαν — ἐν νηυσὶ στρατευομένους. Vgl. c. 110.

12. συγχέειν, verschütten wie IV 127. Das συγχέειν musste dem ἐπισπείρειν vorhergehen.

13. τὸ μέχρι ἐμεῦ wie c. 111.

116. ἄρα bezeichnet öfter ein Fortschreiten der Handlung.

14. ξεινίην — προεῖπε „er verkündete ihnen Gastfreundschaft“, d. h. „er ernannte sie zu seinen Gastfreunden“. Vgl. c. 29.

15. ἐσθῆτι Μηδικῇ. Das medische Kleid (auch στολή Μηδική III 20), ein faltiges und lang herabwallendes Gewand, war die persische Hof- und Staatskleidung, die vom König öfter als Ehrengeschenk verliehen wurde. Näheres s. z. III 84.

16. καὶ τὸ ὄρυγμα ἀκούων. Auch zu τὸ ὄρυγμα gehört ἐς und zu ἀκούων ist προθύμους ἔοντας zu denken. Also vollständig: καὶ προθύμους ἔοντας ἐς τὸ ὄρυγμα ἀκούων. Bei Akanthos (s. c. 22) war der Anfang des Durchstichs; die Akanthier hatten bei den Canalarbeiten groszen Eifer gezeigt.

117. 17. συνήνεικε = συνέβη, so sehr häufig bei Her. Vgl. zu c. 4.

18. ἐπεστεῶτα τῆς διώρυχος. Vgl. c. 118 οἱ ἐπεστεῶτες τῶν πολίων. Aehnlich II 118. IV 84 und ob.

- παρὰ Ξέρξη καὶ γένος Ἀχαιμενίδην, μεγάθει τε μέγιστον ἔοντα
 Περσέων (ἀπὸ γὰρ πέντε πήχεων βασιληῶν ἀπέλειπε τέσσε-
 ρας δακτύλους) φωνέοντά τε μέγιστον ἀνθρώπων, ὥστε Ξέρ-
 ξην συμφορὴν ποιησάμενον μεγάλην ἐξενεῖκαί τε αὐτὸν κάλλι-
 στα καὶ θάψαι· ἐτυμβοχόεε δὲ πᾶσα ἡ στρατιή. τούτῳ δὲ τῷ 5
 Ἀρταχαίῃ θύουσι Ἀκάνθιοι ἐκ θεοπροπίου ὡς ἦρωϊ, ἐπουννο-
 μάζοντες τὸ οὔνομα. βασιλεὺς μὲν δὴ Ξέρξης ἀπολομένου Ἀρ-
 118 ταχαίεω ἐποιέετο συμφορὴν, οἱ δὲ ὑποδεκόμενοι Ἑλλήνων τὴν
 στρατιὴν καὶ δειπνίζοντες Ξέρξην ἐς πᾶν κακοῦ ἀπίκατο οὕτω,
 ὥστε ἀνάστατοι ἐκ τῶν οἰκίων ἐγίνοντο, ὅκου γε Θασίοισι 10
 ὑπὲρ τῶν ἐν τῇ ἡπείρῳ πολίων τῶν σφετέρων δεξαμένοισι
 τὴν Ξέρξεω στρατιὴν καὶ δειπνίσασι Ἀντίπατρος ὁ Ὀργέος
 ἀραιρημένος, τῶν ἀστῶν ἀνὴρ δόκιμος ὁμοῖα τῷ μάλιστα, ἀπέ-
 δεξε ἐς τὸ δεῖπνον τετρακόσια τάλαντα ἀργυρίου τετελεσμένα.
 119 Ὡς δὲ παραπλησίως καὶ ἐν τῇσὶ ἄλλησι πόλιν οἱ ἐπεστεῶτες 15

c. 22 ἐπεστάτεον τοῦ ἔργου. Ueber Artachaias vgl. dasselbe Capitel.

1. μεγάθει μέγιστον. Vgl. I 51 κρητῆρας δύο μεγάθει οὐ μεγάλη. V 31 νῆσος μεγάθει οὐ μεγάλη. Aehnlich VI 44 νέας πλήθει πολλάς.

2. πῆχεων βασιληῶν. Die babylonische oder königliche Elle ist um etwas grösser als die hellenische; die letztere umfasste 24 Fingerbreiten (δάκτυλοι) oder 1½ griechische Fusz. Genaueres zu I 178.

ἀπέλειπε. Vgl. I 60 γυνῆ, μέγαθος ἀπὸ τεσσέρων πήχεων ἀπολείπουσα τρεῖς δακτύλους. Die durchschnittliche Grösze der Griechen wird auf vier πήχεις angegeben (Arist. ran. 1046).

3. φωνέοντά τε μέγιστον ἀνθρώπων. Vgl. IV 141 ἣν δὲ περὶ Δαρεῖον ἀνὴρ Αἰγύπτιος φωνέων μέγιστον ἀνθρώπων.

4. συμφορὴν ποιέεσθαι τι „etwas für ein Unglück ansehen“ ist eine bei Herodot sehr häufige Wendung. Vgl. VI 61. 86, 3. VIII 10 öfter.

6. ἐκ θεοπροπίου auch c. 189. I 7. 165. VI 118.

ὡς ἦρωϊ, wie auch der Krotoniate Philippos wegen seiner Schönheit bei den Egestaeern einen Totencult erhielt (V 47).

ἐπουννομάζοντες τὸ οὔνομα erg. αὐτοῦ. Wie hier IV 35.

118. 9. ἐς πᾶν κακοῦ ἀπίκατο. Wie hier IX 118 οἱ δὲ ἐν τῷ τείχεϊ ἐς πᾶν ἤδη κακοῦ ἀπιγμένοι ἦσαν. Die gleiche Bedeutung hat VIII 52 ἐς τὸ ἔσχατον κακοῦ ἀπιγμένοι.

10. ἀνάστατοι — ἐγίνοντο. S. z. c. 56.

ὅκου γε, causal, wie c. 160. Θασίοισι — δεξαμένοισι — δειπνίσασι hängt von ἀπέδεξε ab.

11. ὑπὲρ τῶν ἐν ἡπείρῳ πολίων. S. c. 108. 109.

13. ἀραιρημένος. Zur Form vgl. ἀραίρητο c. 83.

ὁμοῖα τῷ μάλιστα erg. δοκίμω aus δόκιμος. Vgl. III 8 σέβονται δὲ Ἀράβιοι πίστις ἀνθρώπων ὁμοῖα τοῖσι μάλιστα sc. σεβομένοισι. Genau wie hier unt. c. 141. Das adverbelle ὁμοῖα auch c. 120.

ἀπέδεξε. ἀποδεικνύναι, darlegen von der Rechnungsablage (= λόγος) auch c. 118.

14. τετρακόσια τάλ., während die Jahreseinnahme nur 200—300 Tal. betrug (VI 46).

119. 15. ὡς παραπλησίως. Vgl. c. 86 ὡσαύτως öfter.

οἱ ἐπεστεῶτες. S. z. c. 117.

ἀπεδείκνυσαν τὸν λόγον. τὸ γὰρ δεῖπνον τοιόνδε τι ἐγένετο, οἷα ἐκ πολλοῦ χρόνου προειρημένον καὶ περὶ πολλοῦ ποιούμενον· τοῦτο μὲν, ὥς ἐπύθοντο τάχιστα τῶν κηρύκων τῶν περι-
 5 αγγελλόντων, δασάμενοι σῖτον ἐν τῇσι πόλεσι οἱ ἄστοι ἄλευρά τε καὶ ἄλφита ἐποίησαν πάντες ἐπὶ μῆνας συχνούς, τοῦτο δὲ κτήνεα σιτεύεσκον ἐξευρίσκοντες τιμῆς τὰ κάλλιστα, ἐτρεφόν τε ὄρνιθας χερσαίους καὶ λιμναίους ἐν τε οἰκήμασι καὶ λάκ-
 10 κοις, ἐς ὑποδοχὰς τοῦ στρατοῦ, τοῦτο δὲ χρύσεά τε καὶ ἀργύρεα ποτήριά τε καὶ κρητῆρας ἐποιεῦντο, καὶ τὰ ἄλλα, ὅσα ἐπὶ τράπεζαν τίθεται, πάντα. ταῦτα μὲν αὐτῷ τε βασιλεῖ καὶ τοῖσι ὁμοσίτοισι μετ' ἐκείνου ἐπεποιήτο, τῇ δὲ ἄλλῃ στρατιῇ τὰ ἐς φορβὴν μούνα τασσόμενα. ὅπως δὲ ἀπύκοιτο ἡ στρατιή, σκηνὴ μὲν ἔσκε πεπηγυῖα ἐτοίμη, ἐς τὴν αὐτὸς σταθμὸν ποιέεσκετο
 15 Ξέρξης, ἡ δὲ ἄλλη στρατιή ἔσκε ὑπαίθριος. ὥς δὲ δεῖπνον γίνοιτο ὥρη, οἱ μὲν δεκόμενοι ἔχεσκον πόνον, οἱ δὲ ὅπως πλησθέντες νύκτα αὐτοῦ ἀγάγοιεν, τῇ ὑστεραίῃ τὴν τε σκηνὴν ἀνασπάσαντες καὶ τὰ ἐπιπλά πάντα λαβόντες οὕτω ἀπελαύνεσκον, λείποντες οὐδὲν, ἀλλὰ φερόμενοι. Ἐνθα δὲ Μεγακρέον-
 120 τος ἀνδρὸς Ἀβδηρίτεω ἔπος εὖ εἰρημένον ἐγένετο, ὃς συνεβού-

1. ἀπεδείκνυσαν τὸν λόγον. S. z. c. 118 (ἀπέδεξε).

2. οἷα — προειρημένον. Ueber οἷα cum partic. s. z. c. 6.

περὶ πολλοῦ ποιέεσθαι τι, auch c. 181. Das Gegenteil ἐν ἐλαφρῷ ποιέεσθαι τι (III 154). Bei προειρημένον schwebt vor ὑπὸ Ξέρξεω (s. c. 22), bei περὶ πολλοῦ ποιέμενον dagegen ὑπὸ πολίων. Die Städte hatten auf die Verpflegung des Heeres die grösstmögliche Sorgfalt verwandt.

3. τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ. S. z. c. 6.

ὥς τάχιστα cum primum.

4. δασάμενοι σῖτον, das auf Staatskosten angekauft war.

5. ἐπὶ μῆνας συχνούς. Ueber die Bedeutung von ἐπί s. z. c. 1.

6. σιτεύεσκον. Beachte die Bedeutung der Iterativform. Vgl. im Folgenden ἔσκε, ποιέεσκετο, ἔχεσκον, ἀπελαύνεσκον.

ἐξευρίσκοντες τιμῆς τὰ κάλλιστα. τιμῆς ist Genet. pretii = um (hohen) Preis. Vgl. Apostel-

geschichte VII 16 ὠνήσατο τιμῆς ἀργυρίου.

9. ἐποιεῦντο. Beachte die Bedeutung des Medii; anders oben ἄλευρά τε καὶ ἄλφита ἐποίησαν.

11. ὁμοσίτοισι = ὁμοτραπέζοις (III 132). Vgl. auch V 24, wo Histiaeus σύσσιτος des Königs heisst. Näheres zur Sache s. z. III 132.

τὰ ἐς φορβὴν μούνα τασσόμενα „das was für den Unterhalt allein ihnen auferlegt war“.

12. ὅπως c. opt. in iterativer Bedeutung, wie c. 6; dem entsprechen im Folgenden die iterativen Imperfecta.

13. ἐς τὴν — ποιέεσκετο. ἐς bezeichnet brachylogisch die dem σταθμὸν ποιέεσθαι vorhergehende Bewegung. Vgl. III 64 ἰζόμενος ἐς τὸν βασιλῆϊον θρόνον.

σταθμός Rastort, Aufenthalt wie V 52.

14. ὥς (= ὅπως), cum optat., auch I 17.

15. οἱ δεκόμενοι. δέκεσθαι vom Wirte, auch V 9. VI 126.

17. ἐπιπλά, bewegliche Habe, auch III 35. VI 23.

λευσε Ἀβδηρίτησι πανδημεὶ αὐτοὺς καὶ γυναῖκας ἐλθόντας ἐς τὰ σφέτερα ἰρὰ ἵζεσθαι ἰκέτας τῶν θεῶν, παραιτεομένους καὶ τὸ λοιπὸν σφι ἀπαμύνειν τῶν ἐπιόντων κακῶν τὰ ἡμίσεα, τῶν τε παροιχομένων ἔχειν σφι μεγάλην χάριν, ὅτι βασιλεὺς Ξέρξης οὐδὲς ἐκάστης ἡμέρης ἐνόμισε σῖτον αἰρέεσθαι· παρέχειν 5 γὰρ ἂν Ἀβδηρίτησι, εἰ καὶ ἄριστον προείρητο ὁμοῖα τῷ δείπνῳ παρασκευάζειν, ἢ μὴ ὑπομένειν Ξέρξην ἐπιόντα ἢ καταμείναντας κἀκίστα πάντων ἀνθρώπων διατριβῆναι.

- 121 Οἱ μὲν δὴ πιεζόμενοι ὅμως τὸ ἐπιτασσόμενον ἐπέτελεον, Ξέρξης δὲ ἐκ τῆς Ἀκάνθου ἐντειλάμενος τοῖσι στρατηγοῖσι τὸν 10 ναυτικὸν στρατὸν ὑπομένειν ἐν Θέρμῃ ἀπῆκε ἀπ' ἐωυτοῦ τὰς νέας πορεύεσθαι, Θέρμῃ δὲ τῇ ἐν τῷ Θερμαίῳ κόλπῳ οἰκημένη, ἀπ' ἧς καὶ ὁ κόλπος οὗτος τὴν ἐπωνυμίην ἔχει· ταύτῃ γὰρ ἐπυνθάνετο συντομώτατον εἶναι· μέχρι μὲν γὰρ Ἀκάνθου ὧδε τεταγμένος ὁ στρατὸς ἐκ Δορίσκου τὴν ὁδὸν ἐποιέετο· 15 τρεῖς μοῖρας ὁ Ξέρξης δασάμενος πάντα τὸν πεζὸν [στρατὸν] μίαν αὐτέων ἔταξε παρὰ θάλασσαν ἰέναι ὁμοῦ τῷ ναυτικῷ· ταύτης μὲν δὴ ἐστρατήγεον Μαρδόνιός τε καὶ Μασίστης, ἑτέρη δὲ τεταγμένη ἦε τοῦ στρατοῦ τριτημορίς τὴν μεσόγαιαν, τῆς

120. 2. ἵζεσθαι ἰκέτας τῶν θεῶν. Vgl. c. 141.1

4. παροιχομένων. Beachte die Perfectbedeutung von παροίχομαι; vgl. ἦκω. Wie hier IX 58 ὑπὸ τὴν παροιχομένην νύκτα.

5. ἐκάστης ἡμέρης. Derselbe temporale Genetiv I 192. III 117. Vgl. ἔτεος ἐκάστου III 84. Auch c. 187 τῆς ἡμέρης.

σῖτον αἰρέεσθαι. Vgl. III 26 ἄριστον αἰρέεσθαι. Eine andere Bedeutung hat σῖτον αἰρέεσθαι IV 128.

παρέχειν γὰρ ἂν Ἀβδηρίτησι. Das unpersönliche παρέχει μοι auch VIII 8. 30. 75. 100. 140 öfter.

6. ὁμοῖα, adverbial, wie c. 118.

8. διατριβῆναι = ἀπολέσθαι. Vgl. unser aufreiben und latein. conterere.

121. 10. ἐκ τῆς Ἀκάνθου. Vgl. c. 116.

τὸν ναυτικὸν στρατὸν ist Subject zu ὑπομένειν.

11. ἀπῆκε — πορεύεσθαι. Der

Infinitiv locker an ἀπῆκε angefügt. Infin. epexegeticus. Vgl. I 194 τὸ πλοῖον τοῦτο ἀπιεῖσι κατὰ τὸν ποταμὸν φέρεσθαι. Aehnlich II 88. 96.

12. Θέρμῃ δέ. Ueber den Gebrauch von δέ (ἐν Θέρμῃ — Θέρμῃ δέ) s. z. c. 8, II.

τῷ Θερμαίῳ κόλπῳ. Heute Bussen von Salonichi.

13. ταύτῃ — συντομώτατον εἶναι „denn er erfuhr, dass der Weg über Therme (= ταύτῃ) der kürzeste wäre“. In ähnlicher Weise ist IV 86 μακρότατον (=die längste Strecke) gebraucht. Zur Bedeutung von σύντομος vgl. V 17.

16. τρεῖς μοῖρας δασάμενος πάντα τὸν πεζόν. Bei den Verben des Teilens treten häufig die Teile sowol wie das Ganze in den Accusativ. Wie hier IV 148 σφέας αὐτοὺς ἐξ μοίρας διεῖλον. — Ueber zwei andere Constructionen der Verba des Teilens s. z. IV 148.

18. Μαρδόνιός τε καὶ Μασίστης. Ueber Mardonios vgl. c. 80, über Masistes c. 82.

19. ἦε τὴν μεσόγαιαν (= τὴν

ἑστρατήγεον Τριτανταίχμης τε καὶ Γέργις, ἥ δὲ τρίτη τῶν μοι-
 ρέων, μετ' ἧς ἐπορεύετο αὐτὸς ὁ Ξέρξης, ἥϊε μὲν τὸ μέσον
 αὐτέων, στρατηγούς δὲ παρείχετο Σμερδομένεά τε καὶ Μεγά-
 βυζον. Ὁ μὲν νυν ναυτικὸς στρατὸς ὡς ἀπείθη ὑπὸ Ξέρξεω 122
 5 καὶ διεξέπλωσε τὴν διώρυχα τὴν ἐν τῷ Ἀθῶ γενομένην, διέ-
 χουσιν δὲ εἰς κόλπον, ἐν τῷ Ἀσσα τε πόλις καὶ Πίλωρος καὶ
 Σίγγος καὶ Σάρτη οἰκέαται, ἐνθεῦτεν, ὡς καὶ ἐκ τούτων τῶν
 πολίων στρατιὴν παρέλαβε, ἐπλωε ἀπιέμενος εἰς τὸν Θερμαῖον
 κόλπον, κάμπτων δὲ Ἀμπελον τὴν Τορωναίην ἄκρην παρα-
 10 μείβετο Ἑλληνίδας τάσδε πόλις, ἐκ τῶν νέας τε καὶ στρατιὴν
 παρελάμβανε, Τορώνην, Γαληψὸν, Σερμύλην, Μηκύβερναν,
 Ὀλύνθον. ἥ μὲν νυν χώρα αὕτη Σιθωνίη καλεῖται. Ὁ δὲ 123
 ναυτικὸς στρατὸς ὁ Ξέρξεω συντάμνων ἀπ' Ἀμπέλου ἄκρης
 ἐπὶ Καναστραῖον ἄκρην, τὸ δὴ πάσης τῆς Παλλήνης ἀνέχει
 15 μάλιστα, ἐνθεῦτεν νέας τε καὶ στρατιὴν παρελάμβανε ἐκ Πο-
 τιδαίης καὶ Ἀφύτιος καὶ Νέης πόλιος καὶ Αἰγῆς καὶ Θεράμβω

μέσῃν γῇ) erkläre nach der Figura
 etymologica (λέγειν ὁδόν); so gleich
 auch im folgenden ἥϊε τὸ μέσον αὐ-
 τέων.

1. Τριτανταίχμης τε καὶ Γέ-
 ρις. Ueber beide vgl. c. 82; ebenso
 über Smerdomenes und Mega-
 byzos.

122. Zug von Akanthos nach
 Therma (c. 122 — 127).

4. ἀπείθη ὑπὸ Ξέρξεω bezieht
 sich auf c. 121 zurück (Ξέρξης
 ἀπῆκε ἀπ' ἐωντοῦ πορεύεσθαι τὰς
 νέας).

5. τὴν διώρυχα. S. c. 22.

διέχουσιν. Beachte διά. Vgl.
 IV 42 ὁρύσσων διώρυχα τὴν ἐκ τοῦ
 Νείλου διέχουσιν εἰς τὸν Ἀράβιον
 κόλπον.

6. εἰς κόλπον. Gemeint ist der
 singitische Meerbusen (h. Golf
 von Monte Santo), wofür Her. c.
 22 den Ausdruck θάλασσα ἢ ἀντίον
 Τορώνης gebraucht. Um die Ein-
 bucht des Busens herum liegen die
 im Folgenden genannten Städte,
 von denen Assa am weitesten nörd-
 lich lag. Nach Singos war der
 Busen später benannt.

8. ἀπιέμενος eigentl. vorwärts
 strebend, hier: weiter segelnd.

ἀπίεσθαι in ähnlicher Bedeutung
 III 87, in anderer (= dimitti) oben
 im Anfange des Capitels (ἀπείθη).

9. κάμπτων — ἄκρην. Vgl. c.
 193 κάμψαντες δὲ τὴν ἄκρην τῆς
 Μαγνησίης.

Τορωναίην. Ueber Torone s.
 z. c. 22.

10. Ἑλληνίδας. S. z. c. 109.

11. Γαληψόν. Die Lage von Ga-
 lepsos lässt sich nicht genau be-
 stimmen. — Sermyle ist nördlich
 von Torone zu suchen. — Meky-
 berne lag etwa 20 Stadien von
 Olynth entfernt, dessen Hafen-
 stadt es später wurde. — Olynth,
 die bedeutendste der griechischen
 Colonieen an der makedonischen
 und thrakischen Küste, lag 60 Sta-
 dien nördlich von Potidaia (Thuk.
 I 63) zwischen der pallenischen und
 sithonischen Halbinsel. Vgl. noch
 Her. VIII 127. Thuk. IV 123.

123. 13. συντάμνων (erg. ὁδόν)
 = abschneidend. Aehnlich V 41.
 Vgl. das häufige σύντομος (c. 121)
 und τὰ σύντομα ὁδοῦ compendia
 itineris (IV 136). Vgl. auch c. 124
 τὴν μεσόγαιαν τάμνων τῆς ὁδοῦ.

14. Καναστραῖον ἄκρ., heisst
 auch Κάναστρον (h. Cap Paliuri).

15. Ποτιδαίης. Potidaia, eine

καὶ Σκιώνης καὶ Μένδης καὶ Σάνης. αὐταὶ γὰρ εἰσι αἱ τὴν
 νῦν Παλλήνην, πρότερον δὲ Φλέγρην καλεομένην νεμόμεναι.
 παραπλώων δὲ καὶ ταύτην τὴν χώραν ἐπλῶε ἐς τὸ προειρημέ-
 νον, παραλαμβάνων στρατιὴν καὶ ἐκ τῶν προσεχέων πολιῶν
 τῇ Παλλήνῃ, ὁμουρεουσέων δὲ τῷ Θερμαίῳ κόλπῳ, τῇσι οὐ- 5
 νόματά ἐστι τάδε, Λίπαξος, Κώμβρεια, Λίσαι, Γίγωνος, Κάμψα,
 Σμίλα, Αἴνεια. ἡ δὲ τούτων χώρα Κροσσαίη ἐτι καὶ ἐς τόδε
 καλέεται. ἀπὸ δὲ Αἰνείης, ἐς τὴν ἐτελεύτεον καταλέγων τὰς
 πόλεις, ἀπὸ ταύτης ἤδη ἐς αὐτόν τε τὸν Θερμαῖον κόλπον ἐγί-
 νετο τῷ ναυτικῷ στρατῷ ὁ πλόος καὶ γῆν τὴν Μυγδο- 10
 νίην, πλώων δὲ ἀπῖκετο ἐς τε τὴν προειρημένην Θέρμην
 καὶ Σινδόν τε πόλιν καὶ Χαλέστρην ἐπὶ τὸν Ἀξιὸν ποτα-
 μόν, ὃς οὐρίζει χώραν τὴν Μυγδονίην τε καὶ Βοττιαίδα,
 τῆς ἔχουσι τὸ παρὰ θάλασσαν στεινὸν χωρίον πόλεις Ἴχναι τε
 καὶ Πέλλα.

15

Colonie der Korinthier. Vgl. VIII 126.— Die im folgenden erwähnten Städte sind sämtlich auf der Halbinsel Pallene zu suchen. Aphytis erwähnt auch Thuk. I 64. Neapolis und Aege werden sonst wenig genannt. Therambos heisst sonst wol auch Θράμβος oder Θράμβους. Skione war (nächst Potidaia) die bedeutendste Stadt der pallenischen Halbinsel. Vgl. VIII 128. Thuk. IV 120. Mende (nördlich von Skione) war eine Colonie der Eretrier. Sane ist von der gleichnamigen, c. 22 erwähnten Stadt zu unterscheiden.

2. Φλέγρην. Der Name Φλέγρᾱ „Feuerland“ deutet auf die vulkanische Bodenbeschaffenheit der Halbinsel, weshalb hier auch die Giganten mit Felsblöcken den Himmel gestürmt haben sollten. Zum Namen vergleiche die phlegraeischen Felder (τὰ Φλεγραῖα πεδία) in dem vulkanischen Küstenstrich Campaniens.

3. ἐς τὸ προειρημένον, nach Therme. Vgl. unten ἐς τὴν προειρημένην Θέρμην.

4. προσεχῆς finitimus, auch IX 28. 102 (προσεχέας δέ σφι εἶλοντο ἐστάναι οἱ Σπαρτιῆται τοὺς Τεγεῆτας).

6. Λίπαξος. Die im Folgenden

genannten Städte sind wenig bekannt. Gigon erwähnt Thuk. I 61.

7. Κροσσαίη heisst bei Thuk. II 79 und Steph. Byz. Κροῦσις γῆ.

10. γῆν τὴν Μυγδονίην. Die makedonische Landschaft Mygdonia reichte vom Axios bis zum See Bolbe (Thuk. I 56).

11. Σινδός lag an der Mündung des Echedoros, Χαλέστρη an der des Axios.

14. Βοττιαίδα. Die Landschaft Βοττιαία, Bottiaia (vgl. c. 185 VIII 127) lag westlich am rechten Ufer des unteren Axios (Thuk. II 99. 100). Die Einwohner derselben (Βοττιαῖοι) waren durch die Makedoner aus ihren Sitzen vertrieben und in die Chalkidike und in die Gegenden oberhalb Pallene zurückgedrängt. Die dort von ihnen eingenommenen Sitze nennt Thuk. I 65. II 79 Βοττική.

15. Ἴχναι. Ichnae lag an dem schmalen Streifen, mit welchem Bottiaia bis ans Meer reichte und der auf der einen Seite durch den Axios, auf der anderen durch die vereinigten Mündungen des Lydias und Haliakmon begrenzt war (c. 127). — Pella, eine alte Stadt der Bottiaier und spätere Residenz der makedonischen Könige (seit Phi-

Ὁ μὲν δὴ ναυτικὸς στρατὸς αὐτοῦ περὶ Ἀξιὸν ποταμὸν 124
καὶ πόλιν Θέρμην καὶ τὰς μεταξὺ πόλεις τούτων περιμένων
βασιλέα ἐστρατοπεδεύετο, Ξέρξης δὲ καὶ ὁ πεζὸς στρατὸς ἐπο-
ρεύετο ἐκ τῆς Ἀκάνθου τὴν μεσόγαιαν τάμνων τῆς ὁδοῦ, βου-
5 λόμενος εἰς τὴν Θέρμην ἀπικέσθαι. ἐπορεύετο δὲ διὰ τῆς Παιο-
νικῆς καὶ Κρηστωνικῆς ἐπὶ ποταμὸν Ἐχρίδωρον, ὃς ἐκ Κρη-
στωναίων ἀρξάμενος ῥέει διὰ Μυγδονίης χώρας καὶ ἐξίει παρὰ
τὸ ἔλος τὸ ἐπ' Ἀξιῶ ποταμῶ. Πορευομένῳ δὲ ταύτῃ λέοντες 125
οἱ ἐπεθήκωντο τῇσι σιτοφόροις καμήλοισι. καταφοιτέοντες
10 γὰρ οἱ λέοντες τὰς νύκτας καὶ λείποντες τὰ σφέτερα ἥθη αἰ-
λου μὲν οὐδενὸς ἄπτοντο οὔτε ὑποζυγίου οὔτε ἀνθρώπου, οἱ
δὲ τὰς καμήλους ἐκεράϊζον μούνας. θωμάζω δὲ τὸ αἶτιον, ὅ
τι κοτὲ ἦν, τῶν ἄλλων τὸ ἀναγκάζον ἀπεχομένους τοὺς λέον-
τας τῇσι καμήλοισι ἐπιτίθεσθαι, τὸ μήτε πρότερον ὀπώπεσαν
15 θηρίον μήτ' ἐπεπειρέατο αὐτοῦ. Εἰσὶ δὲ κατὰ ταῦτα τὰ χω- 126

lipp II.), lag am Lydias (etwa 120 Stadien von seiner Mündung). Vgl. VIII 124.

124. 1. αὐτοῦ, Ξέρξεω.

2. τὰς μεταξὺ πόλεις τούτων, die im vorigen Capitel erwähnten. — Beachte die Stellung von τούτων.

4. τὴν μεσόγαιαν τάμνων τῆς ὁδοῦ. Dieselbe Verbindung IX 89 τῆς ὁδοῦ hängt von τὴν μεσόγαιαν ab und ἡ μεσόγαια τῆς ὁδοῦ ist gesagt wie τὰ σύντομα τῆς ὁδοῦ (s. z. c. 123), da man sowol τάμνειν τὴν μέσην ὁδὸν als τὴν μέσην γῆν (= μεσόγαιαν) in der Bedeutung gebrauchte: den kürzesten, geradesten Weg einschlagen (eig. = einen Weg einschlagen, der mitten durch das Land führt). So c. 121 ἦν τὴν μεσόγαιαν. Wie hier und IX 89 τὴν μεσόγαιαν τάμνειν τῆς ὁδοῦ gesagt ist, so steht IV 13 εἰς μεσόγαιαν τῆς ὁδοῦ τρέπεσθαι.

5. διὰ τῆς Παιονικῆς. Ueber die Sitze der Paioner vgl. z. c. 113. Hier ist das Gebiet der Siropaioner am rechten Ufer des Strymon oberhalb des Prasiasssee's gemeint (V 15. VIII 115). Ihnen benachbart wohnten die (pelasgischen) Krestonaier zwischen Axios und Strymon an den Quellen des Echeidoros (j. Galliko). Vgl. über sie I 57.

VIII 116. Uebrigens war der Weg, den Xerxes einschlug, nicht der nächste, der vielmehr quer durch Chalkidike und die Krossaia nach Therma führte. Der hier angegebene Umweg erklärt sich wol dadurch, dass Herodot hier den grössten Bogen bezeichnet, den der am weitesten vorgeschobene Flügel der Heersäule beschrieb.

7. διὰ Μυγδονίης χώρας. S. z. c. 123.

125. 9. οἱ ἐπεθήκωντο τῇσι σιτοφόροις καμήλοισι. Ueber das possessive οἱ s. z. c. 16 Anf.

10. τὰς νύκτας. Derselbe temporale Accusativ c. 181 (ταύτην τὴν ἡμέραν).

ἥθη. S. z. c. 11.

11. οἱ δέ. S. z. c. 6 (ὁ δέ).

13. τῶν ἄλλων hängt von ἀπεχομένους ab, ist aber, um den Gegensatz zu τῇσι καμήλοισι stärker hervorzuheben, an die Spitze getreten.

15. αὐτοῦ. Hier wie häufig ist, um die Wiederholung des Relativs im zweiten Gliede zu vermeiden, welches einen anderen Casus des Relativs erfordern würde, das demonstrative (determinative) Pronomen gesetzt. Vgl. II 40 τὴν δ' ὣν μεγίστην τε δαίμονα ἡγέσται

- ρία καὶ λέοντες πολλοὶ καὶ βόες ἄγριοι, τῶν τὰ κέρα ὑπερμε-
γάθεά ἐστι τὰ ἐς Ἑλληνας φοιτέοντα. οὗρος δὲ τοῖσι λέουσι
ἐστι ὅ τε δι' Ἀβδήρων ῥέων ποταμὸς Νέστος καὶ ὁ δι' Ἀκαρ-
νανίης ῥέων Ἀχελῷος. οὔτε γὰρ τὸ πρὸς τὴν ἡῶ τοῦ Νέστου
οὐδαμόθι πάσης τῆς ἔμπροσθε Εὐρώπης ἴδοι τις ἂν λέοντα, 5
οὔτε πρὸς ἐσπέρης τοῦ Ἀχελῷου ἐν τῇ ἐπιλοίπῳ ἡπείρῳ, ἀλλ'
127 ἐν τῇ μεταξὺ τούτων τῶν ποταμῶν γίνονται. Ὡς δὲ ἐς τὴν
Θέρμην ἀπίκετο ὁ Ξέρξης, ἴδρυσεν αὐτοῦ τὴν στρατιήν. ἐπέσχε
δὲ ὁ στρατὸς αὐτοῦ στρατοπεδεύόμενος τὴν παρὰ θάλασσαν
χώρην τοσὴνδε, ἀρξάμενος ἀπὸ Θέρμης πόλιος καὶ τῆς Μυγδο- 10
νίης μέχρι Λυδίας τε ποταμοῦ καὶ Ἀλιάκμονος, οἱ οὐρίζουσι
γῆν τὴν Βοττιαίδαν τε καὶ Μακεδονίδα, ἐς τὸν ῥέεθρον τὸ
ὔδωρ συμμίσγοντες. ἐστρατοπεδεύοντο μὲν δὴ ἐν τούτοις
τοῖσι χωρίοις οἱ βάρβαροι, τῶν δὲ καταλεχθέντων τούτων πο-
ταμῶν ἐκ Κρηστωναίης ῥέων Ἐχείδωρος μῦθος οὐκ ἀντέχρησε 15
τῇ στρατιῇ πινόμενος, ἀλλ' ἐπέλιπε.
- 128 Ξέρξης δὲ ὁ ῥέων ἐκ τῆς Θέρμης οὖρα τὰ Θεσσαλικά, τὸν

εἶναι καὶ μεγίστην οἱ ὀρθὴν ἀνά-
γουσι, ταύτην ἐρχομαι ῥέων.

126. 1. βόες ἄγριοι, vermut-
lich sind Auerochsen gemeint.
Vgl. IX 51.

2. φοιτέοντα. φοιτᾶν von Han-
delsartikeln auch III 115 ἐξ ἐσχάτης
Εὐρώπης ὅ τε κασσύτερος ἡμῶν φοιτᾶ
καὶ τὸ ἡλεκτρον.

οὗρος att. ὁ ὄρος.

3. Νέστος. S. z. c. 109.

4. τὸ πρὸς τὴν ἡῶ. Ueber die-
sen adverbialen Accusativ s. z. c.
20 (τὸ πρὸς μεσαμβρίας).

5. τῆς ἔμπροσθε Εὐρώπης,
von ganz Vordereuropa, soweit es
östlich vom Nestos vor demselben
ausgestreckt liegt.

6. πρὸς ἐσπέρης. Ueber πρὸς
mit dem seltenen Genetiv (statt des
Accusativ) s. z. c. 20.

Lager bei Therma. Eintritt
in Thessalien. Oertliche Be-
schaffenheit Thessaliens.
Peneios. Tempe (c. 127—131).

127. 8. ἐπέσχε. Ueber die Be-
deutung von ἐπέχειν s. z. c. 19.

11. Λυδίας. Der Λυδίας oder
Λουδίας, Lydias oder Ludias (j.

Karasmak oder Mavroneri) verei-
nigt sich heute nicht mehr mit dem
Haliakmon (j. Vistrizza), sondern
ergießt sich in den Axios (j. Var-
dar) kurz vor dessen Mündung; es
hat also der Lydias im Laufe der
Zeit, wahrscheinlich in Folge der
durch Alluvionen veränderten Kü-
ste, eine im Vergleich zu seinem
früheren Lauf mehr östliche Rich-
tung genommen.

οἱ οὐρίζουσι γῆν τ. B. τ. κ. M.
nämlich da, wo sie sich miteinan-
der vereinigen; oberhalb ihrer Ver-
einigung bildete der Lydias allein
die Grenze.

12. τὴν Βοττιαίδαν. S. z. c.
123.

Μακεδονίδα. ἡ Μακεδονίς
(γῆ) ist hier im engeren Sinne zu
nehmen und bezeichnet daher nur
das ursprüngliche Stammland der
Makedoner, d. h. die Ebene zwi-
schen Haliakmon und Axios mit der
Hauptstadt Edessa (Aegae). Vgl.
VIII 138. Einen anderen Umfang
hatte ἡ Μακεδονίη (V 17).

15. Ἐχείδωρος j. Galliko (vgl.
c. 124).

ἀντέχρησε. Dafür c. 43 ἀπέ-

τε Οὐλύμπου καὶ τὴν Ὀσσαν, μεγάθει τε ὑπερμήκεα ἔοντα, διὰ μέσου τε αὐτῶν αὐλῶνα στενὸν πυνθανόμενος εἶναι, δι' οὗ ῥέει ὁ Πηνειὸς, ἀκούων τε εἶναι ταύτῃ ὁδὸν ἐς Θεσσαλίην φέρουσαν, ἐπεθύμησε πλώσας θηήσασθαι τὴν ἐκβολὴν τοῦ
 5 Πηνειοῦ, ὅτι τὴν ἄνω ὁδὸν ἔμελλε ἔλᾶν διὰ Μακεδόνων τῶν κατύπερθε οἰκημένων ἐς Περραιβοὺς παρὰ Γόννον πόλιν· ταύτῃ γὰρ ἀσφαλέστατον ἐπυνθάνετο εἶναι. ὥς δὲ ἐπεθύμησε, καὶ ἐποίησε ταῦτα· ἐσβὰς ἐς Σιδωνίην νέα, ἐς τήνπερ ἐσέβαινε αἰεὶ, ὅπως τι ἐθέλοι τοιοῦτο ποιῆσαι, ἀνέδεξε σημήϊον καὶ
 10 τοῖσι ἄλλοισι ἀνάγεσθαι, καταλιπὼν αὐτοῦ τὸν πεζὸν στρατόν. ἐπεὶ δὲ ἀπίκετο καὶ ἐθηήσατο Ξέρξης τὴν ἐκβολὴν τοῦ Πηνειοῦ, ἐν θώματι μεγάλῳ ἐνέσχετο, καλέσας δὲ τοὺς κατηγεμόνας τῆς ὁδοῦ εἶρετο, εἰ τὸν ποταμὸν ἔστι παρατρέψαντα

χρησε, c. 58 ἀντέσχε. Vgl. c. 196. Wie hier c. 187.

128. 2. αὐλῶνα στενόν, den Tempepass. Näheres über denselben s. z. c. 173 (ἀπίκετο ἐς τὰ Τέμπεα ἐς τὴν ἐκβολήν, ἥπερ ἀπὸ Μακεδονίης τῆς κάτω ἐς Θεσσαλίην φέρει παρὰ Πηνειὸν ποταμὸν, μεταξὺ δὲ Οὐλύμπου οὗρεος ἔοντα καὶ τῆς Ὀσσης). Ausser dieser beschwerlichen Strasse, welche eingeengt durch schroffe Bergabhänge und den reizenden Peneiosstrom an manchen Stellen kaum breit genug für einen Wagen war, führte vom unteren Makedonien nach Thessalien hinein noch ein anderer Weg, welchen Xerxes mit einer Abteilung seines Heeres eingeschlagen zu haben scheint (c. 131). Dieser Weg führte durch die Einsenkung zwischen dem westlichen Olymp und den pierischen Bergen hindurch (Pass von Petra), zog sich darauf an steilen Bergwänden vorbei über schroffe Höhen und bewaldete Kuppen (c. 131) in das Tal des Europos (oder Titaresios), eines Nebenflusses des Peneios, herab, lief von da durch das Gebiet der Perrhaeber und mündete endlich bei der thessalischen Stadt Gonnos, welche vor dem inneren thessalischen Eingange des Tempepasses lag. — Ausser dieser Strasse benutzte eine andere Abteilung des ungeheuren Hee-

res zum Uebergang von Makedonien nach Thessalien einen viel weiter westlich gelegenen Weg, welcher gleich im folgenden ἡ ἄνω ὁδός genannt ist. Er führte vom oberen Makedonien aus durch die Landschaft Elimeia hindurch (= διὰ Μακεδόνων τῶν κατύπερθε κατοικημένων) am linken Ufer des Haliakmon hinauf, überschritt alsdann den tiefen Einschnitt der kam-bunischen Berge (Pass von Voluta, j. Volutza) und lief dann ebenfalls in das Europostal herab, von wo auch er durch das Gebiet der Perrhaeber hindurch nach Gonnos führte. Wahrscheinlich ist dies dieselbe Strasse, welche später in den römisch-makedonischen Kriegen öfter erwähnt wird. Vgl. Liv. XLII 53.

8. καὶ ἐποίησε. καί wie hier im Nachsatze auch I 79, ὥς δέ οἱ ταῦτα ἔδοξε, καὶ ἐποίησε κατὰ τάχος.

Σιδωνίην. S. z. c. 100.

10. ἀνάγεσθαι in altum evehi. Vgl. VIII 84 ἀναγομένοισι δέ σφι ἐπεκέατο οἱ βάρεαροι.

αὐτοῦ, ἐν Θέρμῃ.

12. ἐν θώματι — ἐνέσχετο. Die Wendung ἐν θώματι ἐνέχεσθαι auch VIII 135. IX 37. Die passive Bedeutung des Aor. II med. ist nicht ungewöhnlich. Vgl. I 31 ἐν τέλει τούτῳ ἔσχοντο.

13. εἶρετο. Die Antwort c. 130.

ἔστι=ἔξεστι. Vgl. c. 10.

129 ἐτέρῃ ἐς θάλασσαν ἐξαγαγεῖν. Τὴν δὲ Θεσσαλίην λόγος ἐστὶ τὸ παλαιὸν εἶναι λίμνην, ὥστε γε συγκεκληϊμένην πάντοθεν ὑπερμήκεσι οὖρεσι. τὰ μὲν γὰρ αὐτῆς πρὸς τὴν ἡᾶ ἔχοντα τό τε Πήλιον οὖρος καὶ ἡ Ὀσσα ἀποκληῖται συμμίσγοντα τὰς ὑπωρέας ἀλλήλοισι, τὰ δὲ πρὸς βορέεω ἀνέμου Οὐλυμπος, τὰ δὲ πρὸς ἐσπέ- 5 ρην Πίνδος, τὰ δὲ πρὸς μεσαμβρίην τε καὶ ἄνεμον νότον ἡ Ὀθρυς, τὸ μέσον δὲ τούτων τῶν λεχθέντων οὐρέων ἡ Θεσσαλίη ἐστὶ ἐοῦσα κοίλῃ. ὥστε ὧν ποταμῶν ἐς αὐτὴν καὶ ἄλλων συχνῶν ἐσβαλλόντων, πέντε δὲ τῶν δοκίμων μάλιστα τῶνδε, Πηνειοῦ καὶ Ἡπιδανοῦ καὶ Ὀνοχώνου καὶ Ἐνιπέος καὶ Παμί- 10 σου, οἱ μὲν νυν ἐς τὸ πεδίον τοῦτο συλλεγόμενοι ἐκ τῶν οὐρέων τῶν περικληϊόντων τὴν Θεσσαλίην οὐνομαζόμενοι δι' ἐνὸς αὐλῶνος καὶ τούτου στεينوῦ ἔκροον ἔχουσι ἐς θάλασσαν, προσυμμίσγοντες τὸ ὕδωρ πάντες ἐς τῶντό. ἐπεὰν δὲ συμμιχθέωσι τάχιστα, ἐνθεῦτεν ἤδη ὁ Πηνειὸς τῷ οὐνόματι κατα- 15 κρατέων ἀνωνύμους τοὺς ἄλλους ποιεῖ εἶναι. τὸ δὲ παλαιὸν

1. ἐτέρῃ = τῇ ἄλλῃ, anderswohin. S. z. c. 25.

129. 2. εἶναι. Infin. imperf.

ὥστε — συγκεκληϊμένην. Ueber ὥστε cum partic. s. z. c. 6.

3. τὰ μὲν — πρὸς τὴν ἡᾶ ἔχοντα. Das intransitive ἔχειν (= φέρειν, τείνειν) findet sich in diesem Sinne sehr häufig. Vgl. c. 201 τὰ μὲν πρὸς βορέην.

ἔχοντα, τὰ δὲ πρὸς νότον φέροντα.

5. πρὸς βορέεω. Ueber πρὸς cum genet. s. z. c. 20.

6. πρὸς μεσαμβρίην τε καὶ ἄνεμον νότον auch c. 201. Ueber die Abundanz s. z. c. 58.

8. ἐστὶ ἐοῦσα. ἐοῦσα neben ἐστὶ auch III 108. Aehnlich unten c. 73. 176. Vgl. II 8 ὅσον τε ἡμερέων τεσσέρων ἀναπλόου στεινῇ ἐστὶ Αἴγυπτος ἐοῦσα.

ὥστε (= ἄτε) cum partic. wie oben. S. z. c. 6.

10. Πηνειοῦ, des grössten von allen. — Der Epidanos (s. c. 196) und Onochonos bilden nach ihrer Vereinigung den Enipeus, welcher sich in den Peneios ergieszt. Der Pami- sos ist einer der kleineren linken Zuflüsse des Peneios; bedeutender ist der von Herodot nicht erwähnte

rechte Nebenfluss des Peneios, Eu- ropos (oder Titaresios).

11. οἱ μὲν νυν erneuert das Gedankensubject πέντε οἱ δοκιμοὶ μάλιστα οἷδε, welches grammatisch an das absolute Satzglied ὥστε — ἐσβαλλόντων angeschlossen ist. Aehnlich c. 144 (Ἀθηναίοισι γενομένων χρημάτων). — μὲν νυν ist ähnlich epanaleptisch gebraucht I 85.

12. οὐνομαζόμενοι „mit ihren eigenen Namen“. Vor ihrer Vereinigung mit dem Peneios führen die genannten Flüsse ihre eigenen Namen; aber nach ihrer Vereinigung macht sie der Peneios namenlos (ὁ Πηνειὸς τῷ οὐνόματι κατακρατέων ἀνωνύμους τοὺς ἄλλους ποιεῖ εἶναι). δι' ἐνὸς αὐλῶνος durch die enge Talschlucht von Tempe.

13. καὶ τούτου und zwar. καὶ οὗτος (= isque) steht in gleicher Bedeutung I 147. VI 11 unt. c. 151.

14. ἐπεὰν — τάχιστα. S. z. c. 28.

15. κατακρατεῖν absolut wie c. 168.

16. ἀνωνύμους — ποιεῖ εἶναι. Zum Infin. vgl. I 210 σὺν ἀντὶ μὲν δούλων ἐποίησας ἐλευθέρους Πέρσας εἶναι. Ohne εἶναι gleich im Folgenden (ῥέοντα δὲ ποιεῖν τὴν Θεσσαλίην πᾶσαν πέλαγος).

τὸ παλαιόν wie ob. c. 59. 89.

λέγεται οὐκ ἔοντος καὶ τοῦ ἀνλῶνος καὶ διεκρούου τούτου τοὺς ποταμοὺς τούτους, καὶ πρὸς τοῖσι ποταμοῖσι τούτοις τὴν Βοιβηΐδα λίμνην οὔτε οὐνομάζεσθαι κατὰπερ νῦν, ῥέειν τε οὐδὲν ἔσσον ἢ νῦν, ῥέοντας δὲ ποιέειν τὴν Θεσσαλίην πᾶσαν πέλα-
 5 γος. Αὐτοὶ μὲν νυν Θεσσαλοὶ φασὶ Ποσειδέωνα ποιῆσαι τὸν ἀνλῶνα, δι' οὗ ῥέει ὁ Πηνειὸς, οἰκότα λέγοντες. ὅστις γὰρ νομίζει Ποσειδέωνα τὴν γῆν σείειν καὶ τὰ διεσπεῶτα ὑπὸ σει-
 σμοῦ τοῦ θεοῦ τούτου ἔργα εἶναι, καὶ ἂν ἐκεῖνο ἰδὼν φαίη Ποσειδέωνα ποιῆσαι. ἔστι γὰρ σεισμοῦ ἔργον, ὥς ἐμοὶ ἐφαί-
 10 νετο εἶναι, ἡ διάστασις τῶν οὐρέων.

Οἱ δὲ κατηγεόμενοι εἰρομένου Ξέρξεω, εἰ ἔστι ἄλλη ἔξοδος 130
 ἐς θάλασσαν τῷ Πηνειῷ, ἐξεπιστάμενοι ἀτρεκέως εἶπον· Βα-
 σιλεῦ, ποταμῷ τούτῳ οὐκ ἔστι ἄλλη ἐξήλυσις ἐς θάλασσαν
 κατήκουσα, ἀλλ' ἦδε αὐτή· οὐρεσι γὰρ περιεστεφάνωται πᾶσα
 15 Θεσσαλίη. Ξέρξην δὲ λέγεται εἰπεῖν πρὸς ταῦτα· Σοφοὶ ἄν-
 δρες εἰσὶ Θεσσαλοὶ. ταῦτ' ἄρα πρὸ πολλοῦ ἐφυλάξαντο γνω-

2. Βοιβηΐδα λίμνην j. Kar-
 lassee. Erhängt durch eine Sumpf-
 fläche mit dem See Nesonis (j. Ka-
 ratjar od. Mavralimni) zusammen.

3. οὔτε οὐνομάζεσθαι κατὰ-
 περ νῦν, weil ganz Thessalien
 eine zusammenhängende Wasser-
 masse bildet. Vgl. ob. τὴν δὲ Θεσ-
 σαλίην λόγος ἐστὶ τὸ παλαιὸν εἶναι
 λίμνην, ὥστε γε συγκεκλημμένην
 πάντοθεν ὑπερμήκεσι οὐρεσι.

τε nach οὔτε, wie c. 8.

6. οἰκότα λέγοντες. οἶκος in
 gleicher Bedeutung c. 167. 193.

7. σείειν. Daher hiesz Poseidon
 in Thessalien Πετραῖος „Felsenzer-
 trümmerer“, denn nach der Sage
 sollte er, als der Peneios das Land
 überschwemmte, mit seinem Drei-
 zack das Tempetal eröffnet haben,
 um dem Strome einen Abfluss zu
 verschaffen. Vgl. seine Beinamen
 ἐννοσίγαιος, ἐνοσίχθων, κινάκτωρ
 γαίας.

τὰ διεσπεῶτα, dafür unten ἡ
 διάστασις (τῶν οὐρέων).

9. ἐφαίνετο, als Herodot an
 Ort und Stelle war.

130. 11. κατηγέεσθαι, Füh-
 rer sein, auch c. 215. Aehnlich
 c. 183; anders oben c. 8.

13. ἐξήλυσις (= ἔξοδος) ein nur
 bei Herodot vorkommendes Wort.
 Wie hier III 117.

14. αὐτῇ. αὐτός heiszt auch für
 sich selbst, ohne andere, allein.
 Wie hier V 68. 85.

15. Ξέρξην λέγεται εἰπεῖν.
 Ueber den Accus. c. Infin. nach λέ-
 γεται s. z. c. 56.

σοφοί. σοφός callidus auch
 III 85. V 21. 23.

16. ταῦτ' ἄρα — γνωσιμαχέ-
 οντες „deshalb also waren sie bei
 Zeiten (= πρὸ πολλοῦ) auf ihrer
 Hut, indem sie sich eines anderen
 besannen“. ταῦτα ist wie im fol-
 genden τᾶλλα als ein Accus. des In-
 halts zu verstehen, der eine Art
 causale Bedeutung hat; näher be-
 stimmt wird ταῦτα ἄρα durch den
 Causalsatz ὅτι χώρην ἄρα εἶχον εὐ-
 αίρετόν τε καὶ ταχυνάλωτον. — ἄρα
 dient öfter dazu, einen neuen Ge-
 danken einzuführen, dessen Wahr-
 heit als eine früher nicht bekannte
 bezeichnet werden soll. Vgl. II 58.
 — γνωσιμαχέειν (s. z. III 25) heiszt:
 seine frühere Meinung (γνώσις =
 γνώμη) bekämpfen, seinen Ent-
 schluss ändern. — Anfangs nämlich
 hatten die Thessaler dem Dareios
 Erde und Wasser verweigert (VI

σιμαχέοντες καὶ τᾶλλα καὶ ὅτι χώραν ἄρα εἶχον εὐαίρετόν τε καὶ ταχυάλωτον. τὸν γὰρ ποταμὸν προῆγμα ἂν ἦν μούνον ἐπεῖναί σφρων ἐπὶ τὴν χώραν, χώματι ἐκ τοῦ αὐλῶνος ἐκβιβάζαντα καὶ παρατρέψαντα δι' ὧν νῦν ῥέει ῥεέθρων, ὥστε Θεσσαλίην πᾶσαν ἔξω τῶν οὐρέων ὑπόβρυχα γενέσθαι. Ταῦτα δὲ ἔχοντα ἔλεγε ἐς τοὺς Ἀλεύεω παῖδας, ὅτι πρῶτοι Ἑλλήνων εὐντες Θεσσαλοὶ ἔδοσαν ἑωυτοῖς βασιλεῖ, δοκέων ὁ Ξέρξης ἀπὸ παντός σφρας τοῦ ἔθνους ἐπαγγέλλεσθαι φιλίην. εἶπας δὲ ταῦτα καὶ θηησάμενος ἀπέπλωε ἐς τὴν Θέρμην.

131 Ὁ μὲν δὲ περὶ Πιερίην διέτριβε ἡμέρας συχνάς (τὸ γὰρ δὴ 10 οὗρος τὸ Μακεδονικὸν ἔκειρε τῆς στρατιῆς τριτημορίς, ἵνα ταύτῃ διεξίῃ ἅπασα ἡ στρατιὴ ἐς Περραιβούς), οἱ δὲ δὴ κήρυκες οἱ ἀποπεμφθέντες ἐς τὴν Ἑλλάδα ἐπὶ γῆς αἵτησιν ἀπίκατο, οἱ μὲν

48), erst dem Xerxes unterwarfen sie sich (c. 172) und zwar notgedrungen erst dann, als sie sich von den übrigen Hellenen in Stich gelassen sahen (c. 174). Die Aleuaden dagegen hatten, wie aus unserer Stelle hervorzugehen scheint, den Xerxes glauben gemacht, dasz die Thessaler schon lange (πρὸ πολλοῦ) auf die Seite des Königs getreten wären, weil sie wol erkannt hätten, wie leicht ihr Land einzunehmen sei.

2. προῆγμα ἂν ἦν. S. z. c. 12.

3. ἐπεῖναι att. ἐφεῖναι. Vgl. c. 176 καὶ τὸ ὕδωρ τὸ θερμὸν τότε ἐπήκαν ἐπὶ τὴν ἑσόδον.

ἐκβιβάζαντα und παρατρέψαντα gehören zu dem Infin. ἐπεῖναι, bei welchem ein allgemeines τινά als Subjectsbegriff vorschwebt. — παρατρέπειν in gleicher Bedeutung c. 128 Ende.

4. δι' ὧν νῦν ῥέει ῥεέθρων = τὰ ῥεέθρα δι' ὧν νῦν ῥέει.

5. ὑπόβρυχα adverbialles Neutrum zu ὑπόβρυχος. Dieselbe Form hat Hom. Odys. V 319 ὑπόβρυχα θῆκε. Die gewöhnliche Form ὑποβρύχιος hat auch Her. I 189.

6. ἔχοντα — ἐς τοὺς Ἀλ. παῖδας. ἔχειν intransitiv und mit ἐς verbunden auch c. 143. — Die an die altertümliche Sprache des Epos erinnernde Umschreibung mit παῖδες in ἐς τοὺς Ἀλεύεω παῖδας (= ἐς

τοὺς Ἀλευάδας) gebraucht Herodot ebenso IX 58. V 49 (Ἰώνων παῖδες) I 27. III 21. Ueber die Aleuaden vgl. z. c. 6.

7. εὐντες verb. mit Θεσσαλοί.

ὁ Ξέρξης. Die Erwähnung des Subjects bei dem appositiven Particip δοκέων ist durch das Streben nach Deutlichkeit veranlasst. So nicht selten bei Herodot.

Wie die Hellenen die Gesandten des Xerxes aufnehmen, Athen und Sparta. Sperthias und Bulis (c. 131—137).

131. 10. Πιερίην. Die zu Unter-Makedonien gehörende Landschaft Pieria (verschieden von der zu c. 112 erwähnten) erstreckte sich längst der Westküste des thessalischen Meerbusens; die wichtigsten Städte waren Pydna, Methone, Dion.

11. ταύτῃ. Ueber den Pass von Petra. S. z. c. 128.

13. ἐπὶ γῆς αἵτησιν = ἐπὶ γῆν. ἐπί cum accus. zeigt bei Verben der Bewegung den zu holenden Gegenstand an. Vgl. V 12 τὴν ἀδελφεήν ἐπ' ὕδωρ ἔπεμπον. Ebenso hatte schon früher Dareios Erde und Wasser gefordert (VI 48). Zur Sache vgl. Arist. Rhet. II 23 τὸ διδόναι γῆν καὶ ὕδωρ δουλεύειν ἐστίν. Wie hier c. 163.

κεινοί, οἱ δὲ φέροντες γῆν τε καὶ ὕδωρ. Τῶν δὲ δόντων ταῦτα 132
 ἐγένοντο οἶδε, Θεσσαλοὶ, Δόλοπες, Αἰνιῆνες, Περραιβοὶ, Λο-
 κροὶ, Μάγνητες, Μηλιέες, Ἀχαιοὶ οἱ Φθιῆται καὶ Θηβαῖοι καὶ
 οἱ ἄλλοι Βοιωτοὶ πλὴν Θεσπιέων τε καὶ Πλαταιέων. ἐπὶ τού-
 5 τοῖσι οἱ Ἕλληνες ἔταμον ὄρκιον οἱ τῷ βαρβάρῳ πόλεμον ἀει-
 ράμενοι. τὸ δὲ ὄρκιον ὧδε εἶχε· Ὅσοι τῷ Πέρσῃ ἔδοσαν σφέας
 αὐτοὺς Ἕλληνες ἐόντες μὴ ἀναγκασθέντες καταστάντων σφι εὖ
 τῶν προηγμάτων, τούτους δεκατεῦσαι τῷ ἐν Δελφοῖσι θεῷ. τὸ

1. κεινοί att. κενοί. Vgl. στει-
 νός.

132. 2. Θεσσαλοί. Die (hel-
 lenischen) Thessaler waren aus
 Thesprotien eingewandert (c. 176)
 und hatten allmählich die aiolischen
 Stämme der Peneiosebene, wie Mag-
 neten, Perrheber, Phthioten unter-
 worfen; nach ihnen, dem herrschen-
 den Volke, wurde später das ganze
 Land benannt. — Die Doloper
 wohnten an den Abhängen des süd-
 lichen Pindus, im Westen von
 Phthiotis (vgl. Hom. Il. V 484),
 ihre südöstlichen Nachbarn waren
 die Aenianen, welche südlich vom
 Othrys am Oeta saßen, die Per-
 rhäber, ein pelasgischer Volks-
 stamm (c. 128), wohnten im nörd-
 lichen Thessalien an den Abhängen
 des Olymp, die (epiknemidischen)
 Lokrer am malischen Meerbusen
 bis zu den Thermopylen hin, die
 Magneten am Pelion und paga-
 saeischen Meerbusen, die Malier
 am Westwinkel des nach ihnen be-
 nannten Meerbusens, die phthio-
 tischen Achaier in der Land-
 schaft Φθιῆτις oder Φθιώτις, die
 auch Ἀχαιίη (c. 173) hieß.

4. ἐπὶ c. dat. = gegen, wie c.
 148 οἱ συνωμόται Ἑλλήνων ἐπὶ τῷ
 Πέρσῃ. Vgl. z. c. 235.

5. ἔταμον ὄρκιον. τάμνειν ὄρ-
 κιον, eine homerische Wendung (=
 foedus icere), eig. das Eides-
 opfer schlachten. Wie hier im Ac-
 tiv IV 201, im Medium IV 70. —
 Die Zeit, in welcher die Hellenen
 diesen Vertrag schlossen, gibt He-
 rodot nicht genauer an; da einzelne
 der im Vorhergehenden genannten
 Völkerschaften, gegen welche die
 Hellenen nach Herodots Angabe je-

nen Vertrag gemacht hatten, wie
 z. B. die Thebaner (c. 205) und
 Lokrer (c. 203. VIII 1) erst später
 auf die Seite der Perser traten, so
 ist wol anzunehmen, dasz derselbe
 erst später, nach der Schlacht bei
 den Thermopylen, oder genauer ge-
 sprochen, wie Lyk. Leokr. 81. Diod.
 IX 29. Polyb. IX 39 ausdrücklich
 angeben, kurz vor der Schlacht bei
 Plataeae geschlossen wurde.

πόλεμον ἀειράμενοι τῷ βαρ-
 βάρῳ. Dieselbe Wendung c. 156.

7. μὴ ἀναγκασθέντες. Dies
 paszte nicht auf die Thessaler, wel-
 che in Wirklichkeit durch die Not-
 wendigkeit gezwungen waren, sich
 dem Könige anzuschlieszen. Vgl. c.
 172. 176.

καταστάντων σφι εὖ τῶν
 προηγμάτων cum res bene
 constitutae essent. Genau wie
 hier VI 105. Vgl. c. 158 εὖ γὰρ ἡμῖν
 καὶ ἐπὶ τὸ ἄμεινον κατέστη (τὰ προή-
 γματα).

8. δεκατεῦσαι. Dieser Zehn-
 ten (ἡ δεκάτη), um welchen die
 μηδίζοντες gestraft werden sollten,
 konnte entweder von ihrem Ver-
 mögen (vgl. I 89 τὰ χρήματα δε-
 κατευθῆναι τῷ Διί), oder von ihren
 Grundstücken (Xen. Anab. V 3,
 9) erhoben werden, was Herodot
 nicht näher angibt. Von der Kriegs-
 beute oder dem Erlöse aus einge-
 zogenen Gütern fiel gewöhnlich der
 zehnte Teil einem Tempel zu (V 77.
 VIII 27). — Andere fassen δεκατεύ-
 εις an unserer Stelle in der allge-
 meineren Bedeutung „weißen“ und
 verbinden damit die Bedeutung,
 dasz nach dem Sinne des Vertrags
 alle des Verrats schuldigen Helle-
 nen an Leib und Gut gestraft wer-

- 133 μὲν δὲ ὄρκιον ὥδε εἶχε τοῖσι Ἑλλησι, ἐς δὲ Ἀθήνας καὶ Σπάρτην οὐκ ἀπέπεμψε ὁ Πέρσης ἐπὶ γῆς αἵτησιν κήρυκας τῶνδε εἵνεκεν· πρότερον Δαρείου πέμψαντος ἐπ' αὐτὸ τοῦτο οἱ μὲν αὐτῶν τοὺς αἰτέοντας ἐς τὸ βάραθρον, οἱ δ' ἐς φρέαρ ἐσβαλόντες ἐκέλευον γῆν τε καὶ ὕδωρ ἐκ τούτων φέρειν παρὰ βασιλέα. τούτων μὲν εἵνεκεν οὐκ ἔπεμψε Ξέρξης τοὺς αἰτήσοντας. ὅτι δὲ τοῖσι Ἀθηναίοισι ταῦτα ποιήσασιν τοὺς κήρυκας συνήνεικε ἀνεθέλητον γενέσθαι, οὐκ ἔχω εἶπαι, πλὴν ὅτι σφέων ἡ χώρα καὶ ἡ πόλις ἐδηϊώθη. ἀλλὰ τοῦτο οὐ διὰ ταύτην τὴν αἰτίην δοκέω γενέσθαι. Τοῖσι δὲ ὧν Λακεδαιμονίοισι μῆνις 10 κατέσκηψε Ταλθυβίου τοῦ Ἀγαμέμνονος κήρυκος. ἐν γὰρ Σπάρτῃ ἐστὶ Ταλθυβίου ἱρὸν, εἰσὶ δὲ καὶ ἀπόγονοι Ταλθυβίου Ταλθυβιάδαι καλεόμενοι, τοῖσι αἱ κηρυκηῖαι αἱ ἐκ Σπάρτης πᾶσαι γέρας δεδόαται. μετὰ δὲ ταῦτα τοῖσι Σπαρτιήτησι καλλιρῆσαι θυομένοισι οὐκ ἐδύνατο. τοῦτο δ' ἐπὶ χρόνον 15 συχνὸν ἦν σφι. ἀχθομένων δὲ καὶ συμφορῇ χρεομένων Λακε-

den und dem delphischen Gott als Leibeigene zufallen sollten. Doch ist kein genügender Grund vorhanden, δεκατεύειν in einer anderen als seiner gewöhnlichen Bedeutung zu nehmen.

133. 2. ὁ Πέρσης. S. z. c. 22.

3. πρότερον. S. VI 48.

ἐπ' αὐτὸ τοῦτο, ἐπὶ γῆς αἵτησιν. Wie hier V 22.

οἱ μὲν, οἱ Ἀθηναῖοι.

4. βάραθρον, in welchen die zum Tode verurteilten Verbrecher hinabgestürzt wurden.

7. συνήνεικε, συνέβη. S. z. c. 4.

8. ἀνεθέλητον, ἄχαρι. S. z. c. 88.

134. 10. τοῖσι — κατέσκηψε. κατασκήπτειν mit ἐς c. 137. Vgl. ἀποσκήπτειν c. 10, V.

11. Ταλθυβίου. Vgl. Hom. II. I 320. Wie in Sparta, so hatte Talthybios auch in dem achaeischen Aegae einen Heroencult (Paus. VII 24; 1). Dasz gerade Talthybios wegen des an den persischen Gesandten begangenen Frevels den Spartanern zürnte, erklärt sich daraus, dasz er als Beschützer der Herolde und Gesandten angesehen wurde, welche als Vermittler zwischen

verschiedenen Staaten unter dem Schutz des Völkerrechts standen und für unverletzlich galten.

13. τοῖσι αἱ κηρυκηῖαι — δεδόαται. Ueber die Vererbung von Beschäftigungen in gewissen Geschlechtern vgl. VI 60 συμφέρονται δὲ καὶ τάδε Αἰγυπτίοισι οἱ Λακεδαιμόνιοι· οἱ κήρυκες αὐτῶν καὶ ἀνληταὶ καὶ μάγειροι ἐκδέκονται τὰς πατρῴας τέχνας. — Die Dienstleistungen der κήρυκες (= αἱ κηρυκηῖαι) bestanden vorzugsweise darin, dasz sie als Staatsgesandte verwandt wurden und daraus erklärt sich an unserer Stelle der Gebrauch der Praeposit. ἐκ (αἱ κηρυκηῖαι αἱ ἐκ Σπάρτης). S. z. c. 37.

14. μετὰ δὲ ταῦτα, nach dem an den Herolden begangenen Frevel.

15. καλλιρῆσαι θυομένοισι οὐκ ἐδύνατο = καλὰ γενέσθαι τὰ ἱρὰ οὐκ ἐδύνατο. Das unpersönliche καλλιρέειν, wobei τὰ ἱρὰ zu ergänzen, hat die Bedeutung von καλὰ (χρηστὰ) γίνεσθαι. Wie hier VI 76 (καὶ οὐ γὰρ οὐδαμῶς ἐκαλλίρει διαβαίνειν μιν) und IX 38. S. z. c. 113.

ἐπὶ χρόνον συχνόν. Ueber die Bedeutung von ἐπί s. z. c. 1.

16. συμφορῇ χρεομένων. συμφορῇ χρῆσθαι „sich dem Schmerz

δαιμονίων, ἀλίας τε πολλάκις συλλεγομένης καὶ κήρυγμα τοι-
 όνδε ποιευμένων, εἴ τις βούλοιτο Λακεδαιμονίων πρὸ τῆς
 Σπάρτης ἀποθνήσκειν, Σπερθίης τε ὁ Ἀνηρίστου καὶ Βούλις
 ὁ Νικόλεω ἄνδρες Σπαρτιῆται, φύσι τε γεγονότες εὖ καὶ χρή-
 5 μασι ἀνήκοντες ἐς τὰ πρῶτα, ἐθέλονταὶ ὑπέδυσαν ποινὴν τί-
 σειν Ξέρξῃ τῶν Δαρείου κηρύκων τῶν ἐν Σπάρτῃ ἀπολομένων.
 οὕτω Σπαρτιῆται τούτους ὡς ἀποθανεομένους ἐς Μήδους ἀπέ-
 πεμψαν. Αὕτη τε ἡ τόλμα τούτων τῶν ἀνδρῶν θώματος ἀξίη 135
 καὶ τάδε πρὸς τούτοισι τὰ ἔπεα. πορευόμενοι γὰρ ἐς Σοῦσα
 10 ἀπικνέονται παρὰ Ὑδάρνεα. ὁ δὲ Ὑδάρνης ἦν μὲν γένος Πέρ-
 σης, στρατηγὸς δὲ τῶν παραθαλασσίων ἀνθρώπων τῶν ἐν τῇ
 Ἀσίῃ, ὃς σφεας ξείνια προθέμενος ἰστία, ξεινίζων δὲ εἶρετο
 λέγων τάδε· Ἄνδρες Λακεδαιμόνιοι, τί δὴ φεύγετε βασιλεῦ
 φίλοι γενέσθαι; ὁρᾶτε γὰρ, ὡς ἐπίσταται βασιλεὺς ἄνδρας
 15 ἀγαθοὺς τιμᾶν, ἐς ἐμέ τε καὶ τὰ ἐμὰ πρήγματα ἀποβλέποντες.
 οὕτω δὴ καὶ ὑμεῖς εἰ δοίητε ὑμέας αὐτοὺς βασιλεῦ, δεδόξωσθε
 γὰρ πρὸς αὐτοῦ ἄνδρες εἶναι ἀγαθοὶ, ἕκαστος ἂν ὑμέων ἄρχοι
 γῆς Ἑλλάδος δόντος βασιλέος. Πρὸς ταῦτα ὑπεκρίναντο τάδε·
 Ὑδαρνες, οὐκ ἐξ ἴσου γίνεται ἡ συμβουλίη ἢ ἐς ἡμέας τεί-
 20 νουσα. τοῦ μὲν γὰρ πεπειρημένος συμβουλεύεις, τοῦ δὲ ἄπει-
 ρος ἐών. τὸ μὲν γὰρ δοῦλος εἶναι ἐξεπίστεαι, ἐλευθερίας δὲ

über ein Unglück überlassen“ auch
 unt. c. 141. III 41. 117. Vgl. c. 117.
 Ueber die Bedeutung von συμφορῇ
 s. z. c. 46.

3. Σπερθίης heiszt bei Ande-
 ren auch Σπέρχης oder Σπέρτις,
 auch Σπέρχης.

4. γεγονότες εὖ φύσι, von ed-
 ler Abkunft auch III 69.

5. ἀνήκοντες ἐς τὰ πρῶτα. S.
 z. c. 9 (ἐς τοῦτο θράσεος ἀνήκει).

7. ἐς Μήδους. Herodot wie auch
 andere Autoren nennen öfter die
 Meder statt der Perser als das in
 Asien herrschende Volk. Vgl. c. 136.

135. 10. Ὑδάρνης, wahrschein-
 lich derselbe, der c. 83. 211 als An-
 führer der Zehntausend genannt
 wird. Er war ein Sohn des Hydar-
 nes, welchen Her. III 70 unter den
 sieben Verschworenen nennt. Vgl.
 auch VI 133.

12. ξείνια προθέμενος. Vgl.
 c. 29 ξείνια προθεῖναι.

13. τί δὴ in lebhafter Frage wie
 c. 56. Aehnlich VI 138.

φεύγετε. φεύγειν verschmä-
 hen mit Infin. auch II 91.

16. δεδόξωσθε mit πρὸς ver-
 bunden wie das gleichbedeutende
 νομίζεσθαι (c. 2). Vgl. c. 151. 239.
 Das Verbum auch IX 48 δεδόξωσθε
 εἶναι ἄριστοι.

17. ἕκαστος ὑμέων. ἕκαστος
 nicht ἑκάτερος, weil mit ὑμέων
 wie oben schon (16) mit ὑμεῖς alle
 Spartiaten überhaupt gemeint sind.

18. ὑπεκρίναντο att. ἀπεκρί-
 ναντο. Vgl. c. 39.

19. οὐκ ἐξ ἴσου γίνεται. Sinn:
 Dein Rat scheint uns nicht von al-
 len Seiten gleich (= ἐξ ἴσου) erwo-
 gen, da er nur zum Teil auf Erfah-
 rung begründet ist; die Herrschaft
 des Königs, welche du uns anzu-
 nehmen rätst, magst du empfehlen,
 da du sie kennst, dagegen steht dir
 über unsere Freiheit, die wir nach

οὐκ ἔπειρήθησιν, οὐτ' εἰ ἔστι γλυκὺ οὐτ' εἰ μή. εἰ γὰρ αὐτῆς
 πειρήσαιο, οὐκ ἂν δούρασι συμβουλεύοις ἡμῖν περὶ αὐτῆς μά-
 136 χεσθαι, ἀλλὰ καὶ πελέκεσι. Ταῦτα μὲν Ὑδάρνεα ἀμείψαντο,
 ἐνθεῦτεν δὲ ὡς ἀνέβησαν ἐς Σοῦσα, καὶ βασιλεῖ ἔς ὄψιν ἦλ-
 θον, πρῶτα μὲν τῶν δορυφόρων κελευόντων καὶ ἀνάγκην σφι 5
 προσφερόντων προσκυνέειν βασιλέα προσπίπτοντας οὐκ ἔφα-
 σαν ὠθεόμενοι πρὸς αὐτῶν ἐπὶ κεφαλὴν ποιήσειν ταῦτα οὐ-
 δαμὰ, οὔτε γὰρ σφι ἐν νόμῳ εἶναι ἄνθρωπον προσκυνέειν οὔτε
 κατὰ ταῦτα ἥκειν, ὡς δὲ ἀπεμαχέσαντο τοῦτο, δευτέρᾳ σφι λέ-
 γουσι τάδε καὶ λόγον τοιοῦδε ἐχόμενα· Ὡ βασιλεῦ Μήδων, 10
 ἔπεμψαν ἡμέας Λακεδαιμόνιοι ἀντὶ τῶν ἐν Σπάρτῃ ἀπολομέ-
 νων κηρύκων, ποινὴν ἐκείνων τίσοντας. λέγουσι δὲ αὐτοῖσι
 ταῦτα Ξέρξης ὑπὸ μεγαλοφροσύνης οὐκ ἔφη ὁμοῖος ἔσεσθαι
 Λακεδαιμονίοισι· ἐκείνους μὲν γὰρ συγχέαι τὰ πάντων ἀν-
 θρώπων νόμιμα, ἀποκτείναντας κήρυκας, αὐτὸς δὲ τὰ ἐκείνοισι 15
 ἐπιπλήσσει, ταῦτα οὐ ποιήσειν, οὐδ' ἀνταποκτείνας ἐκείνους

deinem Rate aufgeben sollen, kein
 Urteil zu, denn du kennst sie nicht.

136. 3. ταῦτα — ἀμείψαντο.
 ἀμείβεσθαι mit doppeltem Accus.
 auch II 173 ταῦτα μὲν τοὺς φίλους
 ἀμείψατο. Ebenso III 52. Anders I
 35. 43 öfter.

6. προσκυνέειν — προσπί-
 πτοντας. Die abgöttische Vereh-
 rung (προσκύνησις), welche die Per-
 ser ihrem Könige bewiesen, bestand
 darin, dasz sie sich vor ihm nieder-
 warfen (προσπίπτειν) und die Erde
 küszten. Vgl. ob. c. 14. VIII 118.
 III 86. — προσπίπτοντας. Accusativ
 auf einen Dativ (σφι) bezogen, wie
 c. 141. S. z. c. 95.

οὐκ ἔφασαν negaverunt, wie
 gleich im Folgenden οὐκ ἔφη.

7. ὠθεόμενοι — ἐπὶ κεφα-
 λήν, selbst wenn man sie auf den
 Kopf stelle, würden sie es nicht tun.
 Der Einschubung von οὐδέ (οὐδ')
 vor ὠθεόμενοι bedarf es nicht.

ἐπὶ κεφαλὴν steht so auch
 III 35.

8. Für ἐν νόμῳ εἶναι (so auch
 I 131. III 16) gebraucht Herod. ge-
 wöhnlich νομίζειν.

9. κατὰ ταῦτα. κατὰ causal
 wie in κατὰ τοῦτο V 3. VI 44. Vgl.
 unten c. 142.

ἀπεμαχέσαντο. ἀπομάχεσθαι
 nur noch I 9.

10. λόγον τοιοῦδε ἐχόμενα
 (eig. mit ähnlichen Reden Zusam-
 menhängendes) ist einfach Um-
 schreibung für λόγον τοιόνδε. Vgl.
 I 193 τὰ καρπῶν ἐχόμενα (= καρ-
 ποί). Ebenso III 25. 66. VIII 142.

Μήδων. S. z. c. 134.

12. λέγουσι δὲ αὐτοῖσι er-
 neuert σφι λέγουσι (ob. 9). In ähn-
 licher Weise ist δέ c. 141 gebraucht:
 πειθομένοισι δὲ ταῦτα τοῖσι Ἀθη-
 ναίοισι καὶ λέγουσι — ταῦτα δὲ λέ-
 γουσι ἢ πρόμαντις χρᾶ.

13. ὑπὸ μεγαλοφροσύνης.
 μεγαλοφροσύνη hier nicht in tadeln-
 dem Sinne wie c. 24. Andere Be-
 weise der Grozmut des Xerxes s.
 c. 146. 147. VIII 118.

14. συγχέαι τὰ πάντων ἀν-
 θρώπων νόμιμα. Dieselbe Wen-
 dung Eurip. Suppl. 311.

15. αὐτός, wir erwarteten, da
 ἐκείνους vorhergegangen, eigent-
 lich αὐτόν, doch ist, da οὐκ ἔφη un-
 mittelbar vorangeht, der Nomina-
 tiv durchaus zulässig.

16. ἐπιπλήσσειν τίτινι (i. q.
 μέμψεσθαι) auch III 142 ἐγὼ δὲ τὰ
 τῷ πέλας ἐπιπλήσω, αὐτὸς κατὰ
 δύναμιν οὐ ποιήσω.

ἀπολύσειν Λακεδαιμονίους τῆς αἰτίας. Οὕτω ἡ Ταλθυβίου 137
 μῆνις καὶ ταῦτα ποιησάντων Σπαρτιητέων ἐπαύσατο τὸ παρ-
 αυτίκα, καίπερ ἀπονοστησάντων ἐς Σπάρτην Σπερθιέω τε καὶ
 Βούλιος. χρόνῳ δὲ μετέπειτεν πολλῷ ἐπηγέρθη κατὰ τὸν Πε-
 5 λοποννησίων καὶ Ἀθηναίων πόλεμον, ὡς λέγουσι Λακεδαιμό-
 νιοι. τοῦτό μοι ἐν τοῖσι θειότατον φαίνεται γενέσθαι. ὅτι
 μὲν γὰρ κατέσκηψε ἐς ἀγγέλους ἡ Ταλθυβίου μῆνις οὐδὲ ἐπαύ-
 σατο, πρὶν ἢ ἐξῆλθε, τὸ δίκαιον οὕτω ἔφερε, τὸ δὲ συμπεσεῖν
 ἐς τοὺς παῖδας τῶν ἀνδρῶν τούτων τῶν ἀναβάντων πρὸς βα-
 10 σιλέα διὰ τὴν μῆνιν, ἐς Νικόλεων τε τὸν Βούλιος καὶ ἐς Ἀνή-
 ριστον τὸν Σπερθιέω, ὃς εἶλε Ἀλιέας τοὺς ἐκ Τίρυνθος ὀλκάδι

137. 1. οὕτω — καὶ ταῦτα ποι-
 ησάντων Σπαρτιητέων. καὶ
 verbindet οὕτω mit ταῦτα ποιησάν-
 των Σπαρτιητέων.

4. κατὰ τὸν — πόλεμον. κατὰ
 in temporaler Bedeutung wie III
 131 κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον, I 67,
 κατὰ τὸν πρότερον πόλεμον. — Ge-
 meint ist der peloponnesische Krieg.

6. τοῦτο — θειότατον geht auf
 das folgende: τὸ δὲ συμπεσεῖν ἐς
 τοὺς παῖδας, δηλον ὦν μοι, ὅτι θεῖον
 ἐγένετο τὸ πρῆγμα ἐκ τῆς μῆνις.
 Herodot erkennt vor Allem eine
 göttliche Schickung (θειότατον) dar-
 in, dass Nikoleon und Aneristos
 für den Frevel, dessen Sühnung ihre
 Väter zwar übernommen, aber nicht
 ausgeführt hatten, noch lange Zeit
 nachher büssen mussten. Denn nach
 Herodots religiös-sittlicher Welt-
 anschauung wird jeder Frevel an
 dem Täter oder seinen Nachkom-
 men durch die rächende Nemesis
 gestraft. Vgl. VI 86, 3 und Einlei-
 tung Bd. I S. 16. — ἐν τοῖσι hat vor
 Superlativen die adverbiale Bedeu-
 tung „bei weitem“. Häufig so bei
 Thuk. (vgl. III 17. 81). Es ist die-
 ser Ausdruck in allen derartigen
 Stellen auf eine Verkürzung zu-
 rückzuführen, und so ist auch an
 unserer Stelle zu ἐν τοῖσι θειότα-
 τον hinzu zu denken: ἐν τοῖσι θειό-
 τατον γινόμενοισι (= ἐν τοῖσι θειό-
 τατον γινόμενοισι τοῦτο θειότατον
 φαίνεται γενέσθαι). θειότατον =
 θεῖη τύχη γινόμενον (I 126). Vgl.
 I 122 θειοτέρως, I 111 κατὰ δαί-
 μονα, I 62 θεῖη πομπή.

7. κατέσκηψε. Das Verbum
 auch c. 134.

ἐς ἀγγέλους, denn auch an Ge-
 sandten hatten die Spartaner den
 Frevel begangen.

8. ἐξῆλθε. ἐξέρχεσθαι in glei-
 cher Bedeutung VI 82 ἐδόκεε οἱ ἐξ-
 ελθύνθηναι τὸν χρησμόν. Ebenso
 VI 107.

τὸ δίκαιον οὕτω ἔφερε „das
 brachte das Vergeltungsrecht so
 mit sich“. Dieselbe Wendung V 58.

10. ἐς Νικόλεων τε καὶ —
 Ἀνήριστον, nach griechischer
 Sitte hieszen sie beide wie ihre
 Groszväter (c. 134).

11. Ἀλιέας. Die Stadt Ἀλιέες
 (Ἀλιεῖς, auch Ἀλική), durch deren
 Eroberung sich Aneristos einen Na-
 men gemacht hatte, lag auf dem
 südwestlichen Vorsprung der argo-
 lischen Halbinsel. Tirynthier hat-
 ten sie gegründet (daher der Zu-
 satz: τοὺς ἐκ Τίρυνθος), nachdem
 Tiryns durch die Argeier zerstört
 war (463 v. Chr.). Die Einwohner
 der Stadt lebten zum grössten Teil
 von Fischerei; daher der Name
 (Ἀλιέες = die Fischerstadt). Wann
 dieselbe von den Spartanern unter
 Aneristos überrumpelt wurde, lässt
 sich nicht genau ermitteln; doch
 muss die Eroberung vor den An-
 fang des peloponnesischen Krieges
 gefallen sein, da schon im ersten
 Jahre desselben die Ἀλιέες als Bun-
 desgenossen der Spartaner genannt
 werden (Thuk. II 56).

καταπλώσας πλήρεϊ ἀνδρῶν, δῆλον ὦν μοι, ὅτι θεῖον ἐγένετο
τὸ πρῆγμα ἐκ τῆς μῆνιος. οἱ γὰρ πεμφθέντες ὑπὸ Λακεδαι-
νομίων ἄγγελοι εἰς τὴν Ἀσίην, προδοθέντες δὲ ὑπὸ Σιτάλκεω
τοῦ Τήρεω Θρηϊκῶν βασιλέος καὶ Νυμφοδώρου τοῦ Πυθέω
ἀνδρὸς Ἀβδηρίτεω, ἤλωσαν κατὰ Βισάνθην τὴν ἐν Ἑλλησ- 5
πόντῳ, καὶ ἀπαχθέντες εἰς τὴν Ἀττικὴν ἀπέθανον ὑπὸ Ἀθη-
ναίων, μετὰ δὲ αὐτῶν καὶ Ἀριστεύης ὁ Ἀδειμάντου Κορίνθιος
ἀνὴρ.

Ταῦτα μὲν νυν πολλοῖσι ἔτεσι ὕστερον ἐγένετο τοῦ βασι-
138 λέος στόλου, ἐπάνειμι δὲ ἐπὶ τὸν πρότερον λόγον. Ἡ δὲ στρα- 10

1. δῆλον ὦν μοι. Durch das frei eingeschobene δῆλον ὦν μοι wird die streng grammatische Fügung in etwas gestört. Das vorangegangene τὸ δὲ συμπεσεῖν εἰς τοὺς παῖδας (s. o.) liesz einfach erwarten: θεῖον ἐγένετο, statt dessen ist im Anschluß an δῆλον mit ὅτι fortgefahren. — ὦν findet sich oft so nach Parenthesen. Wie hier V 99. VI 77.

θεῖον. S. o. zu θειότατον.

2. ἐκ τῆς μῆνιος. Die temporale Bedeutung von ἐκ (s. z. c. 22) streift oft an die causale (= in Folge). Wie hier c. 169. 189.

3. ὑπὸ Σιτάλκεω. Im zweiten Jahre des peloponnesischen Krieges wurde eine spartanische Gesandtschaft, darunter Aneristos und Nikoleon, so wie der Korinther Aristas (s. u.), nach Persien geschickt, um ein Bündnis mit dem Könige abzuschließen. Da die Gesandten ihr Weg durch Thrakien führte, so versuchten sie es, den mit den Athenern verbündeten Odrysenkönig Sitalkes dem athenischen Bündnis abwendig zu machen und für das spartanische Interesse zu gewinnen. Allein dieses Vorhaben mislang vollständig. Sitalkes liesz es sogar geschehen, dasz sein Sohn Sadokos, welchen die Athener zum Ehrenbürger ernannt hatten, die spartanischen Gesandten, eben als sie im Begriff waren nach Asien überzusetzen, gefangen nahm und an die athenischen Gesandten auslieferte. Sie wurden nach Athen geführt und dort sofort hingerichtet. Aehnliche

Gewalttätigkeiten hatten sich übrigens gleich im Anfang des peloponnesischen Kriegs auch die Spartaner gegen gefangene Kaufleute der Athener oder ihrer Bundesgenossen zu Schulden kommen lassen. — Den hier erwähnten Vorfall erzählt ausführlich Thukyd. II 67.

4. Νυμφοδώρου. Nymphodoros aus Abdera war der Schwager des Sitalkes. Da er auf diesen grossen Einfluss übte, so hatten ihn die Athener zu ihrem Proxenos gemacht (s. über dieses Amt zu VI 57). Er war es gewesen, welcher das Bündnis Athens mit Sitalkes und dem makedonischen König Perdikkas zu Stande gebracht hatte; auch die Gefangennahme der spartanischen Gesandten war, wie unsere Stelle lehrt, vorzugsweise von ihm mitbetrieben.

5. Βισάνθην. Βισάνθη, später Παιδεστόν, j. Rodosto, eine thrakische Stadt an der Propontis.

7. Ἀριστεύης, heisst bei Thuk. II 67 Ἀριστεύς. Die Athener waren gegen ihn besonders erbittert, weil er Thrakien gegen sie aufgewiegelt und namentlich im Kriege gegen die Potidaeaten ihnen grossen Schaden getan hatte. So mochte es wol bei der Hinrichtung der spartanischen Gesandten vor Allen auf ihn mit abgesehen gewesen sein.

Der Athener und des Themistokles Verdienste um Griechenland. Athen erhält zwei Orakelsprüche aus Delphi; ihre Deutung durch The-

τηλασίῃ ἢ βασιλέος οὖνομα μὲν εἶχε, ὥς ἐπ' Ἀθήνας ἐλαύνει, κατίετο δὲ ἐς πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα. πυνθανόμενοι δὲ ταῦτα πρὸ πολλοῦ οἱ Ἕλληνες οὐκ ἐν ὁμοίῳ πάντες ἐποιεῦντο· οἱ μὲν γὰρ αὐτῶν δόντες γῆν τε καὶ ὕδωρ τῷ Πέρσῃ εἶχον θάρσος 5 ὥς οὐδὲν πεισόμενοι ἄχαρι πρὸς τοῦ βαρβάρου, οἱ δὲ οὐ δόντες ἐν δείματι μεγάλῳ κατέσταςαν ἅτε οὔτε νεῶν ἐουσέων ἐν τῇ Ἑλλάδι ἀριθμὸν ἀξιομάχων δέκεσθαι τὸν ἐπιόντα οὔτε βουλομένων τῶν πολλῶν ἀντάπτεσθαι τοῦ πολέμου, μηδιζόντων δὲ προθύμως. Ἐνθαῦτα ἀναγκαίῃ ἐξέρογομαι γνώμην ἀποδέ- 139
10 ξασθαι ἐπίφθονον μὲν πρὸς τῶν πλεόνων ἀνθρώπων, ὅμως δὲ, τῇ γ' ἐμοὶ φαίνεται εἶναι ἀληθές, οὐκ ἐπισχήσω. εἰ Ἀθηναῖοι καταρρωδήσαντες τὸν ἐπιόντα κίνδυνον ἐξέλιπον τὴν σφετέρην, ἢ καὶ μὴ ἐκλιπόντες, ἀλλὰ μείναντες ἔδοσαν σφέας αὐτοὺς Ξέρξῃ, κατὰ τὴν θάλασσαν οὐδαμοὶ ἂν ἐπειρέοντο ἀν-

mistokles. Seine Verdienste um die Seemacht Athens (Laurion). (c. 138—144.)

138.1. οὖνομα εἶχε, ὥς—ἐλαύνει „war angeblich gegen Athen gerichtet“. οὖνομα ἔχειν ὥς ist also eine Umschreibung für das einfache λόγῳ (Gegens. ἔργῳ).

2. κατίεσθαι anrücken, sich in Bewegung setzen, in welcher Bedeutung VI 112 das einfache ἔεσθαι gebraucht ist. κατίετο ist gesetzt, als wenn στρατός statt στρατηλασίῃ vorangegangen wäre.

πρὸ πολλοῦ wie c. 130.

3. ἐν ὁμοίῳ ποιέεσθαι auch VIII 109. Vgl. die ähnliche Wendung ἐν ἐλαφρῷ ποιέεσθαι I 118, ἐν κέρδει ποιέεσθαι VI 13. περὶ πλείστον ποιέεσθαι VII 181.

4. θάρσος att. θράσος. Vgl. καρτερός und κρατερός.

5. πεισόμενοι ἄχαρι. Dieselbe Wendung c. 50.

6. ἅτε cum partic. S. z. c. 6.

7. ἀριθμὸν ist Accus. des Bezugs. Dafür steht c. 98 ἐς ἀριθμὸν.

τὸν ἐπιόντα. ὁ ἐπιών, der Angreifer auch c. 139. 157 öfter.

8. τῶν πολλῶν. οἱ πολλοί die Mehrzahl der griechischen Staaten.

139. 9. ἐξέρογομαι. S. z. c. 96.

10. ἐπίφθονον πρὸς τῶν πλεόνων ἀνθρώπων. Unter dieser Mehrzahl (= οἱ πλείονες), bei denen Herodot anzustoszen fürchtet, sind wol zumeist die Spartaner zu verstehen; doch denkt Herodot dabei auch an die zahlreichen Feinde der Athener, welche sie sich während ihrer Hegemonie gemacht hatten. Herodot schrieb dies ja (vgl. c. 137) im Anfange des peloponnesischen Kriegs, also zu einer Zeit, wo Hass und Eifersucht zwischen Dorern und Ionern ihren höchsten Gipfel erreicht hatten. Damals bestritten auch die Spartaner und ihre Anhänger das von den Athenern beanspruchte Verdienst, dasz vornehmlich ihnen der Ruhm, Griechenland gerettet zu haben, gebühre. Anders Herodot, der entschieden für die Athener Partei nimmt (vgl. unt.) νῦν δὲ Ἀθηναίους ἂν τις λέγων σωτῆρας γενέσθαι τῆς Ἑλλάδος, οὐκ ἂν ἀμαρτάνοι τάληθός. — ἐπίφθονος mit πρὸς verbunden auch IV 205 αἱ λίην ἰσχυραὶ τιμωρίαι πρὸς θεῶν ἐπίφθονοι γίνονται.

11. ἐπισχήσω, τὴν γνώμην ἀποδέξασθαι. S. z. c. 10, 6.

14. ἐπειρέοντο ἀντιεύμενοι. πειρᾶσθαι mit Particip auch c. 148. 172. — Ueber die Contraction in ἀντιεύμενοι s. Dial. Bd. I S. 38.

τιεύμενοι βασιλεί. εἰ τοίνυν κατὰ τὴν θάλασσαν μηδεὶς ἦν-
τιοῦτο Ξέρξῃ, κατὰ γε ἂν τὴν ἡπειρον τοιάδε ἐγίνετο· εἰ καὶ
πολλοὶ τειχέων κιθῶνες ἦσαν ἐληλαμένοι διὰ τοῦ Ἰσθμοῦ Πε-
λοποννησίοισι, προδοθέντες ἂν Λακεδαιμόνιοι ὑπὸ τῶν συμ-
μάχων οὐκ ἐκόντων ἀλλ' ὑπ' ἀναγκαίης, κατὰ πόλιν ἀλίσκο- 5
μένων ὑπὸ τοῦ ναυτικοῦ στρατοῦ τοῦ βαρβάρου, ἐμουνώθη-
σαν, μουνωθέντες δὲ ἂν καὶ ἀποδεξάμενοι ἔργα μεγάλα ἀπέ-
θανον γενναίως. ἢ ταῦτα ἂν ἔπαθον, ἢ πρὸ τοῦ ὀρέοντες
ἂν καὶ τοὺς ἄλλους Ἑλληνας μηδίζοντας ὁμολογίῃ ἂν ἐχρή-
σαντο πρὸς Ξέρξην. καὶ οὕτω ἂν ἐπ' ἀμφοτέρω ἢ Ἑλλὰς ἐγί- 10
νετο ὑπὸ Πέρσῃσι. τὴν γὰρ ὠφέλειαν τὴν τῶν τειχέων τῶν
διὰ τοῦ Ἰσθμοῦ ἐληλαμένων οὐ δύναμαι πυνθέσθαι ἥτις ἂν ἦν
βασιλέος ἐπικρατέοντος τῆς θαλάσσης. νῦν δὲ Ἀθηναίους ἂν
τις λέγων σωτήρας γενέσθαι τῆς Ἑλλάδος οὐκ ἂν ἀμαρτάνοι
τάληθός· οὗτοι γὰρ ἐπὶ ὁκότερα τῶν προηγμάτων ἐτράποντο, 15
ταῦτα ῥέψειν ἔμελλε. ἐλόμενοι δὲ τὴν Ἑλλάδα περιεῖναι ἐλευ-
θέρην, τοῦτο τὸ Ἑλληνικὸν πᾶν τὸ λοιπὸν, ὅσον μὴ ἐμήδισε,
αὐτοὶ οὗτοι ἦσαν οἱ ἐπεγείραντες καὶ βασιλέα μετὰ γε θεοὺς

3. τειχέων κιθῶνες. Aehnlich heisst I 181 die Mauer: τοῦ ἄστεος θώρηξ. So nennt Demades bei Athen. III 99 D die Mauer (τὸ τεῖχος) ἐσθῆτα τῆς πόλεως. Vgl. Xen. Symp. IV 38 πάνν μὲν ἄλγεινοὶ χιτῶνες οἱ τοῖχοί μοι δοκοῦσι εἶναι, πάνν δὲ παχεῖαι ἐφεστρίδες οἱ ὄροφοι.

ἐληλαμένοι — Πελοποννησίοισι. ἐλαύνειν τεῖχος auch VI 137. IX 9 (καίπερ τεῖχος διὰ τοῦ Ἰσθμοῦ ἐληλαμένου καρτεροῦ). Ueber den Dativ (Πελοποννησίοισι) beim Passiv vgl. c. 53. Zur Sache s. VIII 40. 71. IX 7. 8.

4. προδοθέντες. προδιδόναι (= deserere) steht hier in anderer Bedeutung als c. 137 (προδοθέντες ὑπὸ Σιτάλκῳ).

5. κατὰ πόλιν. Ueber κατὰ in distributiver Bedeutung s. z. c. 23.

7. καί verbindet nicht μουνωθέντες und ἀποδεξάμενοι, sondern gehört nur zum letzteren (= selbst). — ἀποδείκνυσθαι ἔργα μεγάλα oder λαμπρά ist eine bei Herod. häufige Verbindung. Vgl. VI 15. VIII 17. 68 öfter.

8. πρὸ τοῦ verb. mit ὁμολογίῃ ἐχρήσαντο. Ueber das temporale πρὸ τοῦ s. z. c. 16, II.

10. ἐπ' ἀμφοτέρω in beiden Fällen.

ἐγίνετο ὑπὸ Πέρσῃσι. Ueber die Wendung s. z. c. 11.

13. νῦν δέ. Durch νῦν δέ wird häufig die Wirklichkeit im Gegensatz gegen das (irrig) angenommene schärfer hervorgehoben. S. z. c. 50.

14. οὐκ ἂν ἀμαρτάνοι. ἂν der Deutlichkeit halber wiederholt, weil es durch mehrere Worte von seinem Verbum getrennt ist. Wie hier I 68.

ἐπὶ ὁκότερα τῶν προηγμάτων, auf hellenische oder persische Seite.

16. ῥέπειν. ῥέπειν herabsinken, besonders von der Wagschale, sich neigen und dadurch den Ausschlag geben. Vgl. Hom. II. XXII 212 ῥέπε ἔκτορος αἴσιμον ἦμαρ.

18. μετὰ γε θεοῦς. μετὰ in gleicher Bedeutung c. 168 οὐ νέας ἐλαχίστας παρασχόντες ἀλλὰ πλείστας μετὰ γε Ἀθηναίους.

ἀνωσάμενοι. οὐδέ σφας χρηστήρια φοβερά ἐλθόντα ἐκ Δελφῶν καὶ ἐς δεῖμα βαλόντα ἔπεισε ἐκλιπεῖν τὴν Ἑλλάδα, ἀλλὰ καταμείναντες ἀνέσχοντο τὸν ἐπιόντα ἐπὶ τὴν χώραν δέξασθαι.

Πέμψαντες γὰρ οἱ Ἀθηναῖοι ἐς Δελφοὺς θεοπρόπους χρη- 140
στηριάζεσθαι ἦσαν ἐτοῖμοι. καί σφι ποιήσασι περὶ τὸ ἱερόν τὰ νομιζόμενα, ὥς ἐς τὸ μέγαρον ἐσελθόντες ἴζοντο, χρᾶ ἢ Πυθίη, τῇ οὖνομα ἦν Ἀριστονίκη, τάδε·

10 ὦ μέλεσι, τί κάθησθε; λιπὼν φεῦγ' ἔσχατα γαίης
Δώματα καὶ πόλιος τροχοειδέος ἄκρα κάρηνα.
Οὔτε γὰρ ἡ κεφαλὴ μένει ἔμπεδον οὔτε τὸ σῶμα
Οὔτε πόδες νέατοι οὔτ' ὦν χέρεσ, οὔτε τι μέσσης
Λείπεται, ἀλλ' αἰδῆλα πέλει. κατὰ γὰρ μιν ἐρείπει
Πῦρ τε καὶ ὄξυς Ἄρης, Συριηγενὲς ἄρμα διώκων.

3. ἀνέσχοντο — δέξασθαι. ἀνέχεσθαι wird nur in der Bedeutung wagen (= τλῆναι) mit dem Infin. verbunden; sonst steht, wenn zu ἀνέχεσθαι ein Verbum hinzutritt, dies immer im Particip. Vgl. c. 159.

τὸν ἐπιόντα. S. z. c. 138.

140. 4. χρηστηριάζεσθαι = χρᾶσθαι χρηστηρίῳ (c. 141). c. 178 ist θεῶ hinzugefügt.

5. τὸ ἱερόν ist die ganze geweihte Stätte, νηὸς ist das Gotteshaus, μέγαρον (auch ἄδυτον) die Zelle (sanctuarium), in welcher sich das Bild der Gottheit befand. In dem Adyton des delphischen Tempels, wo eine goldene Bildsäule des Apollon stand, war im dunklen Hintergrunde über einem tiefen Erdschlund, aus welchem ein kalter betäubender Hauch hervordrang, der dreifüszige Sitz der Priesterin Pythia erbaut.

τὰ νομιζόμενα sind die bei der Befragung des Orakels üblichen Gebräuche, wie z. B. Opfer und Reinigungen (in Delphi beim kastalischen Quell). Der Ausdruck noch I 42 ποιέειν περὶ τὸ ἱερόν τὰ νομιζόμενα.

7. Ἀριστονίκη. Ueber den Causus s. z. c. 40.

8. φεῦγε. Wechsel im Numerus. Während am Anfang und Schlus (κάθησθε—ἐπικίδνατε) zunächst die

beiden θεοπρόποι angeredet sind, wendet sich die Pythia mit dem eigentlichen Kern der Prophezeiung und besonders mit dem der letzteren vorausgeschickten Gebot direkt an das Volk selbst, von welchem sie durch die θεοπρόποι befragt ist. — Sprache und Ausdrucksweise dieses und der folgenden Orakelsprüche erinnert an die des alten Epos.

ἔσχατα γαίης. φεύγειν (= καταφεύγειν) ist hier in freier Weise mit Accus. verbunden nach Analogie der Verba des Kommens (ἐκνέεσθαι u. a.). — Der Ausdruck ἔσχατα γαίης auch bei Hes. Theog. 731.

9. τροχοειδέος. Dabei ist wol an den Mauerring gedacht, welcher die Stadt umgab und der I 98 geradezu κύκλος genannt wird.

ἄκρα κάρηνα. Vgl. Hom. II. II 869 Μυκᾶλης αἰπείνᾳ κάρηνα.

10. μένει ἔμπεδον. Auch bei Hom. II. V 527. XVI 434.

11. πόδες νέατοι. So vom Berge bei Hom. II. II 824 ὑπὸ πόδα νεῖατον Ἰδης.

μέσσης, τῆς πόλιος.

12. αἰδῆλος bei Hom. im activen Sinne (= verzehrend, verderblich), hier passiv zu nehmen. Die Handschriften: ἄζηλα (= verachtet, elend).

μιν, τὴν πόλιν.

13. Συριηγενές. Vgl. Aesch. Pers. 86 (Ξέρξης) Σύριον ἄρμα

Πολλὰ δὲ καὶ ἀπολεῖ πυργώματα, καὶ τὸ σὸν οἶον.

Πολλοὺς δ' ἀθανάτων νηοὺς μαλερῶ πυρὶ δώσει,

Οἳ πού νῦν ἰδρῶτι ῥεεῦμενοι ἐστήκασιν,

Δείματι παλλόμενοι, κατὰ δ' ἀκροτάτοις ὀρόφοισιν

Αἷμα μέλαν κέχυνται, προῖδὸν κακότητος ἀνάγκας.

5

Ἄλλ' ἔτιον ἐξ ἀδύτοιο, κακοῖς δ' ἐπικίδνατε θυμόν.

- 141 Ταῦτα ἀκούσαντες οἱ τῶν Ἀθηναίων θεοπρόποι συμφορῇ τῇ
μεγίστῃ ἐχρέοντο. προβάλλουσι δὲ σφέας αὐτοὺς ὑπὸ τοῦ κα-
κοῦ τοῦ κεχρησμένου Τίμων ὁ Ἀνδροβούλου, τῶν Δελφῶν
ἀνὴρ δόκιμος ὁμοῖα τῷ μάλιστα, συνεβούλευέ σφι ἱκετηρίας 10
λαβοῦσι δεύτερα αὐτοῖς ἐλθόντας χρᾶσθαι τῷ χρηστηρίῳ ὡς
ἱκέτας. πειθομένοις δὲ ταῦτα τοῖσι Ἀθηναίοισι καὶ λέγουσι·
ὦναξ, χρῆσον ἡμῖν ἄμεινόν τι περὶ τῆς πατρίδος, αἰδεσθεῖς
τὰς ἱκετηρίας τάσδε, τάς τοι ἤκομεν φέροντες· ἢ οὐ τοι ἄπι-
μεν ἐκ τοῦ ἀδύτου, ἀλλ' αὐτοῦ τῇδε μενέομεν, ἔστ' ἂν καὶ τε- 15

διώκων ἐπάγει δουρικλύτοις ἀν-
δράσι τοξόδαμνον Ἄρην. Der Name
Σύριοι steht öfter gleichbedeutend
für Ἀσσύριοι (vgl. c. 63); da diese
aber im 8. Jahrh. v. Chr. das her-
schende Volk in Asien waren, so
erklärt es sich, wie sowol in der
Stelle bei Aeschylus als an unserer
der Ausdruck Syrisch (Σύριος)
für den allgemeineren Asiatisch
gesetzt werden konnte.

3. ῥεεῦμενοι, so ist mit Clem.
Alex. p. 728 statt des handschrift-
lichen ῥεούμενοι geschrieben, was
dem Dialekt Herodots zuwider ist.
ῥεεῦμενοι führt auf ῥεέω zurück,
eine Nebenform von ῥέω, die indes
sonst nicht nachweisbar ist. — Was
sonst wol von Götterbildern, wird
hier in überschwänglicher Weise von
Tempeln gesagt. Vgl. Diod. XVII
10 ὑπ' αὐτὴν δὲ τὴν ἐφοδὸν τοῦ βα-
σιλέως (Ἀλεξάνδρου) οἱ κατὰ τὴν
ἀγορὰν (in Theben) ἀνδριάντες ἐφά-
νησαν ἰδρῶτας ἀφιέντες καὶ με-
στοὶ σταλαγμῶν μεγάλων. Derartige
Wunderzeichen deuteten nach dem
Schol. z. Apoll. Rhod. IV 1285 ein
großes Unglück vorher an.

4. δείματι παλλόμενοι wie
im Hymn. auf Demeter v. 294.

ἀκροτάτοις ὀρόφοισιν. κατα-
χέειν mit Dativ verbunden wie
Homer II. XX 282 καὶ δ' ἄχος οἱ

χύτο ὀφθαλμοῖσιν und Odyss. XI
433.

6. ἔτιον es scheinen also nur zwei
θεοπρόποι gewesen zu sein.

κακοῖς ἐπικίδνατε θυμόν,
eig. breitet eure Seele über das Un-
glück hinaus, d. h. ergießet eure
Seele in Kummer. Die Wendung
nur hier. — Es ist in diesem Ora-
kel die gänzliche Zerstörung Athens
(vgl. VIII 53) so wie anderer Städte
(vgl. VIII 32. 50) vorhergesagt;
der durchaus entmutigende Schluss
des Orakels heisst die Athener sich
auf das Schlimmste vorbereiten und
ihre Seelen in Trauer hüllen.

141. 7. συμφορῇ — ἐχρέοντο.
συμφορῇ χρᾶσθαι s. z. c. 134.

8. προβάλλουσι δὲ σφέας αὐ-
τοὺς. προβάλλειν ἑαυτόν, eig. sich
nach vorn zu Boden werfen, heisst
in übertragener Bedeutung: an
sich (an seiner Rettung) ver-
zweifeln.

10. ὁμοῖα τῷ μάλιστα. S. z.
c. 118.

11. ἐλθόντας. Accus. auf einen
Dativ (σφι) bezogen wie c. 136. S.
z. c. 95.

χρᾶσθαι τῷ χρηστηρίῳ. Da-
für ob. (c. 140) χρηστηρίαζεσθαι.

15. ἀδύτου = μέγαρον. S. z. c.
140 (ἱρόν).

αὐτοῦ τῇδε. S. z. c. 10, VIII.

λευτήσωμεν· ταῦτα δὲ λέγουσι ἡ πρόμαντις χρᾶ δεύτερα τάδε.

Οὐ δύναται Παλλὰς Δί' Ὀλύμπιον ἐξιλάσασθαι,
Λισσομένη πολλοῖσι λόγοις καὶ μήτιδι πυκνῇ.

5 Σοὶ δὲ τόδ' αὖτις ἔπος ἐρέω, ἀδάμαντι πελάσσας·
Τῶν ἄλλων γὰρ ἀλισκομένων, ὅσα Κέκροπος οὔρος
Ἐντὸς ἔχει κευθμῶν τε Κιθαιρῶνος ζαθέοιο,
Τεῖχος Τριτογενεῖ ξύλινον διδοῖ εὐρύοπα Ζεὺς
Μοῦνον ἀπόρθητον τελέθειν, τὸ σὲ τέκνα τ' ὀνήσει.

10 Μηδὲ σύ γ' ἱπποσύνην τε μένειν καὶ πεζὸν ἰόντα
Πολλὸν ἀπ' ἡπείρου στρατὸν ἥσυχος, ἀλλ' ὑποχωρεῖν
Νῶτον ἐπιστρέψας· ἔτι τοί κοτε κἀντίος ἔσση.

ᾧ θεῇ Σαλαμῖς, ἀπολεῖς δὲ σὺ τέκνα γυναικῶν
Ἡ κου σκιδναμένης Δημήτερος ἢ συνιούσης.

15 Ταῦτά σφι ἡπιώτερα γὰρ τῶν προτέρων καὶ ἦν καὶ ἐδό- 142
κεε εἶναι, συγγραψάμενοι ἀπαλλάσσοντο εἰς τὰς Ἀθήνας. ὥς
δὲ ἀπελθόντες οἱ θεοπρόποι ἀπήγγελλον εἰς τὸν δῆμον, γινῶμαι
καὶ ἄλλαι πολλαὶ ἐγίνοντο διζημένων τὸ μαντήϊον καὶ αἶδε

1. ταῦτα δὲ λέγουσι. Ueber den Gebrauch von δέ s. z. c. 136.

πρόμαντις. Vgl. c. 111.

3. Παλλὰς, als Schutzgöttin Athens.

5. ἀδάμαντι πελάσσας, eig. dem Stahle es nähernd, d. h. ein Wort so fest und untrüglich wie Stahl. Vgl. Aesch. Prometh. 160 δεσμοῖς ἀλύτοις ἀγρίοις πελάσσας. — πελάσσας bezieht sich auf Apollon.

6. Κέκροπος οὔρος, die Akropolis.

7. κευθμῶν, Schlucht. — Der Kithairon bildet die natürliche Grenze Attika's gegen Boiotien.

8. Τριτογενεῖ von der Nebenform Τριτογενῆς (= Τριτογένεια). Wie hier Hom. hymn. 28, 4.

10. ἱπποσύνη hier ungewöhnlich = ἵππος Reiterei. Eine andere Bedeutung hat das Wort bei Homer.

μένειν. Infinitiv statt Imperativ wie häufig bei Homer und Herodot. Vgl. c. 159.

12. ἔτι — ἔσση. Darin lag eine

Ermuthigung für die Athener; es liesz ihnen also dieses zweite Orakel einige Hoffnung, der Gefahr Widerstand leisten zu können.

13. ἀπολεῖς δέ. δέ wird oft beim Uebergange von einem Gegenstande zum anderen gesetzt; namentlich steht es oft so bei Dichtern nach der Anrede, wenn eine neue Person angeredet wird. Vgl. Hom. II. II 802 Ἐκτορ, σοὶ δὲ μάλιστ' ἐπιτέλλομαι ὧδε γε ῥέξας.

14. σκιδναμένης Δημήτερος ἢ συνιούσης. Δημήτηρ steht hier metonymisch für die Gaben dieser Göttin (= Getraide, Frucht). Mit σκιδναμένη Δημήτηρ ist die Zeit der Aussaat, mit συνιούσα Δημ. die Erntezeit bezeichnet. Die Schlacht fand am 19. Boëdromion (= 20. September) statt.

142. 15. ἡπιώτερα γάρ. Ueber γάρ im vorgeschobenen Satze s. z. c. 44.

18. διζημένων τὸ μαντήϊον, τὸν νόον τοῦ μαντηῖου. Vgl. IV 131. Aehnlich IV 130 τὰ δῶρα εἵκαζον.

συνεστηκνῦναι μάλιστα· τῶν πρεσβυτέρων ἔλεγον μετεξέτεροι
δοκέειν σφι τὸν θεὸν τὴν ἀκρόπολιν χρῆσαι περιέσεσθαι· ἡ
γὰρ ἀκρόπολις τὸ πάλαι τῶν Ἀθηνέων ῥηχῶ ἐπέφρακτο. οἱ
μὲν δὴ τὸν φραγμὸν συνεβάλλοντο τοῦτο τὸ ξύλινον τεῖχος εἶναι,
οἱ δ' αὖ ἔλεγον τὰς νέας σημαίνειν τὸν θεόν, καὶ ταύτας παρ- 5
αρτέεσθαι ἐκέλευον τὰ ἄλλα ἀπέντας. τοὺς ὧν δὴ τὰς νέας
λέγοντας εἶναι τὸ ξύλινον τεῖχος ἔσφαλλε τὰ δύο τὰ τελευ-
ταῖα ῥηθέντα ὑπὸ τῆς Πυθίης,

ὦ θείη Σαλαμῖς, ἀπολεῖς δὲ σὺ τέκνα γυναικῶν

Ἡ που σκιδναμένης Δημήτερος ἢ συνιούσης.

10

κατὰ ταῦτα τὰ ἔπεα συνεχέοντο αἱ γνώμαι τῶν φαμένων τὰς
νέας τὸ ξύλινον τεῖχος εἶναι. οἱ γὰρ χρησμολόγοι ταύτῃ ταῦτα
ἐλάμβανον, ὥς ἀμφὶ Σαλαμῖνα δεῖ σφέας ἐσωθῆναι ναυμα-
143 χίην παρασκευασαμένους. Ἦν δὲ τῶν τις Ἀθηναίων ἀνὴρ ἐς

1. *συνεστηκνῦναι*. *συνεστη-
κέναι* (oder *συνεστάναι*) vom feind-
lichen Gegenüberstehen in der
Schlacht (I 214 öfter); dann über-
tragen von einander gegenüberste-
henden Meinungen. So auch IV 132
*αὕτη μὲν Δαρείῳ ἡ γνώμη ἀπεδέ-
δεκτο, συνεστήκεε δὲ ταύτῃ τῇ γνώ-
μῃ ἡ Γωβρύεω*. Vgl. auch c. 170
συνεστάναι λιμῶ mit dem Hun-
ger ringen.

μετεξέτεροι ion. = *ἐνιοι*.

3. *τὸ πάλαι*. Vgl. *τὸ νῦν*. Dafür
τὸ παλαιόν c. 59. 89. 129.

4. *συνεβάλλοντο*. *συμβάλ-
λεσθαι* *conicere*, vom Deuten des
Orakels auch I 68. S. z. c. 24.

5. *παραρτέεσθαι* = *παρασκευ-
άζεσθαι* auch c. 20. Vgl. *ἀρτέεσθαι*
(c. 144).

7. *ἔσφαλλε* „machte (in ihrer
Deutung) unsicher“. Für *σφάλλειν*
ist unten in gleicher Bedeutung
συγχέεσθαι gebraucht *συνεχέοντο*
(*confundebantur*) *αἱ γνώμαι τῶν*
φαμένων τὰς νέας τὸ ξύλινον τεῖχος
εἶναι. Die athenischen *χρησμολόγοι*
deuteten die Verse *ὦ θείη Σαλαμῖς*
auf die Niederlage der athenischen
Flotte; war diese Auslegung rich-
tig, so konnte die hölzerne
Mauer, die nach dem Auspruch
des Gottes allein unzerstört blei-
ben sollte, unmöglich von der Flotte
verstanden werden.

11. *κατά* causal, wie in *κατὰ*
ταῦτα c. 136.

12. *ταύτῃ ταῦτα ἐλάμβανον*.
Vgl. I 120 *οἱ μάγοι τὸ ἐνύπνιον*
ταύτῃ ἔκριναν. *ταύτῃ* auch c. 143
ταύτῃ Θεμιστοκλέος ἀποφαινομένον.
— *λαμβάνειν* vom geistigen erfassen
(auffassen) verbindet Hero-
dot sonst wol mit *νόω* (III 51) oder
noch häufiger mit *φρενί*.

13. *ἐσωθῆναι* att. *ἠττηθῆναι*.

143. 14. *τῶν τις Ἀθηναίων*.
Diese Stellung des pronom. indefi-
nitum zwischen Artikel und Sub-
stantiv ist bei Herodot die regel-
mässige. Vgl. c. 146.

ἐς πρώτους νεωστὶ παριών
eigntl. der seit kurzem zu den Er-
sten im Staate herangieng, d. h.
der sich seit kurzem zu den Ange-
sehensten im Staate hielt und zu
ihnen gezählt wurde. — *νεωστί*.
Themistokles war im Jahre 493 Ar-
chon gewesen und hatte als solcher
den Hafenbau des Peiraeus begon-
nen, indem er schon damals für die
Seemacht Athens zu wirken be-
strebte war. Später hob er dieselbe
besonders durch den von ihm ver-
anlaszten Beschluß der Athener,
dass der Ertrag der laurischen Berg-
werke (c. 144) zum Bau einer Flotte
verwandt werden sollte. Bei Mara-
thon führte er mit Aristides das Cen-
trum (s. z. VI 111). Seit er die Ver-
bannung des letzteren, seines poli-

πρώτους νεωστὶ παριῶν, τῷ οὐνομα μὲν ἦν Θεμιστοκλέης,
 παῖς δὲ Νεοκλέος ἐκαλέετο. οὗτος ὦν ἦρ οὐκ ἔφη πᾶν ὀρθῶς
 τοὺς χρησμολόγους συμβάλλεσθαι, λέγων τοιάδε, εἰ ἐς Ἀθη-
 ναίους εἶχε τὸ ἔπος εἰρημένον ἐόντως, οὐκ ἂν οὕτω μιν δοκέ-
 5 ειν ἡπίως χρησθῆναι, ἀλλὰ ὧδε, Ὡ σχετλίη Σαλαμῖς, ἀντὶ τοῦ
 Ὡ θείη Σαλαμῖς, εἴ περ γε ἔμελλον οἱ οἰκήτορες ἀμφ' αὐτῇ
 τελευτήσειν. ἀλλὰ γὰρ ἐς τοὺς πολεμίους τῷ θεῷ εἰρησθαι τὸ
 χρηστήριον συλλαμβάνοντι κατὰ τὸ ὀρθόν, ἀλλ' οὐκ ἐς Ἀθη-
 ναίους. παρασκευάζεσθαι ὦν αὐτοὺς ὡς ναυμαχῆσοντας συν-
 10 εβούλευε ὡς τούτου ἐόντος τοῦ ξυλίνου τείχεος. ταύτῃ Θεμι-
 στοκλέος ἀποφαινομένου Ἀθηναῖοι ταῦτά σφι ἔγνωσαν αἰρε-
 τώτερα εἶναι μᾶλλον ἢ τὰ τῶν χρησμολόγων, οἳ οὐκ ἔων ναυ-
 μαχίην ἀρτέεσθαι, τὸ δὲ σύμπαν εἶναι οὐδὲ χεῖρας ἀνταείρε-
 σθαι, ἀλλὰ ἐκλιπόντας χώρην τὴν Ἀττικὴν ἄλλην τινὰ οἰκί-
 15 ξειν. Ἐτέρη τε Θεμιστοκλεῖ γνώμη ἔμπροσθε ταύτης ἐς καιρὸν 144
 ἠρίστευσε, ὅτε Ἀθηναίοισι γενομένων χρημάτων μεγάλων ἐν

tischen Gegners, erwirkt hatte (482
 v. Chr. s. z. VIII 79), war er als στρα-
 τηγός der erste Mann des Staates.

1. τῷ οὐνομα ἦν Θεμιστο-
 κλέης. Ueber den Casus s. z. c. 40.

3. συμβάλλεσθαι s. z. c. 142.

4. εἶχε. Ueber ἔχειν ἐς spe-
 ctare ad s. z. c. 130.

τὸ ἔπος. Gemeint ist der gleich
 im Folgenden angeführte Vers ὦ
 θείη Σαλαμῖς, ἀπολεῖς δὲ σὺ τέκνα
 γυναικῶν.

μιν, geht auf Themistokles als
 Subject zu δοκέειν.

7. ἀλλὰ γὰρ at enim. Den bei
 ἀλλὰ vorschwebenden Gedanken,
 welchen γὰρ begründet, ergänzt
 man leicht aus dem Zusammenhang.
 Ueber den Gebrauch von ἀλλὰ γὰρ
 s. z. c. 4.

τῷ θεῷ. Dativ beim Passiv. S.
 z. c. 53.

8. συλλαμβάνοντι erg. τινί.
 Aehnliche Dative sind I 14 ἀληθεί-
 λόγῳ χραιομένῳ. II 31 συμβαλλομένῳ.
 Im Deutschen löst man dergleichen Par-
 ticipien am besten mit wenn man
 auf. Seltener ist in dieser Aus-
 drucksweise der Plural (λογιζομέ-
 νοις c. 184). — Zur Bedeutung von
 συλλαμβάνειν vgl. I 63 (συλλαβὼν
 τὸ χρηστήριον). II 49. III 64.

κατὰ τὸ ὀρθόν, ὀρθῶς.

10. ταύτῃ — ἀποφαινομένου.
 Vgl. c. 142. ταύτῃ ταῦτα ἐλάμβανον.

12. οὐκ ἔων vetuerunt. S. z.
 c. 104.

ἀρτέεσθαι. S. z. c. 142.

13. τὸ σύμπαν εἶναι. S. z. c.
 104 (ἐκὼν εἶναι).

οὐδὲ χεῖρας ἀνταείρεσθαι.
 Sowol zu diesem als dem folgenden
 Satzglieder ἀλλ' ἐκλιπόντας — οἰκί-
 ξειν) ergänze man ἐκέλευον (aus οὐκ
 ἔων). Genau wie hier c. 104 Ende.

144. 15. ἔμπροσθε ταύτης,
 nämlich nach dem Kriege mit Ai-
 gina, der in das Jahr 491 fällt.

ἐς καιρόν opportune, auch
 IV 139.

16. ἠρίστευσε. γνώμη ἀριστεύει,
 eine Meinung trägt den Sieg
 davon.

ὅτε Ἀθηναίοισι γενομέ-
 νων χρημάτων — ἔμελλον =
 ὅτε Ἀθηναῖοι, γενομένων σφι
 χρημάτων — ἔμελλον. Statt des No-
 minativs (Ἀθηναῖοι) ist mit An-
 schluss an γενομένων der Dativ ge-
 setzt. Aehnlich c. 129.

ἐν τῷ κοινῷ. τὸ κοινόν der
 Staatsschatz. Wie hier IX 87.

τῷ κοινῷ, τὰ ἐκ τῶν μετάλλων σφι προσῆλθε τῶν ἀπὸ Λαυ-
ρείου, ἔμελλον λάξεσθαι ὀρχηδὸν ἕκαστος δέκα δραχμάς. τότε
Θεμιστοκλῆς ἀνέγνωσε Ἀθηναίους τῆς διαιρέσιος ταύτης παν-
σαμένους νέας τούτων τῶν χρημάτων ποιήσασθαι διηκοσίας ἐς
τὸν πόλεμον, τὸν πρὸς Αἰγινήτας λέγων. οὗτος γὰρ ὁ πόλε- 5
μος συστὰς ἔσωσε τότε τὴν Ἑλλάδα, ἀναγκάσας θαλασσίους
γενέσθαι Ἀθηναίους. αἱ δὲ ἐς τὸ μὲν ἐποιήθησαν, οὐκ ἐχρή-
σθησαν, ἐς δέον δὲ οὕτω τῇ Ἑλλάδι ἐγένοντο. αὐταί τε δὴ αἱ
νέες τοῖσι Ἀθηναίοισι προποιοιθεῖσαι ὑπῆρχον, ἑτέρας τε ἔδεε
προσναυπηγέσθαι. ἔδοξέ τε σφι μετὰ τὸ χρηστήριον βουλευ- 10
ομένοισι ἐπιόντα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα τὸν βάρβαρον δέκεσθαι τῇσι

1. προσῆλθε = προσήϊε redi-
bant. Häufiger wird προσιέναι von
Einkünften (πρόσοδοι) gebraucht.
Vgl. I 192.

τῶν ἀπὸ Λαυρείου. Vgl. VI 22
οἱ ἀπὸ Σικελίης πέμποντες. Ueber
diesen Gebrauch von ἀπό vgl. zu
c. 37. Die Silberbergwerke von
Laurion lagen auf der Südspitze
von Attika und erstreckten sich in
einem Strich von 1½ deutscher
Meile von Thorikos bis Anaphly-
stos. Schon in früher Zeit waren
sie in Betrieb; doch nahm ihre Er-
giebigkeit, die unter Themistokles
ihren Höhepunkt erreichte, bereits
zu Sokrates und Xenophons Zeiten
ab; in Strabo's Zeiten wurden sie
gar nicht mehr bebaut.

2. ἔμελλον λάξεσθαι. „Die
Bergwerke waren in Erbpacht an
Private überlassen, die für jeden
neuanzubauenden Teil ein Kaufgeld
und von dem Ertrage $\frac{1}{24}$ ($= 4\frac{1}{6}\%$)
als Abgabe zu entrichten hatten.
Der Ertrag dieser Abgabe wurde
in früheren Zeiten unter die Bür-
ger verteilt, bis Themistokles es
bewirkte, dasz dies abgeschafft und
das Geld vielmehr für die Flotte
verwendet wurde“ (Schömann).

ὀρχηδόν von ὄρχος Reihe. Auch
im Deutschen gebrauchen wir un-
ser „der Reihe nach“ in dem Sinne
von: alle ohne Ausnahme, Mann
für Mann. Vgl. die auf gleiche
Weise gebildeten Adverbien ἡβη-
δόν (VI 21) und ἱλαδόν (I 172).

δέκα δραχμάς = $2\frac{3}{5}$ Thlr. Die
Gesamtzahl der Bürger zu 30,000

gerechnet (s. z. V 97), musz damals
der jährliche Ertrag 70—80 Talente
betragen haben.

3. ἀνέγνωσε = ἀνέπεισε. Vgl.
c. 7. 10 (Ende) 165.

4. τούτων τῶν χρημάτων.
Genetivus pretii bei ποιήσα-
σθαι wie sonst bei den Verben des
Kaufens u. ä.

διηκοσίας. Vgl. VIII 61. An-
dere Schriftsteller geben die Zahl
der neu hinzugekommenen Schiffe
auf 100 an (Nep. Themist. c. 2. Po-
lyæn. I 30).

5. τὸν πρὸς Αἰγινήτας λέ-
γων. Vgl. Thuk. I 14 ὁψέ τε ἄφ'
οὗ Ἀθηναίους Θεμιστοκλῆς ἐπεισεν
Αἰγινήταις πολεμοῦντας καὶ ἅμα
τοῦ βαρβάρου προσδοκίμου ὄντος
τὰς ναῦς ποιήσασθαι, αἷσπερ καὶ
ἐναυμάχησαν. Den Krieg mit Aigina
erzählt Herodot VI 87 ff.

6. συστὰς. συστῆναι (oder συνε-
στάναι) eig. vom feindlichen Gegen-
überstehen der Kämpfenden in der
Schlacht, dann von der Schlacht
selbst. Vgl. I 74 τῆς μάχης συνε-
στεώσης. Aehnlich unten c. 225 τοῦ-
το συνεστήκει der Kampf bestand,
währte.

7. ἐχρήσθησαν adhibitae
sunt.

8. ἐς δέον iusto tempore; wie
hier VI 88. In gleicher Bedeutung
steht VI 90 ἐς τὸν καιρόν.

9. ἑτέρας τε ἔδεε προσναυ-
πηγέσθαι, als Reserveschiffe.

11. ἐπιόντα. Vgl. c. 157. S. z.
c. 138.

νηυσὶ πανδημεὶ, τῷ θεῷ πειθομένους, ἅμα Ἑλλήνων τοῖσι βουλομένοισι.

Τὰ μὲν δὴ χρηστήρια ταῦτα τοῖσι Ἀθηναίοισι ἐγεγόνεε, 145
 συλλεγομένων δὲ ἐς τὸν τῶν Ἑλλήνων τῶν περὶ τὴν Ἑλ-
 5 λάδα τὰ ἀμείνω φρονούντων καὶ διδόντων σφίσι λόγον καὶ
 πίστιν ἐνθαῦτα ἐδόκεε βουλευομένοισι αὐτοῖσι πρῶτον μὲν
 χρημάτων πάντων καταλλάσσεσθαι τὰς τε ἑχθρας καὶ τοὺς
 κατ' ἀλλήλους ἔοντας πολέμους. ἦσαν δὲ πρὸς τινὰς καὶ ἄλ-
 λους ἐγκεκρημένοι, ὁ δὲ ὢν μέγιστος Ἀθηναίοισι τε καὶ Αἰγι-
 10 νήτησι. μετὰ δὲ πυνθανόμενοι Ξέρξην σὺν τῷ στρατῷ εἶναι
 ἐν Σάρδισι ἐβουλεύσαντο κατασκόπους πέμπειν ἐς τὴν Ἀσίην
 τῶν βασιλέως προηγμάτων, ἐς Ἄργος τε ἀγγέλους ὁμαιχμίην
 συνθησομένους πρὸς τὸν Πέρσην, καὶ ἐς Σικελίην ἄλλους
 πέμπειν παρὰ Γέλωνα τὸν Δεινομένεος ἐς τε Κέρκυραν κελεύ-
 15 σοντας βωθέειν τῇ Ἑλλάδι, καὶ ἐς Κρήτην ἄλλους, φρονήσαν-
 τες, εἴ πως ἐν τε γένοιτο τὸ Ἑλληνικόν, καὶ εἰ συγκύψαντες

1. *πειθομένους*. Accusativ auf einen Dativ (*σφι* — *βουλευομένοισι*) bezogen. S. z. c. 95.

Gemeinsame Beschlüsse der Hellenen. Es sollen alle Feindseligkeiten unter den Bundesgliedern aufgehoben, ferner Kundschafter nach Sardes abgesandt werden. Grossmut des Xerxes (c. 145—147).

145. 4. *συλλεγομένων* — Ἑλλήνων. Die verbündeten hellenischen Staaten hatten bevollmächtigte Gesandte (*πρόβουλοι*) nach dem Isthmos geschickt, welche sich über gemeinsame Massregeln zur Abwehr der Gefahr einigen sollten. Vgl. c. 172.

ἐς τὸν τῶν an demselben Sammelplatz. Gemeint ist der Isthmos. Vgl. c. 172. Der Ausdruck auch I 97.

τῶν περὶ Ἑλλάδα τὰ ἀμείνω φρονούντων. Vgl. c. 172 ἐν δὲ τῷ Ἰσθμῷ ἦσαν ἀλισμένοι πρόβουλοι τῆς Ἑλλάδος ἀραιρημένοι ἀπὸ τῶν πολίων τῶν τὰ ἀμείνω φρονεουσέων περὶ τὴν Ἑλλάδα. Diese Stelle stützt zugleich die von Valckenaer vorgeschlagene Umstellung; die Handschriften: *συλλεγομένων δὲ ἐς τὸν τῶν περὶ τὴν Ἑλλάδα Ἑλλήνων τῶν τὰ ἀμείνω φρονούντων*. — οἱ τὰ

ἀμείνω φρονέοντες nennt Her. die patriotisch gesinnten Griechen den *μηδίζοντες* gegenüber.

5. *διδόντων σφίσι λόγον*. *διδόναι* ἑωυτῷ λόγον (= *secum reputare*) wie hier mit *βουλεύεσθαι* verbunden auch VI 138.

6. *πρῶτον χρημάτων πάντων*. Auch im Deutschen gebrauchen wir Ding in der gleichbedeutenden Verbindung „vor allen Dingen“.

7. *κατὰλλάσσεσθαι τὰς ἑχθρας* auch I 61 *καταλλάσσετο τὴν ἑχθρὴν τοῖσι στασιώτησι*. Das Activ (andere unter einander) versöhnen c. 154.

9. *ἐγκεκρημένοι*. Vgl. V 124 *ἐγκερασάμενος προήγματα μεγάλα*. Die Handschriften: *ἐγκεκρημένοι*. Valckenaer: *ἐγκεχειρημένοι* (*ἐγχειρέεσθαι*).

12. *ὁμαιχμίην συνθησομένους*. Vgl. VIII 140 *ἔστε ἐλεύθεροι ἡμῖν ὁμαιχμίην συνθέμενοι ἄνευ τε δόλου καὶ ἀπάτης*.

14. *Γέλωνα*. Ueber Gelon vgl. c. 154.

15. *φρονήσαντες, εἴ πως* „indem sie dabei den Gedanken hatten, ob vielleicht“. *εἴ πως* ist ähnlich V 30 gebraucht.

16. *συγκύψαντες*. *συγκύπτειν*

τῷ αὐτῷ πρήσσοιεν πάντες ὡς δεινῶν ἐπιόντων ὁμοίως πᾶσι Ἑλ-
 λησι. τὰ δὲ Γέλωνος πρήγματα μεγάλα ἐλέγετο εἶναι, οὐδα-
 146 μῶν Ἑλληνικῶν τῶν οὐ πολλὸν μέζω. Ὡς δὲ ταῦτά σφι ἔδοξε,
 καταλυσάμενοι τὰς ἔχθρας πρῶτα μὲν κατασκόπους πέμπουσι
 εἰς τὴν Ἀσίην ἄνδρας τρεῖς. οἱ δὲ ἀπικόμενοί τε εἰς Σάρδις 5
 καὶ καταμαθόντες τὴν βασιλέως στρατιήν, ὡς ἐπάϊστοι ἐγέ-
 νοντο, βασανισθέντες ὑπὸ τῶν στρατηγῶν τοῦ πεζοῦ στρατοῦ
 ἀπήγοντο ὡς ἀπολεόμενοι. Καὶ τοῖσι μὲν κατακέραιτο θάνα-
 τος, Ξέρξης δὲ ὡς ἐπύθετο ταῦτα, μεμφθεὶς τῶν στρατηγῶν
 τὴν γνώμην πέμπει τῶν τινος δορυφόρων, ἐντειλάμενος, ἣν 10
 καταλάβωσι τοὺς κατασκόπους ζῶοντας, ἄγειν παρ' ἐωυτόν.
 ὡς δὲ ἔτι περιεόντας αὐτοὺς κατέλαβον καὶ ἦγον εἰς ὄψιν τὴν
 βασιλέως, τὸ ἐνθεῦτεν πυθόμενος ἐπ' οἷσι ἦλθον, ἐκέλευσέ
 σφας τοὺς δορυφόρους περιάγοντας ἐπιδείκνυσθαι πάντα τε
 τὸν πεζὸν στρατὸν καὶ τὴν ἵππον, ἐπεὰν δὲ ταῦτα θεεύμενοι 15
 ἔωσι πλήρεις, ἀποπέμπειν εἰς τὴν ἂν αὐτοὶ ἐθέλωσι χώραν ἀσι-

eig. zusammenstecken, unter einer Decke stecken III 82, hier ohne tadelnden Nebenbegriff = gemeinsame Sache machen.

2. οὐδαμῶν — μέζω, nullis non Graecanicis rebus longe maiores esse praedicabantur res Gelonis. — οὐδαμῶν (= οὐδενῶν) — τῶν οὐ vom Nominativ οὐδαμὰ ἃ οὐ, eine Verbindung, die hier in gleicher Bedeutung, wie die bekanntere οὐδεὶς ὅστις οὐ (= ἕκαστός τις) gebraucht ist. Wie diese Formel sprachlich zu einem Begriff verschmolzen ist, indem οὐδεὶς wider die eigentliche Construction stets den Casus des Relativus annimmt, so ist auch an unserer Stelle der von μέζω abhängige Genetiv οὐδαμῶν τῶν οὐ als ein Begriff (= πάντων τινῶν) zu fassen; ebenso ist οὐδαμῶν im Casus dem folgenden Relativ (τῶν) assimilirt, wie dies bei οὐδεὶς in der Formel οὐδεὶς ὅστις οὐ regelmässig der Fall ist. Nach der streng grammatischen Construction würden wir erwarten müssen: οὐδαμὰ (erg. πρήγματά ἐστι) Ἑλληνικά τῶν οὐ πολλὸν μέζω. Dieselbe Assimilatio inversa, welche bei οὐδεὶς ὅστις οὐ regelmässig eintritt, findet sich auch bei ἄλλος ὅστις (s. z. V 88). — Da sonst

auch Herodot in der Verbindung οὐδεὶς ὅστις οὐ stets ὅστις (nicht ὅς) gebraucht (III 72. V 97), erwarteten wir an unserer Stelle ὅτεων für τῶν. Doch vgl. Soph. Oed. tyr. 373 οὐδεὶς ὅς οὐχὶ τῶνδ' ὀνειδιεῖ τάχα.

146. 6. ἐπάϊστοι erg. καταμαθόντες τὴν βασιλέως στρατιήν. Vgl. VIII 128 ἐπάϊστος ἐγίνετο προδιδούς τὴν πόλιν.

8. τοῖσι — κατακέραιτο θάνατος. κατακρίνεσθαι mit Dativ verbunden auch II 133 κατακκριμένον ἦν αὐτῷ τελευτῆσαι ταχέως τὸν βίον.

10. τῶν τινος. Ueber die Stellung von τινος s. z. c. 143.

13. τὸ ἐνθεῦτεν hat ursprünglich locale Bedeutung (= von dort an); doch wird es öfter auch in temporaler Bedeutung gebraucht (= darauf).

ἐπ' οἷσι. ἐπί c. dat. zur Bezeichnung des Zwecks und der Absicht. Ganz wie hier III 48 πυθόμενοι οἱ Σάμιοι, ἐπ' οἷσι ἀγοίετο εἰς Σάρδις.

14. σφας abhängig von περιάγοντας. — Einen unserer Erzählung vollkommen ähnlichen Vorfall

νέας. Ἐπιλέγων δὲ τὸν λόγον τόνδε ταῦτα ἐνετέλλετο, ὥς εἰ 147
 μὲν ἀπώλοντο οἱ κατάσκοποι, οὔτε ἂν τὰ ἐωυτοῦ πρήγματα
 προεπύθοντο οἱ Ἕλληνες ἔοντα λόγου μέζω, οὔτ' ἂν τι τοὺς
 πολεμίους μέγα ἐσίναντο ἄνδρας τρεῖς ἀπολέσαντες· νοστή-
 5 σάντων δὲ τούτων ἐς τὴν Ἑλλάδα δοκέειν ἔφη ἀκούσαντας
 τοὺς Ἕλληνας τὰ ἐωυτοῦ πρήγματα πρὸ τοῦ στόλου τοῦ γινο-
 μένου παραδώσειν σφέας τὴν ἰδίην ἐλευθερίην, καὶ οὔτω οὐδὲ
 δεήσειν ἐπ' αὐτοὺς στρατηλατέοντας πρήγματα ἔχειν. οἶκε δὲ
 αὐτοῦ αὕτη ἡ γνώμη τῇδε ἄλλη· ἐὼν γὰρ ἐν Ἀβύδῳ ὁ Ξέρξης
 10 εἶδε πλοῖα ἐκ τοῦ Πόντου σιταγωγὰ διεκπλώοντα τὸν Ἑλλή-
 σποντον, ἔς τε Αἴγιναν καὶ Πελοπόννησον κομιζόμενα. οἱ μὲν
 δὴ πάρεδροι αὐτοῦ ὥς ἐπύθοντο πολέμια εἶναι τὰ πλοῖα, ἐτοι-
 μοι ἦσαν αἰρέειν αὐτὰ, ἐσβλέποντες ἐς τὸν βασιλέα, ὅκοτε παρ-
 αγγελέει, ὁ δὲ Ξέρξης εἶρετο αὐτοὺς, ὅκοι πλώοιεν· οἱ δὲ εἶ-
 15 παν· Ἐς τοὺς σοὺς πολεμίους, ὧ δέσποτα, σῖτον ἄγοντες. Ὁ
 δὲ ὑπολαβὼν ἔφη· Οὐκ ὦν καὶ ἡμεῖς ἐκεῖ πλώομεν, ἐνθαπερ
 καὶ οὔτοι, τοῖσί τε ἄλλοισι ἐξηρτυμένοι καὶ σίτῳ; τί δῆτα ἀδι-
 κέουσι οὔτοι ἡμῖν σιτία παρακομίζοντες;

Οἱ μὲν νυν κατάσκοποι οὔτω θηησάμενοί τε καὶ ἀποπεμ- 148
 20 φθέντες ἐνόστησαν ἐς τὴν Εὐρώπην, οἱ δὲ συνωμόται Ἑλλή-
 νων ἐπὶ τῷ Πέρσῃ μετὰ τὴν ἀπόπεμψιν τῶν κατασκόπων δεύ-
 τερα ἔπεμπον ἐς Ἀργος ἀγγέλους. Ἀργεῖοι δὲ λέγουσι τὰ κατ'

berichten Livius XXX 29 u. Polyb. XV 5 vom Scipio, welcher an gefangenen Kundschaftern des Hannibal dieselbe Grozmut übte.

147. 1. ἐπιλέγων. Beachte ἐπί. Wie hier V 4. 70.

3. λόγον μέζω = μέζω ἢ ὥστε λέγειν. Wie hier II 35.

4. μέγα. οὐ μέγα = μηδέν (VI 97). — Bei ἐσίναντο (VIII 31) ist der Subjectswechsel zu beachten.

6. πρὸ τοῦ στόλου τοῦ γινομένου. ὁ στόλος γινόμενος ist ein Heereszug, der sich in Bewegung zu setzen im Begriff ist.

7. παραδώσειν τὴν ἐλευθερίην Auch IX 41. — σφέας. Der Deutlichkeit halber ist der Subjects-accusativ Ἕλληνας mit σφέας wiederholt. Genau so VI 46 ὁ Δαρεῖος πρῶτα μὲν Θασίους διαβληθέντας ὑπὸ τῶν ἀστυγαιτόνων, ὥς ἀπόστα-

σιν μηχανῶατο, πέμψας ἀγγελον ἐκέλευε σφέας τὸ τεῖχος περιαιρέειν. Vgl. c. 167 und 197, wo οἱ das vorausgegangene Ξέρξη wiederholt.

8. πρήγματα ἔχειν in gleicher Bedeutung I 155.

10. ἐκ τοῦ Πόντου. Von den kornreichen Küstenstrichen des Pontos, namentlich von der taurischen Halbinsel, bezogen die Griechen einen grossen Teil ihres Getreidebedarfs.

14. αὐτούς, die Schiffer.

Gesandte der hellenischen Bundesgenossen in Argos; sie kehren unverrichteter Sache zurück. Herodots Urtheil über Argos (c. 148—152).

148. 20. οἱ συνωμόται, Eidgenossen, verbinde mit ἐπὶ τῷ Πέρσῃ. S. c. 132. Zum Ausdruck

έωυτοὺς γενέσθαι ὧδε· πυθέσθαι γὰρ αὐτίκα κατ' ἀρχὰς τὰ ἐκ τοῦ βαρβάρου ἐγειρόμενα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, πυθόμενοι δὲ καὶ μαθόντες, ὥς σφεας οἱ Ἕλληνες πειρήσονται παραλαμβάνοντες ἐπὶ τὸν Πέρσην, πέμψαι θεοπρόπους ἐς Δελφοὺς τὸν θεὸν ἐπειρησόμενους, ὥς σφι μέλλει ἄριστον ποιεῦσι γενέ- 5 σθαι· νεωστὶ γὰρ σφέων τεθνάναι ἑξακισχιλίους ὑπὸ Λακεδαιμονίων καὶ Κλεομένεος τοῦ Ἀναξανδρίδεω, τῶν δὴ εἵνεκεν πέμπειν. τὴν δὲ Πυθίην ἐπειρωτέουσιν αὐτοῖσι ἀνελεῖν τάδε

Ἐχθρὲ περικτιόνεσσι, φίλ' ἀθανάτοισι θεοῖσι,

Εἴσω τὸν προβόλαιον ἔχων πεφυλαγμένος ἦσο, 10

Καὶ κεφαλὴν πεφύλαξο· κάρη δὲ τὸ σῶμα σάώσει.

Ταῦτα μὲν τὴν Πυθίην χρῆσαι πρότερον, μετὰ δὲ ὥς ἐλθεῖν τοὺς ἀγγέλους ἐς δὴ τὸ Ἄργος, ἐπελθεῖν ἐπὶ τὸ βουλευτήριον καὶ λέγειν τὰ ἐντεταλμένα. τοὺς δὲ πρὸς τὰ λεγόμενα ὑποκρίνασθαι, ὥς ἐτοῖμοί εἰσι Ἀργεῖοι ποιεῖν ταῦτα τριήκοντα ἔτεα 15 εἰρήνην σπεισάμενοι Λακεδαιμονίοισι καὶ ἡγεόμενοι κατὰ τὸ ἥμισυ πάσης τῆς συμμαχίης· καίτοι κατὰ γε τὸ δίκαιον γίνε-

vgl. c. 235 *συνωμοσάντων ἐπὶ σοί*. — *ἐπὶ* c. dativo in gleicher Bedeutung c. 132.

1. *πυθέσθαι γὰρ*. Ueber γὰρ im vorgeschobenen Satze s. z. c. 44. Hier begründet γὰρ erst den weiter unten folgenden Satz *πέμψαι θεοπρόπους ἐς Δελφοὺς*, in welchem das ὧδε (s. o.) näher ausgeführt wird. Der vorausgeschickte Satz *πυθέσθαι τὰ ἐκ τοῦ βαρβάρου ἐγειρόμενα* dient zur Vorbereitung des Folgenden.

κατ' ἀρχὰς mit *αὐτίκα* verbunden wie c. 88.

2. *ἐγειρόμενα*. *ἐγείρεσθαι* in gleicher Bedeutung c. 220. VIII 142.

3. *πειρήσονται παραλαμβάνοντες*. *πειρᾶσθαι* mit Particip wie c. 139.

5. ὥς verb. mit *ποιεῦσι*.

6. *νεωστὶ*. 493 v. Chr. Den näheren Hergang erzählt Herodot VI 77. 78.

7. *τῶν δὴ εἵνεκεν πέμπειν* „dieses Vorgangs wegen hätten sie zum Orakel geschickt“. Als Grund ihrer Anfrage beim Orakel gaben die Argeier den hellenischen Abgesandten an, dasz es ihnen gefährlich erschienen sei, sich nach der schweren Niederlage, welche sie

erst neulich durch die Spartaner erlitten hätten, in einen neuen Krieg einzulassen. In ihrem Bedenken seien sie durch die Antwort des Orakels bestärkt, da es ihnen offenbar Neutralität angeraten habe.

10. *εἴσω* — *ἔχων* „mit eingezogenem Speer“. *εἴσω* eig. nach innen gekehrt. Dies deuteten die Argeier dahin, dasz sie sich des Angreifens enthalten sollten. — *προβόλαιον*, Nebenform von *πρόβολος* (c. 76).

11. *κεφαλὴν* ist wol von der Burg zu verstehen, ebenso im folgenden *κάρη*; auch diesen Vers legten die Argeier dahin aus, dasz ihnen das Orakel gebiete, sich auf die Defensive zu beschränken.

13. *ἐς δὴ τὸ Ἄργος* nach dem eben genannten Argos.

ἐπελθεῖν ἐπὶ cum accus. vom Auftreten vor einer Versammlung auch V 96. Vgl. unten c. 172.

14. *τοὺς δὲ* das entsprechende Substantiv ist aus *βουλευτήριον* zu entnehmen.

15. *τριήκοντα ἔτεα*. Accusativ auf die Frage: Wie lange? Vgl. Thuk. V 47 *σπονδὰς ἐποίησαντο ἑκατὸν Ἀθηναῖοι ἔτη*.

17. *κατὰ γε τὸ δίκαιον*. Die Argeier begründeten ihre Ansprü-

σθαι τὴν ἡγεμονίην ἐωυτῶν, ἀλλ' ὅμως σφι ἀποχρᾶν κατὰ τὸ
 ἡμῖσιν ἡγεομένοισι. Ταῦτα μὲν λέγουσι τὴν βουλὴν ὑποκρίνα- 149
 σθαι, καίπερ ἀπαγορεύοντός σφι τοῦ χρηστήριου μὴ ποιέεσθαι
 τὴν πρὸς τοὺς Ἑλληνας συμμαχίην. σπουδὴν δὲ ἔχειν σπον-
 5 δὰς γενέσθαι τριηκοντοέτιδας, καίπερ τὸ χρηστήριον φοβεομέ-
 νοισι, ἵνα δὴ σφι οἱ παῖδες ἀνδρωθέωσι ἐν τούτοισι τοῖσι
 ἔτεσι. μὴ δὲ σπονδέων ἐουσέων ἐπιλέγεσθαι, ἣν ἄρα σφέας
 καταλάβη πρὸς τῷ γεγονότι κακῷ ἄλλο πταῖσμα πρὸς τὸν Πέρ-
 σην, μὴ τὸ λοιπὸν ἔωσι Λακεδαιμονίων ὑπήκοοι. τῶν δὲ ἀγγέ-
 10 λων τοὺς ἀπὸ τῆς Σπάρτης πρὸς τὰ ῥηθέντα ἐκ τῆς βουλῆς
 ἀμείψασθαι τοισίδε, περὶ μὲν σπονδέων ἀνοίσειν ἐς τοὺς πλεῦ-
 νας, περὶ δὲ ἡγεμονίης αὐτοῖσι ἐντετάλθαι ὑποκρίνασθαι, καὶ
 δὴ λέγειν σφίσι μὲν εἶναι δύο βασιλέας, Ἀργείοισι δὲ ἓνα·
 οὐκ ὦν δυνατόν εἶναι τῶν ἐκ Σπάρτης οὐδέτερον παῦσαι τῆς

che auf die Führung der gesammten Bundesgenossenschaft darauf, dasz Agamemnon Oberfeldherr des verbündeten Griechenheeres, überhaupt Argos in der Vorzeit Haupt von ganz Griechenland gewesen sei. Hatte doch noch König Pheidon (vgl. VI 127) seinem Staate die Vorkherrschaft über die ganze Peloponnes zu erwerben gewusst. — Aehnliche Berufungen auf ein mythisches Recht s. unt. c. 159. V 43. 94. IX 26.

149. 3. μὴ nach ἀπαγορεύειν. S. z. c. 11.

4. σπουδὴν ἔχειν heiszt hier: eifrig betreiben, in welcher Bedeutung Herodot sonst meist σπουδὴν ποιέεσθαι gebraucht; wie hier auch IX 8. Die gewöhnliche Bedeutung von σπουδὴν ἔχειν ist: Eile haben (IX 66. 89).

5. φοβεομένοισι, der Dativ, weil σφίσι bei γενέσθαι vorschwebt.

7. μὴ δέ wol zu unterscheiden von μηδέ; übrigens pflegt gerade wegen dieses Unterschiedes sonst μὴ und δέ durch das Wort, auf welches sich die Negation bezieht, getrennt zu werden. Wie hier V 35.

ἐπιλέγεσθαι hängt noch von λέγουσι ab. Ueber die Bedeutung s. z. c. 10, VIII. — ἐπιλέγεσθαι hier mit μὴ verbunden, weil es den Begriff der Furcht andeutet. Wie

hier III 65 οὐδαμὰ ἐπιλεξάμενος μὴ κοτέ τίς μοι Σμέρδιος ὑπαραιοημένον ἄλλος ἐπανασταίη ἀνθρώπων.

8. πταῖσμα πρὸς τὸν Πέρσην wegen πταίειν πρὸς τι (προσπταίειν c. 22. 170. 210).

9. τῶν δὲ ἀγγέλων τοὺς ἀπὸ Σπάρτης. Da die von den Argeiern gestellten Bedingungen zunächst die Spartaner angingen, so ergriffen aus der Gesandtschaft die spartanischen Abgeordneten das Wort.

11. ἀνοίσειν. ἀναφέρειν ἐς τινα referre ad aliquem auch III 71.

ἐς τοὺς πλεῦνας. Gemeint ist die ἀλία (c. 134), welche über Krieg, Frieden, Waffenstillstand zu entscheiden hatte.

13. Ἀργείοισι δὲ ἓνα. Ueber die Bedeutung der argeiischen Könige vgl. Paus. II 19, 2 Ἀργεῖοι δέ, ἅτε ἰσηγορίαν καὶ τὸ αὐτόνομον ἀγαπῶντες ἐκ παλαιοτάτου, τὰ τῆς ἐξουσίας τῶν βασιλέων ἐς ἐλάχιστον προήγαγον.

14. οὐκ ὦν. S. z. c. 11.

τῶν ἐκ Σπάρτης. ἐκ wegen παύειν, in welchem der Begriff des οὐ πέμπειν als Folge enthalten liegt. S. z. c. 37. — Dasz bei den Spartanern (seit Kleomenes I) das Gesetz bestand, μὴ ἐξεῖναι ἔπεσθαι ἀμφοτέρους τοὺς βασιλέας ἐξιούσης τῆς στρατιῆς (V 75), scheinen die

ἡγεμονίης, μετὰ δὲ δύο τῶν σφετέρων ὁμόψηφον τὸν Ἀργεῖον εἶναι κωλύειν οὐδέν. οὕτω δὲ οἱ Ἀργεῖοί φασι οὐκ ἀνασχέσθαι τῶν Σπαρτιητέων τὴν πλεονεξίην, ἀλλ' ἐλέσθαι μᾶλλον ὑπὸ τῶν βαρβάρων ἄρχεσθαι ἢ τι ὑπεῖξαι Λακεδαιμονίοισι, προειπεῖν τε τοῖσι ἀγγέλοισι πρὸ δύντος ἡλίου ἀπαλλάσσεσθαι 5 ἐκ τῆς Ἀργείων χώρας, εἰ δὲ μὴ, περιέψεσθαι ὡς πολεμίους.

150 Αὐτοὶ μὲν Ἀργεῖοι τοσαῦτα τούτων πέρι λέγουσι, ἔστι δὲ ἄλλος λόγος λεγόμενος ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα, ὡς Ξέρξης ἐπεμψε κήρυκα εἰς Ἄργος πρότερον ἢ περὶ ὁρμῆσαι στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. ἐλθόντα δὲ τοῦτον λέγεται εἰπεῖν· Ἄνδρες Ἀργεῖοι, 10 βασιλεὺς Ξέρξης τάδε ὑμῖν λέγει· Ἡμεῖς νομίζομεν Πέρσην εἶναι, ἀπ' οὗ ἡμεῖς γεγόναμεν, παῖδα Περσέος τοῦ Δανάης, γεγονότα ἐκ τῆς Κηφέος θυγατρὸς Ἀνδρομέδης. οὕτω ἂν ὦν εἴημεν ὑμέτεροι ἀπόγονοι. οὔτε ὦν ἡμέας οἶκος ἐπὶ τοὺς ἡμετέρους προγόνους ἐκστρατεύεσθαι, οὔτε ὑμέας ἄλλοισι τιμωρέ- 15 οντας ἡμῖν ἀντιξόους γενέσθαι, ἀλλὰ παρ' ὑμῖν αὐτοῖσι ἡσυχίην ἔχοντας κατῆσθαι. ἦν γὰρ ἐμοὶ γένηται κατὰ νόον, οὐδαμοὺς μέζοντας ὑμέων ἄξω. Ταῦτα ἀκούσαντας Ἀργεῖους λέγεται προῆγμα ποιήσασθαι, καὶ παραχρῆμα μὲν οὐδὲν ἐπαγ-

spartanischen Abgeordneten absichtlich vergessen zu haben.

1. μετὰ δὲ δύο τῶν σφετέρων. δύο indeclinabel gebraucht wie c. 16. 49.

ὁμόψηφον. „Gleiche Stimme hatten im Rat alle Repräsentanten, vor der Schlacht alle Feldherren der einzelnen Bundesglieder; Argos wäre also auf diese Art bloßes Bundesglied geworden.“

6. περιέψεσθαι. Infin. Futur. med. in passiver Bedeutung. Genau wie hier II 115 αὐτὸν δέ σε καὶ τοὺς σοὺς συμπλόους τριῶν ἡμερέων προαγορεύω ἐκ τῆς ἐμῆς γῆς εἰς ἄλλην τινὰ μετορμίζεσθαι, εἰ δὲ μὴ, ἅτε πολεμίους περιέψεσθαι. S. z. c. 39 (ζημιώσεται).

150. 7. ἔστι λόγος λεγόμενος auch c. 167 öfter.

9. πρότερον ἢ = πρὶν ἢ auch c. 54.

10. ἐλθόντα λέγεται εἰπεῖν. λέγεται mit Accus. c. infin. auch c. 56.

11. τάδε λέγει. Auch III 122 wird

mit dieser einfachen, altertümlichen Redeformel eine Botschaft eingeleitet. Vgl. III 40.

Πέρσην. S. z. c. 61 (Κηφῆνες).

16. ἀντίξοος att. ἐναντίος. Auch c. 49. 192.

18. μέζοντας ἄξω = τιμωτέρους ἢ ἐν μέζονι τιμῇ ἄξω. ἄγειν steht in der Bedeutung von νομίζειν „schätzen“ auch I 107. II 172. IX 7.

19. λέγεται. Mit Accus. c. Inf. wie oben.

προῆγμα ποιήσασθαί τι „etwas zu einer Sache von Bedeutung machen“ auch VI 63.

οὐδὲν ἐπαγγελόμενους μεταίτεειν = οὐδὲν ἐπαγγέλλεσθαι καὶ οὐδὲν μεταίτεειν. Die Argeier machten weder Anerbietungen (in Betreff eines Bündnisses), noch verlangten sie dafür als Gegenleistung etwas (Anteil am Oberbefehl), d. h. die Argeier lieszen überhaupt alle Unterhandlungen fallen. — Die Negation gehört auch zu μεταίτεειν. Vgl. V 39 τῆς δὲ Σπάρτης Ἀναξανδρίδης μὲν ὁ Λέοντος οὐκ ἔτι περιεὼν ἐβασίλευε.

γελλομένους μεταίτεειν, ἐπεὶ δέ σφεας παραλαμβάνειν τοὺς Ἕλληνας, οὕτω δὴ ἐπισταμένους, ὅτι οὐ μεταδώσουσι τῆς ἀρχῆς Λακεδαιμόνιοι, μεταίτεειν, ἵνα ἐπὶ προφάσιος ἡσυχίην ἄγωσι. Συμπεσεῖν δὲ τούτοις καὶ τόνδε τὸν λόγον λέγουσί 151
5 τινες Ἑλλήνων, πολλοῖσι ἔτεσι ὕστερον γενόμενον τούτων, τυχεῖν ἐν Σούσοις τοῖσι Μεμνονίοις ἔοντας ἑτέρου πρῆγματος εἵνεκεν ἀγγέλους Ἀθηναίων, Καλλίην τε τὸν Ἰππονίκου καὶ τοὺς μετὰ τούτου ἀναβάντας, Ἀργείους δὲ τὸν αὐτὸν τοῦτον χρόνον πέμψαντας καὶ τούτους ἐς Σοῦσα ἀγγέλους εἰρωτᾶν

1. παραλαμβάνειν. παραλαμβάνω, ich versuche zu gewinnen (als Bundesgenossen); ebenso c. 168. Ueber den Infin. nach ἐπεὶ s. z. c. 3.

2. οὕτω δὴ leitet oft, das Vorhergehende zusammenfassend, den Nachsatz ein. Wie hier c. 155. 158. 233. Aehnlich gebraucht Herodot ἐνθαῦτα.

3. μεταίτεειν, τῆς ἀρχῆς.

ἐπὶ προφάσιος = ταύτης ἐχόμενοι προφάσιος (VI 94). Vgl. IV 135 und Thuk. III 75 ἐπὶ προφάσει.

151. 4. συμπεσεῖν in gleicher Bedeutung VI 18 συνέπεσε τὸ πάθος (ἡ Μιλήτου ἄλωσις) τῷ χρηστηρίῳ τῷ ἐς Μίλητον γενομένῳ.

τόνδε τὸν λόγον „folgende Geschichte“. λόγος in gleicher Bedeutung I 21.

6. ἐν Σούσοις τοῖσι Μεμνονίοις. τὰ Μεμνόνια hiesz die Königsburg von Susa, welche nach der Sage von Memnon, dem König der östlichen Aethiopen (Homer Odys. I 24), erbaut war. S. z. V 53.

ἑτέρου πρῆγματος εἵνεκεν. Wir wissen darüber nichts näheres.

7. Καλλίην. Ueber das reiche und berühmte Geschlecht der Kallias in Athen s. zu VI 121. Der hier erwähnte Kallias (mit dem Beinamen Λακκόπλουτος) galt für den reichsten aller Athener. In welcher Veranlassung und zu welcher Zeit Kallias mit einer Gesandtschaft beim Artaxerxes (465—425) gewesen, läßt sich nicht mit Sicherheit bestimmen. Einige vermuten, dasz der Vertrag, welcher 469 nach der

Schlacht am Eurymedon zwischen Persern und Griechen zu Stande kam, durch Kallias abgeschlossen sei (Plut. Kim. 13); dem steht entgegen, dasz Artaxerxes, mit welchem Kallias nach unserer Stelle unterhandelte, erst 465 zur Regierung kam. Andere denken an den sogenannten kimonischen Frieden (449), der, wie Diodor XII 4 ausdrücklich angibt, von Kallias, dem Athenienser, abgeschlossen sein soll. Wenn es nun auch sehr zweifelhaft ist, ob dieser Frieden, welchen weder Herodot noch Thukydides auch nur mit einem Worte erwähnen, die doch beide ein so wichtiges Factum nicht mit Stillschweigen hätten übergehen können, überhaupt geschlossen ist, so macht es doch die häufige Erwähnung desselben bei den späteren Historikern und namentlich bei den attischen Rednern wahrscheinlich, dasz um 449 (nach Kimons Tode) ein Vertrag zwischen Persern und Griechen zu Stande gekommen ist, über dessen nähere Bedingungen wir freilich bei dem Schweigen des Herodot und Thukydides nichts Sicheres angeben können; denn erst spätere Historiker (Diodor XII 4) erwähnen die einzelnen Bestimmungen desselben und schreiben seine Abschlieszung dem Kimon zu. Dasz nun Kallias als Unterhändler des vorhin erwähnten Vertrags von den Athenern zum Artaxerxes gesandt sei, ist immerhin möglich.

καὶ τοὺς μετὰ τούτου ἀναβάντας, die Gesandten der übrigen hellenischen Staaten.

9. καὶ τούτους. S. z. c. 129.

Ἀρτοξέρωξην τὸν Ξέρωξω, εἴ σφι ἔτι ἐμμένει τὴν πρὸς Ξέρωξην
 φιλίην συνεκεράσαντο, ἢ νομιζοίατο πρὸς αὐτοῦ εἶναι πολέ-
 μιοι. βασιλέα δὲ Ἀρτοξέρωξην μάλιστα ἐμμένειν φάναι, καὶ οὐ-
 152 δεμίαν νομίζειν πόλιν Ἀργεὸς φιλιωτέραν. Εἰ μὲν νυν Ξέρ-
 ωξος τε ἀπέπεμψε ταῦτα λέγοντα κήρυκα εἰς Ἀργὸς καὶ Ἀρ- 5
 γείων ἄγγελοι ἀναβάντες εἰς Σοῦσα ἐπειρώτεον Ἀρτοξέρωξην
 περὶ φιλίας, οὐκ ἔχω ἀτρεκέως εἰπεῖν, οὐδέ τινα γνώμην περὶ
 αὐτῶν ἀποφαίνομαι ἄλλην γε ἢ τήνπερ αὐτοὶ Ἀργεῖοι λέγουσι.
 ἐπίσταμαι δὲ τοσοῦτο, ὅτι εἰ πάντες ἄνθρωποι τὰ οἰκήϊα κακὰ
 εἰς μέσον συνενείκαιεν ἀλλάξασθαι βουλόμενοι τοῖσι πλησίοισι, 10
 ἐγκύψαντες ἂν εἰς τὰ τῶν πέλας κακὰ ἀσπασίως ἕκαστοι αὐτῶν
 ἀποφεροίατο ὀπίσω τὰ ἐσηνείκοντο. οὕτω δὲ οὐκ Ἀργεῖοισι
 αἰσχίστα πεποιήται. ἐγὼ δὲ ὀφείλω λέγειν τὰ λεγόμενα, πεί-
 θεσθαί γε μὲν οὐ παντάπασι ὀφείλω, καί μοι τοῦτο τὸ ἔπος
 ἐχέτω εἰς πάντα τὸν λόγον, ἐπεὶ καὶ ταῦτα λέγεται, ὥς ἄρα Ἀρ- 15
 γεῖοι ἦσαν οἱ ἐπικαλεσάμενοι τὸν Πέρσην ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα,

1. εἴ σφι ἔτι ἐμμένει. Sub-
 ject ist ἡ φιλίη, was als Object in
 den Relativsatz gezogen ist.

2. συνεκεράσαντο. Vgl. IV
 152 Κυρηναίοισι δὲ εἰ Σαμίους ἀπὸ
 τούτου τοῦ ἔργου πρῶτα φιλίαι
 μεγάλαι συνεκρήθησαν.

νομιζοίατο. Moduswechsel.
 Wie hier III 140. V 13. 97. — νο-
 μίζεσθαι mit πρὸς verbunden auch
 c. 2.

152. 9. ἐπίσταμαι δὲ τοσοῦ-
 το. Im Folgenden nimmt Her. die
 Argeier gegen die schweren Vor-
 würfe, welche noch zu seiner Zeit
 gegen Argos, wegen seiner neutra-
 len Haltung während der Perser-
 kriege, erhoben werden mochten,
 nicht undeutlich in Schutz. Er gibt
 eine Entschuldigung der Argeier in
 Form einer allgemeinen Betrach-
 tung: Wir alle haben unsere Feh-
 ler und gar mancher, der sich vor
 anderen für schuldbeladen hält und
 von den Uebrigen verdammt wird,
 möchte doch mit anderen kaum tau-
 schen, wenn es ihm frei stände, ei-
 nen Blick in ihr Herz zu werfen und
 die Grösze fremder Schuld gegen
 die eigene abzumessen. Und so ist
 das Verhalten der Argeier

nicht so sehr viel schlechter
 als das Anderer (der Theba-
 ner?) gewesen (οὕτω δὲ οὐκ Ἀρ-
 γεῖοισι αἰσχίστα πεποιήται). Damit
 will Herodot zugleich die Ermah-
 nung verknüpfen, dass diejenigen,
 welche Andere verdammen, bei ei-
 ner unparteiischen Prüfung oft fin-
 den würden, dass auch sie selbst
 nicht frei von Schuld sind und An-
 deren ebenfalls Grund zu Anklagen
 geben könnten.

τὰ οἰκήϊα κακὰ, ihre eigenen
 Freveltaten.

10. τοῖσι πλησίοισι, kurz für
 τοῖσι τῶν πλησίων (= τῶν πέλας).

11. ἐγκύψαντες, um sie ge-
 nauer ansehen zu können.

12. Ἀργεῖοισι — πεποιήται.
 Ueber den Dativ beim Passiv s. z.
 c. 53.

13. ἐγὼ δὲ ὀφείλω κτλ. Vgl.
 mit diesem Ausspruch II 123 ἐμοὶ
 δὲ παρὰ πάντα τὸν λόγον ὑπόκει-
 ται, ὅτι τὰ λεγόμενα ὑπ' ἑκάστων
 ἀκοῇ γράφω. Aehnlich IV 195. Ue-
 ber die Form der Kritik Herodots
 s. Einl. Bd. I S. 15.

14. μὲν att. μήν.

15. ἐπεὶ = denn, wie c. 103.

ἐπειδὴ σφι πρὸς τοὺς Λακεδαιμονίους κακῶς ἢ αἰχμὴ ἐστήκεε, πᾶν δὲ βουλόμενοί σφι εἶναι πρὸ τῆς παρεούσης λύπης.

Τὰ μὲν περὶ Ἀργείων εἴρηται, ἐς δὲ τὴν Σικελίην ἄλλοι 153
τε ἀπίκατο ἄγγελοι ἀπὸ τῶν συμμάχων συμμίζοντες Γέλωνι,
5 καὶ δὴ καὶ ἀπὸ τῶν Λακεδαιμονίων Σύαγρος. τοῦ δὲ Γέλωνος
τούτου πρόγονος, οἰκῆτωρ ὁ ἐν Γέλῃ, ἦν ἐκ νήσου Τήλου
τῆς ἐπὶ Τριοπίῳ κειμένης, ὃς κτιζομένης Γέλης ὑπὸ Λινδίων
τε τῶν ἐκ Ῥόδου καὶ Ἀντιφήμεου οὐκ ἐλείφθη. ἀνὰ χρόνον δὲ
αὐτοῦ οἱ ἀπόγονοι γενόμενοι ἱροφάνται τῶν χθονίων θεῶν
10 διετέλεον ἐόντες, Τηλίνεω ἐνός τευ τῶν προγόνων κτησαμένου
τρόπῳ τοιῷδε· ἐς Μακτώριον πόλιν τὴν ὑπὲρ Γέλης οἰκημέ-
νην ἔφυγον ἄνδρες Γελῶν ἐσσωθέντες στάσι. τούτους ὧν ὁ
Τηλίνης κατήγαγε ἐς Γέλην, ἔχων οὐδεμίαν ἀνδρῶν δύναμιν,
ἀλλ' ἱρὰ τούτων τῶν θεῶν. ὅθεν δὲ αὐτὰ ἔλαβε ἢ αὐτὸς ἐκτῆ-

1. αἰχμὴ metaph. = Kampf, auch V 94.

ἐστήκεε homerisch. Vgl. Hom. II. V 333 ἴστατο νεῖκος. c. 171 φύλοπις αἰνὴ ἐστήκεε πρὸ νέων.

2. πρὸ τῆς παρεούσης λύπης = ἢ τὴν παρεούσαν λύπην. Vgl. VI 12 πρὸ τούτων τῶν κακῶν ἡμῖν γε κρέσσον καὶ ὀτιῶν ἄλλο παθεῖν ἐστί. — Gemeint ist mit der λύπη der Zustand der Erniedrigung und Schmach, in welchen die Argeier durch die ihnen von den Spartanern beigebrachte Niederlage geraten waren (s. c. 148).

Hellenische Gesandte bei Gelon von Syracus. Gelon's Vorfahren. Seine Taten: Die Verhandlungen mit den hellenischen Gesandten. Krieg mit den Karthagern. Niederlage derselben durch Gelon und Theron (c. 153—167).

153. 3. ἄλλοι τε — καὶ δὴ καί. S. z. c. 47.

4. συμμίζοντες Γέλωνι. Vgl. VIII 67 ἐθέλων συμμίζαί σφι καὶ πνυθέσθαι τὰς γνώμας.

6. οἰκῆτωρ ὁ ἐν Γέλῃ „der sich zuerst von den Vorfahren des Gelon mit in Gela angesiedelt hatte“ d. h. der Mitgründer von Gela. Da als Gründer von Gela neben Antiphemos (s. u.) auch ein Deinome-

nes genannt wird (Schol. Pind. Pyth. II 27), welchen Namen auch Gelons Vater führte (c. 145), so ist es wahrscheinlich, dass der hier erwähnte Vorfahr Gelons Deinomenes geheissen hat; auch der Enkel von Gelons Vater, der Sohn Hierons, des Bruders von Gelon, hiesz Deinomenes.

Τήλον. Τῆλος j. Dilos, eine Sporade, liegt Knidos und dem triopischen Vorgebirge (I 144) gegenüber.

7. ὑπὸ Λινδίων. Die Gründung Gela's fällt 690 v. Chr. Genaueres bei Thukyd. VI 4.

8. ἀνὰ χρόνον, verb. mit γενομένοι. S. z. c. 10, VI.

9. χθονίων θεῶν, der Demeter und Persephone. Wie hier VI 134.

14. ἱρὰ, die Götterbilder und sonstige heilige Geräte, die zum Cultus gehörten.

ἢ αὐτὸς ἐκτῆσατο. Nach ἢ ist wahrscheinlich εἰ (ob) ausgefallen. Herodot kann nicht angeben, woher (ὅθεν) Telines die ἱρὰ erhalten; er weisz nicht, ob sie früher einer anderen Familie gehört, aus deren Besitz sie in die Hände des Telines übergegangen sein könnten, oder ob sie erbliches Eigentum seiner eigenen Familie gewesen (ἢ εἰ αὐτὸς ἐκτῆσατο). Nach dem Schol. z.

σατο, τοῦτο οὐκ ἔχω εἶπαι. τούτοις δ' ὧν πίσυνος εἶν κατ-
 ἤγαγε, ἐπ' ᾧ τε οἱ ἀπόγονοι αὐτοῦ ἱεροφάνται τῶν θεῶν ἔσονται.
 Θῶμά μοι ὧν καὶ τοῦτο γέγονε πρὸς τὰ πυνθάνομαι κατ-
 εργάσασθαι Τηλίνην ἔργον τοσοῦτο· τὰ τοιαῦτα γὰρ ἔργα οὐ
 πρὸς τοῦ ἅπαντος ἀνδρὸς νενόμικα γίνεσθαι, ἀλλὰ πρὸς ψυχῆς 5
 τε ἀγαθῆς καὶ ῥώμης ἀνδρηϊῆς· ὁ δὲ λέγεται πρὸς τῆς Σικελίης
 τῶν οἰκητόρων τὰ ὑπεναντία τούτων πεφυκέναι θηλυ-
 154 δρίης τε καὶ μαλακώτερος ἀνὴρ. Οὕτω μὲν νυν ἐκτῆσατο
 τοῦτο τὸ γέρας, Κλεάνδρου δὲ τοῦ Παντάρεος τελευτήσαντος
 τὸν βίον, ὃς ἐτυράννευσε μὲν Γέλης ἑπτὰ ἔτεα, ἀπέθανε δὲ 10
 ὑπὸ Σαβύλλου ἀνδρὸς Γελῶν, ἐνθαῦτα ἀναλαμβάνει τὴν
 μουναρχίην Ἰπποκράτης Κλεάνδρου εἰς ἀδελφεός. ἔχοντος δὲ
 Ἰπποκράτεος τὴν τυραννίδα ὁ Γέλων εἰς Τηλίνεω τοῦ ἱερο-

Pind. Pyth. II 27 war das Letztere der Fall, denn schon sein Vorfahr war in ihrem Besitz gewesen, da er den Cult der chthonischen Götter aus Triopion mitgebracht haben sollte.

1. δ' ὧν. Ueber die Bedeutung von ὧν s. z. c. 9, III.

2. ἐπ' ᾧ τε — ἔσονται. ἐπ' ᾧ τε (att. ἐφ' ᾧ τε) ea conditione ut hier mit Indic. Fut. verbunden wie III 83 ἐπὶ τούτῳ δὲ ὑπεξίσταμαι τῆς ἀρχῆς ἐπ' ᾧ τε οὐδενὸς ὑμέων ἄρξομαι. Mit Infin. unt. c. 154. — Die erbliche Hierophantenwürde war nicht allein ein höchst ehrenvolles, sondern auch ein einflussreiches und einträgliches Amt, da mit ihm die Verwaltung des heiligen Vermögens, so wie der Genuss eines bedeutenden Theils seines Ertrages verbunden war. Ueber die Functionen des Hierophanten vgl. Lob. Aglaoph. I 51: „Hierophantae sive Deorum simulacra sive vasa sacra et instrumenta aliave priscae religionis monumenta (= τὰ ἱερά), qualia in sacrario asservata fuerunt, in conspectum hominum protulerunt. Eorum aspectum qui prae-bent δεῖξαι τὰ ἱερά vel παρέχειν vel φαίνειν (vgl. ἱεροφάντης) dicuntur, et ab hoc quasi primario Hierophantarum actutum Eleusini-um sacerdos princeps nomen accepit, tum totum negotium nuncupatum est“.

3. Θῶμά μοι ὧν καὶ τοῦτο γέγονε. Wunderbar war Herodot schon vorher gewesen, auf welche Weise Telines in den Besitz der ἱερά gekommen sein möchte.

πρὸς τὰ πυνθάνομαι = πρὸς ταῦτα ἃ πυνθάνομαι. Die Bedeutung von πρὸς (= in Bezug auf) streift oft an die causale an, so namentlich in πρὸς ταῦτα = διὰ ταῦτα c. 163. II 54. 66. III 127. VI 82. — Herodot hatte über Telines vernommen, dasz er ein weichlicher Mann gewesen sei (s. u.), daher erschien es ihm wunderbar, dasz er eine solche Tat verrichtet haben sollte.

5. πρὸς τοῦ ἅπαντος. πρὸς c. gen. = gemäsz. Vgl. οὔτε γὰρ Περσικὰ ἦν οὔτε Λύδια τὰ ποιούμενα ἐκ τῆς γυναικὸς, οὔτε πρὸς τῶν ἐκ τῆς Ἀσίης οὐδαμῶν.

6. πρὸς verb. mit τῶν οἰκητόρων.

8. μαλακώτερος. In dem Comparativ liegt die Annäherung an den Begriff des Simplex. Vgl. IV 94 ὑπαφρονέστερος, etwas, ziemlich einfältig. Aehnlich νωθέστερος (III 53), ὑποθερμότερος (VI 38 öfter).

154. 12. Κλεάνδρου. Kleandros, früher ein Volksführer, hatte sich 505 v. Chr. mit Hülfe des Volks zum Tyrannen aufgeworfen. Seine Tyrannis währte sieben Jahre. Ihm folgte sein Bruder Hippokrates (498 — 491), diesem Gelon

φάντεω ἀπόγονος πολλῶν μετ' ἄλλων καὶ Αἰνησιδήμου τοῦ Παταΐκου ἣν δορυφόρος Ἴπποκράτεος. μετὰ δὲ οὐ πολλὸν χρόνον δι' ἀρετὴν ἀπεδέχθη πάσης τῆς ἵππου εἶναι ἵππαρχος· πολιορκέοντος γὰρ Ἴπποκράτεος Καλλιπολιήτας τε καὶ Ναξίους
 5 καὶ Ζαγκλαίους τε καὶ Λεοντίνους καὶ πρὸς Συρηκοσίους τε καὶ τῶν βαρβάρων συχνοὺς ἀνὴρ ἐφαίνετο ἐν τούτοισι τοῖσι πολέμοισι ἐὼν ὁ Γέλων λαμπρότατος. τῶν δὲ εἶπον πολίων, τούτων πλὴν Συρηκουσέων οὐδεμία πεφεύγεε δουλοσύνην πρὸς Ἴπποκράτεος. Συρηκοσίους δὲ Κορίνθιοί τε καὶ Κερκυ-
 10 ραῖοι ἐρρύσαντο μάχῃ ἐσσωθέντας ἐπὶ ποταμῷ Ἐλώρῳ. ἐρρύσαντο δὲ καὶ οὗτοι ἐπὶ τοῖσδε καταλλάξαντες, ἐπ' ᾧτε Ἴπποκράτει Καμάριναν Συρηκοσίους παραδοῦναι· Συρηκοσίων δὲ ἦν Κα-

(491—478). Gelon gehörte zu der angesehenen Hierophantenfamilie in Gela und war der älteste der 4 Söhne des Deinomenes (c. 145). Seine Brüder waren Hieron, Polyzelos, Thrasybulos. Als Gelon 484 Herrscher von Syrakus wurde, übernahm Hieron die Herrschaft seiner Vaterstadt Gela; nach Gelons Tode 478 folgte er diesem auch in der Tyrannis von Syracus.

1. Αἰνησιδήμου. Diesen Waffengenossen des Gelon hebt Herodot aus der Zahl der δορυφόροι einesteils wegen seiner kriegerischen Tüchtigkeithervor, andernteils deshalb, weil er vermutlich der Vater war des von Herodot unt. c. 165 erwähnten Tyrannen von Agrigent, Theron, in Verein mit welchem Gelon die Karthager unter Hamilkar bei Himeraschlug (c. 165—167). Ueber das Geschlecht des Ainesidemus und Theron s. z. c. 165.

2. μετὰ δὲ — χρόνον, nachdem er eben erst unter die δορυφόροι des Hippokrates aufgenommen war, erhielt er kurze Zeit nachher den Oberbefehl über die Reiterei.

3. ἀπεδέχθη — εἶναι. Der Infinitiv ist für uns pleonastisch. Vgl. V 25 Ὅτανεα ἀποδέξας στρατηγὸν εἶναι τῶν παραθαλασσίων ἀνδρῶν. Ohne εἶναι I 124. 162.

4. Καλλιπολιήτας. Kallipolis lag am Fusze des Aitna; es war eine Colonie des sikelischen Naxos. — Naxos, eine der ersten griechi-

schen Niederlassungen auf Sicilien, war 734 v. Chr. von dem euboischen Chalkis gegründet; auch Zankle und Leontini waren chalkidische Städte. Syrakus war eine korinthische Colonie (735 v. Chr.). Vgl. über die hellenischen Colonieen auf Sicilien Thuk. VI 1.

5. καὶ πρὸς adverbialisch wie V 20. Vgl. πρὸς δέ (c. 166. V 20), ἐπὶ δέ, ἐν δέ (V 95) und das sehr häufige μετὰ δέ.

6. βαρβάρων. Gemeint sind die eingeborenen Sikuler (Thuk. VI 1).

8. πεφεύγεε — πρὸς. πρὸς cum Genet. = von Seiten. Vgl. V 45 οὐ μέντοι οὐδὲ αὐτοὶ δουλοσύνην διέφυγον πρὸς Περσέων.

10. Ἐλώρω. Ἐλωρος (auch Ἐλωρος), ein Flusz auf der östlichen Küste Siciliens, nördlich vom Vorgebirge Pachynum, j. Atellaro (an der Mündung Abiso).

11. ἐπὶ τοῖσδε. ἐπὶ = unter der Bedingung. Vgl. im Folg. ἐπ' ᾧτε (auch c. 153). Wie hier ἐπὶ τοῖσδε, so ist V 82 ἐπὶ τοῖσδε von nur einer Bedingung gesagt.

ἐπ' ᾧτε mit Infinitiv. S. z. c. 153.

12. Καμάριναν. Kamarina, noch jetzt Camarina, wurde von Syrakus aus (598 v. Chr.) auf der Südküste Siciliens an der Mündung des Hipparis gegründet. Ueber die späteren Schicksale der Stadt vgl. Thuk. VI 5.

155 μάρυνα τὸ ἀρχαῖον. Ὡς δὲ καὶ Ἱπποκράτεα τυραννεύσαντα ἴσα
 ἔτεα τῷ ἀδελφεῷ Κλεάνδρῳ κατέλαβε ἀποθανεῖν πρὸς πόλι
 Ὑβλη, στρατευσάμενον ἐπὶ τοὺς Σικελούς, οὕτω δὴ ὁ Γέλων
 τῷ λόγῳ τιμωρέων τοῖσι Ἱπποκράτεος παισὶ Εὐκλείδῃ τε καὶ
 Κλεάνδρῳ οὐ βουλομένων τῶν πολιητέων κατηκόων ἔτι εἶναι, 5
 τῷ ἔργῳ, ὥς ἐπεκράτησε μάχῃ τῶν Γελῶν, ἤρχε αὐτὸς ἀπο-
 στερήσας τοὺς Ἱπποκράτεος παῖδας. μετὰ δὲ τοῦτο τὸ εὖρημα
 τοὺς γαμόρους καλεομένους τῶν Συρηκοσίων ἐκπεσόντας ὑπό
 τε τοῦ δήμου καὶ τῶν σφετέρων δούλων, καλεομένων δὲ Κυλ-
 λυρίων, ὁ Γέλων καταγαγὼν τούτους ἐκ Κασμένης πόλιος ἐς 10

155. 1. τυραννεύσαντα. Ueber die Regierungszeit des Hippokrates s. z. c. 154.

2. ἴσα—ἀδελφεῷ. Ueber ἴσος cum dativ. s. z. c. 3.

κατέλαβε ἀποθανεῖν. καταλαμβάνειν betreffen auch c. 149. Mit unserer Stelle vgl. III 118 Ἱπποκράτεα κατέλαβε ὑβρίζοντα τὰδε ἀποθανεῖν αὐτίκα.

3. Ὑβλη. Es gab drei Städte dieses Namens auf Sicilien. 1) Ὑβλη ἡ μείζων, Groszhybla; am Südrande des Aitna, j. Paterno. 2) Ὑβλη Ἡραία, zwischen Gela und Syrakus gelegen. 3) Ὑβλη τὰ Μέγαρα, wo Dorer aus Megara eine Niederlassung gegründet hatten (daher auch wol bloß Μέγαρα heißen). Vgl. c. 156. Es lag an der Ostküste der Insel in nördlicher Richtung von Syrakus. Ob an unserer Stelle Groszhybla oder Hybla Heraea gemeint ist, läßt sich nicht entscheiden.

Σικελούς. Nach Thuk. VI 2 waren die Σικελοί aus Italien eingewandert.

οὕτω δὴ im Nachsatze. S. z. c. 150.

4. τῷ λόγῳ — τῷ ἔργῳ auch VI 38.

7. εὖρημα, öfter von groszen (überraschenden) Glücksfällen gebraucht. Vgl. VIII 109 εὖρημα εὐρήκαμεν ἡμέας τε αὐτοὺς καὶ τὴν Ἑλλάδα. Aehnlich ob. c. 10, IV.

8. γαμόρους, die dorische Form γαμόροι entspricht der attischen γεωμόροι. In Syrakus wurden mit

diesem Namen die adeligen Grundbesitzer bezeichnet, welche selbst in der Stadt wohnten, aber auf ihren Ländereien zinspflichtige Bauern (δοῦλοι) hielten. Nach der Einwanderung der siegreichen Dorer (Korinthier) war das Eigenthumsrecht an Grund und Boden auf die Sieger übergegangen (γαμόροι = κληροῦχοι), während die ursprüngliche Bevölkerung, die Σικανοί (Thuk. VI 2), mit der politischen Unabhängigkeit zugleich Grundbesitz und persönliche Freiheit verlor. Dieses Verhältniß findet sich in den meisten dorischen Staaten. Man vergl. die syrakusischen Kyllyrer mit den spartanischen Heloten, den kretischen Klaroten, den argivischen Gymneten, so wie mit den thessalischen Penesten.

ἐκπεσεῖν ὑπό, auch VIII 141, — Der zweite und dritte Stand, nämlich der δῆμος, d. i. die niedere Bürgerschaft (s. z. c. 156 Ende) und die leibeigenen Bauern (κυλλύριοι), hatten gegen den ersten Stand, die oligarchischen grundbesitzenden Familien (γαμόροι), gemeinschaftliche Sache gemacht und diese vertrieben.

9. καλεομένων δέ. Ueber den Gebrauch von δέ s. z. c. 8, II (δούλω δέ).

10. καταγαγών. κατάγειν vom Zurückführen Verbannter auch c. 153.

Κασμένη war nach Thuk. VI 5 645 v. Chr. von Syrakus aus gegründet. Die Lage läßt sich nicht genauer bestimmen.

τὰς Συρηκούσας ἔσχε καὶ ταύτας. ὁ γὰρ δῆμος ὁ τῶν Συρη-
 κοσίων ἐπιόντι Γέλωνι παραδιδοῖ τὴν πόλιν καὶ ἑωυτόν. Ὁ 156
 δὲ ἐπεῖτε παρέλαβε τὰς Συρηκούσας, Γέλῃς μὲν ἐπικρατέειν
 λόγον ἐλάσσω ἐποιέετο, ἐπιτρέψας αὐτὴν Ἰέρωνι ἀδελφεῷ ἑω-
 5 τοῦ, ὁ δὲ τὰς Συρηκούσας ἐκράτυνε, καὶ ἦσαν οἱ πάντα αἱ Συ-
 ρήκονσαι. αἱ δὲ παραντίκα ἀνά τ' ἔδραμον καὶ ἀνέβλαστον·
 τοῦτο μὲν γὰρ Καμαριναίους ἅπαντας ἐς τὰς Συρηκούσας ἀγα-
 γῶν πολιήτας ἐποίησε, Καμαρίνης δὲ τὸ ἄστυ κατέσκαψε, τοῦτο
 δὲ Γελῶν ὑπερημίσεας τῶν ἀστῶν τῶντὸ τοῖσι Καμαριναίοισι
 10 ἐποίησε, Μεγαρέας τε τοὺς ἐν Σικελίῃ, ὥς πολιορκεόμενοι ἐς
 ὁμολογίην προσεχώρησαν, τοὺς μὲν αὐτῶν παχέας ἀειραμένους
 τε πόλεμον αὐτῷ καὶ προσδοκέοντας ἀπολέεσθαι διὰ τοῦτο
 ἀγαγὼν ἐς τὰς Συρηκούσας πολιήτας ἐποίησε, τὸν δὲ δῆμον
 τῶν Μεγαρέων οὐκ ἔόντα μεταίτιον τοῦ πολέμου τούτου οὐδὲ
 15 προσδεκόμενον κακὸν οὐδὲν πείσεσθαι ἀγαγὼν καὶ τούτους ἐς

156. 3. ἐπικρατέειν ist für das handschriftliche ἐπικρατέων geschrieben. Zu dem fehlenden τοῦ vgl. II 20 αἰτίους εἶναι (τοὺς ἀνέμους) πληθύειν τὸν ποταμόν. Vgl. unt. c. 170.

4. ἐπιτρέψας. Im Jahre 484. S. z. c. 154.

5. ὁ δέ. S. z. c. 6.

ἦσαν οἱ πάντα αἱ Συρήκονσαι. Vgl. III 157 ὥς δὲ καὶ τοῦτο κατέργαστο, πάντα δὲ ἦν τοῖσι Βαβυλωνίοισι Ζώπυρος = Zop. waren Babyloniern Alles, d. h. er wurde von ihnen am höchsten geehrt. Eine andere Bedeutung hat τὰ πάντα I 122.

6. ἀνά τ' ἔδραμον. Tmesis. S. z. c. 10, V. Ganz wie hier I 66 οἱ Σπαρτιῆται ἀνά τ' ἔδραμον αὐτίκα καὶ εὐθηνήθησαν, an welcher Stelle ebenfalls ἀναδραμεῖν in uneigentlicher Bedeutung gebraucht ist. — Das (dichterische) ἀναβλαστάνειν hier vom Emporblühen eines Staats; in etwas anderer Bedeutung III 62. V 92.

7. τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ. S. z. c. 6.

8. τὸ ἄστυ im Gegensatz zur Burg. Vgl. I 14.

9. τῶντὸ τοῖσι. Ueber ὁ αὐτός mit Dativ s. z. c. 3.

10. Μεγαρέας τε τοὺς ἐν Σικελίῃ. S. z. c. 155.

11. τοὺς μὲν αὐτῶν παχέας — τὸν δὲ δῆμον bestimmen das oben allgemein angegebene Object (Μεγαρέας) genauer und stehen als Teile desselben mit demselben im gleichen Casus. Ganz wie hier VI 30 νῦν δὲ Ἰστυαῖον αὐτῶν δὲ τούτων εἵνεκεν Ἀρταφέρνης τε ὁ Σαρδίων ὑπαρχος καὶ ὁ λαβὼν Ἀρπαγος, ὥς ἀπίνετο ἀγόμενος ἐς Σάρδεις, τὸ μὲν αὐτοῦ σῶμα ἀνεσταύρωσαν, τὴν δὲ κεφαλὴν ταριχεύσαντες ἀνήνεικαν παρὰ βασιλέα Δαρειὸν ἐς Σοῦσα. — Hier wie V 30. 77. VI 91 sind οἱ παχέες die Aristokraten eig. die Wohlgenährten.

ἀειραμένους πόλεμον αὐτοῖς. Die Wendung πόλεμον ἀείρεσθαι τινι auch c. 132.

14. οὐκ ἔόντα μεταίτιον τοῦ πολέμου. Auch Megara wurde wie Syrakus von oligarchischen Familien regiert; sie waren es, welche sich mit ihren leibeigenen Bauern (δοῦλοι) den Uebergriffen Gelons mit Waffengewalt widersetzten. Der δῆμος, d. i. die niedere Bürgerschaft hatte am Kampfe keinen Teil genommen, was ihnen Gelon schlecht vergalt.

15. καὶ τούτους et ipsos erneuert τὸν δῆμον. Auch das Volk

τὰς Συρηκούσας ἀπέδοτο ἐπ' ἐξαγωγῇ ἐκ Σικελίης. τὸν δὲ
 τοῦτο καὶ Εὐβοέας τοὺς ἐν Σικελίῃ ἐποίησε διακρίνας. ἐποίησε
 δὲ ταῦτα τούτους ἀμφοτέρους νομίσας δῆμον εἶναι συνοίκημα
 157 ἀχαριτώτατον. Τοιούτῳ μὲν τρόπῳ τύραννος ἐγεγόνεε μέγας
 ὁ Γέλων, τότε δὲ ὥς οἱ ἄγγελοι τῶν Ἑλλήνων ἀπίκατο ἐς τὰς 5
 Συρηκούσας, ἐλθόντες αὐτῷ ἐς λόγους ἔλεγον τάδε· Ἐπεμψαν
 ἡμέας Λακεδαιμόνιοί τε καὶ Ἀθηναῖοι καὶ οἱ τούτων σύμμαχοι
 παραλαμψομένους σε πρὸς τὸν βάρβαρον· τὸν γὰρ ἐπιόντα ἐπὶ
 τὴν Ἑλλάδα πάντως κου πυνθάνεαι, ὅτι Πέρσης ἀνὴρ μέλλει
 ξεύξας τὸν Ἑλλήσποντον καὶ ἐπάγων πάντα τὸν ἡῶν στρατὸν 10
 ἐκ τῆς Ἀσίας στρατηλάτῃσιν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, πρόσχημα μὲν
 ποιεύμενος, ὥς ἐπ' Ἀθήνας ἐλαύνει, ἐν νόῳ δὲ ἔχων πᾶσαν
 τὴν Ἑλλάδα ὑπ' ἐωυτῷ ποιήσασθαι. σὺ δὲ δυνάμιός τε ἦκεις
 μεγάλως, καὶ μοῖρά τοι τῆς Ἑλλάδος οὐκ ἐλαχίστη μέτα ἄρ-
 χοντί γε Σικελίης. βώθεε τε τοῖσι ἐλευθεροῦσι τὴν Ἑλλάδα, 15
 καὶ συνελευθέρου. ἀλῆς μὲν γὰρ γενομένη πᾶσα ἡ Ἑλλὰς

(wie die Vornehmen) führte er aus
 Megara fort nach Syrakus. καὶ οὐ-
 τος et ipse auch c. 151.

1. ἐπ' ἐξαγωγῇ. ἐπὶ c. dat. s.
 z. c. 146 (ἐπ' οἷσι). Wie hier V 6
 πωλέουσι τὰ τέκνα ἐπ' ἐξαγωγῇ.

2. Εὐβοέας τοὺς ἐν Σικελίῃ.
 Gemeint sind die von dem eubo-
 ischen Chalkis eingewanderten An-
 siedler. Vgl. c. 154.

διακρίνας, das Volk von den
 Vornehmen, welchen letzteren nichts
 geschah.

3. συνοίκημα, „Mitgenossen-
 schaft.“ Dasz Gelon ohne Rücksicht
 auf die angeborene Stammverschie-
 denheit die Bürger verschiedener
 Städte zu einem staatlichen Ge-
 meinwesen vereinigte, erklärt sich
 daraus, dasz er die griechische Be-
 völkerung als ein nationales Gan-
 zes ansah, das nur vereinigt auf
 Sieg über das barbarische Element
 (Karthager und Sikeler) hoffen kön-
 ne (s. z. c. 158). So erklärt es sich
 auch, wie der δῆμος, die niedere
 Bürgerschaft, vor allen der Han-
 dels- und Gewerbestand, der zum
 grössten Teil der sikelischen und
 phönikischen Bevölkerung ange-
 hörte, von ihm unterdrückt wurde.

157. 7. παραλαμψομένους

att. παραληψομένους. παραλαμβά-
 νειν in gleicher Bedeutung c. 168.
 169.

8. τὸν γὰρ ἐπιόντα. S. z. c.
 138.

9. πάντως κου haud dubie.
 Ganz wie hier III 73 πάντως κου
 μέμνησθε und unten c. 214.

10. πάντα τὸν ἡῶν στρατόν.
 Zu πάντα vgl. c. 56 (πάντας ἀνθρώ-
 πους).

13. ὑπ' ἐωυτῷ ποιήσασθαι.
 Ueber ὑπό c. dat. s. z. c. 11.

δυνάμιός τε ἦκεις μεγάλως.
 μεγάλως od. εὖ ἦκω τινός, ich bin
 reichlich womit begabt. Vgl.
 V 62 χρημάτων εὖ ἦκοντες. Aehn-
 lich I 149 ὁμοίως ἦκειν τινός. In
 gleichem Sinne wird ἔχειν mit Ad-
 verb und Genetiv verbunden. Vgl.
 I 32 πολλοὶ δὲ μετρίως ἔχοντες
 βίου. — Ueber γὰρ im vorgeschob-
 enen Satze s. z. c. 44.

14. μέτα = μέτεστι. S. z. c. 12.

16. ἀλῆς γενομένη πᾶσα ἡ Ἑλ-
 λάς. Wir erwarteten den Genet.
 absolutus; doch gebraucht Her.
 den Nominativ des Particips in
 Verbindung mit einem eigenen Sub-
 jecte auch sonst in ungewöhnlicher
 Weise. Vgl. II 66 ταῦτα δὲ γινό-
 μενα πένθεα μεγάλα τοὺς Αἰγυπτί-

χειρ μεγάλη συνάγεται καὶ ἀξιόμαχοι γινόμεθα τοῖσι ἐπιοῦσι· ἦν δὲ ἡμέων οἱ μὲν καταπροδιδῶσι, οἱ δὲ μὴ ἐθέλωσι τιμωρέειν, τὸ δὲ ὑγιαῖνον τῆς Ἑλλάδος ἢ ὀλίγον, τοῦτο δὲ ἤδη δεινὸν γίνε-
 5 νεται, μὴ πέσῃ πᾶσα ἡ Ἑλλάς. μὴ γὰρ ἐλπίσης, ἦν ἡμέας κα-
 ταστρέψῃται ὁ Πέρσης μάχῃ κρατήσας, ὥς οὐκ ἔξει παρὰ σέ-
 γε, ἀλλὰ πρὸ τούτου φύλαξαι. βωθέων γὰρ ἡμῖν σεωντῶ τι-
 μωρέεις· τῷ δὲ εὖ βουλευθέντι πρήγματι τελευτῇ ὥς τὸ ἐπί-
 παν χρηστὴ ἐθέλει ἐπιγίνεσθαι. Οἱ μὲν ταῦτα ἔλεγον, Γέλων 158
 δὲ πολλὸς ἐνεκέετο λέγων τοιάδε· Ἄνδρες Ἕλληνες, λόγον
 10 ἔχοντες πλεονέκτην ἐτολμήσατε ἐμὲ σύμμαχον ἐπὶ τὸν βάρβα-
 ρον παρακαλέοντες ἐλθεῖν. αὐτοὶ δὲ ἐμεῦ πρότερον δεηθέν-
 τος βαρβαρικοῦ στρατοῦ συνεπάψασθαι, ὅτε μοι πρὸς Καρχη-
 δονίους νεῖκος συνῆπτο, ἐπισκήπτουτός τε τὸν Δωριέος τοῦ

ους καταλαμβάνει (statt: τούτων δὲ γινομένων). Vgl. auch I 7. II 166. III 95. VI 11. VIII 44. 83. Aehnlich unt. c. 185.

1. χειρ μεγάλη wie c. 20.

3. τὸ — ὑγιαῖνον τῆς Ἑλλάδος. Das substantivierte Neutrum des Particips ist hier metonymisch für das Masculinum gebraucht. Vgl. c. 209 εἰ δὲ τούτους τε καὶ τὸ ὑπομένον (= τοὺς ὑπομένοντας) ἐν Σπάρτῃ καταστρέψαι, ἔστι οὐδὲν ἄλλο ἔθνος ἀνθρώπων τόσε βασιλεῦ ὑπομένει. Ebenso steht c. 223 τὸ ἀπολλύμενον für οἱ ἀπολλύμενοι.

τοῦτο δέ. δέ erneuert das erste δέ (in ἦν δέ). Vollständig würde die Responsion lauten: ἦν μὲν ἀλῆς γένηται πᾶσα ἡ Ἑλλάς, ἀξιόμαχοι μὲν γινόμεθα τοῖσι ἐπιοῦσι. ἦν δὲ — τὸ ὑγιαῖνον τῆς Ἑλλάδος ὀλίγον ἢ, τοῦτο δὲ ἤδη δεινὸν γίνεται (vgl. c. 159). Das zweite Glied des Conditionalsatzes zerfällt in zwei Unterabteilungen (οἱ μὲν — οἱ δέ) wie c. 188, welche in τὸ δὲ ὑγιαῖνον zusammengefasst sind. — Eine andere Responsion s. c. 160 μὲν — δέ — δέ — (δέ). Wie hier μὲν — (μέν) — δέ — δέ auch c. 159. Anders noch c. 188 μὲν — δέ — δέ — (μέν — δέ). Ueber derartige Responsionen s. z. II 39.

6. πρὸ τούτου. S. z. c. 16, II.

7. ὥς τὸ ἐπίπαν. S. z. c. 50.

8. ἐθέλει = φιλέει. S. z. c. 9 (Ende).

158. 9. πολλὸς ἐνεκέετο. Vgl. über das in adverbialer Bedeutung gebrauchte πολλός IX 91 ὥς δὲ πολλὸς ἦν λισσόμενος ὁ ξεῖνος ὁ Σάμιος. VIII 59 πολλὸς ἦν ὁ Θεμιστοκλῆς ἐν τοῖσι λόγοισι οἷα κάρτα δεόμενος.

10. πλεονέκτης heisst die Rede, durch welche man in eigenem, selbstsüchtigem Interesse etwas zu erwirken strebt.

12. συνεπάψασθαι, hier vom feindlichen Angreifen.

13. νεῖκος ein mehr dichterisches Wort, welches Homer öfter mit πόλεμος verbindet. Vgl. II. XIII 271. Bei Herodot auch III 62. VI 42. Vgl. unt. c. 225.

συνῆπτο. Vgl. VI 108 μελλόντων. δὲ συνάπτειν μάχην Κορινθίων — Wir wissen nichts genaueres von dem Ereignis, auf welches diese Worte hindeuten; doch kann man aus denselben so viel mit Sicherheit schlieszen, dass Gelon von Syrakus, der sich mit seinem Schwiegervater Theron von Agrigent als Gebieter der hellenischen Welt im Westen ansah und als solcher die hellenischen Interessen den Karthagern und den Völkerstämmen Italiens gegenüber auf Sicilien vertrat (s. z. c. 165), auch bei dieser Gelegenheit den Karthagern energischen Widerstand entgegengesetzt und sie auch wirklich durch einen glücklichen Sieg zurückgetrieben hatte, wie er dies wenige Jahre nach-

Ἀναξανδρίδω πρὸς Ἑγεσταίων φόνον ἐκπρήξασθαι, ὑποτείνοντός τε τὰ ἐμπόρια συνελευθεροῦν, ἀπ' ὧν ὑμῖν μεγάλαι ὠφέλειαί τε καὶ ἐπαυρέσεις γέγονασι, οὔτε ἐμεῦ εἵνεκεν ἤλθετε βωθήσοντες οὔτε τὸν Δωριέος φόνον ἐκπρηξόμενοι, τό τε κατ' ὑμέας τάδε ἅπαντα ὑπὸ βαρβάροισι νέμεται. ἀλλ' εὖ γὰρ 5 ἡμῖν καὶ ἐπὶ τὸ ἄμεινον κατέστη, νῦν δὲ ἐπειδὴ περιελήλυθε ὁ πόλεμος καὶ ἀπῖνται ἐς ὑμέας, οὕτω δὲ Γέλωνος μνηστis γέγονε. ἀτιμίας δὲ πρὸς ὑμέων κυρήσας οὐκ ὁμοιώσομαι ὑμῖν, ἀλλ' ἐτοῖμός εἰμι βωθέειν παρεχόμενος διηκοσίας τε τριήρεας καὶ δισμυρίους ὀπλίτας καὶ δισχιλίην ἵππον καὶ δισχιλίους τοξότας καὶ δισχιλίους σφενδονήτας καὶ δισχιλίους ἵπποδρόμους 10 ψιλούς. σῆτόν τε ἀπάσῃ τῇ Ἑλλήνων στρατιῇ, ἔστ' ἂν διαπο-

her noch entscheidender durch die Schlacht bei Himera tat (c. 165). Dieses Mal hatte die Ermordung des Spartanerfürsten Dorieus, der in Sicilien eingewandert war (V 46), den Anlaß zum Kampf gegeben. Gelon, welcher dessen Tod rächen wollte, hatte, da die (größtenteils dem sikelischen Stamme angehörigen) Egestaner die Hülfe der Karthager anriefen, die auf der Westseite der Insel noch im Besitz der Küstenpunkte Soloeis und Panormos und von dort aus jede Gelegenheit, ihre Herrschaft zu erweitern, begierig ergriffen, die Spartaner zum Beistand aufgefordert; die Spartaner hatten denselben verweigert, worauf Gelon mit seinen Streitkräften allein die Karthager zurückschlug.

ἐπισκήπτουτος. ἐπισκήπτειν, ans Herz legen, ist III 73 mit Dativ verbunden: μέμνησθε τὰ ἐπισκηψε Καμβύσης Πέρσῃσι τελευτέων τὸν βίον ἀνακτᾶσθαι τὴν ἀρχήν. Danach kann man auch an unserer Stelle ὑμῖν zu ἐπισκήπτουτος ergänzen.

τὸν Δωριέος φόνον. Vgl. V 42—46.

1. ὑποτείνουτος = ὑπισχνόμενον. ὑποτείνειν steht in gleicher Bedeutung bei Thuk. VIII 48.

2. ἐμπόρια συνελευθεροῦν. Waren diesicilischen Handelsplätze im Besitz der Karthager und Phöniker, so erlitt dadurch allerdings

der hellenische Handel einen empfindlichen Schlag, da die Karthager ohne Zweifel im Alleinbesitz des Handels bleiben wollten und demgemäsz ihre Häfen den griechischen Kaufleuten verschlossen.

4. τὸ κατ' ὑμέας, so weit euch anlangt. Ganz wie hier V 109 ποιεῖν χρῶν ἔστι ὑμέας ὅπως τὸ κατ' ὑμέας ἔσται ἥτε Ἰωνίῃ ἐλευθέρῃ.

5. ὑπό cum dat. S. z. c. 11.

ἀλλ' εὖ γὰρ. ἀλλά verb. mit νῦν δὲ und οὕτω δὲ Γέλωνος μνηστis γέγονε, indem der begründende Satz mit γὰρ vorangeschickt ist (s. z. c. 44). Ganz wie hier c. 214.

6. ἐπὶ τὸ ἄμεινον κατέστη. Gleiche Bedeutung hat c. 8 die Wendung συμφέρεται ἐπὶ τὸ ἄμεινον. Bei κατέστη erg. τὰ προήγματα, was c. 132 und VI 105 hinzugefügt ist.

περιελήλυθε erhält im Folgenden seine Erklärung (καὶ ἀπῖνται ἐς ὑμέας).

7. οὕτω δὲ im Nachsatz. S. z. c. 150.

11. ἵπποδρόμους ψιλούς, eine Waffengattung dieses Namens wird sonst bei den Griechen nicht erwähnt. Wahrscheinlich sind darunter leichtbewaffnete Fuzzkämpfer zu verstehen, die unter die Reiterei gemischt mit den Reitern gleichen Schritthielten, auch nach Erfordernis sich mit auf die Pferde schlangen. Man vergleiche die Kampfes-

λεμήσωμεν, ὑποδέκομαι παρέξειν. ἐπὶ δὲ λόγῳ τοιῷδε τάδε
 ὑπίσχομαι, ἐπ' ᾧ στρατηγός τε καὶ ἡγεμὼν τῶν Ἑλλήνων ἔσο-
 μαι πρὸς τὸν βάρβαρον· ἐπ' ἄλλῳ δὲ λόγῳ οὔτ' ἂν αὐτὸς ἔλ-
 θοιμι οὔτ' ἂν ἄλλους πέμψαιμι. Ταῦτα ἀκούσας οὔτε ἡνέ- 159
 5 σχετο ὁ Σύναγρος εἶπέ τε τάδε· Ἥ κε μέγ' οἰμώξειε ὁ Πελοπί-
 δης Ἀγαμέμνων πυθόμενος Σπαρτιήτας τὴν ἡγεμονίην ἀπα-
 ραιρῆσθαι ὑπὸ Γέλωνός τε καὶ Συρηκοσίων. ἀλλὰ τούτου μὲν
 τοῦ λόγου μηκέτι μνησθῆς, ὅπως τὴν ἡγεμονίην τοι παραδώ-
 σομεν. ἀλλ' εἰ μὲν βούλει βωθέειν τῇ Ἑλλάδι, ἴσθι ἀρξόμε-
 10 νος ὑπὸ Λακεδαιμονίων, εἰ δ' ἄρα μὴ δικαιοῖς ἄρχεσθαι, σὺ
 δὲ μὴ βωθέειν. Πρὸς ταῦτα ὁ Γέλων, ἐπειδὴ ὥρα ἀπεστραμ- 160
 μένους τοὺς λόγους τοῦ Σύναγρου, τὸν τελευταῖόν σφι τόνδε
 ἐξέφηνε λόγον· ὦ ξεῖνε Σπαρτιῆτα, οὐεῖδεα κατιόντα ἀν-
 θρώπῳ φιλέει ἐπανάγειν τὸν θυμόν. σὺ μέντοι ἀποδεξάμενος
 15 ὑβρίσματα ἐν τῷ λόγῳ οὐ με πείσεις ἀσχήμονα ἐν τῇ ἀμοιβῇ
 γενέσθαι. ὅκου δὲ ὑμεῖς οὔτω περιέχεσθε τῆς ἡγεμονίης,

art, welche Cäsar bell. Gall. I 9 und Tacit. Germ. c. 6 als eine Eigen-
 tümlichkeit der Germanen erwäh-
 nen. Vielleicht fallen die ἱπποδρό-
 μοι ψилоί der Syrakuser zusammen
 mit den boeotischen ἄμιπποι, deren
 Thuk. V 57 und Xen. Hell. VII 5, 23
 Erwähnung tuen.

1. ἐπὶ λόγῳ τοιῷδε — ἐπ' ᾧ
 unter der Bedingung dasz. S.
 z. c. 154 (ἐπὶ τοισίδε καταλλάξαν-
 τες ἐπ' ᾧ τε).

159. 4. οὔτε — τε. S. z. c. 8, I.

5. ἡ κε μέγ' οἰμώξειε, offenbar
 dem homerischen: ἡ κε μέγ' οἰμώ-
 ξειε γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς (Il. VII
 125) nachgebildet. κε ist dem Dia-
 lekt des Herodot sonst fremd.

ὁ Πελοπίδης Ἀγαμέμνων,
 von ihm, dem Oberfeldherrn des ge-
 samten griechischen Heeres im
 trojanischen Kriege, leiteten die
 Spartaner das gleichsam erblich
 gewordene Recht der Heerführer-
 schaft ab, das aufzugeben sie als
 schimpflich darstellten. S. z. c. 148
 Ende.

8. ὅπως — παραδώσομεν. Ue-
 ber ὅπως c. fut. s. z. c. 8.

9. ἀρξόμενος. Fut. med. in
 passiver Bedeutung. S. z. c. 39.
 Ganz wie hier c. 162.

10. σὺ δέ. δέ erneuert δέ (in εἰ
 δ'). Ueber die Responsion μὲν —
 (μὲν) — δέ — δέ s. z. c. 157.

11. βωθέειν. Infin. statt Impe-
 rativ. S. z. c. 141.

160. πρὸς ταῦτα. S. z. c. 173.

ἀπεστραμμένους. λόγοι ἀπε-
 στραμμένοι erklärt man: schroffe, zu-
 rückstosende Reden. Doch scheint
 nach VIII 62 (λέγων μᾶλλον ἐπε-
 στραμμένα) auch hier ἐπεστραμμέ-
 νους (= nachdrücklich, ent-
 schieden) gelesen werden zu müssen.
 ἐπεστραμμένος eig. fest angezogen.

12. τὸν τελευταῖον, praedi-
 kativ zu fassen: dies war das letzte
 Wort, welches er zu ihnen sprach.

13. κατιόντα erg. ἐς τὸν θυμόν
 (aus dem folg. ἐπανάγειν τὸν θυ-
 μόν). Die Folge des κατιέναι ist
 das ἐπανάγειν.

14. φιλέει. S. z. c. 9 (Ende).

ἀποδεξάμενος att. ἀποδειξά-
 μενος.

15. ἀσχήμονα — γενέσθαι.
 Vgl. Eur. frag. 261 ὀργῇ δὲ φάυλῃ
 πόλλ' ἔνεστ' ἀσχήμονα.

16. ὅκου causal wie c. 118.

περιέχεσθαί τινος. eig. etwas
 rings umfassen, d. h. sich fest an

οἶκός καὶ ἐμὲ μᾶλλον ὑμέων περιέχεσθαι, στρατιῆς τε ἔοντα πολ-
 λαπλησίης ἡγεμόνα καὶ νεῶν πολλὸν πλεύνων. ἀλλ' ἐπεῖτε
 ὑμῖν ὁ λόγος οὕτω προσάντης κατίσταται, ἡμεῖς τι ὑπείξομεν
 τοῦ ἀρχαίου λόγου. εἰ τοῦ μὲν πεζοῦ ὑμεῖς ἡγέοισθε, τοῦ δὲ
 ναυτικοῦ ἐγὼ, εἰ δὲ ὑμῖν ἡδονὴ τοῦ κατὰ θάλασσαν ἡγεμο- 5
 νεύειν, τοῦ πεζοῦ ἐγὼ ἐθέλω. καὶ ἢ τούτοις ὑμέας χρεῶν
 161 ἐστὶ ἀρέσκεσθαι ἢ ἀπιέναι συμμάχων τοσῶνδε ἐρήμους. Γέλων
 μὲν δὴ ταῦτα προτείνεται, φθάσας δὲ ὁ Ἀθηναίων ἄγγελος
 τὸν Λακεδαιμονίων ἀμείβετό μιν τοισίδε· ὦ βασιλεῦ Συρη-
 κοσίων, οὐκ ἡγεμόνος δεομένη ἡ Ἑλλὰς ἀπέπεμψεν ἡμέας πρὸς 10
 σέ, ἀλλὰ στρατιῆς. σὺ δὲ ὅπως μὲν στρατιὴν πέμψεις μὴ ἡγεό-
 μενος τῆς Ἑλλάδος, οὐ προφαίνεις, ὥς δὲ στρατηγήσεις αὐτῆς,
 γλίχεται. ὅσον μὲν νυν παντὸς τοῦ Ἑλλήνων στρατοῦ ἐδέεο
 ἡγέεσθαι, ἐξήρκεε ἡμῖν τοῖσι Ἀθηναίοις ἡσυχίην ἄγειν ἐπι-
 σταμένοις, ὥς ὁ Λάκων ἱκανός τοι ἔμελλε ἔσεσθαι καὶ ὑπὲρ 15
 ἀμφοτέρων ἀπολογεόμενος, ἐπεῖτε δὲ ἀπάσης ἀπελαννόμενος
 θέει τῆς ναυτικῆς ἄρχειν, οὕτω ἔχει τοι· οὐδ' ἦν ὁ Λάκων
 ἐπιῆ τοι ἄρχειν αὐτῆς, ἡμεῖς ἐπήσομεν. ἡμετέρη γάρ ἐστι αὕτη
 γε μὴ αὐτῶν βουλομένων Λακεδαιμονίων. τούτοις μὲν ὧν
 ἡγέεσθαι βουλομένοις οὐκ ἀντιτείνομεν, ἄλλω δὲ παρήσομεν 20
 οὐδενὶ ναυαρχεῖν. μάτην γὰρ ἂν ὧδε πάραλον Ἑλλήνων
 στρατὸν πλεῖστον εἴημεν κεκτημένοι, εἰ Συρηκοσίοις ἔοντες

etwas halten, fest an etwas (od. an Jemandem) hangen. Wie hier III 53. V 40.

1. οἶκός in gleicher Bedeutung c. 151 καὶ ἐμὲ μᾶλλον ὑμέων περιέχεσθαι kurz für: καὶ ἐμὲ περιέχεσθαι καὶ μᾶλλον ὑμέων.

4. εἰ — μέν. Ueber die Respon- sion μὲν — δὲ — δὲ — (δέ) s. z. c. 157.

7. ἀρέσκεσθαι. Schlechtere Handschriften: ἀρκέεσθαι.

161. 8. προτείνεται. προτεί- νεσθαι (vgl. ὑποτείνειν c. 158) steht in gleicher Bedeutung V 24.

13. ὅσον erg. χρόνον = so lange als.

15. ἱκανός εἰμι hier nach Ana- logie von ἀρκέω mit Particip (ἀπο- λογεόμενος) verbunden.

16. ἀπάσης erg. στρατιῆς, was als Hauptbegriff (s. oben 11) vor-

schwebt; vgl. auch im Folgenden τῆς ναυτικῆς.

17. οὕτω ἔχει τοι. Dieselbe Formel V 1 οὕτω τοι, Ἰστιαῖε, ἔχει κατὰ ταῦτα τὰ πρῆγματα.

18. ἐπιῆ von ἐπιέναι (= ἐφιέναι) permittere, wie I 90. III 113.

19. μὴ — βουλομένων. μὴ weil das Participium ein hypothetisches Verhältniß ausdrückt. Vgl. c. 214 (μὴ ἔων Μηλιεύς).

21. πάραλον = ναυτικόν, wol nur hier mit στρατός verbunden.

Ἑλλήνων ist von πλεῖστον ab- hängig.

22. εἰ — συγχωρήσομεν. εἰ c. Indic. Fut. in protasi unterscheidet sich im Gedanken nur wenig von ἦν c. Conj. und εἰ c. Opt. Vgl. III 38 εἰ μὲν — μεταμελήσει, wo im zweiten Gliede mit ἦν δὲ μὴ μετα- μέληται gewechselt ist. — συγχω- ρεῖν ist hier, wie sonst παραχωρέ-

Ἀθηναῖοι συγχωρήσομεν τῆς ἡγεμονίης, ἀρχαιότατον μὲν ἔθνος
 παρεχόμενοι, μῦνοι δὲ ἔόντες οὐ μετανάσται Ἑλλήνων, τῶν
 καὶ Ὅμηρος ὁ ἐποποιὸς ἄνδρα ἄριστον ἔφησε ἐς Ἴλιον ἀπικέ-
 σθαι τάξαι τε καὶ διακοσμήσαι στρατόν. οὕτω οὐκ ὄνειδος
 5 ἡμῖν ἐστὶ οὐδὲν λέγειν ταῦτα. Ἀμείβετο Γέλων τοισίδε· 162
 Ξεῖνε Ἀθηναῖε, ὑμεῖς οἴκατε τοὺς μὲν ἄρχοντας ἔχειν, τοὺς
 δὲ ἀρξομένους οὐκ ἔξειν. ἐπεὶ τοίνυν οὐδὲν ὑπιέντες
 ἔχειν τὸ πᾶν ἐθέλετε, οὐκ ἂν φθάνοιτε τὴν ταχίστην ὀπίσω
 ἀπαλλασσόμενοι καὶ ἀγγέλλοντες τῇ Ἑλλάδι, ὅτι ἐκ τοῦ
 10 ἐνιαυτοῦ τὸ ἔαρ αὐτῇ ἐξαραιρήται. [Οὗτος δὲ ὁ νόος τοῦδε τοῦ
 ῥήματος, τὸ ἐθέλει λέγειν· δῆλα γὰρ, ὥς ἐν τῷ ἐνιαυτῷ
 ἐστὶ τὸ ἔαρ δοκιμώτατον, τῆς δὲ τῶν Ἑλλήνων στρατιῆς τὴν

ειν, mit Genetiv verbunden; wol nur hier so.

1. ἀρχαιότατον ἔθνος παρ-
 εχόμενοι, μῦνοι δὲ ἔόντες οὐ
 μετανάσται Ἑλλήνων. Auf das Alter
 ihres Stammes und ihre Autochtho-
 nenschaft legten die Athener na-
 mentlich den Spartanern gegenüber
 groszes Gewicht. Vgl. I 56 und vor
 allen Thuk. I 2 τὴν Ἀττικὴν ἐκ τοῦ
 ἐπὶ πλεῖστον διὰ τὸ λεπτόγεων ἀστα-
 σίαστον οὕσαν ἄνθρωποι ὥκουν οἱ
 αὐτοὶ αἰεὶ und II 36 τὴν γὰρ χώραν
 αἰεὶ οἱ αὐτοὶ οἰκοῦντες (οἱ πρόγονοι
 ἡμῶν) διαδοχῇ τῶν ἐπιγιγνομένων
 μέχρι τοῦδε ἐλευθέρων δι' αρετὴν
 παρέδοσαν. Aehnliche Aussprüche
 finden sich viel bei den attischen
 Rednern und Dichtern; vgl. beson-
 ders Isokr. Panegy. IV §. 24.

3. ἄνδρα. Verb. ἄνδρα ἄριστον.

4. τάξαι. Gemeint ist Menestheus.
 Vgl. Hom. II. II 554:

τῶν αὐτῷ ἡγεμόνευε νῆος Πετῆω
 Μενεσθεύς,
 τῷ δ' οὐ πῶ τις ὁμοῖος ἐπιχθόνιος
 γένετ' ἀνὴρ
 κοσμήσαι ἵππους τε καὶ ἀνέρας
 ἀσπιδιώτας·
 Νέστωρ δ' οἶος ἔριζεν.

ὄνειδος. So (d. h. gemäsz der
 vorhergegangenen Ausführung und
 Begründung) kann man uns keinen
 Vorwurf (ὄνειδος) daraus machen,
 dies hier vorzubringen, dasz näm-
 lich uns, nicht euch, der Ober-
 befehl zur See gebührt.

162. 7. ἀρξομένους passivisch
 wie c. 159.

7. ὑπιέντες mit Bezugnahme auf
 ἐπιῆ und ἐπήσομεν c. 161.

8. οὐκ ἂν φθάνοιτε — ἀπαλ-
 λασσόμενοι erkläre nach der bei
 den Attikern häufig vorkommenden
 Formel οὐκ ἂν φθάνοις in Verbin-
 dung mit einem Particip. So heiszt
 οὐκ ἂν φθάνοις λέγων eig. du möch-
 test wol mit deiner Rede nicht zu-
 vorkommen, oder du kannst mit dei-
 ner Rede nicht früh genug kommen
 d. h. du sollst sofort reden.
 Es wird also in der Formel οὐκ ἂν
 φθάνοις (oder φθάνοιτε) mit Par-
 tic. unter einer milderer Form eine
 nachdrückliche Aufforderung zum
 sofortigen Handeln ausgesprochen,
 so dasz in dieser Redeweise gera-
 dez u die Bedeutung eines Impera-
 tivs liegt. Vgl. Arist. Plut. 875 οὐ
 μὲν εἰς ἀγορὰν ἰὼν ταχέως οὐκ ἂν
 φθάνοις. Häufig so bei Plato, z. B.
 Sympos. 185^e.

τὴν ταχίστην. S. z. c. 48.

ὀπίσω ἀπαλλασσόμενοι. Die-
 selbe Abundanz I 17. Vgl. VI 192
 ἀπενόστησαν ὀπίσω. Aehnliche pleo-
 nastische Verbindungen sind häufig
 bei Herodot. Vgl. c. 163 ὀπίσω ἀπά-
 γειν c. 225 ἀνεχώρεον ὀπίσω. S. z.
 III 16.

10. ἔαρ. Dasselbe Bild soll Peri-
 kles in einer Leichenrede gebraucht
 haben. Vgl. Arist. Rhet. I 7 οἷον
 Περικλῆς τὸν ἐπιτάφιον λέγων, τὴν
 νεότητά ἐκ τῆς πόλεως ἀνηρῆσθαι

ἑωυτοῦ στρατιήν. στερισκομένην ὦν τὴν Ἑλλάδα τῆς ἑωυτοῦ συμμαχίης εἵκαζε ὥς εἰ τὸ ἔαρ ἐκ τοῦ ἐνιαυτοῦ ἔξαραιρημένον εἶη.]

- 163 Οἱ μὲν δὴ τῶν Ἑλλήνων ἄγγελοι τοσαῦτα τῷ Γέλωνι χρηματίζαμενοι ἀπέπλων, Γέλων δὲ πρὸς ταῦτα δείσας μὲν περὶ 5 τοῖσι Ἑλλησι, μὴ οὐ δύνανται τὸν βάρβαρον ὑπερβαλέσθαι, δεινὸν δὲ καὶ οὐκ ἀνασχετὸν ποιησάμενος ἐλθὼν ἐς Πελοπόννησον ἄρχεσθαι ὑπὸ Λακεδαιμονίων ἐὼν Σικελίης τύραννος, ταύτην μὲν τὴν ὁδὸν ἡμέλησε, ὁ δὲ ἄλλης εἶχετο· ἐπεῖτε γὰρ τάχιστα ἐπύθετο τὸν Πέρσην διαβεβηκότα τὸν Ἑλλήσποντον, 10 πέμπει πεντηκοντέροισι τρισὶ Κάδμον τὸν Σκύθεω ἄνδρα

ὥσπερ τὸ ἔαρ ἐκ τοῦ ἐνιαυτοῦ εἰ ἔξαίρεθ' εἶη. S. ebend. III 10. — Dieses der Erklärung durchaus nicht bedürftige Bild ist im Folgenden von einem Interpolator höchst ungeschickt erklärt; Gedanke wie Sprache lassen die Worte οὗτος δὲ ὁ νόος — ἔξαραιρημένον εἶη als einen späteren Zusatz erscheinen, der unmöglich von Herodot herrühren kann.

163. 5. πρὸς ταῦτα causal. S. z. c. 173.

δείσας περὶ τοῖσι Ἑλλησι. δίδειν περὶ τινι = timere alicui (de aliquo).

6. ὑπερβάλλεσθαι mit Accus. auch c. 168. Wie hier V 124. VI 13.

9. ἡμέλησε. ἀμελεῖν mit dem (seltneren) Accus. auch bei Eur. Ion. 439 παῖδας θνήσκοντας ἀμελεῖ.

ὁ δὲ. S. z. c. 6.

11. Κάδμον τὸν Σκύθεω. Vermuthlich war Kadmos ein Sohn jenes Skythes, von welchem Herodot VI 23 erzählt, dasz ihm, dem Beherrscher von Zankle (c. 154), diese Stadt durch die Samier entrissen, worauf er zum Dareios nach Persien geflohen sei und bei diesem eine ehrenvolle Aufnahme gefunden habe. Es scheint nun, dasz ihm Dareios als Ersatz für das verlorene Zankle die Herrschaft über die Insel Kos übertragen hat (c. 164), welche er indes bald, da er sich nach seiner Heimat zurücksehnte, an seinen Sohn Kadmos abgetreten haben

musz. Aber auch dieser entsagte bald der Herrschaft (c. 164) und kehrte mit vielen koischen Familien, unter anderen auch mit dem berühmten Komödiendichter Epicharmos, nach Zankle zurück. So muszte gerade Kadmos, als früherer Untertan und Günstling des Groszkönigs, dem Gelon als Unterhändler besonders geeignet erscheinen. — Dieser (zuerst von Perizonius ausgesprochenen) Vermutung, dasz Kadmos ein Sohn des VI 23 erwähnten Skythes gewesen sei, widerstreitet allerdings die von Herodot c. 164 gemachte beiläufige Bemerkung, dasz Kadmos zugleich mit den Samiern (ἐνθα μετὰ Σαμίων ἔσχε τε καὶ κατοίκησε πόλιν Ζάγκλην) Zankle in Besitz genommen habe, da (nach VI 23) diese es vielmehr schon einige Zeit vorher dem Skythes entrissen und ihn selbst zur Flucht nach Asien genötigt haben sollen. Dieser Widerspruch kann nur durch die Annahme beseitigt werden, dasz Kadmos nicht mit den Samiern, sondern erst mit Anaxilaos, dem Tyrannen von Rhegion, welcher den Samiern das erst mit seiner Hülfe von diesen in Besitz genommene Zankle bald darauf entriss (Thuk. VI 5), in seine Heimatstadt zurückgekehrt und durch diesen in den Besitz seines ihm durch die Samier geraubten väterlichen Erbes gelangt sei. Demgemäsz müszten wir annehmen, dasz Herodot die erste Eroberung Zankle's durch die Samier mit der zweiten durch Anaxilaos

Κῶον ἐς Δελφοὺς, ἔχοντα χρήματα πολλὰ καὶ φιλίους λόγους, καραδοκῆσονται τὴν μάχην τῇ πεσέεται, καὶ ἦν μὲν ὁ βάρβαρος νικᾷ, τὰ τε χρήματα αὐτῷ διδόναι καὶ γῆν τε καὶ ὕδωρ τῶν ἄρχει ὁ Γέλων, ἦν δὲ οἱ Ἕλληνες, ὀπίσω ἀπάγειν. Ὁ δὲ Κάδ- 164
 5 μος οὗτος πρότερον τούτων παραδεξάμενος παρὰ πατρὸς τὴν τυραννίδα Κῶων εὖ βεβηκυῖαν, ἐκὼν τε εἶναι καὶ δεινοῦ ἐπιόντος οὐδενός, ἀλλ' ἀπὸ δικαιοσύνης, ἐς μέσον Κῶοισι καταθεὶς τὴν ἀρχὴν οἶχετο ἐς Σικελίην, ἐνθα μετὰ Σαμίων ἔσχε τε καὶ κατοίκησε πόλιν Ζάγκλην τὴν ἐς Μεσσήνην μεταβαλοῦ-
 10 σαν τὸ οὔνομα. τοῦτον δὲ ὁ Γέλων τὸν Κάδμον καὶ τοιούτῳ τρόπῳ ἀπικόμενον διὰ δικαιοσύνην, τὴν οἱ αὐτὸς ἄλλην συνήδεε εἰσάγειν, ἔπεμπε, ὅς ἐπὶ τοῖσι ἄλλοισι δικαίοισι τοῖσι ἐξ

verwechselt habe, eine Annahme, die in Herodots eigenen Worten: ἔσχε τε καὶ κατοίκησε πόλιν Ζάγκλην τὴν ἐς Μεσσήνην μεταβαλοῦσαν τὸ οὔνομα eine Bestätigung findet, da wir wissen, dass Zankle nicht durch die Samier, sondern erst durch Anaxilaos den Namen Messana erhielt (Thuk. VI 5).

1. φιλίους λόγους, die wie die Schätze für den König bestimmt waren, falls er, wie zu erwarten stand, siegte. Zum Ausdruck vgl. VIII 206 ἔλεγε πρὸς αὐτὸν πολλοὺς καὶ φιλίους λόγους.

2. καραδοκῆειν bei Her. noch c. 168. VIII 67.

τῇ πεσέεται. Dieselbe Wendung c. 168. Anders VIII 67 ἐκαραδόκεον τὸν πόλεμον καὶ ἀποβήσεται. — πίπτειν zunächst vom Fallen der Würfel heisst dann auch ausfallen von zufälligen Ereignissen; auch bei Plat. Leg. IV 709 ξυμφοραὶ παντοῖαι πίπτουσιν.

3. γῆν τε καὶ ὕδωρ. S. z. c. 131.

τῶν ἄρχει, von Seiten derer, über welche G. herrscht.

4. ὀπίσω ἀπάγειν, Ueber die Abundanz s. z. c. 162.

164. 5. τὴν τυραννίδα Κῶων. Ueber die Sache s. z. c. 163. — εὖ βεβηκώς eig. gut stehend, d. h. fest begründet. Von Personen bei Archil. fr. 58 οἱ θεοὶ πολλάκις ἀνατρέπουσι καὶ μάλ' εὖ βεβηκότας ὑπτίουσι κλίνουσι.

6. ἐκὼν τε εἶναι καὶ δεινοῦ ἐπιόντος οὐδενός. Ueber derartige Verbindungen s. z. c. 9 (S. 12). — Ueber den bei ἐκὼν pleonastischen Infinitiv s. z. c. 104.

7. ἀπό = wegen, aus. ἀπό bezeichnet das Ausgehen einer Wirkung sowol von Personen als Sachen (oder wie hier von Eigenschaften). Vgl. IV 78 πρὸς τὰ Ἑλληνικά μᾶλλον τετραμμένος ἦν ἀπὸ παιδείσιν τῆς ἐπεπαίδευτο. Aehnlich I 209. II 42. — Schlechtere Handschriften: ὑπό.

ἐς μέσον καταθεὶς. Vgl. III 42 ἐγὼ δὲ ἐς μέσον τὴν ἀρχὴν τιθεὶς ἰσονομίην ὑμῖν προαγορεύω und in gleichem Sinne rät Otanes in der Versammlung der Sieben (III 80) ἐς μέσον Πέρσῃσι καταθεῖναι τὰ πρῆγματα.

8. μετὰ Σαμίων richtiger: μετ' Ἀναξίλεω. S. z. c. 163.

11. τὴν οἱ — συνήδεε εἰσάγειν. σύννοιδά τιτί τι, ich weiss etwas von einem. Vgl. VIII 113 ἐξελέγετο κατ' ὀλίγους τοῖσι εἶδεά τε ὑπῆρχε διαλέγων καὶ εἰ τέοισί τε χρηστὸν συνήδεε πεποιημένον. So noch V 24. IX 58. — ἄλλην ist auf ähnliche Weise in den Relativsatz gezogen (wir erwarteten es eigentlich mit δικαιοσύνην verbunden) wie ἄλλοισι IV 99 πολλὰ λέγω παρόμοια, τοῖσι ἄλλοισι οἶκε ἡ Ταυρικὴ (= πολλὰ ἄλλα λέγω παρόμοια, τοῖσι οἶκε ἡ Ταυρικὴ).

12. ἐπὶ c. dat. in temporaler Bedeutung. S. z. c. 19.

ἑωυτοῦ ἐργασμένοισι καὶ τόδε οὐκ ἐλάχιστον τούτων ἐλίπετο·
 κρατήσας γὰρ μεγάλων χρημάτων, τῶν οἱ Γέλων ἐπετράπετο,
 παρεὼν κατασχέσθαι οὐκ ἠθέλησε, ἀλλ' ἐπεὶ οἱ Ἕλληνες ἐπε-
 κράτησαν τῇ ναυμαχίῃ καὶ Ξέρξης οἰχώκεε ἀπελαύνων, καὶ δὴ
 καὶ ἐκεῖνος ἀπίκετο ἐς τὴν Σικελίην ἅπαντα τὰ χρήματα ἄγων. 5
 165 Λέγεται δὲ καὶ τάδε ὑπὸ τῶν ἐν Σικελίῃ οἰκημένων, ὥς ὅμως
 καὶ μέλλων ἄρχεσθαι ὑπὸ Λακεδαιμονίων ὁ Γέλων ἐβώθησε
 ἂν τοῖσι Ἕλλησι, εἰ μὴ ὑπὸ Θήρωνος τοῦ Αἰνησιδήμου Ἀκρα-
 γαντίνων μουνάρχου ἐξελαθεῖς ἐξ Ἰμέρης Τήριλλος ὁ Κρινίπ-
 που τύραννος ἐὼν Ἰμέρης ἐπῆγε ὑπ' αὐτὸν τὸν χρόνον τοῦτον 10
 Φοινίκων καὶ Λιβύων καὶ Ἰβήρων καὶ Λιγύων καὶ Ἑλισύκων
 καὶ Σαρδονίων καὶ Κυρνίων τριήκοντα μυριάδας καὶ στρατη-

2. ἐπετράπετο, das Medium auch I 96. III 157. V 95; in gleicher Bedeutung steht das Activ c. 52. 156 und öfter.

3. παρεὼν. S. z. c. 13.

4. καὶ δὴ καί dient hier wie c. 1 zur nachdrücklichen Hervorhebung des Nachsatzes.

165. 6. οἰκημένων. Zur Bedeutung von οἰκῆσθαι s. z. c. 9 (S. 12).

ὅμως steht öfter in Verbindung mit καί vor Participien, um den Gegensatz stärker hervorzuheben (ὅμως καί = obgleich). Wie hier V 63 Λακεδαιμόνιοι πέμπουσι Ἀγχιμόλιον σὺν στρατῷ ἐξελέοντα Πεισιστρατίδας ἐξ Ἀθηνέων ὅμως καὶ ξείνους σφι ἐόντας τὰ μάλιστα.

8. Θήρωνος. Theron, Sohn des Ainesidemus (c. 154) und Freund wie Waffengenosse Gelons, stammte aus der alten und berühmten Familie der Emmeniden, welche mit dem uralten Geschlechte der Aigiden von Thera (s. z. IV 149) verwandtschaftlich zusammenhieng und somit ihren Ursprung bis auf Kadmos (aus Theben) zurückführen konnte. Therons Vorfahren waren Mitgründer von Akragas und Gela gewesen; einer derselben, Telemachos, hatte 554 v. Chr. den durch seine Grausamkeit berüchtigten Tyrannen Phalaris gestürzt. Theron, dessen Milde und Gerechtigkeit von Pindar Ol. II 6. 10. 93 gepriesen wird, herrschte über Akragas 488—

473. Ἀκράγας Agrigentum (j. Girgenti) war eine Tochterstadt von Gela; ihre Gründung fällt um 582 v. Chr.

11. Φοινίκων Karthager; von ihnen waren die Libyer, die Eingeborenen Afrika's, abhängig (s. IV 97). Im Heere der Karthager dienten ferner die hispanischen Iberer, die Ligerer (= Λίγυες), welche letzteren an der Südküste Galliens und des benachbarten Italiens bis zu den Apenninen hin saßen; die Helisyken scheinen eine einzelne Völkerschaft derselben gewesen zu sein (s. V 9). Auch Sardonier (Sardinier) und Kyrnier aus Korsika) wurden zu dem Heereszuge aufgeboden. Vgl. Diodor IX 7 Καρχηδόνιοι μὲν πλῆθος χρημάτων ἀθροίσαντες μισθοφόρους συνῆγον ἐκ τε τῆς Ἰταλίας καὶ Λιγυστικῆς, ἔτι δὲ Γαλατίας καὶ Ἰβηρίας. Auch Diodor gibt die Stärke des Heeres auf 300,000 Krieger an. — Nach demselben Historiker (vgl. Diodor XI 20 und XI 1 und Ephor. fr. 111 Didot) war der gleichzeitige Angriff der Barbaren von Osten und Süden gegen die hellenische Welt nach vertragsmässiger Uebereinkunft zwischen Persern und Puniern unternommen. „Allein die Karthager hatten auch ohne eine solche Aufforderung Grund genug, die altphönizischen Ansiedelungen auf der Insel Motye, Panormos, Soloeis gegen die zunehmende Macht der Griechen aufs nachdrücklichste zu schir-

γόν αὐτῶν Ἀμίλκαν τὸν Ἄννωνος, Καρχηδονίων ἐόντα βασι-
 λέα, κατὰ ξεινίην τε τὴν ἐωυτοῦ ὁ Τήριλλος ἀναγνώσας, καὶ
 μάλιστα διὰ τὴν Ἀναξίλεω τοῦ Κρητίνεω προθυμίην, ὃς Ῥη-
 γίου ἐὼν τύραννος τὰ ἐωυτοῦ τέκνα δούς ὁμήρους Ἀμίλκα
 5 ἐπῆγε ἐπὶ τὴν Σικελίην τιμωρέων τῷ πενθερῷ. Τηρίλλου γὰρ
 εἶχε θυγατέρα Ἀναξίλεως, τῇ οὖνομα ἦν Κυδίππη. οὕτω δὲ
 οὐκ οἶόν τε γενόμενον βωθέειν τὸν Γέλωνα τοῖσι Ἑλλησι ἀπο-
 πέμπειν ἐς Δελφοὺς τὰ χρήματα. Πρὸς δὲ καὶ τάδε λέγουσι, 166
 ὡς συνέβη τῆς αὐτῆς ἡμέρης ἐν τε τῇ Σικελίᾳ Γέλωνα καὶ
 10 Θήρωνα νικᾶν Ἀμίλκαν τὸν Καρχηδόνιον καὶ ἐν Σαλαμῖνι
 τοὺς Ἑλληνας τὸν Πέρσην. τὸν δὲ Ἀμίλκαν Καρχηδόνιον
 ἐόντα πρὸς πατρός, μητρόθεν δὲ Συρηκόσιον, βασιλεύσαντά
 τε κατ' ἀνδραγαθίην Καρχηδονίων, ὡς ἡ συμβολή τε ἐγίνετο
 καὶ ὡς ἐσβοῦτο τῇ μάχῃ, ἀφανισθῆναι πυνθάνομαι· οὔτε γὰρ
 15 ζῶοντα οὔτε ἀποθανόντα φανῆναι οὐδαμοῦ γῆς· τὸ πᾶν γὰρ
 ἐπεξελθεῖν διζήμενον Γέλωνα. Ἔστι δὲ ὑπ' αὐτῶν Καρχηδο- 167

men. Seitdem Gelon von Syrakus und Theron von Akragas den grössten Teil der Insel unter ihre Herrschaft gebracht und durch Bündnis und Verwandtschaft vereinigt nach gemeinsamen Zielen strebten und der gesammten Griechenwelt im Westen als Halt und Mittelpunkt dienten, waren die punischen Besitzungen und Handelsplätze in Gefahr, den Hellenen unterwürfig zu werden.“ S. z. c. 158.

2. κατὰ ξεινίην mit Amilkas.

ὁ Τήριλλος. Wegen des längeren Zwischensatzes ist der Deutlichkeit halber das Subject wiederholt. Ganz wie hier V 1. 99. VI 13.

ἀναγνώσας = ἀναπείσας. Ebenso c. 144.

3. Ἀναξίλεω. Ueber ihn s. z. c. 164.

7. οἶόν τε γενόμενον. Verb. οὕτω δὲ τὸν Γέλωνα, οὐκ οἶόν τε γενόμενον βωθέειν τοῖσι Ἑλλησι, ἀποπέμπειν τὰ χρήματα. Das Ganze ist noch abhängig von λέγεται im Anfange des Capitels.

166. 8. πρὸς δέ adverbial. S. z. c. 154 (καὶ πρὸς).

9. τῆς αὐτῆς ἡμέρης. Der-

selbe temporale Genetiv V 36 (τοῦ αὐτοῦ χρόνου).

10. νικᾶν, in der Schlacht bei Himera, die nach Herodot an demselben Tage, wie die zu Salamis, nach Diodor (XI 24) an demselben Tage, wie die zu Thermopylae stattfand. Möglicherweise sind beide Angabengleich unrichtig. Vgl. Arist. Poet. 23 κατὰ τοὺς αὐτοὺς χρόνους ἢ τ' ἐν Σαλαμῖνι ἐγένετο ναυμαχία καὶ ἡ ἐν Σικελίᾳ Καρχηδόνων. — Den Hergang erzählt Diodor XI 21—24 (wahrscheinlich nach Ephoros) sehr genau, doch leidet seine Darstellung offenbar an Uebertreibungen. Nach ihm fielen auf Seiten der Karthager 150,000 Mann und von den 200 Schiffen entkamen nur 20 mit wenigen Flüchtlingen; aber auch dieser kleine Rest wurde auf hoher See durch einen Sturm vernichtet und nur ein kleines Boot brachte die unheilvolle Kunde nach Karthago.

12. μητρόθεν Συρηκόσιον. Es fand also Connubium zwischen Karthago und Syrakus statt, was sich durch die Handelsverbindungen beider Städte zur Genüge erklärt.

15. τὸ πᾶν steht in gleichem Sinne I 85. VI 88.

νίων ὅδε ὁ λόγος λεγόμενος, οἰκότι χρεομένων, ὥς οἱ μὲν βάρο-
 βαροι τοῖσι Ἑλλησι ἐν τῇ Σικελίῃ ἐμάχοντο ἐξ ἡοῦς ἀρξάμε-
 νοι μέχρι δείλης ὀψίης (ἐπὶ τοσοῦτο γὰρ λέγεται ἐλκύναι τὴν
 σύστασιν), ὁ δὲ Ἀμίλκας ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ μένων ἐν τῷ
 στρατοπέδῳ [ἐθύετο καὶ] ἐκαλλιρέετο ἐπὶ πυρῆς μεγάλης σώ- 5
 ματα ὅλα καταγίζων, ἰδὼν δὲ τροπὴν τῶν ἐωυτοῦ γινομένην,
 ὥς ἔτυχε ἐπισπένδων τοῖσι ἱεροῖσι, ὥς ἐωυτόν ἐς τὸ πῦρ
 οὕτω δὴ κατακαυθέντα ἀφανισθῆναι. ἀφανισθέντι δὲ Ἀμίλκᾳ
 τρόπῳ εἴτε τοιούτῳ, ὥς Φοίνικες λέγουσι, εἴτε ἑτέρῳ, Καρχη-
 δόνιοι τοῦτο μὲν οἱ θύουσι, τοῦτο δὲ μνήματα ἐποίησαν ἐν 10
 πάσῃσι τῇσι πόλεσι τῶν ἀποικίδων, ἐν αὐτῇ τε μέγιστον Καρ-
 χηδόνι. Τὰ μὲν ἀπὸ Σικελίης τοσαῦτα.

168 Κερκυραῖοι δὲ τάδε ὑποκρινάμενοι τοῖσι ἀγγέλοισι τοιάδε
 ἐποίησαν· καὶ γὰρ τούτους παρελάμβανον οἱ αὐτοὶ οἵπερ καὶ
 ἐς Σικελίην ἀπίατο, λέγοντες τοὺς αὐτοὺς λόγους τοὺς καὶ 15
 πρὸς Γέλωνα ἔλεγον. οἱ δὲ παραντίκα μὲν ὑπίσχοντο πέμψειν
 τε καὶ ἀμυνεῖν, φράζοντες, ὥς οὐ σφι περιοπτέη ἐστὶ ἡ Ἑλ-
 λὰς ἀπολλυμένη (ἦν γὰρ σφαλῆ, σφεῖς γε οὐδὲν ἄλλο ἢ δου-

167. 1. οἰκότι χρεομένων. also den Tod des Amilkas als eine Vollständiger III 111 οἰκότι λόγῳ Todesweihe an. — Movers (Phoe- χρεόμενοι. Vgl. c. 129 οἰκότα λέγων. nik. I 612) vermutet, dasz, wenn S. z. c. 103.

3. ἐλκύναι. Man erklärt: bis dahin soll sich hingezogen ha- ben. Andere ergänzen als Subjects- accusativ: τοὺς μαχομένους. Sollte ἐλκύναι zu lesen sein? — Ueber λέγεται mit Accus. c. Inf. s. z. c. 56.

5. ἐκαλλιρέετο. S. z. c. 113.

σώματα ὅλα. Die Opfer ganz zu verbrennen, war alte Sitte der Phöniker (und somit auch der Karthager). In späterer Zeit verbrannten sie (wie die Hellenen) die Opfer nur in besonderen Fällen ganz.

8. κατακαυθέντα ἀφανισθῆναι. Nach Diodor XI 22 wurde Amilkas gleich im Anfange der Schlacht während des Opfern von den Reitern des Gelon erschlagen. Vgl. Polyæn. I 27, 2.

10. τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ. S. z. c. 6.

οἱ nimmt der Deutlichkeit halber ἀφανισθέντι Ἀμίλκᾳ wieder auf. S. z. c. 147.

θύουσι. Die Karthager sahen

also den Tod des Amilkas als eine Todesweihe an. — Movers (Phoenik. I 612) vermutet, dasz, wenn Herodot hier dem Amilkas göttliche Verehrung beilege, dies auf einer Verwechslung mit dem tyrisch-karthagischen Melkarth beruhe, da bei den Phoenikern Heroenculte nicht üblich gewesen seien.

μνήματα monumenta (c. 228).

11. ἀποικίδων. ἀποικίς (sc. πόλις) ist hier in der allgemeineren Bedeutung von ἀποικία Ansiedelung gebraucht.

168. Gesandtschaft an die Kerkyraeer (c. 168) und Kreter (c. 169). Vorgeschichtliches von Kreta (Minos Tod. Ansiedelung der Kreter in Iapygia. Entvölkerung Kreta's (c. 170. 171).

14. παρελάμβανον de conatu. Ueber die Bedeutung von παραλαμβάνειν s. z. c. 157.

17. περιοπτέη. S. z. c. 16 S. 24 (περιορᾶν).

18. οὐδὲν ἄλλο ἢ. In dieser elliptischen Formel musz genau so

λεύσουσι τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν), ἀλλὰ τιμωρητέον εἶη ἐς τὸ δυνατώτατον. ὑπεκρίναντο μὲν οὕτω εὐπρόσωπα, ἐπεὶ δὲ ἔδεε βωθέειν, ἄλλα νοεῦντες ἐπλήρωσαν νέας ἐξήκοντα, μόγισ δὲ ἀναχθέντες προσέμιξαν τῇ Πελοποννήσῳ, καὶ περὶ Πύλον καὶ
 5 Ταίναρον γῆς τῆς Λακεδαιμονίων ἀνεκώχευον τὰς νέας, καρδοκέοντες καὶ οὗτοι τὸν πόλεμον τῇ πεσέεται, ἀελπτέοντες μὲν τοὺς Ἕλληνας ὑπερβαλέεσθαι, δοκέοντες δὲ τὸν Πέρσῃν κατακρατήσαντα πολλὸν ἄρξειν πάσης τῆς Ἑλλάδος. ἐποίευν ὦν ἐπίτηδες, ἵνα ἔχῃσι πρὸς τὸν Πέρσῃν λέγειν τοιάδε· ὦ βασι-
 10 λεῦ, ἡμεῖς παραλαμβανόντων τῶν Ἑλλήνων ἡμέας ἐς τὸν πόλεμον τοῦτον ἔχοντες δύναμιν οὐκ ἐλαχίστην οὐδὲ νέας ἐλαχίστας παρασχόντες ἄν, ἀλλὰ πλείστας μετὰ γε Ἀθηναίους, οὐκ ἠθελήσαμεν τοι ἀντιοῦσθαι οὐδέ τι ἀποθύμιον ποιῆσαι. Τοιαῦτα λέγοντες ἠλπιζον πλεόν τι τῶν ἄλλων οἴσεσθαι· τάπερ
 15 ἄν καὶ ἐγένετο, ὥς ἐμοὶ δοκέει. πρὸς δὲ τοὺς Ἕλληνας σφισκῆψις ἐπεποίητο, τῇπερ δὴ καὶ ἐχρήσαντο· αἰτιευμένων γὰρ τῶν Ἑλλήνων, ὅτι οὐκ ἐβώθεον, ἔφασαν πληρῶσαι μὲν ἐξήκοντα τριήρεας, ὑπὸ δὲ ἐτησιέων ἀνέμων ὑπερβαλέειν Μαλέην οὐκ οἶοί τε γενέσθαι· οὕτω οὐκ ἀπικέσθαι ἐς Σαλαμίνα, καὶ
 20 οὐδεμιῇ κακότητι λειφθῆναι τῆς ναυμαχίης. οὗτοι μὲν οὕτω διεκρούσαντο τοὺς Ἕλληνας.

wie in der gleichbedeutenden Fragformel ἄλλο τι ἢ (= nonne?) ein allgemeiner Begriff wie γίγνεται (γενήσεται) vorschwebend gedacht werden. Vgl. II 14 ἄλλο τι ἢ οἱ τάνυ-τη οἰκέοντες Αἰγυπτίων πεινήσουσι; Ebenso I 109.

2. εὐπρόσωπα = εὐπρεπέα.

6. καὶ οὗτοι et ipsi, mit Beziehung auf Kadmos (c. 163). — Ueber τῇ πεσέεται s. z. demselb. Cap.

7. ὑπερβαλέεσθαι, τὸν Πέρσῃν. Der Ausdruck auch c. 163.

κατακρατήσαντα πολλόν. Das adverbiale πολλόν steht in derselben Verbindung VI 138 πολλόν ἐπεκράτεον, V 102 πολλόν ἐσώθησαν.

9. ἐπίτηδες consulto. S. z. c. 44.

10. παραλαμβανόντων de conatu. Vgl. c. 150. 170 (ἐξανίσταντες).

11. δύναμιν οὐκ ἐλαχίστην. Ueber die bedeutende Seemacht Kerkyra's s. Thuk. I 33 ναυτικόν τε

κεκτῆμεθα (sc. οἱ Κερκυραῖοι) πλὴν τοῦ παρ' ὑμῖν πλείστον und I 14 τὰ τῶν Κερκυραίων πρὸ τῆς Ξέρξου στρατιᾶς ναυτικὰ ἀξιόλογα ἐν τῇ Ἑλλάδι κατέστη.

12. παρασχόντες ἄν. Beachte die Bedeutung von ἄν ebenso wie unten (15) in τάπερ ἄν καὶ ἐγένετο. μετὰ γε. Genau wie c. 140.

13. ἀποθύμιον ist homerisch. Vgl. II. XIV 261 ἀποθύμια ἔρδεν τινί.

16. σκῆψις = πρόφασις.

18. ἐτησιέων ἀνέμων. ἐτησίαι heißen speciell die Nordostwinde, welche im Sommer nach Aufgang des Hundsgestirns 40 Tage ununterbrochen wehen. Neuere Reisende bestätigen, dasz dieselbe namentlich am Vorgebirge Malea (j. Cap Angelo) besonders heftig sind. Vgl. auch unten c. 188. VIII 12 ff. Die Schlacht bei Salamis fand am 20. September statt.

19. λειφθῆναι τῆς ναυμαχίης. Wie hier VIII 44. Vgl. IX 19

- 169 Κρητες δὲ, ἐπεῖτε σφέας παρελάβανον οἱ ἐπὶ τούτοις τα-
 χθέντες Ἑλλήνων, ἐποίησαν τοιόνδε· πέμψαντες κοινῇ θεο-
 πρόπους ἐς Δελφοὺς τὸν θεὸν ἐπειρώτεον, εἴ σφι ἄμεινον γί-
 νεται τιμωρέουσι τῇ Ἑλλάδι. ὁ δὲ Πυθίη ὑπεκρίνατο· ὦ νή-
 πιοι, ἐπιμέμνησθε, ὅσα ὑμῖν ἐκ τῶν Μενέλεω τιμωρημάτων 5
 Μίνως ἐπεμψε μηνίων δακρύματα, ὅτι οἱ μὲν οὐ συνεξεπρή-
 ξαντο αὐτῷ τὸν ἐν Καμικῷ θάνατον γενόμενον, ὑμεῖς δὲ ἐκεί-
 νοις τὴν ἐκ Σπάρτης ἀρπασθεῖσαν ὑπ' ἀνδρὸς βαρβάρου γυ-
 ναῖκα. Ταῦτα οἱ Κρητες ὥς ἀπενειχθέντα ἤκουσαν, ἔσχοντο
 170 τῆς τιμωρίας. Λέγεται γὰρ Μίνων κατὰ ζήτησιν Δαιδάλου 10
 ἀπικόμενον ἐς Σικανίην, τὴν νῦν Σικελίην καλεομένην, ἀπο-
 θανεῖν βιαίῳ θανάτῳ. ἀνὰ δὲ χρόνον Κρητας θεοῦ σφέας

οἱ λοιποὶ Πελοποννήσιοι οὐκ ἐδικαί-
 ευν λείπεσθαι τῆς ἐξόδου (τῶν
 Λακεδαιμονίων).

169. 1. ἐπὶ τούτοις „zu die-
 sen Unterhandlungen.“ Vgl. II 38
 ὁ ἐπὶ τούτῳ τεταγμένος.

3. ἄμεινον γίνεσθαι. Aehn-
 liche Wendungen sind ἄμεινον πρήσ-
 σειν (IV 156), ἄμεινον εἶναι (IV
 15) oder ἄμεινον συνοίσεσθαι (V 82).

5. ἐπιμέμνησθε (= memento-
 te). Die Handschriften: ἐπιμέμ-
 φεσθε, was, auch fragend genom-
 men („Findet ihr geringfügig“
 u. s. w.), keinen genügenden Sinn
 gibt. Für ἐπιμέμνησθε spricht c.
 171 ἡ μὲν Πυθίη ὑπομνήσασα
 ταῦτα. Schon Reiske vermutete dem
 Sinne nach vollständig richtig: οὐ
 τι μέμνησθε.

ἐκ in Folge. S. z. c. 137. ἐκ
 τῶν Μενέλεω τιμωρημάτων. τιμώ-
 ρημα mit Dativ verbunden, indem
 im Substantiv der Verbalbegriff vor-
 herrscht (τιμωρεῖν τινί). Aehnliche
 Verbindungen sind nicht selten im
 Griechischen. Vgl. ἡ τοῖς θεοῖς δού-
 λεια — τὰ ἀνθρώποισι ὠφελήματα
 — αὕτη τις βοήθεια ἔαυτῷ πολλά-
 κισ ἡμῖν ὁμολόγηται κρατίστη εἶναι.
 So auch c. 169 τιμωροὶ Ταραντί-
 νοις. — Gemeint sind an unserer
 Stelle die Hilfsleistungen der Kre-
 ter (unter Idomeneus und Merio-
 nes) im troischen Kriege.

6. μηνίων. μηνίειν auch c. 229.
 δακρύματα. Vgl. c. 171 ἀντὶ

τούτων δὲ σφι ἀπονοστήσασι ἐκ
 Τροίης λιμόν τε καὶ λοιμόν γε-
 νέσθαι καὶ αὐτοῖσι καὶ τοῖσι προβά-
 τοις.

οἱ μὲν, die Hellenen.

συνεξεπρήξαντο, in gleicher
 Bedeutung c. 158.

7. ὑμεῖς δὲ erg. συνεξεπρήξα-
 σθε. Für ἀρπασθεῖσαν — γυναῖκα
 erwartete man τὰς γυναικὸς ἀρπα-
 γάς. Vgl. V 94 ὅσοι Ἑλλήνων συν-
 εξεπρήξαντο Μενέλεω τὰς Ἑλένης
 ἀρπαγὰς. Da an unserer Stelle sich
 die Substantiva gehäuft haben wür-
 den, so ist statt des einen Substan-
 tivs die Umschreibung mit dem Par-
 ticip gewählt (ἡ ἀρπασθεῖσα γυνή
 = ἡ γυναικὸς ἀρπαγή, worüber zu
 I 6 zu vergleichen).

9. ταῦτα ὥς ἀπενειχθέντα
 ἤκουσαν ist eine bei Herod. öfter
 wiederkehrende Wendung (I 66. 159.
 160. V 89).

ἔσχοντο τῆς τιμωρίας. Vgl.
 V 85 ἔσχοντο (= ἀπέσχοντο) τῆς
 ἀγωγῆς und unt. c. 237 ἔχεσθαι κα-
 κολογίας.

179. 11. Σικανίην. Ueber die
 zeitliche Aufeinanderfolge der älte-
 sten Einwanderungen in Sicilien
 vgl. Thuk. VI 2. Die Σικανοί soll-
 ten aus Gallien, die Σικελοί aus Ita-
 lien in Sicilien eingewandert sein.

12. βιαίῳ θανάτῳ. Durch die
 Töchter des Kokalos, des Königs
 von Kamikos, bei welchem Daidalos
 Aufnahme gefunden hatte. Als Minos

ἐποτρύναντος, πάντας πλὴν Πολιχνιτέων τε καὶ Πραισίων, ἀπικομένους στόλῳ μεγάλῳ ἐς Σικανίην πολιορκεῖν ἐπ' ἔτεα πέντε πόλιν Καμικόν, τὴν κατ' ἐμὲ Ἀκραγαντῖνοι ἐνέμοντο. τέλος δὲ οὐ δυναμένους οὔτε ἐλεῖν οὔτε παραμένειν λιμῶ συν-
 5 εστεῶτας, ἀπολιπόντας οἴχεσθαι. ὥς δὲ κατὰ Ἰηπυγίην γενέσθαι πλέοντας, ὑπολαβόντα σφέας χειμῶνα μέγαν ἐκβαλεῖν ἐς τὴν γῆν, συναραχθέντων δὲ τῶν πλοίων (οὐδεμίαν γάρ σφι ἔτι κομιδὴν ἐς Κρήτην φαίνεσθαι), ἐνθαῦτα Ἰρίην πόλιν κτίσαντας καταμεῖναι τε καὶ μεταβαλόντας ἀντὶ μὲν Κρητῶν γε-
 10 νέσθαι Ἰήπυγας Μεσσαπίους, ἀντὶ δὲ τοῦ εἶναι νησιώτας ἡπειρώτας. ἀπὸ δὲ Ἰρίης πόλιος τὰς ἄλλας οἰκίσαι, τὰς δὲ Τα-

dessen Auslieferung verlangte, widersetzten sich die Töchter des Kokalos, weil sie den Daidalos wegen seiner Kunst lieb gewonnen hatten, und erschlugen ihn selbst im Bade.

ἀνὰ χρόνον. S. z. c. 10, VI.

1. Πολιχνιτέων. Dasz diese beiden Städte (Polichne lag im Süden, Praisos im Osten der Insel) an dem Rachezuge gegen Sicilien keinen Teil nahmen, hat man nicht unwahrscheinlich daraus erklärt, dasz ihre Einwohner, welche noch in späterer Zeit Kydonen oder Eteokreter, d. i. echte, ursprüngliche Kreter hieszen (vgl. über die ältesten Einwohner Kreta's Her. I 171. 173), alle hellenischen Einwanderer streng ausgeschlossen hatten, während in den übrigen Städten, in welchen von Hellenen (meist Dorern) Niederlassungen gegründet waren, die Bevölkerung eine gemischte war. Dies erfuhr Herodot aus dem Munde der Praisier selbst (c. 171 Anf.).

2. ἐπ' ἔτεα πέντε. Ueber ἐπὶ c. accus. s. z. c. 1.

3. Καμικόν. Die Stadt lag nach Diodor IV 70 auf einem steilen Felsen, an dessen Fusze später Akragas gegründet wurde. In der Nähe lag die kretische Ansiedelung Ἡράκλεια Μινώα (V 43. 46).

κατ' ἐμὲ. κατὰ in Temporalbedeutung. Genau wie hier V 58 τὸ κατ' ἐμὲ bis auf meine Zeit. Häufiger gebraucht Herodot in diesem Sinne ἐς ἐμὲ (V 44. VI 42) oder μέχρι ἐμεῦ (VI 115).

4. τέλος. S. z. c. 16.

λιμῶ συνεστεῶτας. Vgl. IX 89 λιμῶ συστάντες καὶ καμάτῳ. S. z. c. 142.

5. ἀπολιπόντας οἴχοντο. Das intransitive ἀπολείπειν in Verbindung mit οἴχεσθαι auch III 48, IV 155.

ὥς — γενέσθαι. Ueber den Infinit. nach ὥς s. z. c. 3.

Ἰηπυγίην Calabrien. Vgl. III 138. IV 99.

6. ὑπολαβόντα. Vgl. IV 179 καὶ μιν ὡς πλέοντα γενέσθαι κατὰ Μάλην, ὑπολαβεῖν ἄνεμον βορέην καὶ ἀποφέρειν πρὸς τὴν Λιβύην. Ebenso VIII 118.

8. Ἰρίην πόλιν. Vgl. Strabo p. 282 ἐπὶ δὲ τῷ Ἰσθμῷ μέσῳ (μεταξὺ Τάραντος καὶ Βρεντεσίου) Οὐρία, ἐν ᾗ βασιλείον ἔτι δείκνυται τῶν δυναστῶν τινος εἰρηκότος δ' Ἡροδότου Ἰρίαν εἶναι ἐν τῇ Ἰαπυγίᾳ κτίσμα Κρητῶν τῶν πλανηθέντων ἐκ τοῦ Μίνω στόλου τοῦ εἰς Σικελίαν, ἥτοι τὰντὴν δεῖ δέχεσθαι ἢ τὸ Οὐρητόν. Noch heute heisst das Städtchen Oria.

9. μεταβαλόντας, man ergänzt leicht: τὸ οὐνομα, was sonst meist dabeisteht (c. 73. 164).

ἀντί — γενέσθαι. Ohne τοῦ auch I 210. VI 32 (wo es mit Unrecht gegen die Handschriften eingeschoben ist).

10. Μεσσαπίους. Ἰαπυγίη hiesz auch Μεσσαπία.

11. οἰκίσαι. Auch hierzu ist noch τοὺς Κρητας Subject.

τὰς gehört nur zu ἐξανιστάντες.

ραντῖνοι χρόνῳ ὕστερον πολλῶ ἑξανιστάντες προσέπταισαν
 μεγάλως, ὥστε φόνος Ἑλληνικὸς μέγιστος οὗτος δὴ ἐγένετο
 πάντων τῶν ἡμεῖς ἴδμεν, αὐτῶν τε Ταραντίνων καὶ Ῥηγίνων,
 οἱ ὑπὸ Μικύθου τοῦ Χοίρου ἀναγκαζόμενοι τῶν ἀστῶν καὶ
 ἀπικόμενοι τιμωροὶ Ταραντίνοισι ἀπέθανον τρισχίλιοι οὕτω· 5
 αὐτῶν δὲ Ταραντίνων οὐκ ἐπὶ ἀριθμός. ὁ δὲ Μίκυθος, οἰ-
 κέτης ἐὼν Ἀναξίλειω, ἐπίτροπος Ῥηγίου κατελέλειπτο, οὗτος
 ὅσπερ ἐκπεσὼν ἐκ Ῥηγίου καὶ Τεγέην τὴν Ἀρκάδων οἰκήσας
 171 ἀνέθηκε ἐν Ὀλυμπίῃ τοὺς πολλοὺς ἀνδριάντας. Ἀλλὰ τὰ μὲν
 κατὰ Ῥηγίους τε καὶ Ταραντίνους τοῦ λόγου μοι παρενθήκη 10
 γέγονε. ἐς δὲ τὴν Κρήτην ἐρημωθείσαν, ὡς λέγουσι Πραί-
 σιοι, ἐσοικίζεσθαι ἄλλους τε ἀνθρώπους καὶ μάλιστα Ἕλληνας,

Das Relativ nur ans Particip (nicht an das Verbum des Satzes) angeschlossen auch c. 58. 69.

1. ἑξανιστάντες de conatu. Vgl. c. 168 (παρалаμβανόντων). Vollständiger V 14 ἐντελλόμενος ἑξανασταῆσαι ἐξ ἡθέων Παίονας. Ebenso VI 127. Vgl. z. c. 75.

προσέπταισαν μεγάλως. προσπαίειν μεγάλως magnam cladem accipere. Auch c. 210. So sehr häufig bei Herodot. In eigentlicher Bedeutung VI 134 αὐτὸν τὸ γόνυ προσπαῖσαι λέγουσι. Ebenso oben c. 22. — Ueber den Kampf (474 v. Chr.) vgl. Diodor XI 52.

2. φόνος μέγιστος — τῶν ἡμεῖς ἴδμεν. In ähnlicher Wendung äusert sich Thuk. VII 85 über die Niederlage der Athener in Sicilien: πλεῖστος γὰρ δὴ φόνος οὗτος καὶ οὐδενὸς ἐλάσσων τῶν ἐν τῷ Σικελικῷ πολέμῳ τούτῳ ἐγένετο.

3. αὐτῶν τε Ταραντίνων ist von φόνος abhängig.

4. τῶν ἀστῶν hängt von οἷ ab. Auch c. 156 ist τῶν ἀστῶν ungewöhnlich gestellt.

5. οὕτω, bei Gelegenheit dieser Hülffleistung. — Ueber den Dativ bei τιμωροί s. z. c. 169 (ἐκ τῶν Μεγέλειω τιμωρημάτων),

6. οὐκ ἐπὶ ἀριθμός = numerus non constabat. Genau wie hier c. 191. — Denselben Gedanken spricht Her. IX 32 so aus: οἶδε οὐδεὶς ἀριθμόν, οὐ γὰρ ὧν ἡριθμήθησαν.

7. ἐπίτροπος Ῥηγίου. So heisst Aristagoras (V 30) ἐπίτροπος Μιλήτου. Hier ist an eine Art Regentschaft zu denken, indem Mikythos die Regierung für die unmündigen Söhne des Anaxilaos verwaltete.

8. ἐκπεσὼν also doch wol auf gewaltsame Weise. Die Veranlassung seiner Vertreibung gibt weder Herodot noch Pausanias (V 26, 4) an. Doch gebraucht der letztere den Ausdruck ἀπὼν οἶχετο (nicht ἐξέπεσε). Nach Diodor (XI 48. 66) zog sich Mikythos, nachdem er sich wegen der Führung der Vormundschaft, deretwegen er von seinen Mündeln zur Verantwortung gezogen war, glänzend gerechtfertigt hatte, freiwillig ins Privatleben zurück, indem er die weitere Verwaltung des Erbes, die ihm angeboten war, ausschlug. Er verlebte seine letzten Lebensjahre zu Tegea in Arkadien. Noch Pausanias sah die Weihgeschenke, darunter vorzugsweise Bildsäulen (ἀνδριάντας), welche Mikythos dem olympischen Heiligtum gemacht hatte. Vgl. Pausan. V 26, 4 τὰ δὲ ἀναθήματα ἀνέθηκεν ἐς Ὀλυμπίαν εὐχὴν τινα ἐκτελῶν ἐπὶ σωτηρίᾳ παιδὸς νοσήσαντος νόσον φθινάδα.

171. 10. παρενθήκη ist eine episodische Einfügung. Vgl. VI 19.

12. ἐσοικίζεσθαι. In den Wendungen ὡς λέγουσι (λέγεται), ὡς

τρίτῃ δὲ γενεῇ μετὰ Μίνων τελευτήσαντα γενέσθαι τὰ Τρωϊκὰ, ἐν τοῖσι οὐ φλαυροτάτους φαίνεσθαι ἔοντας Κρήτας τιμωροὺς Μενέλεω. ἀντὶ τούτων δὲ σφι ἀπονοστήσασι ἐκ Τροίης λιμὸν τε καὶ λοιμὸν γενέσθαι καὶ αὐτοῖσι καὶ τοῖσι προβάτοισι, ἔστε
5 τὸ δεύτερον ἐρημωθείσης Κρήτης μετὰ τῶν ὑπολοίπων τρίτους αὐτὴν νῦν νέμεσθαι Κρήτας. ἡ μὲν δὲ Πυθίη ὑπομνήσασα ταῦτα ἔσχε βουλομένους τιμωρέειν τοῖσι Ἕλλησι.

Θεσσαλοὶ δὲ ὑπὸ ἀναγκαίης τὸ πρῶτον ἐμήδισαν, ὥς διέ- 172
δεξαν, ὅτι οὐ σφι ἦνδανε τὰ οἱ Ἀλευάδαι ἐμηχανέοντο. ἐπεῖτε
10 γὰρ ἐπύθοντο τάχιστα μέλλοντα διαβαίνειν τὸν Πέρσην εἰς τὴν Εὐρώπην, πέμπουσι εἰς τὸν Ἰσθμὸν ἄγγελους. ἐν δὲ τῷ Ἰσθμῷ ἦσαν ἡλισμένοι πρόβουλοι τῆς Ἑλλάδος ἀραιρημένοι ἀπὸ τῶν πολίων τῶν τὰ ἀμείνω φρονεουσέων περὶ τὴν Ἑλλάδα. ἀπικόμενοι δὲ ἐπὶ τούτους τῶν Θεσσαλῶν οἱ ἄγγελοι
15 ἔλεγον· Ἄνδρες Ἕλληνες, δεῖ φυλάσσεσθαι τὴν ἐσβολὴν τὴν Οὐλυμπικὴν, ἵνα Θεσσαλίῃ τε καὶ ἡ σύμπασα ἡ Ἑλλὰς ἐν σκέπῃ τοῦ πολέμου. ἡμεῖς μὲν νῦν ἐτοῖμοί εἰμεν συμφυλάσ-

ἦκουσα, ὥς πυνθάνομαι und ähnl. wirkt das Verbum so auf den Hauptsatz ein, als ob dieses vom Nebensatz abhänge. Ganz wie hier V 44 τὸν χρόνον δὲ τοῦτον, ὥς λέγουσι Συβαρίται, σφέας τε αὐτοὺς καὶ Τῆλυν τὸν ἐωυτῶν βασιλέα ἐπὶ Κρότωνα μέλλειν στρατεύεσθαι. Ebenso VI 54. Aehnlich unt. c. 229 nach dem eingeschobenen δοκέειν ἐμοί.

1. τρίτῃ δὲ γενεῇ. Idomeneus, der Führer der Kreter vor Troia, war ein Sohn des Deukalion und Enkel des Minos. Vgl. Hom. II. XIII 451.

2. οὐ φλαυροτάτους. Lito-tes. S. z. c. 101.

τιμωροὺς Μενέλεω. Der Dativ wie c. 170.

3. λιμός τε καὶ λοιμός sind auch von Hes. Op. 241 verbunden:

τοῖσιν δ' οὐρανόθεν μέγ' ἐπή-
γαγε πῆμα Κρονίων,
λιμὸν ὁμοῦ καὶ λοιμόν. ἀπο-
φθινύθουσι δὲ λαοί.

Vgl. auch Her. III 65.

4. ἔστε (= εἰς ὅ) mit Infinitiv. S. z. c. 3 (ἐπεὶ — νομίζεσθαι).

5. τρίτους, nämlich neue helle- nische (meist dorische) Ansied-ler.

7. ἔσχε cohibuit. Vgl. III 79 εἰ δὲ μὴ νῦν ἐπελθοῦσα ἔσχε (αὐ-τούς), ἔλιπον ἄν οὐδένα μάγον. Vgl. auch c. 169 ἔσχοντο (= ἀπέσχοντο).

Verhalten der Thessaler. Die Hellenen besetzen den Tempepasz (c. 172—174).

172. 8. ὥς διέδεξαν (att. διέ-δειξαν), ὅτι wie sie es dadurch an den Tag legten, dasz. Aehn-lich steht ὥς διέδεξαν VIII 3 und mit nachfolgendem οὐ IX 58.

9. οἱ Ἀλευάδαι. Vgl. c. 130.

ἐπεῖτε τάχιστα cum primum.

12. πρόβουλοι. S. z. c. 145.

ἀραιρημένοι. Zur Form vgl. c. 83.

13. τὰ ἀμείνω φρονεουσέων. Aehnlich c. 145.

14. ἐπὶ τούτους. ἐπί wird öfter bei dem Auftreten fremder Gesand-ten vor Jemandem gebraucht. Vgl. III 46 ἐπεῖτε οἱ ἄγγελοι ἀπίκοντο εἰς Σπάρτην, καταστάντες ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας ἔλεγον πολλὰ οἷα κάρτα δεόμενοι. Vgl. ob. c. 149.

15. τὴν ἐσβολὴν τὴν Οὐλυμ-πικὴν, den Tempepasz.

16. ἐν σκέπῃ τοῦ πολέμου ἡ. Vgl. I 143 ἐν σκέπῃ τοῦ φόβου ἦσαν

σειν, πέμπειν δὲ χρὴ καὶ ὑμέας στρατιὴν πολλήν, ὥς εἰ μὴ
 πέμψετε, ἐπίστασθε ἡμέας ὁμολογήσειν τῷ Πέρσῃ· οὐ γάρ τοι
 προκατημένους τοσοῦτο πρὸ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος μούνοους πρὸ
 ὑμέων δεῖ ἀπολέσθαι. βωθέειν δὲ οὐ βουλόμενοι ἀναγκαίην
 ἡμῖν οὐδεμίαν οἰοί τέ ἐστε προσφέρειν· οὐδαμὰ γὰρ ἀδυνα- 5
 σίης ἀνάγκη κρέσσων ἔφν. ἡμεῖς δὲ πειρησόμεθα αὐτοὶ τινα
 173 σωτηρίην μηχανεόμενοι. Ταῦτα ἔλεγον οἱ Θεσσαλοί. Οἱ δὲ
 Ἕλληνες πρὸς ταῦτα ἐβουλεύσαντο ἐς Θεσσαλίην πέμπειν κατὰ
 θάλασσαν πεζὸν στρατὸν φυλάξοντα τὴν ἐσβολήν. ὥς δὲ συν-
 ελέχθη ὁ στρατός, ἔπλωε δι' Εὐρίπου. ἀπικόμενος δὲ τῆς 10
 Ἀχαιίης ἐς Ἄλον, ἀποβὰς ἐπορεύετο ἐς Θεσσαλίην, τὰς νέας
 αὐτοῦ καταλιπὼν, καὶ ἀπίκητο ἐς τὰ Τέμπεα ἐς τὴν ἐσβολήν,
 ἥπερ ἀπὸ Μακεδονίης τῆς κάτω ἐς Θεσσαλίην φέρει παρὰ Πη-
 νειὸν ποταμὸν, μεταξὺ δὲ Οὐλύμπου τε οὗρεος ἔοντα καὶ τῆς
 Ὀσσης. ἐνθαῦτα ἐστρατοπεδεύοντο τῶν Ἑλλήνων κατὰ μυ- 15
 ρίους ὀπλῖται συλλεγέντες, καὶ σφι προσῆν ἡ τῶν Θεσσαλῶν
 ἵππος. ἐστρατήγεε δὲ Λακεδαιμονίων μὲν Εὐαίνετος ὁ Καρή-
 νου ἐκ τῶν πολεμάρχων ἀραιρημένος, γένεος μέντοι ἔων οὐ

=metus tutamen habebant i. e. tuti
 erant ab metu. Wie hier c. 215.

1. ὥς — ἐπίστασθε. Das cau-
 sale ὥς (=weil) wird im Deutschen
 oft besser einen neuen Satz anfan-
 gend mit denn übersetzt. Auch
 ἐπεὶ wird so gebraucht (c.103.152).
 Vgl. auch ὥστε (=daher).

3. προκατημένους τοσοῦτο
 „die wir so weit, d. h. in so weiter
 Entfernung (=τοσοῦτο) von dem
 übrigen Griechenland wohnen“ und
 der Gefahr daher am meisten aus-
 gesetzt sind.

5. οὐδαμὰ — κρέσσων ἔφν.
 Diese Worte enthalten in Form ei-
 ner allgemeinen Sentenz dasselbe,
 was schon vorher ausgesprochen
 war. „Ihr könnt uns nicht
 zwingen unmögliches zu lei-
 sten“ denn in das Bereich der Un-
 möglichkeit gehört es, dasz wir al-
 lein, ohne euch, den Persern
 Widerstand entgegensetzen sollen.
 Zum Gedanken vgl. VIII 111. Als
 nämlich Themistokles von den An-
 driern Geld verlangte, verweiger-
 ten dies die Andrier, ihre Armut
 vorschützend, mit den Worten: οὐ-

δέποτε τῆς ἐωντῶν ἀδυναμίας τὴν
 Ἀθηναίων δύναμιν εἶναι κρέσσω.

6. πειρησόμεθα — μηχανεό-
 μενοι. πειρᾶσθαι mit Partic. auch
 c. 139.

173. 8. πρὸς ταῦτα. πρὸς fin-
 det sich in der Bedeutung „in Be-
 zug auf“ öfter mit ταῦτα ver-
 bunden. Vgl. c. 160.

10. τῆς Ἀχαιίης. S. zu c. 132.
 Die Stadt Ἄλος, auch Ἄλος Halus
 lag unweit des Amphrysosflusses
 am Flusse des Othrys. Vgl. c. 197.

12. Τέμπεα. S. z. c. 128.

15. κατὰ in gleicher Bedeutung
 wie VI 79 κατὰ πεντήκοντα ὧν τῶν
 Ἀργείων ὁ Κλεομένης ἔκτεινε. Eben-
 so V. 79. VI 44.

17. ἵππος collectiv wie c. 41. 85.
 158.

18. ἀραιρημένος att. ἡρημένος.
 Vgl. c. 172.

γένεος — οὐ τοῦ βασιληῖου.
 Die Führung des Heers stand (we-
 nigstens in älterer Zeit) einem der
 Könige zu (VI 56), dem der Po-
 lemarch als nächster Befehlshaber

τοῦ βασιλεῖος, Ἀθηναίων δὲ Θεμιστοκλέης ὁ Νεοκλέος. Ἐμει-
 ναν δὲ ὀλίγας ἡμέρας ἐνθαῦτα· ἀπικόμενοι γὰρ ἄγγελοι παρὰ
 Ἀλεξάνδρου τοῦ Ἀμύντεω ἀνδρὸς Μακεδόνης συνεβούλευόν
 σφι ἀπαλλάσσεσθαι μηδὲ μένοντας ἐν τῇ ἐσβολῇ καταπατηθῆ-
 5 ναι ὑπὸ τοῦ στρατοῦ τοῦ ἐπιόντος, σημαίνοντες τὸ πλῆθος τῆς
 στρατιῆς καὶ τὰς νέας. ὥς δὲ οὕτοί σφι ταῦτα συνεβούλευον
 (χρηστὰ γὰρ ἐδόκεον συμβουλεύειν, καὶ σφι εὖνοος ἐφαίνετο
 εὖν ὁ Μακεδών), ἐπείθοντο. δοκέειν δέ μοι, ἄρρωδίη ἦν τὸ
 πεῖθον, ὥς ἐπύθοντο καὶ ἄλλην ἐοῦσαν ἐσβολὴν ἐς Θεσσαλοὺς
 10 κατὰ τὴν ἄνω Μακεδονίην διὰ Περραιβῶν κατὰ Γόννον πόλιν,
 τῇπερ δὴ καὶ ἐσέβαλε ἡ στρατιὴ ἡ Ξέρξεω. καταβάντες δὲ οἱ
 Ἕλληνες ἐπὶ τὰς νέας ὀπίσω ἐπορεύοντο ἐς τὸν Ἰσθμόν. Αὕτη 174
 ἐγένετο ἡ ἐς Θεσσαλίην στρατηγία βασιλέος τε μέλλοντος δια-
 βαίνειν ἐς τὴν Εὐρώπην ἐκ τῆς Ἀσίας καὶ ἔοντος ἤδη ἐν
 15 Ἀβύδῳ. Θεσσαλοὶ δὲ ἐρημωθέντες συμμάχων, οὕτω δὴ ἐμή-
 δισαν προθύμως οὐδ' ἔτι ἐνδοιαστῶς, ὥστε ἐν τοῖσι πρήγμασι
 ἐφαίνοντο βασιλεῖ ἄνδρες ἔοντες χρησιμώτατοι.

Οἱ δὲ Ἕλληνες ἐπεῖτε ἀπύκατο ἐς τὸν Ἰσθμόν, ἐβουλεύ- 175
 οντο πρὸς τὰ λεχθέντα ἐξ Ἀλεξάνδρου, τῇ τε στήσονται τὸν
 20 πόλεμον καὶ ἐν οἷοισι χώροισι. ἡ νικέουσα δὲ γνώμη ἐγένετο
 τὴν ἐν Θερμοπύλῃσι ἐσβολὴν φυλάξαι. στεινότερη γὰρ ἐφαί-
 νετο ἐοῦσα τῆς ἐς Θεσσαλίην καὶ ἅμα μία, ἀγχοτέρη τε τῆς
 ἑωυτῶν. τὴν δὲ ἀτραπὸν, δι' ἣν ἤλωσαν οἱ ἄλόντες Ἑλλή-

untergeordnet war. Doch wurden später auch andere zu Feldherrn bestellt. Hier ist nur an eine einzelne Abteilung (vgl. συλλεγόντες) zu denken, die unter den Befehl des Polemarchen gestellt war.

3. Ἀλεξάνδρου τοῦ Ἀμύντεω, desselben, welcher später als Abgesandter des Mardonios die Athener zu einem Bündnis mit den Persern zu bewegen suchte (VIII 136. 140). Vgl. über ihn V 19. 22. IX 44. 45.

4. μένοντας. Accusat. auf einen Dativ bezogen. S. z. c. 95.

5. ἐπιόντος. S. z. c. 157.

8. δοκέειν ἐμοί. S. z. c. 24.

9. ἄλλην — ἐσβολήν. S. z. c. 128. Dasz noch ein zweiter Eingangspunkt nach Thessalien vorhanden sei, war den Verbündeten bislang unbekannt geblieben.

174. 14. καὶ ἔοντος ἤδη ἐν Ἀβύδῳ. Im Frühjahr 480. Vgl. c. 37. 145.

15. οὕτω δὴ weist nachdrücklich auf ἐρημωθέντες συμμάχων zurück.

16. ἐν τοῖσι πρήγμασι bei seinem (des Königs) Vorhaben.

Die Griechen bei Artemision und Thermopylae.

175. 19. πρὸς in gleicher Bedeutung wie in πρὸς ταῦτα (c. 173).

στῆσονται. πόλεμον ἵστασθαι wie c. 9, II und c. 236.

21. στενότερη. Ueber die schmalsten Stellen des Passes von Thermopylae vgl. c. 176. 200. Der Tempepass ist an seinem engsten Teile gegen 13' breit, an anderen Stellen 15—20'. Seine Länge beträgt etwa eine deutsche Meile.

23. ἤλωσαν — ἄλόντες. Aehn-

νων ἐν Θερμοπύλῃσι, οὐδὲ ἤδεσαν εἰσὶν πρότερον ἢπερ ἀπὶ-
 κόμενοι εἰς Θερμοπύλας ἐπύθοντο Τρηχινίων. ταύτην ὧν
 ἐβουλεύσαντο φυλάσσοντες τὴν ἐσβολὴν μὴ παριέναι εἰς τὴν
 Ἑλλάδα τὸν βάρβαρον, τὸν δὲ ναυτικὸν στρατὸν πλώειν γῆς
 τῆς Ἰσθμιαίης ἐπὶ Ἀρτεμίσιον. ταῦτα γὰρ ἀγχοῦ τε ἀλλή- 5
 λων ἐστὶ, ὥστε πυνθάνεσθαι τὰ κατ' ἐκατέρους εἶντα, οἳ τε
 176 χωροὶ οὕτω ἔχουσι. Τοῦτο μὲν, τὸ Ἀρτεμίσιον, ἐκ τοῦ πελά-
 γεος τοῦ Θρηϊκίου ἐξ εὐρέος συνάγεται εἰς στενὸν εἶντα τὸν
 πόρον τὸν μεταξὺ νήσου τε Σκιάθου καὶ ἡπείρου Μαγνησίας·
 ἐκ δὲ τοῦ στενοῦ τῆς Εὐβοίας ἤδη τὸ Ἀρτεμίσιον δέκεται αἰ- 10
 γιολὸς, ἐν δὲ Ἀρτέμιδος ἰόν. ἡ δὲ αὖ διὰ Τρηχίνος ἔσοδος
 εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐστὶ, τῇ στενότητι, ἡμίπλεθρον. οὐ μέντοι
 κατὰ τοῦτό γ' ἐστὶ τὸ στενότερον τῆς χώρας τῆς ἄλλης, ἀλλ'
 ἔμπροσθε τε Θερμοπυλῆων καὶ ὀπίσθε, κατὰ τε Ἀλπηνοῦς

liche Verbindungen sind nicht sel-
 ten bei Her. Vgl. VI 30 ἀνήχθη —
 ἀγόμενος, VI 91 ἐκφυγὼν — κατα-
 φεύγει, VI 34 ἰόντες ἤϊσαν. Ebenso
 unt. c. 197. 220 οἴχεσθαι τοὺς οἴχο-
 μένους und ob. c. 10, I. — Zur Sache
 vgl. c. 213.

3. παριέναι praetermittere,
 hindurchlassen. Wie hier V 97. In
 anderer Bedeutung c. 161 (permit-
 tere).

4. γῆς τῆς Ἰστ. abhängig von
 Ἀρτεμίσιον. Vgl. c. 176. 183. Der-
 selbe chorographische Genetiv
 auch VI 47 τὰ δὲ μέταλλα τὰ Φοινι-
 κικὰ ταῦτά ἐστι μεταξὺ Αἰνύρων
 τῆς Θάσου. — γῆ ἡ Ἰσθμιαίη ist
 das Gebiet der euboischen Stadt
 Hestiaia, die auf der Nordseite
 der Insel lag und schon von Homer
 (Il. II 537) genannt wird (Her. VIII
 23). — Auch in Thessalien gab
 es eine Landschaft dieses Namens
 (I 56).

7. οὕτω. Wir erwarteten ὥδε.
 S. z. c. 62.

176. τοῦτο μὲν, es folgt kein
 entsprechendes τοῦτο δέ; dafür ἡ
 δὲ αὖ (unt. 10). Genau wie hier III
 106. Vgl. ob. c. 21.

8. συνάγεται. S. z. c. 23.

9. Σκιάθος liegt östlich von
 Magnesia.

10. Εὐβοίας hängt als choro-

graphischer Genetiv von τὸ Ἀρτε-
 μίσιον ab. (Vgl. c. 175.)

δέκεται. Häufiger ist in dieser
 localen Bedeutung ἐκδέκεσθαι.
 Vgl. IV 99 ἡ τὴν Περσικὴν ἐκδεκο-
 μένη Ἀσσυρίη Assyria quae Persiam
 continuo excipit. Gleichbedeu-
 tend ist das ia unserem Cap. wei-
 ter unten gebrauchte ὑποδέκεσθαι,
 ebenso ἔχεσθαι c. genet. (c. 108.
 123).

11. ἐν δέ adverbial. S. z. c. 12.

Τρηχίς hier die Landschaft wie
 c. 203; dagegen die Stadt c. 199.
 201.

12. τὴν Ἑλλάδα, das eigent-
 liche Hellas im engeren Sinne.

13. κατὰ τοῦτο. κατὰ local wie
 unt. c. 176 und III 86 ὡς κατὰ τοῦτο
 τὸ χωρίον ἐγίνοντο.

τῆς ἄλλης ist nach dem Super-
 lativ auffällig. Wir erwarteten da-
 für πάσης (= τὸ στενότερον πάσης
 τῆς χώρας ταύτης). Vgl. c. 199 ταύ-
 τη δὲ καὶ εὐρύτατόν ἐστι πάσης τῆς
 χώρας ταύτης. — Krüger erklärt
 die Worte τὸ στενότερον τῆς χώρας
 τῆς ἄλλης „der engste Raum und
 enger als das übrige“ mit Verglei-
 chung von Strab. VII 7 p. 323 ἡ πό-
 λς μάλιστα τῶν ἄλλων εὐανδρεῖ und
 Tac. Agric. c. 34 ceterorum Britan-
 norum fugacissimi.

14. Ἀλπηνοῦς. Ueber das Lo-

ὀπισθε ἔοντας ἐοῦσα ἁμαξιτὸς μούνη, καὶ ἔμπροσθε κατὰ Φοί-
 νικα ποταμὸν ἀγχοῦ Ἀνθηλῆς πόλιος ἁμαξιτὸς ἄλλη μούνη.
 τῶν δὲ Θερμοπυλέων τὸ μὲν πρὸς ἐσπέρας οὗρος ἄβατόν τε
 καὶ ἀπόκρημνον, ὑψηλὸν, ἀνατεῖνον ἐς τὴν Οἶτην, τὸ δὲ πρὸς
 5 τὴν ἡῶ τῆς ὁδοῦ θάλασσα ὑποδέκεται καὶ τενάγεια. ἔστι δὲ
 ἐν τῇ ἐσόδῳ ταύτῃ θερμὰ λουτρὰ, τὰ Χύτρος καλέουσι οἱ
 ἐπιχώριοι, καὶ βωμὸς ἵδρυνται Ἡρακλέος ἐπ' αὐτοῖσι. ἐδέδμητο
 δὲ τεῖχος κατὰ ταύτας τὰς ἐσβολὰς, καὶ τό γε παλαιὸν πύλαι
 ἐπῆσαν. ἔδειμαν δὲ Φωκέες τὸ τεῖχος δείσαντες, ἐπεὶ Θεσσα-
 10 λοὶ ἦλθον ἐκ Θεσπρωτῶν οἰκήσοντες γῆν τὴν Αἰολίδα, τήνπερ

cale in diesem Capitel s. z. c. 198 und c. 200. Vgl. auch die Karte.

1. ἔοντας ἐοῦσα. Ueber derartige Verbindungen s. z. c. 129. — ἐοῦσα ἁμαξιτὸς μούνη ist appositiv an τὸ στενότατον angefügt.

3. τῶν Θερμοπυλέων hängt von dem adverbialen τὸ πρὸς ἐσπέρας (= an der Westseite, genauer: Südwestseite) ab. Ebenso ist im Folgenden τῆς ὁδοῦ von τὸ πρὸς τὴν ἡῶ (= Nordost) abhängig. Ueber πρὸς mit Genet. und Accus. s. z. c. 20 Ende.

5. ὑποδέκεται vom Meere, im Gegensatz zu ἀνατεῖνον vom Gebirge. Ueber die Bedeutung von ὑποδέκεσθαι s. o. z. δέκεται.

τενάγεια. Durch die Alluvionen des Spercheios (s. z. c. 198) hat sich im Lauf der Zeit im Inneren des malischen Meerbusens auf eine deutsche Meile hinaus Sumpfland gebildet, so dasz der Meerbusen an Umfang verloren hat und der an das Tor der Thermopylen stoszende Berg jetzt weit vom Meere entfernt ist. Zwischen der See und dem Dammweg, der noch heute dicht unter dem Berge vorbeigeht und so schmal ist, dasz kaum zwei Reiter nebeneinander reiten können, dehnen sich noch heute undurchdringliche Moräste aus. Vgl. Appian Syr. 17 und Liv. XXXVI 18 (loca usque ad mare invia palustri limo et voraginibus).

6. θερμὰ λουτρὰ. Die „warmen Bäder“ wurden durch mehrere noch heute am Fusze der Bergwand hervorsprudelnde Quellen gebildet,

deren heiszes (52° Réaum.), stark nach Schwefel riechendes Wasser in einem einfachen Bassin aufgefangen wird, aus welchem es dann den das Ufer des Spercheios bedeckenden Sümpfen zufließt. Schon im Altertum wurden diese dem Herakles geweihten Quellen, dem hier auch ein Altar errichtet war (c. 198), zu Bädern benutzt und waren zu diesem Zweck in zwei Bassins (χύτροι), eins für die Männer und eins für die Frauen gefasst (Paus. IV 35, 9); nach denselben wurde der durch die Kämpfe der Griechen gegen die Perser (480 v. Chr.) und gegen die Gallier (279 v. Chr.) berühmte Pasz, der im Altertum zwischen den steilen Felsen des Oeta und der sumpfigen Meeresküste, jetzt zwischen diesen Felsen und den Sümpfen, durch die der Spercheios fließt, hinführt, von den Griechen gewöhnlich αἱ Θερμοπύλαι genannt, während die Anwohner ihn einfach als αἱ Πύλαι bezeichneten (c. 201).

7. Ἡρακλέος. Ihm war diese ganze Gegend heilig, weil er sich auf dem Oeta einen Scheiterhaufen errichtet und verbrannt hatte. Vgl. c. 198. Auch waren ihm überhaupt die warmen, heilkräftigen Quellen geheiligt.

8. κατὰ, lokal wie ob. (S. 150, 13). τὸ παλαιόν wie c. 129 Anf.

9. Θεσσαλοὶ — ἐκ Θεσπρωτῶν. Die Thessaler waren aus Thesprotien (Epirus) in das nach ihnen benannte Thessalien hinübergezogen, dessen alte Bewohner, die Aiolier,

- νῦν κεκτέεται. ἄτε δὴ πειρεομένων τῶν Θεσσαλῶν καταστρέ-
φεσθαι σφας τοῦτο προεφυλάξαντο οἱ Φωκέες, καὶ τὸ ὕδωρ
τὸ θερμὸν τότε ἐπῆκαν ἐπὶ τὴν ἔσοδον, ὥς ἂν χαραδρωθεῖη ὁ
χώρος, πᾶν μηχανεόμενοι, ὅπως μὴ σφι ἐσβάλοιεν οἱ Θεσσαλοὶ
ἐπὶ τὴν χώραν. τὸ μὲν νυν τεῖχος τὸ ἀρχαῖον ἐκ παλαιοῦ τε 5
ἐδέδμητο, καὶ τὸ πλεον αὐτοῦ ἤδη ὑπὸ χρόνου ἐκέετο. τοῖσι δὲ
αὐτῖς ὀρθώσασι ἔδοξε ταύτῃ ἀπαμύνειν ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος τὸν
βάρβαρον. κώμη δὲ ἐστὶ ἀγχοτάτῳ τῆς ὁδοῦ, Ἀλπηνοὶ οὖνομα.
177 ἐκ ταύτης δὲ ἐπισιτιεῖσθαι ἐλογίζοντο οἱ Ἕλληνες. Οἱ μὲν νυν
χώροι οὗτοι τοῖσι Ἕλλησι εἶναι ἐφαίνοντο ἐπιτήδευοι. ἅπαντα 10
γὰρ προσκεψάμενοι καὶ ἐπιλογισθέντες, ὅτι οὔτε πλήθει ἔξουσι
χρᾶσθαι οἱ βάρβαροι οὔτε ἵππῳ, ταύτῃ σφι ἔδοξε δέκεσθαι
τὸν ἐπιόντα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. ὥς δὲ ἐπύθοντο τὸν Πέρσην
έόντα ἐν Πιερίῃ, διαλυθέντες ἐκ τοῦ Ἰσθμοῦ ἐστρατεύοντο
αὐτῶν οἱ μὲν ἐς Θερμοπύλας πεζῇ, ἄλλοι δὲ κατὰ θάλασσαν 15
ἐπ' Ἀρτεμίσιον.
- 178 Οἱ μὲν δὴ Ἕλληνες κατὰ τάχος ἐβώθεον διαταχθέντες,
Δελφοὶ δ' ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ ἐχρηστηριάζοντο τῷ θεῷ ὑπὲρ

von ihnen entweder zur Auswan-
derung (nach Mittelgriechenland, z. B.
nach Boiotien, Phokis u. s. w.) ge-
trieben oder unterworfen wurden.
Vgl. zu c. 132. Vgl. Thuk. I 12. Ue-
ber die Thesproter s. z. VIII 47.

3. ἐπῆκαν. S. z. c. 130.

ὥς ἂν = ὅπως ἂν auch I 75.
IX 22. 51. Da die Finalpartikeln
ὥς und ὅπως (= ὅπως) ursprünglich
Modalpartikeln (= wie) sind, so
kann ἂν zu ihnen hinzutreten, wo-
durch die Erreichung der Absicht
als von äusseren Umständen abhän-
gig gedacht wird.

4. πᾶν. S. z. c. 50.

6. ἐκέετο. Diese mit Toren ver-
sehene Mauer war schon frühzeitig
in Verfall geraten; sie wurde zu
verschiedenen Zeiten (zuerst im
Kampfe gegen Xerxes, zuletzt vom
Kaiser Justinian), wieder herge-
stellt. Vgl. c. 215.

8. Ἀλπηνοί. Diese Stadt ist öst-
lich vom Engpass der Thermopylen
zu suchen. Sie lag am Ausgangs-
punkte der Ἀνόπαια (c. 216).

177. 11. ἐπιλογισθέντες. ἐπι-

λογίζεσθαι = ἐπιλέγεσθαι (c. 47. 49.
236).

12. ἵππῳ. ἵππος collectiv wie
c. 173.

ταύτῃ σφι ἔδοξε. Der Dativ
σφι auf einen Nominativ (προσκε-
ψάμενοι) bezogen. Bei dem Nomi-
nativ der Participien schwebte ein
ἐβουλεύσαντο (= σφι ἔδοξε) oder
ein anderes Verb ähnlicher Bedeu-
tung vor. Vgl. VI 13 ἅμα δὲ κατε-
φαίνετό σφι εἶναι ἀδύνατα τὰ βα-
σιλέος πράγματα, εὖ τε ἐπιστά-
μενοι ὥς εἰ καὶ τὸ παρεὸν ναυτι-
κὸν ὑπερβαλοῖατο τοῦ Δαρείου ἄλλο
σφι παρέσται πενταπλήσιον.

14. Πιερίῃ. S. z. c. 131.

διαλυθέντες ἐκ τοῦ Ἰσθμοῦ.
Zur Sache vgl. c. 172; zum Aus-
druck VIII 56 νύξ τε ἐγένετο καὶ οἱ
διαλυθέντες ἐκ τοῦ συνεδρίου ἐσέ-
βαινον ἐς τὰς νέας.

178. 17. κατὰ τάχος adverbial.
S. z. c. 14.

διαταχθέντες, zum Landheer
und zur Flotte.

18. ἐχρηστηριάζοντο. S. z. c.
140.

ἑωυτῶν καὶ τῆς Ἑλλάδος καταρρωδηκότες καὶ σφι ἐχρήσθη
 ἀνέμοισι εὐχέσθαι· μεγάλους γὰρ τούτους ἔσεσθαι τῇ Ἑλλάδι
 συμμάχους. Δελφοὶ δὲ δεξάμενοι τὸ μαντήϊον πρῶτα μὲν Ἑλ-
 λήνων τοῖσι βουλομένοισι εἶναι ἐλευθέροισι ἐξήγγειλαν τὰ
 5 χρησθέντα αὐτοῖσι, καὶ σφι δεινῶς καταρρωδέουσι τὸν βάρ-
 βαρον ἐξαγγείλαντες χάριν ἀθάνατον κατέθεντο· μετὰ δὲ ταῦτα
 οἱ Δελφοὶ τοῖσι ἀνέμοισι βωμόν τε ἀπέδεξαν ἐν Θυίῃ, τῇ περ
 τῆς Κηφισοῦ θυγατρὸς Θυίης τὸ τέμενός ἐστι, ἐπ' ἧς καὶ ὁ
 χῶρος οὗτος τὴν ἐπωνυμίην ἔχει, καὶ θυσίῃσι σφεας μετήϊσαν.
 10 Δελφοὶ μὲν νυν κατὰ τὸ χρηστήριον ἔτι καὶ νῦν τοὺς ἀνέμους
 ἰλάσκονται.

Ὁ ΔΕ ναυτικὸς Ξέρξεω στρατὸς ὀρμεόμενος ἐκ Θέρμης 179
 πόλιος παρέβαλε νηυσὶ τῇσι ἄριστα πλωούσῃσι δέκα ἰθὺ Σκιά-
 θου, ἐνθα ἦσαν προφυλάσσουσαι νέες τρεῖς Ἑλληνίδες, Τροι-
 15 ζηνίη τε καὶ Αἰγιναίη καὶ Ἀττική. προῖδόντες δὲ οὗτοι τὰς
 νέας τῶν βαρβάρων ἐς φυγὴν ὤρμησαν. Τὴν μὲν δὴ Τροίζη- 180
 νίην, τῆς ἦρχε Προξίνος, αὐτίκα αἰρέουσι ἐπισπόμενοι οἱ βάρ-

3. δεξάμενοι τὸ μαντήϊον. Vgl. I 63 δέκεσθαι τὸ χρησθέν
 „den Orakelspruch gläubig aufneh-
 men“ (omen accipere). Den Orakel-
 spruch hat Clem. Alex. Strom. VI
 753 erhalten: ὦ Δελφοὶ λίσσεσθ' ἄνέμους καὶ λώϊον ἔσται. Ein ähn-
 liches Orakel erhielten die Athener
 (c. 189).

6. χάριν — κατέθεντο. χάριν
 κατατίθεσθαι, Dank gleichsam
 als Depositum für künftigen Ge-
 brauch niederlegen. Wie hier
 VI 41. Aehnlich unt. c. 220 κλέος
 καταθέσθαι.

7. Θυίη „die Stürmende.“ Vgl.
 Hom. Odyss. XII 406 αἰψα γὰρ ἤλ-
 θεν κεκληγὼς Ζέφυρος, μεγάλην σὺν
 λαίλαπι θύων. — Thyia war nach
 einer alten Landessage eine Toch-
 ter des Kephisos (oder des Kasta-
 lios); ihr und des Apollo Sohn war
 Delphos. Sie sollte zuerst dem Dio-
 nysios geopfert und seine Orgien
 gefeiert haben. Nach ihr hieszen
 die Frauen, welche auf dem Par-
 nass die dionysischen Orgien feier-
 ten, Thyiaden (= Θυάδες).

8. ἐπ' ἧς. Ueber ἐπὶ in Verbin-
 dung mit ἐπωνυμίην ἔχειν s. z. c. 40.

9. θυσίῃσι — μετήϊσαν, eig.
 sie naheten ihnen mit Opfern. Vgl.
 IV 7 θυσίῃσι μεγάλῃσι ἰλασκόμενοι
 μετέρχονται τὸν θεόν.

11. ἰλάσκονται. Vgl. I 50 Κροῖ-
 σος θυσίῃσι μεγάλῃσι τὸν ἐν Δελ-
 φοῖς θεὸν ἰλάσκετο.

Anrücken des Perserheers.
 Seegefecht zwischen 10 per-
 sischen Schnellseglern und
 3 hellenischen Wachtschif-
 fen (c. 179—182). Die helleni-
 sche Flotte bei Chalkis (c.
 182), die persische bei Sepias
 (c. 183). Berechnung der ge-
 samnten persischen Streit-
 macht, der Flotte sowol wie
 des Landheers (c. 184—187).

179. 12. ἐκ Θέρμης. S. z. c. 124.

13. παρέβαλε. παραβάλλειν hier
 intransitiv wie διαβάλλειν (= trai-
 cere). Ursprünglich ist τὰς νέας zu
 ergänzen, was V 34 hinzugefügt ist.

ἄριστα πλωούσῃσι. Aus VIII
 92 geht hervor, dasz es sidonische
 Schnellsegler waren (c. 96).

Σκιάθου. S. z. c. 176 Anf.

14. Ἑλληνίδες. S. z. c. 109.

βαροι. καὶ ἔπειτεν τῶν ἐπιβατέων αὐτῆς τὸν καλλιστεύοντα ἀγαγόντες ἐπὶ τὴν πρῶρην τῆς νεὸς ἔσφαξαν, διαδέξιον ποιέμενοι τὸν εἶλον τῶν Ἑλλήνων πρῶτον καὶ κάλλιστον. τῷ δὲ σφαγιασθέντι τούτῳ οὖνομα ἦν Λέων· τάχα δ' ἂν τι καὶ τοῦ 181 οὐνόματος ἐπαύροιτο. ἡ δὲ Αἰγιναίη, τῆς ἐτριοράρχεε Ἀσωνίδης, καὶ τινὰ σφι θόρυβον παρέσχε Πυθέω τοῦ Ἰσχενοῦ ἐπιβατεύοντος, ἀνδρὸς ἀρίστου γενομένου ταύτην τὴν ἡμέρην, ὃς, ἐπειδὴ ἡ νηὺς ἠλίσκετο, ἐς τοῦτο ἀντεῖχε μαχόμενος, ἐς ὃ κατεκρεουργήθη ἅπας. ὥς δὲ πεσὼν οὐκ ἀπέθανε, ἀλλ' ἦν ἔμπνοος, οἱ Πέρσαι, οἵπερ ἐπεβάτευον ἐπὶ τῶν νεῶν, δι' ἀρετὴν 10 τὴν ἐκείνου περιποιῆσαί μιν περὶ πλείστου ἐποιήσαντο, σμύρνησί τε ἰώμενοι τὰ ἔλκεα καὶ σινδόνης βυσσίνης τελαμῶσι κατειλίσσοντες. καὶ μιν, ὥς ὀπίσω ἀπίκοντο ἐς τὸ ἐωυτῶν στρατόπεδον, ἐπεδείκνυσαν ἐκπαγλεόμενοι πάσῃ τῇ στρατιῇ, περιέποντες εὖ· τοὺς δὲ ἄλλους, τοὺς ἔλαβον ἐν τῇ νηϊ ταύτῃ, πε- 15

180. 2. διαδέξιον ποιέμενοι τὸν — κάλλιστον, „indem sie den ersten und zugleich schönsten hellenischen Kriegsgefangenen als eine sehr günstige Vorbedeutung ansahen“, d. h. sie sahen es als eine glückliche Vorbedeutung an, dass ihr erster Gefangener zugleich der schönste der ganzen hellenischen Schiffsmannschaft war. διαδέξιος, ein verstärktes δεξιός (= αἰσίος), nur hier. Vgl. Hom. II. II 353 ἀστράπτων ἐπιδέξια, rechtshin blitzend (ein Zeichen des Glücks).

5. ἐπαύροιτο. ἐπαυρίσκεισθαι c. gen., eig. teil an etwas haben, wird sowol im guten Sinne (= Vorteil von etwas haben) als im bösen (= Nachteil von etwas haben) gebraucht. Auch wir können in demselben Sinne sagen: Vielleicht mag er es auch seinem Namen zu verdanken gehabt haben. — Wie hier ist auch IX 71 durch den Optativ des Aorists in Verbindung mit ἂν eine Vermutung über etwas Vergangenes ausgesprochen. Vgl. IX 71 ἀλλὰ ταῦτα μὲν καὶ φθόνῳ ἂν εἴποιεν. Häufiger gebraucht Herodot in diesem Sinne den Optativ des Praesens. Vgl. c. 184 ἥδη ὧν ἄνδρες ἂν εἶεν τέσσαρες μυριάδες und I 2. 70. II 98. V 59. Ebenso ist unt. c. 214 εἰδείη

ἂν „er hätte wissen können“ zu erklären.

181. 6. ἐπιβατεύοντος. Zum Ausdruck vgl. c. 184 ἐπεβάτευον (= ἐπιβάται ἦσαν) δὲ ἐπὶ τούτων τῶν νεῶν χωρὶς ἐκάστων τῶν ἐπιχωρίων ἐπιβατέων, Πέρσεων τριήκοντα ἄνδρες. — Ueber Pythes vgl. VIII 92. IX 78.

7. ταύτην τὴν ἡμέρην. Derselbe temporale Accusativ c. 125 (τὰς νύκτας) und 203.

8. ἐς τοῦτο — ἐς ὃ in temporaler Bedeutung. Wie hier III 48 ἐς τοῦτο δὲ τότε ἐγένετο, ἐς ὃ οἱ Κορίνθιοι τῶν παίδων οἱ φύλακοι οἴχοντο ἀπολιπόντες.

10. ἐπεβάτευον. S. o. zu ἐπιβατεύοντος.

11. περιποιῆσαι. S. z. c. 52.

περὶ πλείστου ἐποιήσαντο. Dieselbe Wendung VI 104. VIII 40. Das Gegenteil ἐν ἐλαφρῷ ποιέεσθαι III 154. S. z. c. 138.

12. σινδόνης — κατειλίσσοντες. Aehnlich II 86 κατειλίσσουσι πᾶν αὐτοῦ τὸ σῶμα σινδόνης βυσσίνης τελαμῶσι (= mit Binden aus feiner Byssosleinwand) κατατετμημένοι.

14. ἐκπαγλεόμενοι auch VIII 92. IX 48.

ριῖπον ὡς ἀνδράποδα. Αἱ μὲν δὲ δύο τῶν νεῶν οὕτω ἐχει- 182
 ρώθησαν, ἡ δὲ τρίτη, τῆς ἐτριηράρχεε Φόρμος ἀνὴρ Ἀθηναῖος,
 φεύγουσα ἐξοκέλλει ἐς τὰς ἐσβολὰς τοῦ Πηνειοῦ, καὶ τοῦ μὲν
 σκάφους ἐκράτησαν οἱ βάρβαροι, τῶν δὲ ἀνδρῶν οὐ. ὡς γὰρ
 5 δὴ τάχιστα ἐπώκειλαν τὴν νέαν οἱ Ἀθηναῖοι, ἀποθορόντες κατὰ
 Θεσσαλίην πορευόμενοι ἐκομίσθησαν ἐς Ἀθήνας. Ταῦτα οἱ
 Ἕλληνες οἱ ἐπ' Ἀρτεμισίῳ στρατοπεδευόμενοι πυνθάνονται
 παρὰ πυρσῶν ἐκ Σκιάθου. πυνθόμενοι δὲ καὶ καταρρωδήσαν-
 τες ἀπὸ τοῦ Ἀρτεμισίου μεταρμίζοντο ἐς Χαλκίδα, φυλάξοντες
 10 μὲν τὸν Εὐριπον, λείποντες δὲ ἡμεροσκόπους περὶ τὰ ὑψηλὰ
 τῆς Εὐβοίης. Τῶν δὲ δέκα νεῶν τῶν βαρβάρων τρεῖς ἐπήλα- 183
 σαν περὶ τὸ ἔρμα τὸ μεταξὺ ἐὼν Σκιάθου τε καὶ Μαγνησίης,
 καλεόμενον δὲ Μύρμηκα. ἐνθαῦτα οἱ βάρβαροι ἐπειδὴ στήλην
 λίθου ἐπέθηκαν κομίσαντες ἐπὶ τὸ ἔρμα, ὀρμηθέντες αὐτοὶ ἐκ
 15 Θέρμης, ὡς σφι τὸ ἐμποδὼν ἐγεγόνεε καθαρόν, ἐπέπλωνον πᾶ-
 σῃσι τῇσι νηυσὶ, ἔνδεκα ἡμέρας παρέντες μετὰ τὴν βασιλέος
 ἐξέλασιν ἐκ Θέρμης. τὸ δὲ ἔρμα σφι κατηγήσατο ἐὼν ἐν πόρῳ
 μάλιστα Πάμμων Σκύριος. πανημερὸν δὲ πλώοντες οἱ βάρ-

182. 1. αἱ — δύο. Der Artikel, weil der Theile eines bestimmten Ganzen ebenfalls bestimmt ist. Vgl. c. 97 und unt. c. 229 τὰ ἕτερα.

3. ἐσβολαί hier von der Mündung eines Flusses. Anders c. 173. 207.

5. ἐπώκειλαν. Vgl. VI 16 νέας μὲν δὲ αὐτοῦ ταύτῃ ἐποκείλαντες (= navibus ad litus impactis) κατέλιπον.

6. ἐκομίσθησαν. Ueber die Bedeutung des absoluten κομίζεσθαι s. z. c. 49.

8. παρὰ πυρσῶν. παρὰ ist gesetzt, weil ein persönlicher Begriff (etwa πυρσευόντων) vorschwebt.

10. ἡμεροσκόποι sind Späher, welche von hoch gelegenen Punkten aus die Bewegungen der Feinde zu erkennen suchten. Vgl. c. 192. 219.

183. 12. ἔρμα erklärt Hesych. s. v. πετρώδης καὶ ἐπικυματιζόμενος ὥστε μὴ βλέπειν τόπος τῆς θαλάσσης, ὑφαλος πέτρα.

Σκιάθου τε καὶ Μαγνησίης, S. z. c. 176.

13. Μύρμηξ. Noch jetzt ragt mitten aus dem Meere eine Klippe hervor, die heute τὸ Λίθαρι (Stein) genannt wird.

14. ἐπέθηκαν um die gefährliche Stelle mehr bemerkbar zu machen.

αὐτοὶ die ganze Flotte, während unter οἱ βάρβαροι (s. vorher) die Mannschaft der vorhin genannten drei Schiffe gemeint ist.

15. καθαρόν heisst I 202 eine Gegend, die frei von jedem Hindernis (= τὸ ἐμποδὼν) ist. Hier ist das Hindernis selbst (τὸ ἔρμα) καθαρόν (= beseitigt) genannt.

16. παρέντες. Vgl. VIII 3 νύκτα μέσῃν παρέντες ἐπορεύοντο.

17. κατηγήσατο. Vgl. c. 215 τὴν ἀστραπὸν ταύτην οἱ Μηλιέες Θεσσαλοῖσι κατηγήσαντο.

ἐν πόρῳ μάλιστα „gerade im Fahrwasser“; μέσῳ vor πόρῳ einzuschieben ist unnötig.

βαροι ἐξανύουσι τῆς Μαγνησίης χώρας ἐπὶ Σηπιάδα τε καὶ τὸν αἰγιαλὸν τὸν μεταξὺ Κασθαναίης τε πόλιος ἔοντα καὶ Σηπιάδος ἀκτῆς.

- 184 Μέχρι μὲν νυν τούτου τοῦ χώρου καὶ Θερμοπυλέων ἀπα-
θῆς τε κακῶν ἦν ὁ στρατὸς, καὶ πλῆθος ἦν τηνικαῦτα ἔτι, ὥς 5
ἐγὼ συμβαλλόμενος εὗρίσκω, τοσόνδε· τῶν μὲν ἐκ τῶν νεῶν
τῶν ἐκ τῆς Ἀσίης, εὐσέων ἑπτὰ καὶ διηκοσίων καὶ χιλίων,
τὸν μὲν ἀρχαῖον ἐκάστων τῶν ἐθνέων ἔοντα ὄμιλον τέσσερας
καὶ εἴκοσι μυριάδας καὶ πρὸς χιλιάδα τε καὶ τετρακοσίους, ὥς
ἀνὰ διηκοσίους ἄνδρας λογιζόμενοισι ἐν ἐκάστη νηϊ. ἐπεβά- 10
τευον δὲ ἐπὶ τούτων τῶν νεῶν, χωρὶς ἐκάστων τῶν ἐπιχωρίων
ἐπιβατέων, Περσέων τε καὶ Μήδων καὶ Σακέων τριήκοντα

1. ἐξανύουσι. Vgl. VI 139 ἐπεὰν βορέη ἀνέμῳ αὐτημερὸν νηῦς ἐξανύσῃ ἐκ τῆς ὑμετέρης ἐς τὴν ἡμετέρεν τότε παραδώσομεν.

τῆς Μαγνησίης ist chorographischer Genetiv, der von Σηπιάδα abhängt. S. z. c. 176.

Σηπιάδα. Sepias hiesz die Südostspitze von Magnesia (c. 176), der Insel Skiathos gegenüber. Jetzt Cap Giorgi.

2. Κασθαναίη. Von dieser Stadt soll der Name des Kastanienbaums hergeleitet sein, der an diesem ganzen Küstenstriche in reicher Fülle vorkommt. Vgl. Strab. p. 443. Trümmer der kleinen Stadt sind noch heute vorhanden.

184. 5. ὥς ἐγὼ συμβαλλόμενος εὗρίσκω. Ueber den Ausdruck s. z. c. 24, über die Anzahl der Schiffe so wie die Stärke des Heeres vgl. 89. 96. 97.

τῶν μὲν wird im Folgenden zwei Mal erneuert, nämlich 1) durch τὸν μὲν ἀρχαῖον ὄμιλον (8) und 2) durch τοῦτο μὲν νυν τὸ ἐκ τῆς Ἀσίης ναυτικόν (unt. S. 157, 7); ebenso hat es (τῶν μὲν) einen doppelten Gegensatz, denn es entspricht sowohl τοῦ δὲ πεζοῦ (S. 157, 9) als τὸ δὲ ἐκ τῆς Εὐρώπης ἀγόμενον στρατεύμα (c. 185 Anf.).

7. εὐσέων—χιλίων. Ueber die Zahl der Trieren s. z. c. 89.

8. τὸν ἀρχαῖον ὄμιλον ist von dem Verbum des Nebensatzes

(ὥς — εὗρίσκω) abhängig. — ὁ ἀρχαῖος ὄμιλος, der zu Doriskos gemusterte (c. 59). Später (c. 185) kamen noch bedeutende Verstärkungen hinzu.

ἐκάστων τῶν ἐθνέων. Sie sind c. 89—95 aufgezählt.

ἔοντα verb. mit der Zahl.

9. καὶ πρὸς adverbialisch. S. z. c. 154.

ὥς — λογιζόμενοισι „si qui computare velint.“ Der Plural des Particips ist in dieser Bedeutung seltener; wie hier V 53 (διεξιούσι). S. z. c. 143 (συλλαμβάνοντι).

10. ἀνὰ διηκοσίους. ἀνά steht in gleicher Bedeutung IV 101 ἥδε ἡ ὁδὸς ἡμερησίῃ ἀνὰ διηκόσια στάδια συμβέβληται μοι; ebenso unt. (S. 157, 4). Oben c. 173 ist in gleicher Bedeutung κατὰ gesetzt. Die Triere wurde gewöhnlich mit 200 Leuten bemannt, von denen der bei weitem grösste Teil als Ruderer, der geringere (meist 30 Mann) als Seesoldaten diente (VIII 17).

11. χωρὶς ἐκάστων τῶν ἐπιχωρίων ἐπιβατέων. Die ἐπιχωριοὶ ἐπιβάται wurden wol vorzugsweise als Ruderer benutzt, während unter den τριήκοντα ἄνδρες Περσέων die eigentlichen ἐπιβάται im engeren Sinne des Worts, nämlich Seesoldaten zu verstehen sind. In der Schlacht bei Lade (VI 15) waren auf jedem Schiffe der Chier 40 Seesoldaten, während die Athener bei Salamis nur deren 18 auf

ἄνδρες. οὗτος ἄλλος ὄμιλος γίνεται τρισμύριοι καὶ ἑξακισχίλιοι καὶ πρὸς διηκόσιοί τε καὶ δέκα. προσθήσω δ' ἔτι τούτῳ καὶ τῷ προτέρῳ ἀριθμῷ τοὺς ἐκ τῶν πεντηκοντέρων, ποιήσας ὅ τι πλέον ἦν αὐτῶν ἢ ἔλασσον ἀν' ὀγδῶκοντα ἄνδρας εἶναι.
 5 συνελέχθη δὲ ταῦτα τὰ πλοῖα, ὥς καὶ πρότερόν μοι εἰρέθη, τρισχίλια. ἥδη ὧν ἄνδρες ἂν εἶεν ἐν αὐτοῖσι τέσσερες μυριάδες καὶ εἴκοσι. τοῦτο μὲν νυν τὸ ἐκ τῆς Ἀσίας ναυτικὸν ἦν, σύμπαν ἐὼν πεντήκοντα μυριάδες καὶ μία, χιλιάδες τε ἔπεισι ἐπὶ ταύτῃσι ἑπτὰ καὶ πρὸς ἑκατοντάδες ἕξ καὶ δεκάς. τοῦ δὲ
 10 πεξοῦ ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν μυριάδες ἐγίνοντο, τῶν δὲ ἱππέων ὀκτὼ μυριάδες. προσθήσω δ' ἔτι τούτοις τὰς καμήλους

jedem Schiffe hatten (Plut. Themist. c. 14). Dasz die Zahl der ἐπιβάται in älterer Zeit auf den Schiffen grösser war als in späterer, erklärt sich daraus, dasz früher bei einer noch wenig ausgebildeten Seetaktik die Seetreffen vorzugsweise durch das numerische Uebergewicht der πεξομάχοι entschieden wurden, während man in späterer Zeit durch die Gewandtheit im Rudern und Schnelligkeit im Segeln, so wie durch Seemanöver dem Feinde Vorteile abzugewinnen suchte, indem man nicht so sehr die Mannschaft als das Schiff selbst kampftüchtig zu machen strebte. Der erste, welcher auf solche Weise (durch das Manöver des διέκπλοος) operierte, war der Phokaeer Dionysios, der Führer der ionischen Bundesflotte bei Lade (VI 12).

3. ποιήσας. ποιέειν annehmen auch unt. (folg. S. 2) πληθὺς ποιήσας δισμυρίους ἄνδρας. Ebenso c. 186 καὶ δὴ σφρας ποιέω ἴσους ἐκείνοισι εἶναι.

ὅ τι πλέον ἦν αὐτῶν ἢ ἔλασσον = plus minus, d. h. durchschnittlich. Es schwebt bei diesem formelhaften Ausdruck ein Begriff wie συμβαλλόμενος (oder συμβαλλομένῳ s. z. c. 143) vor „wenn ich in Rechnung bringe (oder wenn man in Rechnung bringt), was auf denselben (αὐτῶν) mehr oder weniger war als die im Folgenden angenommene Durchschnittszahl (80),“ d. h. wenn ich das Minus, mit welchem einige Pentekon-

teren unter der Durchschnittszahl blieben, ausgleiche durch das Plus, mit welchem andere Pentekonteren über dieselbe hinausgingen.

4. εἶναι. Infin. imperfecti.

5. ταῦτα τὰ πλοῖα, nicht allein πεντηκόντεροι, sondern auch die c. 97 mitgenannten τριηκόντεροι, κέρκουροι, ἱππαγωγὰ πλοῖα. Für alle diese Fahrzeuge, von denen die letztgenannten jedenfalls kleiner als die πεντηκόντεροι waren, nimmt Herodot als Durchschnittszahl die Zahl 80 an, die doch wol nur für die Pentekonteren passte. Danach erscheint die Gesamtsumme der Mannschaft, wie sie Herodot im Folgenden angibt, zu hoch berechnet. Vgl. c. 186. πρότερον c. 97.

6. ἥδη ὧν hat in der Beweisführung folgernde Kraft = folglich also. Wie hier VI 53 ἥδη ὧν ὀρθῶ λόγῳ χρεομένῳ μέχρι τοῦ Περσέος ὀρθῶς εἴρηται μοι. Ebenso II 144.

εἶεν. S. z. c. 180 (ἐπαύροιο).

9. καὶ πρὸς wie oben (S. 156, 9).

10. ἑβδομήκοντα — μυριάδες. S. z. c. 60. Ende.

ἐγίνοντο. Das Imperfectum mit Bezugnahme auf die Zeit, in welcher die Zählung stattfand.

11. ὀκτὼ μυριάδες. S. c. 87.

τὰς καμήλους ist von ἐλαύνοντας abhängig. Beachte die verschiedene Stellung der beiden zu ἐλαύνοντας gehörigen Objecte (τὰς καμήλους und τὰ ἄρματα).

τοὺς ἐλαύνοντας Ἀραβίους καὶ τοὺς τὰ ἄρματα Λίβυας, πλη-
θος ποιήσας δισμυρίους ἄνδρας. καὶ δὴ τό τε ἐκ τῶν νεῶν
καὶ τοῦ πεζοῦ πληθος συντιθέμενον γίνεται διηκόσιαί τε μυ-
ριάδες καὶ τριήκοντα καὶ μία καὶ πρὸς χιλιάδες ἑπτὰ καὶ ἑκα-
τοντάδες ἕξ καὶ δεκάς. τοῦτο μὲν τὸ ἐξ αὐτῆς τῆς Ἀσίης στρα- 5
τευμα ἐξαναχθὲν εἴρηται, ἄνευ τε τῆς Θερραπῆτης τῆς ἐπομέ-
νης καὶ τῶν σιταγωγῶν πλοίων καὶ ὅσοι ἐνέπλωνον τούτοιςι.
185 Τὸ δὲ δὴ ἐκ τῆς Εὐρώπης ἀγόμενον στρατευμα ἔτι προσλογι-
στέα τούτῳ παντὶ τῷ ἐξηριθμημένῳ· δόκησιν δὲ δεῖ λέγειν.
νέας μὲν νυν οἱ ἀπὸ Θρηϊκῆς Ἕλληνες καὶ ἐκ τῶν νήσων τῶν 10
ἐπικειμένων τῇ Θρηϊκῇ παρείχοντο εἴκοσι καὶ ἑκατόν. ἐκ μὲν
νυν τούτων τῶν νεῶν ἄνδρες τετρακισχίλιοι καὶ δισμύριοι γί-
νονται. πεζοῦ δὲ, τὸν Θρηϊκῆς παρείχοντο καὶ Παῖονες καὶ
Ἑορδοὶ καὶ Βοττιαῖοι καὶ τὸ Χαλκιδικὸν γένος καὶ Βρύγοι καὶ
Πίερες καὶ Μακεδόνες καὶ Περραιβοὶ καὶ Αἰνιῆνες καὶ Δόλο- 15
πες καὶ Μάγνητες καὶ Ἀχαιοὶ καὶ ὅσοι τῆς Θρηϊκῆς τὴν παρα-
λίην νέμονται, τούτων τῶν ἐθνέων τριήκοντα μυριάδας δοκέω

1. Ἀραβίους καὶ Λίβυας. S. c. 86.

πληθος Accus. des Bezugs.

2. ποιήσας. S. ob. (vor. S. 3 f.)

3. πληθος συντιθέμενον ist appositiv an μυριάδες angeschlos-
sen. Wir würden den Genet. absol. erwarten. Vgl. III 95 τούτων ὧν πάντων συντιθέμενον τὸ πληθος Εὐβοικὰ τάλαντα συνελέγετο μύρια. Vgl. unt. c. 185 αὐταὶ ὧν αἱ μυριάδες ἐκείνησι προστεθεῖσαι τῇσι ἐκ τῆς Ἀσίης γίνονται αἱ πᾶσαι μυριάδες διηκόσια καὶ ἑξήκοντα καὶ τέσσαρες. Aehnlich auch ob. c. 157. — Die hier von Herodot angegebene Totalsumme der von Xerxes aus Asien nach Griechenland geführten Streitmacht (= 2,317,610) ergibt sich nach Addierung der einzelnen Posten als richtig.

5. τοῦτο „hiermit“ ist praedicativisch zu fassen.

185. 8. προσλογιστέα. Vgl. III 61 προερέει τῷ στρατῷ ὡς Σμέρδιος τοῦ Κύρου ἀκουστέα εἶη τοῦ λοιποῦ. Ueber den Plural s. z. c. 2.

10. νήσων τῶν ἐπικειμένων τῇ Θρηϊκῇ, Thasos und Samothrake.

13. πεζοῦ hängt als Genet. generis von μυριάδας (17) ab. Vgl. oben (3) τοῦ πεζοῦ πληθος.

Θρηϊκῆς. S. c. 109. Ueber die Παῖονες s. c. 113.

14. Ἑορδοί. Diese Völkerschaft wohnte in der makedonischen Landschaft Mygdonien zwischen Anios und Strymon (c. 123), wohin sie aus ihren früheren Sitzen (am Bermiosgebirge und Haliakmonfluss) von den Temeniden gewaltsam versetzt waren. Vgl. Thuk. II 99. Strab. p. 497.

Βοττιαῖοι. S. z. c. 123. Ueber die Βρύγοι (auch Βρίγες c. 73 oder Βρύγες) s. z. c. 73. Ueber die Πίερες z. c. 131, die Περραιβοὶ c. 128, über die Ainianen, Doloper, Magnesier, Achäer s. c. 132.

16. ὅσοι — τὴν παραλίην νέμονται. Alle diese wurden zum Flottendienst verwandt. Vgl. c. 110. 115.

17. τούτων τῶν ἐθνέων ist als Genet. partit. von μυριάδας abhängig, von welchem letzteren auch der zu Anfang des Satzes stehende Genetiv πεζοῦ abhängt.

γενέσθαι. αὐται ὦν αἱ μυριάδες ἐκείνησι προστεθεῖσαι τῇσι
ἐκ τῆς Ἀσίας γίνονται αἱ πᾶσαι ἀνδρῶν αἱ μάχιμοι μυριάδες
διηκόσιαι καὶ ἐξήκοντα καὶ τέσσερες, ἔπεισι δὲ ταύτησι ἑκα-
τοντάδες ἑκαίδεκα καὶ δεκάς. Τοῦ μαχίμου δὲ τούτου ἑόντος 186
5 ἀριθμὸν τοσούτου, τὴν θεραπήτην τὴν ἐπομένην τούτοις καὶ
τοὺς ἐν τοῖσι σιταγωγοῖσι ἀκάτοις ἑόντας καὶ μάλα ἐν τοῖσι
ἄλλοις πλοίοις τοῖσι ἅμα πλώουσι τῇ στρατιῇ, τούτους τῶν
μαχίμων ἀνδρῶν οὐ δοκέω εἶναι ἐλάσσοντας, ἀλλὰ πλεῦνας.
καὶ δὴ σφεας ποιέω ἴσους ἐκείνοισι εἶναι, καὶ οὔτε πλεῦνας
10 οὔτε ἐλάσσοντας οὐδέν· ἐξισούμενοι δὲ οὗτοι τῷ μαχίμῳ ἐκπλη-
ροῦσι τὰς ἴσας μυριάδας ἐκείνησι. οὕτω πεντακοσίας τε μυ-
ριάδας καὶ εἴκοσι καὶ ὀκτὼ καὶ χιλιάδας τρεῖς καὶ ἑκατοντάδας
δύο καὶ δεκάδας δύο ἀνδρῶν ἤγαγε Ξέρξης ὁ Δαρείου μέχρη
Σηπιάδος καὶ Θερμοπυλέων. Οὗτος μὲν δὴ τοῦ συνάπαντος 187
15 στρατεύματος τοῦ Ξέρξεω ἀριθμὸς. γυναικῶν δὲ σιτοποιέων
καὶ παλλακέων καὶ εὐνούχων οὐδεὶς ἂν εἴποι ἀτρεκέα ἀριθμόν.
οὐδ' αὖ ὑποζυγίων τε καὶ τῶν ἄλλων κτηνέων τῶν ἀχθοφό-
ρων καὶ κυνῶν Ἰνδικῶν τῶν ἐπομένων, οὐδ' ἂν τούτων ὑπὸ
πλήθους οὐδεὶς ἂν εἴποι ἀριθμόν. ὥστε οὐδέν μοι θῶμα παρ-
20 ἴσταται προδοῦναι τὰ ῥέεθρα τῶν ποταμῶν ἔστι τῶν, ἀλλὰ

1. αἱ μυριάδες—προστεθεῖσαι. Ueberden appositiv an das folgende (αἱ μάχιμοι μυριάδες) angeschlossenen Nominativ s. z. c. 184 (τὸ πλῆθος συντιθέμενον).

2. ἀνδρῶν ist von μυριάδες abhängig. Vgl. ob. πεζοῦ μυριάδες.

186. 4. τοῦ μαχίμου vom Nom. τὸ μάχιμον „die Streitmacht.“ S. z. c. 157 (τὸ ὑγιαῖνον).

6. ἀκάτοις. ἄκατος findet sich sonst nur als Masculinum.

καὶ μάλα. μάλα wird öfter in der Bedeutung μάλα αὖ (hinwiederum, ferner) gebraucht. Vgl. I 134. IV 68. καὶ μάλα in anderer Bedeutung c. 11.

9. καὶ δὴ σφεας ποιέω ἴσους ἐκείνοισι εἶναι. In den griechischen Heeren pflegte allerdings ein jeder Hoplit einen leichtbewaffneten Krieger oder Slaven, der ihm das Gepäck trug, mit sich zu führen (θεράπων s. z. c. 229), aber schwerlich war dasselbe in dem

persischen Heere der Fall, welches zum allergrößten Teile aus leichtbewaffneten bestand. Auch kann das wenn auch immerhin oft bedeutende Gefolge der persischen Fürsten und Groszen an Zahl der ganzen Combattantenmasse wol schwerlich gleichgeschätzt werden. Es ist also auch dieser Ansatz zu hoch gegriffen. Vgl. c. 184.

187. 18. κυνῶν Ἰνδικῶν. Sie wurden wegen ihrer Grösze und Stärke zur Löwenjagd gebraucht. Vgl. I 192.

ὑπὸ πλήθους, wie hier c. 226. Vgl. I 191 ὑπὸ δὲ μεγάλῃ τῆς πόλιος, τῶν περὶ τὰ ἔσχατα τῆς πόλιος ἐαλωκότων τοὺς τὸ μέσον οἰκόντας τῶν Βαβυλωνίων οὐ μανθάνειν ἐαλωκότας.

19. θῶμα μοι παρίσταται. S. z. c. 46.

20. προδοῦναι hier in dem Sinne von ἐπιλιπεῖν (c. 21). Aehnlich VIII 52 τὸ φράγμα προδέδωκε.

ἔστι τῶν. ἔστι οἷ = ἐνιοι findet

μᾶλλον ὅπως τὰ σιτία ἀντέχρησε θῶμά μοι μυριάσι τοσαύτησι. εὐρίσκω γὰρ συμβαλλόμενος, εἰ χοίνικα πυρῶν ἕκαστος τῆς ἡμέρης ἐλάμβανε καὶ μηδὲν πλέον, ἔνδεκα μυριάδας μεδίμνων τελεομένους ἐπ' ἡμέρη ἑκάστη, καὶ πρὸς τριηκοσίους τε ἄλλους μεδίμνους καὶ τεσσεράκοντα. γυναιξὶ δὲ καὶ εὐνούχοισι καὶ 5 ὑποζυγίοισι καὶ κυσὶ οὐ λογίζομαι. Ἀνδρῶν δ' εἰσέων τοσούτων μυριάδων, κάλλεός τε εἵνεκεν καὶ μεγάλθρος οὐδεὶς αὐτῶν ἀξιονικότερος ἦν αὐτοῦ Ξέρξεω ἔχειν τοῦτο τὸ κράτος.

188 Ὁ δὲ δὴ ναυτικὸς στρατὸς ἐπεῖτε ὀρμηθεὶς ἔπλωε καὶ κατέσχε τῆς Μαγνησίης χώρας ἐς τὸν αἰγιαλὸν τὸν μεταξὺ 10 Κασθαναίης τε πόλιος ἑόντα καὶ Σηπιάδος ἀκτῆς, αἱ μὲν δὴ πρῶται τῶν νεῶν ὤρμεον πρὸς γῆν, ἄλλαι δ' ἐπ' ἐκείνησι ἐπ' ἀγκυρέων· ἅτε γὰρ τοῦ αἰγιαλοῦ ἑόντος οὐ μεγάλου πρόκροσ-

sich namentlich oft bei Thukydides (I 23. III 92). Vgl. bei Her. II 120 ἔστι ὅτε = ἐνίοτε.

1. ἀντέχρησε. S. z. c. 127.

2. εὐρίσκω συμβαλλόμενος wie c. 184 Anf.

χοίνικα. 48 χοίνικες giengen auf den Medimnos (= $\frac{15}{16}$ preuss. Scheffel). Gewöhnlich rechnete man einen Choinix für den täglichen Bedarf. — In der folgenden Rechnung steckt ein Fehler. Dividiert man nämlich, um die Medimnenzahl zu finden, die Zahl der χοίνικες, 5,283,220 durch 48, so erhält man die Summe von 110,067 $\frac{1}{12}$ Medimnen, während Herodot 110,340 Med. angibt. Der Fehler erklärt sich daraus, dasz der im vierten Gliede der Division bleibende Dividendus 340 irrthümlicher Weise in den Quotienten geraten ist. Einen ähnlichen Rechnungsfehler s. III 95.

τῆς ἡμέρης. S. z. c. 120.

4. καὶ πρὸς wie c. 184.

5. γυναιξὶ kurz für μεδίμνους γυναιξὶ τελεομένους.

7. κάλλεός τε καὶ μεγάλθρος. S. z. c. 12.

Schiffbruch der persischen Flotte am Vorgebirge Sepias (c. 188). Aufstellung der hellenischen Flotte bei Artemision, der persischen bei Aphe-

tae (im pagasaeischen Meerbusen). Fünfzehn persische Schiffe fallen in die Hände der Hellenen (c. 189—195).

188. 10. κατέσχε. In gleicher Bedeutung steht das transitive κατασχεῖν mit νέας und ἐς oben c. 59. Wie hier VIII 41. — Ueber Kasthanaia und Sepias s. z. c. 183.

13. πρόκροσσαι. Vgl. Hom. II. Ε 33:

οὐδὲ γὰρ οὐδ' εὐρύς περ ἐὼν
ἐδυνήσατο πάσας
αἰγιαλὸς νῆας χαδέειν, στεί-
νοντο δὲ λαοί·
τῷ ῥα πρόκροσσας ἔρυσαν
καὶ πλήσαν ἀπάσης
ἡϊόνος στόμα μακρόν, ὅσον
συνεέργαθον ἄκραι.

Weil das Ufer die Schiffe nebeneinander nicht fassen konnte, so wurden sie stufen- oder staffelförmig (κλιμακηδόν) aufgestellt (κρόσσαι = κλίμακες), und zwar so, dasz sie in mehreren Reihen (in unserer Stelle in acht) hintereinander zu stehen kamen. — Dies ist die Erklärung von πρόκροστος, welche Aristarch (Lehrs p. 231) zu der homerischen Stelle (II. Ε, 33) gegeben; sie passt genau zu der unsrigen. — Andere erklären πρόκροστος „vorrangend wie Mauerzinnen (κρόσσαι).“ Nach dieser Erklärung waren die Schiffe so aufgestellt, dasz ihre hohen Vorderteile eine Art

σαι ὠρμέοντο ἐς πόντον καὶ ἐπὶ ὀκτὼ νέας. ταύτην μὲν τὴν
 εὐφρόνην οὕτω, ἅμα δὲ ὄρθρῳ ἐξ αἰθρίας τε καὶ νηνεμίας τῆς
 θαλάσσης ζεσάσης ἐπέπεσέ σφι χειμῶν τε μέγας καὶ πολλὸς
 ἄνεμος ἀπηλιώτης, τὸν δὴ Ἑλλησποντίην καλέουσι οἱ περὶ
 5 ταῦτα τὰ χωρία οἰκημένοι. ὅσοι μὲν νυν αὐτῶν αὐξόμενον
 ἔμαθον τὸν ἄνεμον, καὶ τοῖσι οὕτω εἶχε ὄρμου, οἱ δ' ἔφθησαν
 τὸν χειμῶνα ἀνασπάσαντες τὰς νέας, καὶ αὐτοὶ τε περιῆσαν
 καὶ αἱ νέες αὐτῶν· ὅσας δὲ τῶν νεῶν μεταρσίας ἔλαβε, τὰς
 μὲν ἐξέφερε πρὸς Ἴπνους καλεομένους τοὺς ἐν Πηλίῳ, τὰς δὲ
 10 ἐς τὸν αἰγιαλόν. αἱ δὲ περὶ αὐτὴν τὴν Σηπιάδα περιέπιπτον,
 αἱ δὲ ἐς Μελίβοιαν πόλιν, αἱ δὲ ἐς Κασθαναίην ἐξεβράσσοντο.
 ἦν δὲ τοῦ χειμῶνος χρῆμα ἀφόρητον. Λέγεται δὲ λόγος, ὥς 189
 Ἀθηναῖοι τὸν Βορέην ἐκ θεοπροπίου ἐπεκαλέσαντο, ἐλθόντος
 σφι ἄλλου χρηστηρίου τὸν γαμβρὸν ἐπίκουρον καλέσασθαι.

Mauer mit vorspringenden Zinnen (gleichsam zur Verteidigung) bildeten. Vgl. Hom. Il. μ 258. 444 und Herod. IV 152.

1. ὠρμέοντο in gleicher Bedeutung wie im vorhergehenden das Activ (ὠρμεον).

ἐπὶ ὀκτὼ νέας. Vgl. VI 111 τὸ μὲν τοῦ στρατοπέδου μέσον ἐγίνετο ἐπὶ τάξις ὀλίγας, d. h. wenige Mann hoch. Oefter wird ἐπὶ in dieser Bedeutung mit Genetiv verbunden. Vgl. Xen. Anab. IV 8, 11 ἐὰν δὲ ἐπ' ὀλίγων τεταγμένοι ἴωμεν.

2. οὕτω. Man ergänzt leicht ὠρμεον.

3. ζεσάσης. Auch der Lateiner gebraucht fervere in diesem Sinne. Vgl. auch c. 13.

4. ὁ ἀπηλιώτης eig. „Ostwind“ wird auch IV 22 erwähnt. Im folg. Cap. wird er als eins mit dem Βορέης genommen, was sich daraus erklärt, dasz er den Attikern aus Nordost vom Hellespont her wehte. Er hiesz auch Ἑλλησποντιάς. (Vgl. Plin. II 121.)

5. ὅσοι μὲν. Ueber die Respon- sion s. z. c. 157.

6. ὄρμου. Dieser Genetiv hängt von οὕτω als einem Adverbium der Beschaffenheit ab; derartige Ad- verbia wie ὥς, οὕτω, εὖ u. a. wer- den häufig gerade mit ἔχειν ver- bunden. Vgl. IX 59 ὥς ποδῶν εἶχον. I 32 πολλοὶ δὲ μετρίως ἔχοντες

βίον. Herodot gebraucht in dem Sinne von ἔκειν häufig ἦκειν. S. z. V 62 χρημάτων εὖ ἦκοντες.

7. ἀνασπάσαντες. S. z. c. 59 Ende.

9. Ἴπνους. Vgl. Strab. p. 443 ἡ μέντοι Σηπιάς ἀκτὴ ἐξύμνηται διὰ τὸν ἐνταῦθα ἀφανισμόν τοῦ Περσικοῦ στόλου· ἔστι δ' αὕτη μὲν ἀκτὴ πετρώδης, μεταξὺ δ' αὐ- τῆς καὶ Κασθαναίας κόμης, ὑπὸ τῷ Πηλίῳ κειμένης αἰγιαλός ἐστιν, ἐν ᾧ ὁ Ξέρξου στόλος ναυλοχῶν ἀπηλιώτου πολλοῦ πνεύσαντος ὁ μὲν εὐθὺς αὐτοῦ πρὸς τὸ ξηρὸν ἐξώκειλε καὶ διελύθη παραχρῆμα, ὁ δ' εἰς Ἴπνους τόπον τραχὺν τῶν περὶ τὸ Πήλιον παρενεχθεὶς, ὁ δ' εἰς Μελίβοιαν, ὁ δ' εἰς τὴν Κα- σθαναίαν διεφθάρη.

11. ἐξεβράσσοντο. Das Ver- bum auch c. 190.

12. τοῦ χειμῶνος χρῆμα ἀφ. Auch andere Schriftsteller gebrau- chen die Umschreibung mit χρῆμα und dem Genetiv zur Bezeichnung einer groszen Masse oder bedeu- tenden Stärke und Gewalt. Vgl. I 36 ὑὸς χρῆμα μέγα III 109 πολλόν τι χρῆμα τέκνων. III 130 πολλόν τι χρῆμα χρυσοῦ. Vgl. Xen. Kyr. I 4, 8.

189. 13. ἐκ θεοπροπίου auch c. 117. Ueber ἐκ s. z. c. 137.

14. ἄλλον mit Beziehung auf c. 140.

γαμβρόν. Nach der Sage hat-

Βορέης δὲ κατὰ τὸν Ἑλλήνων λόγον ἔχει γυναῖκα Ἀττικὴν, Ὠρείθυιαν τὴν Ἐρεχθεός. κατὰ δὲ τὸ κῆδος τοῦτο οἱ Ἀθηναῖοι, ὡς φάτις ὥρμηται, συμβαλλόμενοι σφι τὸν Βορέην γαμβρὸν εἶναι, ναυλοχέοντες τῆς Εὐβοίης ἐν Χαλκίδι ὡς ἔμαθον αὐξόμενον τὸν χειμῶνα, ἣ καὶ πρὸ τούτου, ἔθνόν τε καὶ ἐπε- 5 καλέοντο τὸν τε Βορέην καὶ τὴν Ὠρείθυιαν τιμωρῆσαί σφι καὶ διαφθεῖραι τῶν βαρβάρων τὰς νέας, ὡς καὶ πρότερον περὶ Ἀθῶν. εἰ μὲν νυν διὰ ταῦτα τοῖσι βαρβάροισι ὀρμέουσι ὁ Βορέης ἐπέπεσε, οὐκ ἔχω εἰπεῖν, οἱ δ' ὦν Ἀθηναῖοί σφι λέγουσι βωθήσαντα τὸν Βορέην πρότερον καὶ τότε ἐκεῖνα κατεργάσασθαι, καὶ ἱρὸν ἀπελθόντες Βορέεω ἰδρύσαντο παρὰ ποτα- 10 μὸν Ἰλισσόν. Ἐν τούτῳ τῷ πόνῳ νέας οἱ ἐλαχίστας λέγουσι διαφθαρεῖναι, τετρακοσιέων οὐκ ἐλάσσονας, ἄνδρας τε ἀναριθμήτους, χρημάτων τε πλῆθος ἄφθονον, ὥστε Ἀμεινοκλέϊ τῷ Κρητίνεω ἀνδρὶ Μάγνητι γηοχέοντι περὶ Σηπιάδα μεγάλως ἣ 15 ναυηγίῃ αὕτη χρηστὴ ἐγένετο, ὅς πολλὰ μὲν χρύσεια ποτήρια ὑστέρῳ χρόνῳ ἐκβρασσόμενα ἀνείλετο, πολλὰ δὲ ἀργύρεα, θησαυροὺς τε τῶν Περσέων εὗρε ἄλλα τε [χρύσεια] ἄφατα χρήματα περιεβάλετο. ἀλλ' ὁ μὲν τᾶλλα οὐκ εὐτυχέων εὐρήμασι

te Boreas die Tochter des Erechtheus, Oreithyia, entführt und geheiratet, er war somit ein Schwager der Athener geworden, die sich Ἐρεχθεῖδαι, Erechtheussöhne, nannten (Pind. Isthm. II 19. Soph. Ai. 202).

2. Ὠρείθυιαν. Nach der bekanntesten Sage raubte Boreas die Oreithyia, als sie an den Ufern des Ilissos Blumen pflückte. Vgl. Ovid. Met. VI 690 ff. Beider Söhne waren das Brüderpaar Zethes und Kalais, Ueber die physikalische Bedeutung des Mythos vgl. Preller griech. Mythol. II 149 ff.

κῆδος, Verwandtschaft durch Heirat; bei Her. nur hier. Vgl. Thuk. II 29.

3. ὡς φάτις ὥρμηται. Sonst ist in dieser Verbindung meist λέγεσθαι hinzugefügt. Vgl. IV 16 τῆς δὲ γῆς, τῆς περὶ ὅδε ὁ λόγος ὥρμηται λέγεσθαι. Ebenso III 56. VI 86.

συμβαλλόμενοι wie c. 24 öfter.

4. ναυλοχέοντες. Das Verbum auch c. 192.

τῆς Εὐβοίης chorographischer Genetiv. S. z. c. 176.

5. πρὸ τούτου. S. z. c. 16, II.

7. πρότερον. VI 44. VII 21.

9. δ' ὦν. S. z. c. 9, III.

12. Ἰλισσόν. Vgl. Schol. Apoll. I 212. Pausan. I 19, 6.

190. πόνῳ. πόνος in ähnlicher Bedeutung VIII 89 ἐν δὲ τῷ πόνῳ τούτῳ ἀπὸ μὲν ἔθανε ὁ στρατηγὸς Ἀριαβίγνης, ἀπὸ δὲ ἄλλοι πολλοί.

13. ἐλάσσονας hängt ebenfalls von λέγουσι διαφθαρεῖναι ab, was also doppelt zu denken ist. Vgl. c. 10. 86.

17. ἐκβράσσεσθαι auch c. 188.

19. περιεβάλετο. περιβάλλεσθαι in übertragener Bedeutung (= sibi comparare) auch VIII 8 πολλὰ ἔσωσε χρήματα τοῖσι Πέρσῃσι, πολλὰ δὲ καὶ αὐτὸς περιεβάλετο. In erster Bedeutung steht das Verbum c. 191.

τᾶλλα οὐκ εὐτυχέων. Zum

μέγα πλούσιος ἐγένετο· ἦν γάρ τις καὶ τοῦτον ἄχαρις συμ-
φορὴ λυπέουσα παιδοφόρος. Σιταγωγῶν δὲ ὀλκάδων καὶ τῶν 191
ἄλλων πλοίων διαφθειρομένων οὐκ ἐπῆν ἀριθμὸς, ὥστε δεί-
σαντες οἱ στρατηγοὶ τοῦ ναυτικοῦ στρατοῦ, μή σφι κεκακωμέ-
5 νοισι ἐπιθέωνται οἱ Θεσσαλοὶ, ἔρκος ὑψηλὸν ἐκ τῶν ναυηγίων
περιεβάλλοντο. ἡμέρας γὰρ δὴ ἐχέιμαζε τρεῖς· τέλος δὲ ἐντομά-
τε ποιεῦντες καὶ καταείδοντες γοῇσι τῷ ἀνέμῳ οἱ μάγοι, πρὸς
δὲ τούτοις καὶ τῇ Θέτι καὶ τῇσι Νηρηΐσι θύοντες ἐπαυσαν
τετάρτῃ ἡμέρῃ, ἣ ἄλλως κως αὐτὸς ἐθέλων ἐκόπασε. τῇ δὲ
10 Θέτι ἔθνον πυθόμενοι παρὰ τῶν Ἰώνων τὸν λόγον, ὥς ἐκ τοῦ
χώρου τούτου ἀρπασθεῖη ὑπὸ Πηλέος, εἴη τε ἅπασα ἡ ἀκτὴ
ἡ Σηπιάς ἐκείνης τε καὶ τῶν ἄλλων Νηρηΐδων. Ὁ μὲν δὴ τε- 192
τάρτῃ ἡμέρῃ ἐπέπαυτο, τοῖσι δὲ Ἑλλησι οἱ ἡμεροσκόποι ἀπὸ

Accus. vgl. c. 233 οὐ μέντοι τά γε πάντα εὐτύχησαν. Aehnlich III 40.

1. μέγα πλούσιος. Das adverbiale μέγα auch I 32 (ὁ μέγα πλούσιος) und I 85.

καὶ τοῦτον. Auch er war, so wenigwie irgend ein anderer Sterblicher, vollständig glücklich. S. Einleit. Bd. I 17.

συμφορὴ — παιδοφόρος. Wahrscheinlich hatte er durch einen unglücklichen Zufall den Tod seines eigenen Kindes veranlasst. Zum Ausdruck vgl. Dion. Halic. A. R. III 21 συμφορὰ ἀδελφοκτόνος, wie Herodot ein solches I 35 erzählt. — ἄχαρις steht in ähnlicher Bedeutung c. 46.

191. 3. οὐκ ἐπῆν ἀριθμὸς. S. z. c. 170.

5. ἐπιθέωνται. ἐπιτίθεσθαι τινι auch c. 125.

ἔρκος = ἔρυμα (c. 233). Beide Ausdrücke verbunden IX 96 οἱ στρατηγοὶ ἀνείρυσαν τὰς νέας καὶ περιεβάλλοντο ἔρκος, ἔρυμα τῶν νεῶν καὶ σφῶν αὐτῶν κρησφύγετον.

6. τέλος adverbial, wie c. 16.

ἐντομα ποιεῦντες. ἐντομα (sc. σφάγια) = victimae placandis Ventis caesae. Ganz wie hier II 116. Vgl. Verg. Aen. II 116

Sanguine placastis Ventos et virgine caesa,

Sanguine quaerendi redivus.

Derselbe Gebrauch, die erregten Winde zu beschwichtigen, auch Xen. Anab. IV 5, 3.

7. καταείδοντες — τῷ ἀνέμῳ. καταείδειν „besprechen“ (durch Zaubersformeln) ist hier nach Analogie von ἐπαείδειν mit Dativ verbunden, während es sonst den Accusativ bei sich hat. — γοῇσι von dem nur hier vorkommenden γοή (= ἐπωδή) in cantamentum. Man gebrauchte in Griechenland, Italien wie auch bei anderen Völkern eigene Beschwörungsformeln, wie solche z. B. der Philosoph Empedokles verfasst hatte. Vgl. Pausan. II 12 βωμός ἐστιν ἀνέμων, ἐφ' οὗ τοῖς ἀνέμοις ὁ ἱερεὺς μιᾷ νυκτὶ ἀνὰ πᾶν ἔτος θύει. δρᾷ δὲ καὶ ἄλλα ἀπόρρητα ἐς βόθρους τέσσαρας, ἡμερούμενος τῶν πνευμάτων τὸ ἄγριον, καὶ δὴ καὶ Μηδείας ὡς λέγουσι ἐπωδὰς ἐπάδει.

9. αὐτὸς von selbst auch V 72.

11. ἀρπασθεῖη ὑπὸ Πηλέος. Peleus lauerte ihr der mächtigsten der Nereiden, die nach dem Willen der Götter seine Gattin werden sollte, am Meeresgestade auf und bezwang sie trotz aller Verwandlungen (in Löwe, Schlange, Feuer, Wasser). Bei späteren verwandelt sich Thetis auch εἰς σηπίαν (Tintenfisch) wegen der Σηπιάς ἀκτὴ. Auch an anderen Punkten Thessaliens, z. B. in dem schönen Enipeustale bei Pharsalos, genoss Thetis göttliche Verehrung.

192. 13. ἡμεροσκόποι. S. z. c. 182.

τῶν ἄκρων τῶν Εὐβοϊκῶν καταδραμόντες δευτέρῃ ἡμέρῃ, ἀπ' ἧς ὁ χειμὼν ὁ πρῶτος ἐγένετο, ἐσήμενον πάντα τὰ γενόμενα περὶ τὴν ναυηγίην. οἱ δὲ ὥς ἐπύθοντο, Ποσειδέωνι σωτῆρι εὐξάμενοι καὶ σπονδὰς προχέαντες τὴν ταχίστην ὀπίσω ἡπείγοντο ἐπὶ τὸ Ἀρτεμίσιον, ἐλπίσαντες ὀλίγας τινὰς σφι ἀντιξόους ἔσεσθαι νέας. Οἱ μὲν δὴ τὸ δεύτερον ἐλθόντες περὶ τὸ Ἀρτεμίσιον ἐναυλόχουν, Ποσειδέωνος σωτῆρος ἐπωνυμίην 193 ἀπὸ τούτου ἔτι καὶ ἐς τόδε νομίζοντες, οἱ δὲ βάρβαροι, ὥς ἐπαύσατό τε ὁ ἄνεμος καὶ τὸ κῦμα ἔστρωτο, κατασπάσαντες τὰς νέας ἐπλῶον παρὰ τὴν ἡπειρον, κάμψαντες δὲ τὴν ἄκρην 10 τῆς Μαγνησίης ἰθέαν ἐπλῶον ἐς τὸν κόλπον τὸν ἐπὶ Παγασέων φέροντα. ἔστι δὲ χῶρος ἐν τῷ κόλπῳ τούτῳ τῆς Μαγνησίης, ἐνθα λέγεται τὸν Ἡρακλέα καταλειφθῆναι ὑπὸ Ἰήσονός τε καὶ τῶν συνεταίρων ἐκ τῆς Ἀργοῦς ἐπ' ὕδωρ πεμφθέντα,

1. ἀπ' ἧς = ἀπὸ ταύτης τῆς ἡμέρης ἢ (ἧς).

4. τὴν ταχίστην. S. z. c. 14.

5. ὀλίγας τινὰς. S. z. c. 8, IV (πᾶς τις).

ἀντίξοος att. ἐναντίος auch c. 49. 150.

8. ἀπὸ τούτου. Das temporale ἀπό auch VIII 55 δευτέρῃ ἡμέρῃ ἀπὸ τῆς ἐμπρησίας. Ganz wie hier I 4. 130.

νομίζειν wird in der (ersten) Bedeutung in Gebrauch haben öfter mit Accusativ verbunden (I 142. IV 183. V. 97).

193. 9. ἔστρωτο. Vgl. Homer Odys. III 158 αἱ δὲ μάλ' ὥκα Ἐπλεον, ἐστόρεσεν δὲ θεὸς μεγάκῆτεα πόντον.

κατασπάσαντες. S. z. c. 59 Ende.

10. κάμψαντες τὴν ἄκρην. Genau wie hier c. 122.

11. τῆς Μαγνησίης. Vgl. c. 132.

ἰθέαν (att. ἰθεῖαν) erg. ὁδόν rectâ viâ. πλέειν ὁδόν erkläre durch die figura etymologica (πλέειν πλόον) nach ἰέναι ὁδόν. S. z. II 17.

ἐς τὸν κόλπον — φέροντα. Der pagasaeische Meerbusen heisst jetzt Busen von Volo. — φέρειν

ἐπί (ἐς) = vergere ad auch IV 99 χῶρη ἐπὶ θάλασσαν φέρουσα. Häufig steht in dieser Bedeutung auch ἔχειν ἐς. Vgl. I 180 αἱ ὁδοὶ αἱ ἐπὶ τὸν ποταμὸν ἔχουσαι und bald nachher (ὁδοί) φέρουσαι καὶ αὐταὶ ἐς τὸν ποταμὸν.

12. τῆς Μαγνησίης hängt von χῶρος ab.

13. λέγεται τὸν Ἡρακλέα. Schon früh wurde Herakles in die Iasonsage verflochten. Während aber die älteren Dichter darin mit einander nicht übereinstimmten, ob Herakles überhaupt am Argonautenzuge teilgenommen und wie weit er mitgezogen sei, so war dagegen nach einer jüngeren Tradition Herakles neben Iason oder statt seiner Anführer (Diod. IV 41) der ganzen Unternehmung. Wie Herodot erzählt, blieb Herakles schon in Magnesia zurück, nach anderen war er erst in Bithynien zurückgeblieben, um seinen Lieblingsknaben Hylas zu suchen, den beim Wasserholen die Quellnymphen geraubt hatten. — Ueber λέγεται mit Acc. c. Infin. s. z. c. 56.

14. συνέταιρος, dafür sonst meist ἑταῖρος.

ἐπ' ὕδωρ πεμφθέντα. Vgl. im Folg. ἐπὶ τὸ κῶας ἐπλῶον. Ueber die Bedeutung von ἐπί cum Accus. s. z. c. 131.

εὖτ' ἐπὶ τὸ κῶας ἐπλῶον ἐς Αἶαν τὴν Κολχίδα· ἐνθεῦτεν γὰρ
 ἔμελλον ὑδρευσάμενοι ἐς τὸ πέλαγος ἀπήσειν, ἐπὶ τούτου δὲ
 τῷ χώρῳ οὖνομα γέγονε Ἀφεταιί. ἐν τούτῳ ὧν ὄρμον οἱ Ξέρ-
 ξεω ἐποιεῦντο. Πεντεκαίδεκα δὲ τῶν νεῶν τούτων ἔτυχόν τε 194
 5 ὕσταται πολλὸν ἐξαναχθεῖσαι, καὶ κως κατεῖδον τὰς ἐπ' Ἀρτε-
 μισίῳ τῶν Ἑλλήνων νέας. ἔδοξάν τε δὴ τὰς σφετέρας εἶναι οἱ
 βάρβαροι, καὶ πλώοντες ἔπεσον ἐς τοὺς πολεμίους. τῶν ἐστρα-
 τήγεε ὁ ἀπὸ Κύμης τῆς Αἰολίδος ὕπαρχος Σανδώκης ὁ Θαμα-
 σίου, τὸν δὴ πρότερον τούτων βασιλεὺς Δαρεῖος ἐπ' αἰτίῃ
 10 τοιῇδε λαβὼν ἀνεσταύρωσε, ἔοντα τῶν βασιληῶν δικαστέων.
 ὁ Σανδώκης ἐπὶ χρήμασι ἄδικον δίκην ἐδίκασε. ἀνακρεμασθέν-
 τος ὧν αὐτοῦ λογιζόμενος ὁ Δαρεῖος εὗρέ οἱ πλέω ἀγαθὰ τῶν
 ἁμαρτημάτων πεποιημένα ἐς οἶκον τὸν βασιληῖον· εὗρων δὲ τοῦτο
 ὁ Δαρεῖος καὶ γνούς, ὥς ταχύτερα αὐτὸς ἢ σοφώτερα ἐργασμένος
 15 εἶη, ἔλυσε. βασιλέα μὲν δὴ Δαρεῖον οὕτω διαφυγῶν μὴ ἀπολέσθαι
 περιῆν, τότε δὲ ἐς τοὺς Ἑλληνας καταπλώσας, ἔμελλε οὐ τὸ
 δεύτερον διαφυγῶν ἔσεσθαι. ὥς γὰρ σφεας εἶδον προσπλώον-

1. εὖτε = ὅτε oft so bei Homer. Wie hier auch c. 209. Ebenso VI 27.

Κολχίδα adjectivisch wie c. 197.

2. ἀπήσειν att. ἀφίσειν. ἀφιέναι, wozu ursprünglich τὰς ναῦς zu ergänzen, heisst eig. die Schiffe vom Lande abstossen, d. h. in See gehen. Ganz wie hier Thuk. VII 19.

ἐπὶ τούτου. Ueber ἐπί cum gen. nach οὖνομα γέγονε s. z. c. 40.

3. Ἀφεταιί (von ἀφιέναι). Es ist in diesem Eigennamen die Aspiration des gewöhnlichen Dialekts beibehalten (vgl. ἔφορος III 148); sonst werden in den Praepositionen ἀντί, ἀπό, ἐπί, κατά, μετά, ὑπό die Tenues π und τ weder in der Elision noch in der Composition vor einer folgenden Aspirata aspiriert. — Eine Stadt dieses Namens erwähnt noch Steph. Byz. s. v.

ὄρμον ἐποιεῦντο = ὥρμεον (c. 188). Ueber die Umschreibung mit ποιέσθαι s. z. c. 99.

194. 5. καὶ κως. κως vermutlich, findet sich öfter wie hier mit καὶ verbunden. Vgl. III 121. VI 70.

8. Κύμης τῆς Αἰολίδος. Vgl. I 149. V 23. Ueber ἀπό (in ὁ ἀπὸ Κύμης) s. z. c. 37.

9. ἐπί c. dat. gibt hier wie häufig den Grund, die Veranlassung an.

10. ἔοντα — δικαστέων, der zu den königlichen Richtern gehörte. δικαστέων ist Genetiv der Angehörigkeit. Vgl. V 25 Σισάμνην βασιλεὺς Καμβύσης γενόμενον τῶν βασιληῶν δικαστέων ἔσφαξε. Der dort erzählte Vorfall ist dem unseren sehr ähnlich.

11. ἐπὶ χρήμασι — ἐδίκασε. Dieselbe Wendung V 23. ἐπί c. dat. bezeichnet hier die Bedingung, auf der etwas beruht oder unter der sich jemand zu etwas versteht. Vgl. c. 154.

12. οἱ — πεποιημένα. Ueber den Dativ beim Passiv s. z. c. 53.

13. ἐς οἶκον — βασιληῖον. S. z. VI 30.

14. ταχύτερα ἢ σοφώτερα. Sollen zwei Eigenschaften mit einander verglichen werden, so stehen beide Adjectiva oder Adverbia im Comparativ. Vgl. III 65 ἐποίησα ταχύτερα ἢ σοφώτερα.

15. διαφυγῶν μή. Ueber μή s. z. c. 11.

17. διαφυγῶν ἔσεσθαι ist

τας οἱ Ἕλληνες, μαθόντες αὐτῶν τὴν γινομένην ἁμαρτάδα ἐπ-
 195 αναχθέντες εὐπετέως σφέας εἶλον. Ἐν τούτων μὴ Ἀρίδωλις
 πλώων ἦλω, τύραννος Ἀλαβάνδων τῶν ἐν Καρίῃ, ἐν ἑτέρῃ
 δὲ ὁ Πάφιος στρατηγὸς Πενθύλος ὁ Δημονόου, ὃς ἤγε μὲν
 δυώδεκα νέας ἐκ Πάφου, ἀποβαλὼν δὲ σφεων τὰς ἑνδεκα τῷ 5
 χειμῶνι τῷ γενομένῳ κατὰ Σηπιάδα, μὴ τῇ περιγενομένῃ κα-
 ταπλώων ἐπ' Ἀρτεμίσιον ἦλω. τούτους οἱ Ἕλληνες ἐξιστορή-
 σαντες τὰ ἐβούλοντο πυθέσθαι ἀπὸ τῆς Ξέρξεω στρατιῆς, ἀπο-
 πέμπουσι δεδεμένους ἐς τὸν Κορινθίων ἰσθμόν.

196 Ὁ μὲν δὴ ναυτικὸς ὁ τῶν βαρβάρων στρατὸς, πάρεξ τῶν 10
 πεντεκαίδεκα νεῶν, τῶν εἶπον Σανδώκεα στρατηγέειν, ἀπίκητο
 ἐς Ἀφετάς. Ξέρξης δὲ καὶ ὁ πεζὸς πορευθεὶς διὰ Θεσσαλίας
 καὶ Ἀχαιῆς ἐσβεβληκῶς ἦν καὶ δὴ τριταῖος ἐς Μηλιάς, ἐν
 Θεσσαλίῃ μὲν ἄμιλλαν ποιησάμενος ἵππων τῶν ἑωυτοῦ, ἀπο-
 πειρεόμενος καὶ τῆς Θεσσαλίας ἵππου, πυθόμενος ὥς ἀρίστη 15
 εἴη τῶν ἐν Ἑλλησι· ἔνθα δὴ αἱ Ἑλληνίδες ἵπποι ἐλείποντο
 πολλόν. τῶν μὲν νυν ἐν Θεσσαλίῃ ποταμῶν Ὀνόχωνος μῦνος
 οὐκ ἀπέχρησε τῇ στρατιῇ τὸ ῥέεθρον πινόμενος, τῶν δὲ ἐν
 Ἀχαιίῃ ποταμῶν ῥεόντων οὐδὲ ὅστις μέγιστος αὐτῶν ἐστὶ Ἡπι-

Umschreibung für den nach ἔμελλε notwendigen Infin. Fut. διαφρεύξεσθαι, welche Form dem Dialekt des Herodot fremd ist. Aehnliche, durch εἶναι mit Participien gebildete Umschreibungen finden sich häufig. Vgl. Soph. Oed. T. 1146 οὐ σιωπήσας ἔσει; Xen. Anab. VII 6, 36 κατακεκανότες ἔσεσθε. Vgl. unten c. 209 νόμος οὕτω ἔχων ἐστί.

195. 3. Ἀλαβάνδων. Alabanda, eine bedeutende Stadt Kariens, nicht weit vom Maiander. Auch in der römischen Zeit wird die Stadt öfter erwähnt. Ueber eine gleichnamige Stadt Phrygiens vgl. VIII 136.

5. τὰς ἑνδεκα. Ueber den Artikel s. z. c. 182.

8. ἀπό hier wie IV 54, 195 fast gleichbedeutend mit περί.

9. Ἰσθμόν. S. c. 175.

Zug des Xerxes durch Thessalien nach Achaia und Malis (c. 196). Landessage von dem Heiligtum des Zeus Laphystios in Halos (c. 197). Die örtliche Beschaffenheit um Thermopylae (c. 198—200).

196. 12. Ἀφετάς. S. c. 193.

13. Ἀχαιῆς. Ueber die thessalische Landschaft Achaia s. z. c. 132.

καὶ δὴ = ἤδη. Ebenso VIII 94. IX 11 öfter.

τριταῖος am dritten Tage nach seinem Eintritt in Thessalien, Zum Ausdruck vgl. VI 120 οἱ Λακεδαιμόνιοι τριταῖοι ἐκ Σπάρτης ἐγένοντο ἐν τῇ Ἀττικῇ.

Μηλιάς. Vgl. c. 132.

ἐν Θεσσαλίῃ μὲν. Es entspricht c. 197 ἐς Ἄλωνα δέ.

15. τῆς Θεσσαλίας ἵππου. Das adjectivische Θεσσαλῖος auch Eur. Andr. 1176. Doch ist vielleicht Θεσσαλικῆς zu lesen (vgl. c. 128). Die thessalische Reiterei war die beste in Hellas.

16. Ἑλληνίδας. S. z. c. 109.

ἐλείποντο πολλόν. Vgl. c. 86 καμήλους ταχυτήτα οὐ λειπομένας ἵππων.

17. Ὀνόχωνος. Ueber den Onochonos und Apidanos s. z. c. 129.

18. τὸ ῥέεθρον verb. mit ἀπέχρησε. Vgl. ἀντέσχε τὸ ῥέεθρον (c. 58). Vgl. c. 43.

θανός, οὐδὲ οὗτος ἀντέσχε εἰ μὴ φλαύρως. Ἐς Ἄλον δὲ τῆς 197
 Ἀχαιίης ἀπικομένῳ Ξέρξῃ οἱ κατηγεμόνες τῆς ὁδοῦ βουλόμενοι
 τὸ πᾶν ἐξηγέσθαι ἔλεγον οἱ ἐπιχώριον λόγον, τὰ περὶ τὸ ἱερόν
 τοῦ Λαφυστίου Διός, ὡς Ἀθάμας ὁ Αἰόλου ἐμηχανήσατο Φρίξῳ
 5 μόρον σὺν Ἰνοῖ βουλεύσας, μετέπειτεν δὲ ὡς ἐκ θεοπροπίου
 Ἀχαιοὶ προτιθεῖσι τοῖσι ἐκείνου ἀπογόνοισι ἀέθλους τοιούσδε.
 ὅς ἂν ἦ τοῦ γένεος τούτου πρεσβύτατος, τούτῳ ἐπιτάξαντες
 ἔργεσθαι τοῦ πρυτανήϊου αὐτοὶ φυλακὰς ἔχουσι (λήϊτον δὲ
 καλέουσι τὸ πρυτανήϊον οἱ Ἀχαιοί), ἣν δὲ ἐσέλθῃ, οὐκ ἔστι

197. 1. Ἄλον. Ueber die thessalische Stadt Alos oder Halos s. z. c. 173.

3. τὸ πᾶν, alles mögliche; wie hier VI 88 τὸ πᾶν ἐμηχανέοντο ἐπ' Αἰγινήτῃσι. Ohne Artikel IV 154. Vgl. ob. c. 50. 176.

οἱ wiederholt Ξέρξῃ. S. z. c. 147.

4. τοῦ Λαφυστίου Διός. Ζεὺς Λαφύστιος (von λαφύσσειν), der Verschlinger, wurde sowol von den thessalischen Minyern in dem phthiotischen Achaia als von den boiotischen auf dem Saphystiongebirge um Koroneia und Orchomenos (Pausan. IX 34) verehrt. Wie dem Ζεὺς Λαφύστιος in Thessalien und Boiotien, so wurden auch dem Ζεὺς Λύκαιος in Arkadien und der brauronischen Artemis in Attika (Herod. IV 103) Menschen als Sühnopfer dargebracht. In Thessalien und Boiotien wurde diese blutige Sühne von dem Geschlechte der Athamantiden gefordert und man begründete diese Forderung darauf, dasz Athamas auf Anstiften seiner Gattin Ino seinem aus erster Ehe entsprossenen Sohne Phrixos nach dem Leben getrachtet habe. Blieb Athamas auch selbst vom Opfertode verschont, da Kytissoros, des Phrixos Sohn, aus dem kolchischen Aia mit der Nachricht kam, dasz Phrixos noch lebe, so mussten doch von nun an die Nachkommen des Kytissoros für den Frevel des Ahnherrn ihres Geschlechts die blutige Sühne bezahlen. In späterer, gesitteter Zeit, als die Menschenopfer aufhörten, trat an die Stelle des Opfertodes der bürgerliche Tod, d. h. es traf

immer den ältesten Sohn aus dem Hause der Athamantiden die Ausschliessung von aller Staatsgemeinschaft und Ausübung der bürgerlichen Rechte, denn dieser Sinn liegt wol in den Worten ἐπιτάξαντες ἔργεσθαι τοῦ πρυτανήϊου (unten 8). Nur in einem Falle wurde diese Strafe aufgehoben, wenn es nämlich dem von aller bürgerlichen Gemeinschaft Ausgeschlossenen gelang, unbemerkt in das stets von Wachen besetzte Gemeindehaus einzudringen. Wurde er indes bei diesem Vorhaben von den Wachen er tappt, so trat die ursprüngliche Strafe, die Todesstrafe, wieder in Kraft.

5. σὺν Ἰνοῖ. Nach der gewöhnlichen Sage war es vorzugsweise Ino, die als Stiefmutter den beiden Kindern der Nephele, Phrixos und Helle, nach dem Leben trachtete. Auf ihr Betreiben bestellen die Frauen des Landes das Feld mit geröstetem Weizen, wodurch Miswachs entsteht. Zur Versöhnung der zürnenden Gottheit sieht sich nun Athamas genötigt, den eigenen Sohn als Opfer dem Ζεὺς Λαφύστιος darzubringen; doch wird derselbe auf wunderbare Weise durch den goldenen Widder gerettet.

ἐκ θεοπροπίου. S. z. c. 189.

7. τοῦ γένεος τούτου, der Athamantiden.

8. λήϊτον, abzuleiten von λεώς, ion. λῆός. Vgl. λειτουργία.

9. ἣν δὲ ἐσέλθῃ, genauer: ἣν δὲ ἐσελθὼν ἀλίσκῃται. Vgl. unten (fg. S. 4) ἣν ἀλίσκωνται ἐσελθόντες ἐς τὸ πρυτανήϊον.

οὐκ ἔστι ὅκως, auch c. 102.

ὅκως ἔξεισι πρὶν ἢ θύσεσθαι μέλλῃ. ὥς τ' ἔτι πρὸς τούτοις πολλοὶ ἤδη τῶν μελλόντων τούτων θύσεσθαι δείσαντες οἴχοντο ἀποδράντες ἐς ἄλλην χώραν, χρόνου δὲ προΐοντος ὀπίσω κατελθόντες ἦν ἀλίσκωνται ἐσελθόντες ἐς τὸ πρυτανήϊον, ὥς θύεται τε ἐξηγέοντο στέμμασι πᾶς πυκασθεὶς καὶ ὥς σὺν 5 πομπῇ ἐξαχθεὶς. ταῦτα δὲ πάσχουσι οἱ Κυτισσώρου τοῦ Φρίξου παιδὸς ἀπόγονοι, διότι καθαρμὸν τῆς χώρας ποιευμένων Ἀχαιῶν ἐκ θεοπροπίου Ἀθάμαντα τὸν Αἰόλου καὶ μελλόντων μιν θύειν ἀπικόμενος οὗτος ὁ Κυτίσσωρος ἐξ Αἴης τῆς Κολχίδος ἐρρύσατο, ποιήσας δὲ τοῦτο τοῖσι ἐπιγενομένοις ἐξ ἑω- 10 τοῦ μῆνιν τοῦ θεοῦ ἐνέβαλε. Ξέρξης δὲ ταῦτα ἀκούσας ὥς κατὰ τὸ ἄλσος ἐγένετο, αὐτὸς τε ἔργετο αὐτοῦ καὶ τῇ στρατιῇ πάσῃ παρήγγειλε, τῶν τε Ἀθάμαντος ἀπογόνων τὴν οἰκίην ὁμοίως καὶ τὸ τέμενος ἐσέβετο.

198 Ταῦτα μὲν τὰ ἐν Θεσσαλίῃ καὶ τὰ ἐν Ἀχαιίῃ, ἀπὸ δὲ τού- 15 των τῶν χώρων ἦτε ἐς τὴν Μηλίδα παρὰ κόλπον θαλάσσης, ἐν τῷ ἄμπωτίς τε καὶ ῥηχίῃ ἀνὰ πᾶσαν ἡμέρην γίνεται. περὶ

1. πρὶν — μέλλῃ. Ueber das fehlende ἄν s. z. c. 8, II.

θύσεσθαι passivisch. S. z. c. 39.

ὥστε ist, wie ob. (vor. S. 5) auch μετέπειτεν δὲ ὥς noch an ἔλεγον (vor. S. 3) anzuschließen, worauf sich auch ἔτι πρὸς τούτοις bezieht. Vollständig würde die Rede lauten: πρὸς τε τούτοις ἔτι ἔλεγον ὥς.

3. χρόνον προΐοντος. Wie hier IV 64. Vgl. die ähnlichen Wendungen χρόνον προβαίνοντος (V 58), χρόνον περιμόντος (IV 155), χρόνον διεξελθόντος (VI 86, II).

5. ὥς θύεται τε. Es kann wol keinem Zweifel unterliegen, dass diese grammatisch unerklärbaren Worte, durch welche das ganze Satzgefüge verrenkt wird, verdorben sind. Durch den Sinn wird etwa ὥς θυσόμενοι τε verlangt, wobei θυσόμενοι passivisch zu nehmen, wie kurz vorher θύσεσθαι und ὥς dem folgenden ὥς (in ὥς σὺν πομπῇ ἐξαχθεὶς) parallel gesetzt ist. — Für ἐξηγέοντο ist mit Krüger das unbedingt notwendige ἐξήγοντο hergestellt. Zum Ausdruck vgl. VI 96 ἐπειτά σφας χειρῶσάμενοι ἐξήγον ἀπολέοντες. — Ueber ἐξαχθεὶς nach ἐξήγοντο s. z. c. 175.

στέμματα sind mit Wolle umwundene Opferkränze, mit welchen die Opfertiere geschmückt wurden.

πᾶς, ὁ αἰεὶ θυσόμενος.

6. πομπή ist jeder feierliche Aufzug. Vgl. II 41.

Κυτισσώρον. S. o. (vor. S. 4).

7. καθαρμὸν — ποιευμένων. καθαρμός „als Sühn- und Reinigungsoffer.“ Durch die Blutschuld des Athamas war ein Fluch über das Land gekommen, der eine Seuche oder andere Landesplage zur Folge gehabt haben mochte; die Achaeer glaubten sich von diesem durch das Sühnopfer des Frevlers reinigen zu können.

8. ἐκ θεοπροπίου, ebenso oben.

9. ἐξ Αἴης τῆς Κολχίδος. S. z. c. 19.

11. μῆνιν ἐνέβαλε. Vgl. c. 134 τοῖσι μῆνις ἐνέσκηψε Τάλθυβίου.

13. παρήγγειλε erg. ἔργεσθαι.

14. ὁμοίως καί. Ueber die Bedeutung von καί s. z. c. 50.

198. 16. παρὰ κόλπον θαλάσσης, τὸν Μαλιακὸν κόλπον, j. Meerbusen von Zeitun.

17. ἐν τῷ ἄμπωτίς τε καὶ

δὲ τὸν κόλπον τοῦτόν ἐστι χῶρος πεδινός, τῇ μὲν εὐρύς, τῇ δὲ καὶ κάρτα στενός. περὶ δὲ τὸν χῶρον οὖρεα ὑψηλὰ καὶ ἄβατα περικληῖται πᾶσαν τὴν Μηλίδα γῆν, Τρηχίνιαί πέτραι καλεόμεναι. πρώτη μὲν νυν πόλις ἐστὶ ἐν τῷ κόλπῳ ἰόντι ἀπ' 5 Ἀχαιῆς Ἀντικύρη, παρ' ἣν ποταμὸς Σπερχειὸς ῥέων ἐξ Αἰνιή-

δηχίη. Auch heute noch ist in diesem Busen, so wie in dem benachbarten Euripos Ebbe und Flut stark und regelmässig, während sie im übrigen Mittelmeer so gut wie gar nicht eintritt. — Dieselben Worte gebraucht Herodot II 11 vom arabischen Meerbusen: ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν auch II 11. S. z. c. 106 (ἀνὰ πᾶν ἔτος).

1. χῶρος πεδινός, das durch die Alluvionen der Küstenflüsse (namentlich des Spercheios) gebildete Sumpfland (τενάγχα c. 176).

τῇ μὲν εὐρύς. Gemeint ist der breitere Küstensaum nahe der (alten) Mündung des Spercheios. Siehe die Karte.

τῇ — δὲ στερνός unmittelbar bei den Thermopylen. Vgl. c. 176. Ueber das verstärkende καὶ κάρτα s. z. c. 16, II.

3. Τρηχίνιαί πέτραι. An den nordwestlichen Abhängen des Oeta, welcher die südliche Grenze der malischen Landschaft bildet, erheben sich steil über der Küstenebene die nach der nahen Stadt Trachis benannten Τραχίνιαί πέτραι.

4. ἰόντι sc. τινι. Vgl. II 7 ἐστὶ δὲ ὁδὸς ἐς τὴν Ἠλίον πόλιν ἀπὸ θαλάσσης ἄνω ἰόντι. Aehnliche Dative des Particips sind ἐσιόντι, ὑπερβάντι (IV 25). Ueber die Auflösung derselben s. z. c. 143.

5. Ἀντικύρη zu unterscheiden von der gleichnamigen Küstenstadt in Phokis am Fusse des Parnassos. In der Nähe beider Städte fand sich reichlich der Nieszwurz (helleborus), der die Raserei heilen sollte. Vgl. Hor. Sat. II 3, 83. 166.

παρ' ἣν — ἐκδιδοῖ. Die alte Mündung des Spercheios, unweit deren Antikyra lag, ist noch jetzt ungefähr 2½ Stunden nordwestlich von der jetzigen Mündung deutlich zu erkennen: „die alte Küstenlinie

ist nämlich durch die Massen von Schlamm und Sand, welche der Spercheios fortwährend bei seiner Mündung ablagert, im westlichsten Teile des Meerbusens um ein bedeutendes, in geringerem Maasse auch an der Südküste desselben, weiter ins Meer vorgeschoben worden, was eine Aenderung des Flussbettes des Spercheios in seinem untersten Laufe wie auch einiger seiner Nebenflüsse zur Folge gehabt hat. Folgt man dem jetzigen Laufe des Flusses (s. die Karte), so mündet zunächst südlich von der alten Mündung des Spercheios in das jetzige Flussbett desselben ein vom Oite herabkommender Bach, der Gurgopotamos, nachdem er vorher einen anderen, ebenfalls an den Abhängen des Oite entspringenden Bach, Μαῦρο νερό (Schwarzwasser) genannt, aufgenommen hat: jener ist offenbar der alte Δύρας (s. unt. folg. S. 2), von welchem, weil er hart unter dem Pyragipfel entspringt, die Sage erzählte, er sei hervorgesprudelt, um den Brand des Herakles zu löschen (τὸν βωθέοντα τῷ Ἡρακλέϊ καιομένῳ λόγος ἐστὶ ἀναφανῆναι), letzterer der Μέλας; beide aber haben seit den Zeiten des Altertums ihren Lauf wesentlich verändert, indem sie damals parallel mit einander und mit dem Spercheios, der Dyra 20 Stadien südlich vom Spercheios, der Melas wieder 20 Stadien südlich vom Dyra dem Meere zuflossen. Noch weiter südöstlich kommt aus den trachinischen Felsen (s. ob.) ein anderer Bach, ἡ Καρβονναρία, hervor, der ebenfalls heute in den Spercheios mündet: der Ἀσωπὸς der Alten (c. 199); er floss im Altertum in östlicher Richtung am Fusse der Felsen hin, und nachdem er einen kleinen Bach, den Φοῖνιξ, aufgenommen, an dem Flecken Ἀνθηλή

- νων ἐς θάλασσαν ἐκδιδού. ἀπὸ δὲ τούτου διὰ εἴκοσί κεν στα-
 δίων ἄλλος ποταμός, τῷ οὖνομα κέεται Δύρας, τὸν βωθέοντα
 τῷ Ἡρακλείῳ καιομένῳ λόγος ἐστὶ ἀναφανῆναι. ἀπὸ δὲ τούτου
 δι' ἄλλων εἴκοσι σταδίων ἄλλος ποταμός ἐστι, ὃς καλέεται
 199 Μέλας. Τρηχὶς δὲ πόλις ἀπὸ τοῦ Μέλανος τούτου ποταμοῦ 5
 πέντε στάδια ἀπέχει. ταύτῃ δὲ καὶ εὐρύτατόν ἐστι πάσης τῆς
 χώρας ταύτης ἐκ τῶν οὐρέων ἐς θάλασσαν, κατὰ Τρηχὶς πε-
 πόλιστα· δισχίλιά τε γὰρ καὶ δισμύρια πλέθρα τοῦ πεδίου
 ἐστί. τοῦ δὲ οὐρεος, τὸ περικληῖται τὴν γῆν τὴν Τρηχινίην,
 ἐστὶ διασφάξ πρὸς μεσαμβρίην Τρηχῖνος, διὰ δὲ τῆς διασφά- 10
 γος Ἀσωπὸς ποταμός ῥέει παρὰ τὴν ὑπώρεαν τοῦ οὐρεος.
 200 Ἔστι δὲ ἄλλος Φοῖνιξ ποταμός οὐ μέγας πρὸς μεσαμβρίην τοῦ
 Ἀσωποῦ, ὃς ἐκ τῶν οὐρέων τούτων ῥέων ἐς τὸν Ἀσωπὸν ἐκδι-
 δοῖ. κατὰ δὲ τὸν Φοίνικα ποταμὸν στεννότατόν ἐστι· ἀμαξιτός

vorüber noch diesseits der Thermo-
 pylen ins Meer (vgl. c. 200. 176).
 Darnach musz der Phoinix (c. 200)
 der kleine Bach mit eisenhaltigem,
 einen roten Bodensatz ablagernden
 Wasser sein (daher der Name), der
 aus zwei warmen Quellen am Fusze
 der Felsen, da wo dieselben am wei-
 testen nach Norden vortreten, ent-
 springt und jetzt in den alle Gewäs-
 ser dieser Gegend absorbierenden
 Spercheios fällt.“ (Bursian Geo-
 graph. v. Griechenl. I 92 ff.)

ἐξ Αἰνιήνων. S. z. c. 132.

1. διὰ — σταδίων. Ueber die
 Bedeutung von διὰ s. z. c. 30.

3. Ἡρακλείῳ καιομένῳ. S. z.
 c. 176.

199. 5. Τρηχὶς πόλις. Auch
 die ganze Landschaft führte diesen
 Namen (c. 176). Im sechsten Jahre
 des peloponnesischen Kriegs grün-
 deten die Spartaner sechs Stadien
 von der alten eine neue unter dem
 Namen Ἡράκλεια ἐν Τραχῖνι (Thuk.
 III 92. V 51).

6. εὐρύτατον τῆς χώρας ταύ-
 τῆς. Zum Ausdruck vgl. IV 86 τοῦτο
 γὰρ ἐστὶ τοῦ Πόντου μακρότατον
 und ob. c. 176 κατὰ τοῦτό γ' ἐστὶ τὸ
 στεννότατον τῆς χώρας τῆς ἄλλης.

7. κατὰ (= καθ' ἃ) hier wie V
 12 in localer Bedeutung, wofür
 Her. sonst meist τῇ oder κατ' ὃ ge-
 braucht. Vgl. IV 85.

πεπόλιστα. S. z. c. 59.

8. δισχίλια — πλέθρα τοῦ πε-
 δίου. πλέθρον ist hier als Flächen-
 masz zu nehmen (= 10,000 Qua-
 dratfusz). Danach würden die
 220,000,000 □' etwa 8488 preusz.
 Morgen (etwa $\frac{4}{11}$ Quadratmeilen)
 entsprechen, wenn man 1 Morg. =
 180 preusz. □⁰ und 1 □⁰ = 144 □'
 annimmt. Unter πεδίον ist wol die
 Ebene zwischen Spercheios und
 Asopos zu verstehen.

10. διασφάξ. Noch heute stürzt
 aus einer engen Schlucht zwischen
 den hier steil über den über der
 Küstenebene am nordwestlichen
 Abhange des Oita emporsteigenden
 Felsen (αἱ Τραχίνiai πέτραι) ein
 Bach, ἡ Καρβουνάρια, hervor, der
 Asopos der Alten. Näheres über
 seinen Lauf s. z. c. 198.

200. 12. Φοῖνιξ. S. z. c. 198.

14. στεννότατον. Zur Sache vgl.
 c. 176 τῆς χώρας τὸ στεννότατόν ἐστι
 ἔμπροσθε τε Θερμοπυλέων καὶ
 ὀπίσθε, κατὰ τε Ἀλπηνοῦς ὀπίσθε
 ἔοντας εἰσοῦσα ἀμαξιτός μούνη, καὶ
 ἔμπροσθε κατὰ Φοίνικα ποτα-
 μὸν ἀγχοῦ Ἀνθηλῆς πόλιος ἀμαξι-
 τὸς ἄλλη μούνη. Vgl. die Karte. Die
 Stelle, wo der Phoinix in den Aso-
 pos mündete, bildete einen ganz
 ähnlichen Engpass wie der 15 Sta-
 dien weiter westlich entfernte Ther-

γὰρ μία μούνη δέδμηται. ἀπὸ δὲ τοῦ Φοίνικος ποταμοῦ πεν-
τεκαίδεκα στάδια ἔστι ἐς Θερμοπύλας. ἐν δὲ τῷ μεταξύ Φοί-
νικος ποταμοῦ καὶ Θερμοπυλέων κώμη τέ ἐστι, τῇ οὖνομα Ἀν-
θήλη κέεται, παρ' ἣν δὴ παραρρέων ὁ Ἀσωπὸς ἐς θάλασσαν
5 ἐκδιδοῖ, καὶ χῶρος περὶ αὐτὴν εὐρύς, ἐν τῷ Δήμητρος τε ἱερὸν
'Αμφικτυονίδος ἵδρυνται, καὶ ἔδραι εἰσὶ Ἀμφικτύοσι καὶ αὐτοῦ
τοῦ Ἀμφικτύονος ἱερὸν.

Βασιλεὺς μὲν δὴ Ξέρξης ἐστρατοπεδεύετο τῆς Μηλίδος ἐν 201
τῇ Τρηκινίῃ, οἱ δὲ δὴ Ἕλληνες ἐν τῇ διόδῳ. καλέεται δὲ ὁ
10 χῶρος οὗτος ὑπὸ μὲν τῶν πλεόντων Ἑλλήνων Θερμοπύλαι,
ὑπὸ δὲ τῶν ἐπιχωρίων καὶ περιοίκων Πύλαι. ἐστρατοπεδεύ-
οντο μὲν νυν ἑκάτεροι ἐν τούτοις τοῖσι χωρίοις, ἐπεκρά-
τεε δὲ ὁ μὲν τῶν πρὸς βορῇν ἄνεμον ἔχοντων πάντων μέ-
χρι Τρηχῖνος, οἱ δὲ τῶν πρὸς νότον καὶ μεσαμβρίην φερόντων
15 τὸ ἐπὶ ταύτης τῆς ἡπείρου. Ἦσαν δὲ οἶδε Ἑλλήνων οἱ ὑπομέ- 202

mopylenpass; an beiden Engen lief der Weg zwischen dem Fuss der Felsen und dem sumpfigen Meeresstrande hin und war an beiden Stellen so schmal, dass nur ein Wagen fahren konnte.

1. δέδμηται. δέμειν von der künstlichen Anlage eines Wegs auch II 124.

5. χῶρος — εὐρύς. Vgl. Liv. XXXV 16 consul (M'. Acilius Glabrio) in ipsis faucibus prope fontes calidarum aquarum adversus regem castra posuit.

6. Ἀμφικτύοσι. Die Abgeordneten der einzelnen pylaeischen Amphiktyonie gehörigen Staaten versammelten sich hier wie auch in Delphi im Frühling und Herbst jedes Jahres. Vgl. c. 213.

201. 9. ἐν τῇ διόδῳ. δίοδος eig. der Durchgang, näml. von dem östlichen ἔσδος d. i. dem eigentlichen Thermopylenpass im engeren Sinne (s. z. c. 176) zu dem westlichen, der c. 200 beschrieben ist. Es ist demnach mit δίοδος der am Ende des vorigen Capitels geschilderte χῶρος εὐρύς zwischen jenen beiden Engpässen bezeichnet, der durch den westlichen Engpass, den die Griechen besetzt hatten, gedeckt war. Dieses ganze Gebiet (der δίοδος oder ὁ χῶρος εὐρύς sammt den beiden ἔσδοι) hiesz

im weiteren Sinne Θερμόπυλαι, während, im engeren Sinne genommen, damit nur der östliche ἔσδος bezeichnet wurde. — Ueber die θερμὰ λουτρά, nach welchen der Pass benannt war, s. z. c. 176.

13. τῶν πρὸς βορῇν ἔχοντων. Vgl. II 17 ἡ χώρα πρὸς ἑσπέρην ἔχει. In gleicher Bedeutung steht im Folgenden φέρειν. Häufig so auch τείνειν.

14. πρὸς νότον καὶ μεσαμβρίην. Ueber die Abundanz s. z. c. 129 (τὰ δὲ πρὸς μεσαμβρίην τε καὶ ἄνεμον νότον).

15. τὸ ἐπὶ ταύτης τῆς ἡπείρου. Accusativ des Bezugs = was die Strecke auf diesem Festlande anbetrifft. Aehnliche Verbindungen sind sehr häufig. Vgl. ob. c. 20. 176. IV 99. 101.

Der Kampf bei den Thermopylen (c. 202—239).

Angabe der hellenischen Truppen, welche bei den Thermopylen kämpften (c. 202). Das Geschlecht des Leonidas (c. 204). Die Spartaner senden ihn nach Thermopylae. Beratung der Hellenen bei den Thermopylen. Die Späher des Xerxes. Des Königs Gespräch mit Demaratos (c. 205—209).

202. 15. Ἑλλήνων hängt von οἱ ὑπομένοντες ab.

νοντες τὸν Πέρσῃ ἐν τούτῳ τῷ χώρῳ· Σπαρτιητέων τε τριη-
 κόσιοι ὀπλῖται καὶ Τεγεητέων καὶ Μαντινέων χίλιοι, ἡμίσεες
 ἑκατέρων, ἐξ Ὀρχομενοῦ τε τῆς Ἀρκαδίας εἴκοσι καὶ ἑκατὸν
 καὶ ἐκ τῆς λοιπῆς Ἀρκαδίας χίλιοι· τοσοῦτοι μὲν Ἀρκάδων,
 ἀπὸ δὲ Κορίνθου τετρακόσιοι καὶ ἀπὸ Φλιοῦντος διηκόσιοι καὶ 5
 Μυκηναίων ὀγδώκοντα· οὗτοι μὲν ἀπὸ Πελοποννήσου παρή-
 σαν, ἀπὸ δὲ Βοιωτῶν Θεσπιέων τε ἑπτακόσιοι καὶ Θηβαίων
 203 τετρακόσιοι. Πρὸς τούτοις ἐπικλήτοι ἐγένοντο Λοκροὶ τε οἱ
 Ὀπούντιοι πανστρατιῇ καὶ Φωκέων χίλιοι. αὐτοὶ γὰρ σφεας
 οἱ Ἕλληνες ἐπεκαλέσαντο, λέγοντες δι' ἀγγέλων, ὥς αὐτοὶ μὲν 10
 ἦκοιεν πρόδρομοι τῶν ἄλλων, οἱ δὲ λοιποὶ τῶν συμμάχων
 προσδόκιμοι πᾶσαν εἶεν ἡμέρην, ἢ θάλασσά τε σφι εἴη ἐν φυ-
 λακῇ, ὑπ' Ἀθηναίων τε φρουρομένη καὶ Αἰγινητέων καὶ τῶν
 ἐς τὸν ναυτικὸν στρατὸν ταχθέντων, καὶ σφι εἴη δεινὸν οὐδέν·
 οὐ γὰρ θεὸν εἶναι τὸν ἐπιόντα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἀλλ' ἄνθρω- 15
 πον· εἶναι δὲ θνητὸν οὐδένα οὐδὲ ἔσεσθαι, τῷ κακὸν ἐξ ἀρ-
 χῆς γινομένῳ οὐ συνεμίχθη, τοῖσι δὲ μεγίστοις αὐτῶν μέ-

203. 8 ἐπικλήτοι ἐγένοντο
 = ἐπεκλήθησαν. Vgl. im Folgen-
 den αὐτοὶ γὰρ σφεας οἱ Ἕλληνες
 ἐπικαλέσαντο. Aehnliche Umschrei-
 bungen mit γίνεσθαι sind μεταδιω-
 κτός γίνεται (= μεταδιώκεται) III
 63 ἐπ' αἶστος ἐγένετο VI 74. Aehn-
 lich VI 64. 66.

Λοκροὶ τε οἱ Ὀπούντιοι. S.
 z. c. 132. Ursprünglich gehörten sie
 zu denjenigen, welche dem Xerxes
 aus Furcht Erde und Wasser ge-
 schickt hatten, jetzt auf die spe-
 cielle Aufforderung des Leonidas
 und der bei den Thermopylen ver-
 sammelten Hellenen (αὐτοὶ — ἐπε-
 καλέσαντο), die ihnen Mut einspra-
 chen, gereute sie dieser Schritt und
 um ihn wieder gut zu machen, zo-
 gen sie πανστρατιῇ ins Feld. Pau-
 sanias X 20, 2 schätzt die Zahl
 der ins Feld gezogenen Lokrer auf
 6000. Anders Diodor XI 4.

10. λέγοντες δι' ἀγγέλων.
 λέγειν sagen lassen auch IV 126
 πέμψας Δαρεῖος ἱππέα παρὰ τῶν
 Σκυθῶν βασιλέα ἔλεγε τάδε. Aehn-
 lich VI 38. 97.

12. πᾶσαν — ἡμέρην. S. z. c.
 181 (ταύτην τὴν ἡμέρην).

σφι, τοῖς Ἕλλησι. Dativ beim
 Passiv, denn ἐν φυλακῇ εἶναι ist

der Bedeutung nach so viel wie
 φυλάσσεσθαι. Das entsprechende
 Activ ist ἐν φυλακῇ ἔχειν (c. 207).

14. ταχθέντων. Ueber τάσσε-
 σθαι ἐς s. z. c. 21.

15. τὸν ἐπιόντα ἐπὶ τὴν Ἑλ-
 λάδα genau wie c. 157.

16. τῷ κακῷ — οὐ συνεμί-
 χθη. Zum Gedanken vgl. I 32 ἐν
 γὰρ τῷ μακρῷ χρόνῳ πολλὰ μὲν ἔστι
 ἰδεῖν τὰ μή τις ἐθέλει, πολλὰ δὲ καὶ
 παθεῖν. Aehnlich ob. c. 46. 49. Ge-
 rade die mächtigsten und glücklich-
 sten dieser Welt sind es, die nach
 Herodots Vorstellung vom Neide
 der Gottheit durch einen plötzlichen
 Umschlag des Glücks betroffen vor
 ihr in den Staub sinken (τοῖσι δὲ
 μεγίστοις αὐτῶν μέγιστα κακὰ συν-
 εμίχθη). S. z. c. 10 (ὁρᾷς ὥς ἐς οἰκή-
 ματα τὰ μέγιστα αἰεὶ καὶ δένδρεα
 τὰ τοιαῦτα ἀποσκήπτει τὰ βέλεα·
 φιλέει γὰρ ὁ θεὸς τὰ ὑπερέχοντα
 πάντα κολοῦειν) ἐξ ἀρχῆς γινομένῳ
 seit seiner Geburt eig. statim
 ab initio, ab eo quo natus est tem-
 pore. Aehnlich unt. c. 220 περὶ τοῦ
 πολέμου τούτου αὐτίκα κατ' ἀρχὰς
 ἐγειρομένου.

17. συνεμίχθη sc. τοῖσι ἀγα-
 θοῖσι.

γιστα· ὀφείλειν ὦν καὶ τὸν ἐπελαύνοντα, ὡς ἔοντα θνητὸν, ἀπὸ τῆς δόξης πεσεῖν [ἄν]. Οἱ δὲ ταῦτα πυνθανόμενοι ἐβώ-
 θεον ἐς τὴν Τρηχίνα. Τούτοις ἦσαν μὲν νυν καὶ ἄλλοι στρα- 204
 τηγοὶ κατὰ πόλιν ἐκάστων, ὁ δὲ θωμαζόμενος μάλιστα καὶ παν-
 5 τὸς τοῦ στρατεύματος ἡγεόμενος Λακεδαιμόνιος ἦν Λεωνίδης
 ὁ Ἀναξανδρίδου τοῦ Λέοντος τοῦ Εὐρυκρατίδου τοῦ Ἀναξάν-
 δρου τοῦ Εὐρυκράτους τοῦ Πολυδώρου τοῦ Ἀλκαμένους τοῦ
 Τηλέκλου τοῦ Ἀρχέλεω τοῦ Ἡγησίλεω τοῦ Δορύσσου τοῦ
 Λεωβότου τοῦ Ἐχεστράτου τοῦ Ἡγίου τοῦ Εὐρυσθένης τοῦ
 10 Ἀριστοδήμου τοῦ Ἀριστομάχου τοῦ Κλεοδαίου τοῦ Ὑλλου τοῦ
 Ἡρακλέους, κτησάμενος τὴν βασιληΐην ἐν Σπάρτῃ ἐξ ἀπροσδο-
 κήτου. Διξῶν γάρ οἱ ἔοντων πρεσβυτέρων ἀδελφεῶν Κλεομέ- 205
 νεὸς τε καὶ Δωριεὸς ἀπελήλατο τῆς φροντίδος περὶ τῆς βασι-
 ληΐης. ἀποθανόντος δὲ Κλεομένους ἄπαιδος ἔρσηνος γόνου,
 15 Δωριεὸς τε οὐκέτι ἔοντος, ἀλλὰ τελευτήσαντος καὶ τούτου ἐν
 Σικελίῃ, οὕτω δὲ ἐς Λεωνίδην ἀνέβαινε ἡ βασιληΐη, καὶ διότι
 πρότερος ἐγεγόνει Κλεομβρότου (οὗτος γὰρ ἦν νεώτατος Ἀνα-
 ξανδρίδου παῖς), καὶ δὲ καὶ εἶχε Κλεομένους θυγατέρα. Ὅς
 τότε ἦεν ἐς Θερμοπύλας ἐπιλεξάμενος ἄνδρας τε τοὺς κατεστε-

2. ἀπὸ τῆς δόξης πεσεῖν. Vgl. Isokr. V 64 ἐκπίπτειν ἐκ τῆς δόξης und Thuk. VIII 81 ἐξέπεσον ἀπὸ τῶν ἐλπίδων.

3. Τρηχίνα. Gemeint ist hier wie c. 176 die Landschaft.

204. 4. κατὰ πόλιν. κατὰ in distributiver Bedeutung s. z. c. 23.

5. Λεωνίδης regierte seit 491. Die Namen seiner Ahnen sind der Auszeichnung halber hinzugefügt. Vgl. VIII 131 u. Hom. II. IX 68:

πατρόθεν ἐκ γενεῆς ὀνομάζων
 ἄνδρα ἑκάστων
 πάντας κυδαίνων.

11. ἐξ ἀπροσδοκῆτος ex improviso. Vgl. c. 205 ἐκ τοῦ ἔμφαντος I 96 ἐκ τοῦ φανεροῦ. Wie hier I 191. In Verbindung mit Praepositionen erhalten die substantivierten Neutra von Adjectiven öfter adverbiale Bedeutung.

205. 12. διξῶν — ἀδελφεῶν. Vgl. über Anaxandridas und seine drei Söhne: Kleomenes, Dorieus, Leonidas V 39 — 48. — διξός, τριξός

gebraucht Herod. für die attischen Formen δισσός, τρισσός.

13. ἀπελήλατο τῆς φροντίδος. Vgl. VI 130 τοῖσι μὲν ὑμέων ἀπελαυνόμενοι τοῦδε τοῦ γάμου τάλαντον ἀργυρίου ἐκάστω δωρεὴν δίδωμι.

14. ἄπαιδος ἔρσηνος γόνου. Ganz wie hier I 191. III 66 Καμβύσης ἄπαις τὸ παράπαν ἔων ἔρσηνος καὶ θήλεος γόνου. Dagegen heisst es V 48 einfach von Kleomenes: Κλεομένης ἀπέθανε ἄπαις (= söhnelos), θυγατέρα μούνην λιπὼν, τῇ οὖνομα ἦν Γοργώ. Gorgo ward die Gattin des Leonidas (c. 239).

15. καὶ τούτου und zwar. Ueber καὶ οὗτος s. z. c. 168. — Ueber den Ausgang des Dorieus vgl. V 44 ff.

16. ἀνέβαινε ἡ βασιληΐη. Vgl. c. 5 ἡ βασιληΐη ἀνεχώρησε ἐς τὸν παῖδα τὸν ἐκείνου Ξέρξην.

19. τοὺς κατεστεῶτας „die durch das Gesetz bestimmten.“ Gemeint sind die 300 ἵππεῖς oder Ritter, welche die Leibwache des Kö-

ὧτας τριηκοσίους, καὶ τοῖσι ἐτύγγανον παῖδες ἔόντες. παρα-
 λαβὼν δὲ ἀπίκετο καὶ Θηβαίων τοὺς ἐς τὸν ἀριθμὸν λογισά-
 μενος εἶπον, τῶν ἐστρατήγεε Λεοντιάδης ὁ Εὐρυμάχου. τοῦδε
 δὲ εἵνεκεν τούτους σπουδὴν ἐποιήσατο Λεωνίδης μούρους Ἑλ-
 λήνων παραλαβεῖν, ὅτι σφέων μεγάλως κατηγόρητο μηδίξειν. 5
 παρεκάλεε ὧν ἐς τὸν πόλεμον ἐθέλων εἰδέναι, εἴτε συμπεμ-
 ψουσι εἴτε καὶ ἀπερέουσι ἐκ τοῦ ἐμφανέος τὴν Ἑλλήνων συμ-
 206 μαχίην· οἱ δὲ ἀλλοφρονέοντες ἔπεμπον. Τούτους μὲν τοὺς
 ἀμφὶ Λεωνίδην πρῶτους ἀπέπεμψαν Σπαρτιῆται, ἵνα τούτους
 ὁρέοντες οἱ ἄλλοι σύμμαχοι στρατεύωνται, μηδὲ καὶ οὗτοι μη- 10
 δίσωσι, ἣν αὐτοὺς πυνθάνωνται ὑπερβαλλομένους· μετὰ δὲ,
 Κάρνεια γάρ σφι ἦν ἐμποδῶν, ἔμελλον ὁρτάσαντες καὶ φυλα-
 κὰς λιπόντες ἐν τῇ Σπάρτῃ κατὰ τάχος βωθήσειν πανδημεί.
 ὥς δὲ καὶ οἱ λοιποὶ τῶν συμμάχων ἐνένωντο καὶ αὐτοὶ ἕτερα
 τοιαῦτα ποιήσειν· ἦν γὰρ κατὰ τὸντὸ Ὀλυμπιάς τούτοισι τοῖσι 15
 πρήγμασι συμπεσοῦσα. οὐκ ὧν δοκέοντες κατὰ τάχος οὕτω

nigs im Kriege bildeten, in welchem
 sie indes nicht als Reiter, sondern
 als Hopliten dienten. Näheres s. z.
 I 67. Zum Ausdruck vgl. I 65 τὸν
 νῦν κατεστῆκατος κόσμον Σπαρ-
 τικήτησι. Ebenso I 59.

1. καὶ τοῖσι — παῖδες. Ein
 Relativsatz als Object durch καὶ
 mit einem Nomen verbunden. — Die
 Spartaner zogen bei einem gefähr-
 lichen Kriegszuge solche vor, wel-
 che Söhne hinterlieszen, da durch
 diese der Fortbestand der Familie
 gesichert war; bei uns würde der
 Tod eines Familienvaters für schwe-
 rer gelten als der eines jungen, un-
 verheirateten Mannes.

2. Θηβαίων τοὺς — εἶπον. S.
 c. 202.

5. κατηγόρητο μηδίξειν. Der
 Infinitiv ist Subject. Vgl. Thuk. I
 95 καὶ γὰρ ἀδικία πολλὴ κατηγο-
 ρεῖτο αὐτοῦ — κατηγορεῖτο δ' αὐτοῦ
 οὐχ ἥκιστα μηδισμός.

7. ἐκ τοῦ ἐμφανέος. S. z. c.
 204.

8. ἀλλοφρονέοντες = καίπερ
 μηδίζοντες.

206. 11. ὑπερβαλλομένους
 erg. στρατεύεσθαι. Vgl. IX 45 ἣν
 ὑπερβάλλεται τὴν συμβολὴν Μαρδό-
 νιος.

12. Κάρνεια. Das hochheilige
 Fest der Karneen, welches 9 Tage
 hindurch dauerte, wurde dem Apol-
 lon Κάρνειος zu Ehren, und zwar
 jährlich, gefeiert; es war den
 Spartanern verboten, vor dem
 Schlusse desselben in den Krieg zu
 ziehen. Näheres s. z. VI 106. VIII 72.

13. κατὰ τάχος wie c. 178.

14. ἐνένωντο. Man beachte die
 Contraction von οη in ω in den
 hieher gehörigen Formen der Verba
 βοᾶν und νοεῖν wie βῶσαι, βῶσα-
 σθαι, ἐννώσας, ἐννενώκασι, ἐνένωτο
 (I 77).

ἕτερα τοιαῦτα. S. z. c. 39.

15. κατὰ τὸντὸ, κατὰ c. Accus.
 temporal wie c. 3. Ueber den Da-
 tiv (τούτοισι τοῖς περ.) nach ὁ αὐτός
 s. z. demselben Cap.

Ὀλυμπιάς. Die olympische
 Festfeier fiel (wie auch die Kar-
 neien) in den Hochsommer und zwar
 in die Vollmondszeit zunächst nach
 der Sommersonnenwende. Die Kar-
 neien fielen etwas später (Ende
 August). S. z. VI 106. Die hier be-
 zeichnete Feier der Olympien (die
 nur alle 4 Jahr stattfanden) war
 Olymp. LXXV. Vgl. VIII 26.

16. οὐκ ὧν. S. z. c. 11.

διακριθήσεσθαι τὸν ἐν Θερμοπύλῃσι πόλεμον ἔπεμπον τοὺς προδρόμους.

Οὗτοι μὲν δὴ οὕτω διενένωντο ποιήσιν, οἱ δὲ ἐν Θερμο- 207
 πύλῃσι Ἕλληνες, ἐπειδὴ πέλας ἐγένετο τῆς ἐσβολῆς ὁ Πέρσης,
 5 καταρρωδέοντες ἐβουλεύοντο περὶ ἀπαλλαγῆς. τοῖσι μὲν νυν
 ἄλλοισι Πελοποννησίοισι ἐδόκεε ἐλθοῦσι ἐς Πελοπόννησον
 τὸν Ἴσθμὸν ἔχειν ἐν φυλακῇ, Λεωνίδης δὲ Φωκέων καὶ Λο-
 κρῶν περισπερχθέντων τῇ γνώμῃ ταύτῃ αὐτοῦ τε μένειν
 ἐψηφίζετο, πέμπειν τε ἀγγέλους ἐς τὰς πόλεις κελεύοντάς σφι
 10 ἐπιβωθέειν ὥς ἐόντων αὐτῶν ὀλίγων στρατὸν τὸν Μήδων
 ἀλέξασθαι. Ταῦτα βουλευομένων σφέων ἔπεμπε Ξέρξης κα- 208
 τάσκοπον ἱππέα ἰδέσθαι, ὅκόσοι τέ εἴσι καὶ ὅ τι ποιεοίεν.
 ἡκηκόεε δὲ ἔτι ἐὼν ἐν Θεσσαλίῃ, ὥς ἡλισμένη εἶη ταύτῃ στρα-
 τιῇ ὀλίγῃ, καὶ τοὺς ἡγεμόνας ὥς εἶησαν Λακεδαιμόνιοί τε
 15 καὶ Λεωνίδης ἐὼν γένος Ἡρακλείδης. ὥς δὲ προσήλασε ὁ ἱπ-
 πεύς πρὸς τὸ στρατόπεδον, ἐθνήετό τε καὶ κατώρα πᾶν μὲν οὐ
 τὸ στρατόπεδον· τοὺς γὰρ ἔσω τεταγμένους τοῦ τείχεος, τὸ
 ἀνορθώσαντες εἶχον ἐν φυλακῇ, οὐκ οἶά τε ἦν κατιδέσθαι· ὁ
 δὲ τοὺς ἔξω ἐμάνθανε, τοῖσι πρὸ τοῦ τείχεος τὰ ὄπλα ἐκέετο.
 20 ἔτυχον δὲ τοῦτον τὸν χρόνον Λακεδαιμόνιοι ἔξω τεταγμένοι.
 τοὺς μὲν δὴ ὥρα γυμναζομένους τῶν ἀνδρῶν, τοὺς δὲ τὰς κό-
 μας κτενιζομένους. ταῦτα δὴ θηεύμενος ἐθώμαζε καὶ τὸ πλη-
 θος ἐμάνθανε. μαθὼν δὲ πάντα ἀτρεκέως ἀπήλυνε ὀπίσω
 κατ' ἡσυχίην· οὔτε γὰρ τις ἐδίωκε, ἀλογίης τε ἐκύρησε πολ-
 25 λῆς· ἀπελθὼν δὲ ἔλεγε πρὸς Ξέρξην τάπερ ὁπώπεε πάντα.
 Ἀκούων δὲ Ξέρξης οὐκ εἶχε συμβαλέσθαι τὸ ἐόν, ὅτι παρα- 209
 σκευάζουσιν ὥς ἀπολεόμενοί τε καὶ ἀπολέοντες κατὰ δύναμιν·
 ἀλλ' αὐτῷ γελοῖα γὰρ ἐφαίνοντο ποιεῖν, μετεπέμψατο Δι-

207. 8. περισπερχθέντων ist mit Valckenaer für περισπερχεόντων (von dem nicht nachweisbaren περισπερχεῖν) geschrieben. Das Simplex σπερχθεῖς (=θυμωθεῖς c. 210) I 32. Vgl. V 33.

ταύτῃ αὐτοῦ. Sonst gewöhnlich αὐτοῦ ταύτῃ. S. z. c. 10, VIII.

10. ὀλίγων „zu wenige.“ Der Inf. bei ὀλίγος wie VI 109 ὀλίγους γὰρ εἶναι στρατιῇ τῇ Μήδων συμβαλεῖν.

208. 12. ὅκόσοι τέ εἴσι καὶ ὅ τι ποιεοίεν. Zum Wechsel der Modi vgl. V 13 ὁ δ' ἀμείβετο, τίνες

τε οἱ Παῖονες ἄνθρωποι εἴσι καὶ τί ἐκεῖνοι ἐθέλοντες ἐλθοιεν ἐς Σάρδεις. Ebenso III 140. V 97.

17. τοῦ τείχεος. S. z. c. 176.

24. ἀλογίης τε. Ueber οὔτε—τε S. z. c. 8, I. — ἀλογίης κυρῆσαι ist das Passiv zu ἐν ἀλογίῃ ἔχειν. Vgl. VI 75 καὶ τὸ ἄλσος ἐν ἀλογίῃ ἔχων ἐνέπρησε. Aehnlich unt. c. 226.

209. 26. τὸ ἐόν, τὸ ὁρθόν. Vgl. V 50 λέγειν τὸ ἐόν. Ebenso VI 37. 50. Aehnlich unt. c. 237 τὸ ἐόν „die Wirklichkeit.“

28. ἀλλ' αὐτῷ γὰρ. Zum Gebrauch von ἀλλὰ — γὰρ s. z. c. 158.

μάρητον τὸν Ἀρίστωνος ἔοντα ἐν τῷ στρατοπέδῳ. ἀπικόμενον
 δέ μιν εἰρώτα Ξέρξης ἕκαστα τούτων, ἐθέλων μαθεῖν τὸ ποι-
 εύμενον πρὸς τῶν Λακεδαιμονίων. ὁ δὲ εἶπε· Ἦκουσας μὲν
 μεν καὶ πρότερον, εὖτε ὠρμέομεν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, περὶ τῶν
 ἀνδρῶν τούτων· ἀκούσας δὲ γέλωτά με ἔθεν λέγοντα τῇπερ 5
 ὄρεον ἐκβησόμενα πρήγματα ταῦτα. ἐμοὶ γὰρ τὴν ἀλήθειαν
 ἀσκέειν ἀντία σεῦ, ὦ βασιλεῦ, ἀγὼν μέγιστός ἐστι. ἄκουσον
 δὲ καὶ νῦν. οἱ ἄνδρες οὗτοι ἀπικάται μαχεσόμενοι ἡμῖν περὶ
 τῆς ἐσόδου, καὶ ταῦτα παρασκευάζονται. νόμος γάρ σφι οὕτω
 ἔχων ἐστί· ἐπεὰν μέλλωσι κινδυνεύειν τῇ ψυχῇ, τότε τὰς κε- 10
 φφαλὰς κοσμέονται· ἐπίστασο δὲ, εἰ τούτους τε καὶ τὸ ὑπομένον
 ἐν Σπάρτῃ καταστρέψει, ἐστι οὐδὲν ἄλλο ἔθνος ἀνθρώπων,
 τό σε, βασιλεῦ, ὑπομενέει χειρὰς ἀνταειρόμενον· νῦν γὰρ πρὸς
 βασιληῖν τε καλλίστην τῶν ἐν Ἑλλήσι προσφέρειαι καὶ ἄνδρας
 ἀρίστους. Κάρις τε δὴ ἄπιστα Ξέρξη ἐφαίνετο τὰ λεγόμενα 15
 εἶναι, καὶ δεύτερα ἐπειρώτα, ὅντινα τρόπον τοσοῦτοι ἔοντες τῇ
 ἐωυτοῦ στρατιῇ μαχέσονται. ὁ δὲ εἶπε· ὦ βασιλεῦ, ἐμοὶ χρᾶ-
 σθαι ὡς ἀνδρὶ ψεύστῃ, ἢν μὴ ταῦτά τοι ταύτῃ ἐκβῇ, τῇ ἐγὼ
 210 λέγω. Ταῦτα λέγων οὐκ ἔπειθε τὸν Ξέρξη. τέσσερας μὲν δὴ

214. Zuweilen bestimmt das Ver-
 bum des mit γάρ vorgeschobenen
 Satzes den Casus des Hauptsatzes.
 So ist hier αὐτῷ abhängig von ἐφαί-
 νοντο, während wir eigentlich er-
 warteten ἀλλὰ Ξέρξης γελοῖα γὰρ
 ἐφαίνοντο αὐτῷ ποιεῖν, μετεπέμ-
 ψατο. Vgl. I 24 καὶ τοῖσι ἐσελ-
 θεῖν γὰρ ἡδονὴν εἰ μέλλοιεν ἀκού-
 σεσθαι τοῦ ἀρίστου ἀνθρώπων ἀοι-
 δοῦ, ἀναχωρῆσαι ἐς μέσσην νέα, wo
 es eigentlich heißen müsste: καὶ
 τοὺς, ἐσελθεῖν γὰρ αὐτοῖς — ἀνα-
 χωρῆσαι ἐς μέσσην νέα.

3. ἤκουσας — πρότερον. Vgl.
 c. 101 — 104.

4. εὖτε = ὅτε auch c. 193.

5. γέλωτά με ἔθεν. γέλωτα ist
 praedicativer Accusativ „du hast
 mich zu einem Gegenstande deines
 Lachens gemacht.“ Genau wie hier
 III 29 ἀτὰρ τοι ὑμεῖς γε οὐ χαίρον-
 τες γέλωτα ἐμὲ θήσεσθε.

6. ἐκβησόμενα. Vgl. c. 221 εἶπε
 ἐκ τῶν ἱρώων τὰ μέλλοντά σφι ἐκβαί-
 νειν.

7. ἀγὼν „Aufgabe“ wie c. 11.

10. ἔχων ἐστί. Aehnliche Um-
 schreibungen mit εἶναι und Parti-
 cip sind nicht selten bei Herodot.
 Vgl. II 99 λέγουσά ἐστι VIII 136 ἦν
 λέγοντα. S. auch z. c. 194.

κινδυνεύειν τῇ ψυχῇ. Zur
 Construction von κινδυνεύειν vgl.
 II 120 τοῖσι σφετέροισι σώμασι καὶ
 τοῖσι τέκνοισι καὶ τῇ πόλι κινδυνεύ-
 ειν ἐβούλοντο. Zur Bedeutung von
 ψυχῇ vgl. c. 39 τῇ ψυχῇ ζημιώσεται.

11. τὸ ὑπομένον. S. z. c. 157
 (τὸ ὑγιαῖνον).

13. ὑπομενέει χειρὰς ἀντα-
 ειρόμενον. Dieselbe Wendung c.
 101.

16. τοσοῦτοι. τοσοῦτος u. τοσόσδε
 eig. so groß, so viel, können daher
 auch von einer geringen Menge ge-
 braucht werden = nur so viel.
 Wie hier I 128.

17. χρᾶσθαι. Infin. statt Impe-
 rativ. S. z. c. 141.

Angriff und Niederlage
 der Meder und Kissier (c. 210),
 der Unsterblichen (c. 211).

παρεξῆκε ἡμέρας, ἐλπίζων αἰεὶ σφεας ἀποδρῆσεσθαι. πέμπτη δὲ, ὥς οὐκ ἀπαλλάσσοντο, ἀλλὰ οἱ ἐφαίνοντο ἀναιδείῃ τε καὶ ἀβουλίῃ διαχρεόμενοι μένειν, πέμπει ἐπ' αὐτοὺς Μήδους τε καὶ Κισσίους θυμωθεὶς, ἐντειλάμενός σφεας ξωγρήσαντας ἄγειν
 5 ἐς ὅψιν τὴν ἐωυτοῦ. ὥς δ' ἐπέπεσον φερόμενοι ἐς τοὺς Ἑλλη-
 νας οἱ Μῆδοι, ἐπιπτον πολλοὶ, ἄλλοι δ' ἐπεσῆϊσαν καὶ οὐκ ἀπήλυνον, καίπερ μεγάλως προσπταίοντες. δῆλον δ' ἐποίευν παντί τεω καὶ οὐκ ἦκιστα αὐτῷ βασιλεῖ, ὅτι πολλοὶ μὲν ἄν-
 θρωποι εἶεν, ὀλίγοι δὲ ἄνδρες. ἐγίνετο δὲ ἡ συμβολὴ δι' ἡμέ-
 10 ρης. Ἐπεῖτε δὲ οἱ Μῆδοι τρηχέως περιείποντο, ἐνθαῦτα οὔτοι 21
 μὲν ὑπεξήϊσαν, οἱ δὲ Πέρσαι ἐκδεξάμενοι ἐπήϊσαν, τοὺς ἀθανάτους ἐκάλεε βασιλεὺς, τῶν ἦρχε Ὑδάρνης, ὥς δὴ οὔτοι γε εὐπετέως κατεργασόμενοι. ὥς δὲ καὶ οὔτοι συνέμισγον τοῖσι
 Ἑλλησι, οὐδὲν πλέον ἐφέροντο τῆς στρατιῆς τῆς Μηδικῆς, ἀλλὰ
 15 τὰ αὐτὰ, ἅτε ἐν στεινοπόρῳ τε χώρῳ μαχόμενοι καὶ δούρασι βραχυτέροισι χρεόμενοι ἤπερ οἱ Ἕλληνες, καὶ οὐκ ἔχοντες πλή-
 θεὶ χρήσασθαι. Λακεδαιμόνιοι δὲ ἐμάχοντο ἀξίως λόγου, ἀλλὰ τε ἀποδεικνύμενοι ἐν οὐκ ἐπισταμένοισι μάχεσθαι ἐξεπιστά-
 μενοι, καὶ ὅκως ἐντρέψειαν τὰ νῶτα, ἀλέες φεύγεσκον δῆθεν,

Dritter unglücklicher An-
griff (c. 212).

210. 3. διαχρεόμενοι. δια-
χρεᾶσθαι unterscheidet sich darin
von χρεᾶσθαι, dasz in διαχρεᾶσθαι
der Begriff des Constanten vor-
waltet. Wie hier VI 10 ἀγνωμοσύνη
διεχρέοντο.

6. ἐπιπτον — ἐπεσῆϊσαν —
ἀπήλυνον. Beachte die Bedeu-
tung der Imperfecta. Viele Perser
waren bereits gefallen, aber immer
frische Truppen drängten von hin-
ten nach (ἐπεσῆϊσαν) und so hielten
die Perser vermöge ihrer groszen
Truppenzahl das Gefecht lange Zeit
aus, ohne sich zurückzuziehen (καὶ
οὐκ ἀπήλυνον), wiewol sie grosze
Verluste erlitten (καίπερ μεγάλως
προσπταίοντες).

7. προσπταίοντες. S. z. c. 170.

8. παντί τεω. Ueber πᾶς τις
s. z. c. 8, IV.

211. 10. τρηχέως περιείπον-
το. περιέπειν ist meist entweder
wie hier mit τρηχέως (VIII 18. 27)
oder wie II 169 mit εὖ verbunden.

11. ἀθανάτους. S. z. c. 83.

12. οὔτοι. Das Pronomen findet
sich öfter, das Subject nachdrück-
lich erneuernd, im appositiven Sa-
tze. Vgl. VIII 45 Λευκάδιοι δὲ τρεῖς
νέας ἔχοντες ἐπεβώθησαν, ἔθνος
ἑόντες οὔτοι Δωρικὸν ἀπὸ Κορίν-
θου.

13. κατεργασόμενοι, τοὺς
Ἑλλήνας. κατεγράφεσθαι steht in
gleicher Bedeutung c. 8.

14. πλέον φέρεσθαί τινος,
eig. mehr als jemand erlangen, d. h.
mehr als jemand ausrichten. Aehn-
lich c. 168.

16. βραχυτέροισι. Die persi-
sche Bewaffnung ist c. 61 beschrie-
ben.

πλήθει χρήσασθαι. Vgl. c. 177.

18. ἐξεπιστάμενοι. Beachte ἐξ.

19. ὅκως ἐντρέψειαν. Dem
ὅκως c. opt. (von einer unbestimm-
ten Frequenz s. z. c. 6) entspricht im
Folg. die Iterativform φεύγεσκον.
Ganz wie hier I 196. II 13. — Ueber
die Verbindung des finiten Satzes
καὶ φεύγεσκον mit dem Particip ἀπο-
δεικνύμενοι durch καί s. z. c. 10, VI.

δῆθεν heisst eig. dem Vor-

οἱ δὲ βάρβαροι ὁρέοντες φεύγοντας βοῇ τε καὶ πατάγῳ ἐπήϊσαν, οἱ δ' ἂν καταλαμβανόμενοι ὑπέστρεφον ἀντίοι εἶναι τοῖσι βαρβάροις, μεταστρεφόμενοι δὲ κατέβαλλον πλήθει ἀναριθμήτους τῶν Περσέων· ἐπιπτον δὲ καὶ αὐτῶν τῶν Σπαρτιητέων ἐνθαῦτα ὀλίγοι. ἐπεὶ δὲ οὐδὲν ἐδυνέατο παραλαβεῖν οἱ Πέρ- 5
 212 σαι τῆς ἐσόδου πειρεόμενοι καὶ κατὰ τέλεα καὶ παντοίως προσβάλλοντες, ἀπήλαννον ὀπίσω. Ἐν ταύτῃσι τῇσι προσόδοις τῆς μάχης λέγεται βασιλέα θηεύμενον τρεῖς ἀναδραμεῖν ἐκ τοῦ θρόνου, δείσαντα περὶ τῇ στρατιῇ. Τότε μὲν οὕτω ἡγωνίσαντο, τῇ δ' ὑστεραίῃ οἱ βάρβαροι οὐδὲν ἄμεινον ἀέθλεον· ἅτε γὰρ 10
 ὀλίγων ἐόντων ἐλπίσαντές σφας κατατετρωματίσθαι τε καὶ οὐκ οἴους τε ἔσσεσθαι ἔτι χεῖρας ἀνταείρασθαι συνέβαλλον. οἱ δὲ Ἕλληνες κατὰ τάξεις τε καὶ κατὰ ἔθνεα κεκοσμημένοι ἦσαν καὶ ἐν μέρει ἕκαστοι ἐμάχοντο, πλὴν Φωκέων· οὗτοι δὲ ἐς τὸ οὔρος ἐτάχθησαν φυλάξοντες τὴν ἀτραπὸν. ὥς δὲ οὐδὲν εὖρι- 15
 σκον ἀλλοιότερον οἱ Πέρσαι ἢ τῇ προτεραιῇ ἐνώρεον, ἀπήλαν-
 213 νον. Ἀπορέοντος δὲ βασιλέως, ὅ τι χρήσεται τῷ παρεόντι πρήγματι, Ἐπιάλτης ὁ Εὐρυδῆμον ἀνὴρ Μηλιεὺς ἦλθε οἱ ἐς λό-

geben nach, daher so viel wie scheinbar. Wie hier III 74. 143. VI 39. 66.

1. βοῇ τε καὶ πατάγῳ. III 79 ist dieser Verbindung noch *χερόμενος* hinzugefügt.

2. ἂν verb. mit *ὑπέστρεφον*. Mit einem Imperfect oder Aorist verbunden kann ἂν die Wiederholung in der Vergangenheit bezeichnen. Vgl. I 196. II 109. III 119.

καταλαμβανόμενοι. Zur Bedeutung vgl. VI 29 ὡς φεύγων (*Ἰστιαῖος*) *κατελαμβάνετο* ὑπ' ἀνδρὸς Πέρσεω καὶ ὑπ' αὐτοῦ ἐμελλε συγκεντήσεσθαι, *καταμηνύει* ἑαυτὸν ὡς εἴη *Ἰστιαῖος*.

3. κατέβαλλον. Vgl. IX 61 οἱ δὲ ἀντεῖχον καὶ ἀμυνόμενοι κατέβαλλον πολλοὺς τῶν Λακεδαιμονίων.

6. τῆς ἐσόδου hängt von οὐδὲν ab.

κατὰ τέλεα scharenweise. Ganz wie hier IX 20 προσέβαλον κατὰ τέλεα. Vgl. c. 81. κατὰ distributiv wie ob. c. 204 (κατὰ πόλιν).

7. ἀπήλαννον ὀπίσω ohne ὀπίσω c. 210. 212.

212. πρόσσος vom Angriff, noch c. 223. IX 101.

8. λέγεται βασιλέα. Ueber λέγεται mit Accus. c. Inf. s. z. c. 56.

θηεύμενον. Er schaute von einem erhöhten Platze dem Kampfe zu wie bei Salamis (VIII 88. 90).

10. ἀέθλεον vom Kämpfen in der Schlacht noch I 67.

11. ἐόντων, τῶν Ἑλλήνων.

14. ἐν μέρει, der Reihe nach; noch I 26.

15. τὴν ἀτραπὸν. Ueber ihn vgl. c. 216. 217.

Verrat des Ephialtes (c. 213). Beschaffenheit des Gebirgspfad's *Anopaia* (c. 216. 217). Die Perser unter Hydarnes überschreiten das Gebirge (c. 218).

213. 17. ὅ τι χρήσεται τῷ παρεόντι πρήγματι. Die substantivierten Neutra der Pronominaladjektiva im Accusativ werden häufig in adverbialer Bedeutung gebraucht (ὅ τι = ὡς). Vgl. I 210: ἐγώ τοι παραδίδωμι χρᾶσθαι παιδί

γους ὥς μέγα τι παρὰ βασιλέως δοκέων οἴσεσθαι, ἔφρασέ τε
 τὴν ἀτραπὸν τὴν διὰ τοῦ οὔρεος φέρουσαν ἐς Θερμοπύλας,
 καὶ διέφθειρε τοὺς ταύτῃ ὑπομείναντας Ἑλλήνων. ὕστερον δὲ
 δείσας Λακεδαιμονίους ἔφυγε ἐς Θεσσαλίην, καὶ οἱ φυγόντι
 5 ὑπὸ τῶν Πυλαγόρων, τῶν Ἀμφικτυόνων ἐς τὴν Πυλαίην συλ-
 λεγομένων, ἀργύριον ἐπεκηρύχθη. χρόνῳ δὲ ὕστερον, κατῆλθε
 γὰρ ἐς Ἀντικύρην, ἀπέθανε ὑπὸ Ἀθηνάδεω, ἀνδρὸς Τρηχι-
 νίου. ὁ δὲ Ἀθηνάδης οὗτος ἀπέκτεινε μὲν Ἐπιάλτην δι' ἄλλην
 αἰτίην, τὴν ἐγὼ ἐν τοῖσι ὀπισθε λόγοισι σημανέω, ἐτιμήθη
 10 μέντοι ὑπὸ Λακεδαιμονίων οὐδὲν ἔσσον. Ἐπιάλτης μὲν οὕτω
 ὕστερον τούτων ἀπέθανε. Ἔστι δὲ ἕτερος λεγόμενος λόγος, ὥς 214

τοῦτο (= οὕτω) ὃ τι σὺ βούλει. Wie hier VI 52 ἀπορέοντας δὲ πέμπειν ἐς Δελφοὺς ἐπειρησόμενους ὃ τι χρῆσονται τῷ πρήγματι.

1. ὥς — δοκέων οἴσεσθαι ist mit einer gewissen Redefülle gesagt; einfacher würde sein entweder δοκέων οἴσεσθαι oder ὥς οἰόμενος.

2. ἀτραπὸν — φέρουσαν. S. die Karte.

4. οἱ — ἐπεκηρύχθη. ἐπικηρύσσειν ἐπὶ τινι c. 214 οἱ Πυλαγόροι ἐπεκήρυξαν ἀργύριον ἐπ' Ἐπιάλτην.

5. Πυλαγόρων. Πυλαγόροι oder Πυλαγόραι hieszen die Gesandten der 12 Bundesstaaten, welche zur delphischen oder pythischen Amphiktyonie gehörten. Das gemeinschaftliche Hauptheiligtum derselben war der Tempel des pythischen Apollon zu Delphi. Sie hatten indes noch ein zweites gemeinschaftliches Heiligtum in der Nähe von Pylae (vgl. Πυλαγόραι) oder Thermopylae, den Tempel der Demeter, die deswegen auch die amphiktyonische (Ἀμφικτυονίς) hiesz, zu Anthela (c. 200). Die Versammlungen der Amphiktyonen fanden regelmäszig zweimal jährlich statt, im Herbst und Frühling, und zwar in Thermopylae (Anthela) und Delphi. Ausser den Πυλαγόραι werden als Beamte der Amphiktyonenversammlung noch die Ἱερομνήμονες, d. h. Besorger der heiligen Angelegenheiten, genannt. Während sich die Pylagoren als Vertreter ihrer Staaten nur zu den beiden grösze-

ren Versammlungen einfanden, waren die Hieromnemonen als ständige Beamte des Bundes an Ort und Stelle. Sie hatten die gottesdienstlichen und Verwaltungsgeschäfte zu besorgen und die grösseren Versammlungen vorzubereiten und zu leiten. Es waren ihrer 24, indem jede der 12 zum Bunde gehörigen Völkerschaften durch zwei Abgeordnete vertreten war. — An den beiden groszen Versammlungen der Amphiktyonen war eine grosze Anzahl von Leuten aus allen Teilen Griechenlands anwesend, da zu diesen Zeiten auch Märkte und Feste stattzufinden pflegten. Darauf beziehen sich im Folgenden die Worte Ἀμφικτυόνων — συλλεγομένων. Auch kam es vor, dass der vorsitzende Hieromnemon eine allgemeine Versammlung aller aus den amphiktyonischen Völkerschaften Anwesenden berief, um ihnen die von der Bundesversammlung gefassten Beschlüsse mitzuteilen; dies scheint auch bei dem Beschluss der Fall gewesen zu sein, durch welchen der Malier Ephialtes für vogelfrei erklärt wurde.

ἐς τὴν Πυλαίην sc. ἐκκλησίην.

6. κατῆλθε rediit. Seine Heimat war das thessalische Antikyra (c. 198).

9. ἐν τοῖσι ὀπισθε λόγοισι. Herodot hat seinen Vorsatz nicht ausgeführt. Vgl. Einl. Bd. I S. 11.

214. 11. λεγόμενος λόγος wie c. 150.

Ὀνήτης τε ὁ Φαναγόρεω ἀνὴρ Καρύστιος καὶ Κορυδαλὸς Ἀν-
 τικυρεὺς εἰσι οἱ εἶπαντες πρὸς βασιλέα τούτους τοὺς λόγους,
 καὶ περιηγησάμενοι τὸ οὖρος τοῖσι Πέρσησι, οὐδαμῶς ἔμοιγε
 πιστός· τοῦτο μὲν γὰρ τῷδε χρὴ σταθμώσασθαι, ὅτι οἱ τῶν
 Ἑλλήνων Πυλαγόραι ἐπεκήρυξαν οὐκ ἐπὶ Ὀνήτῃ τε καὶ Κορυ- 5
 δαλῷ ἀργύριον ἀλλ' ἐπὶ Ἐπιάλτῃ τῷ Τρηκινίῳ, πάντως κού-
 τὸ ἀτρεκέστατον πυθόμενοι, τοῦτο δὲ φεύγοντα τὸν Ἐπιάλτην
 ταύτην τὴν αἰτίην οἶδαμεν. εἰδείη μὲν γὰρ ἂν καὶ ἐὼν μὴ
 Μηλιεύς ταύτην τὴν ἀτραπὸν Ὀνήτης, εἰ τῇ χώρῃ πολλὰ ὠμι-
 ληκὼς εἴη· ἀλλ' Ἐπιάλτης γάρ ἐστι ὁ περιηγησάμενος τὸ οὖ- 10
 ρος κατὰ τὴν ἀτραπὸν τοῦτον αἴτιον γράφω. Ξέρξης δὲ, ἐπεὶ
 οἱ ἤρεσε τὰ ὑπέσχετο ὁ Ἐπιάλτης κατεργάσεσθαι, αὐτίκα περι-
 χαρῆς γενόμενος ἔπεμπε Ὑδάρνεα καὶ τῶν ἐστρατήγεε Ὑδάρ-
 νης. ὠρμέατο δὲ περὶ λύχνων ἀφὰς ἐκ τοῦ στρατοπέδου. τὴν
 δὲ ἀτραπὸν ταύτην ἐξεῦρον μὲν οἱ ἐπιχώριοι Μηλιέες, ἐξευ- 15
 ρόντες δὲ Θεσσαλοῖσι κατηγήσαντο ἐπὶ Φωκέας, τότε ὅτε οἱ
 Φωκέες φράξαντες τείχεϊ τὴν ἐσβολὴν ἦσαν ἐν σκέπη τοῦ πο-
 λέμου· ἐκ τε τοσοῦδε κατεδέδεκτο ἐοῦσα οὐδὲν χρηστὴ Μη-
 216 λιεύσι. Ἐχει δὲ ὧδε ἡ ἀτραπὸς αὕτη· ἄρχεται μὲν ἀπὸ τοῦ
 Ἀσωποῦ ποταμοῦ τοῦ διὰ τῆς διασφάγος ῥέοντος, οὖνομα δὲ 20

2. εἰσὶ οἱ εἶπαντες. S. z. c. 209 (ὁ νόμος οὕτω ἔχων ἐστὶ).

3. περιηγησάμενοι τὸ οὖρος. Zum Accusativ vgl. IV 180 παρθέ-
 νον — περιάγουσι τὴν λίμνην. — Der Dativ (τοῖσι Πέρσησι) wie bei
 κατηγεῖσθαι c. 215.

4. τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ (unt. 7). S. z. c. 6.

τῷδε χρὴ σταθμώσασθαι. Ueber die Bedeutung von σταθμώ-
 σασθαι τινι s. z. c. 11.

6. πάντως κού wie c. 157.

8. οἶδαμεν noch II 17. IV 46. Sonst gebraucht Herodot dafür die
 Form ἴδμεν. Vgl. auch IX 60 συνοί-
 δαμεν und II 43 οἶδασι. S. Dial.
 Bd. I S. 39.

εἰδείη ἂν. S. z. c. 180 (ἐπ' αὐ-
 τοῖς ἂν).

ἐὼν μὴ Μηλιεύς. Ueber μὴ
 beim Particip s. z. c. 161.

9. ὠμιληκὼς εἴη. S. z. c. 26.

215. 13. τῶν ἐστρατήγεε. S. c. 211 Anf.

14. λύχνων ἀφὰς. Der Ausdruck
 findet sich erst bei Späteren wie-
 der. So bei Diod. 19, 30. Vgl. die
 analoge Bezeichnung des Vormit-
 tags c. 223 ἐς ἀγορῆς πληθώρην.

16. κατηγήσαντο erg. τὴν ἀτρα-
 πόν. Vgl. c. 214 περιηγησάμενοι τὸ
 οὖρος. Zur Bedeutung von κατηγέ-
 εσθαι s. z. c. 8, I.

17. φράξαντες τείχεϊ. Zur
 Sache vgl. c. 176.

ἐν σκέπη τοῦ πολέμου. Zum
 Ausdruck s. z. c. 172.

18. ἐκ τε τοσοῦδε, eigl. seit so
 lange, d. i. seitdem. Ganz wie
 hier V 88.

κατεδέδεκτο — οὐδὲν χρη-
 στὴ. Jener Bergpfad erwies sich
 seit dieser Zeit den Maliern als
 schädlich und unheilvoll, da ihnen
 nun ihre an der ἐσβολῇ aufgeführ-
 ten Verteidigungswerke nichts mehr
 nützten. — Ueber ἐοῦσα bei κατε-
 δέδεκτο s. z. c. 154 (ἀπεδέχθη εἶναι
 ἱππαρχος).

216. 19. τοῦ Ἀσωποῦ ποτα-
 μοῦ. S. c. 199.

τῷ οὐρεῖ τούτῳ καὶ τῇ ἀτραπῷ τούτῳ κέεται, Ἀνόπαια· τεί-
νει δὲ ἡ Ἀνόπαια αὕτη κατὰ ῥάχιν τοῦ οὐρεος, λήγει δὲ κατὰ
τε Ἀλπηνὸν πόλιν, πρώτην εἰσὺσαν τῶν Λοκρίδων πρὸς τῶν
Μηλίων, καὶ κατὰ Μελάμπυγόν τε καλεόμενον λίθον καὶ
5 κατὰ Κερκώπων ἔδρας, τῇ καὶ τὸ στεινότατόν ἐστι. Κατὰ ταύ- 217
την δὲ τὴν ἀτραπὸν καὶ οὕτω ἔχουσιν οἱ Πέρσαι, τὸν Ἀσω-
πὸν διαβάντες, ἐπορεύοντο πᾶσαν τὴν νύκτα, ἐν δεξιῇ μὲν
ἔχοντες οὐρεὰ τὰ Οἰταίων, ἐν ἀριστερῇ δὲ τὰ Τρηχινίων. ἡὼς
τε δὲ διέφαινε, καὶ ἐγένοντο ἐπ' ἀκρωτηρίῳ τοῦ οὐρεος. κατὰ
10 δὲ τοῦτο τοῦ οὐρεος ἐφύλασσαν, ὥς καὶ πρότερόν μοι δεδή-
λωται, Φωκέων χίλιοι ὀπλῖται, ῥυόμενοι τε τὴν σφετέρην χώ-

1. Ἀνόπαια heiszt jetzt *Μοννοπάτι* „Einzelpfad“. Man will in dem Namen Ἀνόπαια eine Andeutung des steilen Aufstiegs (ἄνω) finden, mit Berufung auf eine Stelle des Empedokles (fr. 168), wo das (emporlodernde) Feuer ἀνόπαιον genannt wird. Vgl. auch Hom. Odyss. I 320 ὅρως ὥς ἀνόπαια διέπτατο, wo ἀνόπαια freilich sehr verschieden erklärt wird. — Ueber den Nominativ (Ἀνόπαια) in Verbindung mit οὐνομά τιμι κέεται s. z. c. 140. Wie hier c. 198.

3. Ἀλπηνὸν πόλιν. Vgl. c. 176. 229.

πρὸς τῶν Μηλίων „in der Richtung nach den Maliern zu“. Ueber diese Bedeutung von πρὸς c. Genet. s. z. c. 36.

4. Μελάμπυγον — λίθον καὶ Κερκώπων ἔδρας. Die Κέρκωπες (eig. „die Geschwänzten“ v. κέρκος) sind in der griechischen Sage kleine neckische und betrügerische Dämonen, die meist wie hier in die Heraklessage verflochten sind. Schon ein homerisches Gedicht Κέρκωπες handelte von ihnen. Vgl. die Verse bei Suidas und Harpokration s. v. ψεύστας, ἡπεροπῆας, ἀμήχανά τ' ἐργ' ἀνύσαντας

ἐξαπατητῆρας· πολλὴν δ' ἐπὶ γαῖαν ἔόντες
ἀνθρώπους ἀπάτασκον ἀλώμενοι ἡ-
ματα πάντα.

Nach einer im Altertum weit verbreiteten Sage überfielen die Kerkopen am Ausgange des Passes der Thermopylen, da wo der Weg am

engsten war, den Herakles im Schlaf, beraubten ihn seiner Waffen und griffen ihn mit denselben an. Herakles aber ergreift sie und hängt sie an einen Tragbalken über seine Schultern. Da hört er sie hinter seinem Rücken sich über ihn belustigen. Auf sein Befragen gestehen sie ihm, dasz sie früher von ihrer Mutter vor dem Melampygos gewarnt seien und eben hätten sie in ihm den Melampygos erkannt. Durch die drollige Art, wie sie dies erzählen, versetzen sie den Helden in so gute Laune, dasz er sie großmütig wieder laufen lässt. — Dasz die Sage von Herakles und den Kerkopen gerade am Oeta lokalisiert war, erklärt sich daraus, dasz ja gerade in dieser Gegend sich manche Sage an Herakles anknüpfte (c. 176). Auch in der Komödie wurden die Kerkopen als betrügerische und diebische Geister oft verwandt, wie denn namentlich Kratinos und Eubulos von ihnen gedichtet hatten. Die große Verbreitung dieses Märchens beweisen endlich die vielen und zum Teil sehr altertümlichen Darstellungen dieses Vorfalls durch die bildende Kunst, z. B. die Metope von Selinus.

5. τὸ στεινότατον, hier konnte nach c. 176 nur ein Wagen fahren.

217. 8. ἡὼς τε διέφαινε καὶ ἐγένοντο. Parataxis. S. z. c. 12.

9. κατὰ τοῦτο τοῦ οὐρεος. κατὰ in lokaler Bedeutung wie c. 176. I 185 κατὰ τοῦτο δὲ τῆς χώρας.

10. πρότερον c. 212.

ρην καὶ φρουρέοντες τὴν ἀτραπὸν. ἡ μὲν γὰρ κάτω ἐσβολὴ
 ἐφυλάσσετο ὑπ' ὧν εἴρηται, τὴν δὲ διὰ τοῦ οὗρου ἀτραπὸν
 218 ἐθέλονται Φωκέες ὑποδεξάμενοι Λεωνίδῃ ἐφυλάσσουν. Ἐμαθὸν
 δέ σφας οἱ Φωκέες ὧδε ἀναβεβηκότας· ἀναβαίνοντες γὰρ
 ἐλάνθανον οἱ Πέρσαι τὸ οὖρος πᾶν ἐὼν δρυῶν ἐπίπλεον. ἦν 5
 μὲν δὴ νηνεμία, ψόφου δὲ γινομένου πολλοῦ, ὥς οἶκός ἦν φύλ-
 λων ὑποκεχυμένων ὑπὸ τοῖσι ποσὶ, ἀνά τε ἔδραμον οἱ Φωκέες
 καὶ ἐνέδυνον τὰ ὅπλα, καὶ ἀντίκα οἱ βάρβαροι παρῆσαν. ὥς
 δὲ εἶδον ἄνδρας ἐνδυομένους ὅπλα, ἐν θώματι ἐγένοντο· ἐλπό-
 μενοι γὰρ οὐδέν σφι φανήσεσθαι ἀντίξουν, ἐνεκύρησαν στρα- 10
 τῷ. ἐνθαῦτα Ὑδάρνης καταρρωδήσας, μὴ οἱ Φωκέες ἔωσι Λα-
 κεδαιμόνιοι, εἶρετο τὸν Ἐπιάλτην, ὁκοδὰπὸς εἶη ὁ στρατός,
 πυθόμενος δὲ ἀτρεκέως διέτασσε τοὺς Πέρσας ὥς ἐς μάχην.
 οἱ δὲ Φωκέες ὥς ἐβάλλοντο τοῖσι τοξεύμασι πολλοῖσί τε καὶ
 πυκνοῖσι, οἴχοντο φεύγοντες ἐπὶ τοῦ οὗρου τὸν κόρυμβον, 15
 ἐπιστάμενοι, ὥς ἐπὶ σφῆας ὠρμήθησαν ἀρχὴν, καὶ παρεσκευά-
 दाτο ὥς ἀπολεόμενοι. Οὗτοι μὲν δὴ ταῦτα ἐφρόνεον, οἱ δὲ
 ἀμφὶ Ἐπιάλτην καὶ Ὑδάρνεα Πέρσαι Φωκέων μὲν οὐδένα λό-
 219 γον ἐποιεῦντο, οἱ δὲ κατέβαινον τὸ οὖρος κατὰ τάχος. Τοῖσι
 δὲ ἐν Θερμοπύλῃσι ἐοῦσι Ἑλλήνων πρῶτον μὲν ὁ μάντις Με- 20
 γιστίης ἐσιδὼν ἐς τὰ ἱερά ἐφρασσε τὸν μέλλοντα ἔσεσθαι

2. ὑπ' ὧν εἴρηται sc. αὐτὴν φυλάσσεσθαι.

3. ὑποδεξάμενοι. Λεωνίδῃ. ὑποδέκεσθαι eigentl. in se suscipere, daher auch = versprechen (c. 158). VIII 29. 102. Mit dem Dativ auch III 69 ἡ μὲν ὑπεδέξατο ταῦτα τῷ πατρὶ κατεργάσεσθαι.

218. 5. δρυῶν ἐπίπλεον. Noch in neuester Zeit fand der englische Reisende Gell, welcher von Malis aus auf diesem Pfade über den Oeta nach Doris und Phokis herabstieg, das Gebirge mit den prachtvollsten Eichen- und Fichtenwäldern bewachsen.

6. ὥς οἶκός ἦν. S. z. c. 103.

7. ἀνά τε ἔδραμον. Dieselbe Tmesis ob. c. 156. S. z. c. 10, V. ἀναδραμεῖν in gleicher Bedeutung c. 212. In übertragener oben c. 156.

10. ἀντίξοος auch c. 192.

12. ὁκοδὰπὸς. Vgl. V 13 εἰρωτέοντος δὲ τοῦ Δαρείου, ὁκοδὰπῃ εἶη ἡ γυνή.

16. ἐπιστάμενοι. ἐπίστασθαι heiszt hier wie häufig bei Herodot glauben.

ἀρχὴν eigentl. von vorn herein, d. h. überhaupt. Wie hier c. 220.

18. οὐδένα λόγον ἐποιεῦντο. Ueber die Bedeutung s. z. c. 13.

19. οἱ δέ, οἱ Πέρσαι. S. z. c. 6 (ὁ δέ).

κατέβαινον τὸ οὖρος. Zu (dem in dieser Bedeutung seltenen) Accusativ bei καταβαίνειν vgl. Hom. Od. I 330 κλίμακα κατεβήσετο.

κατὰ τάχος wie c. 178.

Leonidas entläßt die Bundesgenossen. Letzter Kampf der Hellenen. Leonidas fällt (c. 219 — 225).

219. 21. ἐς τὰ ἱερά. τὰ ἱερά, dafür sonst τὰ σφάγια. Vgl. IX 61 οὐ

ἅμα ἡοῖ σφι θάνατον. ἐπὶ δὲ καὶ αὐτόμολοι ἦσαν οἱ ἐξαγγείλαν-
 τες τῶν Περσέων τὴν περίοδον. οὗτοι μὲν ἔτι νυκτὸς ἐσήμηναν,
 τρίτοι δὲ οἱ ἡμεροσκόποι καταδραμόντες ἀπὸ τῶν ἄκρων ἤδη
 διαφαινούσης ἡμέρης. ἐνθαῦτα ἐβουλεύοντο οἱ Ἕλληνες, καὶ
 5 σφρων ἐσχίζοντο αἱ γνώμαι· οἱ μὲν γὰρ οὐκ ἔων τὴν τάξιν
 ἐκλιπεῖν, οἱ δὲ ἀντέτεινον. μετὰ δὲ τοῦτο διακριθέντες οἱ μὲν
 ἀπαλλάσσοντο καὶ διασκεδασθέντες κατὰ πόλιν ἕκαστοι ἐτρά-
 ποντο, οἱ δὲ αὐτῶν ἅμα Λεωνίδῃ μένειν αὐτοῦ παρεσκευά-
 दाτο. Λέγεται δὲ καὶ ὡς αὐτὸς σφρας ἀπέπεμψε Λεωνίδης, μὴ 220
 10 ἀπόλωνται κηδόμενος· αὐτῷ δὲ καὶ Σπαρτιητέων τοῖσι παρ-
 εῦσι οὐκ ἔχειν εὐπρεπέως ἐκλιπεῖν τὴν τάξιν, ἐς τὴν ἦλθον
 φυλάξοντες ἀρχήν. ταύτῃ καὶ μᾶλλον τῇ γνώμῃ πλεῖστός εἰμι,
 Λεωνίδην, ἐπεῖτε αἰσθετο τοὺς συμμάχους ἔοντας ἀπροθύμους
 καὶ οὐκ ἐθέλοντας συνδιακινδυνεύειν, κελεῦσαί σφρας ἀπαλ-
 15 λάσσεσθαι, αὐτῷ δὲ ἀπιέναι οὐ καλῶς ἔχειν. μένοντι δὲ αὐτοῦ

γὰρ σφι ἐγίνετο τὰ σφάγια χρηστά.
 Mit unserer Stelle vgl. c. 221 εἶπε
 ἐκ τῶν ἱρώων τὰ μέλλοντά σφι ἐκβαί-
 νειν.

ἅμα ἡοῖ. Wiewol der völlige
 Untergang der Hellenen in eine
 spätere Tageszeit fiel (c. 223), so
 begann ihr Unglück und Verderben
 doch schon am frühen Morgen, als
 die Perser unter Hydarnes über
 das Gebirge giengen (c. 217 ἡὼς τε
 δὴ διέφαινε καὶ ἐγένοντο ἐπ' ἄκρω-
 τηρίῳ τοῦ οὐρέος) und hier zunächst
 mit den Phokern zusammenstießen,
 von denen mancher durch die Ge-
 schosse der Feinde seinen Tod fand
 (c. 218 οἱ δὲ Φωκέες ἐβάλλοντο τοῖσι
 τοξεύμασι πολλοῖσι τε καὶ πυκνοῖσι).
 An ihnen erfüllte sich die Prophe-
 zeieung des Megistias zunächst.

1. ἐπὶ δέ, adverbial wie c. 92.
 S. z. c. 12.

3. ἡμεροσκόποι. S. z. c. 182.

6. διακριθέντες. Zur Bedeu-
 tung von διακρίνεσθαι vgl. VIII 18
 οἱ Ἕλληνες διακριθέντες ἐκ τῆς
 ναυμαχίης ἀπηλλάχθησαν.

220. 10. αὐτῷ δὲ — οὐκ ἔχειν
 εὐπρεπέως. Die Rede ist von ei-
 nem aus κηδόμενος zu entnehmen-
 den ἐνόμιζε abhängig. Zum Gedan-

ken vgl. die Worte des Demarat c.
 104 ἀνώγει δὲ ὁ νόμος τῶντ' αἰεὶ,
 οὐκ ἔων φεύγειν οὐδὲν πλῆθος ἄν-
 θρώπων ἐκ μάχης ἀλλὰ μένοντας ἐν
 τῇ τάξιν ἐπικρατέειν ἢ ἀπόλλυσθαι.

12. ἀρχήν. S. z. c. 218.

ταύτῃ adverbial, wie ob. c. 143
 ταύτῃ Θεμιστοκλέος ἀποφαινομέ-
 νου.

καὶ μᾶλλον ist durch eine ver-
 kürzte Redeweise zu erklären, denn
 der Sinn ist: ich pflichte nicht al-
 lein der eben angeführten Meinung
 bei, sondern ich behaupte sogar
 noch mehr (καὶ μᾶλλον), dasz
 nämlich u. s. w.

τῇ γνώμῃ πλεῖστός εἰμι.
 Dieselbe sonst nicht nachweisbare
 Wendung ist I 120 gebraucht: καὶ
 αὐτὸς ταύτῃ πλεῖστος τῇ γνώμῃ εἰμί.
 Substituiert man für ταύτῃ τῇ γνώ-
 μῃ εἰμί das gleichbedeutende ταῦτα
 γινώσκων εἰμί, so läßt sich die
 Wendung πλεῖστος ταῦτα γινώ-
 σκων εἰμί zusammenstellen mit der
 oben c. 158 vorkommenden πολλὸς
 ἐνεκέετο λέγων. In beiden Stellen
 haben πλεῖστος und πολλὸς adver-
 biale Bedeutung. S. z. c. 158.

15. αὐτῷ δὲ — οὐ καλῶς ἔχειν
 abhängig von einem aus κελεῦσαι
 zu entnehmenden φάναί.

κλέος μέγα ἐλείπετο, καὶ ἡ Σπάρτης εὐδαιμονίη οὐκ ἐξηλείφετο. ἐκέχρηστο γὰρ ὑπὸ τῆς Πυθίης τοῖσι Σπαρτιήτησι χρο-
 μένοισι περὶ τοῦ πολέμου τούτου αὐτίκα κατ' ἀρχὰς ἐγειρομέ-
 νου, ἢ Λακεδαίμονα ἀνάστατον γενέσθαι ὑπὸ τῶν βαρβάρων,
 ἢ τὸν βασιλέα σφέων ἀπολέεσθαι. ταῦτα δὲ σφι ἐν ἔπεσι ἐξα- 5
 μέτροισι χρᾶ ἔχοντα ᾧδε·

Ἵμῖν δ', ὦ Σπάρτης οἰκήτορες εὐρυχόροιο,
 Ἡ μέγα ἄστυ ἐρικυδέες ὑπ' ἀνδράσι Περσείδῃσι
 Πέρεται, ἢ τὸ μὲν οὐκί, ἀφ' Ἡρακλέος δὲ γενέθλης
 Πενθήσει βασιλῇ φθίμενον Λακεδαίμονος οὔρος. 10
 Οὐ γὰρ τὸν ταύρων στήσει μένος οὐδὲ λεόντων
 Ἀντιβίην· Ζηνὸς γὰρ ἔχει μένος· οὐδέ ἔφημι
 Σχήσεσθαι, πρὶν τῶνδ' ἕτερον διὰ πάντα δάσσηται.

Ταῦτά τε δὴ ἐπιλεγόμενον Λεωνίδην, καὶ βουλόμενον κλέος
 καταθέσθαι μούνων Σπαρτιητέων, ἀποπέμψαι τοὺς συμμάχους 15

1. ἐλείπετο „es blieb für ihn zurück“, d. h. es überdauerte ihn unsterblicher Ruhm.

ἐξηλείφετο. Derselbe bildliche Ausdruck bei Aeschyl. VII 15 τιμὰς μὴ ἐξαληφθῆναι ποτε.

3. αὐτίκα mit κατ' ἀρχὰς verbunden wie c. 88. Ueber κατ' ἀρχὰς ἐγειρομένου s. z. c. 203.

4. ἀνάστατον γενέσθαι von Zerstörung. Vgl. c. 118. Aehnlich oben c. 56 ἀνάστατον τὴν Ἑλλάδα ποιῆσαι.

7. ὑμῖν δέ, δέ erklärt sich daraus, dasz schon vorher den Abgesandten eines anderen Staates ein Orakel erteilt war. Wie hier IV 159 öfter.

εὐρυχόροιο. εὐρύχορος, weitplätzig ist ein häufiges Beiwort von Städten. Vgl. Hom. Od. XIII 414 εὐρύχορον Λακεδαίμονα und Pind. Nem. X 97 εὐρυχόρου Σπάρτης.

8. ἄστυ ἐρικυδέες. Eine ungewöhnliche Synizese. Vielleicht ist das *v* zu elidieren. Andere lesen: ἄστυ ῥικυδέες.

ὑπ' ἀνδράσι. Ueber ὑπὸ c. dat. s. z. c. 11.

Περσείδῃσι. S. z. c. 61.

9. τὸ μὲν οὐκί erg. πέρεται.

10. Λακεδαίμονος οὔρος ist Subject. οὔρος att. ὄρος Gebiet.

11. τόν, τὸν Πέρσην.

σχήσει, ἐπισχήσει.

12. ἀντιβίην ein homerisches Wort. Vgl. Hom. Il. XXI 226 πειρηθῆναι τινι ἀντιβίην, sich mit jemandem im Kampf versuchen.

13. Σχήσεσθαι. Vgl. Hom. Il. XVII 502: οὐ γὰρ ἔγωγε Ἑκτορα Πριαμίδην μένεος σχήσεσθαι οἶω

πρὶν γ' ἐπ' Ἀχιλλῆος καλλιτροίχε βήμεναι ἵππω.

τῶνδ' ἕτερον horum alterutrum, nämlich die Stadt oder den König.

δα — δάσσηται von διαδαίεσθαι zerstückeln, zerreißen. Der Ausdruck scheint mit Beziehung auf die Mishandlung des Leichnams des Leonidas gewählt (c. 238). πάντα ist Accus., Singul. und prädicativisch mit ἕτερον zu verbinden (= ganz und gar).

14. ἐπιλεγόμενον. Ueber ἐπιλέγεσθαι s. z. c. 10, VIII.

15. καταθέσθαι. κλέος καταθέσθαι auch IX 78. Vgl. Thuk. IV 87 ἀγωνίσασθε ἄϊδιον δόξαν καταθέσθαι. S. z. c. 178.

16. γνώμη διενειχθέντας, auch c. 229. διενειχθῆναι vom Haden auch I 173.

οἴχεσθαι τοὺς οἴχομένους. Aehnliche Verbindungen s. z. c. 175.

μᾶλλον ἢ γνώμη διενειχθέντας οὕτω ἀκόσμως οἴχεσθαι τοὺς οἰ- 221
 χομένους. Μαρτύριον δέ μοι καὶ τόδε οὐκ ἐλάχιστον τούτου πέρι
 γέγονε ὅτι καὶ τὸν μάντιν, ὃς εἶπετο τῇ στρατιῇ ταύτῃ, Μεγι-
 στίην τὸν Ἀκαρνήνα, λεγόμενον εἶναι τὰ ἀνέκαθεν ἀπὸ Μελάμ-
 5 ποδος, τοῦτον τὸν εἰπαντα ἐκτῶν ἱρῶν τὰ μέλλοντά σφι ἐκβαίνειν,
 φανερός ἐστι Λεωνίδης ἀποπέμπων, ἵνα μὴ συναπόληταί σφι.
 ὁ δὲ ἀποπεμπόμενος αὐτὸς μὲν οὐκ ἀπελείπετο, τὸν δὲ παῖδα
 συστρατευόμενον, ἔοντα οἱ μουννογενέα, ἀπέπεμψε. Οἱ μὲν νυν 222
 σύμμαχοι οἱ ἀποπεμπόμενοι οἴχοντό τε ἀπιόντες καὶ ἐπείθοντο
 10 Λεωνίδῃ, Θεσπιέες δὲ καὶ Θηβαῖοι κατέμειναν μούνοι παρὰ
 Λακεδαιμονίοισι. τούτων δὲ Θηβαῖοι μὲν ἀέκοντες ἔμενον καὶ
 οὐ βουλόμενοι (κατεῖχε γὰρ σφεας Λεωνίδης ἐν ὁμήρων λόγῳ
 ποιεύμενος), Θεσπιέες δὲ ἐκόντες μάλιστα, οἳ οὐκ ἔφασαν ἀπο-
 λιπόντες Λεωνίδην καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ ἀπαλλάξεσθαι, ἀλλὰ
 15 καταμείναντες συναπέθανον. ἐστρατήγεε δὲ αὐτῶν Δημόφιλος
 Διαδρόμεω.

221. 1. οὐκ ἐλάχιστον. Lito-
 tes. S. z. c. 101. In den meisten
 Ausgaben folgen auf γέγονε noch
 die Worte οὐ γὰρ μούνον τοὺς ἄλ-
 λους ἀλλὰ (καὶ τὸν μάντιν); doch
 ist dieser Zusatz nur durch die Al-
 dina überliefert. Die Handschrif-
 ten, und zwar alle, bieten einfach
 γέγονε ὅτι καὶ τὸν μάντιν.

3. τὰ ἀνέκαθεν in tempora-
 ler Bedeutung mit Beziehung auf
 die Ahnen gesagt. Vgl. VI 35 τὰ
 μὲν ἀνέκαθεν ἀπ' Αἰακοῦ γεγονώς.
 Ebenso V 55. VI 125.

Μελάμπος. Melampus war
 ein berühmter Seher Griechenlands
 in mythischer Zeit. Näheres zu II 49.

4. ἐκ τῶν ἱρῶν. S. z. c. 219.

5. ἀποπέμπων. Partic. Imper-
 fecti einem Präsens angeschlossen.
 Vgl. c. 129 (ἐνεῖναι).

7. ἀπελείπετο deseruit (Leo-
 nidam). Vgl. c. 222 Θεσπιέες οὐκ
 ἔφασαν ἀπολιπόντες Λεωνίδην καὶ
 τοὺς μετ' αὐτοῦ ἀπαλλάξεσθαι.

222. 10. ἀέκοντες καὶ οὐ
 βουλόμενοι. Ueber die nach-
 drückliche Zusammenstellung eines
 positiven und negativen Aus-
 drucks zur Bezeichnung eines und
 desselben Begriffs s. z. c. 40.

11. ἐν ὁμήρων λόγῳ ποι-
 εύμενος. Vgl. III 125 ἐν ἄν-
 δραπόδων λόγῳ ποιεύμενος εἶχε in

servorum numero habuit.
 Was die Sache selbst anlangt, so
 ist die Richtigkeit der Angabe
 von Plutarch, jenem ungerechten
 Tadler Herodots, in seiner Schrift
 περὶ κακοηθείας Ἡροδοτ. p. 865
 geleugnet; er macht dem Herodot
 wegen dieser Angabe sehr starke
 Vorwürfe, indem er es für durch-
 aus unwahrscheinlich hält, dasz
 Leonidas die Thebaner sollte ge-
 waltsam zurückgehalten haben, da
 diesem verdächtige und zweifelhafte
 Bundesgenossen in seiner so ge-
 fährlichen Lage gar keinen Vorteil,
 wol aber den grössten Schaden hät-
 ten bringen können. Mehrere neue-
 re Gelehrte sind dieser in der Tat
 plausiblen Beweisführung beigetre-
 ten, die indes keineswegs ausreicht,
 um Herodots durchaus klare Angabe
 zu verdächtigen. Leonidas behielt
 die Thebaner einfach deshalb zu-
 rück, um den thebanischen Staat
 von offenem Abfall abzuhalten und
 zu verhüten, dasz andere in der
 Treue schwankende Staaten sich
 durch das verräterische Beispiel der
 Thebaner zu dem gleichen Schritt
 verleiten lieszen. Uebrigens sagt
 Diodor IX 9, dasz nur die Thespier
 bei Leonidas zurückgeblieben seien;
 Pausanias dagegen (X 20, 1) berich-
 tet, dasz mit den Thespiern noch 80

223 Ξέρξης δὲ ἐπεὶ ἡλίου ἀνατείλαντος σπονδὰς ἐποιήσατο, ἐπισχὼν χρόνον ἐς ἄγορῆς κου μάλιστα πληθώρην πρόσοδον ἐποιέετο· καὶ γὰρ ἐπέσταλτο ἐξ Ἐπιάλτεω οὕτω. ἀπὸ γὰρ τοῦ οὔρεος ἢ κατάβασις συντομωτέρη τέ ἐστὶ καὶ βραχύτερος ὁ χώρος πολλὸν ἢ περὶ ἢ περίοδος τε καὶ ἀνάβασις. οἱ τε δὴ βάρ- 5 βαροι οἱ ἀμφὶ Ξέρξην προσήϊσαν, καὶ οἱ ἀμφὶ Λεωνίδην Ἕλληνες, ὥς τὴν ἐπὶ θανάτῳ ἔξοδον ποιούμενοι, ἤδη πολλῷ μᾶλλον ἢ κατ' ἀρχὰς ἐπεξήϊσαν ἐς τὸ εὐρύτερον τοῦ ἀνέχενος. τὸ μὲν γὰρ ἔρυμα τοῦ τείχεος ἐφυλάσσετο, οἱ δὲ ἀνὰ τὰς προτέ- 10 ρας ἡμέρας ὑπεξιόντες ἐς τὰ στεινόπορα ἐμάχοντο, τότε δὲ συμ- μίσγοντες ἔξω τῶν στεινῶν ἐπιπτον πλήθει πολλοὶ τῶν βαρ- βάρων· ὅπισθε γὰρ οἱ ἡγεμόνες τῶν τελέων ἔχοντες μάστιγας ἐρράπιζον πάντα ἄνδρα, αἰεὶ ἐς τὸ πρόσω ἐποτρύνοντες. πολ- 15 λοὶ μὲν δὴ ἐσέπιπτον αὐτῶν ἐς τὴν θάλασσαν καὶ διεφθεί- ροντο, πολλῷ δ' ἔτι πλεῦνες κατεπατέοντο ζωοὶ ὑπ' ἀλλήλων. ἣν δὲ λόγος οὐδεὶς τοῦ ἀπολλυμένου. ἅτε γὰρ ἐπιστάμενοι τὸν

Mykenäer (nicht Thebaner) ausge-
harret hätten.

223. 1. σπονδὰς ἐποιήσατο. Zur Sache vgl. c. 54.

2. ἐς ἄγορῆς πληθώρην. Wie hier II 173. Dafür IV 181 ἄγο-
ρῆς πληθυνούσης. Gemeint ist die
Zeit des Vormittags. Ueber den
Ausdruck s. z. c. 215.

πρόσοδον ἐποιέετο, vom An-
griff. Vgl. c. 212.

4. κατάβασις. Die Perser ge-
brauchten zum Abstieg nur 5—6
Stunden, während sie, um auf
die Höhe zu gelangen (περίοδος καὶ
ἀνάβασις) von der Abenddämme-
rung an die ganze Nacht hindurch
bis zum Morgenrot marschiert wa-
ren (c. 215. 217).

8. ἐς τὸ εὐρύτερον τοῦ ἀν-
έχενος. Damit kann nur der c. 201
beschriebene δίοδος zwischen den
beiden Engen gemeint sein. S. z. c.
201. Mit ὁ ἀνέχην ist der ganze lang-
gestreckte Thermopylenpass be-
zeichnet.

9. ἔρυμα τοῦ τείχεος. Gemeint
ist die Schutzmauer vor der öst-
lichen Enge (c. 176. 215). In den
früheren Tagen hatten die Helle-
nen nur in der Nähe der Schutz-

mauer an den engen Stellen ge-
kämpft, wohin sie den Feind durch
scheinbare Flucht gelockt hatten.

10. τότε δὲ συμμίσγοντές ἔξω
τῶν στεινῶν ist grammatisch pa-
rallel zu ὑπεξιόντες ἐς τὰ στεινό-
πορα construiert, wozu es auch den
Gegensatz bildet. Durch diesen Pa-
rallelismus, welcher durch den Sinn
vollständig gerechtfertigt erscheint,
ist aber eine starke Anakoluthie
entstanden, da im Folgenden ein
neues Subject (πολλοὶ τῶν βαρβά-
ρων) eintritt, während συμμίσγον-
τες dasselbe Subject mit ἐμάχοντο
hat (οἱ Ἕλληνες). Ein ähnlicher Sub-
jectswechsel unten 16.

11. πλήθει πολλοί. Wie hier
VI 44 νέας πλήθει πολλάς. Häufig
so. Vgl. V 31 νῆσος μεγάθει οὐ με-
γάλη.

12. τῶν τελέων. S. z. c. 81.

13. ἐρράπιζον. Ueber diesen
Gebrauch vgl. c. 56. 103.

14. θάλασσαν. Vgl. c. 176 τὸ δὲ
πρὸς τὴν ἡὼ τῆς ὁδοῦ θάλασσα ὑπο-
δέκεται καὶ τενάγεια.

16. οὐδεὶς λόγος τοῦ ἀπολ-
λυμένου. λόγος steht in gleicher
Bedeutung IV 135 τῶν ἣν ἐλάχιστος
ἀπολλυμένων λόγος, τούτους κατέ-
λιπε αὐτοῦ ταύτη (ὁ Δαρεῖος). Eben-

μέλλοντά σφι ἔσσεσθαι θάνατον ἐκ τῶν περιόντων τὸ οὖρος,
 ἀπεδείκνυντο ῥώμης ὅσον εἶχον μέγιστον ἐς τοὺς βαρβάρους,
 παραχρεόμενοι τε καὶ ἀτέοντες. Δούρατα μὲν νυν τοῖσι πλέοσι 224
 αὐτῶν τηνικαῦτα ἐτύγχανε κατεηγότα ἤδη, οἱ δὲ τοῖσι ξίφεσι
 5 διεργάζοντο τοὺς Πέρσας. καὶ Λεωνίδης τε ἐν τούτῳ τῷ πόνῳ
 πίπτει ἀνὴρ γενόμενος ἄριστος, καὶ ἕτεροι μετ' αὐτοῦ οὐνο-
 μαστοὶ Σπαρτιητέων, τῶν ἐγὼ ὥς ἀνδρῶν ἀξίων γενομένων
 ἐπυθόμην τὰ οὐνόματα· ἐπυθόμην δὲ καὶ ἀπάντων τῶν τριη-
 κοσίων. καὶ δὴ καὶ Περσέων πίπτουσι ἐνθαῦτα ἄλλοι τε πολ-
 10 λοὶ καὶ οὐνομαστοὶ, ἐν δὲ δὴ καὶ Δαρείου δύο παῖδες, Ἀβρο-
 κόμης τε καὶ Ὑπεράνδης, ἐκ τῆς Ἀρτάνεω θυγατρὸς Φρατα-
 γούνης γεγονότες Δαρείῳ. ὁ δὲ Ἀρτάνης Δαρείου μὲν τοῦ
 βασιλέως ἦν ἀδελφεὸς, Ὑστάσπεος δὲ τοῦ Ἀρσάμεος παῖς, ὃς
 καὶ ἐκδιδούς τὴν θυγατέρα Δαρείῳ τὸν οἶκον πάντα τὸν ἔω-
 15 τοῦ ἐπέδωκε ὥς μούνου οἱ ἐούσης ταύτης τέκνου. Ξέρξεώ τε 225
 δὴ δύο ἀδελφοὶ ἐνθαῦτα πίπτουσι μαχόμενοι ὑπὲρ τοῦ νεκροῦ

so VIII 102. — τὸ ἀπολλύμενον = οἱ ἀπολλύμενοι. S. z. c. 157.

ἄτε γὰρ ἐπιστάμενοι. γὰρ begründet den groszen Verlust der Feinde. Bei ἐπιστάμενοι — ἀπεδείκνυντο ist der etwas harte Subjectswechsel zu beachten. Vgl. ob. vor. S. 10.

3. παραχρεόμενοι. παραχρεᾶσθαι etwas als Nebensache ansehen, geringschätzen; als Object schwebt σώματων od. ψυχῶν vor. Vgl. Diodor XIII 60 ἀφειδῶς ἐχρῶντο τοῖς ἰδίοις σώμασι εἰς κοινὴν σωτηρίαν.

ἀτέοντες. ἀτέων = φρενοβλαβῆς verblendet, tollkühn. Eustathius erklärt es: βέβλαμμένος εἰς φρόνησιν ὥς ἀπὸ τῆς ἄτης. Wie hier Hom. II. XX 332:

Αἰνεία, τίς σ' ὧδε θεῶν ἀτέοντα
 κελεύει

ἀντία Πηλειῶνος ὑπερθύμοιο
 μάχεσθαι.

224. 4. οἱ δέ. S. z. c. 6 (ὁ δέ).

5. διεργάζοντο. διεργάζεσθαι conficere, perdere auch V 20 92. Häufig so auch κατεργάζεσθαι.

πόνῳ. Vgl. VIII 89 ἐν δὲ τῷ πόνῳ τούτῳ ἀπὸ μὲν ἔθανε ὁ στρατηγός Ἀριαβίγνης, ἀπὸ δὲ ἄλλοι πολλοί.

7. ἀξίων γενομένων. Bei ἀξίων ergänze man πυθέσθαι τὰ οὐνόματα αὐτῶν. Vgl. c. 96 τῶν ἐπιχωρίων ἡγεμόνων οὐ παραμνημαί. οὐ γὰρ ἔθνεος ἐκάστου ἐπάξιοι ἦσαν (sc. τοῦ παραμνηῆσθαι) οἱ ἡγεμόνες.

8. ἐπυθόμην — τριηκοσίων. Noch 600 Jahre später las Pausanias (III 14, 1) die Namen der Pylenkämpfer auf einer Säule in Sparta, welche im Jahre 440 errichtet war, als die Spartaner die Gebeine ihres Königs aus den Thermopylen holten und in Sparta beisetzen.

10. ἐν δὲ δὴ καὶ ist eine öfter bei Herodot wiederkehrende Wendung = atque in his etiam. ἐν δὲ adverbialisch wie in πρὸς δέ, μετὰ δέ (c. 22). Wie hier nach ἄλλος I 185. 192. V. 102 und unt. c. 238.

11. Φραταγούνης pers. Frātāgaunā. Ueber die sechs Frauen des Dareios s. z. III 88.

13. Ὑστάσπεος τοῦ Ἀρσάμεος παῖς. S. z. c. 11.

14. ἐκδιδούς. ἐκδιδόναι vom Vater, der die Tochter verheiratet und aussteuert auch IV 145.

οἶκον, Hab und Gut, Vermögen, wie oft schon bei Homer (Odyss. II 64. IV 318).

τοῦ Λεωνίδεω, Περσέων τε καὶ Λακεδαιμονίων ὠθισμὸς ἐγένετο πολλὸς ἐς ὃ τοῦτόν τε ἀρετῇ οἱ Ἕλληνες ὑπεξείρυσαν καὶ ἐτρέψαντο τοὺς ἐναντίους τετράκισ. τοῦτο δὲ συνεστήκεε μέχρι οὗ οἱ σὺν Ἐπιάλτῃ παρεγέγοντο. ὥς δὲ τούτους ἤκειν ἐπύθοντο οἱ Ἕλληνες, ἐνθεῦτεν ἤδη ἑτεροιοῦτο τὸ νεῖκος. ἐς τε 5 γὰρ τὸ στεινὸν τῆς ὁδοῦ ἀνεχώρεον ὀπίσω, καὶ παραμειψάμενοι τὸ τεῖχος ἐλθόντες ἴζοντο ἐπὶ τὸν κολωνὸν πάντες ἁλῆες οἱ ἄλλοι πλὴν Θηβαίων. ὁ δὲ κολωνός ἐστι ἐν τῇ ἐσόδῳ, ὅκον νῦν ὁ λίθινος λέων ἔστηκε ἐπὶ Λεωνίδῃ. ἐν τούτῳ σφῆας τῷ χώρῳ ἀλεξομένους μαχαίρησι, τοῖσι αὐτῶν ἐτύγχανον ἔτι περι- 10 εοῦσαι, καὶ χερσὶ καὶ στόμασι κατέχωσαν οἱ βάρβαροι βάλλοντες, οἱ μὲν ἐξ ἐναντίας ἐπισπόμενοι καὶ τὸ ἔρυμα τοῦ τείχεος συγχώσαντες, οἱ δὲ περιελθόντες πάντοθεν περισταδόν.

226 Λακεδαιμονίων δὲ καὶ Θεσπιέων τοιούτων γενομένων, ὅμως λέγεται ἄριστος ἀνὴρ γενέσθαι Σπαρτιήτης Διηνέκης, 15 τὸν τόδε φασὶ εἰπεῖν τὸ ἔπος πρὶν ἢ συμμῖξαι σφῆας τοῖσι Μήδοισι, πυθόμενον πρὸς τευ τῶν Τρηχινίων, ὥς ἐπεὰν οἱ βάρβαροι ἀπίωσι τὰ τοξεύματα, τὸν ἥλιον ὑπὸ τοῦ πλήθεος τῶν οἰστῶν ἀποκρύπτουσι· τοσοῦτό τι πλήθος αὐτῶν εἶναι· τὸν δὲ οὐκ ἐκπλαγέντα τούτοις εἰπεῖν, ἐν ἀλογίῃ ποιούμενον 20

225. 3. συνεστήκεε. S. z. c. 144.

5. ἑτεροιοῦτο τὸ νεῖκος. Vgl. IX 102 ἐνθεῦτεν ἑτεροιοῦτο τὸ πρῆγμα. Ueber νεῖκος s. z. c. 158.

6. ἀνεχώρεον ὀπίσω. Ueber die Abundanz s. z. c. 162.

7. ἴζοντο ἐπὶ. ἴζεσθαι ἐπὶ c. accus. erkläre nach ἴζεσθαι ἐς (s. z. c. 15). Wie hier VIII 52 οἱ δὲ Πέρσαι ἰζόμενοι ἐπὶ τὸν καταντίον τῆς ἀκροπόλιος ὄχθον.

8. ὁ δὲ κολωνός — ἐσόδῳ. Wahrscheinlich ist der nahe dem Eingange zur östlichen Enge (c. 176) gelegene Hügel gemeint, der sich in südlicher Richtung von den warmen Quellen auf der linken Seite des heutigen Wegs erhebt; er ist etwa 30' hoch und mit Steinhaufen bedeckt.

9. ἐπὶ Λεωνίδῃ zu Ehren des L. Vgl. Hom. II. XXIII 776 ἐπὶ Πατρόκλῳ πέφνευ πόδας ὦκός Ἀχιλλεύς.

10. τοῖσι ἐτύγχανον — περιεοῦσαι. Vgl. c. 223 δόρατα μὲν νυν τοῖσι πλεόνεσι αὐτῶν τηνικαῦτα ἐτύγχανε κατεηγότα ἤδη.

12. ἐξ ἐναντίας ex adverso mit ἐπισπένσθαι auch VIII 7 verbunden.

τὸ ἔρυμα τοῦ τείχεος wie c. 223.

Heldentaten einzelner Spartiaten und Thespier. Inschriften auf die Pylenkämpfer. Eurytos. Aristodemos. Pantites. Abfall der Thebaner (c. 226—233).

226. 18. ὑπὸ τοῦ πλήθεος steht in gleichem Sinne c. 187.

20. τὸν δὲ — εἰπεῖν. Wiederaufnahme des τὸν τόδε φασὶ εἰπεῖν τό ἔπος (oben 16).

ἐν ἀλογίῃ ποιέεσθαι τι ist gleichbedeutend mit der häufiger vorkommenden Wendung ἐν ἀλογίῃ ἔχειν τι (VI 75) oder ἀλογίην ἔχειν τινός (IV 150).

τὸ τῶν Μήδων πλῆθος, ὥς πάντα σφι ἀγαθὰ ὁ Τρηχίνιος ξεί-
 νος ἀγγέλλοι, εἰ ἀποκρυπτόντων τῶν Μήδων τὸν ἥλιον ὑπὸ
 σκιῇ ἔσοιτο πρὸς αὐτοὺς ἡ μάχη καὶ οὐκ ἐν ἡλίῳ. ταῦτα μὲν
 καὶ ἄλλα τοιουτότροπα ἔπεά φασι Διηνέκεα τὸν Λακεδαιμό-
 5 νιον λιπέσθαι μνημόσυνα. Μετὰ δὲ τοῦτον ἀριστεῦσαι λέγον- 227
 ται Λακεδαιμόνιοι δύο ἀδελφεοὶ, Ἀλφεός τε καὶ Μάρων Ὀρσι-
 φάντου παῖδες. Θεσπιέων δὲ εὐδοκίμεε μάλιστα τῷ οὖνομα
 ἦν Διδύραμβος Ἀρματίδεω. Θαφθεῖσι δέ σφι αὐτοῦ ταύτῃ, 228
 τῇπερ ἔπεσον, καὶ τοῖσι πρότερον τελευτήσασι ἢ τοὺς ὑπὸ
 10 Λεωνίδεω ἀποπεμφθέντας οἴχεσθαι, ἐπιγέγραπται γράμματα
 λέγοντα τάδε·

Μυριάσιν ποτὲ τῇδε τριηκοσίαις ἐμάχοντο

Ἐκ Πελοποννάσου χιλιάδες τέτορες.

Ταῦτα μὲν δὴ τοῖσι πᾶσι ἐπιγέγραπται, τοῖσι δὲ Σπαρτιήτησι
 15 ἰδίῃ·

ὦ ξεῖν', ἀγγέλλειν Λακεδαιμονίοις, ὅτι τῇδε

Κείμεθα τοῖς κείνων ῥήμασι πειθόμενοι.

Λακεδαιμονίοισι μὲν δὴ τοῦτο, τῷ δὲ μάντι τόδε·

Μνῆμα τόδε κλειτοῖο Μεγιστία, ὃν ποτε Μῆδοι

20 Σπερχεῖον ποταμὸν κτεῖναν ἀμειψάμενοι,

Μάντιος, ὃς τότε Κῆρας ἐπερχομένας σάφα εἰδὼς

Οὐκ ἔτλη Σπάρτης ἡγεμόνας προλιπεῖν.

Ἐπιγράμμασι μὲν νυν καὶ στήλησι, ἔξω ἢ τὸ τοῦ μάντιος ἐπί-

3. καὶ οὐκ ἐν ἡλίῳ. Ueber sonderen gefeiert. Vgl. Anthol. Gr.
 diesen negativen Zusatz s. z. c. 40. I 80:

228. 8. αὐτοῦ ταύτῃ. S. z. c.
 10 VIII.

9. ἢ τοὺς ὑπὸ Λεωνίδεω. Vor
 ὑπὸ Λεωνίδεω ist mit Schäfer τοὺς
 eingeschoben.

12. μυριάσιν — τριηκοσίαις.
 Vgl. c. 185.

13. χιλιάδες τέτορες. Ge-
 nauer: 3100. S. c. 202.

16. ὦ ξεῖν', ἀγγέλλειν. Vgl.
 Cic. Tusc. I 42:

Dic, hospes, nos te vidisse ia-
 centes

Dum sanctis patriae legibus
 obsequimur.

Sämmtliche drei Epigramme haben
 den Simonides zum Verfasser. Vgl.
 Bergk poet. lyric. p. 900. — Die in
 dem ersten Epigramm übergange-
 nen Thespier wurden in einem be-

sonderen gefeiert. Vgl. Anthol. Gr.
 I 80:

Ἄνδρες θ' οἷ ποτ' ἔναιον ὑπὸ
 κροτάφοις Ἑλικῶνος,
 λήματι τῶν ἀνχεῖ Θεσπιάς εὐ-
 ρύχορος.

ἀγγέλλειν. S. z. c. 141.

17. ῥήμασι mit Beziehung auf
 die lakonischen ῥήτραι Satzun-
 gen.

20. ἀμειψάμενοι. ἀμείβεσθαι
 (eig. vertauschen) ist hier dem
 Sinne nach so viel wie διαβῆναι.
 Vgl. Theocr. II 104 ὑπὲρ θύρας οὐ-
 δὸν ἀμείβεσθαι. Vgl. c. 225 παρα-
 μειψάμενοι τὸ τεῖχος.

22. οὐκ ἔτλη non sustinuit,
 noluit. Häufig so bei Homer.

23. ἔξω ἢ τὸ — ἐπίγραμμα.
 ἔξω mit ἢ verbunden, wie in πλήν
 ἢ und χωρὶς ἢ. Häufiger steht in
 dieser Bedeutung ἔξω sowol wie

γραμμα, Ἀμφικτύονές εἰσὶ σφεας οἱ ἐπικοσμήσαντες, τὸ δὲ τοῦ μάντιος Μεγιστίεω Σιμωνίδης ὁ Λεωπρέπεός ἐστι κατὰ ξεινίην ὁ ἐπιγράψας.

- 229 Δύο δὲ τούτων τῶν τριηκοσίων λέγεται Εὐρυτόν τε καὶ Ἀριστόδημον, παρεὼν αὐτοῖσι ἀμφοτέροισι κοινῷ λόγῳ χρησά- 5 μένοισι ἢ ἀποσώθῃναι ὁμοῦ ἐς Σπάρτην, ὡς μεμετιμένοι τε ἦσαν ἐκ τοῦ στρατοπέδου ὑπὸ Λεωνίδεω καὶ κατεκέατο ἐν Ἀλπηνοῖσι ὀφθαλμιεῦντες ἐς τὸ ἔσχατον, ἢ εἰ γε μὴ ἐβούλοντο νοστήσαι, ἀποθανεῖν ἅμα τοῖσι ἄλλοις, παρεὼν σφι τούτων τὰ ἕτερα ποιεῖν οὐκ ἐθέλησαι ὁμοφρονέειν, ἀλλὰ γνώμη διε- 10 νειχθέντας Εὐρυτόν μὲν πνθόμενον τὴν τῶν Περσέων περί- οδον, αἰτήσαντά τε τὰ ὅπλα καὶ ἐνδύντα, ἄγειν αὐτὸν κελεῦ- σαι τὸν εἴλωτα ἐς τοὺς μαχομένους, ὅπως δὲ αὐτὸν ἦγαγε, τὸν μὲν ἀγαγόντα οἴχεσθαι φεύγοντα, τὸν δὲ ἐσπεδόντα ἐς τὸν ὄμιλον διαφθαρήναι, Ἀριστόδημον δὲ λειποψυχέοντα λειφθῇ- 15

πλήν mit Genetiv. Wie hier II 3: οὐκ εἰμὶ πρόθυμος ἐξηγέσθαι τὰ θεῖα πρήγματα ἔξω ἢ τὰ οὐνόματα (τῶν θεῶν) μούνον. — τὸ ἐπίγραμμα hängt in veränderter Construction ebenfalls von ἐπικοσμήσαντες ab, da ἐπικοσμέειν auch mit Accus. verbunden werden kann.

229. 4. λέγεται Εὐρυτόν. λέγεται mit Accus. c. Inf. wie c. 56.

5. παρεὼν. S. z. c. 13.

κοινῷ λόγῳ χρησάσθαι = ὁμοφρονέειν (unten 10). Wie hier I 166 στρατεύοντες ἐπ' αὐτοὺς κοινῷ λόγῳ χρησάμενοι.

6. μεμετιμένοι (μετιέναι) unattisch. Dasselbe ion. Perfect. V 108. VI 1.

9. Παρεὼν σφι nimmt der Deutlichkeit halber das entfernte παρεὼν αὐτοῖσι (oben 5) wieder auf.

10. τὰ ἕτερα. Ueber den Artikel s. z. c. 182 (αἱ δύο).

γνώμη διενειχθέντας oppos. ὁμοφρονέοντας. Dieselbe Wendung c. 220.

11. περίοδος wie c. 219. 223.

13. εἴλωτα als δεράπων. „Auch der Heloten bediente sich der Staat im Kriege: und zwar waren sie hier den spartanischen Hopliten theils als Schildknappen zugeordnet, die auch

im Gefecht sich in ihrer Nähe halten mussten, um die Gefallenen oder Verwundeten fortzubringen, auch wol in die entstandenen Lücken der Linie einzutreten, theils fochten sie als Leichtbewaffnete mit Schleudern und Wurfspiesen, theils endlich wurden sie zu den mancherlei nicht eigentlich militärischen Verrichtungen, zum Herbeischaffen von Bedürfnissen, zu Schanzarbeiten und dergleichen gebraucht.“ Schömann. Vgl. VI 58 und vor all. IX 28.

ὅπως — ἦγαγε. ὅπως = ὡς, ὅτε auch IX 66 ὅπως ἡ συμβολὴ ἐγένετο. Selten so. Ueber den sonstigen Gebrauch von ὅπως s. z. c. 6.

15. λειποψυχέοντα. λειποψυχεῖν ohnmächtig werden (aus körperlicher Schwäche) scheint nicht recht auf Aristodemos zu passen, da im Folgenden ausdrücklich von ihm gesagt ist οὐκ ἐθέλησαντος ἀποθνήσκειν (folg. S. 5). Wahrscheinlich ist mit Valckenaer φιλοψυχέοντα zu lesen. Vgl. VI 29: Ἰστιάιος φιλοψυχίην τοιήνδε τινὰ ἀναιρέεται. Das Verbum bei Tyrt. fragm. 10 v. 18 (Bergk p. 319) μηδὲ φιλοψυχεῖτ' ἀνδράσι μαρναμένοι. Der Fehler (Hörfehler?) entstand wol aus dem folgenden λειφθῇναι (λειποψυχέοντα λειφθῇναι).

ναι. εἰ μὲν νυν ἦν μόνον Ἀριστόδημον ἀλγήσαντα ἀπονοστή-
 σαι ἐς Σπάρτην, ἢ καὶ ὁμοῦ σφέων ἀμφοτέρων τὴν κομιδὴν
 γενέσθαι, δοκέειν ἐμοὶ οὐκ ἂν σφι Σπαρτιήτας μῆνιν οὐδε-
 μίαν προσθέσθαι, νυνὶ δὲ τοῦ μὲν αὐτῶν ἀπολομένου, τοῦ δὲ
 5 τῆς μὲν αὐτῆς ἐχομένου προφάσιος, οὐκ ἐθέλησαντος δὲ ἀπο-
 θνήσκειν, ἀναγκαίως σφι ἔχειν μηνῖσαι μεγάλως Ἀριστοδήμῳ.
 Οἱ μὲν νυν οὕτω σωθῆναι λέγουσι Ἀριστόδημον ἐς Σπάρτην 230
 καὶ διὰ πρόφασιν τοιήνδε, οἱ δὲ ἄγγελον πεμφθέντα ἐκ τοῦ
 στρατοπέδου, ἐξέον αὐτῷ καταλαβεῖν τὴν μάχην γινομένην,
 10 οὐκ ἐθέλῃσαι, ἀλλ' ὑπομείναντα ἐν τῇ ὁδῷ περιγενέσθαι, τὸν
 δὲ συνάγγελον αὐτοῦ ἀπικόμενον ἐς τὴν μάχην ἀποθανεῖν.
 Ἀπονοστήσας δὲ ἐς Λακεδαίμονα ὁ Ἀριστόδημος ὄνειδός τε 231
 εἶχε καὶ ἀτιμίην· πάσχων δὲ τοιάδε ἠτίμωτο· οὔτε οἱ πῦρ
 οὔδεις ἔναυε Σπαρτιητέων οὔτε διελέγετο, ὄνειδός τε εἶχε ὁ
 15 τρέσας Ἀριστόδημος καλεόμενος. ἀλλ' ὁ μὲν ἐν τῇ ἐν Πλα-
 ταιῇσι μάχῃ ἀνέλαβε πᾶσαν τὴν ἐπενειχθεῖσάν οἱ αἰτίην. Λέ- 232

1. εἰ μὲν νυν ἦν „wenn es nun der Fall gewesen wäre.“ Die Ausdrucksweise ist ungewöhnlich.

ἀλγήσαντα i. e. ὀφθαλμιεῦντα oculorum morbo dolentem.

3. δοκέειν ἐμοί. Ueber den absoluten Infinitiv s. z. c. 24. Im Folgenden ist die Rede von dem eingeschobenen δοκέειν ἐμοί abhängig gemacht, worüber näheres z. c. 171 Anf. Wir erwarteten οὐκ ἂν σφι Σπαρτιήται μῆνιν οὐδεμίαν προσέθεντο. Zur Bedeutung von προσθέσθαι vgl. ob. c. 11 προσθεῖναι τι ἀτιμίην und Eur. Hek. 742 ἄλγος ἂν προσθεῖμεθα (αὐτῷ).

4. νυνὶ δέ = νῦν δέ. S. z. c. 139 Uebrigens findet sich die durch das demonstrative verstärkte (attische) Form νυνί bei Herodot nur hier. In gleicher Bedeutung, die Wirklichkeit einem angenommenen Falle entgegengesetzend, steht νυνὶ δέ bei Lykurg in Leokr. 23.

5. τῆς μὲν αὐτῆς ἐχομένου προφάσιος. Sinn: Aristodemos stützte sich auf denselben Entschuldigungsgrund, von welchem Eurytos keinen Gebrauch machte. Der Ausdruck ἔχουσιν προφάσιος auch VI 94, in gleicher Bedeutung steht VI 13 ἐπιλαβέσθαι προφάσιος.

6. ἀναγκαίως σφι ἔχειν. Die Wendung ἀναγκαίως ἔχει μοι auch VIII 149. IX 27.

230. 9. ἐξεόν erkläre nach παρὲν c. 229.

231. 13. πῦρ — ἔναυε. Nach altgriechischer Satzung war es heilige Pflicht jedem zu erlauben, sich von dem Feuerherd eines anderen Feuer zu holen. Nur Ehrlosen durfte man diese Erlaubnis verweigern.

14. ὄνειδός τε. Ueber τε nach οὔτε — οὔτε s. z. c. 8, I.

ὁ τρέσας. οἱ τρέσαντες ist die übliche Bezeichnung der aus der Schlacht feige geflohenen. Vgl. Tyr. fr. 11, 14 (Bergk p. 321) τρεσάντων δ' ἀνδρῶν πᾶς ἀπόλωλ' ἄρετή. Die Feigen wurden namentlich in Sparta mit den schimpflichsten Strafen belegt.

16. ἀνέλαβε. Den Hergang erzählt Her. IX 71. Zum Ausdruck vgl. VIII 109 ἀκήκοα τοιάδε γενέσθαι ἄνδρας ἐς ἀναγκαίην ἀπειληθέντας νενικημένους ἀναμάχεσθαι τε καὶ ἀναλαμβάνειν (= reparare) τὴν προτέρην κακότητα.

ἐπενειχθεῖσαν αἰτίην. Vgl. I 27 ἄλλοισι ἄλλας ἐπιφέρων αἰτίας.

γεται δὲ καὶ ἄλλον ἀποπεμφθέντα ἄγγελον εἰς Θεσσαλίην τῶν
 τριηκοσίων τούτων περιγενέσθαι, τῷ οὖνομα εἶναι Παντίτην·
 νοστήσαντα δὲ τοῦτον εἰς Σπάρτην, ὡς ἠτίμωτο, ἀπάγξασθαι.
 233 Οἱ δὲ Θηβαῖοι, τῶν ὁ Λεοντιάδης ἐστρατήγεε, τέως μὲν μετὰ
 τῶν Ἑλλήνων ἐόντες ἐμάχοντο ὑπ' ἀναγκαίης ἐχόμενοι πρὸς 5
 τὴν βασιλέως στρατιήν, ὡς δὲ εἶδον κατυπέρτερα τῶν Περ-
 σέων γινόμενα τὰ πρήγματα, οὕτω δὲ, τῶν σὺν Λεωνίδῃ Ἑλ-
 λήνων ἐπειγομένων ἐπὶ τὸν κολωνόν, ἀποσχισθέντες τούτων
 χειρὰς τε προέτεινον καὶ ἥϊσαν ἄσπον τῶν βαρβάρων, λέγον-
 τες τὸν ἀληθέστατον τῶν λόγων, ὡς καὶ μηδίζουσι καὶ γῆν τε 10
 καὶ ὕδωρ ἐν πρώτοισι ἔδοσαν βασιλείῃ, ὑπὸ δὲ ἀναγκαίης ἐχό-
 μενοι εἰς Θερμοπύλας ἀπικοίατο, καὶ ἀναίτιοι εἶεν τοῦ τρώμα-
 τος τοῦ γεγονότος βασιλείῃ· ὥστε ταῦτα λέγοντες περιεγίνοντο·
 εἶχον γὰρ καὶ Θεσσαλοὺς τῶν λόγων τούτων μάρτυρας. Οὐ
 μέντοι τά γε πάντα εὐτύχησαν· ὡς γὰρ αὐτοὺς ἔλαβον οἱ βάρ- 15
 βαροι ἐλθόντας, τοὺς μὲν τινὰς καὶ ἀπέκτειναν προσιόντας,
 τοὺς δὲ πλεῦνας αὐτῶν κελεύσαντος Ξέρξεω ἔστιζον στίγματα
 βασιλῆϊα, ἀρξάμενοι ἀπὸ τοῦ στρατηγοῦ Λεοντιάδεω, τοῦ τὸν
 παῖδα Εὐρύμαχον χρόνῳ μετέπειτεν ἐφόνευσαν Πλαταιέες στρα-

232. 2. τῷ — εἶναι. Ueber den Infinitiv s. z. c. 3.

Παντίτην. Ueber den Casus in der Verbindung οὖνομά τινι ἔστι s. z. c. 140.

233. 4. τέως μὲν. Gegens. ὡς δὲ εἶδον. τέως μὲν mit folgendem τέλως δὲ I 85, mit μετὰ δέ I 11.

6. κατυπέρτερα — γινόμενα τὰ πρήγματα. Vgl. I 67 οἱ Σπαρτιῆται κατυπέρτεροι τῷ πολέμῳ ἐγγόνεσαν und I 68 ἐόντες τῷ πολέμῳ κατυπέρτεροι Τεγεητέων.

7. οὕτω δὲ hebt den Nachsatz hervor. S. z. c. 150.

10. τὸν ἀληθέστατον τῶν λόγων wie c. 104.

γῆν καὶ ὕδωρ. S. z. c. 131.

12. τρώματος. τρώμα (attisch τραῦμα) clades auch V 120. VI 132.

13. ὥστε — λέγοντες. Ueber die Bedeutung von ὥστε cum partic. s. z. c. 6.

15. τά γε πάντα εὐτύχησαν. Zum Accus. vgl. c. 190 τὰλλα οὐκ εὐτυχέων.

17. τοὺς — ἔστιζον στίγματα. στίζειν τινὰ στίγμα auch bei Xen. Anab. V 4, 32 παῖδας τὰ ἔμπροσθεν ἔστιγμένους ἀνθέμια. Zur Sache vgl. c. 35. Worin das königliche Malzeichen bestanden, ist uns nicht überliefert.

19. χρόνῳ μετέπειτεν. Im Frühjahr 431 v. Chr. Genauer erzählt diesen Vorgang, der die Lösung zum peloponnesischen Kriege gab, Thukyd. II 2 ff. Etwa 300 thebanische Aristokraten überrumpelten unter der Führung des hier erwähnten Eurymachos nach geschehener Verabredung mit der oligarchischen Partei in Plataeae diese damals athenische Bundesstadt bei nächtlicher Weile, um sie zum boiotischen Bunde zurückzuführen, doch wurden die eingedrungenen nach einem heftigen Strassenkampf überwältigt und 180 derselben, die gefangen genommen waren, von den Plataeern sogleich hingerichtet.

Xerxes Gespräch mit Demaratos und Achaemenes.

τηγήσαντα ἀνδρῶν Θηβαίων τετρακοσίων καὶ σχόντα τὸ ἄστυ
τὸ Πλαταιέων.

Οἱ μὲν δὴ περὶ Θερμοπύλας Ἕλληνες οὕτω ἡγωνίσαντο, 234
Ξέρξης δὲ καλέσας Δημόρητον εἰρώτα ἀρξάμενος ἐνθένδε·
5 Δημόρητε, ἀνὴρ εἰς ἀγαθός. τεκμαίρομαι δὲ τῇ ἀληθείῃ· ὅσα
γὰρ εἶπας, ἅπαντα ἀπέβη οὕτω. νῦν δέ μοι εἰπὲ, κόσοι τινές
εἰσι οἱ λοιποὶ Λακεδαιμόνιοι, καὶ τούτων ὁκόσοι τοιοῦτοι τὰ
πολέμια, εἴτε καὶ ἅπαντες. Ὁ δ' εἶπε· ὦ βασιλεῦ, πλήθος
μὲν πάντων τῶν Λακεδαιμονίων πολλὸν καὶ πόλεις πολλαί·
10 τὸ δὲ ἐθέλεις ἐκμαθεῖν, εἰδήσεις. ἔστι ἐν τῇ Λακεδαίμονι
Σπάρτη πόλις ἀνδρῶν ὀκτακισχιλίων μάλιστα κη, καὶ οὗτοι
πάντες εἰσὶ ὅμοιοι τοῖσι ἐνθάδε μαχεσαμένοισι· οἳ γε μὲν ἄλ-
λοι Λακεδαιμόνιοι τούτοις μὲν οὐκ ὅμοιοι, ἀγαθοὶ δέ. Εἶπε
πρὸς ταῦτα Ξέρξης· Δημόρητε, τέω τρόπῳ ἀπονητότατα τῶν
15 ἀνδρῶν τούτων ἐπικρατήσομεν; ἴθι ἐξηγέο. σὺ γὰρ ἔχεις αὐ-
τῶν τὰς διεξόδους τῶν βουλευμάτων οἷα βασιλεὺς γενόμενος.
Ὁ δὲ ἀμείβετο· ὦ βασιλεῦ, εἰ μὲν δὴ συμβουλεύεαί μοι προ- 235
θύμως, δίκαιόν μὲ σοί ἐστι φράζειν τὸ ἄριστον. εἰ τῆς ναυτι-
κῆς στρατιῆς νέας τριηκοσίας ἀποστέλλειας ἐπὶ τὴν Λάκαιναν
20 χώραν. ἔστι δὲ ἐπ' αὐτῇ νῆσος ἐπικειμένη, τῇ οὖνομά ἐστι

Xerxes mishandelt den Leich-
nam des Leonidas (c. 233—238).

234. 5. τεκμαίρεσθαι τινι =
σταθμοῦσθαι τινι (c. 11. 214).

6. κόσοι — καὶ ὁκόσοι. Di-
rectes und indirectes Frageprono-
men findet sich bei Herodot öfter
verbunden. Vgl. I 35. II 115. III
156.

7. τοιοῦτοι τὰ πολέμια wie
c. 238 ἀγαθοὶ τὰ πολέμια. Vgl. c.
111 ἄκροι τὰ πολέμια.

10. Λακεδαίμων „Lakonien“
wie VI 58. Ebenso bezeichnet Ἀθῆ-
ναι das ganze Land (= ἡ Ἀττικὴ)
IX 17.

11. ὀκτακισχιλίων μάλιστα
κη. Zur Zeit der lykurgischen Ge-
setzgebung betrug die Zahl der
streitbaren Spartiaten 4000—6000,
etwa anderthalb Jahrhunderte spä-
ter 9000 (Plut. Lykurg c. 8). In
der Schlacht bei Plataeae kämpften
5000 Spartiaten (IX 28). — μάλιστα
κη limitiert den Zahlbegriff. Vgl.

VIII 65 ἀνδρῶν μάλιστα κη τρισμυ-
ρίων. Aehnlich ob. c. 30. 21. 223.

12. οἳ γε μὲν ἄλλοι. Die übrigen
Lakedaemonier (Periöken und
Heloten). μὲν att. μὴν.

14. ἀπονητότατα. ἀπονητί auch
III 146. VI 24.

15. ἔχεις αὐτῶν τὰς διεξό-
δους τῶν βουλευμάτων. Für
ἔχειν ist III 156 in derselben Ver-
bindung das synonyme ἐπίστασθαι
gebraucht: ἐπίσταμαι δ' αὐτοῦ πά-
σας τὰς διεξόδους τῶν βουλευμάτων.
Vgl. III 130 ἔχειν τὴν τέχνην. —
διέξοδοι steht hier wie III 156 in
übertragener Bedeutung, in eigent-
licher I 199.

235. 18. εἰ — ἀποστέλλειας
gibt die Antwort auf die Frage τέω
τρόπῳ τῶν ἀνδρῶν τούτων ἐπικρα-
τήσομεν.

20. ἔστι δέ. δέ ist wol zu strei-
chen. Vgl. unt. (folg. S. 11) ἔστι τῆς
Πελοποννήσου ἰσθμός.

Κύθηρα, τὴν Χίλων ἀνὴρ παρ' ἡμῖν σοφώτατος γενόμενος κέρ-
 dos μέζον ἔφη εἶναι Σπαρτιήτησι κατὰ τῆς θαλάσσης καταδε-
 δυκέναι μᾶλλον ἢ ὑπερέχειν, αἰεὶ τι προσδοκέων ἀπ' αὐτῆς
 τοιοῦτο ἔσεσθαι, οἷόν τι ἐγὼ ἐξηγέομαι, οὔτι τὸν σὸν στόλον
 προειδὼς, ἀλλὰ πάντα ὁμοίως φοβεόμενος ἀνδρῶν στόλον. ἐκ 5
 ταύτης ὧν τῆς νήσου ὀρμεόμενοι φοβεόντων τοὺς Λακεδαιμο-
 νίους. παροίκου δὲ πολέμου σφι ἐόντος οἰκῆϊου οὐδὲν δεινοὶ
 ἔσονται τοι, μὴ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος ἀλίσκομένης ὑπὸ τοῦ πε-
 ξοῦ βωθέωσι ταύτη. καταδουλώθεισης δὲ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος,
 ἀσθενὲς ἤδη τὸ Λακωνικὸν μῦνον λείπεται. ἦν δὲ ταῦτα μὴ 10
 ποιέης, τάδε τοι προσδόκα ἔσεσθαι· ἔστι τῆς Πελοποννήσου
 ἰσθμὸς στενός· ἐν τούτῳ τῷ χώρῳ πάντων Πελοποννησίων
 συνομοσάντων ἐπὶ σοὶ μάχας ἰσχυροτέρας ἄλλας τῶν γενομέ-
 νων προσδέκεο ἔσεσθαί τοι. ἐκεῖνο δὲ ποιήσαντι ἀμαχητὶ ὃ τε
 236 ἰσθμὸς οὗτος καὶ αἱ πόλεις προσχωρήσουσι. Λέγει μετὰ τοῦ- 15
 τον Ἀχαιμένης ἀδελφεός τε ἐὼν Ξέρξῳ καὶ τοῦ ναυτικοῦ
 στρατοῦ στρατηγός, παρατυχῶν τε τῷ λόγῳ καὶ δείσας, μὴ
 ἀναγνωσθῇ Ξέρξης ποιέειν ταῦτα· ὦ βασιλεῦ, ὀρέω σε ἀνδρός
 ἐνδεκόμενον λόγους, ὃς φθονέει τοι εὖ πρήσσοντι ἢ καὶ προ-
 διδοῖ πρήγματα τὰ σά. καὶ γὰρ δὴ καὶ τρόποισι τοιούτοισι 20
 χρεόμενοι οἱ Ἕλληνες χαίρουσι· τοῦ τε εὐτυχέειν φθονέουσι

1. Κύθηρα. Der Besitz dieser am Eingang des lakonischen Meerbusens gelegenen Insel war für Sparta von groszer Wichtigkeit; als die Athener unter Nikias dieselbe im peloponnesischen Kriege erobert hatten (424 v. Chr.) und von dort aus die Küsten Lakoniens verheerten, machten die Spartaner ihre Herausgabe zur ersten Friedensbedingung (Thuk. IV 52. 53. 118).

Χίλων gehört zu den sieben Weisen (I 59).

3. μᾶλλον ἢ nach dem Comparativ (μέζον) wie c. 50 noch κρέσσον. S. z. dies. Stelle.

5. ἐκ ταύτης τῆς νήσου ὀρμεόμενοι. Vgl. VIII 113 ἐξ Ἀνδρου ὀρμεόμενος. Häufig so ἐνθεῦτεν ὀρμεόμενοι.

6. φοβεόντων ist Imperativ.

7. οἰκηῖον. πόλεμος οἰκήϊος ist ein Krieg, der die Spartaner unmittelbar betrifft und ihnen

so viel zu tun macht, dasz sie dem übrigen Hellas keine Hülfe leisten können.

10. ἀσθενὲς ἤδη. ἤδη hat hier wie c. 184 folgernde Kraft.

11. ἔστι. Das Asyndeton wie oben.

13. συνομοσάντων ἐπὶ σοί. Zum Ausdruck vgl. c. 148 οἱ συνωμόται ἐπὶ τῷ Πέρσῃ. Ueber ἐπὶ cum dat. s. z. c. 132.

14. προσδέκεο, dafür kurz vorher προσδόκα. προσδέκεσθαι auch c. 156.

236. 16. Ἀχαιμένης. Vgl. c. 7.97.

18. ἀναγνωσθῇ, ἀναπείσθῃ. S. c. 7.

19. ἐνδέκεσθαι steht in gleicher Bedeutung c. 237. Ebenso V 96. VI 121.

20. καὶ γὰρ καί ist auch VI 108 verbunden.

καὶ τὸ κρέσσον στυγέουσι. εἰ δ' ἐπὶ τῇσι παρεούσῃσι τύχῃσι,
 τῶν νέες νευαυηγῆκασι τετρακόσiai, ἄλλας ἐκ τοῦ στρατοπέ-
 δου τριηκοσίας ἀποπέμψεις περιπλώειν Πελοπόννησον, ἀξιό-
 5 μαχοί τοί γίνονται οἱ ἀντίπαλοι· ἀλῆς δὲ ἐὼν ὁ ναυτικὸς στρα-
 τὸς δυσμεταχείριστός τε αὐτοῖσι γίνεται, καὶ ἀρχὴν οὐκ ἀξιό-
 μαχοί τοι ἔδονται, καὶ πᾶς ὁ ναυτικὸς τῷ πεζῷ ἀρήξει καὶ ὁ
 πεζὸς τῷ ναυτικῷ ὁμοῦ πορευόμενος· εἰ δὲ διασπάσεις, οὔτε
 σὺ ἔσσαι ἐκείνοισι χρήσιμος οὔτε ἐκεῖνοι σοί. τὰ σεαυτοῦ δὲ
 τιθέμενος εὖ γνώμην ἔχε τὰ τῶν ἀντιπολέμων μὴ ἐπιλέγεσθαι
 10 πρήγματα, τῇ τε στήσονται τὸν πόλεμον, τὰ τε ποιήσουσι,
 ὅσοι τε πληθὸς εἰσὶ. ἱκανοὶ γὰρ ἐκεῖνοί γε αὐτοὶ ἐαυτῶν πέρι
 φροντίζειν εἰσὶ, ἡμεῖς δὲ ἡμέων ὡσαύτως. Λακεδαιμόνιοι δὲ
 ἦν ἴωσι ἀντία Πέρσῃσι ἐς μάχην, οὐδὲν τὸ παρεὸν τρωμα ἀνι-
 εῦνται. Ἀμείβεται Ξέρξης τοισίδε· Ἀχάιμενες, εὖ τέ μοι δο- 237
 15 κέεις λέγειν καὶ ποιήσω ταῦτα. Δημόρητος δὲ λέγει μὲν τὰ
 ἄριστα ἔλπεται εἶναι ἐμοὶ, γνώμῃ μέντοι ἐσσοῦται ὑπὸ σεῦ. οὐ
 γὰρ δὴ ἐκεῖνό γε ἐνδέξομαι, ὅπως οὐκ εὐνοέει τοῖσι ἐμοῖσι
 πρήγμασι, τοῖσί τε λεγομένοισι πρότερον ἐκ τούτου σταθμώμε-
 νος καὶ τῷ ἐόντι, ὅτι πολιήτης μὲν πολιήτῃ εὖ πρήσονται φθο-

1. τὸ κρέσσον erkläre nach τὸ ὑγιαῖνον (c. 157), τὸ ὑπομένον (c. 209), τὸ ἀπολλύμενον (c. 223).

ἐπὶ τῇσι — τύχῃσι. Die Bedeutung von ἐπί „auszer, zu“ ergibt sich aus dem folgenden ἄλλας — ἀποπέμψεις. Nahe an diese Bedeutung von ἐπί streift die temporale. S. z. c. 19.

2. τῶν. So die Handschriften. Vermutlich ist ἐκ ausgefallen.

ἐκ τοῦ στρατοπέδου. τὸ στρατόπεδον wird auch von der Flotte gebraucht.

8. ἐκείνοισι, den nach Kythera geschickten.

9. γνώμην ἔχειν „einen Entschluss fassen“ hier mit folgendem Infinitiv. Anders II 27. IV 31.

ἀντιπολέμων. ἀντιπόλεμος = πολέμιος. Unattisch. Wie hier IV 134. 140.

ἐπιλέγεσθαι. S. z. c. 10, VIII.

10. τῇ τε στήσονται πόλεμον. Vgl. c. 175.

13. τρωμα wie c. 233.

ἀνιεῦνται von ἀνιάσθαι wieder gut machen (aus ἀνά u. ἰᾶσθαι

heilen). Ueber die Contraction s. Bd. I Dial. S. 37. Zur Bedeutung von ἀνά vgl. ἀναλαμβάνειν c. 231 und V 121 τοῦτο τὸ τρωμα ἀνέλαβον. — Uebrigens ist das Praesens hier in ziemlich ungewöhnlicher Weise für das Futur. gebraucht.

237. 17. ἐνδέξομαι. ἐνδέκεσθαι in gleicher Bedeutung c. 236.

ὅπως οὐκ εὐνοέει. ὅπως steht auch bei Herodot zuweilen für ὡς oder ὅτι. Vgl. II 49 οὐ μὲν φήσω, ὅπως Αἰγύπτιοι παρ' Ἑλλήνων ἔλαβον τοῦτο τὸ νόμιον.

18. τοῖσι λεγομένοισι. Wir erwarteten ein Participium der Vergangenheit (zumal da πρότερον folgt); doch vgl. c. 209 τὰ λεγόμενα und I 134 κατὰ λόγον τὸν λεγόμενον. — ἐκ τούτου ist mit λεγομένοισι zu verbinden; über ἐκ beim Passiv s. z. c. 11.

σταθμώσεται τι. S. z. c. 10, II.

19. τῷ ἐόντι. Ueber die Bedeutung von τὸ ἐόν s. z. c. 209.

νέει καὶ ἔστι δυσμενῆς τῇ σιγῇ, οὐδ' ἂν συμβουλευομένου τοῦ
 ἀστοῦ πολιήτης ἀνὴρ τὰ ἄριστα οἱ δοκέοντα εἶναι ὑποθέοιτο,
 εἰ μὴ πρόσω ἀρετῆς ἀνήκοι, σπάνιοι δ' εἰσὶ οἱ τοιοῦτοι, ξείνος
 δὲ ξείνῳ εὖ πρήσσοντί ἐστι εὐμενέστατον πάντων, συμβου-
 λευομένου τε ἂν συμβουλεύσειε τὰ ἄριστα. οὕτω ὢν κακολο- 5
 γίης πέρι τῆς ἐς Δημάρετον, ἔοντος ἐμοὶ ξείνου, ἔχεσθαί τινα
 238 τοῦ λοιποῦ κελεύω. Ταῦτα εἶπας Ξέρξης διεξήϊε διὰ τῶν νε-
 κρῶν, καὶ Λεωνίδεω, ἀκηκοὺς ὅτι βασιλεύς τε ἦν καὶ στρατη-
 γὸς Λακεδαιμονίων, ἐκέλευσε ἀποταμόντας τὴν κεφαλὴν ἀνα-
 σταυρῶσαι. δῆλὰ μοι πολλοῖσι μὲν καὶ ἄλλοισι τεκμηρίοισι, ἐν 10
 δὲ καὶ τῷδε οὐκ ἦκιστα γέγονε, ὅτι βασιλεὺς Ξέρξης πάντων
 δὴ μάλιστα ἀνδρῶν ἐθυμώθη ζῶντι Λεωνίδῃ· οὐ γὰρ ἂν
 κοτε ἐς τὸν νεκρὸν ταῦτα παρενόμησε, ἐπεὶ τιμᾶν μάλιστα νο-
 μίζουσι τῶν ἐγὼ οἶδα ἀνθρώπων Πέρσαι ἄνδρας ἀγαθοὺς τὰ

1. τῇ σιγῇ „durch sein Still-
 schweigen.“ Gedanke: Da ein Bür-
 ger den anderen, der in glückliche-
 ren Verhältnissen lebt als er selbst,
 beneidet, so wird er, wenn er um
 seinen Rat gefragt wird, das was
 er sich als das Beste denkt, für sich
 behalten, es müste denn ein Mann
 von sehr seltener Tugend sein (εἰ
 μὴ πρόσω ἀρετῆς ἀνήκοι). Anders
 steht es mit dem ξείνος. Vgl. im
 Folgenden ξείνος δὲ ξείνῳ εὖ πρήσ-
 σοντί ἐστι εὐμενέστατον πάντων,
 συμβουλευομένου τε ἂν συμβουλεύ-
 σειε τὰ ἄριστα.

τοῦ ἀστοῦ = τοῦ πολιήτεω.

2. ὑποθέοιτο. ὑποτίθεσθαι,
 raten, steht in gleicher Bedeutung
 V 92. VI 57.

3. πρόσω ἀρετῆς ἀνήκοι. Vgl. c.
 134 χρήμασι ἀνήκοντες ἐς τὰ πρῶτα.
 Aehnlich c. 9 οὐκ ἐς τοῦτο θράσεος
 ἀνήκει. Wie an unserer Stelle πρό-
 σω, so ist III 154 τὸ πρόσω mit Ge-
 netiv verbunden (ἐς τὸ πρόσω τοῦ
 μεγάρθεος).

5. κακολογίης πέρι. περί cum
 genet. steht häufig im Anfang eines
 Satzes ohne einen Zusatz in der
 Bedeutung was anlangt, be-
 trifft. Vgl. c. 102 ἀριθμοῦ δὲ πέρι
 μὴ πύθῃ, ὅσοι τινὲς ἔοντες ταῦτα
 ποιεῖν οἰοί τε εἰσι.

6. ἔοντος ἐμοὶ ξείνου. Statt
 des Accusativus (ἔοντα) mit Bezie-

hung auf Δημάρετον ist der gene-
 tiv. absol. gewählt, weil so das
 Causalverhältnis, in welchem
 diese Worte zu dem folgenden Satze
 ἔχεσθαι — κελεύω stehen, deutlicher
 u. selbständiger hervortritt. Aehnlich
 IV 97 σωθέντος ἐμεῦ ὀπίσω ἐς οἶκον
 τὸν ἐμὸν ἐπιφάνηθί μοι πάντως. In
 dieser Stelle tritt durch den genet.
 absol. die Thatsache als Zeitbe-
 stimmung selbständiger hervor.

ἔχεσθαι sc. τῆς κακολογίης. Zur
 Bedeutung von ἔχεσθαι c. genet.
 s. z. c. 169. — Ueber τινὰ s. z. c. 5.

7. τοῦ λοιποῦ temporal = in po-
 sterum. Wie hier III 15. Vgl. die
 ähnlichen Genetive ὀλίγον χρόνου
 binnen kurzer Zeit III 134, χρόνου
 τοσούτου im Verlauf von so viel
 Zeit II 128. Gleichbedeutend mit
 τοῦ λοιποῦ ist τὸ λοιπόν c. 104.

238. 8. Λεωνίδεω ist von κε-
 φαλήν abhängig.

10. δῆλὰ μοι. Ein hartes Asyn-
 deton; wahrscheinlich ist nach δῆλα
 ein δέ oder νυν oder ὦν (c. 137)
 ausgefallen. Ueber den Plural (δῆλα)
 s. z. c. 2.

ἐν δὲ καὶ τῷδε. Ueber ἐν δὲ
 καί nach ἄλλος s. z. c. 224.

13. ἐπεὶ τιμᾶν μάλιστα νο-
 μίζουσι. Vgl. z. B. c. 181.

14. ἀγαθοὺς τὰ πολέμια. S.
 z. c. 234 (τοιοῦτοι τὰ πολέμια).

πολέμια. Οἱ μὲν δὴ ταῦτα ἐποίουν, τοῖσι ἐπετέτακτο ποιεῖν.
 [Ἄνειμι δὲ ἐκεῖσε τοῦ λόγου, τῇ μοι πρότερον ἐξέλιπε. Ἐπύ- 239
 θοντο Λακεδαιμόνιοι, ὅτι βασιλεὺς στέλλοιτο ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα,
 πρῶτοι, καὶ οὕτω δὴ ἐς τὸ χρηστήριον τὸ ἐς Δελφοὺς ἀπέπεμ-
 5 ψαν, ἔνθα δὴ σφι ἐχρήσθη τὰ ὀλίγω πρότερον εἶπον· ἐπύ-
 θοντο δὲ τρόπῳ θωυμασίῳ. Δημάρετος γὰρ ὁ Ἀρίστωνος φυ-
 γὼν ἐς Μήδους, ὥς μὲν ἐγὼ δοκέω, καὶ τὸ οἶκός ἐμοὶ συμμά-
 χεται, οὐκ ἦν εὖνοος Λακεδαιμονίοισι, πάρεστι δὲ εἰκάζειν,
 εἴτε εὐνοίῃ ταῦτα ἐποίησε εἴτε καὶ καταχαίρων· ἐπεῖτε γὰρ
 10 Ξέρξης ἔδοξε στρατηλατέειν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἐὼν ἐν Σούσοισι
 ὁ Δημάρετος καὶ πυνθόμενος ταῦτα ἠθέλησε Λακεδαιμονίοισι
 ἐξαγγεῖλαι. ἄλλως μὲν δὴ οὐκ εἶχε σημήναι· ἐπικίνδυνον γὰρ
 ἦν, μὴ λαμφθεῖν· ὁ δὲ μηχανᾶται τοιάδε· δελτίον δίπτυχον
 λαβὼν τὸν κηρὸν αὐτοῦ ἐξέκνησε, καὶ ἔπειτεν ἐν τῷ ξύλῳ τοῦ
 15 δελτίου ἔγραψε τὴν βασιλέως γνώμην, ποιήσας δὲ ταῦτα ὀπίσω
 ἐπέτηξε τὸν κηρὸν ἐπὶ τὰ γράμματα, ἵνα φερόμενον κεινὸν τὸ
 δελτίον μηδὲν προῆγμα παρέχοι πρὸς τῶν ὁδοφυλάκων. ἐπεὶ
 δὲ καὶ ἀπῖκετο ἐς τὴν Λακεδαίμονα, οὐκ εἶχον συμβαλέσθαι
 οἱ Λακεδαιμόνιοι, πρὶν γε δὴ σφι, ὥς ἐγὼ πυνθάνομαι, Κλεο-
 20 μένεος μὲν θυγάτηρ, Λεωνίδεω δὲ γυνὴ Γοργῶ ὑπέθετο ἐπι-
 φρασθεῖσα αὐτῇ, τὸν κηρὸν κνᾶν κελεύουσα, καὶ εὐρήσειν
 σφέας γράμματα ἐν τῷ ξύλῳ. πειθόμενοι δὲ εὗρον καὶ ἐπελέ-
 ξαντο. ἔπειτεν δὲ τοῖσι ἄλλοισι Ἑλλησι ἐπέστειλαν. Ταῦτα μὲν
 δὴ οὕτω λέγεται γενέσθαι].

1. τοῖσι ἐπετέτακτο ποιεῖν. S. z. c. 39 (τοῖσι προσετέτακτο ταῦτα πρῆσσειν).

239. Schon Krüger hat c. 239 als ein ungehöriges Einschiebsel erkannt, welches vielleicht von derselben Hand wie VI 122 herrührt. Es schlieszt dieses Capitel in einer höchst gewaltsamen Weise an c. 220 an und ist zudem seinem äusserst unglaublichen Inhalt nach offenbar den beiden ganz ähnlichen Erzählungen I 123. V 35 nachgebildet, wie auch die oft wörtlich übereinstimmenden Wendungen verraten; dazu kommt, dasz die ganze Dar-

stellung ungeordnet und verworren, dasz einzelne Ausdrücke und Wendungen ganz ungewöhnlich sind. Als Beispiel kann gleich die Eingangsformel ἄνειμι δὲ ἐκεῖσε τοῦ λόγου dienen, welche Herodot stets anwendet, wenn er nach einer eingeschobenen Episode die Haupterzählung wieder aufnimmt (vgl. c. 137 ἐπ' ἄνειμι δὲ ἐπὶ τὸν πρότερον λόγον und I 140), während dieselbe Wendung hier gebraucht ist, um eine ansich unglaubliche Geschichte an einem ungehörigen Orte einzuschalten. Den Beweis der Unechtheit im einzelnen weiter durchzuführen, ist hier nicht der Ort.

Verzeichnis der wichtigsten Abweichungen*) vom Texte der Teubner'schen Ausgabe.

Die Lesarten vor der Klammer sind die der Teubner'schen Ausgabe.

Buch VII.

- c. 3. δοκέειν — ἐβασίλευσε] δοκέει — βασιλεῦσαι Flor.
- c. 5. ἀλλά] ἀλλ' εἰ MPKF.
- c. 10. παρεόντος] παρεόντι MPKF.
- c. — κατηγορέων] ἐπηγορέων Ab.
- c. 15. καλέοντα eingeklammert mit Valckenaer.
- c. 26. ἐν τῇ πόλει eingeklammert mit Valckenaer.
- c. 60. πλήθος ἀριθμόν] πλήθος ἐς ἀριθμόν MPKF.
- c. 133. Ξέρξης] ὁ Πέρσης MPKF.
- c. 140. Ἀσιηγενές] Συριηγενές MPKF.
- c. 154. ὅς ist mit Reiske gestrichen.
- c. 157. μεγάλης] μεγάλως Reiske.
- c. 162. οὗτος — εἶη mit Wesseling gestrichen.
- c. 167. ὡς Συρηκόσιοι] Mediceus: ὡς Καρχηδόνιοι καὶ Συρηκόσιοι.
Ab.: Καρχηδόνιοι.
- c. 203. πεσεῖν ἄν]. ἄν mit Krüger eingeklammert.
- c. 207. περισπερχεόντων] περισπερχθέντων Valckenaer.
- c. 221. Die besten Handschriften: γέγονε, ὅτι καὶ τὸν μάντιν (mit Auslassung der Worte: οὐ γὰρ μούνον τοὺς ἄλλους ἀλλά).
- c. 236. τῶ] τῶν alle Handschriften.

In dem kritischen Appendix zu den drei ersten Bänden dieser Ausgabe (Buch I—VI) sind von mir 6 Lesarten irrtümlich dem Mediceus zugeschrieben, von denen zwei, nämlich I 51 ἅμα τοῖσι und IV 66 τοῖσι δῆ, durch andere Handschriften überliefert, zwei andere dagegen, nämlich I 185 καταπλώνοντες τὸν Εὐφράτην (ohne ἐς) und II 154 ἐν τούτοις δέ Conjecturen von Lhardy und Eltz sind. — Ferner ist in dem kritischen Anhang zum ersten Bande statt I 6 zu lesen I 76, wo der Mediceus Συρίων bietet (dagegen Σύρων I 6), ebenso ist ebendasselbst I 134 irrtümlich ἐντυγχάνοντας als Lesart des Mediceus angeführt, während derselbe in Wirklichkeit ἐντυγχάνοντας bietet. Endlich hat der Mediceus (wie alle übrigen Handschriften) I 143 nach πολλῶ noch ein δέ, so wie III 155 vor ἐπειτεν noch ein καί. — Die Berichtigung dieser Errata verdanke ich einem Aufsatze in den N. Jahrb. für Phil. 1863 p. 623. 624;

*) Die zahlreichen dialectischen Aenderungen sind nicht mit aufgeführt; die Erklärung derselben gibt die Uebersicht über den Dialekt in Band I.

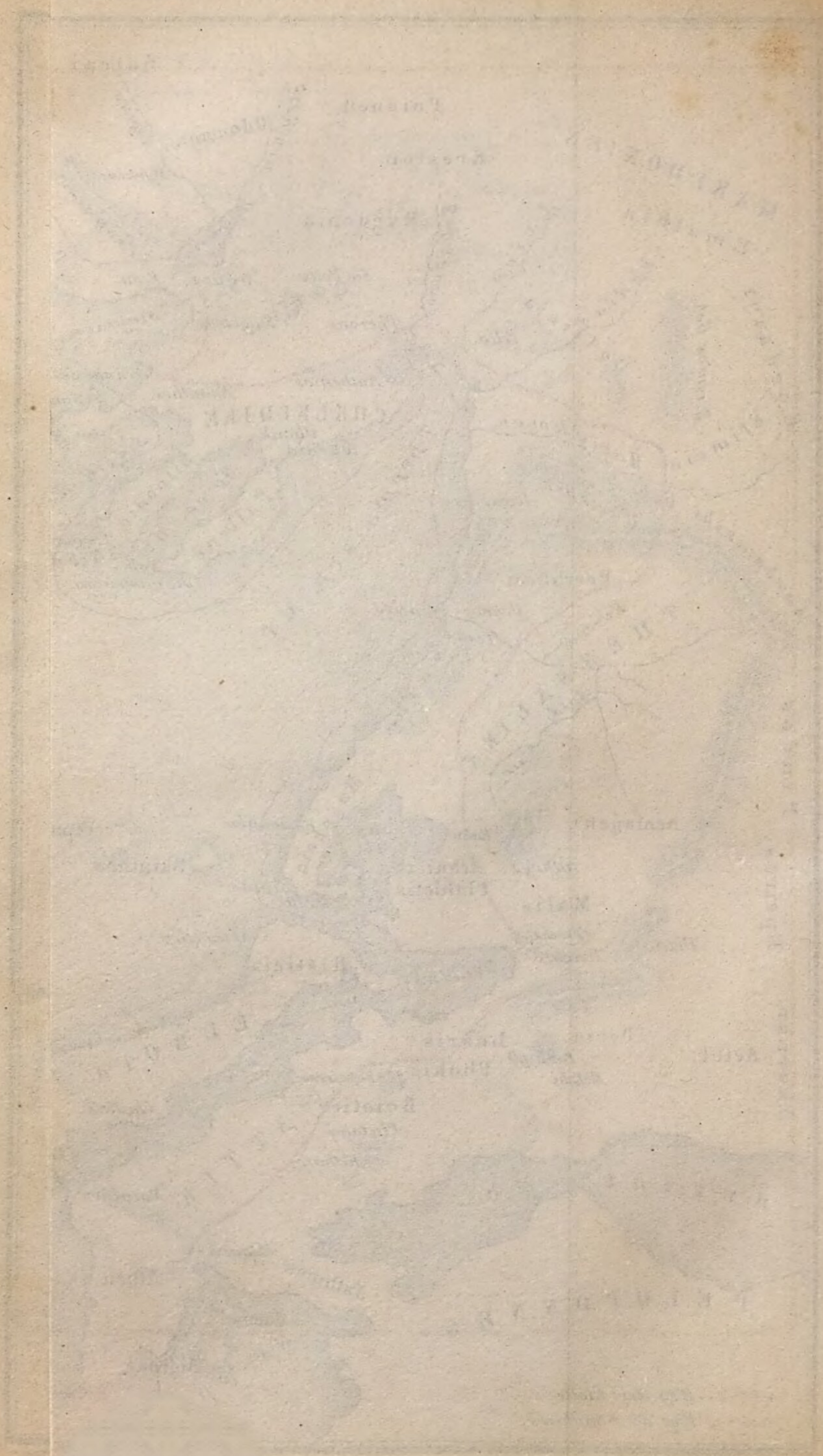
nachdem ich mich von der Richtigkeit jener kritischen Corrigenda durch eine erneute Vergleichung des Mediceus an Ort und Stelle (im Sommer 1864) überzeugt habe, erfolgt jetzt deren Berichtigung meinerseits. Unrichtig dagegen ist die Angabe desselben Kritikers, dass in der letzten

der von ihm angeführten Stelle (IV 136) im Mediceus „^Hδιοίχ·νται“
· H ·

stehe; an jener Stelle steht vielmehr klar und deutlich: διοίχονται (vgl. auch Philol. XXI 85). Ebenso kann ich jetzt die Genauigkeit sämtlicher übrigen mediceischen Lesarten, welche als solche in den vier Bänden dieser Ausgabe aufgeführt sind, mit zweifelloser Gewissheit verbürgen. Dass endlich auch alle diejenigen Lesarten des Mediceus, welche ich in meinen Abhandlungen im Philol. X 710 ff., IX 271 ff., XII 201 ff., XXI 78 ff., so wie in den Quaest. de dial. Herod. 1859, endlich in den Cur. Herodot. 1862 angeführt habe, richtig angegeben sind, hat sich mir aus der dritten Vergleichung jener Handschrift mit Evidenz ergeben.

Karte zum Zug des Xerxes. (Her: VII. 37. ff.).





02

Herodotus

Herodotos

Bd.: 4

1865

Coburg, Landesbibliothek -- Cas A 3635(3/5)#1
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11928802-9